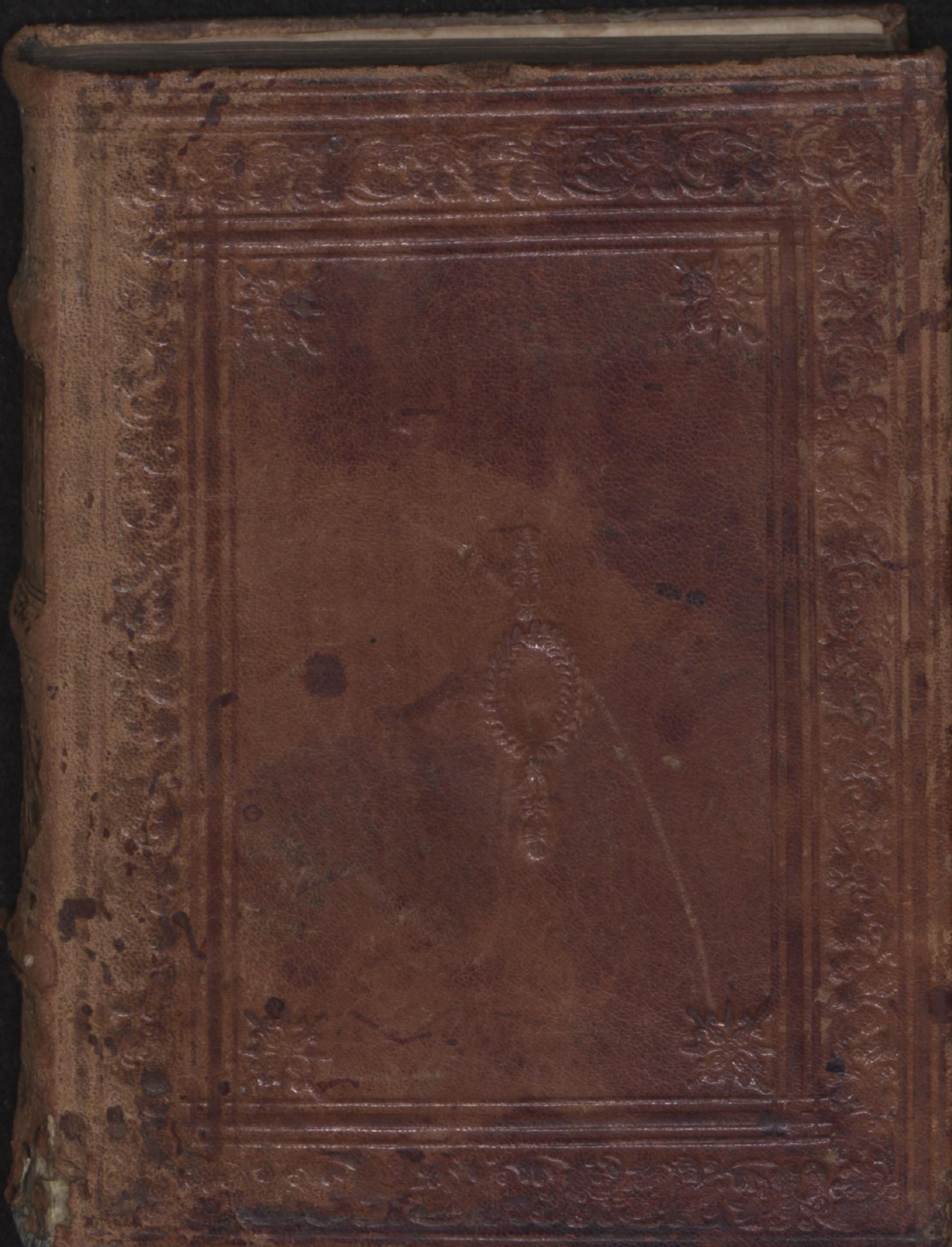
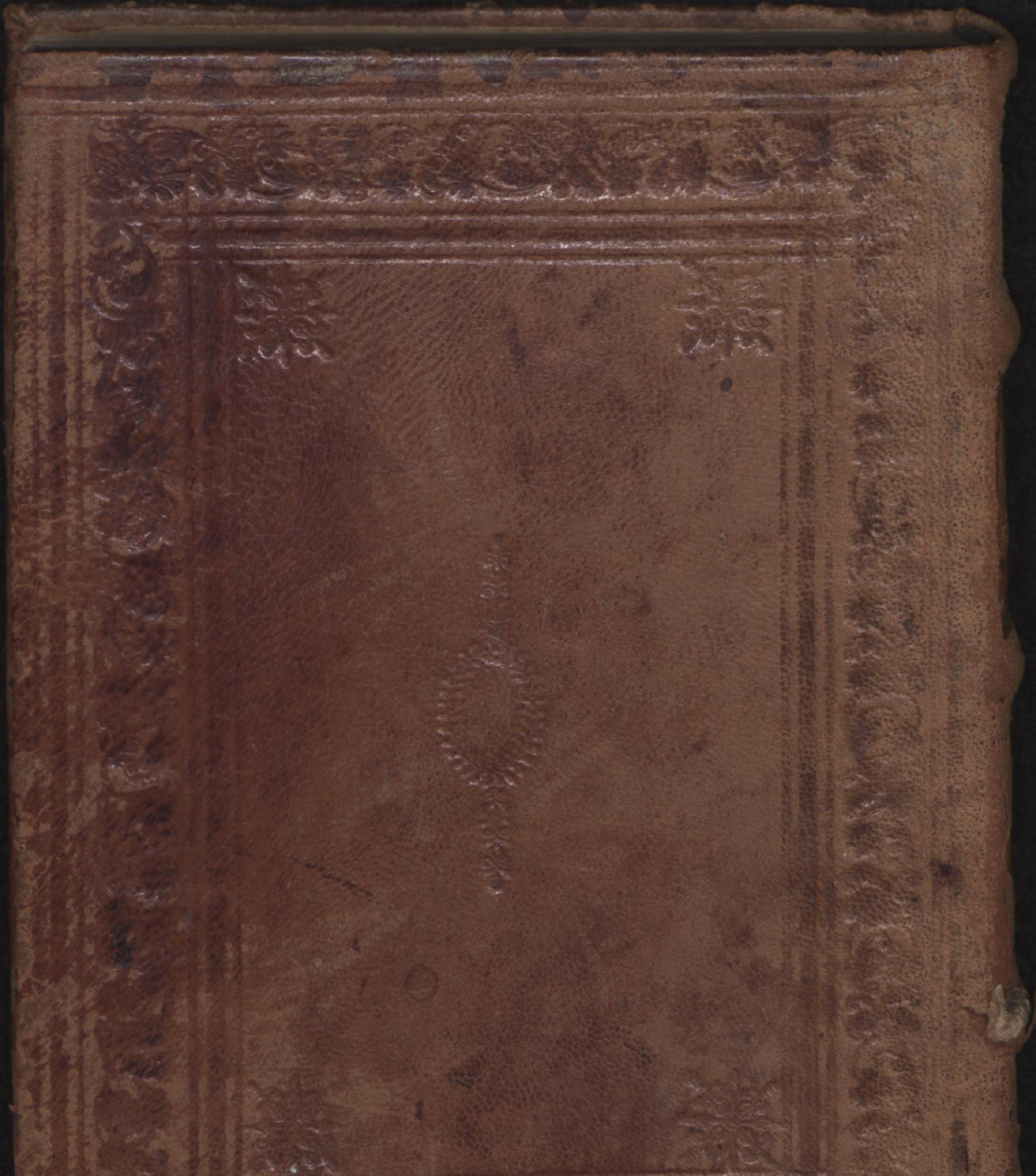


Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

18c 8°

Komplet

C'est importunité de dire tout ce qui n'est de nôtre gôst. Wmeling

564.

№ 568



LN 110 ex. 3

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Quedam breues expoſitiões ⁊ legum et iu-
riū cōcordantie et alligatiões circa leges iu-
cie ꝑ reuerendū in xp̄o prēm ac dn̄m Kanu-
tum Ep̄m vibergeñ ⁊ venerabilez vtriuſqꝫ
iuris doctorē ſup iutoꝝ legiſteriū.



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

In nomine ſancte trinitatis ⁊ indiuidue patris ⁊ filij ⁊ ſpi
ritusſancti Amē. Quia quod q̄ritur a pluribꝫ ſapientibꝫ fa
cilius inuenit̄.xx.diſt.c.de q̇bus ⁊ ꝑ ampliores hoīes ꝑfectiſſime
veritas reuelat̄.C.de fidei cōmiſſ.l.fi.in.fi.lxiij.diſt.c.extra cōſcien
tiā atqꝫ magis appendendū ⁊ diligendū dinoſcit̄ q̄ maioris cōſtitu
tionū auctoritati cōformat̄ ar.c.inherētes de iura calūpnie vt er/
go leges mūicipales regni dacie a pluribꝫ cognoſcant̄ diligēter et
obſuant̄ ediſcere decerni in q̇bus ſunt impialibꝫ ⁊ canonicis cōſti/
tutōibꝫ cōferens q̄tinꝰ in hmōi articul̄ effectuali cōmendet̄ obſuā
de. In quibꝫ etiā imperij legibꝫ ⁊ canonibus ſūt cōtrarij ⁊ diffor
mes q̄tinus in hmōi exulēt ⁊ areſcāt qꝛ q̄ errore ꝓmū deīn cōſue
tudine obtentū ē in alijs ſimilibꝫ obtinendū.ff.de le.l.q̄ nō rōe q̄ti
nus etiā vbi legibꝫ impialibꝫ nō aduerſe ſed diuerſe ſunt ꝓpter di/
uerſas regnoꝝ circūſtantias ſunt obſuande tū ſm varietatē tpm
⁊ locoꝝ varient̄ leges ar.c.Non debet de cōſanguitate ⁊ affini.et
l.viuū.ff.Si certū petat̄ ꝑ hmōi pn̄tes editōes allegatōnūqꝫ adiū
ctiones caſus ꝑ dictas cōſtitutōes mūicipales expreſſe deciſi facili
me terminētur caſus quia extranei ꝑ filiā diſcutiant̄ iuxta.l.nō pn̄t
ff.de legibꝫ Taliū ergo ſtudioſ vias materias legū delucidādi ⁊ di
latādi pando cū ꝑ hmōi additamēta ſcie ſint inuēte iuxta ſniāz ph̄i
in elenc̄ ceſſz q̄ſo ꝫ me liuoris mordacitas ſileat obtrectatoris loq̄ci
tas q̇nymmo hꝰ opuſculi lector ꝓus legat q̄ȝ increpet ꝓus ſcrutet̄
q̄ȝ redarguet.xi.q.iij.c.Eorū vt dormiēte liuoris furore aīe caritatis
lectulo q̇eſcente approbet̄ vtilit̄ hic cōſcriptū emēdet̄ caritatiue in
mature ꝓfuſum ſuppleat̄ vtile ꝓtermiſſum. ¶Liber ꝓmus.

Meth logh ſcal mā landh bygge En wil
de hwer man orwes ath ſijth eghet oc
lade mā nyde iaffneth tha tvrthe man
icke logh weth. En enghū log er ſo
gooth at fylge ſom ſandhū e hwor mā
thwil om ſandhū ta ſcal log lede hwilkhz ſandhū
er oc reth. Wore ey log a lande tha hafde hwer
meſth ther meſt matte gribe Forti ſcal logh giøres
effthē alle mē at rethwiſe mē oc ſpage oc ſaghelφs
ſculle nyde there reth oc there ſpecth. Oc wrette
mē oc fule ſculle rettes effthē thz i loghū er ſcriffuet
oc forthi wordhē ey fulkomē thū ondſcap ther the
haffue i how atgiøre. Wel er thz oc reth at thū

ther gudz retſel oc rethū̃s elſkw ma ey locke til go
de at hoffthings rethſel oc landſens wither logh
forfange thm̃ atgøre ilde oc pine thm̃ ther ey wil-
le lade aff onde gerningher.

En enghn̄ logh er ſo gooth at folghe ſom ſandhn̄ ꝛ infra li.ij.c.vij
§.i.ꝛc.iiij.ꝛ in pncipio prologi latini.

Loghn̄ ſcal ware ælighe oc tollighe efthē lād
ſens wone quemeligh oc dydeligh oc open
bare ſo at alle mē mwe wide oc vndherſtāde huat
loghn̄ ſier Oc ware ey ſcriffuē oc ey giørth effther
en māz ſerligh wild mē efther mēz terff ther i lande
bo Enghn̄ ſcal oc døme ighn̄ thiine logh konighn̄
giffuer oc landhz tagher wedh mē effther thm̃ ſcal
landhz dømes oc rettes. Thn̄ logh thē konighn̄
giffuer oc landhz tagher wedh then mo han oc ey
efthē taghe ellē ſkiffthe vthn̄ landſens willie vthn̄
han wore opēbarlige geen gudh oc tha matte hā
ey geen landſens willie. Thz er konighn̄s embet
oc hoffthings ther i landhz ere at døme dom oc gø
re reth oc frelſe thm̃ thē mz wold thwīges ſo ſom
are widuer oc fatherløſe born pellegrimme oc vt-
landens men oc fatughe men thm̃ gangher rithes
wold ower. Oc lade ondegerninges men ther
ey ville rades i ſÿch land ey leue forthi at om han
piner ellē draber ondegernīgs mē tha er han gudz
tieneſte mā oc logſens gømer man. Forthi ſo ſom
thn̄ hellige kirke ſtyres meth pawe oc biſper ſo ſcal
hwere landh ſtyres mz retthē oc waries mz loghn̄
The are oc ſkyldughe ther i hans land bo atwa
re hannū hørſum oc lydige oc vndherdane oc tiene
hannū forthi ei han oc ſkylduge ath gøre thm̃ alle
fredh. Thz ſculle oc wide alle werdſens hoffthīge
at mz thz wold ther gud haffuer thm̃ i thiine wer

dhū giffuet tha ſolde oc thī̄ han ſin hellige kirke at warie for alt thz ther a bethes. En worde the for gløme ellē vilduge oc warie hēne ey ſo ſom reth er til tha ſculle the ſware thz a dome daghe om kir-kēs frels eller lādſens fredh mynſkes for there ſkyld i there time.

Thū logh ther komīghū giffuer oc landhz taghē ivedh thū ꝛc. Uide canon Dicta paucoꝝ nō faciūt legē cōmunē Itē pacto ꝑuatoꝝ iuri publico minime derogat̄ extra de foro cōpeten. c. ſi diligē ti. Itē a ſimili cōſenſus paucoꝝ deſtruere ius cōmune nō pñt ꝛc̄s. Itē nō inueniant̄ noue leges niſi de cōſenſu tocius regni in ꝑlamē to gñali in q̄ viz ꝑlamēto liceat regi de cōſilio ꝓlatorum ꝛ melioꝝ regni legē mutar̄ diminuere vl' augere ḡuare vl' etiā alleuiare ſm q̄ ꝓfectui vel corone regni ac vtilitati rei publice viderit expedire vt in cōſtitutōe criſtoferi regis. §. xxxv. ꝛ in prologo in v. ſubtracto nec poteſt.

Wide ſculle alle ther thn̄e bogh ſeer oc vndhē ſtāde konīg voldemar ſøn ſancti kanuti ſøn i ringſted i thū time han haffde weret konīgh i to vinther oc tretiuge vinther fra at wor herre wor fødh tha wore ganghū M vinther oc cc vinthē oc lxxx vinther i mars monz ther neſt effthē lod han ſcriffue thn̄e bogh oc gaff thū log indhū worthing borgh ther her ſtandhē ſcriffuē vpa danſke mz hās ſønners raad ther hos wore konīgh Erik hertugh Abel iwncker criſtofer oc offa ther tha wor erkebi ſcop indhū lwndh oc biſcop niels aff ſelandh oc bi ſcop ywer aff fyn oc iens biſcop aff hedeby oc bi-ſcop gwnner aff ripe oc biſcop peer aff aruſz biſcop gwnner af viburgh biſcop iens af vendſyſel oc thē til alle beſte raad ther i hans rige ware.

Liber ꝑmus.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Lex eſt aſciſcẽs honeſtũ ꝓhibens cõ
trariũ vnde ſi quilibꝫ vellet cõten
tus eẽ ſuis ⁊ nulli p̄iuditiũ aut vio
lentiã inferre lex neceſſaria nõ eẽt
Sed nulla lex adeo bona ſicut ve
ritas Unde ſi dubitat̃ vbi ſit ve-
ritas ꝑ legẽ diſcutiat̃ vbi ⁊ quid ſit veritas. Unde
⁊ lex poſita ẽ ꝓpter trãſgreſſores vt a malitia ſua
refrenent̃ ⁊ terreant̃ ⁊ iuſti pacis p̄ſidio gaudeãt ⁊
exultẽt. Unde dignũ ẽ ꝙ quos diuin⁹ amor a ma
licijs nõ reuocat ſaltẽ pena tp̄alis cohibeat a pctõ
Item lex debꝫ eſſe honeſta iuſta ⁊ tollerabilis vti
lis ⁊ manifeſta ita ꝙ oẽs poſſint eã intelligere ⁊ ꝙ
nõ ſit impoſita ꝓpter ſpãlem alicui⁹ ſ3 ꝓpter cõmu-
nẽ vtilitatẽ. Item nullus ꝓferat iuditiũ cõtra legẽ
quã rex de cõſenſu tocius regni tradidit ꝯſeruãdã
ſed ſ̄m eã debet tota terra iudicari regi ac defenſa
ri nec põt eaꝫ rex reuocare vel mutare cõtra volũ
tatẽ indigenaꝝ quoꝝ ꝯſenſu fuit impoſita niſi ma
nifeſte ſit cõtra deũ. Item regis ⁊ p̄cipis intereſt
terre iuſte iudicare vnicuiqꝫ ius ſuũ attribuere vi
duas pupillos ⁊ orphanos ꝑegrinos aduenas pau
peres ⁊ quoſlibet iniuſte opp̄ſſos defendere ⁊ a re-
gno trãſgreſſores eliminare ⁊ punire. cũ in hoc gra
tũ deo offert ſeruitiũ ſicut ſcriptũ ẽ Iudex dampna
tur cũ reus abſoluit̃ quia ſicut ſctã eccleſia ꝑ ſolicĩ
tudinẽ ſedis apoſtolice ⁊ epoꝝ ac alioꝝ eccleſie p̄la
toꝝ ſubſiſtit ⁊ regit̃. ita quilibꝫ terra cõſtitutõib⁹
principũ adiuuat̃. Unde oẽs in terra regis habitã
tes tenent̃ eũ honorare ⁊ obedire eo ꝙ ipe tenetur
eis facere pacẽ. Propterea debẽt ſcire oẽs reges ⁊
principes ꝙ ſicut deus dedit eis p̄tãtem facere iudĩ
tiũ in terra ita eis tradidit ſctãm eccleſiã ſuaꝫ ab

om̄i iniuſta impetitōe cōſeruandā ſʒ ſi ꝓpter coꝝ ne
gligentiā vel malitiā ſctē mr̄is eccleſie libertas de
perierit vel pax terre exulauerit reddent in die ſtri
cti iudicij dei ratōnem. Ceterū ſciri dn̄t vniuerſi ꝙ
voldemar⁹ rex filius voldemari qui fuit filius ſcti
kanuti in .xxix. anno regni ſui mēſe Martij hūc li
brū cōdidit ⁊ ſcribi fecit in caſtro Worthingborgh
preſentib⁹ rege Erico duce Abel Xp̄ofero archiepo
Uffone lwndēſi ep̄o ⁊ Nicolao roſkilden̄ ep̄o Jwa
ro ottonien̄ ep̄o Petro aruſien̄ ep̄o Gwnnero ri=
pen̄ ep̄o Gwnnero vibergen̄ ep̄o Johanne burgla
nen̄ ep̄o Johāne ſleſwigcen̄ ep̄o ⁊ cū cōſilio oīm me
lioꝝ de regno dacie.

Lex ē aſciſtēs cōcoꝛ. ff. de legibꝫ. l. legis virtus Itē aſciſtēs ſcio cōpo/
nit cū ad ⁊ ſubtrahit d ⁊ dr̄ a ſcio ſcis id eſt adiſigere vel acqrere
inde aſciſto inchoatiuū vel ſm̄ hugo. ſcio cōponit cū ad ⁊ retinet
d ⁊ inde inchoatiuū aſciſto. Neceſſaria q2 lex iuſto nō eſt impoſita
qui em̄ ſpū dei agunt nō ſunt ſub lege extra de renū. c. niſi cū ṗdē
§. ſʒ dices de regula. c. licet. xix. q. ij. c. due ſunt. Unde dignū ē ꝯcoꝛ.
c. clericoꝝ de vita ⁊ honeſtate cleri. cū glo. Lex dʒ eē honeſta ꝯcoꝛ.
iiij. diſt. ē ār. lex ⁊. l. iura. ff. de legibꝫ. Itē nullus ꝓferat fa. l. nemo iu
dex. c. de ſententijs ⁊ inter locutōnibꝫ oīm iudicū. Nec pōt alibi dr̄ ꝙ
ꝑnceps nō ē ligatus legibus ideo pōt mutare. c. de. l. dig̃ vox Sed
h̄ intelligit de impatore q̄ ē dn̄s mūdi. ff. ad legem rodiani de iactu.
l. depcatō ſecus de inferioꝛibꝫ de quoꝛū q̄libet pōt dici legē patere
q̄ʒ ipe tulerit de cōſtitu. c. cū oīs nec mutet ſine approbātiū cōſen/
ſu alias in lege ſubrogata deficiat cōſenſus ⁊ habet ꝓ nō lege vt i
iiij. diſt. c. leges inſtituunt. Contra deū hec ꝓpꝛie nō ē lex vel cōſtitu
tio quia lex donū dei eſt. ff. de legibꝫ. Lex eſt et q2 rex ꝓfitet ſe velle
defendere eccl'am ⁊ eius libtates vt infra. §. primo. idcirco cōſtitu
tiones ꝯ eccl'am aut eccleſiaſticos ꝑſonas ſeu coꝝ libertates ſunt
inuocande fa. ꝓ h̄. c. i. de immūitate eccl'e li. vi. Regi cōcoꝛ. xxiij. q.
v. c. ꝑncipes ⁊. c. regimi Unicuiqʒ cōcoꝛ. l. iuſticia. ff. de iuſticia ⁊ iu
re Scriptū ē fa. in auctoꝛitate vt differāt iudices. C. coll'. ix. ⁊ glo.
c. dilecti de p2i. iu. l'. ⁊. c. abbate ꝯtra ceteꝝ v. nec etiā iudex de ſe ⁊
re iud. li. vi. Quia ſicut ſctā eccl'a hic rex admittit regimen eccl'e ⁊
eccleſiaſticaꝝ ꝑſonaꝝ cū ſuis bonis ſub papa ⁊ ep̄is atqʒ ꝑ eos di
ſtinguēs a ſe regēdos ſcʒ laycos ⁊ ſeculares ab eccleſiaſticis ꝑſonis

lex donū dei

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ꝑ papā ⁊ ep̄os regens ⁊ ex poſt. Poteſtatē Hic declarat q̄liter rex
tenet͂ defendere eccl'am in ſuis libertatibꝫ ex q̄bus patet ꝙ eccleſi
aſtice ꝑſone nō ſubijciunt͂ iuri laycoꝝ vt in.c.olim cū ſua glo. de in
iurij ⁊ dāp.da ⁊ ꝙ ꝑ iſtas leges poſuit dn̄s rex ꝓ ſuppoſitij ⁊ ſub/
ditij laycis q̄s ip̄e habet regere nō aūt ꝓ clericis niſi q̄ntū ꝓ eoꝝ fa
uoꝛe laboꝛat q̄.ꝓpter ſi clericus clericatū ꝑ coꝛonā ⁊ habitū obſer
uans cōmiſerit actū cōtra ſtatuta canonis aut ꝯ iſtas leges nō te
netur ſtare iuditio ſeculari ꝓ iſtis penis infligēdis ſꝫ in foro eccle/
ſiaſtico ſꝫ penas canonis ē cōueniēdus Judex āt laycus oppoſituꝫ
ꝑ diſtrictionē vel cōdempnatōem faciēs ē ꝑ cenſuram eccleſiaſticā
coꝛrigēdus ꝑ.c. Nullus iuditiū de foꝛo cōpe. Patet etiā vlterius
ꝙ ꝑ iſtas leges inq̄ntū ſunt in fauoꝛe clericoꝝ clerici pn̄t adiuuari
nō aūt ꝑ illas vel illaꝝ penas inq̄ntū ſunt in eoꝝ odiū vel ḡuamē
diſtingui veredici ergo ⁊ alij ꝯ clericoꝝ ꝑſonas ad iurandu iuxta
iſtaꝝ legū oꝛdinē requiſiti nō hn̄t cōtra eos vel ꝓ eis inrare ſꝫ ꝓpē
eoꝝ ꝑſonas foꝛis declinare allegādo tales ꝑſonas nō eē regi aut
de iſtis legibꝫ ſubiectas ⁊ cōſeq̄nter ꝑ veredicoꝝ iuramēta vl' alio
rū nō diſtinguēdas ſed ad foꝛū eccleſiaſticū foꝛe remittendas ⁊ h̄
verū in q̄cunqꝫ cauſa ꝑ ꝑſonas clericoꝝ niſi clericus clericatū āmi
ſerit aut canonice deḡdatus fuerit ⁊ ad iuditiū ſeculare ꝑ ep̄m re
miſſus iuxta.c.Deḡdatio de pe.li.vi. Jſtud ꝯfirmat͂ i articul' thoꝛō
in coꝛ.ix.vbi dꝛ clericus oꝛdines hn̄s ⁊ coꝛonā ſi vulnerauerit vel
occiderit laycū ſuꝑ h̄ nō dn̄t veredici diſcernere Sed ſi veredici vl'
alij contrariū fecerint puniant͂ vt ſacrilegi vt in.c.olim cū ſua glo.
de iniuria ⁊ dāp.da honoꝛare obedire.i.pet͂.ij. ⁊ de maioꝛitate et
obediētia.c.ſolite dedit eis ptātem.xxiij.q.v.c.pnceps. Lex ē poſi
ta.ꝓpter tranſgreſſoꝛes vt hūana coerceat͂ audatia ⁊ tuta ſit int͂ re
pꝛobos innocētia.iiij.di.facte ſunt aūt Nā ꝑ leges nemo beneface
re cogit͂ ſed male agere ꝓhibet͂.xxiij.q.v.ad fidē ber.de ſūma trini
tate ⁊ fide catholica.c.gregoꝛius in ℣ Noua litigia Jtem vt boni
inter malos viuāt quiete.xxiij.q.v. nō fruſtra ⁊ h̄ ſolū bene agitur
vt vita hoīm coꝛrigat͂.xxiij.q.v.ꝓdeſt ber. de officio oꝛdinarij.c.
ad repmendā glo.i. Sed nulla lex adeo bona ſicut veritas ſil'e i de
cretis vt eccleſiaſtica beneficia in ℣ de vultu ꝑ ber.ff.de eo ꝙ cer/
to loco lege ꝙ ſi epheſi vbi dꝛ qui em̄ iudicat ſemꝑ dꝫ veritatē pꝛe
oculis habere vt ibi. Jtē moꝛtaliter peccat qui veritatē occultat.xi
q.iij.q̄ſq̄s Lex debet eē honeſta leges ab oībus diligēter ſunt obſ
uāde de cōſti.c.i.in ℣ oībus ꝑ ber.§.de legibus le.leges Jus ſuū
attribuere ſiue homo ſit pena efficiēdus ſine p̄mio remūerandꝰ di.
iiij.c.vi.⁊.c.firmiter.§.in fine ⁊ ꝓpē h̄ dꝛ ſuire deo ſibi ⁊ pximo ⁊
ſummū bonū in hac vita ē iuſticiā colere ⁊ ius ſuū vnicuiqꝫ tribue
re.xij.q.ij.cū deuotiſſima ber.in.c.gregoꝛiꝰ in ℣bo ius ſuū Nota

rigoꝛ iurꝭ ē exceſſus ſiue auſteritas iurꝭ aliq̄tiēs ad terroꝛē ſcriptꝰ
q̇ quidē nō ē obſuādus niſi vbi timetꝭ exemplū mali diſt.xlv ſ; iſtōs
Qn̄cūq; tn̄ rigoꝛ idē ē ꝙ ſubtilitas iurꝭ ⁊ ſuādus ē extra de reſti.
ſpo. Jn lr̄is Equitas vero ē media inter rigoꝛē ⁊ diſpēſatiōem. C.
de iudicijs placuit ⁊ diff nitꝭ ſic Eq̄tas ē iuſticia dulcorꝭ mia ꝑpata
nā meliꝰ ē de mia q̄ȝ de ſeueritate reddere rōem. xxvi.q.vij. alligāt.
Hoc itellige ſm ray. niſi ex iuſta cā ſuat rigoꝛē vl' faciat diſpēſatōꝫ
cōcoꝛ. piſanus in ✠ Jus. Nullus ꝓferat iudiciū cōtra leges ſed cō
trariū fit aliqñ ſcȝ cū aliquis ꝑſidens q̄m leges imponit oneroſas
ſubditꝭ nō ꝑtinētes ad vtilitatē cōmunē ſed magꝭ ad ꝓpꝛiam cupi/
ditatē ⁊ gl'am Jtē ex auctoꝛitate ſicut cū aliq̄s legē fert vltra com
miſſaꝫ ſibi ptātem Jtē ineq̄lit onera mlꝭtitudinis diſpenſantꝭ etiā ſi
oꝛdinantꝭ ad cōmune bonū Jtē iniuſte ſunt leges romanoꝝ ꝑ cōtra
rietatē ad bonū diuinū qđ ē contra legē diuinā ⁊ tales leges nullo
mō licet obſuare Unde piſanus in ✠ lex q̄tuoꝛ modis ꝑuertitꝭ hu
manū iudiciū ſcȝ timoꝛe cupiditate odio ⁊ amoꝛe Quatuoꝛ iſta ti/
moꝛ odiū dilectio cenſus ſepe ſolēt hoīm rectos ꝑuertere ſenſus. xi
q.iij. quatuoꝛ.

Quis puer hereditare poteſt Capl'm primū.

Si puer baptizatus fuerit hereditabit alio
quin nō Si dubitatꝭ verū pr̄ vel mr̄ diutiꝰ
viuat vel vtruȝ puer ſit baptizatꝰ aut nō
tūc puer potius adiudicari debet ad xp̄ianitatē et
ad hereditatē q̄ȝ in cōtrariū ⁊ idē de pr̄e qđ de mr̄e
⁊ hoc debet ſciri ꝑ noīatos de cōſanguinitate.
Nominati de cōſanguitate ſunt xij hoīes infra ter
ciā lineā cōſanguītatis ⁊ infra ꝓuinciā qđ vulga-
riter dr̄ ſyſel ille noīare tenetꝭ qui incuſat ⁊ tn̄ nō dȝ
noīare maifeſtos inimicos aduerſe partis. Sed in
cauſatus pōt renūciare tribȝ loco quoꝝ alij nō no
minādi ⁊ alijs tribus pōt etiā renūciare cum iura
mēto xij hoīm ꝙ ita ſunt eius inimici ꝙ ipē nō pōt
eos habere ſecū in lege q̄ dr̄ logh.

Hwilket barn erffue ſcal. Capittulū primū.

Barn om thȝ wordher criſtnet ſtande erff oc
ev ellers. En wordhē ſkelnet a hwat hellē
lengher lewer modher eller barn eller barnet woꝛ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

dher criſtnet eller ey tha er thz nermer atwithnes
til criſthũdom oc til arff en fra Thz ſamme er om
fadhẽ thẽ er om modhẽ thz ſculle mẽ vithne meth
kyns neffn. Kyns neffn thz er vij mẽ indhũ ſyſel oc
indhũ tredie byrdh thũ ſcal neffne ther ſecther oc
tho ſcal han ey neffn hans opẽbare wuẽner. Tre
mo han aftage ther for ſaghũ er vthũ eedh oc an-
dre tre ſculle neffnes i theẽ ſtz Oc andre tre ma hã
afftaghe mz vij mẽz eedh ath the ere ſo hans wuẽ
ner ath han thũ ey haffue mo i logh mz ſigh.

Si puer rc̃ Nota motiuũ iſtius.c.ẽ vt pueri citius baptizentur
rõ poſtea patebit Scire debet q̇ incuſat ↄcor.§.de ꝓba.lege actor
Inimicos cõcor.auctentice. Si dicat.§.de teſtibꝫ cũ iuramento ħ
nõ eſſe iniquũ cũ cuilibꝫ ſua defenſio legittima ſit admittẽda de ex
cep.c.cũ inter. Qui incuſat. Rõ iſtius deciſionis ẽ ꝙ interpretatõ
in dubio eſt facienda in benigniorẽ vt res magis valeat q̃ꝫ pereat
ff.de re.du.l.quotiens C idez fuo de fide inſtru.c.inter dilectos de
accuſatõnibus cum dilecti de * ſing.c.abbate de re.iurꝫ.c.eſtote.

Nota quicunqꝫ alicui infra quintã lineã attenet ipſe poteſt cum
eo dare leges ꝛ q̃uo extraneus ſe defendere habeat per leges pa/
tet per thord.§.lxxxvij. Hoc debet ſciri per nomĩatos de conſan/
guinitate rc̃ Nota quicunqꝫ cognatos non habet infra regnũ iu
ret ſolus per ſanctos ꝙ cognatos non habet infra regnũ ꝛ poſtea
defendat ſe manu duodena hoĩm qui dicunt laugfeſte mẽ thord.
§.ij.q.ij. Nota ꝙ iſta lex intelligenda eſt de nominatis de conſan/
guinitate ꝛ non de alia lege vt iuramentũ duodecim hominũ vel
alias quia excepto iuramẽto per nominatos de coſanguinitate po
teſt extraneus ſolus iurare ſine iuramento pluriũ ꝛ hoc de coſuetu
dine quia vbicunqꝫ ius deficit conſuetudo vim legis habet diſt.i.
c.Conſuetudo. ꝛ intellige dummodo non ſit iniqua vel iuri publi
co contraria vel a iure reprobata. Item vbicunqꝫ ſeruata conſue
tudine.i.anima periclitatur non valet conſuetudo. Item conſuetu
do eſt oneroſa eccleſie non valet extra ec.i. Item vbicunqꝫ eſt con
tra ius publicum cui renunciari non poteſt non valet conſuetudo
de renunci.§.qui non poteſt per hoſtꝫ.de fo.compe.c.Si diligen/
tia. Item contra quatuor conſilia non valꝫ conſuetudo.xv.diſtin.
c.ſicut auctentica de eccleſiaſticis titul'.§.i.coll'.vo. Item non valꝫ
cõſuetudo vbi a iure reprobatur extra de biga.c.vno in.vi.ꝛ de cõ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſuetu.c.i.z.ꝭ.in.vi. Jtem non valet conſuetudo quando inducitur contra ius in preſcriptibile vt extra de preſcripti.i.c.non liceat per ber.z.c.cām qꝫ pro iſtꝫ.i.ti.§.i.circa finem per hoſtꝫ.in ſum. nominati de conſanguinitate ſunt duodecim homines infra terciam lineam conſanguinitatis. ſed iſta lex non eſt correcta per modernos ſcilicet qui eſt infra quintam lineam conſanguinitatis cū poteſt cū cognato dare leges vt in correctōe.§.xxviij.

Quid debet dcіere ille qui pue-
rum baptizauit Capittulū.ij.

Diciri etiam debet quis puerum baptizauit z quid dixit quando baptizauit quia non poteſt vocari baptizatus niſi recte ſit baptizatus Jn nomine patris z filij z ſpūſſancti.
Mulier nō preſumat baptizare puerum ſi poſſit haberi copia viri. Nec in aliquo liquore puer mergi debet niſi in aqua. Dicere debet qui baptizat. Ego baptizo te Jn nomine patris z filij z ſpirituſſancti Amem.

Hwat ſeie ſcal thū ther barn
døber Capittulū ſecundū.

Thz ſculle men oc widhe ho barn døpte oc hwat hā ſaude thē barn døpte forti at barn mo ey

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

kalles criſtnet vthñ at thz wordher døpt i gudh fa dhers nafn oc ſøns oc thñ helligands. Forthi at ſo ſcal hin ſie thē barn døber Jeck døber tigh i fa= dhers naffn oc ſøns oc hellighands. Kone ſcal al dri barn døbe om mã er til ey ſcal barn oc døbes i ãnet en wan.

Sciri etiã. Merito hic ꝛ in. c. pcedēte pſupponit̄ baptiſm9 añ hereditatē quia baptiſm9 eſt fidei fundamentū de cōſec. diſt. iiij. c. iiij l. aliud ꝛ ē ianua oim ſacmentoꝝ. xxxij. diſt. §. porro. i. q. i. cū paul9 Sed ꝫ Puer nō dꝫ odio parentū vel eoꝝ negligētia ꝗuari ſicut nec vxor ꝓpter hereſim mariti vt in. c. decreuit de here. in. vi. ꝛ in regula nō dꝫ de regul' iurꝭ ergo nō dꝫ ꝓpt nō baptzatum hereditatē pdere Rūdet̄ aut talis deuenit ad annos diſcretōnis ꝛ adhuc nō ē baptizatus ꝛ tūc punit̄ ex ꝓprio delicto ꝛ ē recapax hereditatꝭ ar. c. vgentꝭ de heredi. Aut ē infra annos diſcretōnis ꝛ tūc pcedit ar. in cōtrariū de rigore quia filius añ baptiſmū ꝛ fili9 poſt baptiſmū ſunt frēs. xvi. diſt. dein ſed rō iſtius eſt fauor fidei catholice vt puer citius baptizet̄. Nec in aliq. Liquore ꝛc̄ vt de cōſe. diſt. iiij. cū baptiſmi vicē. cū glo. magna ꝛ de forma baptiſmi notat̄ in. c. de baptiſmo. c. maiores de cōſe. diſt. iiij. in ſumma.

Si mulier dicat ſe impregnatam poſt mortē viri ſui Caplm tercium.

Si mulier dixerit ſe impgnatã poſt mortez viri ſui debet reſidere ī bonis mariti in cōcuſꝰ viginti ſeptimanis poſtea iuditio honeſtaꝝ mrōnaꝝ teſtis examiari debz vtrū impgnata ſit an nō. Et ſi cognouerint eã impgnatã reſideat ſicut prius in bonis vſqꝫ ad partum pueri. Et ſi poſtea rationabiliter probari poterit ꝙ de ſemine legittimi viri ſui premortui non pceſſerit primo ſoluat quicquid de bonis pdictis pcepit de treceſiã die obitus ſui mariti ꝛ nichil amplius niſi dimidietatē mobiliū recipiat videlz herſke ꝛ altaz dimidietatē recipiãt heredes alij. Veri tamē heredes cum alijs bonis ꝛ honeſtis mulieris cognatis diligēter

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

videat ne diſſipet mulier bona p̄dicta inutiliter vl̄
alienet quia nichil pōt de dictis bonis vendere niſi
ꝓ ſua moderata ſuſtētatōe ⁊ famuloꝝ cōductōne.

Om kone ſegher ſigh ath ware mz barne Capitlm tertiū.

Om kone ſier ſegh at hwn er mz barne eftthē
at henne bonde er døødh tha ſcal hwn ſide i
eghn̄ wſkifft xx vgher ſidhn̄ ſculle gode quinne ſe
oc ſkilie huat heller hwn er mz barne eller ey ffinne
the ath hwn er mz barne ſide fremdelis i eghn̄ til
barn wordher føødh. Føødes barn ſo langt effthē
at thz ma wel prøwes at thz er ey atelbōde barn
ther døød er gialde hwn førſt effther alth thet ther
hwn togh aff the eghn̄ fra henne bondes tretinge
dagh oc taghe icke mere en halff herſke oc andre
taghe bondes arwinghe. Retthe arwinghe ſculle
togh mz andre gode men aff hennes frendher ware
til ſynes men ath hwn ødher ey eghn̄ borth oc aff
hender ey thz ther henne ey til hørerforthi at hwn
ma icke ſælie bort eller afhende vthn̄ for ſin retthe
coſt oc hion leie.

Si mulier. Nota circa iſtud capl'm poteſt notari illud gn̄ale qđ
dicit̄. §. plus valere qđ agit̄ ꝗ̄ ꝙ ſimulare cōcipere. l. ij. in. vbi dicit̄
ꝙ nō ſemper quod ſcriptū eſt ſed quod geſtum eſt inſpicitur ber.
de pig. in. c. illđ ꝟ alligaſſ. Item qui filij ſunt le. c. ꝑ trinas ꝑ tri. ⁊
doc. dicit̄ ꝙ plus valet qđ in veritate agit̄ ꝗ̄ qđ ſimul'ate concipit̄.
⁊ dicit hoſti. ꝙ in re fauorabili valet legittima. tunc preferr̄ verita
ti extra qui fi. ſunt le. c. ex tenore ⁊ de biga. c. nuper. Si mulier ⁊c̄.
concor. ff. de ventre inſpicien̄. l. i. §. i. ij. q. ibi eſt poſſeſſio facta ⁊ ꝙ
nudum viſum habet. Examinari Aduertendū eſt ꝙ ſepe fallitur
oculus ⁊ manus obſtetricū đ li. ⁊. xxvij. q. i. Ne aliqua. xxxiij. q. i. c. i
de ſtigſ. c. fraternitatis. ideo ſi examinātes dixerint eam non impre
gnatam ⁊ alie mulieres non ſuſpctē depoſuerint ꝙ per aliquot tē
pus poſt examen peperit ⁊ ꝙ partui interfuerūt eaꝝ dictis eſt ſtā
duꝫ quia probatio ad oculū aliā vincit inſitu. de gradibus cogna
tionum. §. cognationes. Nota etiam ꝙ mulier poſt mariti mortez

poteſt ex eo parere in decimo menſe ⁊ non vltra vt in auct. de re/ſtitutōnibus ⁊ ea que pari. Jtem de iſta materia iſtius.c. ⁊ prece/dentiū vide in.c.ꝑmo in legibus erici regis Jtem de legittimatiōe querere infra ec.xxij.q̄zcunq̄z in glo. quaſi in fine. Nota iuditio ho neſtarum matronaruz ⁊c̄ non ideo ſtatim debent credi quia hm̄ōi eulogia ſepe ex mala fide fiunt.ff.de cuſtodia ⁊ exhibitōne reoꝛum l.diuus hec ber.de do. ⁊ contu.c.cuz olim in ꝑma glo. ⁊ de iſta ma teria vide glo.iſtius.c. in ꝟ examinari. Nota eulogiuz gꝗ.i.bona fama ſed aliquando non procedit ex bona radice. A vi fautoꝝ de pendet lex ppl'oꝝ. Juditio.i.teſtimonio honeſtarū matronaruz ⁊c̄ Nota mulier non admittitur eſſe teſtis in teſtamento vt.ff.de teſta mentis l.qui teſtamento § mulier inſti.de teſta.§.teſtes ⁊ ber.extra de verbo.ſig.c.foꝛus § ſi Sed in alijs vltimis voluntatibus puta codicar ⁊ ſimilibus poteſt eſſe teſtis vt nominaꝫ in dicto § mulier ⁊ ſpe.ti.de teſte § i xiiij columpna ꝟ Jtem ꝙ eſt mulier Jtem mu lier poteſt eſſe teſtis in ciuilibus ⁊ pecuniarijs cauſ ⁊ in matrimo nialibus cauſis vt extra de teſti tam lr̄is ⁊ c ſup eo ⁊ hoc no ber ī dicto c foꝛus Jtem mulier poteſt eſſe teſtis in criminibus exceptꝫ vt nō hoſtꝫ extra de actu c cū manconella ⁊ geſſ de iuditijs ⁊ mu/lieres glo iiij li vi ⁊ que ſunt crimina excepta vide infra li iij c lxiiij Si imputatuz in glo magna ⁊ infra de verbo ſig c foꝛus ſuper ꝟ non femina per ber ⁊ de ſi c cauta per tertium niſi ibi etiam mere trix hec hen de teſti c qm̄ ꝑma diſtinctōe.

Quis p̱ximus ē ad capiēdū hereditatē.c.iiij.

Si puer ſit viuus debet hereditare patrem ⁊ matrē Sed pueri ſi geniti ſunt de filio reci piant hereditatē poſt auū qui dr̄ oldefadhē ⁊ poſt auā ſicut pater eoꝝ deberet ſi viueret. Sed qui de filia geniti ſunt recipiāt ſicut mater eoꝝ reci peret ſi viueret quotquot ſunt p̱ gn̄atiōis lineā de ſcēdentes. Jtē ſi puer pueri nō hꝫ mrēm nec ſoꝛoꝛez nec frēm hereditas ꝟtiꝫ ad auū ⁊ auā. Jtez frater hereditat ſoꝛoꝛē ⁊ ecōuerſo. ſꝫ frater recipiat duas p̱tes ⁊ ſoꝛoꝛ terciā tā poſt prēm ꝙ̄ poſt mrēm ⁊ poſt vterinos.

Hwo neſt er at erwe.c.iiij

Barn om til er erffuer bode fadher oc modher eller barne barn. En bøꝛn thē fødes aff ſøn

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

tage arff effther oldefadher oc oldemodher ſo ſom
there fadher ſculle tage om han leffde oc en there
bórn e medhñ noghẽ fødes aff gãmelſadhẽ oc gam
melmodher The ther fødes aff døtther the taghe
ſom there modher ſculle tage om hwn leffde ſo mã
ge ſom the are thẽ efthẽ fødes forti at arff a e frã at
gãge e medhñ affkõme ere til Haffuer barne barn
ey modher oc ey ſyſken tha gangher arff til oldefa
dher oc oldemodher. Syſken erffuer ãneth oc bro
dher tagher to loder oc ſøſther tredie bode effther
fadher oc effther modhẽ oc ſo effther ſyſken.

Si puer ꝛc concoꝛ § filius inſtitu de heredibus qui ab inteſt di
ſcedũt Soroꝛ terciã Simile inſti e ti § diui aũt principes ꝛ vide
notata inſtitu de ag̃ ſucceſſ § ceteꝛ ſed de iure rationi coꝛ i auct de
mente ꝛ ſemiſſe § neqꝫ illo coll' in ibi diſponitur ꝙ equaliter capi
at ſoroꝛ cum fratre ex ratione ibi poſita ꝛ c de legittimis heredi/
bus l legem ꝛ l meminerint ꝛ pro iſto c facit diſtinctionẽ quã po/
nit caſpar de calõ in arboꝛe ſucceſſionũ qua declaratur circa arbo
rem conſanguinitatis ꝛ hoc tenet lex erici regis in lege ſelandie ꝙ
in tercio gradu ſuccedituꝛ per capita ſiue ſint fratres ſiue ſoroꝛes
ex vno latere vel ambobus in c viij.

Quantũ quilibet capiat Capl'm v

Maſculus ſemper recipiat duplo plus ꝙ̃ femi
na in omni hereditate niſi illi qui prius fue
runt coniuges ꝛ nunc ꝑ iudiciũ eccl'e ſepari
debent hereditare filios ſuos in tali hereditate tan
tũ tollit ipſa quantũ ipſe ꝛ quantũ filius vel ꝑuin
gnus vbi ſimul veniunt ad hereditatẽ. Item ſi nõ
ſunt vterini qui dicunt̃ ſyſkẽ tũc patruel⁹ qui dr̃ fa
dhẽbrodher ꝛ auũcul⁹ qui dr̃ modhẽbrodhẽ filij fra
tris ꝛ filij ſoroꝛis oẽs equaliter debent ꝑcipe de he-
reditate quaſi oẽs eẽnt de vno prẽ ꝛ vna mrẽ geiti.

Hwre møghꝫ hwer tagher aff arff.c.v.

Han tagher e haffue mere en kone i alle arff
vthñ om hion ſkilies at foꝛ criſthñ dõs log

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

oc ſculle erffue there børn tha erffuer hwilt om mø ghz ſom han oc wedh ſøn oc wedh ſtipſøn thē the komme ſammel til arff tha tagher kone iaffn lodh

Er ey ſyſken til tha er fadher brodhē til ellē mo dher brodher fadher ſyſther oc modher ſyſther bro dher born oc ſøſthē børn alle om ner i mellom ſkiff tes arff ſo ſom the wore alle ſyſken kone taghe tre tingh oc man to lodher.

Maſculus ꝛc̄ cor. per iura § nouiſſima vt̄s c ꝑrimo Item ibi. Itē ſi nō ꝑ iſto § facit auct̄ poſt frēs § de legittimis heredibꝫ.

¶ Quomodo debent bona mobilia diui di vbi coniuges non h̄nt pueros. c. vi.

Si coniuges ſunt ſteriles ꝛ alter eorū̄ moritur abſqꝫ liberis tunc diuidi debent bona mobi lia vna cū̄ domibus ꝛ terra empticia in duas ꝑtes inter viuū̄ ꝛ heredes mortui.

Alter coꝝ morit̄ abſqꝫ liberꝫ ꝛc̄ Nota fūeralia ꝛ legata ꝑmo ſol uant̄ qꝛ q̇ iniuriat̄ fuerit cadit ab actōe ꝛ in tātundē cōdēpnat̄ he redibꝫ iniuriati ꝛ publicat̄ tercia ꝑs ſcꝫ bonoꝝ ciꝰ ꝛ ē infamis ff dō religioſ ꝛ ſūptꝫ funerꝫ le vl̄ ꝛ le ac ſi aliqs § i cōcor piſanus reſti tutio iij § v in fine.

Sꝫ ſi habent pueros ꝛ mater morit̄ tūc hereditat pr̄ in terra vxoris vnā ꝑtem cū̄ puero qui plus reci pit ſiue ſit filius ſiue filia ſic etiā recipiat de oībus bonis qui dicunt boſcap ſi ꝓceſſerit ad diuiſionē cū̄ pueris ſuis qn̄ ſepant̄ ab eo Sꝫ de t̄ra empticia ni chil habebūt pueri anq̄ȝ hereditāt prēm ſuū Sed ſi pr̄ morit̄ ꝛ mr̄ viuit cū̄ pueris tūc ipa nichil heredi tabit in terra mariti mortui ſed in terra empticia recipit equalem ꝑtem ſicut filius vl̄ filia.

Nota mr̄ pueroꝝ nichil hereditabit i terra mariti vt h̄ nec hēat de terrꝫ pueroꝝ vt infra c xxix § iij Itē nota ꝙ mortuo prē mr̄ nichil plus r̄cipiat q̄ȝ viuus de pueris ſuis vt h̄ infra li i c ix § vltimo.

¶ Si filius non ſit et ita de omnibus qui dicun tur boſcap. Sed ſi coniuges reſident ſimul in

cūmunitate q̄ d̄r fellegh nō hn̄tes pueros emerint
terrā ⁊ alter eoꝝ moꝛit tunc diuidit terra empticia
ſicut alia bona. Sed ſi maritus habet pueꝝ qui ē
p̄uingn⁹ vxoꝛis cuius bona poſita ſunt in cōmuni
tate ſcꝫ fellegh cū eis ſi poſtea aliq̇ꝑ terraꝫ emerint
⁊ alter eoꝝ poſt moꝛit̄ terra illa empticia ſicut reli
qua bona diuidat̄ Tamē ſi nouerca prius moꝛiat̄
terrā illā empticiā quā pr̄ tali mō acquirit cū pue
ris ſuis qui ſecū fuerūt in cōmunitate tenere pōt q̄ꝑ
diu viuit poſt moꝛtē ei⁹ inter pueros quotquot hꝫ
ꝓpoꝛcōnaliter diuidat̄ ſicut reliqua terra patrimo
nial'. Sꝫ ſi pr̄ pri⁹ moꝛit̄ ⁊ nouerca cū p̄uingnis re
manꝫ tūc recipit p̄uign⁹ prīo de terra empticia ſ̄m
ꝙ fuit in cōmunitate ⁊ poſtea oēs heredes moꝛtui
recipiāt dimidietateꝫ ⁊ relicta moꝛtui q̄ d̄r huſfrue
reliq̇ꝑ dimidietatē. Tamen illa ꝑs terre p̄rimonial'
q̄ꝑ recipit preuingnus diuidat̄ ſicut altera terra pri
monial' quia oīs terra quā emit hō ſiue in cōmuni
tate cū pueris ſuis ſiue extra vocat̄ terra p̄rimoni
alis excepta illa terra quā hēbat domeſtica q̄ vo=
cat̄ huſfrue lodh.

Hwre boſcap ſcal ſkyftes thē ey ere børn til. c. vi

Sannes hion oc fa the ey børn oc døør an=
thē thm̄ ſithē tha ſkiftes hus oc boſa oc
købe iordh i thw mellom hin ther lewer
oc hin dødes arwinge. En haffue the børn oc døør
modhē tha erffue fadhē i kone iordh en lodh wedh
thꝫ barn thē neſth taghē ſøn lodh om ſøn er til ellē
iaffn lodh wedh dather om ſøn er ey til ſo tagher
han i all boſcaph om han ſkiff hē wedh ſine eghne
børn ther the fare fra hannū. En køpe iordh fange
børn icke afffør en the erffue there fadhē. En døør
fadhē oc lewer modher effther met børn tha erffue

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

hwn icke i hans iordh mē i køpe iordh taghē hwn
taffit lodh wedh ſøn om ſøn til er oc ſo i all boſcap
En ſidhe bonde oc huſfrue ſammel i fellegh oc kø
be iordh oc haffue ey børn ſammel oc døør anthn̄
thm̄ ſithn̄ tha ſkifftes ther̄ børne iordh all ſom an
nē boſcap. En haffuer bonde barn thē er huſfrues
ſtipbarn oc er thz laugt i fellig meth thm̄ haffue
the køpt noghē iordſithn̄ ther̄ fellegh worde laugt
døør anthn̄ thm̄ ſidhn̄ tha ſkifftes thn̄ køpe iordh
oc ſom ānē boſcap. Tho om ſtipmodhē døør føre
thn̄ køpe iordh thē fadher fanghē thüſſe lwnde mz
ſine børn ther i fellegh ware meth hannū holdher
fadher medhn̄ han lewer ſithn̄ ſkifftes thz mellom
hans børn ther i fellegh wore mz hannū hwre mā
ge kolle ſom han haffuer ſo ſom annen there fadhē
ne iordh. En døør fadher føre oc er ſtipmodhē oc
ſtipbørn effther tha tagher ſtipbarn førſt aff købe
iordh e effther at thz worde i fellegh oc ſidhn̄ alle
hans arwinge halfft wedh huſfruē tho legges thn̄
lodh ther ſtipbarn togh til fadernes iordh forti at
al iordh thē bonde køber hwat heller i fellegh mz
børn vthn̄ thz hedher alt fadherne vthn̄ thn̄ lodh
ther huſfrue fangher.

Si cōiuges. pro prima parte facit. §. Si vir ⁊ vxor per totum
ibi empticia rō quia pater habet vſufructū inſtitu. per quas perſo
nas non acquiritur. §. i. ⁊ eadem ratio ibi q̄m diu viuit Nota in li/
bro Woldemari li. i. c. de federꝫ iordh. Item q̄d ſic vir emit ⁊ emit
ante matrimoniū ⁊ habuit ſcutationē poſt de hoc in libro erici li. i.
c. xvi. ij Item de redditibus emptis ad vitaꝫ patris ⁊ matris vtꝝ
pueri capiant medietatem cum matre poſt mortem patrꝫ ſicut hic
in terra empticia. videtur ꝙ non quia hic perſona eſt electa. ſecus
ſi emerentur ſimpliciter donec reemerentur Alia ratio. quia textꝰ
hic nō loquitur de redditibus ſed ſolummō de terra empticia.

Pater non poteſt tenere ſecū pue. c. vij.

Mortua matre pater nō pt tenere ſecū pueros ſuos cum eoꝝ matrimonio ſi ſint xv annoꝝ ſi voluerit ab eo ſepari. Sed filia nequaꝗ pōt ſe eximere a tuitōe pris anꝗ̄ tradiderit eā legittimo tutori niſi aliquo circūuent⁹ infortunio ſed ſi gṽatus fuerit ſenectute vl' amētia vl' ſi ſe tradiderit tuitōni alterius qd̄ dr fletføreth qꝛ nō pōt ſeipm tueri nec aliū. ſed qn̄ hoc cōtingit ille qui ꝓximus eſt ei in cognatōe debet eam tueri ⁊ bona eius niſi cōpertū fuerit ꝙ diſſipauerit bona eius. Tamen ſunt ꝓpinquiores cogṋti ex pte pris ꝗ̄ ex pte mris vt ſint tutores.

At fadher mo ey holle ſønne mz therre modherne Caplm. vij.

Side ſønner mz fadhē ſithn̄ there modher er døød oc are til alder kōne xv vītheē tha mo fadher ey holle thm̄ om the ville fra hannū fare mz theē mødhēne. En datthē ma engelwnde ſete ſigh aff fadhers warie før en han giffuer henne annen rette warie vthn̄ hānum kōmer ſo meen til anthn̄ oldher eller wuidh eller at han fletfører ſigh

Forti at nar han kan ey were ſin eghen warie tha mo han ey ware annēs warie en nar ſom ſo timer tha ſcal han warie ware ther neſth er i byrdh vthn̄ han er affhariet. Ware togh fadhēns frēdher nermere warie at ware en mødhēns frendher.

Mortua mrē. Nota ꝙ cogṋti ꝑus dn̄t vocari ad tutelas ꝗ̄ꝫ cogṋti cōcoꝛ. inſtitu. de legittiā cogṋtoꝝ tutela. §. i. ⁊ inſti. de capitꝭ diminu rōe. §. fi. ⁊ nō pt aliū. rō aſſigṅt iſtitu. de excuſatōe tutoꝝ. §. minores Nota hic etas xv annoꝝ dr legittiā ⁊ etas xviij annoꝝ ē legittima in filio ad ſubleuandū ſed etiā ad exponendū reqrunt xviij anni.

Frater nō pt tenere ſororē ſecū nō mari. c. viij.

Frater non poteſt tenere ſecum ſororem non maritatam ꝗ̄ diu vult Vel aliquis alius.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

⁊ ſi teſtimoniū fuerit a cognatis ꝙ poſſent eā xviij
ānos habentē ꝯgrue locare ⁊ diſtulerūt ꝓpter vſuȝ
fructuū quē habuerūt de bonis ſuis pn̄t alij cogti
ꝓpinquiores cōqueri corā rege ⁊ rex pōt cū cōſilio
eoꝝ deſpōſare eā q꞉ ſicut amittit primoniū ſi diuer
tit a cōſilio pris ita nō pn̄t eā cogti diutius tenere
ꝙ cū venerit ad ānos diſcretōnis. Iteȝ ſi aliqua
vgo vl' vidua xviij ānoꝝ rōnabiliter petierit a ſuo
tutore ꝙ eā deſpōſȝ ⁊ ille diſtulerit ſi poſtea a ſe vi
ro ꝑmiſit ꝓpter hec nō amittet bona ſua cū pn̄t tu
tores eaꝝ cōuenire tl'es viros cōcubinarios pro leer
widhe. ¶ At brodhē mo ey holle ſyſthē
mz ſigh vgifft methn̄ han vil. c. viij.

Brodhē mo ey holle ſyſthē mz ſigh vgifft me
dhn̄ han wil En om brodher wil holde ſy
ſther mz ſigh for hēnes pēnige ower atten
vinther eller annē frende ther quinne va·rie haffue
om ſo er withne til afffrendhē at the matte henne
quemelige ſta·de ta ſculle andre frēdhē neſt ere ka·re
thȝ for koninghn̄ tha ma koninghn̄ mz there raad
giffte henne effther at henne bøør. Forti at ſo ſom
hwn taber ſijth fadhēne thn̄ time hwn giffthē ſigh
ſelff oc ganghē afffrendhē there raadh ſo mwe frē
dher ey holde hēne lengher en hwn kōmer til laghe
alder. Haffuer anthn̄ møø thē atten vinthē er gā
mel eller noghē encke langligh a thinge krafft the
re wa·rie til at giffte thm̄ oc ville there wa·rie thm̄
ey giffte oc lade the tha ligge hos thm̄ tha haffue
the ey ther meth forgiorth there gooȝ En tho mo
there wa·rie ſøghe thē effthē mz leghē wide.

Frater nō pōt. De legali exhibitiōe puelle vel vidue vt ꝓpinquiores
cognati eas maritēt patȝ ꝑ thord. in cor. §. lxxxv. Frater rege ꝗli/
ter regis ē facere iuſticiā. xxiij. q. v. regū. Nō amittit primoniū hoc
ſm leges. §. de nuptijs. l. fi. vt ꝓponis inſtitu. eti. in pncipio ſec9 ſm

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

canones vt in.c.tuo ⁊.c.cũ apđ de ſpon.⁊ ma.h eſt etas.xviij.ãno
rũ legittiã in filia. Si aliq̃ ⁊c.concor.§.cauſas in auct.vt cũ de ap
pellatõe ꝯgnoſcit͛ coll'vni.⁊ glo.c.q̃nte vall'de iuriſiur;. Nota de
pena mulier; ſeipm deſpõſant; habet͛ li.i.c.xxxiij.⁊ de leghr̃vide i
fra li.ij.c.xviij.infra c.xxxiij.c.⁊ de h.c.xviij.ſcdi li. Nota ꝙ incau/
ſatus pro illicito concubitu põt ſe defendere cũ iuramento cogna
toꝝ vt infra li.ij.c.xviij.

Oc faa ey born ſammel. Nota circa capit͛ p̃cedentẽ Si cõiuges
So ſcriff landz domer aff landh thinghz oc andre gode mẽ mz hã
nũ oc vvor ſithñ ſtatfeſt aff righñs raad Om hion kõme ſammel
i bo oc door anthñ ther͛ tha ſcal all vitthr̃lig gialdh aff felletz bo oc
oc vthferd oc borne penninge ſo ſom thr̃ indhe ere oc ſithñ hrvat
ighñ er Skiffte tha thet i to dele i mellom thñ ther lever oc thñ
dodes arrvinghe.

Si puer morit͛ in cõmunitate.c.ix.

Si puer moritur in cõmunitate cũ prẽ ⁊ mrẽ
remanet quaſi nunq̃ fuit natus Si puer
moritur mater prius mortua tũc pater to-
tũ hereditabit q̃uis plures habz pueros ſiue a prẽ
ſepatos ſiue non Sed ſi pater prius moritur ⁊ mrẽ
viuit tunc mater non plus recipit q̃ vnum de pue-
ris ſuis ſi ſint vel quantũ puingnus ſi'ſit.

Om barn døør i fellegh.c.ix.

Om barn døør i fellegh mz fadhr̃ oc modhr̃
tha er thz ſo ſom thz wore aldrigh fødd.
Døør barn oc er modhr̃ førre død hwat
hellẽ ſkifft fra fadhr̃ eller ey tho at thz haffuer ſyſkẽ
tha erffuer fadhr̃ alt ene En ere fadhr̃ førre død
oc lewer modher oc er ſyſken til tha taghr̃ modher
icke mere en eth aff hẽne barn eller ſtipbarn om til
er.

Si puer ⁊c Pro iſto facit ꝙ nota.iacobus de bel.vi in auct͛. de
fente ⁊ ſemiſſe in iij q ſepatos.i.emãcipatos hereditabit.i.ꝙ hẽat
vſufructũ ⁊ filij hñt ꝓprietatẽ inſti.p q̃s ꝑſonas nõ acquirit͛.§.xij.
c.de bonis q libert; in ptãte cõſtituit li.ij.l.q̃cunqz. et.l.cũ oportet.

Si heres extra cõmunitatẽ extitit Cap.x.

E

Si heres extra cōmunitatē exiuit ⁊ aliquis eoꝝ qui ſunt in cōmunitate moꝛit̄ tunc di-uidant̄ oīa bona ac ſi oēs viuerent in cō munitate ⁊ poſtea pars moꝛtui equaliter diuidat̄ inter omnes heredes.

Om vdarwinge Caplm x

Er wtarwinge til oc døøꝛ annen there ther i fellegh er tha ſkifftes alt gooz ſo ſom alle le wede i fellegh oc ſidhē ſkifftes hin døđhes lodh meellom alle arwinghe.

Si heres ⁊c̄ Jſtud. c. ponit conſiliū iuris niſi em̄ fieret plena di/uiſio inter oēs tanq̄ʒ viuerent non bene ſciret̄ ꝑs q̄ moꝛtuū tāgit qui iam venit ad diuiſionem.

Qn̄ vnus ꝯfrater hereditat plus q̄ͣ ali us confrater vel ſoroꝛ Caplm xi

Quando cōtingit ꝙ puer pꝛimogenitꝰ heredi tabit fratrē ſuū qui dicit̄ halffſyſken cū ma tre quotquot poſtea naſcunt̄ cū debent ꝑce dere ad diuiſionē bonoꝝ poſt pr̄em ⁊ matrē Jlle ſe nioꝛ pꝛimo recipiat totūqʒ hereditabit poſt fratrē ſuū qui fuit eius ſyſken.

Hwr eth ſer ſyſkē erffuer mere en annē. c. xi.

Nar ſō ſo timer at thʒ barn ther foꝛſt er føđh erffuer ſin halffſyſken met ſin modher hwr mā̄ge ſyſkē ſidhē føđes wedh ther the ſcul le ſkiffte anthē effther fadher eller modher tha ta ge hin elſte foꝛløđes vp alt thʒ han erffuz effthē ſin ſeer ſyſken.

Quādo ⁊c̄ Jſtud c p̄ſupponit ꝙ filius cū mr̄e ſuccedat frī ex vno latere ꝙ eſt ꝯ̄ leges impiales vt ptʒ in diſtinctōe de ſucceſſionibus ꝑ caſꝰ de calō ⁊ in auct̄ de herdibꝫ ab inteſtato. §. hmōi ⁊. §. ſed ⁊ ipſi Jtem ibi illo ſenioꝛ rō iſtiꝰ ē quia ꝙ pꝛius habuit nō fuit de iſta hereditate ideo nō eſt cōdiuidendū nec defunctꝰ potuit trāſuer tere ad innoīatos ſicut eccl'e q̄ nō ē. Nota datur pͥuilegium de ec cleſijs edificandis c ad audientiā.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Filius patrifamilias in cõmunitatē nullam habet partē progatiuā. c. xij.

Si filius alicuius exiſtens in cõmunitate cuꝫ patre a cõmunitate pris non diuiſus lucratus fuerit pecuniā mercando ſeu nauigādo intra terram vel extra ⁊ poſt mortē patris ſui peciērit hereditatē apportat totuꝫ quod lucrat⁹ ſit vel careat hereditate Sꝫ ſi vxorē duxerit extra cõmunitatē ⁊ ditatus fuerit nichilominꝰ obtinebit hereditatem poſt patrem ⁊ matrem.

At bonde ſøn i fellegh haffuer icke forlodes. c. xij.

Har bonde ſøn køpferdh vthē landz oc vinnedher penninge i fellegh mꝫ ſin fadher oc er vſkiffte fra ſin fadhē døꝛ fadher oc bedes hā arff bære alt til ſkiffte ellē miſte arff. En quenes hā vth aff fellig oc wordhē ſithē rijgh tha gar hā tog til arff bode effther fadhēnes oc mødhēnes død.

Si fili⁹ Nota tex iſte h loquit̄ de cõmūitate ſꝫ nõ facit mētionē de tacita cõmunitate iſtud dubiū ⁊ defectus cor. ꝑ thord. in cor. §. lij. Dicendū ꝙ lucrū de int̄ cõi diuidat̄ eq̄lit̄ int̄ prēm ⁊ filiū ⁊ reſiduū veiat diuiſionez ſꝫ lucꝝ filij nõ veiat ad collatõz. vbi grā Pr̄ dedit filio centū ex q̇bꝫ lucr⁹ ē fili⁹ centū. ex illo lucro fili⁹ hēbit q̇nq̄ginta ſꝫ pr̄ hēbit centū ⁊ q̇nq̄ginta ⁊ illa centū ⁊ q̇nq̄ginta veniāt ad diuiſiõz int̄ iſtū filiū ⁊ alios frēs ⁊ nõ illa q̇nq̄ginta q̄ fili⁹ ꝓus habuit q2 illa habuit ex ſuo labore ⁊ induſtria ita no. inſti. ꝑ q̄s ꝑſonas nob acq̇rat̄ Nota etiā ꝙ tex di kiopferdh h̄ꝫi peculio ꝓfectitio ſec⁹ i aduētitio l' caſtrēſi l' q̄ſi caſtrēſi iō armiger ditat⁹ n̄ cõportabit q̄i lucr⁹ ē i vita horialiū nec cleric⁹ q̄ lucr⁹ ē ex clericatu l' ſtudio nec fili⁹ cõportabit illa q̄ lucr⁹ ē i peculio aduēticia ſcꝫ ꝑ donatiõez ſeu ſubſidiū aliorum amicoꝝ.

Si filius prifamilias fert vxorē ſuā. c. xiij.

Si filius alicui⁹ in cõmunitate duxerit vxorē ⁊ eā induxerit in domū pris ⁊ mris ſi bona vxoris nõ fuerit poſita i cõmunitate ⁊ ipſe moriat̄ ſiue puerꝝ reliq̄rit ſiue nõ ipa nichil amplius

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

recipiat ꝙ intulit qꝛ maritus eiꝰ nullā partē habu
erit viuēte prē ⁊ mrē niſi aliquid ſpecialiter fuerit ei
cōmiſſū ⁊ ſi pueros reliq̄rit remaneāt cū auo ⁊ aua
⁊ expectēt hereditatē poſt moꝛtē eoꝝ Si dubitat̄
quantū ipſa intulit pr̄ moꝛtui exponat quātū vult
cū iuramento xii cognatoꝝ ſuoꝛū noīatoꝝ.

Om bonde ſøn føꝛ ſin kone indh til fadhē oc mødhē Caplm xiii

Ouenes bonde ſøn i fellegh oc føꝛe ſin kone
in til ſin fadher oc modher hās kone gooz
er laugt i fellegh oc døøꝛ han ſithn̄ hwat
han haffde bøꝛn eller ey tha tagher hwn icke mere
en hwn føꝛde til fellegh foꝛti at henne bonde haffde
ey lodh methn̄ hās fadher oc modher leffde om hā
num woꝛ icke ſerlige i hand ſolth En haffuer han
bøꝛn with henne tha ware the mz oldefadhē oc ol
demodher oc ſtande there arff effther thn̄ døḋde.
En wordhē ſkelnet a hwre møghz hwn føꝛde indh
tha mz neffn i kyn gøꝛe hans fadher thz ſo møghet
ſom han wil.

Si filius ⁊c̄ Nullā ꝑtem. concoꝛ inſti de hereḋ q̄litate ⁊ dctā Spe
ciale ſicut ē donatio ꝓpter nuptias ⁊ in peculio aduētitō ⁊ caſtrēſi
vel quaſi caſtenſi vrs̄ e c ꝑmo in glo q̄ſi in fine Cū iuramēto. me
lius eſſet ꝙ iudex alicui preciū deferret cū iuramēto attētꝫ circūſtā
tijs cauſaꝝ ꝑſonaꝝ vt notat̄ in c ſi de iuriſiurꝫ. et ideo meliꝰ ⁊ cau
tius eſſet ꝙ in illa rōne conſcriberet̄ ſingl'a ſub publico teſtiōnio ⁊
iuxta eius continentiā reſtituant̄ Nota hic in textu dꝛ ꝙ maritus
eius nullā ꝑtem habuerit viuēte prē ⁊ mrē ⁊ ſil'e habet̄ infra li.ii.
c xcviii ſi repta in textu ⁊ in glo ⁊ infra c ꝑmo q̄m diu in textu ⁊
in glo.

Quid pater poteſt cōmittere pue ris ſuis ad poſſidendū Caplm xiiii

Quam diu pater ⁊ mater viuūt nihil opoꝛtꝫ
eos cōmittere pueris ſuis ⁊ ſi aliquid de=
derit vni negare non pōt alteri. Itez ſi pr̄

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

cõmiſerit puero ſuo ⁊ ille puer genuerit aliuz ⁊ po
ſtea moritur prior puer ⁊ puer pueri viuit nec auus
nec aua põt ei auferre qđ auus dedit filio ſuo.

Hwat fadher tørff ſelie ſijth barn i hand Capl'm xiiij

Hadher tør ey ſelie ſijth barn i hẽdher medhñ
han lewer oc modher En om hã ſa·lier eth
barn noghz i hende tha mo·han ey ſithñ ve
dre hin andre En ſel fadher ſijth barn noghz i hen
dher oc fangher thz annet barn dør barn oc lewer
barne barn hwerkhñ oldefadher ellẽ annẽ mã mo
fra hannũ tage thz thẽ oldefadhẽ gaff ſijth barn.

Quã diu pr̃ ⁊c̃ Nichil rõ quia pñtes ſunt dm̃ in eoꝝ vita negare
ymmo bñ ar l gñalr̃ § de ſecundis nuptijs Nec cor p auct lucrum
ibiđ quia loqtur in alio caſu ⁊ rõ ẽ quia ſunt veri dm̃ ⁊ quilz ẽ mo
derator in re ſua § mandati ħin re mandata auferr̃ in oppoſitũ ar
quia ſi erat prĩe poteſtatis donatio non tenuit inſti p quas pſonas
in pncipio ſed põt dici qꝑ ꝯfirmaẽ per mortẽ ſicut donatio inter cõ
iuges ar C de dona inter virũ ⁊ vxorem li i ⁊ li donatõnes ſi paẽ.
Jtem nota hic ſimile in c primo ſi filius in ꝟbo nullã habuerit par
tem viuente prẽ ⁊ ſimile infra li ij c xcviij ſi reperta in textu ⁊ ĩ glo
Quã diu pr̃ pueris ſuis. ſupple qui ſunt in eius ptãte ipis dona
re non pñt eo qꝑ pater ⁊ filius quaſi vna perſona ſunt C de impu
beribus ⁊ alijs ſubſtitutõibus in vltima fallit. tñ ĩ dote. ⁊ in dona.
propter nuptias qꝫ pater filio ⁊ filie donare poteſt Jtem fallit cuz
filio familias enutrito in caſtra pater donat mobilia Jtem fallit ſi
pater remittat filio vſufructum quem habet in rebus illius aduen
ticijs Jtem fallit ſi fiat ob alimenta hec hoſti concor piſanus ĩ ſum
ma in ꝟ donatio primo § ix in fine. Quã diu pater ⁊ mater viuũt
nichil oportet eos cõmittere pueris ⁊c̃ Hoc verum niſi parentuz
inopia vel ineuitabile cogente neceſſitate nũerata cũ pecunia ⁊ pla
cito precedente cum exhibitione legittima quia tũc in bonorum ali
enatione vel ſcotatione pueri ꝓpinquiores iudicantur alijs cogna
tis patris ⁊ matris fraude non interueniente vt hic in ar infra li i
c xxxiiij.

De dotalitio quod dici tur hiemferdh Capl'm xv

Si pater deſponſauerit filiam ſuam et ei aſſi-
gnauerit dotalitium qđ dicitur hiemferdh
vł filio ſuo aliquid cōmiſerit qñ vxorē duxe
rit ⁊ pater ⁊ mater poſtea moriunť quod prius re-
ceperūt pro plena hereditatis parte cōputabiť ⁊ ſi
hoc noluerint referāt totū qđ receperūt ⁊ poſtea ꝑ
cedāt ad diuiſiōꝫ ſꝫ ſi noluerint careant hereditate
Sed ſi dubitatur vtrū totū reportatū fuerit an nō
accuſatus ſe defendet iuramēto cognatoꝝ ſcꝫ kyns
neſſn. Et ſi illi inferre nolunt quod pater eorū de-
derat eis ſed potius volunt ꝑ hoc eſſe contenti alij
heredes non poſſunt eos cogere ad reportandū nec
ad equalitatem cum eis faciendaꝫ excepta ſola ter
ra de qua debent omnes equaliter participari.
Puer potius debet adiudicare ſe ad hereditatē et
cōmunitatē ꝙ non quia potior eſt vox adiudicātis
ꝙ abiudicantis.

Om hiemferdh Capitulū xv

Giffther fadher ſin dather wth mꝫ hiemferdh
eller ſalter ſin ſøn noghꝫ i hende ther hā que
nes ther there fadher oc modhē døør tha ſtā
dher thet thm̄ forfulle i retthe lodh hwat ſom the
haffue taghꝫ En om the wille ey orwes at tha fø
re ighn̄ thet the haffue fanghꝫ oc ſkiffte ſithn̄ ſom
reth er En om the wille ev effther føre miſte arff.
Skyl a ath ey kommer alt ighn̄ giffue a logh thn̄
ther for ſaagh er meth kyns neſſn En om hin thē
wde er wil orwes ath ſin lodh thē fadhē gaff han
num tha mwe andre arwinge ev nøde hannum til
effther atføre eller at iaffne wedh thm̄ aff thet ther
han haffuer fanghet for vthn̄ iordh ene Barn er
nermer at wide ſig til fellegh oc arff en the hannū
wille wide fra.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

¶Nota ꝙ antiquitus ritus erat vt maritus ⁊ vxor inuicem ſe eme
rent ⁊ dotarent ne vxor videretur ancilla propter dāpnobilez pre/
ſumptionē p̄rime mulieris contra deum ⁊ proprium virum quia
occaſio expulſionis de paradiſo fuit generis humani ⁊ ideo debet
dici dos q̄ſ dotare quia precedente in nuptijs viri donatiōe ſequa
tur dos vxoris ¶Nota dotalitium.i.dos vel dotis precium ⁊ dos
dicitur illud quod datur vxori a marito quando nubit.
Si noluerint careant hereditate ⁊c̄. ¶Nota ſi vnus referat totū qḋ
recepit cum iuramento cognatorum ⁊ alij referre nolunt careant
illi hereditate qui referre nolunt ſed ille qui totum retulit cum iura
mento cognatorum poſſideat hereditatē omniuz mobilium vt hic
⁊ infra li.i.c.xviij. Hec rex ⁊ conſiliarij regni. Si pater concor.
l filie C de collationibus ⁊ l vt liberij e ti ſed fallit quando filia petit
ſolum relictum ex codicill' quia tunc non tenetur conferre vt C de
collationibus l filiam contenti concor l poſt huō ⁊ filie ij C de col/
lationibus excepta terra Hoc locale eſt puer ſtat in volūtate an ve
lit eſſe contentus an non per dictam le poſt huō ⁊ legem filie.ij.
¶Nota codicillus paruus codex vel ſcriptura vlla indigēs ſolempni
tate ſed ſolummō ſigillo teſtatorum voluntatem ſignificans loco te
ſtamenti habetur. ¶Nota in glo quando filia petit ſolum ſcilicet pe
culium relictum ex codicillis puto hoc eſt quādo petit hereditatem
ſibi extra ſcz ex latere deuolutā alijs confribus ⁊ ſororibus de iure
exclus' vtē c primo q̄ſ diu in glo ⁊ ē eodē c ij qn̄ contingit p textū
Item qn̄ filia petit peculiū aduentiuū vel caſtrenſe vel quaſi caſtrē
ſe vtē e c xij ſi filius in glo in fine in ℣ ſubtracto kiobeferdh. Iſta
preſcripta filius vel filia ad diuiſionē conferre vel referre non de/
bent ratio eſt quia ſuper talia peculia non habz ptātem paterfami
lias ſz tm̄ ille cuius eſt ⁊ adeo propriū eſt quaſi licet filio de eo fa
cere q̇d q̇d vult preter voluntatē patrj quia ſm catholicon peculiū
eſt paruus cenſus extra corpus patrimonij poſitus in poteſtate fi
lij vel ſui. ⁊ ideo in glo dicit' ex codicillis.i.ex parua ſcriptura ſine
ſolempnitate ſcz pluriū teſtimoniū ſed ſolummō pr̄is ſigillo ſigilla
ta quia ſm papiā Codicillus ē puus codex vl' ſcriptura nulla indi
gēs ſolēpnitate ſz ſolummō teſtatoꝝ volūtatē ſignificās loco teſta
mēti habet' Itē ē ⁊ aliud peculiū extra corp' p̄rimonij ⁊ tantūmō
ſub ꝑꝑetate filij l' filie nec ſub ptāte pr̄is vt hereditas infra ſcz fra
vt infra e c xxx vitricus § vltimo Item vſufructus pueroꝝ ex bo/
nis mobilib' ⁊ immobilibus ex ꝑte matris mortue vtē e c xiiij q̄m
diu in glo Item dos vl' donatio quando matrimoniū vt infra li iij
c xliij q̄ntum in glo.

Si vn' cōfratꝝ impetit aliū Cap xvi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Si om̄s pueri qui dicunt̄ ſyſken viuūt ⁊ ſi oēs
partes eoꝝ ſunt indiuiſe poteſt tamen vnus
eorū plus impetere ſi vult ⁊ ad equalitatez
cū alijs inter eos debent iudicare xij cognati eorūz
cum eorū iuramento ꝙ non ſcirent melius Itez in
ter pueros qui vocant̄ ſerkol debent conſanguinei
id eſt compromiſſarij ex vtraqz parte illud iudicar̄
patrimoniū ⁊ illud matrimoniū ⁊ terraz empticiã
⁊ hoc quod volunt Itē ſi mater ⁊ pueri diſcordãt
⁊ dubitat̄ quid ſit patrimoniū ⁊ quid matrimoniū
ipſa debet ſcire cum cognatis ſuis ⁊ tunc nō ꝑiudi-
catur pueris ſi ſupuixerint matrē ſuam ⁊ idem eſt
de patre ſi cum pueris ſuis contenderit.

Om eth ſyſken kaller a annet ath thz h. Capittulum xvi

Alle ſyſkē lewende oc om alle lǿde w vdlaffte
tha mo om hwer ſyſken wil kalle a annē til
iaffneth tho ſo at hwer wedh hwor ſin lodh
faldhē oc til iaffnz wed andhē thz ſculle gǿre xij the
re ſamfrēdhē mz theē eedh at the kwnne ev retthē
gǿre Meilom ſerkolle om thm̄ ſkyld at ſculle ſam
frēdhē gǿre thz fadhēne oc thz mǿdhēne oc thn̄ kǿ
be iordh ther the wille Skyl bǿrn wedh modher
hwilkhz fadhēn er oc hwilkhz mǿdhēn er tha with
ne hwn mz hēne frendhē Forti at tha withnes ev
fra bǿrn om the ower lewe there modher Sligh
ſamme er om fadhē maler ſine bǿrn ighn̄ tha with
ne han mz ſine frendher.

Si om̄s. De iſta materia i l voldemari c xxxij ⁊ i li erici c xxvi li ꝑ
mi. rō de ꝯſãguineis ē q2 meli⁹ ſcir̄ bona ꝑſuernnt̄ q̄z alij ergo ſtat̄
eoꝝ iudicō ar l q̇ſq̇s de i § de reſcindēda vēditōe i fi ſʒ ipis deficiē
tibꝫ pn̄t extranei diſcutere vt in li erici c xxi li ꝑmi Nota vtrū puer
potius dʒ iudicari ad xpianitatē hereditatē cōmūitatē ⁊ etiā ad le
gittimatōz q̄z in ꝯtrariū ptʒ infra e c xxij in glo. Nota hic dubiū de
arbitrijs cōpromiſſarijs ꝯtrū cōſenſu aſſumpti vtrum eorum finē

vel laudo eq̄ vel iniq̄ cōuenit ſtare de iſto q̄re infra li ij c lxxi in mar gine. Inter pueros Nota arbit̄ cōpromiſſarius ꝯ ius vel iuſticiā nō pōt ferre ſniam vel laudū ⁊ ſnia iniuſte ꝑ eū lata nō valet ſed ē corrigēda ⁊ hoc etiā vbicūqȝ cōtinet manifeſtā iniquitatē ꝓ iſto de iuriſiur; c q̄nta vall' ꝑ innoc; ꝺ arbi.c.ij.ꝑ innoc; hoſti. ⁊ io in no ⁊ h vex ꝗ̄zuis ꝑs inſtādū laudo ſic adiurata ar.notato.ij.q.vi.c. a iu dicibus in addi adde dicas ⁊ in addi adde dicit innoc; ꝑ ar cōcor cū iſt; de arbitrijs § i in ꝟ ſi ſȝ q̄d ſi fuerit ꝓ ſpe iūct; notat; e ti c ij ꝑ hoſti infra de iuꝺ c i ꝑ io in no de iuꝺ c paſtoralis ī ꝟ nota ꝑ pau lū in cle ⁊ ibi dixi de ꝟ ſig c ſepe in ꝟ defenſiōes ꝑ io infra re iur; c ſcienti ꝑ diuū ⁊ io in no Item ex p̄miſſ cōcludit ꝙ lȝ a ſnia arbi trij cōpromiſſarij directe nō licet appellare tn̄ ꝯ ipſius ſniam ꝑmit tit ſupplicare de iſto ē ar ad finē p̄me glo cōcor io in no ⁊ ij q vi § a iudicib ꝑ iohēm ⁊ pōt haberi recurſus ad ordinariū hec ar in c ab arbitrijs in ꝟ cōcordat ti de offi de lega in vi.

Qd vna hereditas lucrat̄ aliā.c.xvij.

Vna hereditas lucrat̄ aliā in omni diuiſione ſi hereditas occurrit alteri quātūcunqȝ ſit magna ſeu ꝑua ſed ſi nō inuenit̄ occurriſſe tūc quilibȝ tantū recipiat quantū intulit cū teſtiō nio noīatoꝝ cogtoꝝ ſi nō ſint poſita in cōmunitate

Om arff bedher arff Caplm xvij

Arff bedher arff i alle ſkifft om arff er kōmen arff ighn̄ hwre møghet ſom hwn er annen wegne oc hwre lijth ſō hwn er annē wegne en fynnes ey arffighn̄ tha a hwer ſin arff førſt wth thȝ ſcal withnes mȝ neffn i kyn thē indh kōmer om thȝ wor ey i fellegh laugt.

Una hereditas lucrat̄ aliā ⁊c̄ Plana ē vide c i in legibus erici q̄ liter vxor ⁊ maritus cōueniētes et erūt eq̄ diuites in mobilib nō in terris Sciendū ꝙ arff bedhr̄ arff in mobilib ex vtraqȝ ꝑte vel in terris vtriuſqȝ ſȝ nō mixtim ſcȝ in mobilib q̄ntū ad immobilia ⁊ ix ſm quoſdā hec expoſitio ꝑ thorꝺ legiſe aliter expōit vt ꝑtȝ hic Arff bedhr̄ arff Illud nō ē ſeruandū in terr; nec in bonis mobilib q̄ plus p̄rēm mrēm anū ⁊ auā hereditario iur̄ ꝑcepiunt̄ ſed in he reditate bonoꝝ mobiliū q̄ a latere accidēs cōtingit iure heredita/ rio poſt auūculū vl' nepotē vel in conſimilibus vſqȝ ad quartā line am thorꝺ § xliij. — Secundum quosdam hec expositio

Arff bether arff etc. Thz er arffwer brødrene syn frende oc bondr fanger ey arff efftr syn frende, Tha tager brødren thr arff først wdt naar bonde er dødt. Nhu kommer arff pua bygge sider
[illegible]

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Si ſtipſyſkē diſcordāt de mobilibꝫ.c.xviij.

Si pueri qui vocant ſtipſyſken diſcordant de mobilibꝰ qui vocantur boſcap exponāt ex vtraqꝫ parte cū iuramento ꝯgnatoꝝ nomīatoꝝ quia qñ cauſa receſſit a ꝑrimonio puerorū qui vocant ſyſken poſtea nō poſſunt cognati accedere.

Om ſtipſyſken ſkelie om boſcap.c.xviij.

Skyl ſtipſyſkē om boſcap lade wdbegge wegne mꝫ kyns neffn forti at førſte thꝫ gāghē aff ſyſken dele ſithñ kōmer frendhē ev til.

Si pueri ⁊c̄. Ratio prime partis eſt quia qui tacet conſentire videtur per regulam iuris qui tacet. de regulis iuris in vi ⁊ ꝙ quis ſua culpa ſentit ei debet imputari ff de ſepatōnibus l i § queſitum. Ratio ſecunde partis quia non debet alicui imputari ſi nō fecit ꝙ facere non poteſt etiam ſi vellet ar ff de arbitrijs l arbit ff de negociꝭs geſtꝭ l ſi pupilli § videamus nec eſt imputandū nobis ꝙ preter voluntatem noſtram contingit xxiij q v de occidendo hec quo ad infantem ſed precedens § quo ad puellam Nota ꝙuis textus ille loquitur de cōmunitate tamen non facit plenam mentionē de tacita cōmunitate ⁊ igitur huius capituli dubium ſiue defectus corriper thord in cor § liij. Si pueri. eſt eq̄ cōſtitutio.

Si ſenior frater duxerit vxorem in cōmunitate cū fribus ſuis qui coꝝ tutor ē.c.xix.

Si pueri qui vocantur ſyſken in vna ſint communitate ⁊ ſenior frater qui eorum ē tutor vxorem duxerit ⁊ eam duxerit ad eorū cōmunitatem ſcilicet fellegh ⁊ prolem ex ea genuerit ⁊ ſi fratres ſint loquentes et cōqueri noluerint pueri eius capiant plenam portionem in eorum cōmunitate ⁊ ſi ſint infantes vel etiaꝫ puelle que nō pñt conqueri nec debent nullum dampnū de pueris fratris ſui qui in communitate naſcuntur ſociant.

Om elſte broder quenes meth andre ſyſken i fellegh.c.xix.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Hwore ſyſken are mãge i fellegh oc hin elſte ther there werie er quenes han oc føre ſin kone i fellegh til ſine ſyſken fange the barn ſammel oc are hans ſyſken malend oc wille the ey kare taghe hans børn fullodh i felligh. En are hans ſyſken wmelande eller mø born ther ey kwnne kare oc ey mwe haffue enghñ ſkade aff there brødre born ther i fellegh ere føдde.

Si aliquis matrimonio vidue fuerit copulatus Caplm xx

Si aliquis matrimonio vidue fuerit copulatus qui non habet ſpecialem portionem ſi ipſa habet pueros ⁊ maritus eius in communitate non fuerit poſitus vel ſi non fuerit publicatum in placito ipſum cum bonis ſuis in communitate poſitum quando debent procedere ad diuiſionem bonorum ſcire debent pueri cum eorũ neſſn in kyn quantum vitricus eorum intulerit et tantũ recipiat et poſtea diuidant reliqua bona inter eos ſicut fuerunt in communitate ſimul anteꝙ eorũ factus fuit vitricus et ipſe nichil amplius recipiat niſi portionem vxoris ſue.

Om man quenes i encki bo Caplm xx.

Quenes man i encki bo ther ev haffuer ſelff howet lodh haffuer hwn børn oc worther han ev laut i felleg ellẽ liwſt a thigi thñ time te ſculle ſkiff

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

the tha ſculle bøꝛn wide mz neffn i kyn hwre mø-
ghz there ſtipfadher føꝛde indh oc ſo møghz taghē
han føꝛſt wd oc ſithn̄ ſkiffres boſcap thim̄ i mellom
ſom the woꝛe i fellegh føꝛ en han woꝛde there ſtip
fadher ocfanghē han ev mere en ſyn kone lodh
Si aliquis. ꝯcoꝛ l generalr̄ § hijs aūt caſib9 § de ſecūdis nuptijs.
Qui nō habet ſpecialē poꝛtionē. Sed ſecus ē ſi hēat ⁊ ſi maritus
eius in cōmunitate nō fuerit poſitus hoc verū ſi pueroꝝ patrimo
niū fuerit in placito publicū ꝑ cognatos ſed ſi mulier virū accipit
⁊ pueroꝝ patrimoniū non fuerit publicatū in placito tūc oēs ſint
in tacita cōmunitate vt ptz in coꝛ § lij ⁊ ſic poti9 pōt ⁊ debet ſe ad
iudicare ad cōmunitatē q̄m in cōtrariū qꝛ pocioꝛ ē vox adiudicātꝫ
q̄ꝫ abiudicantꝫ vtſ̄ e c xv Si pr̄ § vltimo ⁊ idē ē ſi moꝛtua mulier
ē ⁊ vir recepit vxoꝛē vt ptz in pꝛeallegato § in coꝛ. Pater.cōcoꝛ e
ꝑ tuas § Si vero qui filij ſunt legittimi qūo pōt pater legittimare
ꝑ io fa inſti de nuptijs § fi ⁊ ꝙ ſuccedūt no caſpar de calō in ti ſde
ſucceſſionib9 circa arboꝛē conſanguinitatis ✠ ſꝫ tercio caſu ⁊ intel
ligit de filio nato nō ex dāpnato coitu ꝑ l legem § de naturalibus

De pueris illegittimis Caplm xxi

Pater filios cōcubinarios in placito legitti
mare debet ⁊ quantuz vult ſcotari ⁊ ſi ali
quid ſcotauerit ⁊ nichil dederit dimidieta
tē poꝛtionis recipiat cū filio legittiō ⁊ ſi puer legit
timus nō remāſerit puer qui legittimatus ē in pla
cito plenā recipiat hereditatē poſt pꝛēm. Et ſi ali
quid recepit de hereditate pꝛis tunc hereditabit p9
fratres qui vocant̄ ſyſken tantū quantū puer legit
timus Niſi pater ſpecificaſſet in placito ꝙ deberet
eſſe cōtentus hijs q̄ ſibi dedit pater ⁊ nichil ampli9
obtinere ne poſt pꝛēm nec p9 frēs .i. ſyſken.

Om ſlegefredh barn Caplm xxi

Slegefred barn ſcal fadher til thingi føꝛe at
liwſe at thz er hās barn oc ſkøde thz huat
ſom han wil thz giffue. Oc ſo møghz ſom
ſkøth woꝛdher thet beholler han oc ey mere. En

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

liwſer han thꝫ i kiøn oc i koldh oc ſkødhē icke tha
tagher thꝫ halff lodh wedh atelkone barn En er
atelkone barn ey til tha taghē ſlegefredh barn fa
dhēs arff thē thingh liwſt er En fanghē hā noghꝫ
aff fadhēs arff tha erffuer han eff thē ſyſkē iaffn lodh
wed atelkone barn Uthn̄ at fadhē malte a thin
gi ſo at han ſculle athorwes mꝫ thꝫ ther fadhē ſol
de hannū i hendhē oc fange ey mere oc taghe eff thē
ſyſken icke.

Solus pater pōt pueꝝ in filiū recipe. c. xxij

Quemcūqꝫ pater recipit in filiū nullus pōt eū
negare ⁊ null⁹ pōt adiudicare puerū niſi ve
ri heredes Quicūqꝫ legittimauerit ſibi ali
quē puerū in placito ſi impetit⁹ fuerit ꝑ aliquo cri
mine rn̄deat pro eo ſicut ꝑ legittimo Item ſi ali
quis habens pueꝝ cōcubinariū ⁊ ipſum in placito
non legittimauerit nec pr̄ nec cogti patris aliquid
recipiant de emēda. ſi fuerit occiſus ſed cognati ex
parte matris totū Sed ſi naturali morte moritur
mr̄ hereditabit vel cognati mr̄is ſi ipſa nō vixerit
ſed pater nichil.

Fadher ene mo ſig barn gøre. c. xxiij.

Hwem ſom fadher gør ſig til barn thn̄ mo en
ghen man werki Oc enghn̄ man mo giøre
thn̄ mā barn thē ſig gøør ey ſelff barn vthn̄
rette arwinge. Hwilkhn̄ man ſigh gør meth alle
log ſlegefredh barn a thingi ſware for thꝫ ſom for
atelkone barn hwor thē a bedes En haffuer man
ſlegefredh barn oc liws thꝫ ey a thingi wordhē thꝫ
drabet tha tagher mødhēns frendher alle both oc
fadhēns frendher icke oc ey fadhē En wordhē thꝫ
ſtrodøøth tha erffuer modher alt oc ey fadhē eller
modhēns frendher om modhē er døød.

Quando hereditas vel debitum exigi debeat Capłm xxviij.

Quicunqꝫ hereditatē vel debitū poſt mortem alicuius voluerit exigere veniat vel nunci⁹ eius in die treceſima ſi ſit infra ꝓuinciā q̄ vocatur bygdh vel in placito q̄d proximo ſequatur Sed ſi ſit extra ꝓuinciā infra ſex ſeptimanas Sed ſi extra terrā eſt remaneat debitū incōcuſſum ꝑ diē ⁊ annū ſed ſi ē in regis expeditōne vel ſāweth poſt ꝙ redierit exigat debitū vel hereditatē infra trinū Sed ſi in nullo iuſte ſit impeditus ⁊ ſciuit hereditatē vel debitū ita eſſe ⁊ non exegit in recto termino qui hereditatē recepit defendet ſe legib⁹ ꝙ recte recepit Item ſi veri heredes non ſunt infra ſeptimā generationē vel ſi non venerint infra annū ⁊ diem tollat rex hereditatē Item ſi in die treceſima non inveniunt̄ veri heredes eſtimari dꝫ hereditas quāti ſit precij ⁊ ſeruetur per diē ⁊ annū ⁊ ſi nō comparet verus heres rex tollat. dies ⁊ annus ſunt ſex ſeptimani ⁊ annus

Hwen arffſcal kreffues ellē giald. c. xxviij.

Hwo ſom wil arff kraffue eller giald effthē annens døød kōmer han eller hans budh at tretiughe dagh om the are indhn̄ bygdh eller thz thingh ther neſt effther er En er han vthn̄ bygdh ſtande ſex vgher En er han vthn̄ landz ſtāde dag oc iamlingh En er hā i konīghus fareboth effther han hiem kōmer kalle a arff eller gialde indhn̄ tredie ſem En er han i eghn̄ laghe forfall ther fleſte mē widhe at laghe forfald er oc wiſte at thn̄ arff wor til oc talz ey a ſō ſauth er i rette time ware han wedh logh ther arff togh at han togh rette lige En ere ey rette arwinghe indhn̄ ſiwende man

ne oc kōme ey indhā aar oc dag tha tage konīghā arff En om enghā rette arwīge hittes a tretiuge dagh tha ſcal arff wyrthes oc ſettes atgōme iam-kiigh oc dag kōmer ta enghā tage konīgh arff oc gōme e til rette arwinge kōme en kommer enghā rette arwinghe eff:her tha haffue konīghā Aar oc dag thz er iamligh oc ſex vgher.

Quēcunqȝ rc̄ Nota ꝙ puer potius debet ſe adiudicare ad xp̄i anitatē ⁊ hereditatē ꝗȝ in cōtrariū vtſ̄ e c § i Itē puer potius debȝ adiudicare ſe ad hereditatē ⁊ cōmunitatē ꝗȝ non vtſ̄ codeȝ c xv § vltimo Item poteſt elici ex textu in p̄mo § huius c ꝙ etiā puer po tius poteſt ſe adiudicare ad legittimatōȝ ꝗȝ in cōtrariū. ſi dubiū ſit vtrū legittimus ſit Ratio eſt quia potior ē vox adiudicantis ꝗȝ ab iudicantis vtſ̄ e c xv § vltimo in fine. Nota qui filij ſunt legittimi ⁊ per tuas per textū ⁊ doc dicit ꝙ plus valet q̄m in veritate agit ꝗȝ qd ſimlare cōcipit ⁊ dicit hoſti ibi ꝙ in re fauora. videlȝ pro le gittimatione p̄fertur veritas opinioni ſed ſi opinio facit pro legitti matione tunc prefertur veritati extra qui fi ſunt le c ex tenore ⁊ de biga c nuper d hac materia q̄re ſ̄ e c iij Si mulier in glo q̄ſi in p̄n cipio Quicunqȝ pr̄ heredes qr xtit in eoꝝ p̄iuditiū de ſcda pte cō cor inſti ad ſenatus conſultū circulianū § fi Nota puer cōcubina rius q̄ filius naturalis dicit non in placito legittimatus non habȝ cognatos vt infra li ij c xx in glo Quicūqȝ rc̄ Nota hic q̄liter p/ dit ius nō veniētj debito tp̄e ad exigendū debitū vel hereditatē vt hic in § Sed ſi in nullo ⁊ ſimile infra li ij c x Si rex § vltimo ⁊ ex tra deſcriptj c ſi aūt ⁊ c plerūqȝ. quia ſi impedimentū legittimū nō habuerit ⁊ in debito tp̄e ad exigendū debitū vl' hereditatē nō vene rit p̄datius ſuū vt hic ⁊ ſimilr ſi nō p̄bauerit cū legittimis p̄batōni bus vt infra e li c xiij ſi aliqs § penl' vltio ⁊ infra e c qr ⁊ ſimile in fra li ij c xxxiij qui voluerit § ⁊ ſi teſtimoniū Nota p̄ſcriptōeȝ xxx dieꝝ al' de iure cōmuni reqrit lōgius tp̄e ſcilȝ xxx annoꝝ in iſtj pſo nalib9 de q̄ inſti de ꝑpetuis ⁊ tp̄alibus actōnibus ⁊ § de p̄ſcriptōi bus xxx annoꝝ l cū notiſſimi extra p̄uinciā ſit diſtinguit h̄ i § de di latōnib9 ſeptimā gn̄atōȝ ſil'e de iur cōi in feudo qr ſucceſſio feudi n̄ admittit vltra ſeptimū gradū vt d ſucceſſ feudi § h̄ iō coll' x de iu re tn̄ cōmuni ⁊ bonis hereditarijs ſuccedit ad x ḡdū ⁊ p9 h̄ vir ⁊ vxor p9 h̄ fiſc9 inſti de ſucceſſ ꝯḡtoꝝ § fi ⁊ p caſꝑ de ca d circa ar borē ꝯſāguinitatj de ſucceſſ § in iij caſu vꝫ ſȝ nūqd eodē mō.

Si alquis recepit adulterā ſciēter. c. xxiiij.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

[S]i aliquis receperit adulterā ſciēter ⁊ genue
rit ex ea ſiue ſit manifeſtuꝫ eccl'e ſiue nō filij
ſic geniti remanēt legittimi ⁊ ſi poſtea ꝑ iu
ditiū eccl'ie ſeꝑant ambo tm̄dem recipiāt de boſcap
quia ambo ſcierunt nequitiā ſuā Itē ſi ipa ſciuit
talē nequitiā ⁊ nō ipſe ⁊ poſtea cōpertuꝫ fuerit ab
eccl'ia ⁊ ſeꝑant ſi pueros hn̄t portiones eoꝝ cōputē
tur ⁊ deponent apud prēm ⁊ poſtea moriunt pater
ſolus hereditabit eos ⁊ nō mr̄ ſic ē etiā de patre ſi
ſciuit adulterium eſſe reuertit hereditas pueroꝝ ad
mrēm ⁊ ad alios vterinos qui dicunt ſyſken ſi mo
riunt Itē ſi nō hn̄t pueros tūc quicūqꝫ eoꝝ adulte
riū ſciuit ſi minus intulit ꝙ alius habuit ⁊ contige
rit eos ſ̄m iuditiū eccl'e ſepari nichil amplꝰ recipi-
at ꝙ quot intulit Itē ſi ille qui adulterium ſciuit
plꝰ habuit recipiat tn̄ ille qui neſciuit dimidietatē.

[O]m man taghr̄ horkone withn̄de. c. xxiiij.

[T]agher man horkone vithn̄de oc wies meth
oc fanghr̄ børn weth hwat heller thꝫ wor
dher apenbart for thn̄ hellige kirke eller ey
tha ere there børn e atelkone børn oc ſkilies the at
for criſthn̄doms log tha tage the bode lige møghꝫ
i boſcap forti the wiſte bode there ontſcap En wi
ſte hwn oc ey han at thꝫ wor hoor oc wordhr̄ thet
tha apenbart oc ſkilies at oc haffuer the børn ſam
mel tha gøres børnes howꝫ lodh oc ware mꝫ thēr
fadhr̄ oc om the døø tha erffuer there fadher thm̄
ene oc ey thēr modhr̄ So er thꝫ oc om fadhr̄ wiſte
hoor oc ey modhr̄ tha fare børn til thēr modhr̄ oc
hwn arffuer thm̄ all ene mꝫ ſyſken om the døø oc
ey fadhr̄ En haffue the ey børn ſammel tha hwil
ken there hoor wiſte om thn̄ førde mynne til en hin
annen en hindh haffde føre oc ſkilies the ath ſom

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſauth er taghe icke mere en han førde til En haff de hin mere thē hoor wiſte taghe hin to ther hoor ev wiſte alt halfft.

Si aliquis rē Item diſtingendū ē an ambo ſciunt impedimētū ꝛ ſic pueri ſunt illegittimi vt in c cū inhibitio de clamdeſtina deſpōſatōe aut vnus tm̄ ſciuit ꝛ ſunt tunc legittimi vt ibi in glo in ꝟ ambo ꝛ fa c in pn̄tia deſpon ꝛ c ex tenore qui fi ſunt legittimi ſed ſepato mrimonio in facie eccl'e ꝯtracto fily geniti vel cōcepti an̄ ſniam legittimi ſunt vt in c ij ſcꝫ cū inter qui fily ſunt legittimi.

De filijs adulterinis Caplm xxv

Filij adulterini nichil recipiant poſt mortē patris etiaꝫ ſi legittimauerit eos in placito ꝛ ſcotauerit quantū niſi an̄ mortē ſuā aſſignauerit eis aliquid Itē ſi aliquis deſponſauerit mulierē ꝑ ꝟba de pn̄ti ꝛ ꝯtraxit de facto filij quos prius ex ea genuit erunt legittimi Itē ſeruus naturaliter ꝛ fletføringh ꝛ clauſtral' nō pn̄t hereditare.

Om hoor børn Caplm xxv

Hoor børn taghe effthē fadhē icke tho at hā liws oc ſkødhē alt thꝫ hā mo meſt for vthū at om han ſolde thm̄ noghꝫ i hendhē før en han døde En haffuer man ſlegefredh børn oc tiggher han there modher ſithn̄ the børn ere alle atelkone børn tho at the ere førre fødde Trel oc ſletførth man oc cloſther man mwe icke erffue.

Filij adulterini Pro pmo § Nota gloſam magnam in c cuꝫ haberet de eo qui dux in ma Item pro ſecūdo § ē c tanta qui filij ſūt legittimi Item contra terciū § de fno fa inſti de heredibus inſtituendis § xij de clauſtralib fa ꝯ c in pn̄tia de ꝓba exceptis minoribus vt notatur in c legari inſti de legat.ſed rn̄detur ꝙ cōtraria loquunt de iure cōmuni ſed illi iuri cōmuni derogat in dacia per cōſenſum epoꝛum ꝛ prelatorum atqꝫ nobiliū nec valent priuilegia i oppoſitū impetrata niſi poſt iſtas leges fuerint impetrata ꝛ ſic mētio de iſtis legibus danicis ꝙ eis non obſtantibus. Filij adlterini Nota propter delictum patris punitur filius hoc verꝫ temporal'r ſed non perpetuo Adde de hijs qui fi a maio parte ca c queſiuit ꝑ

End haffuer man slegfrider børn oc [illegible] ther moder i[illegible] Item
Affter man børn y hun vord kone Oc er hun ey gifft oc ey [illegible] tha er th
ey athelkone børn. Dog [illegible] [illegible] [illegible] siden [illegible] [illegible]. End at
the børn [illegible] worder [illegible] hun er gifft oc [illegible] tha er the athel[illegible]

hoſti xxiiij q iiij in ſumma per io ⁊ ar i q iiij Notādū de vſu c xvij terre per thord.

Siquis moritur multis in.c.xxvi.

Siquis moritur multis inuolutus debitis et exponit oīa bona in teſtamēto ſuo vt ex inde ſoluant debita ſua ſi heredes ſui in die triceſima poſt obitū ſuū recognouerint ſe eſſe here des ſoluant totū qđ exigitur Sed ſi non recogno ſcunt ſe heredes tunc ſoluant illi quibꝫ bona ſunt cōmiſſa ꝙ diu dicta bona ſufficiant.

Om man døør meth.c.xxvi.

Om nogher man døør ther møghꝫ er gialdh ſkyldugh oc ſetther ſin eghn̄ al til wiſſe for ſin giald anthn̄ cloſther men eller andre mē kennes hans rette arffuinge weth hans arff a ret te tretiughe dag gialde al giald ther kreffues ellr giffꝛe logh aff hins hende ther døød er En kennes the ey weth arff tha gialde the gialdhn̄ thē gootz haffꝛe til wiſſe taghꝫ ſo f.āmeligh ſom hans gooz recker.

Siquis moritur ⁊c̄ Sciendū ꝙ de iure cōmuni heredes habēt tēpus deliberandi ſcꝫ annū de iure ſed ab homine non minus q̄ꝫ ix menſes ⁊ ſi fecerint inuentariū tenētur iuxta q̄ntitatē bonoꝝ non vltra ſed iſtud inuentariū faciant infra tres menſes ſi bona ſunt pn̄ tia ſi abſentia infra annuꝫ vt in l facimus § ſm aūt dubiꝰ § de iure deliberandi inſti. de heređ q̄litate ⁊ dn̄a § extraneis ⁊ § ſciendꝰ ꝙ ibi notatꝫ. Itē ſi n̄ recognoſcūt ſe heredes xviij iij vel the ey kēnes ⁊ vedh arff tunc debita ſoluere nō tenenꝰ vt infra li iij c xxiij in glo in fine. Quā diu dicta bona ſufficiant Nota ꝙ qn̄ debita totam hereditatē exhauriunt heres eſſe immunis a lucro ſic ⁊ a grauami ne piſanus in ꝟ hereditas § vi in fine allegans C de iure liberādi l facimꝰ § ⁊ li pfectam Item tutores paruuloꝝ pauperū non te/ nen ur pro eis ſoluere vltra q̄ꝫ extendit ſe hereditas hec ray ⁊ hen de merſeburgen̄ ti de rap ⁊ incenđ ⁊ vtrū tenentur paupes ſoluꝰ querere infra li ij c xxiij in margine. Itē lꝫ obligatio teſtatoꝝ trāſe at ad heredes non tn̄ ꝑ ickū ꝑiurij ⁊ li quicq̄ nō poſſunt excedere ſin

gularem perſonam hec piſanus in ꝟ hereditas § vi in ſi concor vl et hoſti.

Quã diu poteſt aliquis ſecum habere concubinam Caplm xxvij

Quicunqz habuerit ſecum concubinã in curia ⁊ vadit cum ea manifeſte ad dormitũ ⁊ hz ipſa ſeras ⁊ claues ⁊ comedit cũ eo ⁊ bibit manifeſte in tribus annis hijs elapſis ipſa debet eẽ legittima vxor eius.

Hwr lenghe man mo haffue ſlegefredh meth ſigh Caplm xxvij

Hwo ſom haffuer ſlegefredh mz ſigh oc ganghẽ apẽbarlige mz atſowe oc hwn haffuer laas oc lucke oc ſøghẽ ade oc dricke mz han nũ apẽbarlige i tre vinthẽ hwn ſcal ware atelkone oc rette huſfruwe.

Quicunqz habuerit ⁊c̃ facit l in cõcubinatu ff de concubinis qr l preſumit q̃ ſic vxor dũmõ ſit ingenua ⁊ non viuit in honeſte vt i l in liberi ff de ritu nuptiaꝝ ſed non ponitur certum tẽpus pro illa p̃ſumptione ſicut hic ſm canones ceſſat illa preſumptio niſi mrimoniũ fuerit publice contractũ vt xxx q v c ij in fi vide ibi glo ⁊ d̃ clamdeſt deſpon c cũ inhibitio.

Quis poteſt eſſe tutor. c. xxviij.

Tuttores puuloꝝ poſt mortẽ pr̃is p̃t eẽ frater adultꝰ qui deuentus ẽ ad legittimã etatẽ ſi hic nõ ẽ tũc pt̃ eſſe auus ſi hic nõ ẽ tũc erit frater pr̃is ⁊ hic nõ ẽ tũc erit auunculꝰ ⁊ ſi nullus eoꝝ ẽ tũc dz eẽ qui ꝓpinquior ẽ in cognatõe Itẽ nota q̃ cog̃ti ex pte pr̃is ſꝑ ſunt p̃ferẽdi in tuitione cognatis mr̃is ⁊ ſint beniuoli Itẽ ſi maliuoli volũt eẽ ⁊ male tueri tunc regis eſt iſtis deputare tutores quos voluerit qr ip̃e tenet oĩs tueri qui nõ hñt fauorabiles tutores qr nõ dz vocari tutor qui ẽ diſſipator.

Hwo warie mo ware, c, xxviij.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Mina bøꝛne warie effth̄ē fadhēs døød er bro-
dher fulwoxen oc til lawe aldher er kōmen
En er ey brodhē fulwoxen tha er oldefadhē
er ey han tha er fadhē brodhē er ey han tha er mo
dher brodher Er enghn̄ theē til ta ſculle neſt ther
inwe wari ware fadhēs frēdhē er nermer wari at
ware en mødhēns frendhē om the ere omſkyldugh
oc wille wel wari En wilde the ilde wari ta ſcal
konīg ſetthe thn̄ til at warie thē han wil forti ko-
nīghn̄ er warie at alle thīn thē ey haffue ſelffue ret
te warie Min mo aldri warie ware ther harier
er.

Tutoꝛes ⁊c̄ Nota cognati ex parte patris in tutela ꝓferantur ni
ſi fuerint diſſipatoꝛes vt hic ⁊ s̄ e c vij moꝛtua § i ⁊ vltimo Nota
hic in textu. ꝙ nullus poteſt eſſe pueroꝝ tutoꝛ niſi habuerit legitti-
mā etatem vt hic Item nota hic in fine textus huius capittuli qui
male voluerit tueri dꝫ a tutela deponi qꝛ nō dꝫ vocari tutoꝛ qui ē
diſſipatoꝛ ⁊ s̄ e c vij § ꝑmo. Tutoꝛes ⁊c̄. de fratro facit inſti de fi
duciaria tutela in ꝑncipio ſcd̄i pꝛo alio ibid̄ de legittima ꝯgnatoꝝ
tutela Item ꝙ cognati ꝓferunt inſti de capi⁊ diminutiōe § ſi mali
uoli inſti deſpect⁊ tutoꝛib⁊ § nouiſſime Regis ſupple vl̄ ei⁹ aduo-
cati ſeu official' inſti de actiliano tutoꝛe circa mediū Sicut pater p̄t
dare tutoꝛē in teſtamēto qꝛ ē tutela hereditaria ſeu legittima vt hic
tutela datiua vt ptꝫ de rege tutela teſtamētaria vt ptꝫ de pꝛē vt no
tat inſti e ti. Nota ꝙ mulier pōt eſſe tutrix ptꝫ extra de appel c ex
parte ꝟ. Nota hic qui debet eſſe pueroꝝ tutoꝛ debet eē ſapiēs ⁊
eloquēs vt hic i textu dicit ꝙ tutoꝛ dꝫ defēdere pueros ⁊ coꝝ bona
ꝑ legē pꝛie qd̄ alias nō fieri pōt niſi tutoꝛ eēt ſapiēs ⁊ eloq̄ns Itē
qui dꝫ eſſe pueroꝝ tutoꝛ dꝫ eſſe in coꝝ cognatione ꝓximus vt li i c
xxviij Itē coḡti pꝛis ſunt ꝓferendi vt codē c ij § Itē debet tutoꝛ eē
in bonis habundās ⁊ diues vt li i c xxx § i Itē dꝫ tutoꝛ pueroꝝ ꝓ
bonis ne fraudent ponere ſufficiētē cautionē ſcꝫ ſi nō habuerit bo
na immobilia tunc nichilomin⁹ maneat tutoꝛ dummō pꝛo bonis
pueroꝝ fecerit cautionē hec thoꝛd̄ § liij Item que ſit ſufficiens cau
tio li iij c xxi ⁊ li ij c ix.

Nota ꝙ mulier poteſt reſidere cū pueris
⁊ eoꝝ bonis cōmunibꝫ nō maritata. c. xxix

Quam diu mulier voluerit reſidere cū pueris
ſuis non maritata poſt obitū viri ſui nec de
bent pueri nec poſſunt ab ea ſepari ſʒ terra
eoꝝ tutorē habere debet ⁊ cōſuatorē qui eaʒ poſſit
defendere ꝑ legeʒ p̄rie ſi fuerit neceſſe ſed tn̄ mr̄ exin
de recipiat oēm fructum ⁊ diſponat pro velle ſuo
Sed ſi mater eoꝝ maritata fuerit tunc pueri rece-
dant ad tutores niſi ſint adeo parui ꝙ non poſſunt
carere auxilio mr̄is hoc ē ſi non ſunt ſeptē annorū
tn̄ poſtꝙ̄ maritata ē tutores cōſuant bona puero-
rū qui cū matre remanēt ⁊ ſoluant ei expenſam ꝓ
pueris qui vocat̄ coſtegiald Itē ſi mater ꝓpter ali
ꝙ̄ neceſſitatē ſederit cū pueris ſuis ⁊ vendiderit ter
rā ſuam ⁊ preciū terre ad vſum oīm eoꝝ ꝑuenerit ⁊
ipſa poſtea nupſerit ⁊ pueri ab ea ſepent̄ tunc ipſa
tenet̄ recipe de bonis eoꝝ indiuiſis quantū fuit pre
ciū terre ſue Sʒ hoc nota ꝙ de terra eoꝝ nichil ha
bet niſi aliqua terra ſit empta de qua pōt recipe re
cōpenſatōeʒ plenā ꝓ terra quā vendidit.

At kone mo ſine bøꝛn oc gootz gøme. c. xxix

Kone methū hwn wil ſide mʒ henne fadhēløs
bøꝛn wmānet oc wgifft tha mwe mē bøꝛn
ey fra henne taghe en there ioꝛdh ſculle tog
laghe warie haffue at game oc ware oc tilſyns mē
oc warie thīn mʒ loghū om noghē kallē a Modhē
taghē tho alle nytte thē affgar oc ſkiffte efthē hēne
willie En mānes modhē tha ſculle bøꝛn til laghe
warie foꝛ vthū om the are ſo ſmaa at the mwe ev
modhēs hielp myſte thʒ er til vij vinthē tha effthē
hwn mānes tha gøme lage warie thʒ bøꝛne gootz
ther mʒ henne er oc giffue henne foſthēløn oc coſte
gialdh En ſel modhē ſin eghū ioꝛdh foꝛ trang thū
ſtwn hwn ſither meth henne bøꝛn oc ganghē ioꝛde

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

werth thiſ alle til terſſute mãnes hwn ſithn̄ ellr̄ the fare fra henne tha ma hwn tage af boſa wſkifft ſo møghz ſom henne iordh werth wor En aff there tord for hwn icke vthn̄ affkøbe iordh er til tha ta-gher hwn thē fyllingh for henne iordh.

Quã diu mulier. ff. § qñ mulier tutoꝝ officio fungitꝛ Itē qꝛ ꝑ ſe pōt eſſe tutrix ſed ceſſat tutela qñ volat ad ſecūdas nuptias fructū qđ habeat vſufructū ſicut pꝛ inſti ꝑ q̄s ꝑſonas § xij qđ dꝛ de terra eoꝝ voluntaria de terra aūt ſua equū ē ꝙ preciū cōputetꝛ vt de du cta ꝑte mris reſiduū ſcꝫ ꝑtes pueroꝝ ſoluātꝛ vt ſicut ipa ſenſit emo limētū ꝓ parte ita ꝛ ouis ar in regulis iurꝭ qui ſenſit de regul' iurꝭ in vi.

De vitrico ꝛ preuingnis ꝛ vtrum vitricus poteſt eſſe tutor eoꝝ. c. xxx.

Vitricus non poteſt eſſe tutor ꝓuingnorū ſuo ruꝫ niſi propinquiores cognati conſentiant tamē cū eoꝝ tutor eſt vel debꝫ eos ad plenā cōmunitatez hoc ē fellighi recipe ſecuꝫ cū bonis ſuis vel ad eſtimatōꝫ bonoꝝ q̄ dꝛ wyrthpēninge tn̄ nō pt alienare trā eoꝝ nec domos Itē nota ꝙ quicūqꝫ tutor dꝫ eē alioꝝ tm̄ dꝫ habere ī bonis ꝙ ſi bona il loꝝ quoꝝ ē tutor ꝓpter eius negligentiā diſſipātur poſſit oīa dampna refundere ꝛ ſi plus diſſipauit q̄ꝫ poſſit de ꝓprio refundere iā nō pōt eē tutor Itē qui verus tutor ē debꝫ cōputare expēſam quā ſuſtinꝫ ꝓ pueris ꝛ ſi aliquid ſupeſt de bonoꝝ ꝓuentibꝫ reſer uetꝛ ad vſus eoꝝ Sꝫ ſi fuerit publicatū in placito quantū de bonis eoꝝ ꝓuenire poſſit annuatim tūc pn̄t qñ venerit ad ānos diſcretōis totū exigere qđ inde poterat ꝓuenire ad vltimā quadrantē cū cōpu tabitꝛ tūc tercia ꝑs q̄ poterat ꝓuenire de ꝓuētibꝫ et aſſignabitꝛ tutori ꝓ labore ſuo ꝛ expenſa Nullus tutor eſt ꝛ poſtq̄ꝫ mater eorum mortua ē nec pater nec auus.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om ſtipfadher oc ſtipbørn en om ſtipfadhē mo ware warie ⁊c. c. xxx.

Stipfadhē ma ey ware ſtipbørns warie vthē at neſte frendhē wille en tog ſcal hā anthē tage thē i felleg mz ſigh ellē til wyrthigs pēninge medhē han er there warie tho mo han ey afhende there iordh oc ey there hws Hwilkhen ſom ānēs warie ſcal ware hā ſcal ſo møghz haffue weth athette ſom han taghē vndhē ſin warie met ful eghē to ſo at øder han ther warie er ſēth eghz gooz ſo at haffuer to icke aff ſēth eghz gootz ſo mø ghz at gialde effthē aff ſom han haffuer vndhē ſine warie En øder han mer en hā haffuer ſelff tha mo hā ey wari ware Hwo ſom warie er hā ſcal acte thē coſt hā haffuer for the børn oc hwat ſom ower er thz ſcal gange børn til frāme terff En wordhē ey neſſnd a thingi meth frendhēs raadh hwre mø ghz there gootz mo ſkilde hwert aar thē til fram terff tha haffue the loff ther the kōme til olders at kreffue alth thz ther aff there eghē matthe gange i vterff To actes tha warie trithingh aff thz thē gozet matthe ſkilde for hans arbeide oc hans coſt Enghē warie mo aff hende the børne iord thē the are ware ath hwerkhē fadher eller oldefadhē ma aff hende børne iord ſithē there modhē er døød.

Vitricus non poteſt eſſe tutor ⁊c̄ Nota nec ſponſus poteſt eē tu tor ſponſe vel bonoruz ſponſe ante matrimoniū per copulam car nis conſummatū ratio eſt Nota So ſcriff landz domer oc andre godhe men aff landz thinghz oc ſaude ſo for retthe at man mo reff ſe ſin feilebundhē ſyſther mz kep oc vand thē ſtundh the ere i fel ligh ſammel ſo lenge til henne bryllop vordher giorth oc indfordh til hennes huſbondhe oc ꝛvere enghē man plectugh ther fore for thi at han er henne retthe ꝛverie ſo lenghe hvn effther henne bryl lop bliffver vndher hennes huſbondhes vern Hec ſcripta ſunt

Anno dn̄i M c lv a placito totius terre ꝛ cōcordet textus ꝛ glo. infra li ij c lxxxi quicunqꝫ § ij ꝛ li iij c xxxij percuſſione in gloſa. Vitricus cōſentiat. quia ſuſpectus ē ar inſti de auc̄te tutorꝫ ꝛ curatorꝫ per totū ꝛ de ſuſpectis tutoribꝫ per totū Item nota ſa inſti de excuſatōe tutorꝫ § ſed ꝛ pauptatē ꝛ qn̄ dꝛ de tercia pte danda tutori cōcor de q̄rta legꝫ falcidie ꝛ de q̄rta tribelliata vt inſti ad legem falcidiam ꝛ de fidei cōmiſſarijs heredibus i de iur̄ tn̄ cōmuni nō habet̄ vt notat̄ inſti q̇ tutores dari pn̄t in teſtamento § Si quis. Nullus fallit in caſu neceſſitatꝫ vt inſti q̇bus alienare licet vel nō § admonēdi ꝛ infra e c xxxvi puer § i Nota textus hu9 capittuli nō loquitur de tutore pueroꝝ q̇ nō ē ſufficieus in bonis ꝛ iſte defect9 cor. p thorō in cor. § xlvi Nota Si tutores de iniuria vel fraude ſunt ſuſpecti tunc pueroꝝ bona debent ad cōmunitatē vel eſtimationē vt inſti de ſuſpectis tutoribus p totū.

Qui non pn̄t eſſe tutores pueroꝝ. c. xxxi.

Clauſtrales ſacerdotes dyaconi ſubdyaconi non poſſunt eſſe tutores in placito laycoruꝫ Item villici ſerui ꝛ qui alteri9 iugo ſunt dediti qui vocant̄ fletføringhe nulli9 pn̄t eſſe tutores quia ſeipos non poſſunt tueri.

Hwo ev mo warie ware. c. xxxi.

Closthē men oc lerde men ther ere preſther oc meſſedeghne oc ſubdeghne mwe ev warie ware a legmēs tingh Brydi oc trel oc thn̄ ther fletføring er the mwe enghn̄ maꝫ warie ware forti at the ere ev there eghn̄ warie.

Clauſtrales ꝛc De hoc inſti qui tutores dari pn̄t in teſtīōnio exceptis monachis alij clerici de iure cōmuni pn̄t eſſe tutores ſed non debent cōpelli Sed rō iſtius capl'i quia nō debēt apparere veredici in cauſ forenſiū vt in c i de poſtula p glo de h xxi q iij c moleſtus Item fletforing ſicut ē arrogatus vel qui facit ſe emi p pecunijs ꝛ p hoc efficit̄ ſeruus de arrogato inſti de adoptōnibus § cū aūt impubes ſed de illo empto inſti de iure pſonaꝝ § ſerui Nota q͏ꝫ clerici poſſunt eſſe tutores orphanoꝝ ꝛ viduaꝝ ꝛ etiā defenſores eccleſiaꝝ de licentia epoꝝ lxxxvi diſt pueniꝫ Itē pn̄t agere in iuditio ſeculari p ſe ꝛ miſabilibꝫ pſonis c an̄ dicti pueniꝫ ꝛ et.ā ſi ſuaꝫ vel ſuoꝝ pſequunt̄ iniuriā e q vi o m̄ibꝫ ꝛ concor. io l xxxvi diſt c ſi hec piſanus in ꝯ tutela § ij ꝛ in ꝯ clericus ij § i Enghn̄ ꝛverie Nota

in alienatōe rei pupillarꝫ requirit cauſe cognitio ⁊ decreti interpoſi
tio ⁊ iuſte cauſe ſubſiſtentia alias nō dominiū nō trāſfert cōcoꝛ in
noceñ ⁊ hoſti. Jtē iſta cauſa alienatōnis ceſſante cōpetit mīoꝛi rei
venditio contra poſſidentē ⁊ actio pſonal' ꝯ tutorē ⁊ ꝓcuratorē cō
coꝛ io in nouella ⁊ hoſti. hec cardinal' de reb̄ e nō alie c dudū in ꝓ
alienatiōe de hmōi alienatiōe ſcꝫ eccl'e qꝛ eccleſia fungit iur mīoꝝ
q̄re infra b li c xliiij in margiē. Clauſtrales ⁊ ſacerdotes ⁊c̄ Nota
illud capitulū intelligendū ē de ſacerdotib̄ qui inſtituunt tutores
in teſtamēto. i. de teſtamētaria tutela ſiue datiua de ſepul c ex parte
ij in glo ⁊ cui cōmunicat ſecus vero in legitīā tutela vt lxxxvi diſt
c ꝑuenit ⁊ in ſūma piſani in ꝓ tutela § ij ⁊ ē.

De ill' qui dicunt fletføringe. c. xxxij.

Quicūqz ſemel ſubdiderit ſe iugo alteri⁹ qḋ dꝛ
fletføꝛer nunq̄ pōt āmodo reclamare ſed in
placito debet ſe homo fletføꝛe Jtē quicūqz
recepit aliquē ſeruū vel aliquē fletføringh debet rñ
dere ꝓ delictis ſuis Jtē Nota quicunqz voluerit ſe
fletføꝛe dꝫ ſe cuꝫ ſuis denarijs ſiue bonis exibere ill'
qui ipm debēt hereditare ⁊ hoc in placito ſi āt hoc
nō fecerit ipi pñt rōnabiliter reuocare eū ad liberta
tē ꝓꝛiam vel ad tuitōꝫ eoꝝ excepta oī lege Jtē no
ta ꝙ qui vxoꝛat⁹ ē nō pōt ſe fletføꝛe niſi vxoꝛ ſimi
liter fecerit ſecum vel ſi ſint adeo decrepiti ꝙ ſepan
tur ab inuicem iuditio epi.

Om fletføringh. c. xxxiij.

Hwo ſom ſig wil fletføꝛe han mo ſithn̄ aldꝛi
wethē ſeie thꝫ En a thingi ſcal mā fletføꝛe
ſigh Hwo ſom trel haffuer eller fletføringh taghē
ſware there gerninghē Slaer fletføringh ſin eghn̄
huſbonde tha gialde huſbonde thē ſaar worde blot
wide En hwo ſom ſigh wil fletføꝛe han ſcal føꝛſt
lauge biwde ſig oc ſine pēnige thm̄ thē hānū ſculle
arffue En forglømer han thꝫ tha mwe the dele hā
nnm til hans eghn̄ frelſe eller til thm̄ ſelff Kaller
annē man a fletføringh oc er thꝫ ey giorth a thingi

E

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

tha er han frels for vthū al logh Thū ther qwent
er han mo ſig ey flerføre for vthū at hwn ſletfører
ſig mz hānū eller the ere ſo gamle at biſcop lower
thiſſ ſeer atware.

Quicunqȝ ſemel Uide iura ſ̄ primo c allegata ſemel qđ ſemel
placuit amplius diſplicere nō pōt vt in regul' iurȝ qđ ſemel. Item
quicunqȝ iſti de noxalibus actionibꝫ § i. Itez nota qꝛ ꝓpinquiores
debēt eē potiores ad emendandū ꝙ̄ aliȷ̄ ſicut in aliȷs rebꝫ vt infra
e li c xxxiiij in nota fundat̄ ex c ꝓpoſuit de cōiugio ſuoꝝ. Nota nō
recedit̄ a iure cōmuni niſi ex cā Card in ꝑ̇ma glo in c in fidei de he
reticȝ li vi concor io de elec licet canon in ꝟ carcere ꝑ ar. Qui ipm
dn̄t hereditare Nota ſi aliquis reddit̄ nimis decrepitus vel ex toto
incēſatus tūc habeāt heredes ipm cū oībus bonis ſuis thord § xv
Nota ꝙ ius textus iſte ſcȝ quicūqȝ ſemel loqtur de fletforinge cū
non plene loqtur de decrepitȝ ⁊ iō corrigit̄ ꝑ thord hic in glo ⁊ in
cor thord xv. Nota furioſi excuſant̄ a culpa in demētia cōmiſſa xv
q i aliqs xxiȷ q viȷ quēadmodū. Itē ſm iohēm ⁊ pau de homici/
dio ſup ꝟbo furioſns ab oī actu in quo requirit̄ animꝰ excludit̄ ⁊
excuſat̄ rō ē qꝛ iudiciū animi inſtāte tpe dmētie nō hēbat ⁊ iō ex/
cuſat̄ de tor viuatȝ c ex ꝑte ber circa finē in ꝟ iudiciū animi. Item
nota ſm io an de homicidio c ſi furioſus in cle ꝙ furioſꝰ ꝓ delicto
accuſari nō pōt. Nota vlterius Si pater fuerit incēſatus vel furi
oſus de hoc reqre ſ̄ li i c viȷ § i.

¶ Quō vir accipiat vxorē ⁊ a quo petat. c. xxxiij.

Qui vxorari voluerit recipe debet deſpōſatio
nez a patre mulieris ſi vixerit vel a f lio ſi
ſit adultꝰ vl' a fratre ⁊ ſi nullus eoꝝ ſit qui
ꝓximus ē in cognatione qui deſpōſet eā requiſito
prius eius cōſenſu Sed ſi mulier nō habuerit cog
tos pōt mandare cui voluerit vt eā deſponſet Itē
nota ſi mulier habet cognatos adeo ꝓpinquos ꝙ
pn̄t ⁊ debent eius tutores eē ſicut ſunt pr̄ frater fi
lius auus patruelꝰ ⁊ auūculꝰ ⁊ noluerit eoꝝ parere
cōſilio ⁊ deſpōſet ſeipam abſqȝ eoꝝ ꝯſilio ipi bona
eius cōſeruāt ad vſus eoꝝ ꝙ̄ diu ipa vixerit niſi ali
ter concordati fuerint Sed ſi ꝑ vim fuit oppreſſa
ꝓpter hoc nō amittet bona ſua.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Hwre man ſcal quenes Capl'm xxxij.

Hwo ſom wil kone taghe bede aff fadhē ellē ſøn om han er fulwoxen ellē brodher en er thijſſe enghñ til tha tygghe han aff thñ thē neſt er i mwe oc tho mz hēne ia oc willie En haffuer hwn ey ſo neer frēdhē at the ere hēne rette warie ſo ſom er fadhē eller brodhē eller ſøn ellē oldefadher fadhēbrodher modhēbrodhē oc giffter ſig ſelff vthñ there raad tha holde the hēne gooz e methñ hwn lewer vthñ the worde ādrelonde til ſynne En gangher kone wold ower haffue icke forthi tabet ſith gootz.

Qui vxorari ꝛc̄ Sciendū ꝙ cōſiliū hic ſtatuitur alias de iure cōmuni non eſſet neceſſariū dūmodo alias bñ nubit vt § de nuptijs l ſi vt ꝓponis ꝛ l in cōuentōe ꝛ xxx q v c i ꝛ ſi male vixerit non tenētur eam dotare de quo in auct vt de appella cognoſcat § cās ꝛ § fi ꝛ in glo in c quie vall' de iureiuran ꝛ iſti cognati ſunt q̄ſi ꝓloquutores mulierꝫ ꝓpter verecundiā eius ad inſtar tutorꝫ vt s̄ e li c xxviij vide etiā s̄ viij c q̄liter qn̄qꝫ efficiat penal' ſi nupſit ſine ꝯſilio eoꝝ.

Quis terram pōt vendere. c. xxxiij.

Quilibet poteſt terram ꝓpriā vendere ſi eam vendendā exhibuerat ſuis ꝓpinquiorib⁹ cognatis in tribus placitis Terraꝫ patrimonialis dꝫ exhibere ꝯgnatis ex ꝑte mr̄is ſi prius ſcotauerit ꝛ hoc nō fecerit tunc pñt ꝓpinquiores cog̃ti reuocare ſcotatōem factā ꝛ ipe ſoluat tres marcas regi ꝛ tres bondoni Sꝫ ſi ille dixerit qui vēdidit ꝙ dctā terra rōnabil'r fuit i placito exhibita defendet ſe xij hominib⁹.

Hwo iord mo affhende. c. xxxiiij.

Bonde ma ſin eghñ iord ſelie hwem ſom hā wil om hā lagh bøød a tredie thing oc ſine neſte frēdher Fadhēne ſcal biwdes fadhēne frendhē oc mødhēn : mødhēnes frendher en ſkødhē han før en han laugbiwdher tha mwe hans neſte

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

frendhē thʒ effthē kalle oc han haffuer forgiort ſine
tre mark bode wedh konīg oc ſo wedh bonde En
ſeier hin ther ſolde at thʒ wor lagbodhʒ giffue xij
menʒ eedh.

De terra vxoris. c. xxxv.

Maritus non pōt alienare terrā vxoris ſue ni
ſi tantū habeat terre quātū ipa ⁊ adeo bo
na ⁊ inſup puerū cū ea Item ſi maritus vēdiderit
terrā vxoris ſue ⁊ emerit aliā ipa recipiat plenū re
ſtaurū de terra empticia ꝙ diu terra illa ſuffecerit ſʒ
ſi plus remanet de terra empticia ꝙ illa terra fuit
que vendita eſt diuidat̄ inter oēs heredes Sʒ ſi ter
ra empticia nō ſit ſufficiēs recipiat plenum reſtauꝝ
de patrimonio mariti.

Om bonde iordh. c. xxxv.

Bonde mo ey ſelie ſin kone iordh vthē at han
haffuer om goot iord wedh athette En ſel
bonde ſin kone iord oc kiøber annē iord tage hwn
fyllingh aff købe iord e methū til er En er mere kø
be iordh til en ſoldh wor ſkiffte alle arwinge i mel
lom En er ev købe iord til tha tage hwn fyllingh
aff bondens frendhern

Quilibʒ pōt ⁊c̄ Utrū qui bona ſua alienauerit ⁊ ea poſtea quie
te tenuerit p̱ annū pōt ea poſtea defendere. declarat̄ p̱ thord c lxxi
Quilibʒ pōt. ſimile de alienatōe feudi pr̄ coll' x vbi cog̃toꝝ cōſenſ⁹
reqrit̄ ſecus de iure cōmuni in re nō feudali vt inſti q̄bus aliena
re licet vel non per totū. Quilibʒ pōt terrā. ⁊ iō qui dixerit ꝙ ter/
rā venalē exhibuit in placito vtrū docere dʒ cū teſtiō placi vel ſe de
fendere coꝛ in coꝛ thord § iiij. Itē ſi aliquis inpingnoꝛauerit ter
ras quas in ꝓprietate nō poſſidet ſil'r notatur in coꝛ thord § xxxvi.
Nota in textu quilibʒ pōt terrā ꝓpriā vendere qd̄ regula a ꝯtrario
ſenſu nemo pōt terrā alienā vendere infra li i c xli § ij in ꝑncipio ⁊
vltimo ⁊ extra p̱ ſcm̄ thomā ſcd̄a ij c q lxxvij q̄ dicit ꝙ nullus dʒ vē
dere alteri qd̄ nō ē ſuū concoꝛdat bar in pit̄ ſub vocabulo emptio
§ iij q̄ſi in medio ⁊ nullus tutoꝛ pōt alienare terraʒ pueroꝝ quoꝝ

tutoꝛ eſt poſtq̄ʒ mater coꝝ mortua eſt nec pater nec auus li i c xxx § vltimo Item thoꝛd § iiij ꝛ nō poteſt aliquis alicui terras illas inpingnoꝛari quas nō pōt ſcḋm leges alienando ſcotare vel ſcotādo alienare. Nota nō pōt aliquis vendere terrā alterius vt infra li i c xliiij in ṗncipio ꝛ § vltimo Itē nec pōt aliquis diminuere terrā alteri⁹ vt infra li i c xlix q̄m in ṗncipio Itē null⁹ pōt occupare q̄uis mō terrā alteri⁹ vt infra li i c lviij q̄ſi per totū Itē nullus pōt arare terrā alterius violenter vt infra li ij c lxxij. Si vero bona alterius aliq̄s vendere ꝑmiſerit ꝛ non impleuerit ſoluat bondoni tres marcas ꝛ regi tantū thoꝛd § iiij ꝛ li i c xli in ṗncipio ꝛ in vltimo.

Nota q̄ ꝯiura fit ꝓ infecto debet habere x d vides nec valet iuramentū contra hoc factū C de legib͛ non dubiū ſibi de fo cōpe c ſi diligenti hec henricus de boic de iureiurā c cū cōtingat d vnica.

Item alienatio q̄ fit contra formā iur͛ nulla ē ipſo iur̄ de iureiurā. c inſtitut⁹ de hijs q̄ fiunt a ma par ca c xij q̄ ſine exceptōe ar cōtra xij q ij ſi q̄ de reb͛ hoc ſoluit̄ ne ſe vacan c i hec ber de re e c non alie c ſiquis preſbiteroꝝ ꝟ ab initio nullas.

Maritus non pōt Uide inſti quilib͛ alienare licet vel non in glo.

Nota Credo ꝙ alienatio ſiue venditio terre vxoꝛis tenet ꝛ legittima manebit ſi habuerit puerū cum ea plenum reſtaurum de terra empticia vel de patrimonio mariti vt hic in c maritus ꝛ quaſi ſil'e infra li iij xliij c mulier. ꝛ hoc verꝫ intelligit̄ ſed mlier ſciēs ꝛ ſuſtinens conſilio ꝛ ope hoc idem fecerit vtš ibi.

Quante etatis ſit maſculus quando poteſt terram alienare Caplm xxxvi.

Puer maſculus non poteſt alienare terram ſuam nec vendere anteq̄ꝫ fuerit xviij annoꝛum Sed puelle nunq̄ꝫ pn̄t terram ſuam vendere niſi adeo pauperes efficiantur ꝙ opoꝛteat eas ꝓ ſuſtentatione vite vendere tūc debet vendi cū cōſilio cognatoꝝ ꝓpinquoꝝ tamen nō amplī⁹ niſi ꝓ dimidia marca argenti vno anno Uidua pōt terrā ſuā cū conſilio cognatoꝝ ꝓpinquoꝝ vendere ꝛ mutare Itē ſi aliquis vendiderit terrā ꝓpriam ꝛ eaꝫ in cōmunitate cōſumpſerit vxoꝛ ei⁹ exinde nichil ſoluat Sed ſi vendiderit vtrāqꝫ ꝛ ſuā terram ꝛ terrā vxoris propter paupertatē ambo dampnuꝫ ſuſtineant q2 tenentur viuere de pꝛopꝛijs ꝛ vtriuſqꝫ bonis.

Hwr gāmelt barn gotz mo affhēde. c. xxxvi.

Hwen barn ma ey ſelie ſin iordh oc ey andhē lwnde affhendhe før en han wordher atten vinther gammel En møbarn mo aldri ſin iord ſelie vthn̄ hwn wordhē ſo fatugh ath hwn ſel for liffs føtzel tha ſcal ſelies mz neſte frendher raad oc ey mere ſammel en for halffmark ſølffeeth aar Encke mo ſin iord mz neſte frendhē raad bode ſalie oc ſkiffte Sel bonde ſin eghn̄ iordh oc øder henne i fellegh thz gialdhē huſfrue ey effthē En ſel hā bode ſin iord oc ſin huſfrues iordh for vſelhedh haffue hiemgialdh forthi at the are ſkyldughe ath fødes aff there beggis.

Puer maſculus xviij De iure cōmnni requirit ꝙ puer tlis ſit xxv annoꝝ ff de mīoꝛib⁹ xxv annis per totū xviij hec etas requirit ad alienandū ſ; etas xv annoꝝ ad ſubleuandū ē e c vij. Itez nota ꝙ bona immobilia pueroꝝ puellaꝝ pn̄t in caſu neceſſitatꝫ ꝓ vite ſuſtentatōe eaꝝ vendi vt hic ē e c xxx vitric⁹ in glo vltiā ī ꝟbo null⁹.

Qn̄o debet terra emi vel ſcotari. c. xxxvij.

In placito debet terra ſcotari ⁊ nō in alio loco hoc ē in placito In cuius hareth illa terra iacet in placito Syſel vel in placito toci⁹ terre vel corā rege quia teſtimoniū placiti adeo validū ē ꝙ cōtra illud nulla lex ꝓualebit.

Hwr iord ſcal købes. c. xxxvij.

A thingi ſcal man iordh ſkøde oc ey andhēſtz thz er a thz harettzthingh thē iord liggher i ellē ſyſel thingh eller lantzthingh eller for konīghn̄ forti at things withne er ſo ſterct at imod things withne ſcal enghn̄ logh giffues.

In placito ⁊c hoc ē ſpāle quia de iure cōmuni pōt qs in quocunqꝫ loco alienare dūmodo ꝓuideret ſibi de ꝓbationibus ſufficiētibus ſed ratio iſtius ē ad tollendū querelas ⁊ lites ꝓpter teſtimoniū pla

citi vt infra c ꝓrimo.

De teſtimonio placiti Caplm xxxviij

Hoc eſt teſtimoniuz placiti ꝙ boni ⁊ iuſti qui
tunc tp̄is fuerunt in placito teſtificātur ſevi
diſſe ⁊ audiuiſſe quod factū eſt Placitū nō
poteſt teneri ſiue haberi cū paucioꝛibȝ ꝙ̄ cū ſeptem
hoīinibus quia tot hoīm teſtiōniuz de placito eſt
plenū teſtimoniū Terra que legat̄ eccleſie ſi vendi
debet pōt emi a quocunqȝ quia oēs xp̄iani debent
eſſe fratres.

Om things withne.c.xxxviij.

Things withne er thȝ at the gode mē a thin
gi woꝛe withnet thȝ thē the ſoe oc hǿꝛe
Mynne en vij men mwe ey thingh holle ſo
mange men ere oc things withne Thn̄ ioꝛdh ther
mā giffuer til gudȝ hws ſcal hwn ſelies thn̄ mo kǿ
be i hwo ſom wil foꝛthi ath alle criſtne men ſculle
bꝛǿdꝛe ware.

Hoc eſt teſtimoniū ſeptem.ſic ſeptem teſtes requirunt̄ ad teſtamē
tū inſti de teſtamēto oꝛdinand § ſȝ cū paulatim ⁊ vide glo in l teſti
§ de teſtibus ⁊ infra c cxli terra concoꝛ in auct̄ H ius poꝛrectuȝ C
de ſacroſctis eccleſijs ⁊ x q i hoc ius ſic tn̄ ꝙ ille pꝛeferat qui plus
dat vt dicit auct̄ hoc ius ⁊ facit glo in li C de iure fiſti ⁊ has fiſt li x
Nota ſm canones teſtibꝫ nō teſtiōnijs ē credendū vl' iudi.extra de
cohabi cle c tua. Nulla lex ꝑualebit Hoc veꝝ ſi teſtes in teſtiōnio
placiti nō ſunt ſuſpecti ſȝ ſi ſunt ſuſpecti tūc ſecus Itē de re ſine cā
extra placitū acta ſiue diſcuſſa teſtiōniū placiti non valet qꝛ ꝯ illud
ꝑualebit lex ſcȝ iuramentū hoīm Itē pro falſo teſtiōnio in placito
pꝛeſtito ſoluat falſus teſtis ad minus tres marcas bondoni ⁊ regi
tantū § i ⁊ i. Itē ſi aliquis aliquē in placito pꝛo aliqua cauſa incu
ſauerit ꝓ qua non eſt citatus ad placitū habeat ſpaciū deliberandi
q̇d rn̄deat ad ꝓrimū placitum thoꝛd § i xxij. Itē homo citandus
ad placitū citari dȝ apud eccl'am ſuā coꝛā pꝛochianis diīca.pꝛima
ante placitū ꝑ duos teſtes thoꝛd Item q̇cunqȝ ad placitū acceſſit
⁊ in via aliquis ꝯ eū deliq̄rit ad diſtantiā a loco placiti quo a pla
cito videri pōt illud delictū ſcȝ thingfredh bꝛode ſimilit̄ ſi cōtingat

in placito ſimilr̄ ſit delictū thingfredh per totū diem integrū q̄ placitū hereth vel ſyſel tenet̄ ſi aliquis cōtra aliquē in receſſu a placito deliquerit Si vero in receſſu a placito gn̄ali tm̄ pax illa per totuȝ diem ꝛ ſequentē durabit Si in placito contingat tunc eodem placito ꝓmulget delictū ꝛ illud in ſcd̄o placito ad diſcernendū ſuꝑ hoc xij fidedignos nominari ꝛ tercio placito diſcernant ꝛ in receſſu a placito ſi letus fuerit tunc ſequēti placito promulget delictū thord̄ c lxxxviij.

Item ſi aliquis ſine quacunqȝ cauſa teſtimoniū habet ꝛ aduerſarius ſuus ſimiliter habet tunc illud teſtimoniū tenēduȝ eſt pro firmo in quo epūs ꝛ octo meliores illius hereth teſtimonio ſuo conſenſerunt thord̄ § xxv.

Nota quilibet falſus teſtis ſeptenni pn̄ia puniatur primo propter dei offenſionem xxij q v ſiquis.

Item infamis eſt ꝛ a teſtimonio repellitur propter iudicij illuſionem e q ſiquis conuictus Item verberibus caſtigetur propter inueſtigationem veritatis quinta q v illi qui.

Item rebus ſpoliatur propter dampni qꝫ intulit reſtauratiōȝ xxxiij q v hec ymago in fine.

Item excōmunicetur. Item nota inducens ad falſum teſtimonium grauiter peccat ꝛ ſimiliter pena puniatur xxij q ij ſiquis conuictus. Nota falſus teſtis excōmunicetur auctoritate ſtatutoꝝ prouincialium. Nota quantuȝ vir ꝛ mulier poſſunt legare ꝑ anima ſua ꝛ quib9 quere infra li iij c xlv in margine.

Nota huat huſfrue oc born oc hion maa aff hendhe li iij c xliij § iij ꝛ hic in parte in c vxor habens maritum ꝛ ſupra li i c iij § vltimo Et vtrum voluntas defuncti ſit adimplenda quere infra li iij c xlv in margine.

Hoc eſt teſtimoniū placiti ꝛc̄. Nota hic oritur dubium ſi diſcordauerint teſtes per quos cōmunicatur. rn̄detur vt i cor per thord̄ § ij ꝛ hic in gloſa Item aliquis infra li ij c vij Si diſcordauerint in gloſa.

De legato a muliere nupta vel in nupta Capitulū xxxix.

Vxor habens maritum ꝛ puerum cum eo non poteſt plus dare pro anima ſua q̄ꝫ maritus voluerit ſȝ ſi querimonia exorta fuerit de legatis ꝑtia vl' de vno vl' de reliquo marit9 mortue exponat qd̄ fatet̄ ꝛ pro reliqua ꝑte defendet ſe lege

Jtē ſi nō habuerit pueꝝ cū eo tūc bn̄ pn̄t legare di-
midietatē portōnis ꝑ aīa ſua.

Om ſiele gifft Capl'm xxxix

Huſfrue ther haffuer huſbonde oc bøꝛn wedh
mo ey giffue ath ſiele gifft mere en bondhn̄
giffuer ia wedh En wordhē thē kare a ſielegifft an
thn̄ affcloſther eller ander māz tha ware bondhen
wedh log at han iette ey mere en hā gāgher weth
En haffuer hwn ey barn weth hannū ta mo hwn
giffue halff ſin howz lodh boꝛt foꝛ hēne ſiel.

Vxoꝛ hn̄s Jſtud capl'm reſtringit libertatē teſtandi ꝫ l i § de ſa
croſctis eccleſijs. Nota etiaz ꝙ mulier hn̄s pueꝝ moꝛtuo marito
ſi teſtamentū fecerit debet dimittere puero q̄rtā nature al' q̄rela de
inofficōſo teſtamēto locum habebit inſti de inofficioſo teſtamēto §
rij ibi per glo.

Si aliquis vēdiderit terrā ſuā ꝑ denarijs ſuis 7 alia terra non fuerit empta pro illis denarijs Capittulum xl.

Si vendiderit aliquis terrā ſuaz pro denarijs
7 alia terra nō fuerit empta cū denarijs illis
hoc qđ interim ī terra ponitur 7 remaneat
terra ꝙ in pecunia repertū fuerit remaneat boſa.
Jtē ſi maritus pꝛimo emerit terrā cū denarijs qui
vocant̄ boſa 7 poſtea vēdiderit terrā ꝓꝛiā ꝑ expē
ſa ſua 7 ſue vxoꝛis pꝛimo ſaluat̄ ei ꝑ matrimonio
ſuo oīs terra qua emit ſi maioꝛ terra empticia ſit
ꝙ vendita hoc diuidatur totū inter omēs heredes
Si minoꝛ fuerit terra empta ꝙ vēdita recipiat ple
nā recompenſatōz de denarijs qui dicunt̄ boſa ꝙ ſi
nō iueniat̄ ſuſtineatur.

Om man ſel ſin ioꝛd oc woꝛdhē ey laugt i ioꝛd Capl'm xl

Sel man ſin ioꝛd oc woꝛdhē ey laugt i ioꝛd thz
thē i penninge woꝛdher fwnnet ware boſa.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

En bonde om han køber førſte iord mz boſa· oc ſel
ſin eghñ iord for ſin coſt oc hãs huſfrues ſo møghz
ſom kiøpt er gialdes huſbonde for hãs fa·dhẽne om
købe iord er til er købe iord mere en bondhñ ſolde
ſkifftes mellom arwinge er købe iord mynne til ta
ge fylling aff boſa· er ev boſa· til haffue hiem giald.

Si vendiderit ꝛc Si vendiderit maritus terram ꝛ emerit terrã
pro illa pecunia terra empta veniat in diuiſione inter maritũ ꝛ he
redes vxoris ſed ſi ſolũ pecunia ſuperſit veniat inter boſe. Jtez de
alio articulo ratio dictat ꝙ heredes de bonis vxoris refundat ma
rito reſtaurã pro ſua re vendita ſi bona poſt vxorem ſuperſint alias
habeat maritus dampnũ qui ſibi melius nõ prouidit fortaſſis pri
ma ps loquit̃ cũ § ſiquis a nõ dño inſti de rex diuiſione.

Siquis vendiderit terram nõ appro priatam Caplm xli.

Quicunqz terram vendiderit ꝛ eam appropri
are non poterit ꝛ illa legaliter reuocata fu
erit per contentõem q̃ dr dele ille qui vendi
dit debet exponere preciũ integraliter ꝛ ſoluere re
gi tres marcas ꝛ bondoni tres quia non poteſt ap
propriare Sed quicunqz vendiderit alteri terram
tenetur eã appropriare ꝛ tueri per ꝯgnatos ſuos ĩ
fra trienniũ quia legittima pſcriptio nõ currit pri-
us que dicit̃ laugheudh nec minus currit ꝙ̃ tribus
annis Poſtea ille qui emit defendat ſe per cogtos
ſuos niſi aliquis impetierit qui tũc ñ erat infra an-
nos diſcretionis vel mulieres nõ hñtes tũc tutores
vel ſi illi quox intererat erant tunc tpis extra patri
am quando terra vendebat̃.

Hwo ſom ſel whiemelt. c. xli.

Hwo ſom whiemelt iordh ſeel oc deles hwn
effthẽ lade wdh werdh hin thẽ ſolde oc bø
de iij mark bonde oc ſo konügh forti at hã
ſolde whiemelt En ho ſom ſeel annẽ iordh han bør

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

athiemle hannũ thñ iordh oc warie hannũ thñ mꝫ ſine frendher e til thiſſe ath hin haſſuer tryghi win ther laugheud a ther hã køpte forti ath laugheud er ey mynne en tre winthẽ Sithñ a hin thẽ køpte at warie mꝫ ſine egne frendher vthñ at the kalle a thẽ ey wore kommen til olders eller quinne thẽ ey haffde retthe warie eller the men ther wore vthen lantz thñ tijth thẽ iorden ſoldes.

Quicunqꝫ terram vendiderit ⁊c̃ De venditore rei aliene qualiter puniatur de emptione § de emptionibus per totum. Itẽ hic preſcriptio currit tribus annis hoc de iure communi verum eſt in vſucapiõe qui habet tres annos preſcriptio tamen hebet x ⁊ amplius vt inſtitu de vſucapionibus ⁊ longi temporis preſcriptionibus per totum ſi quando terra vendebatur quia contra tales perſonas non currit preſcriptio vt de integrum reſtitu c requiſiuit ⁊ c beneficio.

Nota laugheudh kan enghen man fo pa nogher iordh vthñ logligh ſkode oc enghen mã kan fo loglígh ſkode vthñ aff rette eghẽman vt hic ⁊ ꝗꝫ toto titulo de ſcotatione venditione ⁊ alienatione terrarum vndhẽtaghñ arff.

Si contentio oritur vtrum plus venditum erat vel minus. c. xlij.

Si aliquis vendiderit terram ⁊ oriat̃ contentio inter eos vtrum plus emerit vel minus ſi ille qui emit poterit allegare legittimam preſcriptionẽ triuꝫ annoꝝ ꝓ tanto temptore fuerat in plena poſſeſſione abſqꝫ querela obtinebit in cauſa Sed ſi contentio fit inter eos de dicta terra infra tres annos tunc requirendum eſt teſtimoniũ de placito ⁊ ſi teſtimonium placiti non affuerit tũc potior eſt cauſa vendentis.

Om trette wordher a hwat ſolth wor mere eller mynne. c. xliij.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Heel man annē iord oc ſkyl thm̄ om huat hel-
ler han køpte mere eller mynne haffuer thn̄
ther køpte laugheud a wkert tha ma han
withne hin ighn̄ ther ſolde En ſkyl thm̄ a indhn̄
tre winther tha ſtaar thz til things withne En er
ey things withne til tha wordhē hin nermere ther
ſolde atwinne.

Si aliquis dixerit ſe emiſſe.c.xliij.

Si aliquis dixerit ſe emiſſe tam terrā ſororis
ꝙ fratris ⁊ ipſa ē non maritata ⁊ in cōmu
nitate cum fratre ⁊ ſi teſtimonium pro taciti non
affuerit ꝙ terra vtriuſqꝫ fuerit noīata tunc ille qui
vendidit defendat ſe lege ꝙ non vendidit niſi ꝑtem
ſuā Sed ſi cōuictus fuerit ſoluat tres marcas ⁊ ſo
ror vtatur terra niſi tutor eius vel ipā perſonaliter
alienauerit eam.

Om man kaller ſigh athaffue køpt bode ſyſthēs iord oc brodhēs.c.xliij.

Kaller nogher man ſigh athaffue køpt bode
ſøſthēs iordh oc brodhēs oc er hwn wmānz
oc mz brodher i fellegh oc er ey things wit
ne til at neffnz wor bode ſerlige ta ware hin wedh
logh ther ſolde at han ſolde icke mere en ſin eghn̄
lodh En brøſther hannū logh bøde iij mark Oc
ſyſther holler ſin iordh vthn̄ at henne rette warie
eller hwn ſelff haffuer thn̄ affhendeth.

Si aliquis ⁊c̄ Nota de preſcriptōe s̄'e c primo ⁊ de teſtiō placi.
s̄ e c xviij. Si aliquis ⁊c̄ Nota quicūqꝫ ꝓmiſerit alicui bona ſua
vendere ad implemendū tenet obligatus Si vero bona alteri⁹ vē
dere ꝓmiſit ⁊ nō impleuerit qd ſoluat regi ⁊ bondoni ptz ꝑ thord
in cor § lxxxi. Si aliquis ⁊c̄ Facit § nunc ad manendū inſti qbꝫ
alienare licet vel non.

Qui non debet terra defendi.c.xliiij.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Terra dꝫ defendi ꝑ noīatos de cōſanguinita te q̄ d̄r kyns neffnd Si eccl'a cōtenderit cū aliquo bondone de terra ⁊ illa pl⁹ valꝫ ſm cōſuetudinē velle ꝙ marcā argēti dn̄t veredici ſuo diſcernere iuramento Sꝫ ſi terra valet marcā ar-genti vl' minus ⁊ bondo retinet eā in ſua poſſeſſi o ne tunc tp̄e defendat ꝑ kyns neffnd. ſed ſi terra ſit ī poſſeſſione eccleſie ⁊ alterius non tunc dn̄t tutores eccl'e ⁊ alij meliores prochiani xij ſuo iuramēto ad iudicari eam eccl'e vel alteri alicui Si aliquis ha-buerat terrā xl annis in quieta poſſeſſione dꝫ eaꝫ abſqꝫ om̄i lege tanꝙ iuſto titulo poſſidere Sed ſi ecclia xxx annis fuerat in poſſeſſione abſqꝫ q̄rela obtinebit terrā abſqꝫ omni lege.

Hwor mē ſculle iord warie. c. xliiij.

Iordh mꝫ atwarie kommer icke annet til en kyns neffnd Sſkyl bonde wedh kirke om iordh oc gialdhē iord mere en mark ſølff aff rette bywyrthing tha ſculle ſandmē thē om ſkylie En gialdhē iord mark ſølff eller mynne oc haffuer bondhū i hefft tha worde han wedh kyns neffnd En om iord er i kirkens hendh tha ſculle kirke wa-rie oc ādre kirke mē the beſte ſo at the are xij ſwa-rie henne iordhū anthū til eller fra Haffuer bonde hafft iord fyrthiwge vinthē i hendh ware logløøs for kirken En haffuer kirken hafft iordh tretiwge vinthē i hendh ware logløøs for bondhe om thet ſtood wkerth.

Terra dꝫ defendi. ⁊c̄ De poſſeſſore ꝙ teneaꝶ defendere poſſeſſi onē ſuā ⁊ ꝙ dicit de xl annis veꝝ ē de iure cōmuni etiā ſine titulo ſm leges ꝑ l cū notiſſimi C de preſcriptōnib⁊ xxx annoꝝ ſed ſecus ſm canones vt in c Si diligēti ⁊ c ſi de preſcrip. Itē cōtra eccl'am requiriꝶ p̄ſcriptio xl annoꝝ ſed ꝓ eccl'ia ſicut ꝓ alijs de iure cōmu ni vt in c iij ⁊ c ad aures de p̄ſcrip. ex q̄ ptꝫ ꝙ eccl'ia cicius p̄ſcribit

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ꝙ̃ ꝓuatus oppoſitũ deberet eẽ qꝛ a ꝓuato ſpat reuerti nõ ab eccl'a
⁊ ea rõe ꝓhibet alienatio feudi in eccl'am nõ in ꝓuatũ vt ĩ li feudo
rũ de alienatõe feudi ſed rõ iſtius deciſiõis ẽ fauoꝛ eccl'e. Tutoꝛes
eccleſie. Nõ ex facto defuncti cõueniunt heredes C de emptõnib⁹
ſi ꝑntes xij q ij eps ꝗ filios ber de pigno c ex pn̄tiũ ꝟ ex ſucceſſiõe
Si eccl'a Nota ꝙ ẽ in optõe eccl'e vtꝝ velit alienantẽ res eccl'e vl'
recipientẽ ꝯuenire xij q ij ſi q̃ de reb⁹ ⁊ c ſiquis q̃ lz alan⁹ § ſi tu vl'
cura li ⁊ l vlti. ad inſtar mĩoꝝ ⁊ ibi dicit ber de pingnoꝛib⁹ c ex pn̄
tiũ in ꝟ ſua neceſſitate Jtẽ cõcoꝛ henric⁹ in ſumma in hec ꝟba in
re male alienata eccl'a hz actõem ꝑſonalit' in alienatõz vel actõez in
rem ꝯ poſſeſſorẽ xij q ij aplicos Jtez decretal' hec cõſultiſſimo de
re ⁊ nõ alie in vi dicit ⁊ ꝓhibet alienatões rerum eccleſiaſticaꝝ ni
ſi in forma iur̃ cõmunis io in no vñ dicit ar. Jtẽ dicit innocen̄ ꝙ ꝑ
poſitus abbas ⁊ rectoꝛes vniuerſitatis ⁊ hmõi poterint p̄ſtare au
ctoꝛitatẽ in iudicijs ⁊ cõtractib⁹ alienatõis rerũ eccleſiaſticaꝝ ſua
ta forma iur̃ cõmunis h io mo in c ꝯuidũ de re ⁊ nõ alie in vi
Jtẽ Nota ꝙ eccl'a fungit' iure mĩoꝝ ⁊ iõ de hmõi alienatiõe requi
re ſ̃ li i c xxx in fine.

Om by ellẽ bool ſkil a Capl'm xlv

Qui diverit ſe min⁹ habere de terra q̃ dꝛ bool
q̃ꝫ deberet dz totũ bool ꝑ legẽ p̃rie ad equa
litatẽ ⁊ equitatez funiculi reducere Sed ſi
vnũ bool diſcoꝛdauerit cũ reliquo tota villa redu-
cenda ẽ ad equalitatẽ funiculi.

Om by ellẽ bool ſkyl a Cap̄ xlv

Man thẽ ſeier at han haffuer mynne aff bool
en hannũ høꝛer hã kõmer alt bool til rebs
En ſkyl bool wed ãnet ta kõmer hã al by til rebs
Si villa vel bool diſcoꝛdanerint tũc ꝗ facit ſed ⁊ ſi § ſi dicant ff fi
niũ regũdoꝝ de mõ diuidẽdi ꝑ funiculũ ſoli vide infra c c lx.
Si aliqua terra Hic ponit vnũ ſpãle locale ſtatutũ.

Om oꝛnũ er ĩ by Capl'm xlvi

Si aliqua terra q̃ vocat oꝛnũ ſita ſit ĩ villa dz
eẽ ex antiquo ⁊ ſpãliter ſignata cũ lapidibꝫ
vel foſſis vel ſtatuis q̃ dicunt ſtabel nõ mẽſurat ad
equalitatẽ ville qꝛ diminuit de tota villa Sz ſi cõ
tentio ſit vtꝝ illð oꝛnũ vel vna ꝑs q̃ dꝛ deel ſi iacet

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

i villa illa dz ſcire ꝑ noīatos ī cogītōe qui dicūt kyns neffnd qui ē in poſſeſſiōe ꝙ ei⁹ ſit ornū ⁊ n̄ tenet mutari ad villā Sz ſi nō ſit ſpālit er ſignatū cū lapidibus foſſis ⁊ ſtabel diſtribuat ꝑ funiculū.

Om ornū er i by Capl'm xlvi

Er ornū i by tha ſcal hwn ware aff areld oc ſo ſeer merckt mz ſteen oc mz ſtabel oc met gryfft Hwn rebes wed by ey forti at hwn ſkerthē al by En wordhē ſkelnz a huat hellē thz er ornū eller en deel om thz ligghē vbygd wide hin thē i hende haffuer mz neffn i kyn at thz er hans ornū oc a ey atſkifftes til by En er thz ey merckt mz ſteen oc mz ſtabel gange mz reeb.

Si pua villa cōtendit cū maiori. c. xlvij.

Si aliqua pua villa edificata ſit in mark ⁊ vna ſit diſtributio agroꝝ ⁊ pratoꝝ ⁊ cadit ad maiorē villā q̄ vocat atelby ⁊ ſi poſt contētio orit quid ꝑtinet ad villā q̄ dr torp quid ad maiorē villaz q̄ dr atelby hoc dn̄t ſcire qui morant in maiori villa ⁊ ſi videt ill' ꝙ aliqd dāpnū incurrit ꝓpt illā puā villā q̄ dr torp pn̄t eos reuocat ad cōmunē villā ſi dāpnū illd ſit itollerabile ⁊ ſi noluerīt redire ꝑfigi dz eis terminus de placito ꝙ redeāt ⁊ ſi vltra id reſideāt ſoluāt regi ius ſuū Tn̄ ſi hitauerint ibi tribz ānis ſine q̄rela in placito ꝓnūciata nō pn̄t de iure reuocari.

Om torp ſkyl wed atelby. c. xlviij.

Er torp giorth vth a mark oc er alle agher ſkifft oc engh oc ſkyl thm̄ at hwat til torp hører oc hwat til atelby tha ſculle the widhe ther i atelby bo Tycker thm̄ oc ther i atelby bo ath thet torp ſtandher thm̄ til ſkade tha mwe the kalle thm̄ effther ighen om then ſkade er thm̄

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

vtollígh Ville the ev effther fare tha ſculle mē leg
ge thīn lagdag aff thingi thīn effther atfare Side
the effthē oc the are loglige vpkraffde ligge konin
ghūs ret wed Tho om the haffue trygge vinthēs
heudh a there bygge wkert a thingi tha mwe mē
thīn ev vpdele.

Si aliqua parua villa ꝛc̄ Notanduz ē ꝙ edificari concedit ſine
dampno alterius etiā in loco publico ff nc quis in loco publico l ſi
quis a p̄ncipe facit c ad audientiā in ꝟ in curia in glo de eccl'e edi
ficandis tribus annis Nota hic p̄ſcriptionē triennalē.

Quicunqꝫ habitauerit i wongh. c. xlviij.

Quicunqz extra cōmunē villā habitauerit in
wongh licet in terra ꝓꝛia habitauerit de-
bet in terra ꝓꝛia habere introitū ꝛ exituz
ad foꝛte oc fagangh abſqꝫ om̄i diſpendio vl' redire
ad villam cōmunem.

Om man ſectes i wongh. c. xlviij.

Hwo ſom ſectes i wong fra atelby dogh at
han ligghē a hans eghz tha ſcal hā anthū
a ſijth eghz kōme ſigh til foꝛte oc fagangh
alle eghē ſkadeløøs ellē flytte vp til by effthē ighū

Quicunqz facit vtſ̄ ꝛ c ꝓrimo de hoc inſti de ſuitutibus ruſti/
coꝝ p̄dioꝝ § ideo aūt hec ſuitutes.

Om reeb oc ioꝛdh Caplm xlix.

Nullus p̄t negare alteri diſtributionē funicu
li nec renunciare ſi aliquis petierit ꝛ volue
rit ſcire ſuū ſtuff ꝛ ſuā ſpecialez emptionē in
aliqua parte q̄ dꝛ deel vel villa tūc pōt ꝛ debet ad
mitti funicul⁹ ꝛ hēat quilibz quantū tenet vl' quā
tū habuerat anteceſſoꝛ ſu⁹ ꝛ ī nll'o diminuat terrā
alteri⁹ niſi illius qui tenet habere diminutōez q̄ dꝛ
ſkerth hoc ē ille qui vēdidit Voꝝ cuiuſlibz adiudi
cātis ſe ad diſtributiōz funiculi potioꝛ ē ꝙ̄ illi⁹ qui
eum voluerit adiudicare.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om reeb oc iordh Caplm xlix.

Reeb mo enghn̄ mā forſie a by ho ſom a kal ler Hwo ſom wil wide ſigh til ſtuff ellr̄ til ſerkøb i nogher deel eller by lade tha reeb gange oc haffue tho ſo møghz ſom han haffde thē han feck aff anthn̄ køb ellr̄ ſtuff ellr̄ hans forældhē oc ſkierte enghn̄ mā vthn̄ hin thē ſkyldug er ſkiert athaffue thz er thn̄ thē ſolde Man er e nermer at wide ſig til reeb en hin thē hannū wil wide fra.

Nullus pōt negare ꝛc̄ Hic admittit mensuratio per funiculuz de hoc notat inſtitu de actionib9 § preterea.

Hwr mā ſcal dele ſig til rebs .c.l.

Quicunqz voluerit ſe reduci per legem ꝛ contentionē ad equalitatez funiculi hoc eſt ho ſom ſigh vil dele til rebs Primo debet cō queri in placito ꝙ inequalitatē habet de ſuis com poſſeſſorib9 ꝛ minus de terra ꝙ̄ tenet ꝛ petat equa litatē cuz funiculo tunc ꝑnoīabit ſibi ꝛ aduerſario ſuo ꝓximū placitū qđ ſequitur ſi aduerſarius ſuus habitauerit intra hæreth Sz ſi habitauerit extra hæreth tūc ꝑnoīabit ei placitū ad dimidiū menſem ꝛ alter faciat eū citari ad domiciliū ſuū cuz duob9 viris quinqz diebz añ placitū ꝛ illi hoc dn̄t teſtifi cari in placito ꝙ fuit legittime citat9 Sed ſi appa ruerit qui citati fuerāt ꝑfiget eis termin9 dies quī tus de placito vt terra illa de qua lis orta eſt per funiculū diſtribuat Inſuper nominētur de placito boni ꝛ veraces qui in die illo pn̄tiam ſuā adhibe-būt ꝛ ſciāt ſi reus ꝛ cauſatus iuſtitiā adhibeat ꝛ il li dn̄t ꝓnunciare in placito qđ factū fuit in die illo ꝛ ſm̄ teſtiōniū eoꝝ debz ꝓmulgari iuditiū ad diſtri butionē funiculi ſi neceſſe fuerit vl̄ hoc iudicare ra tū ꝛ firmū de quo noīati in placito ꝯcordabāt Si

impedimentū rei venerit in placito qđ dicit̄ withē maals thing ⁊ ip̄e nō ꝑsonaliter cōparuerit tūc pre noīatur ei aliud placitū Sed vltra terciū placitum nō p̄t aliquis excuſari ꝑ impedimentū niſi ſit adeo infirm⁹ ꝙ nō poſſit venire vel in negotio regis vel in ſāneth qđ dicit̄ forbodh vel in ꝑegrinatōe extra terrā vel ſi vocatus ſit ad ſupius iuditiū vel ſi debe ret tueri terrā ſi dies ille eēt certus terminus ſuus qui vocat̄ laugdagh iſta ſunt impedimēta legittiā Sz ſi aliquis dixerit ſe velle cōpare illo die tūc nul luz impedimentū pōt eū excuſare niſi infirmitas ⁊ ꝑegrinatio Si oīs cōpoſſeſſores acceptauerint fu niculū in placito nec vn⁹ nec duo pn̄t impedire.

Hwor man ſcal dele ſig til rebs .c.l.

Hwo ſom ſigh wil dele til rebs han ſcal førſt kare a thingi at hā haffuer wiaffnz aff hās eghē oc mynne en ham bør oc bedes iaffnz mz reeb tha neffnes hannū thing for oc hans dele mā thz thing thē neſt effthē er om han ſidhē indhn̄ hareth Sidhē man vthn̄ hareth tha legges hannū halffmonz thing fore Min thē karer hā ſcal ſteffne thn̄ ther for ſaghn̄ er fem nathē for thing mz to mē at hans hws ſo ſculle the oc withne a thingi at hā wor loglige ſteffnd Kōme the til ſwar thē ſteffnde wore tha legges thm̄ fore xv daghe a thingi at re be thn̄ iord thē thm̄ ſkyl om gode thinghøringe oc ſande mē ſculle neffnes til ower atware oc atwith ne om oc ſe hwat hin for ſaghn̄ er biwdher reth oc the ſculle ſie a thīgi huat giord wor a lagdag efthē there withne ſculle men anthn̄ male reeb til om behoff giøres ellē døme thz atſtāde til thinghøringe worde ſamſette thē om Kōmer hinds forfald thē

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſecthz er a withēmaals thingh oc ey han ſelff tha neſſites hannum anneth thingh fore En lenghē en a tredie thingh mo ey forfald mødes vthñ han er ſo i ſiwge ſengh at han mo ey komme Eller i kom̄ghens ſyſel eller forboth Eller i pillegrims ferdh vthñ landz Ellē han er kalleth til høgre dom Eller for høghre wormeth Eller ſcal warie ſin iordh om hās rette lagdagh wor I thüſſe er lag forfald i alle dele En om man tagher wedh geen maal a thinghi tha mo hannuz enghñ forfald hielpe vthñ pillegrims ferd ene Taghe alle eghē wedh reeb a thingi ſithñ mo thz ey en mā eller to formene

Quicunqȝ ⁊c̄ Nota qualiter deuenit̃ ad funiculi diſtributiōem Nota hic impedimēta legittima ⁊ eſt aduertendū ꝙ pͥmo fiat q̄rela de ineq̄litate deinde ante citatōem nominētur thinghoringe ⁊ veredici ad experiendū an ſit neceſſe ꝙ terra diſtribuit̃ funiculo iu xta coꝝ dicta fiat vel maneat indiſtributa ſi dixerint ꝙ fiat tunc citatur aduerſarius per duos ad domū ⁊ in tercio placito ꝓceditur ad diſtributionē niſi occurratur legittimū impedimentū vt hic. Nota hic fit dubiū de piſcatura q̄ꝛ de ea hic nō loquit̃ ⁊ ideo per thoꝛd § vi fit coꝛ. Quicunqȝ ⁊c̄ Nota hic in ꝟ faciat eū citari ad domiciliuȝ ⁊c̄. ſed de melioꝛi conſilio ⁊ iuditio videtur citari apud eccleſiam ſuā coꝛam prochianis pꝛopter maius periculū euitandū concoꝛdat coꝛ thoꝛd § viij. Faciat eū citari Si pꝛo cauſ̃ trium marcaꝝ cōuictus fuerit aliquis excepta execucione mābelleth maal ſi appellare voluerit vl'aliquis noīe eius iuditiū regis appellet in eodem die in placito quo conuictus fuit ⁊ iter recedendi arripiat infra quindenam ſi appellauerit ⁊ non fuerit pſequutus tūc ſoluat bondoni tres marcas ⁊ regi tantū. ſi non appellauerit tunc teneatur aduocatus ſub pena trium marcaꝝ aſſumptis ſecū quatuoꝛ fidedignis ad domiciliū conuicti accedere ⁊ bondoni iuſticiā facere ⁊ regi ita tamen ꝙ pꝛius ſeruentur ibi tria lagdaghe ſi aduocatus ad pꝛimam monitionē non fecerit bondoni iuſticiam ſoluat ſibi vt dictum eſt pꝛo contumacia tres marcas ⁊ tantuȝ pꝛo ſecunda monitione ⁊ tantum pꝛo tercia monitione et tantū pꝛo q̄rta ⁊ ſi tunc ſibi non fecerit iuſticiam extunc poſſit eum cogere per litteras regis ad faciendum ſibi iuſticiam ⁊ ad ſatiſfaciendum ei ꝓ contumatia aduocato autē ⁊ ſequacibus ſuis ſi bondoni iuſticiam

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

fecerit non debet imponi cauſa herrezverck vel rapine Thord §
xiij.

Quicunq; voluerit ſe reduci zc̄ Utrum leges debent ſoluz feſto
vel ꝑfeſto patet per thord in cor § lxxxvi z infra li ij c de neffningh
in ꝟ debent iurare in glo.

Item nota hic per argumentū in § ſed ſi.ꝙ leges ſolū debent quin
ta die poſt firmationem legis.

Legittimum impedimētum Nota legittima ſunt hec ſcilicet in/
firmitas impedimentū negotij regis Item expeditio regis Item
peregrinatio vel extra terram vocatus ad ſuperius iuditium. Itez
ſi deberet terram ſuam defendere in certo termino iſta omnia hic ī
textu continentur.

Item in captiuitate vel carcere detentus extra de pig c ſignificāte.
z de ꝓcura c accedēs. Item capitalis inimicicia vt extra de purga
c cum in iuuentute Item timor amiſſionis rez probabil' ar ꝙ me
cā c abbas. Item etiam probabil' metus vel timor cruciatus cor
poris vel mortis ar ꝙ me cā c cum dilectus filius. Item de peri
culo mortis vel capitali inimicicia quia locus non tutus. vide tex/
tum vt lite non conceſſ c accedens. Item exceptō formi eſt iuſtū
impedimentū per procuratorem vl' alios legittimos in principio
lic; iij q vi c Siquis.

Kommer hindz forfald Si iniuriam paſſus infirmatur nō va
lens venire ad placitum quo executio cauſe ſue per veredicos vel
neffningos ſeu denominatos aut quocunq; modo alius debet de
terminari cum reſtitutus fuerit ſanitati veniat ad placitum z habe
at per ſe vicinos ſuos ſex teſtificantes ꝙ in infirmitate fuit impedi
tus et tunc ꝑ duos teſtes ex nouo citētur ad diſcernendū ꝓrio pla
cito ſubſequenti z idem poſſunt facere heredes ſi infirmus moria
tur thord § xi.

Enghū man mo bygge Caplm li.

Nullus poteſt occupare fortam quia commu
nis eſt oīm quicunqz poſſeſſorū eſt in villa
quantūcunqz habet ſemper debet conque
ri de forta z poteſt ſi aliquis eam diminuerit Om
nes fundi qui in villa ſunt tam antiqui ꝙ ex nouo
iurati dn̄t habere fortaz illi ſūt fundi iurati qui pri⁹
fuerūt aghēlandh z nūc ꝑ iuramētū facti ſūt fūdi ſic
tū qđ de illa ꝑte tre iurata q̄ dr deel exponat forta

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Quicunqꝫ habitauerit extra villam cōmunē dꝫ in
ap̄rijs venire ad forte ⁊ ſi oēs tranſtulerint ſe de cō
muni villa excepto vno ſolo hoīe tunc ipe pōt eos
cū maiori ratione reuocare ad villā cōmunē ꝙ ipſi
eū ad ſe niſi ipe q̄rimoniā de eis non moueret infra
tres annos. Si deuaſtata fuerit villa cōmunis tūc
diuidit illa terra q̄ prius fuit forte ſicut alia terra
tam ad villam ꝙ ad bool.

Enghū man mo bygge Capl'm li.

Enghū mā ma bygge a forte forti at forte are
alle mēz hwo ſom er eghē i by hwre møghz
ſom han haffuer i by han mo e kalle a for-
te om annē mā haffuer thz mynſketh ellē røgt. Al
le toffte thz i by are ſculle haffue forte bode gamle
toffte oc ſworne toffte. Thz er ſworne toffte thē for
re wore aghē landh delt oc gøre hēne til toffte tho
ſo ath om thū ſamme ſworne delt gøres oc forthe
Hwore ſom mā boor vthū atelby the ſculle aff the
re eghz ſelffue fange thm forte. Ere alle men flytte
fra atelby oc ſithē en effther tha er han nermer at
kalle thm effthē en the hannum borth vthū at han
thier oc tool ſo lēgi thz er iij vinthē vkerth. Ødes
al by tha ſkifftes thz thē føre wor forte ſo ſom an
nē iord til by oc til bool.

Nullus pōt de forta .i. via cōmuni qui nō p̄t occupari vel inhabi
tari vide inſti de reꝝ diuiſione § vniuerſitatis ⁊ ꝓ iſto facit c xlviij
ſ̄ c in fine. Itē terra vel bona cōmunitatꝭ deſolata ad quē ſpectat
nō bar de lux ſꝭ in li ff de collegijs illi. Item hoc eſt etiā preſcriptō
triennal'.

Hwor om vij eghē ſculle ſwarie. c. lij.

Inter fundū ⁊ furtā iter fundū ⁊ aghēlandh
inter ſiluā ⁊ aghēland ⁊ inter ꝑtes q̄ dicun
tur deld ⁊ oīa principia ⁊ de ſtrata regis q̄
vocat konnghūs herſtrade debent vij cōpoſſeſſores

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſuo ſcire iuramēto ⁊ ſi in villa nō ſunt xij recipiāt tot de villa ꝓxima donec xij fiant ⁊ quid illi xij le legittime ad illud vocati iurauerint in recto termi no de placito ſumpto ratū erit ⁊ firmū ⁊ ſi diſcor- dauerint ꝙ a pluribus factū fuerit firmū erit Sed ſi ſex vnū iurauerint ⁊ alteri ſex aliud tunc tres de bent adnominari ad illos ⁊ quicunqꝫ duo ex illis tribus ſup p̄miſſis conſenſum prebuerint qđ illi iu rauerint firmū erit Quilibꝫ qui villam inhabitat mo wide ſigh til forte oc fa·gangh.i.poteſt ⁊ debꝫ ſe adiudicare ad forte ⁊ ad paſcua pecorum ſi ꝑ tri- enniū ibi habitauerat ſine q̄rela.

Hwor om xij eghē ſculle ſwa·rie.c.lij.

Mellom toffte oc forte mellom toffte oc agher landh oc deelt i mellom oc alle vphoff Oc konighs herſtra·de ſculle xij eghē mꝫ there eedh wide En ere ey xij men i by tha ſcal mā ta- ghe aff thē by thē thm̄ er neſt til xij mē ere Hwat ſom the xij ſwa·rie loglighe til kraffde a retthe lag dagh a thingi laught thꝫ ſcal ſtande En ſkyl thm̄ a tha ſtande thꝫ thē flere giorde om thꝫ ther ſauth er En ſwa·rie ſex eet oc ſex ānet tha ſculle neffnes tre til oc hwilke the to fylge thꝫ ſtande En om fle re neffa kōme til ſtāde thꝫ the førſta· giorde Hwer man thē i by boor ſcal wide ſigh til forte oc til wt gang om hā haffuer tryggi vinthēs heudh vkerth a hans byggi.

Inter fundū ⁊c̄ A pluribus notatur pro maiori parte ſup̄ e c l in fine Item tūc tres notatur pro teſtimonio ſenioꝝ Item per ad iunctionē illorū trium efficitur maior pars vide c i de arbitrijs in vi quilibet qui villaꝫ de iure cōmuni preſumitꝰ ꝙ quis habeat for te ⁊ fegangh ſimile in c freqns de reſtitu ſpoli in vi.

Om en manz ſkow oc annen manz mark mød Capl'm liij.

Si terra vnius ⁊ alterius ſilua concurrũt tũc ille cuiꝰ eſt ſilua tantũ poſſideat terra quã tum frondes ⁊ radices extenduntur niſi ter ra ſit cõmunis tunc rex poſſideat terram ⁊ bondo nes ſiluam.

Om en manz ſkow oc annen manz mark møð Caplm liij.

Mødes en mãz ſkogh oc annẽ mãz mark tha a thẽ thẽ ſkog a ſo langt ſom grena lwdhẽ oc rood rindhẽ vthẽ thz er almynnig oc ta a konīghẽ iord oc bondhẽ ſkogh.

Si terra vnius Silua ſemel diuiſa nunq̃ȝ pôt fune ſolari diuidi licet campus diuidat̃ § vi. Itẽ facit § ſi cuiꝰ inſti de rex diuiſiõe iſtud capl'm ibi ſi terra ſit cõmunis ⁊c̃ Itez ſi terra vnius cõcurrit ad aq̃m cõmunẽ tũc aq̃ ẽ regis ⁊ alter retinet terraȝ ex q̊ ſequitur ꝙ piſcatura ẽ regis ſed t̃ra illa nõ fruat piſcatoribꝫ nec ad intrandũ nec ad rethia vel caſulas ſine licẽtia poſſeſſoris vt infra li iij c lxi zvraagh in glo. Niſi terra ſit cõmunis Nota h ar ꝙ ſi aliq̃ aq̃ ſit cõmũis ⁊ bondones terrã poſſidẽt tũc aq̃ ẽ reg̃ ⁊ bondones poſſi deãt terrã vt hic in ṗma glo ⁊ infra li iij c lxi in glo.

Om mageſkifft Capl'm liiij.

Nullus põt aliũ cogere ad diuiſionẽ q̃ vocatur maghe ſkiffte ſine voluntate alterius.

Om maghe ſkifft Capl'm liiij.

Enghẽ mã mo nøde annẽ til at maghe ſkiffte vthẽ hin annens wilie.

Nullus põt Hic ponitur modus diuidẽdi ꝑ funiculũ ſed ſi ali quis pro iſto facit titulus de noui opis nunciatõne in canonibꝫ ⁊ i legibus.

Om ſolſkifft ganghẽ i by .c.lv.

Ganghẽ ſolſkifft a by hoc ẽ ſi ſolaris diſtribu tio tradita fuerit ville tũc quilibꝫ dꝫ reſigñre ſuũ heud ĩ toto mark niſi ſit omũ vl' kirke ſtuff l' ali cuiꝰ ſpãl' emptio de qua neſcit cui noceat hoc ẽ hwẽ thz ſcal ſkerte Itẽ ull'a ꝑs que dꝫ deel in qua iacet

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſtuff pōt diminui vel augeri ¶Poſtea diſtribuūtur
pꝛimo fundi qui iacent in villa ꝑ ſolarē diſtributōꝫ
ita ꝙ nullus poſſit impedire Sed ſi funiculus ſola
ris ceciderit in habitatione vel ſub habitatōe alicu
ius ⁊ ille qui ibi habitat noluerit recedere ille qui
impetat plenā habeat ptātem recipe de terra ſua q̄
inhabitata ē hoc ē de eius mark ioꝛdh vbicūqꝫ no
luerit funiculū ꝓ funiculo So hegner mā landbo
tofft ſicut fundū illū in quo habitat et etiam gard
ſedhe ⁊ ſic quēlibet funduꝫ in quo habitatio ē qui
pꝛius fuit inhabitatus ꝙ totū mark deles til rebs
Sꝫ ſi aliquis occupauerit.i.inuaſerit terrā alicuiꝰ
vel cū tugurio qd̄ dꝛ hielm vel cū aliquibꝫ alijs do
mibus ille qui terram poſſidet nō pōt deſtruere do
mos illas ſine vføꝛm iuditio placiti ⁊ cū tribus ter
minis qui vocant̄ laugdagh Sꝫ ſi ille qui occupa
uerit terrā remouerit domos ſuas ī pꝛio laugdagh
⁊ legē dederit quē putauit terrā eē ſuaꝫ excuſatus
erit ſi in iuditiū expectauerit ſoluat regi tres mar=
cas ⁊ bondoni tres Sicut fundi diuidunt̄ in villa
ſic diuidēdū eſt totū mark ioꝛd,eadē eſt lex ſi ſepes
deſtruuntur.i.deles vp.

Om ſolſkifft ganghē i by.c.lv.

Ganghē ſolſkifft a by tha ſcal hwer mā giffue
ſin heudh vp om alle marke foꝛ vthn̄ at thꝫ
er oꝛnū eller kirke ſtuff ellē noghē māꝫ ſerdeles køb
thē man wedh ey huem ſcal ſkerte Enghn̄ deel thē
ſtuff ligghē i mwe mē anthn̄ øge eller mynſke Si
thn̄ føꝛſt toffte thē i by ligghē ſo at enghn̄ mā mo
thꝫ mene En faller noghē māꝫ reeb vndhē annen
manꝫ byggi oc wil hin ey rymme ther a booꝛ tha
haffue hin vold til thē a kaller attage aff hans w
bygde ioꝛd a mark hwoꝛe ſom hā wil reeb foꝛ reeb

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

So hegner mã landbo toffte ſom thñ tofft hã boor ſelff vpa oc ſo gardſet tofft oc ſo hwilkhñ tofft thẽ noghz bygdh er a ther fǿrre wor bygdh en mark deldes til reebs En bygghẽ man a annẽ mãz iord anthñ mz hielm ellẽ mz noghẽ andhẽ hws tha mo hin ey thẽ iordhñ a the hws aff bryde vthñ things doom oc mz trynne laugdaghe en rymmer hin thẽ bygde aa fǿrſte laugdage oc giffuer logh aa at hã wenthe at thz wor hãs eghz ware anghẽlǿs En tool han dom bǿde iij mark bonde oc ſo koñghñ iij mark So ſom toffte ſkifftes i by ſo ſkifftes al marke iordh Thz ſamme er logh om garde deles vp ſo ſom hwſe deles vp.

Banghẽ ſolſkiffr.in § Sed ſi aliqs rc̃ Nota qui ſic occupauerit terrã alterius iniurioſe ſoluat leſo tres marcas ⁊ regi tantũ vt hic ſi fuerit laycus.ſed ſi fuerit clericus ſatiſfaciat leſo ne trahat ad iu/ ditiũ ſeculari ⁊ ibi ꝯ c olim de iniurijs ⁊ dãp da cõuincat vt extra de iuditijs ar c qualit ⁊ qñ vbi dr ꝓ indefectu iuſticie iudici ſecu lari eccl'a pot ſe intromittere vt extra de foro cõpe c licz ⁊ c ex teno re. ⁊ ratio eſt q̃ nemĩ iuſticia ẽ deneganda vt in c preallegato qua liter.nec iuſticia eſt vendenda vt infra li ij c l Si exactor in glo. Nota hic ſine iuditõ placiti nullus põt alterius domũ ꝙuis in ter ra aliena edificatã deſtruere vt hic ⁊ infra li ij c xxxvij Siqs habu erit. Nota poſſidens terrã nõ domũ edificatã in terra ſua abſq; iu ditio placiti remouere vel deſtruere põt vt hic ⁊ li ij c xxxvij ⁊ li i c lv § vi ⁊ c xlvij § ij ⁊ iij ⁊ iiij et c li. Item in fine huius capittuli ibi ſicut fundi q̃ eadem ẽ ratio de ꝑte ⁊ de toto ⁊ ecõuerſo ff de re mend iõ l que de tota. Nota occupare.i.inuadere quaſi ex im prouiſo vel ante capere.

Om warie Capl'm lvi.

Quelibet villa dz habere vias q̃ ex antiquo fuerũt quas nullus põt impedire nec dimi- nuere Sed ſiquis impedierit ſoluat regi tres mar cas ⁊ recupet viã bene Stratam regis que dr kom̃ ghens herſtrade debent facere cõpoſſeſſores in qua libet villa ſuper qualibet mark Sz ſi tm̃ ſit thoor

B

fφre i via vl' mirica q̄ dr̄ moſe vl' ingr̄ꝰ amnis vl' a'i
qd taliū tūc dȝ tota prochia illos adiuuare ad edifi
catōȝ pōtis ſi neceſſe fuerit Nullꝰ p̄t vias ex anti-
quo iuratas impedire l' claudere q̄ ducūt ad villas
forēſes vl' ad placitū vl' ad ſiluas vl' ad littꝰ maris
Viā cōmunē tociꝰ hareth dn̄t oēs inhitatores illiꝰ
pn̄cie facere ⁊ repare ⁊ repatā ꝓuare Itē via cōis
dȝ eē viiij vlnaꝝ i latitudīe ſȝ forta dȝ eē via cōis vij
fawna i latitudīe l' adeo lata ꝑut ſufficit oībus cō-
poſſeſſoribꝰ

Om waie Caplm lvi.

Wil hwer by a rette fire waie affgange the
thē aff areldh haffue til ganghȝ oc thm̄ mo
enghn̄ mā formene ellē ſpille En hwo ſom thm̄ me
ner ellē ſpiller gialde koṁghn̄ iij mark oc gφre thn̄
wai wel ferdi Ower hwer bymark ſculle the eghē
thē a mark bo koṁghens herſtrade gφre En er ſo
mφghet thoorfφre a anthn̄ moſe eller ſtore aa tha
ſcal alt kirke ſoghn̄ hielpe thm̄ til atgφre bro om
wedh tφrff En er thȝ alt haretz wai tha ſcal alth
hareth hielpe til atgφre bro oc atholde ſithn̄ En-
ghn̄ man mo ſworne waie lucke eller mene ther til
kφbingh ellē thingh ellē ſtrandh eller ſkogh lφber
Atel waie ſculle ware viiij alne brede En forta .i.
via ſcal ware vij fawna bredh ellē ſo bredh ſom al
le eghē wille ath orwes.

Quelibet villa De hoc ff de via publica Itē ff de locꝭ ⁊ itineribꝰ
publicꝭ ⁊ ff de dāpno infecto l qui vias publicas. Debet tota pro
chia iurare Delictū herrerverck ſit illud ſi aliqs cōmunē pontē vel
ſtabella placiti fregerit ⁊ illi qui pontē repare cōſueuerūt cōſtituāt
executorē huiꝰ cauſe Si vo ſtabella placiti fracta fuerint ꝯſtituūt
executor ex pte cōmūitatꝭ q̄ illō placitū tenēt viſitare thord § liij.

Hwre mā ſcal mφlle bygge. c. lviij.

Nullus pōt de nouo edificare molendinū niſi
poſſideat aggereȝ q̄ dr̄ dam ⁊ locū aggeris
ſic tn̄ ꝙ ꝑ inundationē nō dāpnificet aliquē

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

nec in agris nec ī pratis nec etiā noceat molēdinis
ex antiquo edificatis cū inundatione q̄ d̄r bagflod
Itē ſi molendinū fuerit edificatū nemini cōtradicē
te et ſine interdicto ⁊ ſi ille qui edificauit habuerit
legalē poſſeſſionē q̄ d̄r laugheud tunc ipſe debz ſcire
inundationē ⁊ locū inundatōis aggerē ⁊ locū agge
ris ⁊ ligamē aggeris cū iuramēto ſuoꝝ cognatorū
noīatoꝝ qui vocant̄ kyns neffn laugheudh ē tres in
undatiōes hoc ē trynne flodemaal ſine querela Itē
ſiquis cōquerat̄ anq̄ molendinū conſummatū ſit ⁊
anq̄ ali⁹ habuerit laugheudh tūc dn̄t illuc deſtina
ri diſcreti viri qui diligēter videāt ⁊ cōſiderēt ſi in=
undatiōe ſua terrā alicui⁹ occupauerit p̄ter ſuā q
null⁹ p̄t terrā alicuius p inundationē occupare ſine
volūtate ſua nec fodere nec inhabitare.

Hwre mā ſcal møll bygge. c. lvi.

Man mo ey gøre møllæ aff ny vthn̄ hā a dam
oc damſtz tho ſo at thē fløder ey a annen
māz aghē ellē engh oc ſpiller ey mz bagflod the gā
le møllē thē aff areld møllæ ere Vordhē møllæ giort
vthn̄ forboth oc alle mentz a kallēde oc for hin thē
giorde laugheud a tha a hā atwide flod oc flodſtz
dam oc dams bond mz hans kyns neffn laugheud
er trynne flode maal vthn̄ kære Kalles a føre en
møllæ werdhē giort oc før en hin fanghē laugheud
a thē giorde ta ſculle ſyns mē til wiſe oc wide huat
heldhē hā fløddhē a ſyth eghz ellē a annē māz forthi
at enghn̄ mā mo fløde a annē māz iord vthn̄ hans
willie oc ey grawe oc ey hws a ſetthe.

Null⁹ p̄t de nouo edificare molēdinū Si q̄s poſſeſſiōz alicui⁹ q̄
d̄r molledam vl' fiſkedam deſtruxerit reddz eū in dampnē cuz iure
q̄draginta marcaꝝ ⁊ tantū ſoluat regi vl' p hijs cauſ d̄z ſe defen/
dere ſuoꝝ iuramēto cognatoꝝ thord Null⁹ pōt facit l maīfeſte §
de ſ̄uitutib⁹ ⁊ aq̄ ⁊ ff de edēdo l ſiq̄s ex argētarijs § in initio.
Trinne flodemaal intelligit̄ ſpaciū triū annoꝝ thord.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

¶ Eadē lex ē de ſepibus que dicunt̄ fiſke gar
de q̄ ē de molendino. c. lviij.
Item nullus pot:ſt p aque ductū reducere aquam
de alteri⁹ fiſke garde nec de antiquo curſu vel ter
ra alterius.

¶ Sligh ſamme logh er om fiſke garde
ſom om mølle. c. lviij.
Man mo ey felle wand aff ſin a·ryltz reen fra annē
manz fiſke garde oc ey fra annē manz iordh.

Eadem lex Si contentio fi de piſcatura tunc quilibz licentiā pi/
ſcandi habeat ſicut habeat terrā rebdraghn̄ in campo ſuo thord.
Nullus poteſt p aque Quicunqz aquā deduxerit extra antiquum
curſum repet illud infra dies quindecim ⁊ omnib⁹ poſſeſſoribus
ſoluat tres marcas ⁊ regi tantū Thord § vij

¶ Finis Primi libri.

¶ Regiſtrum Primi libri

Hwilket barn erffue ſcal c i
Hwat ſie ſcal thn̄ thē barn døber c ij
Om kone ſier ſigh atwa·re meth barne c iij
Hwo neſth er ath erffue c iiij
Hwre møghz hwer tagher aff arff c v
Hwre boſcap ſkifftes thē ey er barn til c vi
At fadhē ma ey holde ſønner mz theē mødhēne c vij
Brodher ma ey holde ſyſthē meth ſigh vgifft men
han wil c viij
Om barn døør vthi fellighl c ix
Om vt arffuinghe c x
Hwre eth ſamſyſkē erffuer mere en annē c xi
At bonde ſøn i fellight haffuer icke forlødes c xij
Om ſøn fører ſin kone in til ſin fadher oc modher
c xiij

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Hwat fadhẽ tørff ſelie ſijth barn i hende c xiiij
Om hiemferdh c xv
Om eth ſyſkẽ kaller a anneth at thz haffuer wiaff
neth c xvi
At arff bedher arff c xvij
Om ſtipſyſken ſkil om arff c xviij
Om elſte brodher quenes met andre ſyſkẽ i felligh
c xix
Om man quenes i encke bo c xx
Om ſlegefredh barn c xxi
At fadher eue mo ſigh barn giøre c xxij
Hwem arff ſcal kreffues oc gialdh c xxiij
Om man tagher hoorkone withũde c xxiiij
Om hoor børn c xxv
Om man døør meth møgel giald c xxvi
Hwor lenge mã mo haffue ſlegefred mz ſig c xxvij
Hwo warie mo ware c xxviij
Om kone ma ſine børn oc therẽ gooz gøme c xxix
Om ſtipfadhẽ oc ſtipbørn c xxx
Hwo ey mo warie ware c xxxi
Om fletføringh c xxxij
Hwre men ſculle quenes c xxxiij
Hwo iordh ma affhende c xxxiiij
Om kone iordh c xxxv
Hwre gãmelt barn gootz ma affhende c xxxvi
Hwre iordh ſcal købes c xxxvij
Om things withne c xxxviij
Om ſielegifft c xxxix
Om mã ſeel ſin iord oc worthẽ ey laugt i iord c xl
Hwo ſom ſeel vt hiemelt c xli
Om trate worthẽ a hwat ſolt wor mere ellẽ myn
ne c xlij
Om man ſier ſigh at haffue køpt bode ſyſthẽs iord

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

oc brodhērs c xliij
Hwre men ſculle iordh wari c xliiij
Om by eller boolſkyl at c xlv
Om ornū i by c xlvi
Om torpe ſkyl wedh atelby c xlvij
Om man ſectes i wongh c xlviij
Om reeb a iordh c xlix
Hwre men ſculle dele ſigh til rebs c l
Enghū man ma forte bygge c li
Hwre om xij eghē ſculle ſwarie c lij
Om en mās ſkogh oc annē mās iord møtes c liij
Om maghe ſkifft c liiij
Om ſolſkifft gaughē i by c lv
Om wari c lvi
Hwre men ſculle mølle bygge c lvij

Concordantie Primi libri.

Om arff in primis c xxvij
Om kyns neffn li i c i
Om xij eghē eeth li i c lij
Om coſtebotz eedh li iij c xlij
Om ſam frendhē eedh li i c xviij ⁊ xx
Om xij mē edhē eeth li i xxxiiij c li ij c ar li iij c lij ⁊ lxij
Om haretz neffn li iij c lxiiij
Om hion ſkielnet li i c xxiiij ⁊ c vi
Om købe iordh li i c vi ⁊ c xxix
Om fadhē ma holde ſine ſønner li i c vij
Om brodher mo holde ſyſther li i c viij
Om giffthē maal oc hiemferdh li i c xij ⁊ c xvi ⁊ c xxxiij
Om leer wide oc voldtect li i c xxxiij ⁊ c viij ⁊ li ij ⁊ xvi ⁊ duob⁹ capittul ſequētibus
Om ſlegefred oc hēne børn li i c xxi ⁊ c xxij ⁊ xxv

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

c ⁊ c xxvij ⁊ li ij c xviij
At quinne ma forgøre ſith gooz li i c xxxiij ⁊ c viij
Om aar oc dagh li i c xxiij
Om gialdh li i c xxiiij ⁊ c xxvi
Om trel eller cloſthē mē eller fletføring ma erffue li i c xxv
Om warie c vij ⁊ c xxviij ⁊ tribus capittul' ſequētibus ⁊ c xxxiij
Om ſlegefredh børn worde ecthe om there fadher thighē there modhē ſithn̄ c xxv li i § i
Om fletføring li i c xxxij ⁊ c vij ⁊ li iij c xix
Om iord li i c xxxiiij ⁊ c xxxv ⁊ ad finē primi libri fere per totum ⁊ li ij c xxi
Om ſiele gifft li i c xxxix ⁊ li iij c xlv i textu ⁊ in margine
Om heud li i c xliiij ⁊ xlvi
Om thing ſteffne oc lagdage oc geen maal li i c l
Om forfald li i c vij ⁊ c l § iij ⁊ li ij c xviij ⁊ xviij di c Si eps nota ibi
Om forte oc toffte li i c lij
Om mageſkifft li c liiij
Om ſolſkifft li i c lv
Om warie li i c lvi
Om mølle oc fiſke garde li i c vltimo
Om things withne li i c xxxvij ⁊ c xxxviij
Om kirke iord l i c xliiij ⁊ lv c
Om kone ma barn døbe oc huat ſie ſcal thē barn døbes li i c ij
Om oldarff oc om arff ganghē ighn̄ til oldefadher oc oldemodhē oc om brodhē erffuer ſyſthē oc ſyſthē brodhē oc brodhē taghē to dele oc ſyſthē en deel li i c iiij
Om bonde erffuer i kone iordh li i c vi § i
Om kone mo erffue i bonde iordh li i c vi § ij

Om ſtiffbarn ſcal haffue ſin arff forſt li ij § vltīo
Om man ma warie ware thē haffuer meen for an thñ older eller wuith eller fletføringh li i c vij § i
Om mø eller enck ma forgøre ſijth gootz li i c viij ⁊ c xxviij
Om modhē ma taghe lige lodh wed ſtipbarn li i c ix
Om warie ellē fadhē ellē oldefadhē mwe ſelie ellē affhende børne iordh li i c xxx § vi
Om modhē ma fange børne iordh til wethē giald forti hwn fortharet henne iordh mz thīm i fellegh li i c xxix § iij
De conſuetudine qñ cōtrariat̃ legi vtrū vz li i c i in margine ⁊ in ꝑlogo in danico c i quaſi in fine
Utrū voluntas defuncti ſit adimplenda li iij c xlv in margine.



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Incipit liber ſecundus.

Om ſandmen Capittulū primū

In quolibet hareth debent eē octo veridici duo in quolibz fierthingh ſed de nll'a cōmunitate q̄ d̄r fellegh ⁊ de nll'a prochia plures q̄ꝫ vnus quilibz illoꝝ dꝫ habere poſſeſſionē ī illa fierthingh in qua ipē ē veredicus ad min⁹ villicatōem hoc ē̄ fellebryde ⁊ nō colonuz Itē nullus p̄t eos deſtruere vl' deſtituere niſi ipi demerauerint ſuū boos loth piurando vel ſi recepint maiorē cōductionē q̄ꝫ deberent qd̄ d̄r heſteleie tn̄ nullus pōt vtrūqꝫ habere exactōem ⁊ veridicā in vno hareth

Om ſandmē Capittulū primū.

Sandmen ſculle ware otte i hwert hareth to i hwer fierthing aff enghn̄ felleth aff enghn̄ kirke ſoghn̄ tog mere en een Huer ther̄ ſcal haffue eghn̄ i thn̄ fierthingh ther han er ſandmā i ath mynſte felles bryde oc ey landebo Enghn̄ mā mo thn̄ oc affage vthn̄ at the forſwarie ther̄ boos loth eller tage mere heſteleie en the ſculle Tho mo enghn̄ man i eeth hareth haffue bode leen oc ſandmenz eedh.

In quolibꝫ hereth ⁊c̈ Simile de teſtib⁹ ſinodalib⁹ de q̇bus xxxv q v epūs vel ſūt ſicut publici notarij iurati ⁊ hic in fine q̄ idē non pōt eē aduocat⁹ ⁊ veridicus. rō q̄ꝛ idē nō pōt eē iudex ⁊ teſtis cuꝫ diuerſa officia ſint diuerſ̄ diſtribuenda ꝑ c Singl'a de p̄bend̄ in vi ⁊ nemo pōt habere duo officia in eadē cauſa de teſti inſuꝑ ꝑ her in almania dicunt̄ bedelli iudicij tales dictāt ſentētias ⁊ ſi vincuntur ſunt falſarij ⁊ infames. ſil'e i l ff ad legē coꝛ de fal l luci⁹ ff de hijs q̇ vocant̄ infamia Nota hō legaliter cōuictus nō pōt recipi in neff/ningh vel veridicū vl' denoīatū vt coꝛ per thord̄ § lxxvi ⁊ infra c c lxvij q̇ cōuictus in glo ⁊ in textu Item frēs bona mobilia bondo/nū in cōmunitate hn̄tes nō pn̄t cōpelli ad h̄ vt accipiāt veridicā et fiāt veridici vt hic ⁊ ſil'e infra li iij c xix Si pueri in p̄mo.

Hwr om ſandmē ſculle ſwarie.c.ij.

Heredici dn̄t iurare de homicidijs de violētia
mulieribꝫ facta de markeſkel de poſſeſſioni=
bus eccl'iaꝝ ſi pl⁹ ſit ꝙ̄ marca argēti de mu
tilatōe que dr̄ affhogh de quadā iniuria q̄ dr̄ herre
werk de vulneribꝫ de ligatōe q̄ dicit᷑ bandh.

Om ſandmen Capl'm ij

Sandmen ſculle ſwarie om man drab om aff
hog om quīne tect om herrewerk om mar
keſkel om ſaar om gudzhws eghn̄ om thz
er mere en mark ſølff om bandh

Hwre ſandmē ſculle ſwarie.c.iij.

Heredici debēt iurare in placito toci⁹ terre q̄
dr̄ landzthing de homicidio de violētia mu
lierib⁹ facta de herrewerck de affhogh ⁊ ſi
quis fuerit delatus de ꝓria libertate ꝑ vim alteri
us Sꝫ in placito cuiuſlibꝫ hareth dn̄t iurare de bo
nis eccl'e ſi aliquis bondo cōtenderit cōtra eaꝫ ⁊ de
vulnerib⁹ de markeſkel in illo hareth vbi terra il=
la icet de qua contenditur.

Hwre ſandmē ſculle ſwarie.c.iiij.

Sandmē ſculle ſwarie a landzthingh om mā
drab om quīnne tect om herrewerck om aff
hog oc om mā vordhē føzth mꝫ wold aff ſīn
eghn̄ frelſe En a haretzthing om gudꝫ hws eghn̄
wedh bonde oc om ſaar Om markeſkel i thz ſam
me hareth thē dele iordh ligghē.

Veredici de q̄bus debēt iurare ſimile in l cognitō ff de officio ei⁹
cui mādata ē iuriſdcō ⁊ ff de iuriſdictōe oīm iudicū li ij ⁊ iij ꝙ nō
oīa ſunt cōmittenda in floribus vt ibidē. Nota hic dubitat᷑ per
quos veridici citant᷑ ad placitū generale.rn̄det᷑ vt in cor iſtoꝝ pri
moꝝ duoꝝ capittuloꝝ ꝑ thord § iij. Nota ꝙ violētia vna diſtin/
ctione fit trib⁹ modis ſcꝫ captiuitate dilatione ⁊ ligatōe pmo capti
uitate vt infra c c lxxxix Siqs § vltimo ⁊ in glo Itē dilatōne infra

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

eodē c xxx Siquis § vltimo ꝛ in coꝛ § xci ꝛ § xcij Itē de ligatōne vt hic c ij in fine ꝛ hic c iij ꝛ infra e c xxx § vltimo ꝛ in coꝛ § xxix Veredici debent iurare Nota clericus oꝛdines habēs ꝛ coꝛonaꝫ Si vulnerauerit vel occiderit laicū vel ecōuerſo ſup hoc nō debēt veredici diſcernere Thoꝛd § ij Nota quotuplex ē violentia notaꝛ infra li iij c xlviij. Veridici Markeſkel ſcꝫ in loco rei ſimile in c ſta tutū de reſcriptꝭ in vi ꝛ c ſane de foꝛo competenti. Si quis fuerit delatus de ꝓpria libertate p vim ꝛ q̄liter iſta vis legitime hꝫ fieri declaraꝛ in coꝛ thoꝛd § ij q ij ꝛ infra e c xxx Siqͥs intrauerit § vlti mo. Veredici debent iurare in placito cuiuſlibet hereth de vul/ neribus ꝛ intellige de vulneribus ante moꝛtē vulnerato inflictꝭ ſꝫ poſt moꝛtem debent iurare de moꝛte ꝛ nō de vulneribus vt infra c xij in glo.

Hwre ſandmē ſculle i kalles .c.iiij.

Per litteras regis debet quilibet veridicus in ſtitui ꝛ in placito illius hareth in quo debꝫ eſſe veridicus ꝛ exactoꝛ regis debet eos cuꝫ iuramento aſſumere Itē ſic iurabunt qui inſtituū tur ſic deꝰ iuuat eos ꝙ nec prece nec ꝑcio nec ꝓpter amiciciā alicuius nec ꝓpter fauoꝛē cognatoꝛū aliud faciunt ꝙ qđ iuſtū ſit in ſuo iuramento.

Hwre ſandmē ſculle i kalles .c.iiij.

Romghēs breff ſcal liwſe ſandmen i oc a thꝫ haretzthingh thē the ſculle ware ſandmē i oc konghēs vmboſmā ſcal thēm i edhe Oc ſo ſcul le the ſwarie thē the edes i ſo hielpe hannū gud at han ſcal ey gøꝛe foꝛ gawe eller foꝛ frenſcap eller foꝛ noghē wild annet en thꝫ reteſte oc thꝫ ſanneſte thē han wed i hans ſandmāꝫ eedh.

Per lrās ꝛc̄ Tangit de iuramento veridicoꝝ ſimile ē de teſtibꝫ de quoꝛum iuramento in glo c fraternitatꝭ de teſti § e c i l teſtiōniū ꝛ l eos ſic etiā iurat notariꝰ de q̄ notaꝛ in c celricꝭ ne cle vel monachi Per litteras ꝛc̄ Nota ꝙ pꝛioꝛes lrē valēt niſi qui pꝛimas lrās im petrauit eis illegittime vſus fuerit aut ex malitia aut ex negligētia de reſcrip plexꝝ ꝛ infra e c x Si rex § vltimo. Item lrē ſecundo im petrate poꝛibꝫ ꝑiudicāt ſi de eis mētionē faciāt de reſcrip c ceterꝝ.

Item ſi expreſſe non cõtinet nomē eius q̄ impetrauit vel impetra/
re facit § de ꝓba l ad ꝓbatõem nõ valet Itē nõ valz ſi expreſſe non
cõtinet nomē eius quē vult cõuenire ſcz reū ij q iiij c quiſqz
Item Nota ꝙ vltimū teſtamentū iudicaꝛ̄ firm⁹ alijs qꝛ teſtamētū
cuiuſlibet hois poſt mortē cõfirmaꝛ̄ ꝛ nouiſſimū hois teſtamētuz
inmobile pſeuerat de cele miſſaꝝ c martha Itē Nota ꝙ rex extra
ꝓuinciā ſuā nullū citet ſed aduocatus regi infra ꝓuinciā ex pte re/
gis impetat ꝛ cõuincat Thoro § xxix.

Om ſandmen tage mere en rette heſte leie Caplm v

i ꝓbatū fuerit cõtra veridicos ꝙ recepint vl tra dimidiā marcā argēti ꝓ eoꝝ heſteleie q̄ quidē dimidia marca argēti diuidatur inter illos oīs octo licet vn⁹ eoꝝ recepit āmittēt pri mo ſuū boosloth ꝛ poſtea ſuā veridicam Itez qui vocauerit auxiliū veridicoꝝ hoc ē hin thē ſandmen kaller vp ſiue iurauerint cū eo ſiue cõtra eū vel om nino nichil tn̄ debet eis dare heſteleie Itē in eodez placito vbi debēt iurare dn̄t recipe ſuū heſteleie cū teſtiõnio placiti tunc poſtea nõ orit̄ inde contentio Sz ſi detentū fuerit eoꝝ heſteleie vltra tha ma thz deles meth raan.

Om ſandmē tage mere en rette heſteleie.c.v.

orde ſandmē ther i ꝓrøwz at the tage mere heſteleie en there reth er tha haffue the førſt forgiort there booſloth oc ſithn̄ there ſand mēz eedh There rette heſteleie er alle otte en halff mark ſølff togh at en taghē thn̄ halffue mark ſølff ta ſcal hā togh ſkiffte thn̄ e mellom alle andre ſand men Hin thē ſandmen kreffuer vp hwat hellē the ſwarie mz hannū ellē a modh ellē icke mz alle tha ſcal han togh giffue heſteleie A thz ſamme thing thē the ſculle ſwarie thē ſculle the theē heſteleie ta ge meth things withne tha kõmer ey ſithn̄ dele a

En holles heſteleie thē ower tha mo thē deles mz raans dele eſſthē.

Si ꝓbatum De ſalario veridicoꝝ ſil'e de ſalario aduocatoꝝ C de ſuffra l iſta ⁊ de ſumptib9 teſtiū vt § de teſtib9 l qm̄ ſed alia poſita ſunt ſpecialia. Item licet marca argēti ſit multiplex tñ hic in legib9 ⁊ in cōmuni loq̄la danica atꝫ litterꝫ intelligit̃ vt hic de q̄nqꝫ ſolidis groſſoꝝ niſi adiectio alia fuerit appoſita vt q2 marca argenti colo nienſ vel aliter. Item hic ē defectus in iſto capittulo q2 nō loquit̃ de veridicꝫ in vill' forenſib9 q̄ntū ſoluāt ꝓ ſuo booſloth iſte defectus corrigit̃ ꝑ thord § xi. Nota Secularꝫ ptās q̄ ↄuicerit clericū in iuditio ſeculari ſm̄ eſtimatōem iniurie ↄdēpnabit̃ in expenſ ⁊ dampnis ꝑ iudicē eccleſiaſticū de iniurꝫ ⁊ dāp da c olim Itē Nota ſnīa cōtra clericū in iudicē ſeculari ſic lata ꝑ iudicē ſecularē eſt nulla q2 nullā habuit iuriſdictionē in ipm̄. layco em̄ non licet de clerico legē dare xcvi diſt bn̄ quidē xvi q vij non placuit ymmo tanq̄ꝫ ſacrilegꝫ fuerit puniend9 eadē cā ⁊ q eadē Siqs p̄ncipū ⁊ q2 in hoc offen/dit eccleſiaſticā libertatē ⁊ ꝓpter hanc iniuriā punit̃ in expēſ quas ꝓpter h̄ fecit dāpna que ꝑtulit tali occaſiōe reſarciat vt pꝫ in textu c olim vbi d2 ꝙ taxatōe ⁊c̄. debet iudex taxare p̄mo de expēſis ⁊ dāpnis in iuditio petitꝫ iij q iij offerat̃ ꝟ q̄d fieri ⁊ poſtea debet iurare ⁊ tali iuramēto ſtabit̃ tanq̄ꝫ legittime ꝓbatū C vn̄ xi l Si qn̄ ij q i In p̄mis ⁊ s̄ de hijs q̄ vi metus ve cā fi c vlti vbi de hoc hec in ꝑdicto c olim ⁊ ↄcor piſa in ꝟ libell9 § ij Itē ſen ⁊ re iudi c cū te.

Nar ſandmē ſculle ſwarie. c. vi.

Infra minus ꝙ̄ ſex ſeptimanas nō perficitur loghmal cum veridicis quia ad hoc debent eſſe tria placita ⁊ inter quodlibꝫ eoꝝ dimidius menſis In primo placito dꝫ publicari cauſa id eſt liwſe ſijth loghmaal tunc prefigendū eſt eis placitum ad dimidiū menſem ⁊ veridici citentur ad placitū tūc in tercio placito vnus cōqueritur ⁊ alter reſpondꝫ ⁊ tūc teſtimoniū proferetur ꝙ veridici ſunt rationabiliter euocati hoc eſt loglige tilkraffde vt de cauſa illa iurare ⁊ ſine iuditio non tenētur ⁊ poſtꝙ̄ iuditiū prolatū fuerit tūc nō poſſuut dimittere quin oporteat eos iurare de cauſa illa ſub periculo ſuoꝝ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

booſloth Sandmē oc raans neffning pñt de oībꝫ ſuo iuramento iudicare ad que fuerint loglige til kraffde .i. citati in omni tempore anni quādo tenet placitum quia latrones qui dicunt mordhē ꝛ fures ꝛ predones nunquam debēt pace perfrui qꝛ nulli dant pacem.

Nar ſandmen ſculle ſwarie .c. vi.

Enthet mynne en ſex vgher fulkōmes logh maal mꝫ ſandmē forti at thē ſcal try thing til halffmonꝫ mellom hwerth A thꝫ forſte ſcal mā liwſe ſyth loghmaal oc thꝫ thē mā ſkadhē tha legge mē thm̄ halffmonꝫ thing fore oc ſteffne ſandmen til thingi tha a thꝫ tredie thing ſecthē en oc annē ſwarer oc lade withne thiwge at ſandmē ere loglige tilkraffde om atſwarie tha ſcal dom til ganghe ath thm̄ bør vm atſwarie Sithn̄ dom er tha mwe the ey forlade thꝫ vthn̄ the ſculle ſwarie oc there booſloth ligghē there wedh Sandmen oc raans neffningh mwe ſkilie om alt thꝫ ther the ere loglige tilkraffde alle time ors ther thingh holdes forti at mordhē oc thyff oc raans mē ſculle aldrig fred haffue thi ath thi frede enghn̄ mā.

Infra minus Ratio eſt quia cum matura deliberatōne debꝫ ſententia ſimile in § curare de accuſationibꝫ inſti ꝛ c i de dilationibus Non poſſunt dimittere ſimile de notario publico quicūqꝫ fuerit requeſitus tenetur facere inſtrumentū requirenti ꝛ etiā omni tempe In omni tempore quia latrones fures ꝛc̄ non debent gauderi feriis quia periculū eſt in mora vt notat̄ in c primo de feri de immunitate eccleſie c inter Item ꝙ iuramentū veridicoꝝ ꝛ neffningoꝝ ꝛ denominatoꝝ ſit ſtabile Si infra ſex ſeptimanas non impetitur ſuper ſuo iuramento Thord § xxviij.
Poſſunt de omnibus ſuo iuramento iudicare ꝛc̄ Nota in diebꝫ feriatis iuditia liberalia que ad pietatem pertinent poſſunt tractari ſicut per inſignes latrones ꝛ fures puniuntur § e l ij Hec ben/

ricus in ſumma ti de fe Item vbi actio vel res ſit tempe peritura puta actio furti iniurie dampni ꝛ alijs vtrũ de iudi c ſignificauerũt vt ff e l i § excipiunt ꝛ l ij ꝛ in cã vo que pertinet ad pacẽ ꝛ cõcordiam quolibet die feriato poſſunt expediri § e l vlti tranſactiones pacta vti ibi ver Nec faciunt cauſas feſtꝫ tractare diebus Par ſcelus admiſſum manumiſſio res peritura Terminus aſpirans mora teſtis abeſſe volentꝫ Cunqꝫ poteſtatꝫ patrie ius filius exit Nec ber de ferijs c conqueſtus in magna gloſa in fi ꝛ de iſta materia q̃re infra eodem c lxxij Sabbato in gloſa.

Juditiũ proferetur ꝙ tenent de cauſa illa iurare ꝛc Nota non debent veridici diſcernere ad monitionẽ illorũ fyllingh qui ipſos ad diſcernendũ inuocant ſine conſenſu executoris cauſe ꝛ talium fyllingh q̃libꝫ ſoluat bondoni tres marcas ꝛ regi tantũ thord § xxvij Nota exequi.i. aliquid perficere ad effectum ducere.i. ad finez rei ducere c Infra minus ꝛc de illis fyllingh q̃ infra c c iij q neffningi Steffnes ſandmen til things ꝛc Item non debet aliquis ad placitum generale veridicos citare niſi executor cauſe vel aliquis alius ex parte ſua ad hoc in placito conſtitutus vel aliq̃s qui veridicorum heſtleghe exſoluere ſufficit cum emenda ſi conuincat quia ſuum heſteleghe non expoſuit legittimo tempore Thord § iij Nota hic ſcilicet in capitulo Infra minus. corrigitur dubium de ſtockeneffn ꝙ proſecutio cauſarũ que fit per ſtockeneffnd fieri debet per quindecim dies per tria placita ꝛ nõ p ſex ſeptimanas hec thord § viij.

Skyl ſandmen at Capittulũ viij

Si diſcordauerint veridici tũc ratum erit qđ plures faciũt niſi ita ſit ꝙ octo meliores de prouincia ꝛ epiſcop⁹ teſtificati fuerit vel ꝙ fecerint vlogh vel vreth vel vtrumqꝫ Sed ſi omnes iurauerint vnuꝫ ꝛ tamen manifeſte periurant vt ſi iurarent aliquẽ occidiſſe alium qui illo die nõ fuit in prouincia illa que dicitur bygd tamen bene poſſunt demereri ſuum booſloth quia veritas ſemper debet preiudicare legi Sed ſi omnes vnum iuiurauerint ꝛ mliores illius prouincie ipſos non incuſauerint ratum erit qđ iurabant. Si quidam ve

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

eidici iurauerint in placito vno ꝛ alij nō ſint in placito tunc debet eorum impedimentum pronunciari vt ꝙ vel neſciebant vel fuerunt legittime impediti tunc debent ipſi iurare in proximo placito ſequenti vel iterum ſuum pronunciare impedimētum ꝛ ſi in tercio placito nō iurauerint āmittent ſuuz boosloth ſi eſſent in terra illa ꝛ extra lectum egritudinis.

Skyl ſandmen at Capittulū vij

Skyl ſandmen at tha ſcal thz ſtande thē fleſt giorde for vthñ ene thet ath the beſte bygdmen oc the ſanneſte otte oc biſcops withne ath the haffue enthñ gioꝛth wlogh eller wreth eller bodhe En ſwarie the oc alle eth oc tho ſo apenbarlighe a meen ath hwer man wedh ath the ſwarie meen ſo ſom ath the ſwore annen man til annes bane thē ev wor i the bygd thē hin worde drapen i eller a thz landh tha mwe the tho wel there boosloth forgiøre forthi ath ſandmē ſcullé ev ware righer eller karer en loghen Om the fleſte gode men i bygdhñ ſecthe thm̄ ev oc ſwarie the alle eth tha ſcal thz ſtandhe Swarie ſomme ſandmen a eth thingh oc ere the andre ev a thingi tha ſcnlle men there forfald gøre enthñ ath the ev wiſte thet thingh eller the wore i lage forfaldh ſo ſom førre er melth En ſwarie the ev a thz tredie thing effther ath the andre ſwarie tabe there boos loth om the wore innen landes eller vthñ ſiwghe ſengh.

Octo meliores de ꝓuintia et Epiſcopꝰ teſtificati fuerint ꝛc̄. Nota ꝙ̄ aliqs pace ꝓuari i teſtiōnio eorundē l; veridici iurauerit ꝙ pacē hēat ꝛ emēdat ꝛ illō tenēdū ē i oībꝫ cauſ ꝑ qbꝫ aliqs ꝯuincit̄

vel defendit̃ ꝑ placiti veridicos neffningos ⁊ denoīates thorð xix
Item Si aliquis ſup quacūqȝ cauſa teſtiōniū hȝ ⁊ aduerſari⁹ ſu⁹
ſimil'r habet tūc illud teſtiōniū tenendū eſt ꝓ firmo in quo epūs ⁊
octo meliores illius hereth teſtiōnio ſuo cōſenſerint thorð § xx
Itē qdqd iudex ligauerit iuſte ⁊ nō errantibꝫ clauibꝫ ſcȝ faciat ex/
tra cōſcientiā ꝯ iuſticiā in grauamē ꝑtis ⁊ ī iudicio ⁊ ꝑ grām liga
uerit erit ligatū in cel' diſt i de pe c qd peniteat per io xxiij q v re/
mittunt̃ ⁊ ꝑ archið hec ar ī c ad aplice in ꝟ ligauerȝ de ſe ⁊ re iudi
in vi Et epūs teſtificati fuerint Si aliqs epūs vel ei⁹ official' le
ges firmauerit ⁊ eas ſolueret fit ipe excuſatus ⁊ leges date ceſſari
non debeant thorð § xv Si diſcordauerint Qualit̃ melioribꝫ cre
ditur ſil'e in l iuriurandi § i de teſti ⁊ ſ̃ c liij li pmo Itē pn̄t repro/
bari ꝑ alios pl'es ⁊ meliores ſicut notari⁹ publicus reprobat̃ per
teſtes vt in c iij de ꝓba § ⁊ ſi om̄s cōcor l placuit § de iuditijs ⁊ c
fi de tranſac § Si quidā ſil'e de teſti ꝙ excōicent̃ ſi ſcðo vocati nō
cōparuerint ⁊ de alijs cōtumacibꝫ niſi fuerūt vna ꝑemptoria pro
oībus vt in c i de dilatōibus Nota hic dubitat̃ Si diſcordauerīt
teſtes ꝑ quos falſi teſtes conuincant̃. rn̄det̃ vt in cor thorð § ij ⁊ ſ̃
li i c xxxviij in' glo Itē Nota ꝙ crimīa dn̄t aptiſſimis ꝓbatiōibꝫ ꝓ/
bari § de ꝓbationibꝫ l ſciant ⁊ infra c cxv Si aliqs in glo ⁊ infra
li iij c lxiiij Si imputatū in glo Nota hic ē defect⁹ qꝛ in iſto § Sȝ
ſi om̄s textus nō loquit̃ ꝙ pace ꝓuatus debȝ reſtitui pace ſua veri
dicȝ legittime ꝑ piurio cōuictȝ ⁊ tal' defect⁹ corri ꝑ thorð in cor §
xviij Itē in iſto eodē c ē alius defectus qꝛ textus iſte non loquit̃ ſi
alijs pōt nichilominꝰ pace ꝓuari ſi teſtiōnio epi ⁊ alioꝝ fidedigno
rū veridici fuerint ꝑ piurio legittime cōuicti licet veridici iuraue/
rint ꝙ pacē habeat ⁊ emendat ⁊ iſte defectus ſimilit̃ corrigit̃ per
thorð i cor § xix ⁊ vtrū iſta correctio tenēda ē in alijs cauſ de neff
ningȝ ⁊ denoīatȝ ibidē patebit Nota in iſto c Si diſcordauerint ⁊c̃
eſt adhuc alius defectus qꝛ textus iſte nō loquit̃ qd agendum ſit
Si executor cauſe fuerit ꝯuictus in alijs ꝑtibus ⁊ hoc nō fuerit no
toriū vtrū diſcernāt veridici neffningi vel noīati iſte defectus cor ꝑ
thorð in cor § xxxiij Itē nota ꝙ hic ē defectus in iſto c Si diſcor/
dauerint de homicidio q defectus cor ꝑ thorð § lxix Per lrās regȝ
Quartū capl'm ſecūdi libri Nota qūo debeat puniri qui lrās regȝ
illegalit̃ ꝯ aliquē impetrauerit declarat̃ in cor thorð § xxxv
Si diſcordauerint § iiij Si quidā veridici Nota ꝗuis iſte textus
loqtur de veridicȝ legittime impeditȝ tn̄ hic ſubintelligit̃ de veridi
cis neffningȝ ⁊ denoīatȝ violēter impeditȝ qui defectus corrigit̃ ꝑ
thorð in cor § lxiiij Nota in c vij ſcȝ Si diſcordauerint i § Sed ſi
om̄s in fine dꝛ ꝙ veritas fit ꝑ octo meliores de ꝓuincia ⁊ epm in

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

iuditio diſcuſſa ⁊ in iuſticia p̱ eoſdē finita ⁊ ſimile de p̱iurio in lege
xij hoīm p̱petrato qui quidē lex rata maneat ⁊ firma donec p̱ octo
meliores de ꝓuincia ⁊ epm̄ cōuincatur ſed alio mō manifeſtaꝛ vt
p̄iudicat legi ſcꝫ p̱ euidentiā facti in aliquo crim̄ie vt extra ar de co
ha de ⁊ muli c tua ⁊ c fi ⁊ infra li ij clxxxv Siquis imputauerit
⁊ alio modo ſi ſit de hoc in placito confeſſus vt infra e c lxxxix Si
quis captiuatū vel legittime conuictus vt infra eodē c c vi Siq̄s
iuratus in fine. Biſcops vithne Nota Si pace p̄uatus pōt teſtiō
nio epi ⁊ alioꝝ fidedignoꝝ veredicos conuincere debet pace ſua
reſtitui Thord § xxiij.

Om man drab Caplm viij

Si occiſus quis fuerit quinta feria poſt nonā
vl' aliquo dieꝝ añ quintā feriā ⁊ placitū vni
uerſale qd̄ vocaꝛ landzthing ſequiꝛ in p̄xi
mo placito tūc teneñꝛ cognati occiſi illd̄ publicare
qd̄ dr̄ liwſe in eodē placito ⁊ ſi occiſus fuerit quīta
feria poſt nonā tūc p̄nt expectare ad aliud placitū
qd̄ proximo fuerit ꝓſecutum.

Om man drab Caplm viij

Dra·bes man a torſdagh for noen eller hwil
khē dagh for torſdagh oc er landzthing a
thē neſte løwerdagh tha ſculle frendhē thz
liwſe a thz ſamme thingh En dra·bes man effther
noen a torſdagh tha mwe the byde til ānet thing
thē er neſt effthē.

Si occiſus q̇s ⁊c̄ Nota Siquis in aliquē vindictam tulerit pro/
pter exceſſus cognati vel amici ſui hic nō loquiꝛ ⁊ ideo corrigitur
q̇d iurꝭ ſit p̱ thord § lxi. Nota hic fit quedā correctio p̱ thord § iiij
ꝯ eos qui interfuerint morti alicui⁹ q̄nta fuerit emēda circa regē
⁊ cognatos interfecti. Si occiſus infra q̄rtū tēpus accuſeꝛ ho/
micidiū ⁊ eſt locale Si occiſus quis fuerit ⁊c̄ Item Wethē vedS
bood qui morti alicuius interfuerit ſoluat heredibus interfecti ſex
marcas ⁊ regi tres marcas Thord § v.
Item nota q̄zuis textus iſte loquitur de homicidio generaliter tm̄
ſi vxor alicuius occiditur opere vel mandato vl' conſilio vtrum ve
ridici vel denominati de hereth diſcernant corrigitur per Thord

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

§ xxi.

Om ey males loglige effthē.c.ix.

[S]i legaliter non fuerit ꝓſecutū.i.om loglige
males ey effther oc liwſes ey ſom logh er ⁊
placitū qꝺ dicit landzthings pterierit tunc
nullus pt ꝓſequi cām illaȥ que dr effthē male ſine
licentia regis Et ſi rex nō dederit licentiā ꝓſequē
di cauſam que dicit effthē male tunc nichil amplꝰ
poteſt extorqueri ꝙ iuſta emenda hoc ē xviij mark
ter hoc eſt trynne atten mark pēninge ſufficiēs va-
loris vel argenti.i.cautio vł iuramentū qꝺ dicitur
kyns neffn ſi negauerit icauſatꝰ Et ſi ille qui cau
ſam debet proſequi noluerit hoc eſt effther male in
placito qꝺ dr landzthingh ⁊ noluerit petere licenti
am a rege infra diē ⁊ annū vt ꝓſequi poſſit cauſaȥ
tunc debet rex adiudicare reū ad emendam ſi con-
feſſus fuerit ⁊ ſi negauerit defendet ſe cū kyns neffn
Et ſi ille qui incauſat noluerit aliqꝺ iſtaꝝ accepta
re tunc debet rex ipm iudicare excuſatū ꝑ cauſa il
la quia nullus debet contra aliuȥ aliꝙ fouere ſimł
tatem qꝺ dicitur bøleſaagh

Om ey males loglige effthē.c.ix.

[M]ales ey loglige effthē oc liwſes ey ſom logh
er oc forgāgher landzthinghȥ tha mwe mē
ey effther male vthñ koninghens orloff En
giffuer koninghñ ey orloff til effthē at male tha kan
han icke fanghe thē effther male mere en rette mā
ne bødhē thȥ er tynne atten mark penninghe eller
ful ſølff wyrthingh for ſo manghe penninghe eller
kyns neffnd om hin dyl thē for ſaag er En wil hin
ther effthēmaal ſcal haffue ey effther male a retthe
laghthingh oc ey fanghe orloff effther ath male
aff koninghen indhen dagh oc iamlingh tha ſcal

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

koñighñ ma·le hin wedh bøđhē thē for ſaghñ er om han.gangher wedh En dvl han tha wa·re wedh kyns neſfnd En wil thñ thē ſecthē wed enge thyſſe tage thē ſauth er tha er koñighñ ſkyldug at ma·le thñ thē ſecthꝫ wor oc hans frendhē anghēløøs oc orſage for the dele forthi ath bøle ſaag ſcal enghñ wedh añnē ba·re.

Sufficiēs valorꝫ vel argēti cautio ꝛc̄ Nota cautio ē nomē gn̄ale oīm ſecuritatū cū qs ſecurus reddit̄ ꝑ ipam de eo qđ ſibi ꝓmittit̄ Nota cautionū alia fideiuſſoria qꝛ fideiuſſor ē q̄ ſe ꝓ alio obligat ad ſatiſfaciendū alia pignoratitia qꝛ pignus.i. vadiuꝫ qđ ꝓ aliqua re dat̄ vt poſtea recolligat̄ alia ypotecaria eſt cū res comedat̄ ſine depoſitione pignorꝫ vel cautōe ſole interueniēte alia iuratoria q̄ in/telligit̄ qñ ydoneā cautōem pſ̄tare nō pōt alia cyrographoria q̄ fit qñ ſcriptio manu ꝓpria debitorꝫ dat̄ creditori Si legalit̄ ꝛc̄ Tractatur de in integrū reſtitutōne infra annū ꝛ diē ſi'le de reſtitutōne minorꝫ ꝛ ſi'le de ſupplicatōe p̄ncipi porrigēda C de p̄cibꝫ imꝑatorꝫ offerenđ per totū ꝛ ſi ille fa l qui accuſare C de edēdo qꝛ ſine accuſatore nullus dꝫ ꝯdēpnari vt l iubem⁹ C de ꝓbatōibꝫ Nota q̊ta fuerit emēda interfecti q̄re infra libro tercio c xxi

Sufficiens valorꝫ vel argēti cautio ꝛc̄ Nota ſcḋm l impiales ff mād l ſi mādato ꝙ noīe ſufficientꝫ cautōis intelligim⁹ pignora vel fide/iuſſores cōcordꝫ in p̄te textus hic in v̄ ſufficiens valorꝫ ꝛ infra li iij c xxi In p̄ncipio etiā cōcordet ber de cōuerſiōe cōiugatoꝝ c ex pū/blico in v̄ ſufficienti.

Om koñighñ giffuer effthē maal.c.x.

Si rex dederit alicui effthē maal tūc debet il le publicare illud qđ dꝛ liwſe ꝑ lrās regis ī placito qđ dꝛ landzthingh ꝙ ipe obtinuerit effthēmaal poſt cognatū ſuū occiſuꝫ ꝛ in placito dꝫ publicare occiſorem illi⁹ qđ dꝛ liwſe ſicut fuiſſet occiſus in illa ſeptimana añ ꝓxima ꝛ poſtea ꝓſequi cām ſuā qđ dꝛ logmaal ſicut ꝑtactū ē de homicidio Sꝫ ſiquis obtinuerat lrās regis ad effthē ma·le ꝛ ñ fuerit eis vſus in tribus placitis ſꝫ celauerit in try thing nichil valebunt.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om konighñ giffuer effthẽ maal. c. x.

Giffuer konighñ effthẽ maal tha ſcal hin ther effthẽ mal liwſe mz konighñs breff a landz thing at han haffuer fanghz effthẽ maal eff thẽ ſin døde frende oc a thz thing ſcal hã liwſe thñ dødes bane ſo ſom han wor døød i thñ ſamme vge thẽ neſt fore oc fylge ſithñ ſiith logmaal ſo ſom føre er ſaut om mã drab En ho ſom til effthẽ maal fanghẽ konighñs breff oc dyl thz try thingh tha er thz ſkyldugh icke hannũ atdwe.

Si rex ꝛc̃ Nota in fi q̃liter perdit ius ad qđ q̇s reſtituit ꝑ lapſũ triũ placitoꝝ ſicut reſcriptũ ꝑ lapſũ vnius anni ꝑ c Si aũt ꝛ c ple/ rumqz de reſcrip. Jte q̃liter ꝑdit ius nõ inueniẽt debito tẽpe ad exigendũ debitũ vel hereditatẽ vtš c xxiij quicunqz li ꝓmo ꝛ ſil'e infra c c xxxiij qui voluerit § ij ſi teſtiõniũ ꝛ infra c c lvij q̇ voluerit. Si rex dederit ꝛc̃ Nota q̃zuis textus iſte loquit de illo qui obti/ nuerit effthẽmaal tñ nõ facit mentionẽ de premio laboꝝ illius qui fuerit executor homicidij ideo defectus huius c corri ꝑ thorđ § lvi Jtẽ Nota vtrũ aduocatus regꝭ põt aſſumere ſibi executionẽ cauſarũ in illo hereth vel villa forenſi vbi ẽ aduocatus iſtud dubiũ cor ꝑ Thorđ § lvi.

Hwilke ſandmẽ til ſculle Capl'm xi

Ubicunqz fuerit homo occiſus ſiue in vill' forenſibus ſiue alibi tunc debent illi veridici iurare qui ibi ſunt veridici vbi fuerit homicidiũ ꝑpetratũ ita etiã debet fieri de oĩbus de quibus veridici tenent iurare.

Hwilke ſandmẽ til ſculle Capl'm xi

Hwore ſom man wordhẽ draben hvat heller i købing ellẽ a lãd hwedhñ ſom hã er helſt tha ſculle the ſandmẽ e vm ſwarie thẽ ther ere ſandmẽ ſom gerninghñ worder giort Thz ſamme er log om alt thz thẽ ſandmẽ ſculle om ſwarie.

Hwr ſandmẽ ſculle ſwarie. c. xij.

Si veredici voluerit iurare aliquẽ ad emendã ſic iurabũt ſic deus adiuuet eos ꝙ ille vindi

J

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

cauit vel vulnus vel ictus vel coact⁹ fuit ad defen
ſionē vite ſue vel rer̄ ſuar̄ ꝛ tenetur ꝓpter hoc frui
pace Sed ſi noluerint eū ſuo iuramēto pace priua
re tunc debent iurare ꝙ iṗe interfecit hoīem innocē
tē ꝛ tenet̄ ꝓpter hoc pace priuari Sꝫ ſi cā mortis q̄
dꝛ bane ſaagh publicata fuerit ī placito qd̄ dicitur
landzthingh tūc tenent̄ veredici ſuo diſcutere iura=
mento quid fuit cauſa mortis que dꝛ bane.

Hwor ſandmē ſculle ſwarie. c. xvij.

Wille ſandmen ſwarie man til bødhē tha bede
the thm̄ ſo gudh hielpe at thn̄ mā heffnet an
thn̄ ſaar ellē hogh ellē woꝛ nødt til atwarie ſÿth
eghꝫ lÿff ellē ſÿth eghꝫ gootz oc bøꝛ ſin fred forti at
holde En wille the ſwarie hannū fredløs tha ſcul
le the ſwarie at han dꝛab ſagheløs man oc bøꝛ ſin
fred atmyſte En om bane ſaagh wordher liwſt a
landzthinghꝫ tha ſculle ſandmen fange hannū ba
ne mā oc hwat hānū wordt til bane oc lÿffs lath.

Ubicunqꝫ fuerit ꝛc̄ Nota hic vt videtur corrigit̄ erroꝛ ꝛ remoue
tur dubium de areſtatione. So ſcrifflandꝫ domer oc andꝛe gode
mē meth hannū aff landzthing Hvo ſom beſettꝫ loglighe i berck
ellr̄ i kobingh oc mo thꝫ deles meth horingh om thꝫ foꝛſomes mꝫ
ſandmen oc ſcal bodes thr̄ fore iij mark bondhn̄ oc ſo komghn̄ at
mynſte. Hec ſcripta ſunt de placito toti⁹ t̄re Anno dm̄ M cd lxv
Jteꝫ Nota homicida ex induſtria. i. ex ꝓpoſito innocentē p̱ inſidias
occidit occidendus ē ſecus ex caſu ar xv q i Siqs nō reatus ꝛ in
fra in pluribꝫ capittul' p̱ inſidias ſi xxiiij di § de hijs iſte q̇ p̱ agreſſi
onis inſidias occidit ab eccl'a emunitatē nō habeat de tali loqtur
hic ſcꝫ in ṗmo ꝛ de homici nec public⁹ latro extra de immūitate ec
cleſie c inter alia ꝛ § q̄ndo liceat vnicuiqꝫ ſine ſe vindicare l i ꝛ ij ꝛ
xvij q iiij ſicut antiquitus. Jtem qui ea ſpe in eccleſijs vel cimi
terijs delinquunt vt ibi liberent̄ non defendunt̄ ibidē extra de im
munitate eccleſie c vltimo.

Om teghn̄ giald Caplm xviij.

Si emēda fuerit exhibita hoc ē om both feſtes
hiemme ꝛ non fuerit diſcuſſum de cauſa cuꝫ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

iuramento tunc tenet rex habere teghñ giald hoc
eſt xij marcas denarioꝝ Sed ſi aliquis iuratus fu
erit ad emendam tunc rex nichil amplius ꝑcipiat
ꝙ tres marcas de curia ſua pro blodwide ſiue fugã
inierit ſiue moriat.

Om teghñ giald Caplm xiij.

Heſtes bood hiemme oc wordhẽ ex ſworen om
tha a konighñ teghñ gialdh thz er xij mark
penninge En ſwaries mã til bøðhẽ ta taghẽ ko-
ningh icke mere en blod wide En flyr han fredløs
eller døør tha a koninghñ aff hans bo iij mark for
blod wide ſo at han oc tho holler ſin fredh.
Si fuerit emenda Ratio iſtius ẽ vt exemplū alijs pateat ideo in
publico fiat cõpoſitio ⁊ non in ſecreto al' pena cõmittitur publice
eni vtilitatꝫ eſt ne crimina maneãt impunita de ſen excõi c vt fame.

Om affhogh Caplm xiiij.

Si voluerint veridici ſuo iuramento aliquem
pace priuare pro affhogh tunc debent iura
re ꝙ ipſe recepit hominẽ innocentẽ ⁊ duxit
eū ad lignū quod dicitur ſtock oc hãleth hannū et
tenetur ꝓpter hoc priuari ſua pace ⁊ ꝙ poſſet eum
ita bñ occidere ſicut demẽbrare ita Et voluerit ip
ſum iurare ad emendã tunc dñt ſic iurare ꝙ illa vi
ce nec voluit ipm demẽbrare nec occidere ſed qđ fa
ctū ẽ ex iprouiſo vẽit ⁊ ꝓpter hoc tenet frui pace ſua

Om affhogh Caplm xiiij.

Wille ſandme ſwarie man fredløs for affhogh
tha ſculle the ſwarie at han togh ſagheløs
mã oc ledde til ſtock oc hamlede hannū oc er forthi
ſkyldugh ſin fredh at myſte oc matte om wel tage
aff hannū liiff ſom lymme En wille the ſwarie hã
til bøðher tha ſculle the ſwarie ath i thñ wai ther
the møthes tha wille hã ex liiff aff hannū tage oc

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ey lymme oc thz ſkede affwode oc er thy ſkyldugh
ſin fredh atholde.

Si voluerint ⁊c̄ Melius ē ꝙ iuret ſuper credulitatē qꝛ hic ſeq/
tur ꝑplexitas ſicut ꝰ̄ in c xij di c tū eſt.

For hwilketh affhogh ſandmen ſculle
ſwarie om Caplm xv.

De quolibet affhogh ita bene de oculo ſicut de
alia mutilitione tenent veridici iurare Ubi
cunqꝫ ⁊ ꝓ quocunqꝫ affhogh emendatū fuerit fier
thingh mābødhē poteſt pro illo affhogh homo pri
uari pace ſua. For hwilketh affhog ſand
men ſculle ſwarie om Caplm xv.

Om alhonne affhogh ſo wel om øwe ſom an-
neth ſculle ſandmē om atſwarie Hwore ſō
fierthing mābødhē bødes for affhogh thē mo mā
ſwaries fredløs fore.

De quolibet ⁊c̄ Nota hic in c primū ſuꝑ mutilationē q̄ ad ꝓuari/
catōnē pacꝫ eqꝑari homicidio ſic alibi q̄ ad irreglaritatē i cle vnica
de homici ⁊ in ꝟ mutilet in glo. Itē vbi ſoluit q̄rta ꝑs emende ho
micidij vide infra in li iij c xxxv. Item Si diſcordauerint veridici
neffningi vel denoīati qd iur̄ hic in iſto c cor ꝑ thord in cor § lx

Om quinne teckt Caplm xvi

Siquis ſuꝑ aliquē cōqueratꝫ de muliere q̄ vim
paſſa eſt q̄ dr woltaghn̄ ⁊ ſi veridici volūt
ipm pace priuare cū ſuo iuramento tūc dn̄t
iurare ꝙ ipſa fuit opp̄ſſa per vim contra voluntatē
ſuam ⁊ tenetꝫ ille qui eā oppreſſit ꝓpter hoc priuari
pace ſua Et ſi notoriū fuerit ꝙ ipa non fuit ꝑ vim
oppreſſa tunc debent iurare ꝙ nō opp̄ſſit eā ꝑ vim
⁊ non contra voluntatē ſuam ⁊ tenetur ꝓpter hoc
f rui pace ſua.

Om quinne teckt Caplm xvi.

Qeler mā effthē kone thē mz wold er taghn̄ oc
wille ſandmē ſwarie hannū fredløs tha ſcul

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

le the ſwarie at hwn wor taghẽ meth wold imod hẽne eghñ willie oc hafft til haath kone oc er thñ ther henne togh forthi ſkyldugh fredløs atware En er thȝ wittherligt ath hwn wor ey woltaghñ tha ſculle the ſwerie at han togh hẽne ey mȝ wold oc geen hennes eghñ willie oc er forti ſkyldugh ſin fredh atholde.

Siquis ſup aliquẽ cõqueraꝫ ⁊c̃ De materia iſti⁹ capituli ⁊ alioꝝ duoꝝ capl'oꝝ ſeq̃ntiũ notaꝫ in l raptores c de epis ⁊ clericꝭ ⁊ l vnica C de raptu ꝟginũ inſti de publicꝭ iudicijs Jtẽ lex iulia de adulterꝭ ⁊ extra de raptoribꝫ c penl' ⁊ fi in q̇bus etiã notaꝫ de pe/na vnde cõmittitur ſtuprum cũ volente etiã ſine raptu daꝫ dimidietas bonoꝝ ⁊ hoc cognatis vt hic per dictũ c Jtem lex ſi in volente ſine raptu eſt pena capitalis in § ſin aũt in dicta l vnica a fortiõre cũ raptu vt dicit l raptores ⁊ l vnica ſed fallit ſi meretrix eſſet vt ꝑ glo dicti § Jtem lex hic in fi vbi ꝑpter hoc Jtem melius dr̃ ⁊ põt illo modo obſtante pace ſua frui ⁊ idẽ ſup̃ c xiiij.

Om kone wordhẽ woldtaghñ.c.xvij.

Quecunqȝ mulier ſe dixerit per vim oppꝰſſam cum primo poſſit euadere manus eius ⁊ in propriã libertateȝ venire tunc debet conq̃ri vim ſibi illatam corã villanis hoc ẽ for granner oc grãnekoner oc a kirke ſteffne ⁊ poſtea ĩ placito q̃d ſi fecerit ꝓſumendũ ẽ ꝙ ſibi ſit violẽtia illata ⁊ tũc veredici tenẽtur pro illa cauſa iurare Sed ſi tacuerit ⁊ ſuſtinuerit poſtq̃ꝫ fuerit manifeſtũ corã grãner ⁊ grannekoner ꝙ ita fuit ꝙ iſte habuit ⁊ cõcubuit cũ iſta muliere vel ⁊ ſi ipſa fuerit impꝰgnata ⁊ prius tunc ꝓſumenduȝ ẽ ꝙ ipſa non fuit violenter oppꝰſſa ⁊ tunc nõ erit neceſſariũ iuramentũ veridicoꝝ Jtẽ quicunqȝ incauſatus fuerit pro oppreſſione violenta ⁊ veridici iurauerint ipm̃ excuſatũ tunc ille qui q̃rimoniã mouet oĩmi carebit emenda ⁊ lege pro illa cauſa ſcȝ leer wide quia maior iuſticia ſemꝑ preiudicabit minori.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om kone wordhē woldtaghñ.c.xvij.

Huilkhñ kone ſigh kaller woldtaghñ athwa re førſte ſynne hwn kōmer aff wold oc i ſin eghen frelſe tha ſcal hwn kare woldh ther wedh henne er giorth for granner oc grannekoner oc a kirke ſteffne oc ſithñ a thingi tha er wel vente licht at henne er wold giort oc ere ſandmen forthi ſkyldughe om ſo wordher melth atſwarie En tol kone oc thier effthē at thz er apenbaret oc mā wed bode grāner oc grānekoner at thñ mā haffuer hafft thñ kone eller om hwn haffuer hafft thñ man eller om hwn wordhē meth barne oc karer ey føre tha er venteligt at hwn wor ey woltaghñ tho thē al ligeuel wor ildhe mz fareth oc thørffue ey ſandmen til gange Hwo ſom ſectes for voltecht oc ſwarie the hannum anghēløs tha er hin thē a deler bode ſkyldh wedh bood oc wedh annē logh for leer wide forti at mere logh taghē e thñ mynne bort.

Quecunqz mulier ſe dixerit per vim oppreſſam ⁊c̄ Si aliquis alicui abſtulerit filiam ſororem vel ſuā cognatā ⁊ ipam carnaliter cognouerit per nupcias vel ſine nuptijs diſtinguant veridici ſuo iuramento vtrum prima vice oppreſſa fuit vi vl' non licet ipa poſtea conſenſerit ⁊ ſi iurauerint ꝙ ipa oppreſſa fuit vi ſit ipſe pace priuatus ⁊ nichilominus diſceruant veridici vtruz fuit ſibi ablata vel nō ſed ſi ad hoc conuincitur ſoluat bondoni xl marcas ⁊ regi tantū ⁊ preter hoc poteſt cauſam herrverck proſequi ſi ſibi factum fuerit tempore quo ablata fuit cognata hec patēt per thord in cor § xcij. Nota quotuplex eſt violentia.nota infra libro tercio c xlviij.

Quecunqz propriam libertatem. in c veniens de ſponſa tacuerit. Nota ꝙ preſcriptō colligitur ex taciturnitate ff de interrogatorijs actionibus l de etate § qui tacuit ⁊ conſenſus pſumitur ex ductura taciturnitate ff de vſucapionibus l cum quidam § diuus ⁊ ſup li primo c xxxiij § vltimo de violentia ibi ⁊ infra c c xviij in fine.

Quecunqz mulier ⁊c̄ Nota hic oritur dubium Si mulier facit ſe a viro clamdeſtine ⁊ voluntarie cognoſci ſed poſtea conſenſum ⁊ volūtatez mulierz ad implere rēnuens ab ea recedit mulier in frau

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

dem verſe ſe per vim oppreſſam coram villanis ⁊ mulieribus cir/
ca eccleſiam ⁊ in placito horribiliter clamat vtrum preſumit̄ ꝙ ta
lis mulier fuerit per vim oppreſſa iſtud dubium corrigit̄ꝑ thorō §
xxix in cor ⁊ clarius in cor § xcij.

Om lønligh Caplm xviij.

Si aliqua puella vel mulier admiſerit virum clamdeſtine cum voluntate ſua ⁊ poſtea fuerit publicatum licet ipſa tacuerit et nullum incauſauerit tunc poſſunt eius cog̃ti impetere quē cūqꝫ voluerint ⁊ ab eo recipe vel iuramentū cognatorum ſuorū qđ dicitur frendher eedh ſi negauerit vel emendam ix marcaꝝ ſi cōfeſſus fuerit vel høde hans māhelleth ſi noluerit ſtare iuri Sꝫ poſtꝙ cognati ſemel recepint emendam pro ea ſi poſtea noluerit ceſſare tunc non poſſunt amplius cognati ꝓ ea emendam accipe niſi violentia fuerit facta Sed illi qui ꝓpinquiores eius tutores ſunt hoc ē the thē hennes giffthē maal woldhē debent illud proſeqni ⁊ non alij ſed de illa emenda ipa nichil recipiat quia vis non fuit ei illata ſed cū volūtate ſua fuit.

Om lønligh Caplm xviij.

Hadhē noghē mø eller kone ligghe hos ſigh i løøn mz ſin eghn̄ willie oc wordhē thꝫ opē baret tho at hwn thier oc ſecthē enghn̄ mā tha mwe tho frendher kalle a hwem the wille oc the wide the gerningh oc haffue aff hannū anthn̄ frendhē eedh om han dyl ellē ix mark boot om hā ganghē wedh En fallē hā aff loghn̄ tha bøde hās māhelleth om han wil ey ſtande til rette En ſithn̄ frendher haffue en ſynne bood for henne taghꝫ wil hwn thē effthē gøre ilde oc lade en oc tage en annē tha mwe frendhē ey boot hwer ſynne for henne ta

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ghe vthñ at henne gøꝛes wold The thē neſte wa
rie ere ſculle dele thÿſſe dele oc ey annen mã oc thū
bood taghē hwn icke vp foꝛthi at thz woꝛ mz hen
nes eghñ willie oc enghñ frende vthñ hennes rette
wa·rie thē hennes giffthē maal ſculle wolle.

Si aliqua puella vel mulier ꝛc̄ Si confeſſus fuerit Nota alle/
gans turpitudinē ſuam non audiendus de re iudica c latoꝛ In pri
ma gloſa per ber ꝛ de donatōnibus c inter dilectos per textum.
Item non eſt audiendus allegans turpitudinē ſuam quia aſſimi/
latur conuicto quia ſi medio tempoꝛe mota fuerit querela p̱ ipſuꝫ
contra aliquē non poteſt eum conuincere vt infra e c lxvij qui con
uictus. Si aliqua puella ꝛc̄ Nouem marcaꝝ aliqui textus habēt
tres marcas Item pro iſto c facit inſti de iniurijs § patitur ſed cū
voluntate quia volenti non fit iniuria de ſen ex cōmuni c contingat
in gloſa ꝛ iniuria tollitur diſſimulatione ff de iniurijs l non ſolum
§ i ꝛ ibi in gloſa. Niſi violentia. ſed leges quia tunc ſi mere/
trix eſſet falleret vt in § Item lex in gloſa inſti de publicis iuditijs.
Si aliqua puella ꝛc̄ Nota de concubitu illicito ſup̄ libꝛo pꝛimo c
viij ꝛ c xxxij ꝛ infra e c xxxij ꝛ in li iij c xxxvij.
Nota concumbens cum meretrice vel ancilla niſi cōmiſerit furtuꝫ
de iure non debet ſuſpendi ff de furtꝫ l furtum vbi dicitur ꝙ ſiquis
meretricē vel ancillam aliā rapuerit vel zalauerit non lucrificandi
grā ſed libidinis exercende non cōmittitur furtuꝫ licet alias peccat
ff de furtꝫ veꝝ Item de materia huius capittuli Si aliqua quere
in coꝛ per thoꝛð § xcij.
Si aliqua puella Ibi iuramentū cognatoꝝ ꝛc̄ Nota iſte text⁹ non
facit mentioneꝫ de thinghoꝛingh ꝛ ideo fiat hic coꝛrectio de thing
hoꝛinghe ſi lex firmata fuerit in placito ꝛ quot illi thinghoꝛinghe
erunt ꝛ ſi ſe abſentauerint cum leges dantur legittime de placito
nominati quantū ſoluant conquerenti ꝛ regi Item per quot ho/
ras ante meridiem ille qui leges firmauit debent conquerentē ex/
pectare Itē illi thinghoꝛinghe teſtimoniū perhibere debeant vtrū
affuerit leges dando ꝛ expectauerit quando conquerens illos pe
tit ꝛ quod plures teſtantur vtrum ſit ratum ꝛ quod paucioꝛes te/
ſtantur vtrum ſit irritum ꝛ quid ſoluant pro falſo teſtimonio ꝛ q̇
ī illa ꝯgregatōe aliū vulnerauerit l' occiderit q̇d ſoluat vltra ius cō
mune iſte defectus ꝛ iſta dubia coꝛrigantur ꝛ declarant̄ p̱ Thoꝛð
in coꝛ § xv.

Om kone døør aff barne. c. xix.

Si aliqua mulier moꝛtua fuerit de partu ſiue
ſit legittima ſiue concubina tunc nō dn̄t ve-
ridici de moꝛte ſua iurare qꝛ ipa nō concepit puerū
ſine voluntate ſua.

Om kone døør aff barne. c. xix.

Wordhē anthn̄ māz huſfrue ellē hans ſlegefred
døød aff barne tha ſculle ſandmē om henne
døød ey om ſkilie foꝛti at barn awledes ey wed hē
ne vthn̄ hennes eghn̄ willie.

Si aliqua ꝛc. ſecus in caſu c Si aliq̄s de homicidio. Nota pur/
gato foꝛnicatoꝛe eo ipē purget foꝛnicaria ꝛc vt infra li iij c xxxvij i
gloſa. Nota nō pōt denūciari de crimie de q̄ egit penitētiā xxiiij
q iij § ecce in ꝟ corrigi hꝰ archi de offi oꝛdi in c quia pleꝝ in ꝟ ec
cleſiaꝝ in vi.

Om ſlegefred dathē Caplm xx.

Si filia alicuius cōcubinaria fuerit clamdeſtiē
defloꝛata ꝛ nō fuerat pꝛius in placito legitti
mata tunc nullꝰ qui pertinet ad eā ex pte pr̄s pōt
inde mouere q̄relam. ſz illi qui ſunt ꝓpinquioꝛes ex
pte matris Sed filius de clamdeſtine coitu ꝛ volū
tarie nichil recipiat de illa emenda quā pr̄ ſuꝰ emē
dauit ꝓ leer wide quā intulit matri ſue.

Om ſlegefred dathē Caplm xx

Wordhē māz ſlegefred dathē foꝛligghn̄ oc er ey
thing liwſt tha mo enghn̄ thē til hēne høꝛer
a fadhēne dele thijſſe dele mē thi thē neſt ere a mø-
dhēne oc giffthēmaal ſculle wolde Thn̄ ſøn thē ko
ne fanghē i løøn taghē icke aff thn̄ bood thē hans
fadhē bøder foꝛ leer wide foꝛ hans modhē.

Si filia ꝛc Ratio p̄me ptis eſt qꝛ filius naturalis nō dꝛ ꝓpꝛie filiꝰ
nec habet agnatos vt in auct ex cōplexu § de i teſtj nuptijs ꝛ auct
nec pꝛi § de naturalibꝫ liberj ꝛ inſti de cognatoꝝ ſucceſſiōe § vul
go ꝑ glo ſz ſuccedūt mrī et ideo ꝓpinquioꝛes ex pte eius admittū
tur vt hic ſed filius nō qꝛ tēpoꝛe delicti non erat filiꝰ in reꝝ natura

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ideo contra eũ nõ eſt delictum ſicut rei q̃ non ē non dat priuilegiũ de eccleſijs edificãdis c ad audientiam Itẽ de ratione p̄me partis huiꝰ capituli Si filia ṽ li p̄mo c xxij § iij ꝑ textũ quere.

Om markeſkel Capl'm xxi.

Si fuerit orta diſcordia de markeſkel tũc dn̄t veridici de illo ha-reth ponere ſtatuas vel lapides hoc ē ſtabel ellẽ ſteen in loco quo volunt ⁊ ibi iurare ꝙ recte fecerunt markeſkel Et ſi vtrũqꝫ fuerit diuiſio ibi markeſkel ⁊ tocius ha-reth tunc dn̄t quatuor de vno ha-reth ⁊ quatuor de alio prout verius ſciunt debent ſuo diſcernere iuramento diuiſionẽ eoꝝ ha-reth ⁊ poſtea publicare in placito qd̄ factũ eſt Sed ſi aliquis vixerit ⁊ recordatꝰ fuerit ꝙ de illa diuiſiõe prius iuratũ fuerit tunc amplius nõ iurabitur de eadem Item ſi illiꝰ nulla ſit memoria ⁊ rex voluerit equitãdo dirimere markeſkel tunc ratum erit qd̄ ip̄e fecerit Caucius tñ eſt ꝙ iuretur q̄ꝫ rex equitãdo dirimat qꝛ maiorẽ hn̄t noticiã inde qui ſunt viciniores q̄ꝫ illi qui ſunt remoti Item ſi ita ſit ꝙ hij qui morant̄ in vna villa habẽt aliquid emptũ in alia villa tunc debent appetere ī placito ꝙ emerunt qd̄ dicit̄ withẽmaals thing hoc eſt vno placito priuſq̄ꝫ iuratũ fuerit de p̄miſſis vel priuſq̄ꝫ rex equitãdo dirimat markeſkel oc kalle a ſtwff kiøb ⁊ fatentur markeſkel tha wa-rie the there køb mꝫ kyns neffnd Si hoc ſit cũ lapidibus vel ſtabel vel foſſatis ſignatum tho at markeſkel ſcal ſwa-ries aff ſtꝫ Sed ſi nõ appecierint hoc ē om theꝫ kalle a ſtuff kiøb ⁊ non fatentur markeſkel anq̄ꝫ fuerit iuratuꝫ tunc nichil ꝓficiũt hec tha dwer thm̄ icke ſithñ there a kallendh.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om markeſkel Caplin xxi.

Skyl mā om markeſkel tha ſculle ſandmē aff thz ſāme haret ſtabelle anthñ mz ſtock eller meth ſteen oc ſwarie ſithñ i thñ ſtz thē thñ ſkelnet er at the haffue giort reth En er thz bode marke-ſkel oc haretzſkel thē mā ſkyl om tha ſculle fire aff eth hareth oc fire aff eth anneth hareth the thē neſt ere ſithñ ſkilie om thz ſanneſt the wide oc ſwarie a at the giorde reth oc liwſe ſithñ a thingi En er noghē myñe til at thē wor førre ſworē om oc lewer noghē man aff the thē ſwore tha ſcal ther ey mere om ſwaries. en er ey mynne til ath førre wor om ſworen oc vil komīghñ ridhe markeſkel tha ſtor thz oc for fulle tha mo han ey komme aff w ware til ſo ath thz er lønt for anthñ there ther i the dele er Badhē er tho ath markeſkel ſwaries en ridhes for thi ath thet er thm̄ meſth witthēlicht ther neſth ſidhe Er om markeſkel ſo. ath the thē bo i en by haffue køpt i annen by tha ſculle the kalle a there kiøbe paa wethēmaals thingh thet er eth thingh før en ſworen wordhē om eller førre en koninghen ridher markeſkel oc kalle a ſtuffkiøb oc gāge wed markeſkel tha warie the there kiøb mz kyns neffn om thet er merckt meth ſteen eller meth grøfft tog at markſkel ſwaries aff ſtz En kalle the ey a ſtuff køb oc gange ey wedh markſkel førre en ſworet er tha dwer thm̄ ſithñ icke there a kall.

Si fuerit orta diſcordia de markeſkel ꝛc Pro iſto c facit l in fi/nalibus ff finiū regundoꝝ.

Swaries man fredløs Caplin xxij.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Si aliquis pace priuatus fuerit ⁊ aduerſariȷ̈
ſui emēdam habere noluerint tūc fugiat de
terra infra mēſem ⁊ diē ⁊ ſi fugere noluerit
tunc pōt rex cōfiſcare bona ſua ⁊ priuſꝙ̄ ipē cōpoſu
erat cū cognatis interfecti nō tenet rex eū recipe ad
pacis ſecuritatē hoc eſt recipe ab eo fredkøb Et ſi
fugerit de terra vel moriat tūc debent ꝓpinquiores
cognati ſui emendare duo ſaal Jlle qui ꝓximus ē
ex ꝑte patris ſicut ē pater vel ſenior filius vl' cogti
recipiāt ſtwth de cognatis paternis ⁊ emēdet vnū
ſaal Sed illi qui ꝓpinquiores ſunt ex ꝑte matris ſi
cut frater vel ꝓpinquiores cognati ſi frater non ſit
recipiant ſtuth de cogtis maternis et emēdent vnū
ſaal Jtē ſi ille habuerit duos fratres qui pace pri-
uatus eſt qui ꝑ ſe hūt bona ⁊ ſue iuriſdictōnis ſint
hoc ē the thē laghe vpholds mē ere for thīm tunc ſe
nior frater erit principal' in illo ſaal qd emendabit
ex ꝑte pris hoc eſt debet eē forman ⁊ iunior frater
dꝫ eſſe principal' hoc eſt forman in illo ſaal qd emen
dabit ex ꝑte matris Et ſi nō reptꝰ fuerit niſi vnꝰ
frater tunc ipē debet eē forman in illo ſaal qd emē-
dabit ex ꝑte pris Sed ſi ille pace priuatus habue
rit duos filios tunc dnt ipi emendare illa duo ſaal
tn̄ ille ſenior debet ſoluere illud ſaal qd ex ꝑte pris
emendabit ⁊ ſi nō habuerit niſi vnū filiuꝫ tunc ille
ſoluat illud ſaal qd emēdabit ex ꝑte pris ⁊ reliqui
cognati ſoluant illud ſaal qd ſoluendū eſt ex parte
matris.

Swaries man fredløs Caplm xxij.

Swaries man fredløs oc ville hans wedher
ſaage ey bood tage tha fly hā land indhū
dagh oc monꝫ flyr han ey tha ma konighū
ſkøle ower hannū oc ey a konighū fredkøb aff han

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

nū at tage før en han er forligt wed hin dødes køn
Enflyr han land ellē døør tha ſculle hans neſte frē
dher bøde thwenne ſaal. herdes han oc wdhi land
tha bøde frendhē tho to ſaal thn̄ thē neſt er a fren
dhē ſo ſom er fadhē oc elſte ſøn eller andre frendher
om the ere ey til han taghē ſtwth aff fadhēnes fren
dhē oc bøder en ſaal a fadhēne En the thē neſt ere
a mødhēne ſo ſom er brodhē eller andhē neſte fren-
dher a mødhēne om brodhē er ey til tage ſtwth aff
mødhēne frendher oc bøde en ſaal En haffuer hin
ta brodhē thē fredløs er flyd oc ſelffue haffuer gooz
oc lagheopholdz mē ere for thm̄ tha er hin eldher
forman i thn̄ ſaal thē a fadhēne bødes oc thn̄ vnge
forman i thn̄ ſaal thē a mødherne bødes En er ey
mere til en en brodhē tha er han forman i thn̄ ſaal
thē a fadhēne bødes En haffuer hin fredløſe man
to ſønner tha ere the neſt vpatholde the to ſaal thē
ſauth er tho ſcal thn̄ eldhē thn̄ ſaal thē a frendhēne
bødes vpholde En er ev mere en en ſøn til tha hol-
dhē hā vp thn̄ ſaal thē a fadhēne ſcal bødes oc thn̄
annen ſaal giffue hin thē neſt er a mødhēne.

Siquis pace ṗuatas ꝛc̄. Iſtud capl'm ē locale qꝛ de iure cōmu/
ni nō datꝛ emenda ꝓ homicdio saltē pecuniaria ſꝫ ſi areptus fuerit
morte puniatꝛ diuerſitate q̄litatꝫ mortꝫ ſm̄ diuerſitatē facti ꝛ iuxta
conſuetudinē terraꝝ vt extra de homici ꝑ totū ff ꝛ § ad cornelīā de
ſiccarijs. Siq̄s pace ṗuatus Nota hic vtrū quo die veridici lꝫ
denoīati diſcernere debeāt q̄libꝫ ꝓ q̄cunqꝫ cā pacē habeat Si pa/
ce ṗuatus fuerit ꝛ ad tres dies ꝛ ad tres noctes ſecuritatē habeat
ꝓ cognatꝫ interfecti et vtruꝫ ſint pace priuati q̇ talē pace ṗuatū vul
nerauerint vel occiderint in tali treuga a rege data ꝛ vtrū veridici
de tali pacꝫ factura diſcernere dn̄t talia dubia ꝛ tales defectus cor
rigunt ꝛ declarantꝛ ꝑ thord § lxviij.
Siq̄s pace ṗuatus Nota q̄cunqꝫ cauſa aliq̄s pace ṗuatus fuerit
nō reſtituet eū rex paci anteq̄ꝫ ſatiſfecerat iniuriaꝫ paſſo concordat
thord in cor § lxxx ꝛ hic in i ꝛ in fine ſed textus ille loq̄tur de cog̃
tis. ſed thord de iniuriā paſſo Siq̄s pace ṗuatus ꝛc̄ Si aliquis

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

pace priuetur per ſtocke neſſn ⁊ ipſi conuincant ⁊ conuictus pace reſtituitur tunc paci reſtitutus ⁊ iniuriā paſſus tenetur medietatē cū rege ꝑcipere de iure qđ ſtocke neſſn perſoluerunt pro iuramēto ſuo Thorđ § xij. Siquis pace priuatus ⁊c̄. Nota cognati interfi cientꝫ non compellātur contribuere cuꝫ homicid Thorđ § vij ⁊ iij Si forte pace priuati fugerint tunc ꝓpinquiores ſoluant duo ette ſaal ⁊ tunc ſm antiquā terre conſuetudinē recipiunt ſuum ſtuth de cognatis vt hic in § iij ⁊ iiij ⁊ in cōſtitutōe Erici regis dacie § viij Nota textus huius capittuli non loquitur de hominib⁹ pace pri/ uatꝫ ſcribend et ideo iſte defectus corrigitur per thorđ § xxxviij.

At cloſther mo ey taghe fredløſe men Caplm xxiij.

Clauſtrum non poteſt recipere pace priuatū ſed quēcunqꝫ legaliter conuictū clauſtrū recepit vel plenaꝫ emendā pro eo exhibeat vel exponat eū ſi nondū ſuſcepit habitum.

At cloſther mo ey taghe fredløſe mē Caplm xxiij.

Cloſther mo enghen fredløs man taghe en e huilkhū lagfeld man thē cloſther taghē tha bød fult for hans brøder om han er mwnck ellē bro dher ellē legge hannū vth om han er i werſens cla dher.

Clauſtrum non poteſt ⁊c̄ Ratio pme partis quia ꝓſcriptus nul libi debet habere pacem qn̄do priuatus eſt pace ff de interdictꝫ ⁊ relegatis Item ff de bonis damnatoꝝ ⁊ in li feudoꝝ de pa iura fi C preterea Sꝫ ſcđa ps ptꝫ quia q̄uis monaſteriū delet pctm̄ quo ad deū nō tm̄ penā dublicā delicti in auct de monachis § ſi vero in tra coll'. hic tm̄ excipitur ſi habitū cepit quia ſumma ē ratio q̄ religi onem fouet ff de religioſ ⁊ ſumptib⁹ fuēris per totū.

Om oreghet mā Caplm xxiiij.

Pauper qui vocatur oreghꝫ mā non poteſt co gi ad ſolutōeꝫ alicui⁹ ſaal hoc ē etteboot vt atholde Ille vocat oreghꝫ mā qui nō hꝫ domū nec terrā ⁊ nichil ſoluat nec expeditōem p̄rie ſue nec ad tuitōem p̄rie qđ đr landwern.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om oreghz man Caplm xxiiij.

Oreghz man mo man ey nøde til ettebood vp atholde Thn̄ er oreghz man ther ey haffuer ſelff hws oc iord oc ey redhē lething oc landwern.

Pauper qui vocat̄ oreghz Ratio ē quia talis paup̱ non dȝ egere ſimpliciter ar codardus de ſolu C qui bonis cedere pn̄t per totū Item querit̄ vtrū ſemp̱ excuſat̄ pauper quia nichil habet ⁊ nō eſt in ſoluendo quere infra e c lxxxix. Pauper ⁊c̄ Nota inanis ē actō q̄m excludit inopia debitorꝫ Item nichil pōt dare vel ſoluere qui nichil habet Item qui nichil habet eius piculo nichil eſt Item im poſſibiliū nulla eſt obligatio Item obligatio pauperis remanet in efficax ꝓpter inopiam Item pauper ne egeat non ē fraudēdus ali mentis quotidianis habita ratōe hec her in codardus Item pau/ peri panniculario dimitti debent qui dicent condēpnato ad mortē panniculaia dimittunt̄ henricus in codardus.

Hwo ſcal ettebooth vpholde.c.xxv.

Si duo diſcordauerint quis eorum ꝓpinquior eſt ad ſolutionē ettebod tunc ille qui primo incauſat̄ vel debet acceptare ⁊ ſoluere ette bood vel oſtendere aliū ꝓpinqniorē de cognatis il- li⁹ qui pace priuatus ē cū ſuo kyns neffn.

Hwo ſcal ettebood vpholde.c.xxv.

En ſkyl mā a huilke ther nermer ere ettebod vpatholde tha ſcal hin ther førſt ſecthes an thn̄ taghe wedh thn̄ ſaal athbøde ellē wiſe annen thē nermer er meth kyns neffn aff hins neſte frendhē thē fredløs er.

Hwo bøde ſcal mz annē Cap xxvi.

Qui remotior ē i cognatiōe q̄ȝ ad quartū gra dum illū nichil oportet cnntribuere ad emē dam niſi voluerit Et ſi cog̃ti debent recipe emēdā tres etiā nichil pn̄t recipe niſi qd̄ ſpōte offert̄

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Jtē clerici ⁊ mulieres nō recipiūt emendā nec emē dabunt quantūcunqȝ ſunt ꝓpinqui q₂ in nullū dn̄t vindicare nec aliquis in eos Sed ſi clerici ⁊ mulieres ſunt ꝓpinquiores heredes interfecti tūc recipiūt vnū ꝓ hereditate.i.gøꝛſum ſi alȳ ſyſken non ſunt ⁊ reliqui cognati recipiāt alia duo ſaal.

Hwo bøde ſcal mz annē Cap xxvi.

Hwo ſom ydhēmere er i byrd en at fierde mā ne han tøꝛff icke bøde vthn̄ at hā wil Tages oc bood indh tha tage the vthn̄ fierde manne togh tøꝛffue the ey bødhe vthn̄ the wille Lerde mē oc quinner the bøde icke oc the taghe oc ey bood ind hwr ner ſom the are i byrdh foꝛthi at the mwe a enghn̄ man høffne oc enghn̄ man a thm̄ Ere lerde men oc quinner hins neſte arwingh thē drapen wordhē tha tage the en ſaal til arff oc gøꝛ ſum om ey ere andre ſyſken til oc frendhē tage the andre to ſaal.

Qui remotioꝛ ⁊c̄ Nota q̄ta erit ſumma pecunie i q̄libȝ ſaal ꝓ emēda interfecti ⁊ vtrū cognati cōpelli pn̄t cōtribuere cū homicidꝯ declarat̄ in coꝛ ꝓ thorꝯ ⁊ corrigat̄ § lxxij ⁊ ſup̄ e c xxij Siquis pace ꝑuatus § iij ⁊ iiij de ꝯtributōe. Qui remotioꝛ Ad q̄rtū gradū ſil'e ē de cōtractu mrīmoniali in c nō debet de ꝯſang ⁊ affinita ⁊ ꝙ excipit̄ de cleric ⁊ mulierib rō elicit̄ ex ſexu ⁊ ſtatu eccleſiaſtico q̄ꝛ vterqȝ deſiderat pacē Jtem eadē ratōe cōtractus hic claudicat q₂ recipe pn̄t emendā ⁊ nō tenent̄ exponere de qua claudicatiōe in c de illis qui infra annos de deſpō impuber in glo vl' in t̄ in iudicȳs li vi. Lerde mē oc q̄nne. Anno dm̄ M cd lix Rex ⁊ regni conſiliarȳ ꝓ lege decreuerūt ꝙ ſi clerici ⁊ mulieres ſunt heredes interfectoꝝ nichil ſoluere dn̄t de emēda interfecti. ſȝ ſolummō alȳ cogti vt hic ptȝ in § Jtē clerici ⁊ mulieres.

Hwo ſom huſer fredløs mā.c.xxvij.

Qui pace priuatū hoſpitauerit ſciēter poſt mēſem ⁊ diē ſoluat regi tres marcas ⁊ ſi negauerit defendet ſe iuramēto xij hoīm ꝙ neſciuit ipm eē pace priuatū vel ꝙ ipm nō hoſpitauerit.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Hwo ſom huſer fredløs mā. c. xxvij.

Hwo ſom huſer fredløs man vithnæ effther dag oc moneth bøde konīghn̄ iij mark vvl han warie ſigh mz xij mēz eeth at han ey wiſte at han wor fredløs eller at han herbergarz hannū ey meth alle.

Qui pace priuatū ⁊c̄. Poſt de materia huius c ℭ de hijs qui la trones occultāt. Qui pace ꝓuatū ⁊c̄ Nota Anno dm̄ M cd lxvi Rex ⁊ regni conſiliarij decreuerūt ꝑ lege ꝙ pace ꝓuatus pōt capi ⁊ deprehendi vbicunqȝ inuētus fuerit ſaluis ſcā ecclesie ꝓuilegijs nec in curia ſeu domo ꝓpria nec etiā domibus alioꝝ pacem habe/bit. ⁊ rō ē ꝙ lex ꝓhibet ipm̄ hoſpitari vt h c firmiter i glo huius ca pituli ⁊ s̄ eodē c xxiij clauſtrū in glo in ꝓncipio.

Qui pace ꝓuatū hoſpitauerit ſoluat tres marcas regi vt hic. Itez in conſtitutōne Erici regis dacie filij criſtoferi regis § viij ſoluat le ſo tres marcas ⁊ eius heredib⁊ ⁊ regi tantū. Item in conſtitutiōe Erici regis ꝓoris erici filij ſoluat xij marcas leſo ⁊ regi § xvi.

Om man ſwaries til bødhē. c. xxviij.

Siquis iuratur ad emendā emēdet primo vnū ſaal de bonis ꝓprijs poſtea exigat ſtwth de cognatis ſuis ad reliqua duo ſoluēda Sed qn̄ aliquis iurat ad emēdam vel ſic firmauerit emē dam ſi nichil habuerit de cognatis tn̄ ſoluat quid quid ꝓmiſit vel ad quid fuit iuratus Si cognati noluerint eū iuuare qd̄ dicit ſtuthe tūc poteſt eos cō uincere hoc ē ſøghe til naams Pro nullo forefctō ꝙ fecerit homo poteſt recipere ſtuth niſi ꝓ ſolo ho-micidio.

Om man ſwaries til bødhē. c. xxviij.

Swaries mā til bødhē tha bøde han en ſaal aff ſijth eghz gootz oc kraffue ſithn̄ ſtuth aff ſine frendhē til the andre to En e thē mā ſwaries til bødhē eller bood feſtes fanghē han icke ſtuth aff frendhē holle tho all bood xp thē han feſte ellē hā wor ſworen til forti at hwat ſom mā feſter thz ſcal

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

man vt giffue En ſtythe frendhē ey meth hannum
thamo hā ſøghe thim̄ til naams For enghū brøde
thē man gører tagher han ſtuth aff frendher vthū
for mandrab ene.
Siquis iuratur ad emēdam ꝛc̄ Nota ꝙ aliqui dicunt ꝙ iſtud ca
pitulū non eſt abrogatū niſi in pte ſcꝫ ꝙ qn̄ homicida defendit ſe
ꝛ ſua ꝛ in defenſione inuaſorē occidit tunc licite vtatur ſtuth ſcꝫ iu
uamē coguatoꝝ al' ſecus vt ptꝫ infra li iij c iij in magna gloſa.
Siquis iuratur ad emendam Hoc eſt locale ꝛ inuitat hoīes ad
delinquendū.

Hwr mā ſcal dele herrewerck.c.xxix.

Quicunqꝫ voluerit conqueri de herrewerck de
bet ſic conqueri oībus modis ꝛ citare ꝛ pro
ſequi cauſam ſuā ſicut predictū eſt de homicidio.

Hwr mā ſcal dele herrewerck.c.xxix.

Hwo ſom wil herrewerck dele hā ſcal alle the
ſamme lwndekare a thinghi ſteffne oc ſijth
logmaal fylge ſo ſom ſaut er om mandrab.

Hwilkꝫ herrewerck er.c.xxx.

Siquis intrauerit domū alteri⁹ ꝛ fregerit do
mū ꝛ diripuerit inde cuꝫ cōſilio prehabito ꝛ
preuiſo vel pecora vel veſtimenta vel arma
vel aliquas alias res quas bondo poſſidet vel de
ipſo bondone vel eius familia thē a holdhē hoc eſt
herrewerck Item ſi vulnerauerit domeſticū vl' do
meſticā vl' vulnerauerit aliquē de familia eius qui
in eius felleth eſt in domo eius vel violauerit hoc ē
herrewerck etiā Sed ſi in pace couenīūt hoc ē om
the hittes ſothe in curia alicui⁹ bondonis ꝛ poſtea
diſcordauerint hoc non ē herrewerck Siquis liga
uerit bondonē in ꝓpria domo ſua ſine demerito ſuo
ꝛ receperit filiam bondonis vxorē eius ꝛ adduxe-
rit per vim hoc ē etiā herrewerck.

Hwilkꝫ herrewerck er.c.xxx.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Tanghē man mz raathz raath i annen manz
hws oc brydhē hws oc tagher wth anthū
fa eller kladhē ellē vaben eller andher coſte
thē bondhū han a fra bondhū ſelff eller hans hion
ther a holdhē tha er thz herrewerck En hittes the
alle ſotthe i annen bondes gardh oc wordhē ſithū
a atſkylie thz er ey herrewerck forthi at thz wor aff
wodhe En bindher man bondhū i ſyth eghz hws
vthū hās ſkyld ellē taghē bondhūs dathē ellē bon
dens kone oc føør borth meth wold thz er oc herre
werck.

Siquis intrauerit domū alterius ꝛc. Nota ſi aliquis aliquem de
curia ſua vel eccleſia expulerit vel fugauerit vl' traxerit extra curiā
ſuam vel eccleſiam ꝛ poſtea eū in fuga exiſtentē extra curiaz leſerit
hoc delictum ſit huſfredh brode concor thord in cor § lxxxij. Si
aliquis aliquem fugauerit vl' expulerit de aratro ſuo hoc delictum
ſit herrezverck ſi ipm leſerit ptz per thord § lxxxiij.

Nota in capittulo Siquis iratur ꝛc. quid ſit emenda pro homi
ne occiſo in primo ſaal ꝛ quid in ſecūdo ꝛ quid in tercio declarat
infra in tercio libro c xxi Siquis pro homicidio Nota prohibitus
eſt vindicare in aliquē conſanguineū interficientis q̄z diu vixerit qui
occidit vt patet in conſtitōne Erici regis dacie § ix et ſimile infra li
iij c xxi Siquis pro homicidio in glo ꝛ de ſimilibꝫ ſil'e debet eē iu
ditiū de baptiſmo ꝛ eius effectu c maiores.

Siqs intrauerit ꝛc Nota hic ē defectus qꝛ textus huius capittuli
nō loqtur de fractore pontis cōmunis vl' ſtabelloꝝ placiti vt tal' fra
ctura ſit delictum herrezverck iſte defectus corrigit in cor ꝑ thord
§ xlvij Item Nota in ꝟ diripuerit pecora ꝛc ꝙ ſi proſecutio herre
zverck ꝓgreſſum non habuerit quia ſi deficit teſtimoniū ſex viroꝝ
nichilominus ſoluat incauſatꝰ bondoni tres marcas vt infra li iij
c liiij. Siqs equitauerit vel ſe defendat cū noiatis de conſangui/
nitate vt infra c c xxxiiij qui voluerit. Quicunqz Nota de homi
cidio ſup c viij. Siquis intrauerit Vide inſti de iniuriis § ſz
ꝛ lex cornelia cum gloſa ſua ꝛ ſ li i c l Iſta Nota in iiij § iſtius ca
pittuli qualiter iſta violentia fiat Nota ꝑ thord in cor § lxxvij ꝛ ſ
c c iij Veridici § primo Nota quotuplex eſt violentia notat li iij c
xlviij. Meth raadhz raadh ꝛc Nota pro quacunqz cauſa aliquis
impetitur ꝙ ad illā cauſam conſiliū dederit vel mandauerit pro q̄

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

cauſa aliquis priuari poteſt pace ſi iuramento cognatorū qđ dicit neſſu i kyn ſe nō defenderit ſoluat bondoni xl marcas ⁊ regi tantū Si aūt impetit ꝙ conſiliū vl' mandatū dederit ꝙ aliquis vulneratus fuerit ſi cognati ipm non defenderint ſoluat bondoni xij mar/cas ⁊ regi tantū Thorđ § xiij Si autē accuſat ꝙ ꝓpter conſilium eius ⁊ mandatū fracta ſunt brachia vel tybie ⁊ cognati cū non defenderint ſoluat bondoni xl marcas ⁊ regi tantū. pro hijs cauſ debet accuſatus citari ad placitū tempeſtiue thorđ § xiiij.

Siqͥs intrauerit. vtrū q̄ interfecerit l' vulnerauerit vl' verberauerit aliquē in domo ſiue curia alicuiꝰ cū conſilio preuiſo ⁊ prehabito poſtq̄ꝫ conuictus eſt vtrū liberabit per ſolutionē xl marcaꝝ vel vtrū ipſo iure ſit pace priuatus patet in conſtitutiōe Erici regis xpoferi regis filij § i ⁊ v. Item Nota Siquis interfecerit vel vulnerauerit vel verberauerit aliquē in domo ſiue curia alicuius cum conſilio preuiſo ⁊ prehabito vel in eccleſia ſi captiuatur operibꝫ recentibꝫ capite priuatur ita patet in cōſtitutōne Erici regis prioris erici fi/lij. Item Nota ꝙ qui ita deliquerit vt dictuꝫ eſt in cimiterio ec/cleſie ſimili pena puniatur quaſi in domo ſiue curia propria perpetraſſet vt patet in cor § lxxxiij ⁊ infra c ciij ⁊ vbicunqꝫ in glo.

Om man ridher annen mans korn vp Capittulum xxxi.

Siquis anonam alicuius equitando vaſtauerit per vim hoc eſt ridher annen manz korn vp vel in ea pauerit gregez ſuū per vim hoc eſt etiam herrewerck tamē debent meliores de placito nominari vt hoc videant ⁊ teſtificētur quantū fuerit dampnum.

Om man ridhē annen manz korn vp Capittulum xxxi.

Ridher man annē manz korn vp meth wold eller hiorthē ſiith fa· thē i meth wold thz er oc herrewerck tho ſculle gode mēz a ſyn til at thz neſte thingh.

Siquis anonam alicuius equitando vaſtauerit p vim ⁊c Hoc eſt locale hic Nota ꝙ qui pauerit gregem ſuum in anona alteriꝰ per vim eſt herrewerck et infra libro ſecundo capittulo xlviij Siquis venerit.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Hwilkz manz hws er. c. xxxij.

Ubicunqꝫ aliquis habitauerit vel cū tugurio tentorio vl' foſſatis vl' vmbracul' qui dicunt rijſbooth ⁊ illuc introduxerat ſe ⁊ res ſuas ibi pōt cōmitti herrewerck in eo ⁊ in rebus ſuis ſicut ī domo ſua ſic etiā ē in naui qui onerata ē cuꝫ farecoſte Domus q̄ ꝯducit debꝫ eſſe domus ꝓpria conducētis vſqꝫ ad expletōem termini.

Hwilkz manz hws er. c. xxxij.

Hwore ſom man byggher anthn̄ mꝫ tiald eller mꝫ grijfft ellr̄ mꝫ rijſbooth oc haffuer thē i fꝛort ſig ſelff oc ſine coſte thē mo han bryde a hannū herrewerck ſo ſom i hans eghꝫ hws So er oc om man er a ſkipſtadh thē bygdh er mꝫ fare coſte Hwilkz hws mā leier thzer hās eghꝫ hws til leie maal er vthe.

Ubicunqꝫ De domo ꝓpria vide inſti de iniurijs C ſed ⁊ lex cornelia Item Quicunqꝫ aliq̄ꝫ in taberna q̄ dꝛ rijſbooth loco aggere circūdato vel in naui vel cimiterio ꝑ inſultū q̄ dꝛ rathn̄ raadh lefit vel de hijs locis fugauerit vel traxerit ⁊ poſtea eū in fuga exiſtentē lefit h̄ delictū ſit huſfredh brode ptꝫ ꝑ thord in coꝛ § lxxxiij. Nota Domus q̄ ꝯducitur ⁊c̄ et ſil'e ē de agro vl' de terra vt infra e c lxxi § i c qn̄ aliqs Ubi dꝛ ꝙ qui ſem̄iat ſi vult iurare ꝙ habuit agruꝫ cū volūtate ⁊ licentia cū cernerit pōt ſegetes tollere ſine q̄rela rapine Item ſil'e infra e c neffningi c xxxix § v i fine Itē ſil'e īfra e in c lxi Si aliqs § i Item etiā ſil'e ptꝫ infra li iij c liiij Siquis equitauerit § ij iij iiij ⁊ v.

Om land bo er ſelff huſbonde foꝛ ſig. c. xxxiij.

Colonus ē domeſticus ꝓ ſe hoc ē ſelff huſbonde ꝓ ſe ⁊ in eo pōt cōmitti herrewerck ⁊ non in villico qꝛ quicquid relinquit cōtra curiā in qua villicus moꝛat hoc tenet ꝯqueri qui curiā poſſidet Sꝫ ſi aliquid iniuria illatū fuerit villico ⁊ vxoꝛi ei9 vl' pueris eius in mēbꝛis eoꝝ tūc pōt ꝓ hoc villicus cōqueri excepto domeſtico.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om land bo er ſelff huſbonde for ſig. c. xxxiij.

Landebo er ſelff huſbonde for ſigh oc pa han nũ mwe. mẽ herrewerck bryde oc ey a bryde forthi at hwat ſom gøres a thũ gardh thẽ bryde ſidhẽ i thz er bondhũs kare En gøres noghz a brydhũs lymme ellẽ a hans kone eller a hãs børn tha mo brydi ſelff dele vthũ hans huſbonde.

Colonus Locale eſt. ſed ratio prime partis poteſt eſſe quia ibi eſt ius regale vel reale ⁊ ſic dñs teneatur tuere ar c q̃z frequenter vt lite non conteſta.

Sex ſculle withne om herrewerck. c. xxxiiij.

Qui voluerit herrewerck conqueri debz habere teſtiõniuz ſex bonoꝝ hoĩm de illo hareth vbi illud factũ ẽ ĩ illo placito qđ dicitᷣ landz thingh ⁊ illi ſex debẽt teſtificare ꝙ poſſit legaliter conqueri de herrewerck Et ſi teſtimoniũ nõ habuerit tunc incauſatꝰ dz ſe defendere ꝑ neffn i kyn.

Sex ſculle withne om herrewerck. c. xxxiiij.

Hwo ſom herrewerck wil dele han ſcal haffue ſex gode mẽz withne aff thz hareth thẽ the gerninghẽ ere i giorde vpa thz thingh ther landzthing er oc the ſex ſculle withne at ſo er wed hannũ brødh at han mo dele herrewerck loglighe En om hannũ bryſthẽ withne tha thũ thẽ ſecthz er ſcal ſigh warie mz neffn i kyn.

Qui voluerit ⁊c̃ Nota hic teſtimoniũ ſex viroꝝ q̃uo pl'es teſtes requiruntur q̃z duo tractat glo in l teſtium § de teſtibus ⁊ de iſto ſup̄ c xv. Nota in § ⁊ ſi teſtimoniũ ⁊c̃. q̃liter ꝑditur ius cauſe herreverck non habentis teſtiõniũ ſex virorum vt hic ⁊ infra e c cũ Si aliquis ⁊ ſimile infra e c quod ad veſtimẽta ⁊ ſimile ſ̄ e c x ſz rex ⁊ ſup̄ libro primo c xxiij quicunqz et extra de reſcriptꝭ c ſi autẽ ⁊ c plerumqz.

Om noghẽ mãz fa dra ber man. c. xxxv.

Si equus alicuiꝰ vel aliquod aliud animal qđ hõ poteſt licenter habere hoĩem ꝑcuſſerit ad

mortē ⁊ ſi illud animal fuerit adiudicatū ad mortē illius tunc bondo qui illud aīal poſſidet ſoluat pro eo tres marcas ⁊ tū ſe lege defendat ꝙ neſciuit ꝙ il lud animal habuit illā cōſuetudinē Et ſi ter conti gerit illud idem de eodē animali dum eſt in poſſeſſi one bondonis ſoluat ꝓ eo plenā emendā.

Om noghē māz fa draber man. c. xxxv.

Hlaar māz heſt man til døde eller noghē ānet fa thē mā er loffuēde athaffue ſo ſom er nød eller ſwijn eller hwn oc wordhē thz ſworen til māz bane bonde thē otte bøde fore iij mark penninge oc giffue ther til logh ath han wijſte thz ey ath thz fa haffde thijſſe kynne En timer thz trøſſer i bondhūs heffud om thz ſamme fa bøde fore fulbødhē.

Si equus alicuius ⁊c. vt inſti Si quadrupes § i ſimilis pena iij marcaꝝ ſup̄ c c xviij.

Siquis educauerit. vt ſequit. inſti Si quadrupes § ceteꝝ.

Om mā fødhē wilt diwr vp. c. xxxvi.

Siquis educauerit lupos vel eoruz catulos vel vrſos vel eoꝝ catulos vel aliquid taliū quod ē willediwr ſoluat ꝓ eis quicquid deliq̄rint ⁊ ſi ſo luti fuerit ⁊ ſi aliquis eos occiderit nichil ꝓ eis ſol uat ſed in poſſeſſiōe bondonis nō pūt occidi.

Om mā fødhē wilt diwr vp. c. xxxvi.

Fødhē mā wilt diwr vp ſo ſom er vlffue hwel pe ellē biørne hwelpe huat ſom the bryde i hē fore bødhe the fulbødhē thē thm̄ vpfødde oc thm̄ haffuer i heſt En wordher the løſe oc draber annē mā thm̄ bøde icke fore en i bondhūs heſſt inwe the icke drabes.

Om man fanghē døød aff thz thē ey lewer Caplm xxxvij.

Siquis ſubmerſus fuerit in ſpeciali fonte a licuius tunc ille qui fontem poſſidet ſoluat

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

tres marcas ⁊ ſi erat cõmũis oĩbus villanis nichil ſoluat ꝓ eo idem ē de leergraffue Itē ſi aliquis ſubmerſus fuerit in aliquo møle dam vl' fiſke garde vl' ſi ceciderit de domo vl' dom⁹ eũ obruerit ꝓ eo nichil emendabitur.

Om man fanghē døød aff thz thē ey lewer Caplm xxxvij.

Om noghē mã druckner i annē mãz kelde thē mã a ſerlige thē fore bødhē hã iij mark En otte thn̄ alle granner tha bødhes icke fore ſo er oc om leergrawe En druckner man i mølle dam ellē i fiſke garde ellē i andre giorth wan ellē faller ſelff aff hws ellē hws faller a hãnũ thē bødes icke fore.

Siquis ſubmerſus fuerit in ſpeciali fonte ⁊c̄. vt ff ad legē aquileã l qui foueas.

Om man haffuer hws a annen mãz iordh Caplm xxxviij.

Siquis habuerit domũ in terra aliena ⁊ ipſe ē poſſeſſor illi⁹ dom⁹ ⁊ ſiquis fregerit domuz illã ſine volũtate ſua tunc pōt poſſeſſor agere in eũ ꝑ herrewerk ⁊ nichil ad eũ qui terrã poſſidet.

Om man haffuer hws a annen mãz iordh Caplm xxxviij.

Haffuer noghē mã hws a annē mãz iordh ſo at hã er lage eghē at oc brydhē noghē mã thz hws vp vthn̄ hans willie tha mo hin thē hwſeth otte dele thz til herrewerck oc kõmer icke hin wed atdele thē iordhn̄ otthe.

Si aliquis habuerit domuz in terra ⁊c̄. vt inſti de iniurijs C ſʒ et lex cornelia ⁊ ff de hijs qui effuderunt vel eiecerunt l i § habitare. Nota ſiqs fregerit domũ alicuius licet edificatã in terrã alteri⁹ pt leſus agere in eũ ꝓ herreverck vt hic qꝛ poſſeſſor terre debet iudicio placiti violenter edificantē cõuincere ⁊ nõ domũ illius deſtruere vel frangere vt li i c lv § vi ⁊ c xlvij § ij iij ⁊ iiij ⁊ c li Sed ſi fu

niculus ſolarꝫ ceciderit in habitatione vl' ſub habitatōne alicuius ⁊ ille qui ibi habitat noluerit recedere ille qui impetit ptãtem habeat recipe de terra ſua inhabitata vbicunqꝫ voluerit funiculũ ꝓ funiculo vt ß li i c lv Baar ſolſkifft § iij Sed ſi aliquis habitauerit ibi tribus annis ſine querela in placito ꝓnunciata nõ pōt de iure remoueri vel reuocari vtß li i c xlvij Si aliq̃ in fine.

Om mã røffues i annẽ mãꝫ hws.c.xxxix.

Siquis fregerit domuꝫ hoſpitis ⁊ inde recepit vel equos hoſpitũ ſuoꝝ vl' alias res ipis attinẽtes tũc pt bondo cõqueri de herrewerck ꝓ violatione domus ⁊ hoſpes pt conq̃ri rapinã qđ dicitur raan Itẽ ſi aliquis ſpoliauerit plauſtrũ alicuius ĩ quo vxor ſua ſedet hoc ē etiã plenũ herrewerck.

Om mã røffues i annẽ mãꝫ hws.c.xxxix.

Brydhẽ mã bondhñs hws vp oc taghẽ thẽ vth hans geſtes heſte ellẽ andre coſte thẽ geſte a tha mo bondhñ dele herrewerck for hws brod oc geſte raan for ſine coſte thẽ hã tabꝫ En røwer noghẽ mã bondhñs woghñ ther hans huſfrue ſithẽ i tha er thꝫ ful herrewerck.

Siq̃s fregerit. inſti de iniurijs C ſed ⁊ lex cornelia ⁊ § patiꝶ ⁊ in ſti vi bonoꝝ raptoꝝ § ſane Nota hic ĩtelligiꝶ Si delictũ huſfredh fiet in villa forenſi executio illius delicti hꝫ fieri corri ꝑ thorð in cor § lix.

Om neffningh Capl'm xl.

Neffningi debent iurare de handhraan ⁊ horaan ⁊ hiorthraan ꝙ quidaꝫ vocant markraan de improuiſo fctõ quod dꝛ wodes gerningh ⁊ de furtu De quo ſeruari dꝫ placitũ ita ꝙ ĩ primo placito dꝫ homo publicare hoc eſt liwſe ſuũ raan Tũc ꝑfigitur aduerſario ſuo placitũ videlicꝫ aliud placitũ ſi primũ fuerit vtile hoc eſt ſi duo vel tres hoc teſtificati fuerint ꝙ illud ſit illoruꝫ wethẽ maals thingh ⁊ ꝙ reus fuit legaliter citatus hoc ē tilkraffe vt rñderet poſtea iuret ille qui cauſam mo

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

uet Sꝫ in tercio placito dn̄t neſſningi iurare aduer
ſariū eius illud feciſſe vl'illū defendere Item Si in
cauſatus añ iuramentuꝫ fuerit cōfeſſus ſe ita feciſſe
tunc nō tenent̄ neſſningi hoc ſuo dirimere iuramēto
⁊ rex tenet̄ inde nullā habere pecuniā ſed tñ bondo
recipiet inde ſuū reth Sed incauſatus pōt expone
re quid vult ⁊ defendere ſe ꝑ legē videlicꝫ ꝙ illud re
cepit ex improuiſo hoc eſt aff wodhe ita ꝙ putauit
iſtud ſuū eſſe ꝓpriū vel ꝙ illud habuit cū volūtate il
lius ⁊ ſi defecerit in lege tūc exponat quid ali⁹ im
petit ⁊ ſoluat regi tres marcas ⁊ bondoni tantuꝫ
Et ſi nichil cōfeſſus fuerit anteꝙ̄ iuratū ſit ꝯtra eū
tunc debēt neſſningi inde iurare ⁊ ille poſtea null'a
alia lege defendatur.

Om neſſningh Caplin xl.

Neſſninge ſculle ſwarie om handraan om bo
raan om hiorthraan thē ſomme kalle mark
raan om wodes gernigh oc om thyſſneth Thē om
ſcal gømes try thingh Thz førſte thing liws man
ſyth raan tha neſſnes thing for hans dele mā a an
neth thingh gøres førſte thingh nyth thz er ath to
menz withne ellē flere at thz er there wethēmaals
thingh oc at hin thē ſecthz er wor loglige tilkrafft
at ſtande hin til retthe thē hannū ſecthede oc ſithn̄
ſware hin thē ſaagh giffuer A thztredie thing ſcul
le neſſninghe anthn̄ ſwarie hin thē ſaagh wordhē
giffuen til raan ellē fra En ganghē hin wed thē ſec
thz er wed hins coſte thē hānū ſecthz førre en ſwo-
ret wordhē om tha ſculle neſſning thē om ey atſki
lie oc ey a konighn̄ ſin reth tog tagher bondhn̄ ſin
reth En alt mo hin thē for ſaghn̄ er vtlegge met
loghn̄ at hā feck thz hā worde ſecthz for aff wode

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſo at hā hougſede at thz wor hās eghz ellē hā feck thz mz hās willie thē a kaller en bryſthē hānū logh legge wdh thz thē hin a kallede oc bøde a iij mark bondhū oc ſo konīghū En ganghē hā wed icke føre en hānū wordhē ſworē a hand tha ſculle neffnīg ſwa·rie om oc mo hin komme wedh enghen annen logh.

Neffningi dn̄t Nota c xiij ſ̄ c ij de iſto iuramento ꝛ ꝑ fine facit ff ad legē aquilcā le interdū Itē ſi rapina ſcz raan ꝓſecutōem nō habuerit ꝑ neffningos nihilominꝰ incauſatus ſoluat iniuriā paſſo ſcz bondoni iij marcas vt hic in § Itē Si incauſatꝰ an̄ iuramentū ꝛ infra li iij c liiij Siqs equitauerit. vel ſe defendat cū iuramento xij hoim vt infra e c lxxij Qn̄ aliqs. Neffningi ꝛc̄ Nota textus iſte ꝛ ſilr c vi Infra minus ſ̄ c nō faciūt mentōem de illr fyllingh q̄ veridicos ꝛ neffningos ad diſcernendū moneāt ſeu inuocant. Hic defe/ctus corrigit ꝑ thord § xxij ꝛ idē ius ſeu eadem ratio eſt de denominatis pro quacunqz cauſa. Nota hic in textu huius c c vltimo § iij intelligit notabile q̄d ſi iniuriā paſſus cōtra iniuriantē ſcz raans man iuramentū ſuū non expoſuerit neffningi nō tenent diſcernere vt infra eodē c xli Qui iurauerit. ꝛ ſimile infra li iij c lxiiij ſi imputatū per textum de nomīatis in hereth ſiue ſtockeneffndh.

Nota hic de citatōne ſcz c xxxix § iij ꝛ ſ̄ li ꝑmo ꝛ v q̄ſi in ꝑncipio i ꝑmo li c xxxvij in glo § iiij Item in conſtitutōne criſtoferi regi filij voldemari regis § xxvi ꝛ ibidē § xxxiiij ꝛ li ij c lviij ꝛ ibidē de contumatia. Neffningi ꝛc̄ Queritur vtrū res alienas occupare licet coductiue ſiue conceſſiue acquiſitas vſqz ad expletionē termini ſine pena legis ptz ſ̄ e c xxxij Ubicūqz § vltimo ꝛ infra e c lxxi § i ꝛ hic § v in fine ꝛ infra e c lxi Si aliquis § i ꝛ infra li iij c liiij Siqs equitauerit § ij.

Om raan liwſes oc fylges ey. c. xli.

Qui iurauerit raan contra aliquem in placito quod dicitur wethēmaals thingh ꝛ poſtea noluerit proſequi cū neffningis tūc ſoluat regi tres marcas ꝛ bondoni tres ꝛ neffningi nō accedāt.

Om raan liwſes oc fylges ey. c. xli.

Ehn thē raan ſwarier a wethīmaals thingh oc wil ey ſithn̄ fylge neffningh til tha bøde han bondhn̄ iij mark oc iij mark koning oc gange ev neffning til.

Qui iurauerit raan. vt ff ad l i turpill' § ſiquis. Qn̄ aliq̄d fuerit de iſto iuramento vide ſ̄ e c Nota hic corrigit̄ dubiū de ſtockeneffn in iſto c qui iurauerit ꝑ thord § vij de emenda bondonis ꝛ regꝫ q̄ cauſam ſtockeneffn nō ꝓſequitur.

Naar neffningh ſculle ſwarie. c. xliij.

Quando aliquid fuerit publicatū ꝯtra aliquē de quo neffningi debēt iurare tūc dn̄t in ter cio placito adiudicari vt rectū iurent tūc te nent̄ neffningi requirere conſiliū de meliorib⁹ illius hareth vtrū dn̄t iurare aut non vel quid debēt iu-rare ꝛ licet oēs vnū iurauerint vl' fecerint ſi tn̄ iura uerint cōtra meliores ꝛ pl'es qui dicunt̄ fleſte mē il lius hareth ipi pn̄t ſuo carere booſloth.

Naar neffningh ſculle ſwarie. c. xliij.

Ethz tredie thingh effthē at man liwſes raan a handh ellē man ſecthes for noghz anneth thē neffningh ſculle om ſkilie tha ſculle the dømes til atſwarie reth Thē effthē ſculle the neff-ningh there raad taghe aff the beſte mēz raad thē i hareth ere om the ſculle tilgange ellē ey oc hwat the ſculle ſwarie forthi at tho the gøre alle eth oc ſwarie effthē the beſte oc the fleſte haretz men tha mwe the togh there booſloth forgøre.

Qn̄ aliq̄d fuerit In q̄cunqꝫ hereth vel villa forēſi facta fuerit ra pina ī placito illius hereth dn̄t neffningi illius hereth diſcernere ꝛ qui accuſat̄ ꝓ cauſa rapine dꝫ in placito ſui hereth tēpeſtiue citari ad illū placitū q̄ neffningi dn̄t diſcernere ꝛ ſi ille nō hꝫ brofiel tunc debꝫ citari in placito gn̄ali Thord § xvij. Nota hic ſcꝫ in iſto c qn̄ aliq̄d corrigit̄ dubiū ꝑ thord § vij vtrū ſtockeneffn tenent̄ iurare anteq̄ꝫ iniuriā paſſus iurauerit ꝯ iniuriantē eodē placito ꝛ vtrū te nent̄ ſtockeneffn ꝛ neffningi iurare an̄q̄ꝫ monent̄ ad diſcernendū

per duos fyllingh.

Hwre neffning sculle ſwarie.c.xliij.

Hic iurabunt neffningi Sic iuuet me deus ⁊ liber quē teneo ꝙ ille hō̄ ſpoliauit illū̄ illa re ꝓ qua fuit cauſatꝰ ⁊ ideo tenet illud exponere ⁊ emēdare regi iij marcas ⁊ bondoni iij marcas.

Hwre neffning ſculle ſwarie.c.xliij.

So ſculle neffningh ſwarie So hielpe mig gud oc thn̄ hellige bogh thē ieck holdhē a at thn̄ man rønthe annē at thz fa thē han worde ſecthz fore oc er forti ſkyldugh vdatlade oc bøde a iij mark bondhn̄ oc iij mark koṁighn̄.

Om hwr møghz raan mo ſwaries.c.xliiij.

Pro vna ciroteca vl' quantū cirotheca valet vl' quacunqꝫ re quā aliquis in manu ſua habuerit p̄t adiudicari raan quia maius dedecus eſt ſic ſpoliari ꝙ̄ alio modo Pro minori nō p̄t adiudicari raan ꝙ̄ ꝓ re valente dimidiā marcā denarioꝝ.

Om hwr møghz raan mo ſwaries.c.xliiij.

Hand raan mo ware hath eller hanſke eller ſo møghz ſom to hanſke gialdhē hwat ſom mā haffuer i hende forti at thz er mere ſkam at worde ſo rønth en andhē lwnde Enghn̄ andhn̄ raan mo ware mynnæ en halff marks coſt thē neffning ſculle om ſwarie thz er halff marks coſt thē gialdhē halff mark penninghe.

Pro vna cyrotheca Facit C galmaꝝ ff de reꝝ diuiſione de quo etiā in libro feudoꝝ de pace tenēda § ſiqs qn̄qꝫ. Nota hic ē defectus quia hic ſubintelligit indiſcrete hoſpitās expēſas ⁊ pabulum inuito dn̄o ſiue domeſtico violēter rapiens q̇d iurꝫ ⁊ q̇d ſit agendum corrigit ꝑ thord in cor § lviij. Itē nota ꝙ ꝓ modica rē pōt aliqs ꝑ raan ꝯuinci vt ꝓ vna cyrotheca vt hic ⁊ etiā ſil'r īfra c c v Siqs ſcit furē in gloſa ⁊ ibi pro furto. Nota gn̄alit ad oīa delicta Siqs ꝓmiſit ſe cōuinci emēdabit p̄mo iuſtā emendaꝫ ꝓ delicto ⁊ poſtea pecuniariā vt ī li iij c xxviij Siqs ꝓmiſit.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om boo raan Caplm xlv.

Hocē bo raan qn aliquis intrauerit curiā alteriꝰ ⁊ inde dirpuerit pecora eiꝰ veſtimēta vl' arma vl' aliq̄ꝺ aliam rem valentē dimidiam marcā denariorum.

Om bo raan Caplm xlv.

Thz er bo raan at mā gāghē i annē māz gard oc taghē thē borth aff hans fa ellē kla·dhē eller vaben eller noghē andhē coſte thē gialdhē halff mark penninghe.

Hoc eſt bo raan Pro iſto c ⁊ c ſequenti ff ⁊ § vi bonoꝝ raptoꝝ ⁊ optime ff ⁊ C de abigeis.

Om hiorthe raan Caplm xlvi.

Hoc vocat hiorth raan ſi aliquis intrauerit in alteriꝰ foldh in campo ⁊ in mark edificato ⁊ inde recepit vl' pecora vl' aliqꝺ aliud aīal vl' equos qui dicunt hors vl' anonā vel ligna q̄ dicunt timber vl' aliā rem valentē dimidiā marcā.

Om hiorthe raan Caplm xlvi.

Fiorth raan er thz om mā ganghē i annē māz foldh vthe a mark oc taghē hors eller nødh ellē ānet fa ellē korn ellē høø ellē timber ellē andhē coſte thē halff mark gialdhē.

Hoc vocat Vide ſup̄ c primo.

Om mā faller for raans dele. c. xlvii.

Quicūqȝ legaliter cōuictꝰ fuerit ꝑ raans dele tenet totū exprimere ꝑ bōdone ꝑ quo ipm ꝯuicerat ⁊ inſup iij marcas ei ⁊ alias tres regi.

Om mā faller for raans dele. c. xlvij.

Huilkhn mā ſom faller for raans dele mz neffningh hā er ſkyldugh at rette wed bondhū thē hannū feller til thz han er feldh til oc iij mark a oc ſo konūghū.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Quicūqz. ⁊ hic Nota q̄lr̄ p̄mo fiat reſartō dampni ⁊ poſtea pena pecūiaria vt h̄ ⁊ infra li iij c xxxiij ⁊ infra e c lviij § iij in fine Itē li iij c xxij Siq̄s aliū occiderit ⁊ c xxiij Siquis p̄mo recipit ⁊ c xxiiij Quodcūqz. ↄcordat C de ſepulchro violato auct̄ Itez q̄ dn̄m Itē e c xxviij Siq̄s ↄmiſit Itē e c xxix Pro vulneribꝫ Itē e c xxxviij q̄ hꝫ § ij Itē e c xlviij Siq̄s venerit § ij Itē e c xlix Duodecim peco/ ra § ij in fine Itē e c li quicunqz Itē e c lij Si pecora q̄ſi in fine ⁊ c liij ſimilr̄ Itē e c liiij ſilr̄ Itē e c lxi minor § i ⁊ ij ⁊ e c lxv § ij Itē e c lxvi ⁊ c lxvij ⁊ c lxviij in p̄ncipio. Quicūqz. ꝑ iſto inſti vi bo/ noꝝ raptoꝝ in p̄ncipio ⁊ q̄lr̄ vltra dāpnū dat̄ pena vt h̄ ⁊ inſti de obligatōibꝫ q̄ ex delicto naſcunt̄ C furtoꝝ gn̄a.

Om ma ſlaar annen manz aghē vp ellē engh Capittulū xlviij.

Siquis falcaſtrauerit alterius pratū totaliter q̄d d̄r mellom egh oc ende vl' agrū ip̄ius mellom egh oc ende quātūcunqꝫ ſit puū vl' maius ſemē vl' fenū ⁊ illud detulerit licet min⁹ valet q̄ꝫ dimidiā marcā tn̄ p̄t hoc ↄquerēdo reduci ad raan.

Om mā ſlaar annē māz aghē vp ⁊c. c. xlviij.

En ſlaar mā annē mans engh vp mellom egh oc ende eller ſker aghē vp mellom egh oc ende hure møghz ſom ſadhn̄ er ellē engh oc taghē thz bort tho at thz gialdhē mynne en halff mark tho mo hā to thz dele til raan.

Siq̄s falcaſtrauerit. Tn̄ ꝑ neceſſitate q̄s pōt vt in § finali auct̄ de pace tenēda coll' x. Siq̄s falcaſtra. Si ſemē ⁊ fenū detulerit reduci p̄t ad raan vt h̄ ⁊ infra e c lxxij q̄cūqz ſemē § ij.

Om wodhes gerningh Capl'm xlix.

Siquis incauſatus fuerit ꝑ violatōe feſti q̄d d̄r hellibrøde vel blodwide ⁊ ſi iurauerit q̄ꝫ hoc fecit ex improuiſo hoc ē aff wode ⁊ ſi neffningi qui dn̄t hoc ſcire iurauerit illuz hoc feciſſe ex improuiſo ſatiſfaciat leſo ⁊ nichil regi vl' ep̄o.

Om wodhes gerningh Capl'm xlix.

Sectes mā for hellibrøde ellē blodwide oc ſwer hā at han giorde thz aff wode oc ſwarie the

**neffninge thē thē om ſculle ſkilie hans gerningh til
wodes gerning tha bøde hā wed hin thē hā brød
wed oc hwerkhū wed konīgh ellē wed biſcop.**

Siquis incauſatus fuerit ꝓ violatōne. De hoc in c i ꝛ ij de delict
puerorꝫ ſed vbi culpa ꝓceſſit quis tenet de caſu quia dedit opam
rei illicite Nota in c Sicut dignuꝫ de homicid ꝛ ꝑ glo ꝟ in culpa
in c i de homicid li vi ꝛ ar a contrario ſenſu in c Johānes C ti idē
dicit glo in c ij de delict pu ꝛ puer x annorū dolicapax propter de
lictum excōmunicat ꝛ iure punitur tali pena ſpūali. Jtem Nota ꝙ
puer minor xv annis peccans extra homicidiū ſolum emendat ad
leſum ꝛ non ad epiſcopū vel regem. idē ſi neffningi iurauerint eū
ſic feciſſe bene iurant ſi ita ſit ſed non emendat niſi vt ſ̄.
Neffningi debent. Vide hic modū eligendi iuxta plītatem moduꝫ
Nota ex improuiſo facto require infra libro tercio c xxxvi § v.
Et hoc fecit ex improuiſo Nota cū quis ex improuiſo delinqt vl
etiā ſi occidit ibi voluntas adeſſe non cenſetur de homicid c Sig/
nificaſti ſed qualiter cōſtabit hoc quia forſan ſolus erat ob defectū
probatōnis per propriū iuramentū faciet fidem ꝙ ſolum deū ha/
bet vltorē C de rebus cred li ij ꝛ precipue cū de ꝯſcia alicuius qri
tur ſtatur ſoli iuramento ipius in c preallegato Significaſti ꝑ ver
in ꝟ ſi ita eſt Jtem Nota ꝙ duo requirunt ad hoc ꝙ aliquid ſit fa
ctum ex improuiſo ꝑmo ꝙ ibi voluntas adeſſe non cenſetur vt de
homicid c Significaſti. ſecundo debēt opa rei licite adeſſe. ꝛ ſiquis
vult excuſari per opus ex improuiſo debꝫ adhibere oēm diligentiā
quā potuit ꝛ debuit de homicid c Johannes ꝛ c Quidam. Jtem
Nota ꝙ ſiquis vult excuſari ꝑ hoc ꝙ fecit ex improuiſo debet excu
ſari per iuramentū neffningorꝫ vt ſ̄ li ij c xxix ꝑin le mūicipales iu
torꝫ. Nota ꝙ nullus puniatur bis in idipſum vt hic ꝛ infra lib ij c
lxxxij in gloſa. Nota barn innen xiiij aar thē taghē intecKt fee
affannen mans foldh eller gardh tha er thꝫ herreꝛverck eller raan
vt li iij c lxx § iij ꝛ iiij. Satiſfaciat leſo Sed quid ſi ſuſtinuerit pe/
nam corꝑalem nunqd ſatiſfaciat leſo diſtingue aut tenet pro ma/
leficio ꝛ tunc ſi ſuſtinuerit penam in corpore tunc tollitur actio ꝙ
cum effectu ita amplius non tenetur ſoluere licet proueniat ad pin
guiorem fortunā vt notatur de homicid c ſicut dignum § eos inſu
per in glo maius qm approbat archid xiiij q vi c ſi res gloſa pent.
ꝛ io an de re iur c petiti li vi ꝛ hen de do ꝛ contu c fineꝫ di ij aut
pro debito tunc ſecus niſi fauente ſubire penam ꝛ ibidem. Jtem
non em̄ conſurget duplex tribulatio ſuꝑ vno ꝛ eodē crimie qꝛ nul
lus punit bis inidipm ver in c ſicut dignum in ꝟ maius vel ſi ha/
beat ꝛc.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Hwr gãmelt barn hellet mo bryde. c. l.

ui minor eſt quindecim annis ſatiſfaciat leſo ꝛ nichil regi vel epiſcopo niſi pro ſolo homicidio.

Hwr gãmelt barn hellet mo bryde. c. l.

r barn mynne en xv vinthẽ gamel bøde wed thñ thẽ han brødh wedh oc ey wedh koninghñ oc ey wedh biſcop vthñ for mãdrab ene.

Qui minor ẽ xv annis Nota iſte textus põt intelligi de pͥma parte pueril' etat; a ſeptimo anno cõpleto vſq; ad expletionez vndecimi anni qꝛ puer in illa pᵱte etat; dꝛ ſ; yſi a puritate q̄ʒ purus aer ꝛ ſic nullo mõ ex legũ ſeueritate punit̃ de delic pu c referende ſ; textus li ij c xcv § vlti in q̄ dꝛ ſi pueri ſunt adeo adulti in exerti vl' dolicapaces ꝛc̃ Poteſt intelligi de vltima pᵱte etat; pueril' in q̄ aliqñ malicia anticipat pubtatem ſc; ab vndecimo anno cõpleto vſq; ad xv annũ in qua malicia etiã ſupplet etatẽ quia tunc puer multotiẽs dꝛ dolicapax ꝛ ſic aliqñ punit̃ vt ibi ꝛ de delic pu ca puris ꝛ ſup̃ e c xlix Siq̃s incauſat⁹ in glo ꝛ ſil'r infra li iij c l § vlti ſc; h̃ tñ puit̃.

Hwre neffningi ſculle i tages. c. li.

effningi debent eſſe octo in quolibet hareth ita ꝙ duo ĩ qualibet fierthingh qui ſunt homines triũ marcaꝝ ꝛ qui ſunt bõdones hoc ẽ the thẽ vp holle for thm̃ ful landwern ꝛ bõdones debẽt venire cum eis ad placitũ ꝛ in illo placito qd̃ pximo ſequit̃ epiphaniã dm̃ ꝛ noiare eos corã exactore quos ad hoc decreuerint nominãdos Exactor deb; eos inſtruere in eed ꝙ rogẽt deum ita eos iuuare ꝙ q̄diu fuerint neffningi de oĩbus ad q̄ vocati fuerint iurabũt ꝙ verius didicerint hoc ẽ vthñ wild Et ſi bondones neglexerint ꝛ noluerint eos noĩare corã exactore tunc p̃t ipe ꝑ ſe recipe neffningos Et ſi aliqua fierthingh diſcordauerit cu; alia ita ꝙ quidã volunt habere iſtos ꝛ quidã alios tũc ſtandũ ẽ in iuditio pluriũ Hoc tñ ſciendũ ẽ ꝙ q̄diu reptus fuerit aliquis qui prius nõ fuerat neffning⁹

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

qui tñ ita compos eſt ſui ꝙ p̄t ſeip̄m tueri ⁊ ſi adeo
ſit debil' q̄d d̄r wſφ̄r ꝙ nō pōt eē tutoꝛ ſui tūc qui pꝛi
us fuerat neffning⁹ p̄t adiudicari cōtra voluntatē
ſuā Et ſciendū ꝙ ſi aliquis noīatus fuerit ad iura
mētū neffningoꝝ qui pꝛi⁹ fuerat neffning⁹ exactoꝛ
nō p̄t eū āmonere dūmodo met voluerit Et ſi rati
onabiliter nō pōt oñdere ꝙ aliquis i ſuo fierthingh
nō fuit neffning⁹ poſtꝙ̄ ip̄e fuit ⁊ ip̄e noluerit accep
tare in debito triū marcaꝝ ꝑcellat.

Hwre neffningi ſculle i tages .c.li.

Neffningh ſculle otte ware i hwert haret to i
hwer fierthing the thē truggi marks mē ere
atelbφndhē oc ey brydi ellē landebo mē the thē vp
holde foꝛ thm̄ ful landwern oc bφndhē ſculle kōme
til thingi mz thm̄ a thz thing thē neſt er effthē tolte
dag iwle oc neffne foꝛ vmboſmā thm̄ thē the haffue
til neffnd Umboſman ſcal thm̄ i ethe thyſſe lwnde
at the bede thm̄ ſo gud hielpe at ſo lenge ſom the
ere neffningh ath om alle the maal thē the worde
kraffde til om atſwarie oc thm̄ hφꝛer atſwarie at
the ſculle ſwarie thz retteſte oc vthū wild En forglφ
me bφndhē thm̄ oc wille ey tage the til thē neffnig
ſculle ware oc ey vp rethe foꝛ vmboſman tha mo
vmboſmā tage ſigh ſelff neffnig En ſkyl fierthing
a innēboꝛthes oc ſomme wille haffue en oc ſomme
annē tha ſculle the ware neffningh thē fleſt haffue
tiltaghz Tho ſcal thz gφmes at e medhū annen er
til thē ey haffuer neffningh waret thē tho er ſo fφꝛre
at hā mo ware ſin eghn̄ warie ta mo hin ey nφdes
til thē fφꝛre haffuer neffnig wareth Tho at noghē
mā neffnes til thē fφꝛre haffuer neffning wareth oc
wil hā ſelff ware ta mo vmboſmā hānū ey wꝛette
En kan hā ey ſelff ſkel a gφꝛe at nogher mā er til i

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

hans fierthingh thē ey woꝛ neffningh ſithē hā woꝛ oc wil han ey i ganghe tha liggher hans tre mark thē wedh.

Om noghē mā wil ey neffning ware. c. lij.

Si exactoꝛ extoꝛſerit a bondone tres marcas legaliter pꝛo eo ꝙ nō vult acceptare neffningiā ⁊ recepit eas ab eo ꝓpter hoc nō eſt bondo excuſatus ſed quotiēſcunqꝫ vocatus fuerit ad neffningiā ⁊ n̄ acceptauerit ſoluat tā diu tres marcas donec nō habeat tres marcas.

Om noghē mā wil ey neffning ware. c. lij.

Søgher vmboſmā bondhēs tre mark loglige foꝛti at hā ey wilde ware neffning oc taghē thēm aff hannū tho er hā icke oꝛſaghe thē mz mē e ſo offthe ſom han kreffues loglige til neffning at ware om han ey i ganghē gialde e tre mark ſo lenge ath han woꝛdhē ſo fatugh at han haffuer ey tre mark.

Si exactoꝛ ⁊c̄ Vtrū exactoꝛ poteſt intimēdo aliquā cauſam contra aliquē publicare in placito ⁊ poſtea p̱ monitōem duoꝝ fyllingh contra iniuriantem exequi patet in conſtitutione Erici regis pꝛioꝛ Erici regis filij § vltimo.

Si exactoꝛ extoꝛſerit Vide penā nolētꝫ fieri neffning ſimile in certis ſtatutis cōmunitatū cōtra recuſantes officia publica.

Ath neffningh ſculle ey ſwarie thē ſamme dagh thē the i tages Caplm liij.

Neffningi nō debēt de aliqua cauſa ſuo iuramēto diſcutere illo die quo inſtituunt quia non poſſunt habere min⁹ q̄ꝫ vij dies vt veritas inquirat in cauſa quā debent iurare.

Ath neffningh ſculle ey ſwarie thē ſamme dag thē the i tages Cap liij.

Neffninge ſculle ey ſwarie ellē ſkilie om noghē

maal a thῡ ſamme dag thē the ethes i forthi at the
mwe ey haffue myn̄e en vij netthē rom atlede ſan=
nen om thz thē the ſculle ſkilie om.
Neffningi nō debent. Nota qūo req̄rat̄ de veritate ꝛ qn̄ p̄iudicat
veritas legi req̄re ſ̄ c c vij Si diſcordauerint i textu ꝛ in glo ꝛ vl
terius diſtinguit̄ ſic q̄ꝛ aut veritas ē occulta aut dubia aut mānife/
ſta ſi occulta tūc veritas nō p̄iudicat legi q̄ꝛ eccl'ia nō iudicat de oc
cultis nec vllus iudex niſi de⁹ ſolus aut veritas dubia ꝛ tūc niſi ve
ritas in iuditio diſcuſſa legittime fuerit ꝛ iniuſticia finita nō p̄iudi
cat legi vt ſ̄ c c vij Si diſcordauerint in textu vbi dꝛ ꝙ octo melio
res de ꝓuincia ꝛ ep̄us ꝛc̄. aut veritas fuerit manifeſta ꝛ tūc aut ī
cauſa ciuili aut criminali ſi in cauſa ciuili vt de emptione ꝛ vēditio
ne vel locatōne vel aliq̄ cauſa conſimili Siq̄s cōfiteat̄ extra ius.i.
extra placitū ſi ꝓbari legittime pōt tunc veritas p̄iudicat legi vt §
de nō nūerata pecunia l gn̄aliter ꝛ l aduerſus ꝛ ff de ꝓbationibꝫ l
cū de indebito § vltio de fide inſtrumētorū c ſi cautio in q ix § Si
debitā ant in cauſa criminali et tūc aut veritas pōt ꝓbari ꝑ euidē/
tiā fcti puta ꝑ euidentiā patrati ſcelerꝭ ꝛ tūc veritas p̄iudicat legi
vt infra c c lxxxi Siq̄s imputauerit et extra de coha cleri ꝛ mulie
c tua ꝛ c fi aut veritas fuerit manifeſta in cauſa criminali ꝑ cōfeſſi
onē ꝛ tunc aut illa confeſſio facta fuerit extra ius.i.extra placitū ꝛ
tunc illa cōfeſſio non p̄iudicat nec veritas preiudicat legi vt extra
de iudi c ac ſi clerici ꝛ § e l iiij aut veritas in cauſa crim̄iali legittīē
facta fuerit manifeſta ꝛ tūc veritas preiudicat legi vt infra c c cvi
Siq̄s iuratus in fi Et ꝙ aliq̄s ſit manifeſtus in crim̄ie ꝑ euiden/
tiā facti vl'ꝑ conuīctōꝫ ptꝫ infra c c lxxxix Siq̄s capti in fine ibidē
ꝑ glo hoſti ꝛ de iſta materia etiā q̄re infra c c xciiij Siq̄s amiſit in
gloſa magna. Neffningi Simile de reo citato ꝙ inde liberat⁹ re/
ſpondere nō teneatur vt in c p̄terea de dilationibꝫ ꝛ ꝑ auct̄ offerat̄
C de lite cōteſtata. Itē ſimil'r ſi aliquē in placito aliq̄s ꝓ aliq̄ cā ꝓ
q̄ nō eſt citatus ad placitū habeat ſpaciū deliberādi q̄d rn̄deat ad
ꝓrimū placitū ptꝫ ꝑ thorō in coꝛ § ix.

Om vmboſinā wil ey kreffue neffning.c.liiij.

Si exactoꝛ noluerit infra tria placita q̄ erunt
a placito ꝓximo qd̄ ē poſt epiphaniā neffni
gos inſtituere ꝛ nullū legaliter cōuincere q̄ꝛ
nō vult acceptari neffningiā Rex pōt eū priuare ex
actione ſua q̄ꝛ nō vult iuſticiā facere bondoni ꝛ q̄ꝛ
quicūq̄ꝫ incauſat⁹ fuerit ꝓ raan ip̄e tenet̄ ꝑ legem

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

prie vel defendi vel conuinci.

Om vmboſmā wil ey kreffue neffnigh.c.liiij.

Til vmboſmā hwerkē ey neffningh fange in-dhn̄ tredie thingh effthē thz thingh thē neſt effthē tolte dag iwle er oc enghn̄ mā lagſø ghe forti at hā wil ey gange i tha haffue komighn̄ goot reth til attage hans leen fra hannū forthi hā gør bondhen rethløs forthi ath hwilkhn̄ man for raan ſecthes han er ſkyldugh mz ful logh enthn̄ at waries eller atfelles.

Si exactor ⁊c̄ Nota q̄d iurꝫ ſit ſi noīatus ad nominandū denoīa tos non inuocauerit Itē q̄d iuris ſi aduocatus illū noīare noluerit q̄ denominādos dz noīare ⁊ tūc vtrū iniuriā paſſus nomiet ad no minandū quē voluerit iſta dubia corrigant̄ ⁊ declarant̄ in cor per thorð § lxxiij ⁊ h̄ idē faciet ſi aduocatus vl' eius official' nō ſit i pla cito vl' aliq̄s illoꝝ impetitur pro cā pl'i vt ibidez. Si exactor ſit ſu ꝑior nō faciēs iuſticiā punit̄ vt ff de officio p̄ſidis ꝑ totū ⁊ ſpālīter in l illicitas ibidē. Rex pōt eū p̄uare exactōe ſua q2 officiū ſuū nul li dz cē dampnoſuz ff de furtꝫ l ſi fuus cōmunis § qꝑ ⁊o iiij q iij § venturꝫ ber de fide c ij in ⁊ diſpendiū Unde nō dz p̄mum cōſequi vnde penā meret̄ xvi q i legi ff de neg l fine hereditaria ber e c ⁊ ⁊ Quia nō vult iuſticiā facere bondoni. Nota in iſto iudicio ſi cauſa de q̄ iudicat̄ ſummā triū marcaꝝ cōtinet ⁊ nō vltra emēdet bon/ doni tres marcas pro iniuſto iuditio ⁊ regi tm̄ ſi ⁊o cauſa trāſcen dit ſummā trium marcaꝝ ſoluat bondoni ſex marcas ⁊ regi tantū § xxij Thorð. Si exactor Nota rex pōt eū p̄uare exactōe ſua q2 nō vult iuſticiā facere bondoni ⁊ rō eſt q2 null⁹ pōt iuſticiā ven dere vt extra de purgatiōe c accepimus ꝑ textum ⁊ s̄ li p̄mo c lv gaar ſolſkifft a by in glo.

Om neffningi ſkilie at Cap̄ lv

Si quatuor vnū ⁊ reliqui quatuor aliud iura uerint tunc tres neffningi de ꝓximo hareth adducētur ⁊ quorūcunq̄ iudiciū duo ex ill' trib⁹ ꝑ ſua iuramēta approbauerint ratū erit.

Om neffningi ſkilie at Cap̄ lv

Swarie fire eth oc andre fire anneth tha ſcul le tre til affneſte hareth oc the ther neſt ere

M

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſithūde oc huilke fire aff thm̄ the to ſylghe thz ſtan de.

Si quatuor vnū ꝛc̄ Nota hic ſi diſcordauerint veridici neffningi ꝛ denomīati q̇d iurꝫ corrigit̄ p thord in cor § lx Si quatuor vnū ꝛc̄. ſil'e infra e c lxxix Si neffningi ꝛ idē eſt ſi vnus illoꝝ morit̄ vl' pegre pficiſcit̄ vel receſſerit de ꝓuīcia vl' de hereth vel factus fue rit villicus ar infra e c lvij Siquis neffningoꝝ p textū ꝛ infra c c lxxix Si neffningi p glo.

Man ſcal ey ſelie ſin ſwen leen i hand.c.lvi.

Nullus debꝫ famulo ſuo ſuam cōmittere exac tionē exequendā ſed debet eā cōmittere ali cui bōdoni qui poterit de bonis ſuis ſatiſfacere hijs quibus iniuriā fecerit ꝛ qui in illo hareth habita uerit ꝛ qui poſſet cuilibet exhibere iuſticie comple mentum.

Man ſcal ey ſelie ſin ſwen leen i hand.c.lvi.

Enghē mā thē leen haffuer ſcal thz ſin ſwē ſelie ellē befale mē ſcal thz befale annē bonde i hē dhē thē thz følghe mo oc i thz leen boor oc pennin ge haffuer wedh athette at gøre thm̄ reth ther the brvde wedh.

Nullus debet Ratio ponitur in textu qꝛ debet eſſe poſſeſſionatus vt emēdet ſi iniuſtuꝫ iudicium fecerit de qua emēda in cor thord § lxxix ꝛ v § xvij Itē in cōſtitutōe criſtoferi § xxxi.

Om neffning døø elle far boꝛt.c.lvij.

Siquis neffningoꝝ moꝛtuus fuerit vel pegrina natōem interit vl' receſſerit de ꝓuincia vel de hareth vel fact⁹ fuerit villicus tūc illi qui ī ſua fier thingh morant̄ aliū dn̄t noīare ꝛ exactoꝛ debet euꝫ ſicut pri⁹ dictū eſt inſtituere.

Om neffning døø ellē far boꝛt.c.lvij.

Om neffningh døøꝛ ellē far pellegrims ferd ellē far aff ſyſel ellē aff hareth ellē woꝛdhē bryd i tha ſculle hans fierthings mē tage annen i oc vm

hoſmã hannũ i ethe ſo ſom føꝛre er ſauth.
Siqs neſſningoꝝ .qlit in locũ ꝑdeceſſorꝭ eligat ſucceſſoꝛ.

Nar raan ſcal deles Caplm lviij.

Qui voluerit raan cõqueri debet illud infra annũ conqueri ⁊ ſi hoc nõ fecerit reus iuramẽto xij hoim ſe purgabit.

Nar raan ſcal deles Caplm lviij.

Huilkhũ ſom wil raan dele a noghẽ mã ta ſcal han dele thz indhũ thũ iamlingh ther raan er gioꝛt deler han ſithũ tha foꝛ han icke mere en tolff menz eedh.

Qui voluerit. vt ff de vi ⁊ vi armata l i in ꝑncipio § annus C vi/de vi l ij ⁊ ꝙ reus hic purget ſe eſt contra l q̇ accuſare C de edendo quia accuſatõ eſt in toto extincta ſicut in ſiti dicit de accuſa c iniuriaꝝ ⁊ de tali abuſione ꝙ reus negans ſe purget eſt ſimil' abuſio de q̃ in c ad nrãm de ꝓbationibus.

Om man wordhẽ delth mz raan oc wil ey ſithũ ſtande til retthe Cap lix.

Qui aliũ conuicerit ad raan hoc eſt hwo ſom deler vl' ſøghẽ annen til raan ⁊ ipe noluerit poſtea ſatiſfacere tunc ꝑfiget ei dies quinqꝫ de placito ad domũ rei vt exigat ablata ⁊ emendã triũ marcaꝝ ⁊ ſi re⁹ ↄtumax fuerit ⁊ noluerit emẽdare tunc iudiciũ ꝓmulgabit ꝙ ille qui eũ conuicerit poſſit ab eo accipe naam extra curiã ſuã q̃ dicit gardzleed occulte ⁊ non manifeſte tamẽ ille qui recipit naam debet indicare vicinis ſuis vl' vni vl' duobus ꝙ recepit ſed nunq̃ recipi debet naam ſine iudicio placiti quia ſi prius recepit tunc pro eo poteſt fieri raans man vel fur.

Om man wordhẽ delth mz raan oc wil ey ſithũ ſtande til retthe Cap lix.

Huilkhũ man annẽ ſøghẽ fulkõmelige til raan

oc wil hin ey ſecthe thē forſaghn̄ er tha legges hā
nū fem daghe til hans hws attaghe wth hans oc
trygi mark bood a Er hā owerhøre oc wil ey bø-
de tha dømes hannū naam at tage effthē ſiūth løn
lige oc ey apēbarlige vthn̄ gardzleeth tho ſcal hā
thē taghē ſeie til hās grāne en ellē to thz han togh
En ey ſcal mā tage naam vthn̄ things dom forthi
at taghē hā føre en hā fanghē dom til tha ma hā
thē fore worde anthn̄ raans mā ellē thyff.

Hwilke neffnīg ſculle ſkylie om raan. c. lx.

Si ille qui conqrit raan ꝛ ille qui eam intulit
ambo habuerūt terrā in illo hareth vbi il
le ſedet cui imputatū ē crimē illud videlicet
raan tūc illi neffningi dn̄t illud ſuo diſcernere iura-
mento qui in illo hareth habitāt licet ille qui aliū
incauſauerit ſederit in alio hareth ita tn̄ ꝙ illa ter
ra ſit inhabitata ꝑ colonū vl' ꝑ villicū vl' ſi ipe eā ꝑ
ſe arauerit in ꝓximo autūpno vl' vere.

Hwilke neffnīg ſculle ſkylie om raan. c. lx.

Haffuer bodhe hin thē raner oc thn̄ ther rent
wordhē iord i thz hareth thē hin ſidhē i thē
raans ſagh' wordher giffuen tha ſculle the
neffninghe thē om ſkilie thē i thz hareth ere tho at
hin ſidhē i āneth hareth thē ſaag gaff om iordhn̄ er
bygd mz landbo ellē mz brydę ellē hā yrketh henne
ſelff a thn̄ neſte grøde.

Qui aliū cōuicerit ad raan. ¶ Pro iſto faciūt iura de pignore ꝓto/
rio ꝛ melius de pignore iudiciali ꝛ eēt melius ꝙ iudex aſſignaret
ei q̄z ꝙ ꝑ ſe caperet vt C de bonis aucte iudicꝫ poſſidēdi ꝑ totuꝫ ꝛ
ꝙ dicit occulte ideo forte ne veniēt ad arma ꝑ l equiſſimū ff de vſu
fructu etiā h̄ tacite admittunt repreſſalie de qbus in c vnico de in
iurꝫ in vi ꝛ ſine iuditio nō valet vt l ſiqs in tantā C vnde vi ꝛ inſti
vi bonoꝝ rap circa mediū ꝛc̄ ¶ Nota hic fit quedā correctio hu9 ca
pituli ꝑ thord § ij ex grā regꝫ voldemari ꝙ clericus pōt cōmittere
layco cām rapine ꝛ herrewerck ꝓſeqndā in iſtis legib9 regni dacie

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Nota ſi reus legaliter in placito cõuictus contumax fuerit põt pu
nire per naam non ſolũmodo ꝑ raan ſʒ vt omibus cal ꝑ extẽtes in
c lx li ij. Itẽ Nota ſm thordonẽ § xxxviij Si aliquis de aliquo ius
qđ naam dicit͛ recepit cõtra leges q̃ in libro legali continent͛ tunc
habeat licentiã cauſam herrezverck vel rapine ꝓſequendi cõtra il/
lũ ita tñ ꝙ aliis pro quibus cõuictus erat ꝑus ſatiſfaciat. Itẽ q̃re
vlterius de naam infra li ij c cij ſcʒ Qui aliũ conuicerit ad naam
Item queras vlterius de naam infra li ij c lxviij q̃ſi in principio.
Qui alium cõuicerit ad raan Nota textus ille non loquitur vtruʒ
eſt cauſa herrezverck ſi aliquis recepit naam cõtra leges terre iſte
defectus corrigit͛ in cor thorđ § xxxij. Si aliquis. querit͛ vtrum
res alienas occupare licet patet s̃ c xxxij Vbicunqʒ ⁊ hic in § i ⁊ s̃
xxxix neffningi ⁊ infra li iij c liiij ſiquis equitauerit. Sed ille Rõ
quia actor debet ſequi forũ rei ⁊ forũ capit͛ h ex domicilio de quo
in c cũ ſit gñale de foro competẽti ⁊ c finali ⁊ non ꝑſumit͛ domici/
liũ niſi ſit res immobil' culta vt hic al' ꝑſumit͛ derelicta vel nõ cu/
rata a dño ar inſti de rerũ diuiſiõe § quia rõe.

Om felles fa oc om wedh oc om gialdh. c. lxi.

Si alquis impecierit aliuʒ in placito ꝙ ꝯceſſe
rit ei denarios vel equum vel alias res vel
ĩpignorauerit ei tunc incauſat⁹ tenetur ex
ponere tantũ quantũ fuerit confeſſus ⁊ inſuper de
fendet ſe xij hominũ iuramento ⁊ ſi cũuictus fuerit
totũ exponat qđ alius impetiuit Sed ſi noluerit
⁊ iudiciuʒ ſuſtinuerit ⁊ efficiatur contumax ⁊ infra
certum terminũ quod dicit͛ lagdaghe non ſatiſfece-
rit tunc tenetur emendare bondoni tres marcas ſu
pra id quod cõquerebatur ⁊ regi tres marcas ac ſi
eſſet per neffningos ꝯuictus ⁊ ita poteſt aliquis ex
ercere naam ſi legaliter conqueſtuʒ eſt in placito
Et ſi lex firmata eſt ⁊ non in placito tunc nõ ē lag
deelth mʒ lagdaghe Sed quidquid ĩpignoratur in
placito in eodem placito dʒ ſolui ⁊ redimi.

Om felles fa oc om wedh oc om giald. c. lxi. lxi

Om felles fa oc om wedh oc om gialdh om no
gher man kaller a ſo a thingi at han haffuer

M iij

leeth annen ſine penninghe eller heſth eller nogher
andhē thing hwat ſom thꝫ er helſt eller ſath a wed
tha er hin thē ſecthes ſkyldugh vth atlegge ſo mǿ
ghꝫ ſom han ganghē wedh och giffue thē a vij mēꝫ
eedh En faller han atloghn̄ lade wdh thꝫ ther a er
kerth En tol han dom oc wordhē owerhǿre oc ret
thē ey indhn̄ lagdaghe tha er han ſkyldugh at ret
the wedh bonde ower thꝫ ther a er kerth iij mark
oc iij mark konīghn̄ ſo ſom han wore fallē for neff-
ningh oc ſo mo thē effthē naam deles om thꝫ er lag
deelt a thingi En worlogh feſth oc ev a thīgi tha
er thꝫ ev lagdeelt En alt thꝫ man ſetthē a wedh a
thingi thꝫ ſcal mā lǿſe a thingi.

Si aliqˢ impecierit aliū. Ratio quia confeſſio pro iudicato habet ff de confeſſ ꝙ autē reᵘ defendat ſe iuramento ꝑ non ꝓbato eſt cō tra leges qui accuſare C de edendo ꝛ ſ̄ e c lvij Jtem congruū eſt ꝙ puniatur pro contumacia bondoni ꝛ regi ſimile in c finē de dolo ꝛ contu ſed ꝙ in ṗncipali puniatur ac ſi confeſſus non placet.

Conceſſerit ei denarios vel equū ꝛc̄ Nota ꝙ ſi aliquis alicui con/ ceſſerit hoīem et ex incuria moritur ſiue perierit homo ille quantū ad eſtimationē non tenetur reddere quia liberū corpus non rece/ pit eſtimationē vt de ord· ꝯgnı c ij de iniurꝫ damp da c i ber ſꝫ ope ras amiſſas ꝛ impenſas in curatōne preſtabit vt de iniurꝫ ꝛ damp da c i in ꝟ opas ꝛ impenſas ꝛ ī medicos ff ſi quadru pau fe dī l ex hac ff de eiec et effu l vlti ꝛ ff ad legem aqleam l qua actōne in ṗn/ cipio ꝛ ff ad l rodeani de iactu l i C corporꝫ ꝛ ff de eiec ꝛ effu l i § ſed cum homo tn̄ ſi homo periit l ſolidoꝝ fit cōdempnatio vt in § ſed cum homo ꝛ illud fit pro pena non pro eſtimatione niſi dede/ rit occaſionē dampni tunc qui occaſionē dampni dat videlicꝫ ꝓpin quā dampnū dediſſe videtur ſecus tamē eſt in illo qui non vt acci deret de contingentibꝫ nichil omiſit.i.omnē diligentiaꝫ quā potuit ꝛ debuit adhibuit de iniurꝫ ꝛ damp da c ſi culpa ſed ſi preſens fue rit in dampno dato ſcilicet maiori nō conſiliū dans nec cooperans ſed ſi neceſſe fuerit āmiuiclm preſtare proponens ſoluat regi tres marcas ꝛ leſo ſex marcas thorð § v ſed ſi conſilium dederit vlˡ mā datum in dampnis maioribus ꝛ hoc conuictus ſoluat leſo xl mar cas ꝛ regi tantum thorð § xiiij. Nota ꝙ Henricus in ſumma di cit ꝙ ꝗ dicit ſe ſoluiſſe ꝓbare tenetꝰ ꝟ ipm ꝛ allegat c hijs ꝗ de ſo.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om borghũ Caplm lxvij.

Si aliquis fideiuſſerit pro aliquo ⁊ poſtea nolu
erit ſoluere tunc ille qui fideiuſſionẽ receperit
agat in eo tanꝙ pro debito Itẽ nota ꝙ nullus po
teſt ſe eximere de fideiuſſiõe niſi ſoluat quod promi
ſit tamen non debet aliquis illud exequi per neff=
ningos.

Om borghũ Caplm lxvij.

Om noghẽ man borghẽ for annen oc wil hin
ey gialde thẽ borge worth tha ſcal diſliges
a hannũ kalles ſom for annẽ gialdh Forti at huat
ſom man wordhẽ borghz fore thz ſcal han gialde oc
enghũ man mo ſie ſigh aff borghũ Tho ſcal thẽ ey
neffningh tilgange oc ey om ſkilie forti at thz er ſo
ſom annẽ gialdh.

Noluerit ſoluere ⁊c. quia dicit ſe ſoluiſſe queritᷣ q̇d iurꝫ rñdetur ꝑ
l vltimam C de ſolutõibus ⁊ liberatõibus vbi dicitur ꝙ notã/
dum eſt illud ꝙ qui dicit ſe ſoluiſſe probare debet Item dicit ber
in glo vltima quaſi in fine de ſolutõibus ſupꝛ ca xviij q̇ ꝙ onus ꝓ
bandi reo incumbit ꝓpter ſuum delicũ infra actõnis ff ad le aqui
leã inde veracius § hec actio ⁊ alibi punit inficiator C de non nu
merata pe auct contra qui propriã Item onus probãdi incumbit
reo in multis aliĳs caſibus vt ptꝫ in c vt nrm̃ vt eccleſiaſtica benefi
cia ſiue diuus in ✠ actorᷣ nõ probante per ber Item nota ſi auctor
non probat quia nullã habet preſumptõem reus nichil preſtabit ⁊
ſoluitur ſic ꝰ de cã poſ cũ eccl'ia. ſi vero auctor habet preſumptiõeꝫ
pro ſe ⁊ contra reũ tunc contra talem p̃ſumptionẽ defertur reo iu
ramentũ ⁊ etiã qñ actor habet vnũ bonũ ⁊ honeſtũ teſtem ber de
iureiuran c vlti gloſa vltima. Queritur pone ꝙ aliquis tenetur
ſoluere pecunias infra certũ tempus dedit fideiuſſorẽ non ſint ſo/
luta pecunia infra illud tempus contigit ꝙ creditor relaxat debito
rem nunquid fideiuſſor poſtea obligatur pro illo tꝑe dilatõnis vi/
detur ꝙ non Item queritur in § ij completo ff locati ⁊ cõducti cõ
trariũ arguitᷣ in l ſed ſi manẽte ff de pretorio Solũmodo dicᷣ doc
aut aliquis fideiuſſor fideiuſſerat ſi ſimpliciᷣ tunc prolongato ter/
mino per dilatõneꝫ adhuc tenebitur ſic l pro iſta parte all' ſi vſqꝫ ad
certũ tempus tunc termino elapſo fideiuſſor non erit obligatus ni

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſi nouus conſenſus intercedat ita l pro iſta parte hec henricus de fideiuſ c conſtitutus. Nota tres caſus in quibus fideiuſſor age/re poteſt cõtra debitorẽ. pͥmꝰ ſi diu in debiti ſolutione ⁊ obligatõne ſtetit vt de fideiuſ c ſi. ſecũdꝰ ſi bona ſua dilapidauerint i c luciꝰ § ſi ff mãdati. tercíꝰ ſi fideiuſſor fuerit cõdempnatus in l pro ea C mandati. quartus ſi conuentũ erat inter partes ⁊ tunc habet locuꝫ quia fideiuſſor agit cõtra debitoreꝫ adhuc alius caſus ſi fideiuſſor ſit colaris in l licet ff ex quibus cauſis maiores ⁊ in l licet ff de arbitrij hic in c cũ de fideiuſſ. Si aliquis. prius tñ fideiuſſor poteſt gaudere pͥuilegio fideiuſſoꝝ vt bñficio diui adriani ff de fideiuſſoribus l fideiuſſor ⁊ beneficio noue cõſtitutõnis in auct de fideiuſ/ſoribus coll' i in aucte pñte C e ti ⁊ notat in c peruenit e ti quia h non ꝓhibetur § Item Nota quia per ſolutõnem ⁊ cõditionalẽ nouatõnem expirat fideiuſſio C de fideiuſſoribꝫ cũ ſimilibꝫ.

Om man ganghẽ i borghñ for thñ man thẽ lijff eller lymme haffuer forgiort. c. lxiij.

Siquis fideiuſſerit pro fure vel aliquo qui vel membra vel vitam demeruerat tunc debꝫ illum aſſignare coram iudice ⁊ non illi a quo ſumpſit Si autẽ fugerit per infortuniũ vel cum cõſilio illius qui pro eo fideiuſſit tenetur omnia debita ſua emẽdare ⁊ inſuper xl marcas regi ⁊ xl bondoni.

Om man ganghẽ i borghñ for thñ man thẽ lijff ellẽ lymmer haffuer forgiort. c. lxiij.

Ganghẽ mã i borghñ for thyff ellẽ annẽ mã thẽ ſijth lijff ellẽ ſine lymmer haffuer forgiort tha ſcal han thñ antworde for recthẽ oc ey thñ mã hã togh hannũ aff En wordhẽ oc ſo at han ſlipp bort anthñ mꝫ wlicke ellẽ mꝫ hins raad thẽ borge wort bøde al thñ brøde thẽ hin giorde thẽ hã worde borghe fore oc thẽ a xl mark bondhñ oc ſo konighñ forti at han antworde mãnen icke indh.

Siquis fideiuſſerit pro fure vl' aliquo ⁊c̃ Nota defectũ iſtiꝰ capittuli pro fideiuſſiõe ſupplet ⁊ corrigit correctio thordonis § xli Siquis fideiuſſerit ꝓ fure facit l barſathanã C de fideiuſſionibus

⁊ l ad cōmētariū C ꝺ cuſtodia reoꝝ vbi nota diu⁹ ꝗ tal' fideiuſſor
nō emēdet eadē pena ſaltē corpali qua reus fuiſſʒ puniēdus ſed al'
corpalit' vel pecuniarie iuxta arbitriū iudicātis ſed ſm iſtas leges
ſtatuit' certa pena.

Om hin wil fly thē borghn̄ ſetthe. c. lxiiij.

Quicunqʒ poſuerit fideiuſſorē ꝓ ſe nō tenet' ali
cui ꝓ delicto ſuo rn̄dere niſi illi ſoli ꝓ quo fi
deiuſſit Itē ſi ille voluerit fugere qui fideiuſſionem
poſuit ꝓ ſe ⁊ hoc illi innotuerit qui ꝓ eo factus eſt
fideiuſſor tūc debʒ hoc indicare iudici vl' exactori ⁊
ille dʒ eū detinere q₂ ipē nō p̄t eū cape niſi eū recepit
in carcere vl' in ſtock qn̄ fideiuſſor ei⁹ fact⁹ fuit.

Om hin wil fly thē borghn̄ ſetthe. c. lxiiij.

Huilkhē mā borghn̄ ſetther han er ſkyldug for
the gerning enghn̄ mā atſware vthn̄ thn̄ ene
thē hās borge wordhē En wil han fly thē borghn̄
ſetthē oc vordhē hin war wed thē borge worth tha
ſcal hā ſie recthē til at hā ſcal hannū vpholde forti
at han mo hannū ey ſelfftage vthn̄ thʒ ene om han
togh hannū i ſtock ellē i fiedhē thē han worde hās
borghe.

Quicunqʒ ⁊c̄ Primū intelligit' ſi ad tēpus q₂ an̄ tp̄c non tenetur
alter ff qui ſatʒ dare cogūtur l ſi deceſſerit ⁊ ff ſiq̇s cautōnibꝫ l eū
§ homo Itē ꝯtra § Item ſi ille facit l ait p̄cor § ſiq̇s debitorē ff de
hȳs qui in fraudē creditoꝝ facta ſūt vbi ꝑmittit' ꝗ retineat' debi/
tor in fuga cōſtitutus h̄ tn̄ ponit' diſtinctio an cepit eum de carcere
an cippo vel non.

Hwo borge mo ware. c. lxv.

Clerici clauſtrales ⁊ mulieres qui nō ſūt xviij
annoꝝ nō pn̄t fideiubere pro hȳs qui vl' debēt
carere vita vel mēbris Sed clerici ⁊ vidue pn̄t fide
iubere pro pecunia ſi ille qui fideiuſſionē debet acci
pere voluerit acceptare q₂ hn̄t vnde ſoluāt hoc eſt
the haffue fulth wed athette Sʒ puelle ⁊ pueri ⁊
vxor alterius vel clauſtral' excepto abbate nō pn̄t

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

fideiubere pro denariis ⁊ nec pro alia re nec filius bondonis q̄diu ſit in cõmunitate cũ patre ſuo licet ſit adultus.

Hwo borge mo ware. c. lxv.

Herde men oc cloſthẽ mẽ oc quinner oc the thẽ ey ere kõne til lage oldhẽ thz er atten vinthẽ the mwe ey borge ware for the mẽ thẽ ſculle miſte anthñ lijff ellẽ lymmer En clercke oc encker om hin wil thẽ borge ſcal taghe the mwe worde borge for penninge forthi the haffue ſelffue there eghz til at gialde aff En møør ellẽ bøorn ellẽ noghẽ mãz huſfrue ellẽ cloſthẽ mẽ vthñ abbet mwe ey borge ware for pẽninge. oc ey for annet forti ath enghñ man thẽ ey haffuer eghz mo noghz affhende Oc ey bõdens ſøn i feileg mz ſin fadher mo borge ware tho at han er fulwoxen.

Clerici. de quo ff qui ſatiſ dare coguntˀ l de die § qui mulierẽ ⁊ in glo ⁊ § minori ſed mulier ad hec põt gaudere ſenatus cõſulto velleyano vt C ⁊ ff ad ſenatus conſultũ velleyanũ ⁊ clericus ſimilˀr ſi monachus vlˀ religioſus de ſeculari dicendũ vt in c puenit de fideiuſſoribus ⁊ in glo dicta § qui mulierẽ Item an filius in ptãte patris conſtitutus poſſit fideiubere vide l q ſatis dare ff de fideiuſſoribus ⁊ mandatoribus.

Hwo mo ellẽ ſcal raan ſwarie. c. lxvi.

De vna cauſa poteſt vnꝰ liwſe ⁊ alter iurare ⁊ quicũqz fuerit ſpoliatꝰ qđ dicitur rønt ille debet iurare licet alius liwſer thz ſi ipſe ē tutor ſui qꝛ ipe ſcit quis eũ ſpoliauit Sz ſi illi fuerit ſpoliati qđ dicitˀ rønt qui non ſunt ſui tutores ⁊ compotes tunc debent eoꝝ tutores hoc conqueri ⁊ publicare ⁊ iurare ⁊ conſequi cauſam illã Et ſi illi qui non ſunt ſui tutores ⁊ compotes impetuntˀ ab aliquo ꝑ raan tũc debẽt tutores eoꝝ ꝓ eis rñdere.

Hwo mo ellẽ ſcal raan ſwarie. c. lxvi.

Om en ſaag mo wel en liwſe oc annē ſwarie en hwo ſom rǿnt wordhē hā ſcal ſelff ſwarie tho at annē liws om han er ſin eghn̄ warie forti at hā wed beſt hwo hannū rǿnthe En worde the rǿnth thē ey ere there egne warie tha ſculle there warie bode liwſe oc ſwarie oc fǿlge there tale til fulle ſo ſom andre En deles oc raan wedh thm̄ thē ey ere there egne warie tha ſculle there warie oc for thm̄ ſwarie.

De vna cauſa ꝛc̄. ſi intelligit ꝙ indiſtincte pōt ſpoliatꝰ iurare ꝙ tal' eū ſpoliauit ē ꝯ c ſi de iureiurādo ꝛ l admonēdi ffe ti ꝛ l in bone fidei C de rebus creditꝭ ꝛ iureiurādo in q̇bus habet ꝙ iuramētū nō debet deferi actori niſi ſit pſumptio ꝑ eo ꝛ ſemiplena ꝓbatō Item ꝙ pupilli ꝛ furioſi defendant ꝑ ſuos tutores ꝛ curatores ꝛ etiā agere inſti de aucte tutoꝝ ꝛ curatoꝝ.

Hwre brydemo raan ſwarie. c. lxvij.

Villicus poteſt iurare raan pro om̄ibus attinēcijs ad curiā illam in qua ſedet ſed domeſticꝰ eius debet ei illud officiuz iniungere ꝛ publicare in placito ꝙ ipe eſt eius fellebryde Et ſi ipe ꝑ ſe habuerit aliam curiam ꝛ in ea villicū tunc ipſe eſt ibi domeſticus ꝛ tutor illius licet ipſe ſit villicus alibi et ꝓ curia illa pt conq̄ri raan ſi fuerit ibi ſpoliatꝰ.

Hwre bryde mo raan ſwarie. c. lxvij.

Bryde mo wel raan ſwarie om alth thz thē til thn̄ gardh hǿrer thn̄ hā er bryde fore En tho ſcal bondhn̄ hannū om biwde at dele the dele oc a thingi liwſe at hā er fellebryde oc retthe ſwen En haffuer hā ſelff annē gardh oc thē bryde i tha er hā thē huſbonde oc warie fore tho at han er annē ſtz bryde oc mo han for thn̄ gardh dele raans dele om han wordhē thē rǿnth.

Villicus pt iurare raan Ratio q̄ villicus habet domiuū vtile ff ſi ager verti l ij Domeſticus ſa l ij C vbi in rem actio exerceri debet

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

⁊ c qm̄ frequēter vt lite nō contesta.

Hwat feld mā mo affhende Cap̄ lxviij.

Qui cōuictus erit ꝑ raans neffning vel alio mō
vel ad iuſticiaʒ regis ⁊ bondonis ita ꝙ tenet
ſoluere tres marcas tūc nō pn̄t bona eius alienari
ſiue ſint mobilia ſiue immobilia anteꝙ̄ ſatiſfecerat
tam regi ꝙ̄ bondoni Et ſi medio tp̄e incurrerit ali
quā querelā nō p̄t aliquē cōuincere hoc ē nō pōt eū
ꝓſequi ⁊ null⁹ p̄t eū recipe ī villicū niſi voluerit pro
eo iuri ſtare ⁊ ſatiſfacere q₂ poſtꝙ̄ aliquis ē legali-
ter ꝯuictus ⁊ incauſatus nō pōt ſe ⁊ ſuas res trāſ-
ferre de illo loco anteꝙ̄ ſatiſfecerit.

Hwat feld mā mo affhende Cap̄ lxviij.

Ehn̄ mā thē feld wordhē mʒ raans neffning ellē
noghē andhē lwnde anthn̄ til konīghn̄s reth
eller bondhn̄s ſo at han er ſkyldug atgialde ſine iij
mark tho mo hās gooʒ ey affhendes hwerkhn̄ bo
fa· eller anneth før en han haffuer reth giorth bode
bondhn̄ oc ſo konīghn̄ Oc hā mo enghn̄ mā ſøghe
om hā fanghē noghē dele oc enghn̄ mā mo hannū
tage til bryde wthn̄ at han wil ſware oc recthe for
hānū forti at ſithn̄ mā er anthn̄ feld ellē ſecthʒ tha
mo hā ey flytthe fare coſte oc ey wyde ſigh annen
ſtʒ borth.

Qui cōuictus ⁊c̄ Nota qui appellauerit ad iudiciū reg̃ ⁊ nō fue
rit ꝓſecutus q̇d iur̃ Itē ſi nō appellauerit vtrū aduocatus teneat̃
ſub bonorū teſtiōnio bondoni iuſticiā facere ⁊ regi de curia ꝯuicti
⁊ ſi aduocatus nō fecerit bondoni ⁊ regi ius de curia cōuicti quid
ſoluat Iteʒ ſi aduocatus ⁊ ſui ſeq̃ces fecerint bondoni ⁊ regi ius
de curia conuicti ill̕ nō debet imponi cā herre⁊verck vl̕ rapine.hec
dubia corrigunt̃ ꝑ thord in cor § lxxix. Nota h̃ ſcʒ in iſto c Qui cō
uictus erit.ꝑ thord § ix corrigunt̃ aliq̃ dubia ſcʒ ſi aliq̇s pace ꝓ̇ue
tur ꝑ ſtockeneffn ⁊ ipi cōuincant̃ ⁊ cōuictus pace reſtituit̃ a q̇bus
recipiat emendā ⁊ reſtaurū ꝓ iniurijs ⁊ dāpno ptʒ ꝑ thord § quo
ſup̄ ſcʒ § ix. Qui cōuictus Nota q̇ legalit̃ cōuictus ē erit poſtea in

habil' ad om̄ia legittima ꝓſeq̄nda vt h̄ in coꝛ thoꝛð § xxxviij ꝛ ſ̄ e c i in glo Nota homo legalit̄ conuictus Jtē Nota ſiqs ocċiderit le/galit̄ conuictū ꝓpter hoc nō ꝑuabit̄ pace ſua ꝛ ſiqs eū vulnerauerit vel verberauerit nichil pro eo ſoluat vt infra li iij c xxviij ſiqs ꝑmiſit ꝑ textū ꝛ hic in parte in § Et ſi medio tempoꝛe. Qui cōui/ctus iſtud eſt locale ꝛ ratio eſt quia bona ſua ſunt obligata tūc ibi ꝛ ſi facit c decretum⁹ de ſen ex in vi qualit̄ etiā excōmunicati ꝛ in/terdicti nō admittunt̄ ad agendū vl' pro̅curandū defendendū ꝛ de ꝓba c poſt ceſſiōʒ.

Om man taghē feld man til ſigh. c. lxix.

Siquis recepit in curiā ſuā vl cōmunitatē aliquē legaliter conuictū vl' incauſatū ille qui eū incauſauit agat in eū qui eū recepit primo in vno placito ſecūdo in alio ꝛ tercio in tercio ꝛ ſi ille qui eū recepit in domū ſuaʒ nec voluerit ꝓ eo ſatiſfacere nec eū dimittere cū rebus ſuis tūc debet iudicari cū illo de placito recipe naam de curia illi⁹ bondonis qui eū tenet Sʒ ſi ille fuerit incauſatus ꝛ nō legaliter conuict⁹ qn̄ venit in curiā illi⁹ debet ſe transferre cū bonis ſuis de curia illius qꝛ nō p̄t eū recipe nec tenere anteq̄ ſe excuſauerit pro cauſa ſibi impoſita.

Om mā taghē feld mā til ſigh. c. lxix.

Taghē annē mā i ſin gard ellē i ſin fellegh noghē man thē lagfeldh er ellē ſecthʒ tha ſcal hin thē hānū ſecthē kalle a bondhn̄ thē hin er tilfaren a eth thingh oc a anneth oc a tredie wil hin thē hannū togh hwerkhn̄ foꝛ hannū rette eller lade hannū boꝛth mʒ ſine coſte tha ſcal hannū dō=mes a thingi at tage aff thn̄ bonde gardh thē hannū holdhē ful naam En er hā ſecthʒ oc ey feld thn̄ time hā kom i bondēs heuth tha ſcal hā vtfare effthē mʒ ſine coſte foꝛti at han mo hannū ey holde oc ey taghe fōꝛre en han haffuer ſigh oꝛſaghʒ foꝛ thn̄ ſaag hannū gaffs.

N

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Siquis recepit.ff de recept3 arbitrijs li ij C de hijs q latrones oc cultant l i. Nec eū dimittere Nota ꝙ h pōt elici de textu ꝙ villicꝰ ſeu inqlinus ſeu colonus q̄zunq̄ ſi bona in qbus reſidēt vlteriꝰ in habitare noluerint ſm leges terre dn̄s ſuis ꝑdicent ꝛ reſignēt ꝛ ſa tiſfaciēt ꝛ liberi recedāt ſm leges terre ab eiſdē vt notat ꝛ plene de clarat in cōſtitutione regine margarete filie reg3 voldemari § xxij ꝛ eadem rō ꝛ idem ius ē ſi dn̄s inqlinū villicū ſeu colonū noluerit inhabitare ꝑdicet ſibi ſm leges terre vt dictū ē cōcordat rex ꝛ con ſiliarij regni ꝛ gn̄alis cōſuetudo Siquis recepit Hic orit dubiū Si aliquis recepit legalit' conuictū in ſolutōne legis vel iuramēto xij hoim vtrū tales leges vl' iuramēta infirmant vel viciant ad re mouendu3 tl'e dubiū. So ſcryff landz domer oc andre gode mē m3 hānū aff lādz thingz Huilkēn man ſom i logh er ſom for/ deelt er th3 bor thē mā ſelff atbetale m3 iij mark komighē oc bor ey at forkrenckes hins logh thē han ſvor meth Hec ſcripta ſunt Anno domini M cd lxv de placito generali Iucie.

Om lagfeld mā haffuer annē māz fa.c.lxv.

Nullꝰ dꝫ legaliter conuicto ꝯcedere iumēta ſua vel pecora vel alias res nec conducēda tra de re tam diu ꝙ poſſit putari ꝙ eius ſit ꝓpriū ꝛ ſi illa ſupius dicta fuerit recepta ꝛ capta in eius poſſeſſio ne tūc ille qui cōceſſit dꝫ ab eo cui conceſſit exigere vl' cui vendidit vel cōducenda tradidit ꝛ nō agere i eū cui ille.i.conuictus conceſſit vel qui ab eo.i.con uicto recepit.

Om lagfeld mā haffuer annē māz fa.c.lxv.

Man ſcal ev lagfeld mā ſine ogh la·ellē at leie ſa le ellē andhē coſte i hand ſalte at hā for thē a ſo laugheudh at mā wēthe at thz er hās eghz To at thz er annē manz fa· oc wordhē thz taghz i hans heu h tha ſcal hin thē otte kalle a hind thē hā la·de ellē ſolde at leie oc ev dele wed hin thē togh.

Nullus debet Rō quia faciēs cōtra legē nō defendat a lege vt de vſu c qui fruſtra ff de minoribꝫ l auxiliū in § ſiquis Nullus debet Nota hic eſt defectus ꝙ qui aliquē legittime conuictū in curia ſua recepit ſi ꝑ hoc incauſat tunc aut iuramēto cognatoꝝ nominatorū ſe defendet aut exponat illu3 aut ſatiſfaciat pro eo. et iſte defectus

corrigiꝭ per thord § xxviij.

At lagſøct mā mo ey orghe ſig. c. lxxi.

Siquis fuerit legaliter cōuict⁹ in curia ꝙ dicitꝭ brydefelleth ⁊ ſi teſtimoniū aſſuerit ꝙ fuerit poſit⁹ in cōmunitate tūc ipe non pōt adiudicare bondoni hoc ē liwſe om̄ia pecora ſua ⁊ ſeipſuꝫ facere paupem qd̄ dicitꝭ oreghʒ niſi hoc prius factū fuit ꝙ ipe fuit incauſatus Tamē landbo pōt cōmittere villico ſuo quantū vult qn̄ abinuicē dn̄t ſepari niſi ipoꝝ cōmunitas publicata fuerit in placito tūc nō pōt ei minus aſſignare ꝙ qd̄ placitū teſtificatū fuerit ab eo Et ſi ꝓcurator bondonis fuerit ꝯuict⁹ ꝓ raan qd̄ dr̄ bondhn̄s rette ſwē vl' ꝓ alia cauſa l' ſatiſfaciet ꝓ eo vl' exponat eū cuꝫ denarijs ſuis ⁊ ſi non habeat exponat tamē eū.

At lagſøct mā mo ey orghe ſig. c. lxxi.

En wordhē mā lagſøgt i annē māꝫ gard i brydefelleth oc er withne til at hā wor laugt i felleth tha ma hā ey liwſe bondhn̄ alt fa til oc gøre ſig oreghʒ vthn̄ at worth giort førre en han wor ſecthʒ Tho haffuer bondhn̄ wold til ſin bryde i hand atſelie thn̄ time the ſkilies at ſo møghʒ ſom han wil for vthn̄ at theꝛ̄ felleth wor liwſt a thingi tha mo hā ey ſelie hānū myn̄e en things withne er til En wordhē bondhn̄s reſwen for raan feld eller for annē ſaag tha ſcal anthn̄ bondē bøde for hānū ellē legge hānū wdh mꝫ hās pēninge om hā haffuer haffuer hā oc ey pēninge legge ſwēnen tho wth.

Siq̄s fuerit. rōne fiat fraus ipi iudicio vt i ſili ff ne q̄d in frau patro l i § i ⁊. ꝑ ꝑrie infra annū vt ff q̄ in fraudē creditorꝫ l i § i § ſi ꝓcurator cōcor inſti de noxalib̄ actōnib̄ § i.

Huilkʒ aghē raan er. c. lxxii.

Quādo aliquis recepit anonā alterius quā arauit ⁊ ſemīauit abſqꝫ ꝯtradcōe aliqua ⁊ q̄rela

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

⁊ ab eo nō fuit an̄ mediā eſtatē ꝑ iudiciū placiti ab
iudicata hoc vocat̄ aghē raan licȝ ille poſſidȝ agrū
de quo recepit anonā ⁊ qui arauerit ⁊ ſem̄iauerit
abſqȝ q̄rela ⁊ ille tacuerit qui terrā poſſidet tūc p̄t
ip̄e ſemē ſuū cū creuerit de terra tollere cū iuramēto
xij hoīm ꝙ agrū illū habuit cū voluntate ⁊ licētia
Et ſi defecerit in illa lege amittet ſemē ⁊ laborem
Et ſi dixerit ꝙ ſem̄iauit ex improuiſo qđ dicit̄ wo-
de ⁊ nō cū voluntate tūc tenet̄ habere tantū quan
tū ibi ſem̄iauit qđ dicit̄ fructgiald ⁊ nichil ꝓ labore
Itez oēs cauſe iſte q̄ dicunt̄ dele executōi mādanda
ſunt ⁊ termināde an̄ mediā eſtatē ⁊ ſi prius nō fue-
rint ꝓſecute tūc debȝ ille metere qui arauit ⁊ dare
bondoni plenā penſiōȝ qđ dicit̄ ſkyldh de agro ſuo
Et ſiquis recepit fructus ꝓut ſup̱ius dictū ē an̄ me
diā eſtatez legaliter executos hoc ē laghdeelt tunc
erit ip̄e ꝓ eo raans mā tam ille qui ſem̄iauit ꝙ̄ ali⁹
Itē ſi ille qui terrā alterius arauit ⁊ ſem̄iauit dicit
ꝙ terra illa ſit ſua ⁊ hoc ſi fuerit diſcuſſum an̄ me-
diā eſtatē tūc ſemē illud dȝ reponi inter mediatores
idē cōpromiſſarios hoc ē gange til iaffnetz hende ⁊
qui terrā obtinuerit obtiēbit ⁊ ſemē Et ſi aliquis
eoꝝ ſemē illud recepit anteꝙ̄ illud fuerit laghdeelt
videlicet terra illa ⁊ alius obtinebit terrā tunc ille
qui recepit fructus erit raans man.

Om hwilkz aghē raan er Cap lxxij.

Whz er aghē raan om man taghē annen manz
korn thē hin ordhe oc ſaade vilſketh oc wor
dher ev deelt aff hannū fore mytſommer mz
things dom tho at hin otte thū aghē ſelff thē han
togh korn aff forthi at hwo ſom erier oc ſoer vthū
kare oc thier hin thē iordhū a tha mo han vinde ſin
ſeed aff mz xij mēz eedh at han feck thū aghē meth

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

loff oc willie bryſthē hannū log haffue thū ſeed for
giort oc ſÿth arbeide En ſier han at hā ſodhe thū
agher aff wode oc ey mz willie tha er hā ſkyldugh
at haffue ſin fructgialdh effthē ighū oc haffue tabz
ſÿth arbeide Thiſſe dele ſculle alle deles for mytſō
mer en deles the ey fore mytſōmer tha ſcal thū ſka·
re thē ſodhe oc giffue bondhū ful ſkyld for ſin aghē
En all ſeed thē ſo er ſooth oc thē mā deelth haffuer
ſo op for mytſommer ſom føre er ſauth taghē thū
mā ſa·dhū thē ſodhe tha mo hā worde raans man
Sier hin man oc thē annē manz iordh ſodhe at ior
dhū er hans eghū oc deles thz for mytſommer tha
er thū ſeed ſkyldugh atgange til iaffnetz hende oc
hwort ſom iordhū withnes thÿd gāghē ſa·dhū En
taghē anthū there thū ſeed føre en iordhū er lagh
deelt oc vinner hin annē thū iord tha er hin raans
man thē ſa·dhū togh.

Quando aliquis Facit l ſiquis in tantā C vide vi ꝛ ꝙ amittet ſe
men inſti de rerū diuiſione § qua rōe in § ꝛ ſi dixerit.facit l ſi fuus
ſeruū § ſi oliuā ff ad legem aquileā ante mediā eſtatē Uide aūt hic
finitur lex § hÿs conſeqnter coll' x ſeminauit facit glo inſti de rerum
diuiſione § qua ratōne in § Itē ſi ille hic ponit ad ſequeſtratōnem
vt C de ſequeſtratōnibꝫ li ÿ de ſequeſtratōe fructuū l i in glo v ſe
queſtrari. Quando ꝛc̄ Nota querit vtruꝫ res alienas occupare
licet conductiue ſiue conceſſiue acq̄ſitas vſqꝫ ad expletionē termi/
ni ſine pena legis ptꝫ ē c xxxÿ vbicunqꝫ § vltimo in textu ꝛ in glo
vt hic in § pmo ꝛ ē c xl Neſſiungi § v in fine ꝛ ē c lxi Si aliq̄s
§ pmo ꝛ li iÿ c liiÿ Siq̄s eq̄tauerit. De dubio vtrū ſemp eſt ſtan
dū dicti cōpromiſſoꝝ vel cōpromiſſarioꝝ. Semen illud debet re
poni inter mediatores.i.cōpromiſſarios Nota cōpromiſſio eſt tri
plex ſm Henricū boic vna eſt penal' id ē ex conſenſu ptiū apponit
pena ꝛ tunc idem eſt ꝙ arbitriū.alia eſt iudicial' id eſt ex cōſenſu ꝛ
voluntate ptium ſm leges ꝛ iura inter eos iudicat.tercia eſt con/
dicional' vt ex conſenſu ptium vis cauſaꝝ ꝛ poteſtas transfert pe/
nitus ad compromiſſarios ꝛ non ad ptes videlicet pſonas litigan
tes Nota hoc nomen arbiter eſt equiuocū qn̄qꝫ accipit p iudice
delegato aliqn̄ pro arbitrio iuris neceſſitate adito aliqn̄ pro eo in

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

quem partes mera voluntate cõueniũt. aliquãdo pro diſpenſatore vel ordinatore ar le ff vl' C mandati l ve mãdata hic archid in c de arbitrijs de off de in vi. Nota ꝙ arbit' ſunt illi qui de cõſenſu partium eliguntur ⁊ in eos ſub pene ſtipulatõne cõpromittitur vt pene metu ipſoꝝ ſententia ſtet' aliter enim non valet arbitriũ niſi pena valetur C de arbitrij l i ⁊ in hoc concordet henricus boic qui dicit ꝙ compromiſſio ſi ſit penal' tunc idez eſt ꝙ arbitriũ Itẽ effect' arbitrij eſt vt ei ſtetur niſi ꝑpetuo ⁊ male arbitratũ eſt extra de arbitrij c non ſine. ⁊ ibidem concordet iohãnes andree dicens Non valet arbitriũ ſymoniacũ vel doloſum ⁊ ber in c non ſine. ſup ꝟbo fauẽtes infra. ⁊ ita ꝑ grãm arbitrati ſunt vnde cõpetebat exceptõ doli ſi ageret ex illo arbitrio § iiij l arbitrioꝝ non obſtante iuramento quia iuramentũ ad hoc non extendit' niſi ad ea que legittime arbitrent' vel illicitum eſſet ⁊ non ſeruandũ extra de iureiurã c quãta vall' De compromiſſiõe conditionali dicit cardinalis in glo ordina in c contingit in ꝟ vinculũ de iureiuran li vi ꝙ ſicut ꝓmiſſio illicita nõ obligat ſic nec iuramentũ illicitum ſuper hoc impoſitum concor io ⁊ ar ibidem Item promiſſio etiã ſi iuramẽto vallata fuerit nõ obligat ad illicita vel impoſſibilia vel ſaluti animaꝝ obuiantia ſed ad licita ⁊ honeſta debet intelligi ⁊ refert io hic in no in textu c cõtingit li vi Nam impia eſt promiſſio que ſcelere adimpletur xxij q iiij c in mal' ⁊ nota ꝙ contra promiſſionẽ conditõnalẽ excipit' ſi hmõi cõpromiſſarij dixerint contra leges vel iura in crimĩb' excepte actionis ſcḋm henricũ boic in ꝟ cõpromiſſionis ⁊ hic poteſt etiã allegari c non ſine de arbitrij ⁊ ſimil'r dicta io an ⁊ ber in dicto c non ſine de i require ſupra li ꝑmo c xvi in glo. Itẽ nota ꝙ in cã ſua iudex aliqs eẽ nõ debz de app c dilcti filij.

Om in afferrte Caplm lxxiij

Quicunqz ſemen alterius arando eradicauerit hoc eſt errier annen manz ſeedh op tenet' emẽdare regi tres marcas ⁊ bondoni tres licet terra illa ſit ſua Quia quilibet debet ius ſuum in placito proſequi hoc eſt dele ſigh til rette ⁊ per ſe iuſticiam non ſumere Simili modo de illo eſt qui pratum alterius falcaſtrauerit Sed ſiquis falcaſtrauerit alterius pratum totaliter quod dicitur i mellom egh oc ende ⁊ dixerit eſſe ſuum ⁊ poſtea per iudiciũ amiſerit terram tunc efficitur pro eo raans man Ta

men pꝛo afferrie ⁊ pꝛo aff ſleth ⁊ qui falcaſtrauerit quod dicitur ſlaer ower reen dare debet iuramentũ duodecim hominũ ꝙ putauit eſſe ſuũ ⁊ exponat anonã vel quod de terra alterius receperit ⁊ nichil emendet ⁊ ſi defecerit in lege exponat totũ ⁊ emendet regi tres marcas ⁊ bondom tres.

Om afferrie Caplm lxxiij.

Hoꝛ afferrie woꝛdhẽ mã ey raans mã vthñ lag hefftz reeb togh thz aff hannũ En hwo ſom erriet annen manz ſeed op tha haffuer han bꝛøth iij mark wedh bondhñ oc tre mark wedh koñghñ tho at ioꝛdhñ er hans eghñ foꝛthi at man ſcal dele ſigh til rette oc ey taghe ſigh ſelff reth So er thz oc om man ſlaer annẽ mãz engh op En ſlaer mã all engh op mellom egh oc endhe oc ſeier at thz er hans eghz oc ganghẽ ioꝛdhñ hannũ ſithñ aff hende tha er han thẽ foꝛe raans man Tho ſcal bødes foꝛ aferrie oc foꝛe om mã wides at hã ſlaer ower reen oc foꝛ aff ſleth giffue xij menz eedh hin thẽ a kaller at hã tencthe at thz woꝛ hãs eghz o lade tog wdh koꝛn ellẽ høø thẽ a hinds ioꝛd ſtood oc bøde icke a En bꝛøſthẽ hannũ logh lade wdh oc bøde iij mark bondhñ oc ſo koñghñ En ſithñ logh er giffuẽ wil han ev lade wd agrøde men holler ower trynne lag dage bøde oc foꝛe ſom ſauth er.

Quicunqȝ ſemen alteriꝰ. Nota nullus poteſt pꝛo quocunqȝ crimine infamatus coꝛã non ſuo iudice vel coꝛã nullo iudice ⁊ extra placitum ſiue iudiciũ ſibiipſi indicere purgatõem vt extra de pur c cũ dilectus filius per textum Item nec pꝛo quacunqȝ cauſa incauſatus poteſt coꝛam nullo iudice ⁊ extra placitum ſiue extra iudiciuȝ indicere ſibiipſi defenſionẽ legis ſcilicet iuramentũ xij hominũ vel alio quocunqȝ modo vt hic in § quilibet debet ius ſuum ⁊c. et ratio eſt quia nullus poteſt eſſe iudex in ꝓpꝛia cauſa C de iudeis ⁊ celicolis l nullus ⁊ hic in glo ⁊ infra li iij c l Si aliquis in glo.
Quicunqȝ C ne quis ius ſibi di l vnica ⁊ ff ad legem aquileã l ſi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſuus § ſi oliuā C Nota ꝙ cū § Sed ſiquis cōcor ā e c xlviij Si
quis falcaſtrauerit. Nota hic incauſatur aliquis pro in uſta dila/
tione feni defendat ſe iuramento xij hominū vt hic ſed ſi aliquis in
cauſatur pro deuaſtatiōe prati per vim cum pecoribus ſuis defen
dat ſe cū neffa i kyn vt infra li iij c xlviij Siqs venerit § vlti.

Om mā huggħē i annē māz ſkogh.c.lxxviij.

Siquis intrauerit ſiluam alterius in qua nul
lam habet partē ⁊ ibidē ſucciderit ligna ⁊
onerauerit plauſtrū ſuum ⁊ ſi aliquis de cō
poſſeſſoribus inuenerit eū in loco qui dicit̃ ſtobe vl̃
anteꝙ venerit ad cōmunē viā ⁊ abſtulerit res que
vocant̃ farecoſte quas ſecū habet ꝑter hoc nō erit
raans man Sed ſi venerit ad cōmunē viā ⁊ oñde
rit de quo illud habuit tūc nō pt detineri ſed res ille
dñt oñdi cū teſtimonio bonoꝝ ⁊ ſi nō habuerit ali
quē cui dctās res appropriare ſibi poterit tūc agat
in eū vel pro raan vl̃ ꝓ furto ſimile quid eſt de ano
na ⁊ de feno.

Om mā hugghē i annē māz ſkogh.c.lxxviiij.

Har man i annen manz ſkow oc hugghē ther
han aa ſelffey lodh i oc leghē a ſin vaghn oc
kommer noghē eghē wedh thē reth eghē er
oc finner hannū hos ſtobe eller ſøre en hā kommer
til atelwaie oc tagher han fea hin the farecoſte thē
han farer meth tha wordher hā ther fore ey raans
man En kōmer han til athelwaie oc ſier aff hwē
han feck thz meth retthe ſkell tha mwe mē hannū
ey opholde men ſculle fare til hws meth hannū oc
lade til ſyne meth withnes byrdh the coſte oc kan
han ey fa reth hiemel til tha dele wedh hannuz ſo
ſom logh er til anthū raan ellē tyffneth ſo er oc om
korn eller høø.

Siquis intrauerit.ꝙ non erit raans man rō q̃ vim vi repellere li
cet in continenti ſecus ex interuallo ſicut in ſimili dicit̃ de adulterio

vt infra c xxxviij li iij. Siqͣs intrauerit ſiluaꝫ Si aliquis ſucciderit ſiluā alicuius et ſucciſam detulerit tūc poſſit iniuriā paſſus ꝓ illo ꝓſequi cauſam herrezverck vel rapine ſi vero ſiluaꝫ ſucciſam iacere ꝑmittit tunc ꝓſeq̄tur cauſa herrezverck tn̄ dꝫ ſilua ſucciſa valere iij marcas denarioꝝ ⁊ ſucciſor dꝫ poſſeſſorē in dampnē reddere ⁊ ſibi emēdare xl marcas ⁊ regi tantū Veridici debēt ſuo iuramento ꝓſcribere dampni ſui q̄ntitatē ſed ſi ſilua minus valuerit q̄ꝫ iij marcas tūc defendat ſe iuramēto coḡtoꝝ vl' ſoluat tres marcas thord § xviij. Si nō habuerit aliquē cui dictas res appropare poterit tunc agat in eū ꝓ raan vel ꝓ furto hoc verū niſi agens recepit res ſuas tunc non poterit in eum agere ꝓ raan pro hijs qui in poſſeſſione ſua habet li ij c lxxv § i

Om man aghē ower annen manz aghē eller engh Capittulū lxxv.

Siquis plauſtrū ſuū duxerit ſup agrū alicuius vl' pratū indebite ⁊ remotꝰ fuerit ab illo qui agrum poſſidet ⁊ āmiſerit ibi plauſtrū vl' alias res tūc ille qui eū impediuit ne iter faceret ſup pratum ſuū vl' anonā nō efficit̄ raans man.

Om man aghē ower annen manz aghē eller engh Capittulū lxxv.

Vil mā anthn̄ aghe ower māz engh eller aghē thē ey er ſkyldugh wa·i atligge oc vreghē hin hannū borth thē aghē a oc ladhē han tha vognē eller andhē coſte effthē ſtandhe tha er hin thē ey fore raans man thē hannū meenthe atfare ower hans engh eller korn.

Siqͣs plauſtrū. facit li i C vide vi Itē Nota h in iſto c daẜ intelligi q̄ q̇ plauſtrādo violēter vaſtauerit agrū vl' pratū alterius reſarciat dampnū cū iure bondonis ⁊ regꝫ ne iter faceret ſup pratū vel anonā indebite ⁊ ſil'e ſ̄ e c xxxi ſiqͣs anonā ⁊ etiā q̄ſi ſil'e infra li iij c xlviij Siqͣs venerit § ij qꝛ ibi loq̄tur de pecoribus ſed a fortiori de plauſtro qꝛ maius dampnū fiat in agro vl' in prato plauſtrādo q̄m pecora paſcendo ⁊ rō qꝛ quilibet q̄ꝫuis in terra ꝓpria habitat habeat tn̄ introitū ⁊ exitū ad forte ⁊ feegangh ſine omi diſpendio vt ſ̄ li i c xlviij Quicunqꝫ.

Om nā vfyrmer annē a farne waie. c. lxxvi.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Qui aliũ in via ſua q̃ d̃r farne wa·ie violauerit
id ē vſyrmer vl' tollendo ab eo iumēta ſua q̃
dicunt ǿǿgh vel plauſtrũ ſuũ euerterit vl' ita
impedierit ꝙ nō pt abire cũ rebus ſuis ⁊ eas ibi di
miſerit ⁊ ſiue eas detulerit ſiue ibi remāſerint tunc
ille qui eũ ſic impediuit efficit̃ raans man Tamē ſi
ille iteꝝ recepit res ſuas tũc nō p̄t ī eũ agere ꝓ raan
ꝓ hijs q̃ in poſſeſſiōe ſua hꝫ Sꝫ ſi ille qui eũ ita ſpo
liauit res ablatas ſecũ domũ detulerit ⁊ ali⁹ eas in
curia ſua cũ bonoꝝ teſtiōnio inuenerit vl' ſi eas cur
rere omiſit ⁊ ita inuenerit tunc poteſt in eũ agere
pro raan.

Om mā vſyrmer annē a farne wa·ie. c. lxxvi.

Finner mā annē a farne wa·ie oc gǿr hannuꝫ
vſyrind anthn̄ at hā taghē hās ǿǿg aff han
nũ ellē welthē hās voghn̄ om ellē tǿuer han
nũ ſo at hā mo ey borth fare mꝫ hās coſte mē forla-
dhē thiñ thē thñ thē hannũ rǿnthe hwat heldhē hā
fǿrdhe the coſte borth ellē hā lod thiñ effthē ligghe
tha er hā e hās raans mā at the coſte en kēnes hā
wed the coſte oc taghē thiñ effthē i ſin heudh ſo ſom
fǿrre tha mo hā ey ſǿghe hannñ mꝫ raans dele for
thꝫ han haffuer ſelff i heffth En om hin ther rǿn-
the fǿrrer thiñ til hws anthn̄ heſt eller andhē coſte
thē hā rǿnthe oc for hin thē rǿnth wordhē oc kēner
ſijth i hās gard mꝫ gode mēꝫ withne tho at hin thē
rǿnte fǿrer anthn̄ hiem ellē ladē lǿbe oc ſynner hin
thē otte effthē gode mēꝫ withne thē wiſte at hā wor
rǿnth tha ma hā mꝫ raan dele thꝫ.

Qui aliũ in via ·Rō qꝛ habēt nō daẗ interdctm̄ vnde vi inſti de a
tōnibꝫ ꝑncipio Itē circa iſtud c corrigant aliq̃ dubia ſiue defat⁹
ꝑ thordonē § lxxvij ⁊ infra c c xxviij ſi ille in glo.

Om konighũs māꝫ bryde oc biſcops. c. lxxvij.

Si villici hoīm regis ⁊ epoꝝ deliq̃rint ad res mar

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

cas dn̄t componere cum domeſticis ſuis ⁊ non cum aduocato.

¶ Om konighs̄ manz bryde oc biſcops Capl'm lxxvij.

Alle konighs̄ menz brydi om the bryde til tre mark tha ſculle the retthe wedh there eghn̄ huſbonde oc ey wed vmboſmā ſo ſculle oc biſcops menz bryde.

Si villici hoīm. reg' p̄uilegiuȝ ē q̄ntū ad iſtas p̄ſonas ſcȝ ep̄os ad villicos hoīm reg'. i. nobiliū armatoꝝ q̄ dicunt homīes reg'. i. vaſalli reg' ⁊ hn̄t tres marcas cū ſuis ſicut ep̄c cū ſuis vt h.

¶ Om biſcops neffning Cap̄ lxxviij.

Neffningi epi dn̄t eſſe duo in quolibꝫ quarterio ⁊ duo in qualibet prochia ⁊ prochiani dn̄t inſtituere ⁊ exactoꝛ dꝫ eos ad iurandū aſſumere iſti nō dn̄t eē ſil' niſi i vno āno poſt natitatē dm̄ dn̄t ipi inſtitui ſicut aliȷ̈ neffningi ⁊ illi nō iurabunt niſi de de hellibrøde.

¶ Om biſcops neffning. c. lxxviij.

Biſcops neffninghe ſculle to wære i hwer fierthing ellr̄ to i hwer kirke ſoghn̄ oc thm̄ ſculle ſogne mē til taghe oc vmboſman ſcal thm̄ i ethe The ſculle icke ſammel wære i mere en een iamling Eftthē iwl ſculle the oc ſkiffthes ſo ſom andhē neffnige oc the ſculle ev ſwærie vthn̄ om hellibrøde thꝫ er om mā bæries om helligdagh.

Neffningi. Iſti deputant ad certas cauſas ⁊ aſſimilant teſtibꝫ ſinodalibꝫ ſeu publicī de q̄bus i c p̄terea de teſtī cogend̄ ⁊ xxxv q vi c ep̄os ſinodo ⁊ vocant hellibrøtꝫ neffning.

¶ Om neffningh ſkyl at Capl'm lxxix.

Si neffningi diſcordauerint in vna prochia tūc accedant illi de alio quarterio tamen pociꝰ qui viciniōr eſt Itēꝫ nota ꝙ neffningi epi nō poſſunt plus demereri ſuo iuramento q̄ꝫ tres marcas ⁊ ſi piurauerint ⁊ in lege defecerint ſatiſfaciant regi ſicut aliȷ̈ neffningi.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om neffningh ſkyl at. c. lxxix.

Skyl neffning a i kirke ſoghn̄ tha ſculle neffnin ge til aff annē fierthing om atſkilie tho e thn̄ thē neſt er ſidhn̄ Biſcops neffnige mwe ey forſwa rie mere en iij mark En ſwarie the vrangt oc falle the tha ſculle the ſecthe wedh koninghn̄ ſo ſom an dre neffninghe.

Si neffningi diſcordauerint Idē eſt ſi vn⁹ illoꝝ morit̄ vel ꝑegre inierit extra regnū ar s̄ e c lv Si q̄tuor vnū. ⁊ etiā s̄ e c lvij Siq̃s neffningorū ꝑ argumentū. et etiā idē eſt ſi receſſerit de ꝓuincia vel de hereth vt in eodē capitulo Si neffningi. q̄ viciniores req̄rūt̄ ſic in cōſecrationib⁹ epoꝝ vt notat̄ in c ſi archiep̄c de tēpo ordinā ⁊ tres marcas ſil'e s̄ e c liiij.

Hwre ſectes for hellibrǿde Cap lxxx.

Si exactor epi voluerit de aliquo cōqueri debet in placito q̄relā mouere ⁊ citare eū ad placitū ⁊ notare hoīem quē vberauit ⁊ diē feſtū in quo hoc fecit ⁊ in quinto die poſt placitū dn̄t neffningi apd̄ eccl'am eoꝝ iurare ⁊ nō in placito Ceteꝝ qui ꝑ helli brǿde impetit̄ poteſt vti om̄ib⁹ impedimētis ſupra dictis.

Hwre ſectes for hellibrǿde Cap lxxx.

Til biſcops vmboſmā giffue annē mā ſaag tha ſcal han kare a thingi o wer thn̄ thē han wil ſaag giffue oc lade hannū ſteffne thingh oc neffne a thingi thn̄ mā thē hin borde oc thn̄ helligdagh thē han bordes a oc femte dag effthē thing ſculle neff ningh om ſkilie mz there eedh hemme hos kirke oc ey a thingi Hwilkhe til males ſom hā thē ſecthē taghē a thingi the ſamme ſcal han haffue atkirke Hwo ſom ſectes for helligbrǿde han mo nyde alle the forfald thē op fǿre er ſauth.

Si exactor epi Iſtud capl'm ē locale ⁊ ponit modū ꝓcedendi cō tra violatores feſtoꝝ Itē circūſtantie loci ⁊ tp̄is debēt poni ptꝫ ij. q viij libelloꝝ ⁊ infra c c lxxxij. Nota q̄ta die poſt placitū dn̄t leges

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

dari vel ſolui ptꝫ infra li iij c lij § iij.

At neſſningi ſculle ey thiende fra kirke ganghe Capittulū lxxxi.

Neſſningi debēt iurare de illo lagdag quid eis pfixū fuit de placito de cauſa ad quā vocati ſunt licꝫ nec exactoꝛ nec cauſat⁹ cōparuerit ⁊ ſi ſub ſilentio receſſerint amittent tres marcas ⁊ ſi ſint ſi ne impedimēto ⁊ nō venerint puniant̄ etiā in trib⁹ marcis ſꝫ ſi impediti fuerint tūc debēt iurare quito die poſt placitū ad qđ veniunt.

At neſſningi ſculle ey thiende fra kirke ganghe Capittulū lxxxi.

Neſſninghe a thn̄ lagdagh thm̄ wordhē lagt a thingi tho at ey kommer vmboſmā oc ey hin thē foꝛ ſaag er ta ſculle the ſkilie om thꝫ thē the wo re til melthe aff thingi foꝛti at gange the thiende fra kirke tha haffue the foꝛgioꝛt there iij mark En ere neſſning vthn̄ foꝛfald oc kōme ey a lagdagh til kirke ta tabe the oc there iij mark En ere the i foꝛ fald tha ſculle the om ſkilie femthe dagh effthē thꝫ neſte thing thē the kōme til.

Neſſningi Nota modū iurandi p̱ neſſningos ꝓ hellibꝛode ⁊ ſi iu/ ratur p̱ verbū ſcio ſup̱ ſctm̄ alienū tūc ē illicitū vt dictū ē ſup̄ e c xij in glo. Item nota q̄ꝫuis ille textus loq̄tur ſolūmodo de neſſningiſ tm̄ etiā de veridiciſ ⁊ denoīatiſ ſi ſub ſilentio receſſerint ⁊ ideo defe/ ctus iſte coꝛrigit̄ in coꝛ p̱ thoꝛđ § lxiij. Debent iurare q̄nto die ⁊c̄ Nota leges q̄ debēt ſolui q̄nta die vl' decima die s̄ li i c l Quicūqꝫ in glo ⁊ illa dies fuerit feſtiua tunc ſoluant̄ in ꝓfeſto ꝓfeſti ſi pro/ feſtū fuerit feſtiuū tunc ſoluant̄ in ꝓfeſto ꝓfeſti ⁊ plane intelligendū eſt ꝙ ſemp̱ ſoluant̄ leges ꝓ q̄cunqꝫ cauſa excepto mābelleth maal in ꝓrima die an̄ feſtū ⁊ dies quo leges firmant̄ non debet compu tari Thoꝛđ § lxxxviij.

A hwem hellibꝛøde mo gøꝛes Cap̄ lxxxij.

Quicūqꝫ v̄berauerit vxoꝛē ſuā vl' pueros ſuos qui ſecū ſunt in cōmunitate ꝓpter hoc nō vio lat feſtū niſi ipos vulnerauerit cū armis vl' etiā fre

Q

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

gerit eoꝝ mēbra q̄ꝛ tenet eos ſi deliq̄rint corripe cū
vga ⁊ baculo ⁊ nō cū armis ſil'e ē etiā de mercena
rijs Sed vxor pōt violare feſtū vulnerādo maritū
ſuū ſimile ē de pueris vberātib⁹ prēm ⁊ matrē Et
ſi pueri qui dicunt̄ ſyſken pugnauerint adinuicē dū
mō non ſint in cōmunitate ſimꝉ ⁊ ambo ſint concor
des nichilomin⁹ exactor pt̄ exagere ī eis.

A hwem hellibrøde mo gøres Cap lxxxvij.

an mo a ſin huſfrue oc ſine bøn thē i fellegh
ere meth hannū ey hellibrødhe a thm̄ bryde
vthn at han gør thm̄ ſaar mꝫ od eller mꝫ egh eller
ſlaer thm̄ lymme ſøndhē forti at han ſcal reſſa thm̄
om the bryde mꝫ ſtaff eller mꝫ wondh oc ey mꝫ va
ben ſo er thꝫ oc om leiehion En a huſbondhn̄ mo
huſfruen wel hellibrøde bryde oc bøn a there for el
dern mwe alle tidhe aar hellitbryde So oc ſyſkē a
annē om the ere ſkylde at felleg Thie the bode thē
hellibrøde giorde oc ere ſootte tha mo vmboſman
tho giffue thn̄ ſaag thē han wil.

Quicunq̄ verberauerit Nota q̄uis iſte textus in fine huius capi
tuli ſolūmodo loquit̄ de hellibrode tn̄ in oībus cauſ ſcꝫ ꝓ vulneri
bus ⁊ alijs pt̄ exactor agere in eos ⁊ nō iniuriā paſſuꝫ ⁊ h̄ defect⁹
corrigit̄ ꝑ thord § lxxiij niſi vulnus fuerit ꝓmulgatū in placito ⁊ ī
fra li iij c xxix in glo. Qui vberauerit Nota de correctiōe domeſti
coꝝ ⁊ ē ſimile § de emēdatōne ſuoꝝ l vnica ⁊ C de emēdatōe ꝓ
pinquoꝝ l vnica Itē de vxore Nota ꝙ vxor nō debet virū offende
re inſti de iniurij ergo a fortiori nō debet eū corrigere Ratio ē de
germanis quia vnus nō eſt in ptāte alterius ⁊ ita nō habet eū cor
rigere ar ꝑdictoꝝ iuriū.

Hwilke thide hellibrøde brydes. c. lxxxviij.

e ſabbato qn̄ aduentus dn̄i inchoat̄ vſq̄ ad
octauas epiphanie ī occaſu ſol' feſtū eſt ⁊ qui
ī hijs dieb⁹ pugnauerit violat feſtū Sil'e eſt
de ſeptuageſima vſq̄ ad octauas paſche ⁊ tota ſe
ptimana pētecoſtes ⁊ oēs dies quos ſacerdotes ple

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ne feſtos pnunciant ſuandi ſunt feſti ab occaſu ſol
vſqȝ ad occaſum Sed p labore in diebus feſtis nō
debȝ aliquis incauſari niſi p ill feſtis quos ſacerdo
tes pnunciant ⁊ hoc ab occaſu ſol vſqȝ ad occaſum
ppter qd impetit⁹ defendi pt xij hoim.

Hwilke thide hellibrø de brydes .c.lxxxiij.

Fra thn løwerdagh at affthn thē aduent gan
ghē indh oc til otten dagh effthē tolte dagh
twle til ſol er ſath hwo ſom thē baries i mel
lom hā brydhē hellith So er oc fra ni vghe faſte
oc til otten dag poſke oc alle pinzewghe oc alle the
dage thē pſthē biwdhe fulhellith atholde fra om aff
thn ſol ſetthes oc til annē dags affthn thē ſol er ſat
En for hellidags arbeide mwe mē ey ſecthes vthn
the dage thē preſt biwdhē fult hellith thȝ er oc mel
lom thwigge ſool merke thē fore ſculle mē waries
mȝ xij mēȝ eedh oc ey gange neffning til.

De ſabbato Feſtū violat duplicit vno modo per delictū verbera
tōnis ⁊ hmōi Alio modo per delictū labor pmo mō loquit pri ps
⁊ ꝯcor cū ma c capellan⁹ de ferijs ⁊ c ſeqn. ſcdo mō loqt ſcda ps
qn dicitur de veſpe in veſpam ⁊ concor c i ⁊ ij cū glo de ferijs Itē
quādo tutor ꝯfratꝝ vl ſororꝝ eos corripit pro hoc nichil ſoluat vt
hic in capittulo Quicunqȝ § ⁊ ſi ſint in cōmunitate ⁊ infra li iij c
xxxij in gloſa ⁊ ſup li pmo c xxx in gloſa.

De ſabbato aduentus domini Nota q qꝫuis prohibitū eſt in die/
bus feriatis iurare vel leges ſoluere tam ſm canones ⁊ iura in ali
quibus cauſ eſt licitū pmo pro pace ſeruanda extra de ferijs c oēs
dies dominicos Item iurare licite pro pace ſeruanda xxij q v iu/
ratur Item pro fama ij q iiij preſbiter Item pro fidelitate ij q iiij
nullam Item pro reuerentia ſubiectionis d xxiij qmqm. Item p
cautione dampni diſt xxviij de ſyracuſana Item pro veri defectu
xxiij q ij qmqin Hec omnia habes per v Pax ⁊ fama fides re/
uerentia cautio dampni Defectus veri ſibi querunt magna iuri.
Item licitū eſt veridic ⁊ neffningi in dieb feriat de oibus ſuo iu
ramento iudicare ad que legittime fuerint vocati oīni tempore an
ni vt ſup libro ij c vi.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Et oēs dies q̄s ſacerdotes feſtos p̄nūciāt Nota ſi dubitaṫ de feſto
tranſlato a p̄ſtino die in aliā feriā vtrū ꝓfeſto celebrabiṫ tūc ſi feſtū
transferṫ cū officio ⁊ h̄ a ſacerdote ꝓchiali p̄nunciatū fuerit feſti
uandū tunc ille dies cū officio ⁊ feſto tranſlatus ab omnibus feſti
uus celebrabitur.

Dag ſcal neffnes thē hellibrøt ſcal brvd. c. lxxxiiij.

Quando aliquis incauſaṫ ꝑ hellibrøde tunc dꝫ
dies noīari qn̄ hoc fecit ⁊ qualiter deliquit ⁊
modū illū qd̄ diciṫ mwndheuth quē tunc arripit in
placito proſequetur.

Dag ſcal neffnes thē hellibrøt ſcal brvd. c. lxxxiiij.

Thē mā ſectes for hellibrøde ta ſcal neffnes thn̄
dag thē han brød a oc hwre han brød oc thꝫ
mwndhe ffth hā taghē a thingi thꝫ ſcal hā fvlge.

Quādo. ꝙ dies noīaṫ cū alijs circūſtantijs ē ſil'e ſicut in libello ac
cuſatorio vt notat glo in l in cauſ § de accuſatōnib ⁊ ff e ti l libel
loꝝ ſil'e s̄ e c lxxix Item actō expirat ꝑ annum ſil'e de actꝫ iniuriaꝝ
Nota duplici pena nō pōt q̇s affici dūmodo ſolū vna actō ex h̄ de
licto oriaṫ alias ſecꝰ de iſto s̄ li ij e iiij c Pro iſto dic ꝙ vbi in aliq̄
canone vl' lege tranſgreſſor certa pena ſpālis ē appoſita gn̄al' pena
trāſgreſſionis canonis vl' legꝫ non hꝫ ibi locū ar ꝓmiſſoꝝ notaṫ de
iſto de elec c cupiētes § ad h̄ vꝫ ſi vero in v̇ ꝑueniṫ ꝑ card ⁊ io in
no ⁊ iſta notari p̄nt ſem c infra Siquis vulnerauerit Hec archid
de hereticꝫ in c ſuꝑ eo in v̇ peniteat in vi. Nota ſi aliquis ī ingl'a
tus vim vi cuꝫ moderamīe inculpare tutele repellendo defendit ſe
nō teneṫ de delicto hellibrøde qꝛ q̄libꝫ omī iure licet defendere ſe
ipm li iij c Siq̄s aliū occiderit § iij in fine ſed ſi inuadēdo verbe/
rat tūc ſecus vt li iij c de ſabbato Item ſi duo cōtenderint ⁊ alṫ al
terū feſto verberat nūquid v̇beratus nō repcutiēs teneṫ rn̄deṫ ꝙ
non qꝛ nō ē tranſgreſſor legꝫ ſed magꝫ qui cū ꝑcuſſit vt li iij c pro
ꝑcuſſiōe baculi ⁊ in capitul' de vulneribꝫ li iij ꝑ totū Itē oppreſſus
ē ſed nō opp̄mit ⁊ ideo rex teneṫ euꝫ lege defendere vt in ꝓhemio
huius libri § iij Itē regꝫ ⁊ p̄ncipis ibi iniuſte oppreſſos defendere
Item apparet ex iuramēto neffningoꝝ q̇ ſic iurabūt ſic me adiuuet
deus ꝙ ille v̇berauit hoīem illū demōſtrando aliquem die feſto ⁊
v̇berans teneṫ ⁊ nō v̇beratus niſi repcuſſerit Itē afflictio nō daṫ
afflicto de tali ergo c ex pte Et ſi vulnerauerit aliquē ordinatum
Nota ſi laycus clericū leſit ⁊ cōuictus fuerit ſoluat regi ius ſuum

ꝓ blodꝛvide licet ep̄o ſoluat ius ſuū. clericus aūt ſi laycum leſerit ſatiſfaciat ep̄o ⁊ nō regi Thord § xxi.

Om vmboſman Cap̄ lxxxv.

Si exactoꝛ incauſauerit hominē ⁊ noīauerit diē in quo deliquit ante diem illū ſi aliquid deliquit pro eo non agat in euꝫ Nulla hellibrøde pōt durare vltra annū.

Om vmboſman Cap̄ lxxxv.

Neffner vmboſmā dag thē han ſecthē man huat ſom han haffuer brøth foꝛ thn̄ dag thē neffnder thē ganghē ev ſithn̄ ſaag effithē En enghn̄ hellibrøde ſaag mo ſtande ower iamlinge.

Si exactoꝛ ante diē Ratio ē quia ſnīa debet ferri ſm allegata ⁊ ꝓbata ſed de tali nichil eſt dictū ergo ⁊c̄ ibi vltra annū Nota preſcriptōem annalem ſil'e ff q̄ in fraudē creditoꝝ li i § i c lxxxv.

At foꝛ en ſaag gialdhē flere iij mark. c. lxxxvi.

Siquis vulnerauerit aliquē in eccleſia vel cimiterio i die ſctō tūc ſpāliter emēdabit ꝓ eccl'a ⁊ cimiterio ⁊ ꝓ feſto et ꝓ violētia qđ dr blodwide Et ſi vulnerauerit aliquē oꝛdinatū tāto plꝰ emēdabit.

At foꝛ en ſaag gialdhē flere iij mark. c. lxxxvi.

Hugghē mā annē i kirke eller a kirkegard om helligdag tha bødes ſerlige foꝛ kirke oc kirkegardh oc foꝛ hellibrøde oc ſerdel' foꝛ blodwide En hogghē mā wijdh man eller mwnck tha bødhē hā ſo møghꝫ mere.

Siqs vulnerauerit In iſta ꝑte aggrauat̄ pena ex circūſtantijs loci tēpoꝛis ⁊ perſonaꝝ ſil'e inſti circa mediū ⁊ C de furtꝭ ⁊ ſuo corrupto l atrocen̄ ⁊ preſtat̄ emenda eccl'e violate ꝑſone percuſſe ⁊ ꝓ die violato dat̄ ꝑncipi qꝛ ꝯ ſtatuta ar de iniurꝭ inſti vt̄s.

Om thyffneth Caplin lxxxvij.

Siquis imputauerit alicui furtū ⁊ dephenderit eū cū aliquo furto liget illud in doꝛſo eiꝰ ⁊ ducat eū ad placitū ⁊ aſſignet eū exactoꝛi ⁊ exactoꝛ requirat iudiciū placiti quid ꝓ tale furtū demeruerat

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om thyffueth Caplm lxxxvij.

Om man giffuer annē thyffs ſaag oc taghē hā hannū noghz i hende binde thz a hans bagh oc fōre hannū til things oc antworde hannū i hende koñghūs vmboſman oc haffue things dom til huat han haffuer forgiort mz ſodan ſtyldh

Siquis imputauerit Hic de pena furti crimīali ſecus de ciuili in ſti de obligatōnibꝫ q̄ ex delicto naſcunt̄ § pena aūt et modus h̄ poſitus ē local' ⁊ de beneplacito ſtatuentꝫ.

Hwor fore thyff mo henges Cap lxxxviij.

Si fur furatus ſit res valētes dimidiā marcā vl' plus tunc pōt eum exactor licite abſqꝫ iuditio ſuſpendere ⁊ ſine pctō ⁊ ꝓpter hoc nō incurrit pctm̄ quia culpa ſua dampnat eū ſed nullus bondonū p̄t eū ſuſpendere ne videātur hoc cauſa vltionis feciſſe ⁊ quia no poteſt ſibiipſi iuſticiā ſumere de ipo.

Hwor fore thyff mo henges Cap lxxxviij.

Haffuer thyff ſtoleth halff marks coſte ellr̄ mere tha ma vmboſmā henge hannū vthñ dom oc haffue thē icke ſønd fore thi hans gerninghē haffue hannū fordømpt oc ladhē hannū hengi for retthūs ſaag oc koñgēs wold oc ey for heffn En bonde mo ey hengi ſin thyff forti at gøer han thz for heffn oc tho at ilde er wedh hannū giort tha mo hā ey tho ware ſin eghñ retthē.

Poteſt eū exactor licite abſqꝫ iuditio ſuſpendere Nota ſuſpenſi ⁊ corpora dampnatoꝝ pñt ſepeliri in cimiterio dūꝫ tamē penituerint xiij q ij c fi verūtamē ad deponendū eos de patibulis reqritur licētia iudicꝫ ſecularꝫ ne iuſticia cōtempni videat̄ ff de cadaueribꝫ puñitoꝝ l i ⁊ ij ſed ipam licentiā iudex denegare nō debꝫ quia corpꝰ xp̄i ſi confeſſi fuerint ⁊ penitent non debꝫ eis denegari xiij q ij c fi ſed raptori dāpnato ad mortē denegat̄ pnīa niſi reſtituat ablata vl' plenā ſecuritatē de reddēdo faciat ſi hēat vñ poſſit Si vō cū haberet vnde poſſit diſtulit accipe pnīam vſqꝫ ad mortē ⁊ ſic nō poteſt ſatiſfacere ſi petit penitentiā dabit̄ ei ⁊ etiā viaticū ⁊ ſepultura ſig

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

pinqui volunt ſatiſfacere ſi vero decedit impenitēs tūc viaticū ⁊ ſe pultura negab͛ ei extra c ſup eo ⁊ c in lris hec piſanus Sepul/ tura iiij § iiij ⁊ cōmunicari § vlti ⁊ raptor § i. Tha mo hā cy ꝛve re ſin eghn̄ retth͛ Nota nullus ſil' ⁊ ſel' poteſt eſſe iudex ⁊ actor vl' iudex ⁊ teſtis in eadem cauſa vel accuſator ⁊ exactor vt h in c Si fur furatus fuerit res. quia nemo debet habere duplex officium in vna ⁊ eadem cauſa iiij q xli ⁊ c ij quia ſingula officia ſingul' perſo nis ſunt cōmittēda lxxxix q i preſbiteros ff ad trebellianū ille a quo § tempeſtiuū ff de pacti ſi ꝑ les ⁊ ē li ij ar c lvi ſcꝫ nullus debet fa/ mulo ſuo ſuam cōmittere exactōem Si fur ſuratus fuerit minus ⁊c De qta iſtius furti declarat͛ infra c c cv ſicq̄s ſcit furē in glo.

Om vmboſman wil ey taghe thyff aff bondhn̄ Capitulū lxxxix.

Si exactor noluerit recipere furem de bondone vel eius official' āmittet exactōez ſuam quia facit bondonē eē ſine iuſticia hoc ē rettelǿs ⁊ tenet͛ emēdare regi xl marcas ⁊ xl coꝫtis ſuis Et ſi fur poſtea ſolut⁹ fuerit qui eū ligauit iudicat͛ excuſat⁹.

Om vmboſman wil ey taghe thyff aff bondhn̄ Capitulū lxxxix.

Om vmboſmā wil ey taghe thyff ellē hans vn dhēſaathe tha haffue forgiort ſiith leen forte at han gǿr bondhn̄ retthelǿs oc ſcal bǿde komighn̄ fyrithiwge mark oc ſo tyffuēs frendhē En wordhē thyff ſithn̄ lǿs tha ware bondē tho anghēlǿǿs thē hannū banth.

Si exactor Si aliqs aduocato furē ſuū tradiderit in placito ⁊ ad uocatus ipm contra iudiciū placiti tm̄ liberꝫ dimiſerit ſoluat bon/ doni xl marcas ⁊ regi tm̄ Thord § xvi.

Om thyff ſtiel myn̄e en halffmarks coſte. c. xc.

Si fur furatus fuerit min⁹ q̄ dimidiā marcā ⁊ dephenſ⁹ fuerit ⁊ ad placitū ductus tenet͛ ka= ractere furis ſignari ⁊ dare regi tres marcas ⁊ bō doni inultam qđ dr̄ igild ⁊ thwigild Sed fur ſi ve nerit ad placituꝫ ligatus cū furto quantūcunqꝫ ſit paruū ⁊ ſignū furis in ſe habuerit tunc poteſt ſuſpē

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

di ꝛ bondo recipiat igildh ꝛ thwigildh ꝛ rex portõ nem eius totaliter.

Om thyff ſtiel myñe en halff marks coſte. c. xc.

Hwre møghz ſõ thyff ſtiel myñe en halff marks coſte oc wordher han taghñ wedh oc føꝛt til things tha er han ſkyldugh athaffue thyffs merke oc giffue bondhñ igildh oc thwigildh oc koninghñ tre mark En kõmer thyff til things bwndhñ met thyffnet hure lÿth ſom thyffnet er oc haffuer hã føꝛ re thyffs merke tha mo han henges oc bonde tage igildh oc thwigild ſo ſom ſauth er oc koñghñ hãs howz lodh all.

Si fur furatus ſit rẽs. in l feudoꝝ de pace tenẽda § ſiqs qnqz ha/ beꝛ de qnqz ſolid ꝛ tantũ etiã ſm leges ſelã.die qꝛ ibi marca facit x ꝟ deñ Sꝫ in iucia facit vi ꝟ deñ ido ĩ iucia dimidia marca facit iij ꝟ deñ ſine pctõ ꝯcoꝛ glo ioh vi ð § hijs ita vbi dicit nõ occidas niſi ſis iudex ſꝫ uull⁹ ꝯcoꝛ C ne qs ſibi ius ĩ cã ſua dicꝫ in rub ꝛ in ag xxiij q v ſi homicidiũ Si exactoꝛ ꝯcoꝛ inſti de obligatõib q̃ ex q̃ſi delicto § i ꝛ ff de varijs ꝛ extra oꝛdinarijs cognit; l ſi ſꝫ de pena h̄ ſtatuta ſic placuit al' puniꝛ ad arbitriũ ſupioꝝ vt in iurib ꝑallegatꝫ vide ſ̃ c liij c Nota ꝙ aliqñ liber hõ licꝫ bona nõ hꝫ ꝓ debito deti neri ñ dꝫ ð pig c latoꝛ C ð acti ꝛ obli l ob es alienũ ſꝫ fallit h̄ in l ait ꝑtoꝛ § ſi debitorẽ ff ſi in fraudẽ creditoꝝ ꝟ debitoꝛ vbi dꝛ ꝙ fugi ens ꝑ creditorẽ pt detineri Ali⁹ caſus ẽ in debitore fiſti in l ij C de exactoꝛib tributoꝝ li x. terci⁹ caſus ẽ qñ qs nec vult ſoluere nec ce dere qꝛ h̄ facit ex malicia in l i C q̃ bonis cedere pñt cũ ibi notatꝫ. Itẽ q̃ ab hoſtib detineꝛ C de captiuis ꝛ poſt l imi reuerꝟ l ob ho ſtib ꝛ l vltiã Itẽ pꝛ etiã põt filiũ obligare quẽ ꝛ vẽdere pt ĩ maxiã neceſſitate C de pꝛib q̃ filios diſtraxerĩt l ij Itẽ ex ꝯſenſu liba ꝑſoñ obligari pt ſi ĩ obſtagio de iuꝛiurã c ex reſcripto al' oꝛdinatũ ẽ vt q̃ bonis cedit liber vadat q̃ vult § q̃ bonis cedere pñt li i de ſo odar dus ala. Niſi ipẽ ꝯfeſſus fuerit furtũ in placito Nota ſm ꝯſtituti onẽ erici regꝫ dacie q̃ſi in pncipio null⁹ pt captiuari niſi ſpõte ꝯfeſſ⁹ iuꝛ. i. in iuditõ aut legaliꝛ cõuict⁹ l' mãifeſto facinoꝛe dephenſ⁹ ꝓ q̃ ſm leges ꝛre vita careꝛ debeat l' mẽbꝛꝫ Nota ꝙ cõfeſſ⁹ ĩ iuꝛ ꝓ cõui cto habeꝛ C de cõfeſſ l vna ber ð fideiuſſo c ij ꝟ ex cõfeſſiõe Itẽ ſꝑ ſtaꝛ cõfeſſiõi ꝯ ſe fctẽ xiiij q ij § i ber ð fideiuſſo c ij i ꝟ ex cõfeſſiõe Itẽ dicit hoſti ꝙ vno mõ dꝛ aliqs mãifeſt⁹ in aliq̃ crimie ꝑ euidẽtiã

facti ar extra de cohabi cle ꝛ muli c tua ꝛ c fi Alio modo ſi ſit de ħ
in iure cōfeſſus vł cōuictus ſꝫ ſola fama nō ſufficit vt mā̄feſtus di
caꝶ cōcoꝛ piſa vſura iiij § i Itē de cōfeſſione q̄re infra c cxxxiiij in
glo in ꝟ confeſſus. De ſolutōne igildh ꝛ trvigildh. concoꝛ lex in/
fra c c xiiij Siq̄s inuene in glo Si fur furatus. hic dubitaꝶ q̄d
ſit igildh ꝛ trvigildh ſed declaraꝶ iu articuł thoꝛ § xlv Itēꝫ ꝑdens
res ſuas ꝑ furtū teneꝶ eas rehabere vt ff ꝛ C de cōditōne furtiua
ꝙ aūt rex habeat penā pecuniariā vł partē bonoꝝ furentꝫ ratio eſt
quia publica vtilitas cui rex p̄eeſt leſa ē ſed ꝙ rex capiat om̄ia bo
na furentꝫ ē de beneplacito ſtatuentꝫ vide infra c ciij c Itē dāpnaꝶ
tacite cōſuetudo certaꝝ cōmunitatū ſed q̄ꝫ totū furtū adiudicaꝶ iu
dici ꝛ nō ꝑdenti vt in cōmunitate erphordēſi.

Bonde mo ey lade thyff løbe vthū things dom Capłm xci.

Siquis captiuauerit furē ł aliū ꝛ eū ligauerit
ꝛ ad placitū nō duxerit ſed dimittit eū libe
rū emēdabit ei xl marcas denarioꝝ ꝛ xl re
gi tn̄ exactoꝛ nō pōt eū impetere niſi ip̄e pri⁹ cōque
ſtus fuerat ꝙ amiſit res ſuas furtiue Sꝫ poſtq̄ꝫ fur
dep̄henſus ē ꝛ ligatus cū furto cū teſtiōnio bonoꝛū
ſi poſtea fugerit vł de domo alicui⁹ vł in via placi-
ti vł in placito ſine iuditō placiti tūc vbicūqꝫ fuerit
dep̄henſus poſtea p̄t fieri ei ius ſuū Tamē ſi ita fu
erit ſolutus ꝙ in ſua libertate ē ꝛ venerit ad placi
tū nō ligatus tūc nō p̄t capi in placito ꝓ illa cauſa
q̄ ſibi imputabaꝶ ſꝫ dꝫ in placito accuſari ꝛ poſtea ꝓ
cedendū eſt cōtra eū ſꝫm leges terre qꝛ quilibꝫ teneꝶ
habere pacē ad placitū ꝛ de placito ꝓ om̄i cauſa q̄
ſibi imponiꝶ niſi ip̄e ꝯfeſſus fuerit furtū ī placito.

Bonde mo ev lade thyff løbe vthū things dom Capłm xci.

Taghē mā thyff ellē annē mā oc bindhē oc fø
rer ev hānū til things mē ladhē hānū føre
løøs tha bødhē hā hannū xl mark oc ſo ko
ninghū tho mo vmboſmā hannū ey ſecthe vthū at

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

bonde kerde thz føꝛre at hā er ſelff foꝛ thyffitz woꝛ-
dhn̄ En ſithn̄ thyff er fanghn̄ oc bwnden mz thyff
net mz gode mēz withne ſlipper han wdh oc woꝛ-
dhē løøs anthn̄ aff bondhn̄s hws ellē a thīge waie
ellē a thingi vthn̄ things dom tha mwe men tage
hannū hwoꝛe ſom mā findhē hannū oc gøꝛe hānū
ſin reth Tho at han woꝛdhē ſo løøs at hā far i ſin
eghn̄ frelſe oc kōmer han til things vbwndhn̄ tha
mo man ey taghe hannū a thinge foꝛ the ſaghē thē
hannū withes mē ſculle mē hannū ſecthe a thingi
oc ſøghe hannū mz landz logh foꝛti ath hwat ſaag
ſom man giffuer annen tha er han e ſkyldugh at
haffue fred til things oc fra foꝛ vthn̄ han gangher
ſelff wed ſkyldh a thinge.

Siquis captiuauerit. primū ptz quia p̄ſumitur violentia ⁊ iniuria facta ipi captiuato ideo ei refundit̄ ⁊ etiā regi quia tangit̄ publica vtilitas. ſecundū patet quia intelligit̄ cōuictus pro dampnatꝫ ſunt habendi ff de confeſſ̄ li i Siquis cap. Nota in iſto c nō loquit̄ de muliere cū furto dep̄henſa vtrū debeat ſuſpēdi vel hūari ⁊ vtrum impregnata debeat iudicari vt fur iſte defectus corrigit̄ ꝑ thorð in coꝛ § xxx. Siquis capti In e vltimo c dicit̄ ꝙ quilibꝫ tenet̄ ha/ bere pacem ad placitum ⁊ de placito pro quacunqꝫ cauſa Nota circa iſtū textum oꝛiunt̄ multa dubia que corrigunt̄ ⁊ declarant̄ ꝑ thorð in coꝛ § lxx. Pauper ſ̄ c xxiiij Si querꝫ vtrū ille qui tenetur ad pecuniā ſeu aliq̄d pecuniar̄ ⁊ non poteſt ſoluere in pecunia de/ bet luere in coꝛpoꝛe. i. aut debitoꝛ fraudulenter ⁊ doloſe diſſipauit bona ſua ⁊ factus ē non ſoluando ⁊ tunc iſtā fraudē luet in coꝛpo re ⁊ ꝓpter iſtam in carcerē rapiatur nec eo minus debituꝫ ſoluere poteſt quia pecuniā illam non ſoluit pro debito ſed per fraudeꝫ vt eſt caſus ff de hijs qui in fraudem creditoꝝ l ſi § ſi cum ſua glo in auct̄ de fideiuſſoꝛibus § ꝙ aūt cum ſua gloſa que incipit l eos cre dere coll̄ ⁊ ar ff ad l iuliani repetūdaꝝ l ſacrilegij aut non diſſipa/ uit bona ſua vel diſſipauit non tamen fraudulenter ⁊ doloſe ⁊ tūc aut querꝫ de pecunia debita ex maleficio aut de pecunia debita ex contractu vl̄ quaſi in primo caſu refert aut iſta pecunia debetur ex multa extra oꝛdinarie impoſita per officium iudicis ⁊ tunc qui nō poteſt talem ſoluere non debet luere in coꝛpoꝛe ſed liberatur ex to to vt ff de officio preſidis l illicitas § ſi C de modo multaꝝ l ſi aut

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

hmōi pecunia debetur ex mera pena ordinarie per legem vel cano
nem impoſita ⁊ tunc aut ille cui debetur non vult penam corpora
lem ſubrogari ſeu imponi loco debiti pecuniarij ſeu pene pecunia
rie ſed vult potius ſibi debitum ſeruari rehabendū tempore ꝓſpe
riorꝫ fortune ⁊ tunc qui non poteſt ſoluere in pecunia non luet in
corpore ſic poteſt intelligi de reſtitu ſpo c cum olim vbi forte zamo
rēn̄ epiſcopus potius voluit expectare ꝙ onecen̄ epiſcopus deue/
niſſet ad pinguiorē fortunam qꝫ ꝙ lueret in corpore ⁊ eſt ratio qꝛ
alius pro alio inuito creditori ſolui non debet vt ff ſi certū petatur
l cū q̇d ⁊ ff de ſolutionibus l paulus ⁊ iſtam opinionem videtur te
nere hoſti de ſolu c odardus ar de officio orȯ c dilectus licet inno
cen in dicto c odardus ⁊ archid̄ xiij q vi ſi res in glo adde vbi de
hoc ⁊c̄ et vincen ⁊ io an infra de inſtitu c aucte videantur dicere in
diſtincte in penis ex maleficijs propter inopiam etiā inuitis credi
toribus cōmunē pene fieri debere per l i in fine ff de penis ⁊ de ſen
ex c vt fame.

Om vmboſmā ladhē thyff løs Cap̄ xcij.

Si exactor receperit furem ab aliquo ligatū ⁊
poſtea dimiſerit eum abſqꝫ ſigno furis non po
teſt agere in bondonē qui eū ligauit.

Om vmboſmā ladhē thyff løs Cap̄ xcij.

Taghē vmboſman thyff bwndhē a thingi aff
bondhē oc ladhē hānū ſithē løs vthē thyffs
merke tha mo han ey kare ower bondhē thē han
nū bant vthē thÿſſe ene at wor han vrettelige ta-
ghē oc bwndhē oc for the bond affdømpt.
Si exactor receperit furem ab aliquo li. Ratio quia imputet ſibi
ipſi exactor per ſe quia fuit in culpa non faciendo diligentiā quam
debuit ar ff ad legem aquileā l ſi putator.
Nota hic dubitaꝛ quantū debetur regi ⁊ bondoni pro omiſſione
videtur per thorȯ in cor huius capitli § v.

Om man taghē thyff noghꝫ i hen de Capittulum xciij.

Qui furem deprehendit cum furto ⁊ ipſe nō po
teſt oſtendere illum a quo illud habuit tunc

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

pōt ligari Si noīauerit aliquē a quo habuit ⁊ ille
negauerit tūc ſimil'r ligabit Itē nota ꝙ ad terciuz
hoīem p̄t extēdi oñſio ⁊ ille ſemꝑ dꝫ exponere quid
quid cōfeſſus fuerit cū teſtiōnio bonoꝝ ⁊ nichil pro
eo emēdare ſꝫ p̄ciū ſuū āmittet Itē ſi teſtimoniū ha
buerit ꝙ emit illud in foro tunc defendet ſe lege xij
hoīm ꝙ nec fur ē nec furi cōſentiens ⁊ vēditorē ſuū
neqꝫ ſit viuū neqꝫ mortuū ⁊ amittet p̄ciuz ſuū Te-
ſtimoniū enī remouebit ſuſpendiuz quod dicit baſt
oc bondh ⁊ iuſticiā regis.

Om mā taghē thyff noghz i hende. c. xciij.

Taghē mā thyff noghz i hende oc haffuer hā
ey ſkøde til hware hā feck thz tha mo han
bindes En neffner hā ſkøde oc bryſthē han
nū ſkøde ellē hemel tha er thz ſāme En tha mo mā
ey ſkiwde lenghē en til tredie māne thē tredie man
han ſcal e wretthe the coſte thē han wedh gaar hā
ſcal tha haffue withne til at vtlegge the coſte ther
til hannū ere fulde mz ſkøde oc bøde ey a mē haffue
tabet ſÿth werth En haffuer hā withne til at hā
torff køpte thz tha giffue tho logh at hā er ey thyff
oc ey thyffs wide oc wedh ſine købe hwerkhē lewē
de eller døde oc haffue tabet ſÿth werdh Om ther
er withne forti withne rindhē baſt oc bondh oc ko
ninghs reth.

Qui furem dep̄hendit Si'le de actōe publicata ff de public' iudi
cijs p totū inſti de actōnib' § alie aūt.

Hwr til mē ſculle withne haffue. c. xciiij.

Ad veſtimēta pata q̄ dicunt ſcabte kledhē ⁊ in
ſtrumenta pata q̄ dicunt giorde antbodh ad
arma equos ⁊ vniuerſa pecora emēda debꝫ adhibe
ri amic⁹ Itē amicus ē teſtimoniū alicui⁹ fidedigni
qui affuit ⁊ vidit quando iſtud emebat adhoc ſuffi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ciunt duo boni homīes.

Hwr til mē ſculle withne haffue.c.xci.

Til ſcabte kledhē oc giorth antbodh oc til vaben oc til heſt oc nøød oc til anneth fa· oc til alt thz thē ſerligt merke haffuer a ſig tha ſculle mē withne til haffue Mē er thz withne thē wed wor at køb køptes thz er ey mynne en to men.

Ad veſtimēta.qūo amici pn̄tes dn̄t eē in ↄtractib9 iſtaꝝ reꝝ ⁊ duo teſtes ſufficiūt q2 in ore duoꝝ vl' triū ⁊c̄ Item de teſtib9 c licet ⁊ c in om̄i ⁊ vtrū teſtiōniū ſuſpectoꝝ videlz vide circa h idē capl'm in gloſa. Withne er Nota ꝙ ꝓnunciatū fuit corā rege a modernis regni cōſiliarijs ꝙ teſtes dicti lygkobs vithne ſuſpecti nō valēt niſi in caſu q̄ qs neſcit emptorē vl' venditorē ſuū Nota vocat̄ taliū teſtiū teſtimoniū al' magnū ſiue mertipic9.

Om bondh Capl'm xcv.

Nullus pt aliū ligare niſi dephenderit eū cū furto vl' inuenerit eū in domo ſua ſub noctis ſilētio ⁊ certū inuenerit ſignū ꝙ voluit furari.

Om bondh Capl'm xcv.

Man mo enghn mā binde vthē at hā taghē hānū noghz i hende eller at han tagher hannū i ſyth hws om natthe thide mz ſanth merke at han wille ſtiele bondhns coſte.

Nullus.cōcor c ij de furtj. Et certū inuenerit ſignū.qd ſi nō inuenerit certū ſignū ꝙ voluit furare ſz neceſſitate famis cōpulſus cupiēs ſaturari de cibo alieno in domo alteri9 tūc nō debet tanq̄ȝ fur ligari q̄zuis in nocte.concor lex impial' C de furtj l ſiqs ꝓpter vbi dicit ꝙ ꝓpter neceſſitatē famis rem alienā occupare licet.

Hwr mā ſcal lede effthē ſine ſtolne coſte.c.xcvi.

Siquis amiſerit res ſuas dz ſequi ad villā illā ad quā credit res ſuas aduenſſe ⁊ ibi dz publicare corā oībus qui dicunt̄ granner ⁊ ſi aliquis cōfeſſus fuerit ſe habere res illas ⁊ dixerit de quo habuerit tunc nō efficit̄ inde fur ſi alter confeſſus fuerit ꝙ habuerit res illas ab eo Sed ſi aliquis viator depoſuit apud ipm res illas quē ipe nō

P

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

cognouit tūc pōt ſe defendere iuramēto xij hoīm q̄
nō eſt fur neqꝫ furi cōſcius ꝛ nunq̄ʒ zelauit res illas
tn̄ ille qui res illas hꝫ tenet̄ ꝑ eis fieri fideiuſſoꝛ hoc
ē taak ad ꝑximū placitum ꝛ inde noīabunt̄ boni vi
ri qui dicunt̄ thinghøringe vt videant quid iſte ex
poſuit ꝛ quid ali⁹ recepit qꝛ tunc ille qui depoſuit
res illas apud eū ſuandas nō pōt agere in eū Sꝫ ſi
ille venerit ꝛ depoſitū repetiuerit tunc debꝫ totū re
poꝛtari ſub iuditio illoꝛū qui pn̄tes aderant quan-
do ipſe depoſitum expoſuit ꝛ poſtea pꝛout iuſtum
eſt procedatur.

Hwr mā ſcal lede effthē ſine ſtolne coſte. c. xcvi

Taber noghē mā ſine coſte tha ſcal han fylge
til thn̄ by thē han wenthē at hans coſte ere
til kōmen oc liwſe foꝛ alle grāner tølig tyff-
neth Ganghē noghē mā wedh the coſte oc ſeter aff
hwem han feck tha rindhē han thyffs naffn om hin
ganghē wedh thē han feck aff En om wa-ifarēde
man ther han kende ev laffde eller loodh the coſte i
hans hws eller ſolde hannū thm̄ atgøme tha er hā
ſkyldugh atwide thꝫ meth xij menꝫ eedh at han er
ev thyff eller thyffs wide at han laffde aldꝛi løøn a
the coſte Tho er han ſkyldulgh thē coſthn̄ haffuer
i hēde atwoꝛde taak foꝛ the coſte til thꝫ neſte thing
oc the thē neffnes gode thinghøꝛinghe ower atwa
re at han ſeel wt thē i hende haffuer om hin taghē
wedh thē otte foꝛthi at tha mo hin man ev ſecthe
hannū thē coſte laffde indh atgøme En kōmer hin
ſithn̄ ther the coſte indh laffde oc kaller a the coſte
tha ſculle the ſamme thinghøꝛinghe thē thm̄ togh
wd antwoꝛde thm̄ eff hē ind oc the dele ſithn̄ thet
dele ſo ſom retþ er.

Siquis amiſerit Vide que notant̄ inſti de obligatōnib⁹ que ex de

licto naſcunť § cõceptũ ⁊ § que de fullone. Siquis in ꝟ cõfeſſus
Nota ad hoc em̃ vt cõfeſſio preiudicet alicui exigunť pla ꝙ ſit ma
ioꝛ xxv annis q꜡ minoꝛ poſſit reſtitui contra cõfeſſionẽ ff de mino/
ribꝫ xxv annis l nõ oĩa ff de confeſſ l certũ § in pupillo Item ſpõte
⁊ non coactus xv q vi c i ⁊ xxxi q ij clotharius ff de q̃ſtionibus l i
i Rñdeť ij § diuus Item ꝙ ex certa ſciẽtia quia ſi errat in confitẽ/
do ⁊ põt ꝓbare ſe erraſſe non nocet vt hic ⁊ C de iurꝫ ⁊ facti igno
rãtia l erroꝛ fcti ⁊ ff de confeſſ l non fateť Item ꝙ contra ſe confi/
teatur quia confeſſio ꝓ ſe nõ ꝓdeſt xiiij q ij § i ff de interrogatorijs
actionibꝫ l de etate i ꝟ Re. Itẽ in iuditio ⁊ corã ſuo iudice al' nõ p̄iu
dicat vt de iudicijs c at clerici ⁊ C e l iiij q̃nq꜡ tamen confeſſio ex
tra ius facta valet Siquis confiteatur ſe debere ex certa cauſa pu
ta emptionis vel locationis vel aliqua cauſa conſimili ſi ꝓbetur cõ
feſſio iſta per teſtes qui fuerunt pñtes in confeſſione cõdempnabiť
ex eo C de non nũerata pecunia l gñaliter ⁊ l aduerſus ⁊ ff de pro
bationibꝫ l cũ de indebito § vltimo de fide inſtrumentoꝝ c ſi cautõ
⁊ iij q ix § ſi debitum Item ſi aduerſarius ſit pñs al' non nocet ff
de interrogatorijs actionibus l vlti ⁊ ff e l certũ § ſiquis Item re/
quiriť ꝙ ſit contra rerum naturã vt ſi confiteoꝛ me interfeciſſe ho/
minẽ qui viuit ff ad legem aquileã inde veracius § vltimo ⁊ hoc ſi
probo illũ eſſe filium meũ qui eſt maioꝛꝫ etatis q̃ꝫ ego vl' ſiquis cõ
fiteatur fcm̃ eius nomine actõ cũ ab alio eſſe non põt ff de interro
gãtꝫ actõnibꝫ l ſi is cuiꝰ ⁊ l cõfeſſiõibꝫ Itẽ ꝙ nõ ſit contra ius e de
libero hoĩe al' nõ nocet ff de pactꝫ iurꝫ gentiũ § ⁊ ſtipulo ⁊ § p̃cedẽ
ti ⁊ de pactꝫ c pactõnes de ꝯditõ appo c ſi conditiões ⁊ xxxij q ij c
ſolꝫ q̃ri Itẽ ꝙ de re litigioſa ff de interroga actõ l ꝯfeſſionibꝫ Item
in ꝯfeſſiõibꝫ vl' confitẽtibꝫ nll'e ſunt ptes iudicũ in cognoſcẽdo ſed
in ſententiando ſit quia debet ferre ſñiam ex illa cõfeſſiõe ff ad legẽ
aquileã l ꝓinde ⁊ de tranſac c p̃terea Item Siquis confiteatur ſe
ſeruũ talis confeſſio non nocet ei vt C de liberali cauſa interrogati
ue ꝟ maioꝛ ſponte ſciens contra ſe ius ſic ⁊ hoſti certũ lis q̃ facit
ius nec natura repugnet. hec ber de ꝯfeſſio c vlti glo penultiã ⁊ de
iſta materia require ſ̃ e c xc i glo in ꝟ niſi ipe ꝯfeſſus. Sꝫ ſi aliq̃s
Nota ꝙ in textu huius § lex iſta loq̃tur de purgatione cũ xij homi
bus pro furto ⁊ hoc ſm̃ leges iſtas mũicipales ⁊ ſimpliciter mũdi
alis ſed in caſibus criminalibus ſm̃ leges ſpirituales ſiue canones
tũc reꝰ ſiue infamatꝰ ſe purgabit cũ vicinis ſuis in ꝓchia l' in ꝓxi
mis ꝓchijs cũ honeſtꝫ virꝫ bone opiniõis q̃ hũc cãm illã notã ꝑ q̃
purgari dꝫ infamatus de quibꝫ etiã veriſimile ſit eos nolle amoꝛe
odio ⁊ obtentu pecunie deierare extra de purga canon c cum per
mãconella ⁊ ſimile concoꝛ infra li iij c lxij § ſcilicet c minoꝛ piſcis

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

in quo quidẽ ꝑagrapho dicit̃ ꝙ reus defendet ſe cũ xij homib[us] illi
us ꝓrochie in q̃ habitat Itẽ quidã libri tractãt de ſortilegio in li iij
c vltimo vbi etiã dr̃ ꝙ incauſatus defendat ſe cũ nominatꝫ de ꝓro/
chia in q̃ habitat idcirco cõſtitutões ⁊ leges ꝯ̃ ſctãm eccliam aut
eccleſiaſticas ꝑſonas ſeu coꝝ libertates ⁊ ꝯ̃ leges ſpũales ⁊ cano
nicas ſanctões ſunt reuocãde fa pro h̃ c i de immũitate eccl'e li vi
⁊ tl'is cõſtitucio vl' lex nõ meret̃ dici lex q2 lex donũ dei ẽ ff de legi
bus l lex ẽ nec pro lege debet haberi vt iiij diſt c leges inſtituant̃ ꝑ
archid in roſario ⁊ taliũ cõſtitutionũ fautores ꝯſilio oꝑe vl' auxilio
auc̃te ſtatutoꝝ ꝓuincialiũ ſunt ipo fctõ excõicati Itẽ extra de ꝓba c
ad nrãm dicit papa in textu hec peſtꝫ omi iuri cõtraria .i. hec lex da
ciana ſcꝫ ſi ꝯ̃ ſctãm eccl'am ⁊ ꝯtra leges ſpũales ⁊ canõicas ſanctõ
nes penit[us] a clero exſtirpet̃ .i. in iudicio eccleſiaſtico ſm eã nõ iudi/
cet̃ Itẽ ꝙ ꝯ̃ iura ſit iꝓfecto dꝫ haberi x diſt c vides nec valet iu
ramentũ ꝯ̃ h̃ fctm̃ C de legib[us] l nõ dubiũ extra de foro cõpeten c ſi
diligenti Hec henric[us] boic de iureiurã c cũ ꝯtingat d v iij c ⁊ etiã
s li i c xxxuij Quilibꝫ in glo q̃ſi circa finẽ.

Om enghñ man ganghẽ wedh the coſte i by Caplm xcvij.

Si oẽs in villa habitãtes negauerint ſe habe
re res illas quas ille dicit a ſe furatas tũc p̃t
ipe petere diſcuſſionẽ qd vocat̃ randſaghe in
tota villa ⁊ hoc nõ pñt ei negare Sꝫ in curia vni[us]
vl' duoꝝ nõ p̃t aliquis facere diſcuſſionẽ qd dr̃ rand
ſaghe niſi ſub ꝑiculo triũ marcaꝝ ſi ibi nichil inue-
nerit qd furatũ ẽ Sꝫ ſi cũ licẽtia fctã fuerit diſcuſ-
ſio ꝑ totã villã tũc dꝫ exactor pñs eẽ ſi copia ei[us] po
terit haberi Sꝫ ſi exactor pñs nõ fuerit tũc pñt bõ
dones in villis ſuis ſcrutiniũ facere ⁊ incipe vbi vo
lunt ⁊ vbicunqꝫ inuenerint res furatas quas prius
publicauerat ſe amiſiſſe ſi inuenerint ſub ſera bon
donis vl' vxoris ei[us] tũc nõ pñt dirigere cauſam illã
in aliũ hoc ẽ ſkiwde ſyth ſkood quia pri[us] oẽs nega-
uerũt tũc ipe ꝓ reb[us] ill' erit fur ⁊ dign[us] eſt ſuſpẽdio
ſi furtũ ſit valens dimidiã marcã ⁊ amittet portõꝫ
ſuã in boſa Sꝫ vxor ⁊ ei[us] pueri nõ amittẽt portio

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

nem ſuã niſi furtũ inuentũ fuerit ſub ſe in eoꝝ vl' eti
am ſi pueri adeo ſunt adulti q̧ ſciunt zelare ⁊ occul
tant furtum cũ eis.

**Om enghñ man ganghẽ wedh the coſte
i by Capłm xcvij.**

Dyl alle the thẽ i by bo the coſte thẽ man liw
ſer ath tha mo hã bedes at randſaghe ower
al by oc thz mwe the hãnũ ey mene En en
mãz gard ellẽ to ſerlighe mo mã ey randſage vthñ
at han hetthẽ ſine tre mark wed om hã fynner thẽ
ey thyffneth indhe En thẽ mẽ loſſue at randſaghe
ower al by tha ſcal vmboſmã ower ware om han
er til er ey vmboſman til tha mwe bønner ſelffue
randſaghe oc taghe til i by i hwore ſom the wille
Oc hwore ſom the fynne noghẽ the coſthe thẽ hin
haffuer atliwſth oc er thz vndhẽ bondhñs laas ellẽ
huſſ. ues tha ma han ey ſkiwde thz ſithñ annẽ man
a hẽde forthi ath the alle dylthe føre oc tha er hã
ſelff thyff at the coſte oc haffuer ther meth forgiort
ſin hals om thyffnet er ſo møghz oc hans gotz thet
er hans howz lodh i boſa En bøn eller huſſrue ta
he ey there howz lodh vthñ at thyffnet fynnes vn=
dhẽ there laas eller lucke eller bøn ere ſo ſtercke oc
ſtinne at the kwnne fiele oc løne.

Si omnes in villa Uide qđ notatur in dicto § conceptum inſti de
obligatõnibꝫ que ex delicto naſcunꝫ quia inquiſitõ nõ facit niſi ꝑ/
ſumptõ fit contra aliquẽ cũ q̧ fallit in rebꝫ q̃ ſcipas dolo malo pñt
occultare vt filius vxor ⁊c̃ Sed vxor facit l iij ⁊ ꝑ totuz C ne vxor
pro marito vel ecõuerſo vel etiam pueri ar § impuberẽs C de falſa
moneta l i a contrario. Nota Adultus .i. exertus ab exercere q̃ſi
exercens a puritate puerili ad maliciã ⁊ eſt idẽ q̧ dolicapax. No/
ta q̧ iſte ꝑagraphus etiã Si pueri adeo ſunt adulti .i. dolicapaces
põt intelligi de malicia in caſibus cõſimilibꝫ vt infra li iij c l. Etiaz
ſi pueri Nota q̧ ſcientes zelare ⁊ furtũ occultare pñt ãmittere por
tionẽ ſuã in boſe vt hic in fine vltimi ꝑagraphi ⁊ hoc intellige cuz
iam puer q̃ſi cõpleuerat etatem puerilẽ ⁊ fit dolicapax quia in pue

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ro quaſi adulto malicia aliquādo ſupplꝫ etatē vt de delic pue e puerꝫ de iſta materia quere infra li iij c l in textu § vlti ꝛ in glo ꝛ ſ li ij c xlix ꝛ in glo. Delerare .i. ꝑiurare Preuaricari .i. tranſgredi Infringere .i. preuaricator legꝭ vel tranſgreſſor legꝭ.

Om noghꝫ hittes vndhē bondēs laas. c. xcviij.

Qui ſcrutiniū fecerit qđ dicit᷑ randſaghē ꝛ inuenerit res furtiuas in horreo bondonis vel in domo qđ dicit᷑ ſaalhws vel in aliis domibus que per ſerā nō claudunt᷑ tunc bondo debet defendi cū iuramēto xij hominū ꝙ nō ē fur neqꝫ furis conſcius ſed fuit ei apportatū inuidie cauſa ꝛ ꝑ hoc erit excuſatus ſi fuerit defenſus tñ qui impetit euꝫ pōt ꝓcedere cōtra eū ꝑ neffningos ſi voluerit ꝛ ſi cōuict⁹ fuerit iudicabit᷑ reus quaſi fur.

Om noghꝫ hittes vndhē bondēs laas. c. xcviij.

Fan thē rādſaghē om hā hitthē ſine coſte anthē i bondēs lade ellē ſaalhws ellē andhē hws thē ey er laas fore tha er bondhē e ſkyldulgh atware wedh loghē at han er ey there thyff ellē thyffs widemen wor born hannū a hende for awendh oc er ſkyldugh atware orſaghe vthē at loghē feller hānū Tho wolde hin thē ſecthē hannū hwat hā wil heldhē ſee en tolffmenꝫ eedh eller ſøghe effthē meth neffningh En faller han at loghē tha er han thyff for the dele.

Qui ſcrutiniū ꝛc. in ꝟ ſi fuerit defenſus ꝛ querit᷑ vtrū purgat⁹ de crimine poteſt iterato de eodē crimie accuſari dicit henric⁹ boic ꝙ nunqꝫ poteſt iterato accuſari niſi in trib⁹ caſibus. ꝓmo accuſans ꝓſequatur ꝓpriam iniuriā ꝛ per hoc probet ꝙ ignorauit inqſitōnem ꝛ purgatōem in dicta prius. ſecūdo ſi ſecūdus accuſator vult probare ꝙ primus fuit preuaricatus vt patꝫ ꝑ io in c hꝫ hoc ij q v. tercio ſi iſte vult probare ꝙ ille qui ſe purgauit delerauit vt in li āmo neō ff de iureiuran Item qui iurat aliter q̄ꝫ debet ex integro eſt iurandū ff de iureiuran non erit. Qui ſcrutiniū fecerit. bene diſtinguitur inter domos ſeratas ꝛ nō ſeratas ꝛ ꝙ dicit᷑ in fi ꝙ poſſit procedi contra eū ſi intelligatur poſt iuramentū preſtitū tunc ꝫ

dicit gloſa in c ⁊ ſi xp̄c ſuper verbo cõtrauerſie quia iuramento de
lato ⁊ pſtito amplius non poteſt repeti vt ibidē ⁊ hoc iuramento ē
maioris auctoritatis q̃z res iudicata ſm io de cal ibi p glo.

Mãge mē mwe bindes for en ſaag. c. xcix.

Quotquot deprehenſi fuerint in domo cũ re fur
tiua oēs poſſunt adiudicari fures ⁊ oēs deme
ruerant ſua que dicunt boſa. Sed pro rebꝰ furatis
que inuente fuerint in domo nullꝰ poteſt ligari ni-
ſi domeſticꝰ ſolus quia ipe ſolus ē tutor domus ſue
niſi ita contigerit ꝙ aliquid reptũ fuerit ſub ſera il
lorum qui domũ ab eo ↄduxerãt qui dicunt ineſt men
hoc ē in ciſtis eorum vel in cameris q̃ dicunt bode.

Mange mē mwe bindes for en ſaag. c. xcix.

Ho mãge ſom wedh worde taghñ eller fundhñ
thē thyffnet gøres i hws thñ mwe men alle
for thyffue haffue oc the haffue alle there boſa for-
giort En for the coſte thē i hws wordhē funnē mo
enghñ man bindes fore vthñ huſbondhñ ene forti
at hã er warie athws Uthñ at ſo ſkeer at mã fin
dhē noghz vndhē hans ineſth manz laas ellē lucke
ellē ineſt kone anthñ ſo ſom i theē kyſthe eller there
bood.

Quotquot. qualiter pena debet tenere ſuos actores ⁊ non debet
egredi C de penis l ſcimꝰ ⁊ ibi p glo.

Om noghz hittes vndhē bondēs ſøns hefft. ca. c.

Si repta fuerit res furtiua in ciſta filij bondōis
cuiꝰ clauē idē filiꝰ portat vl' in camera ſua ad
quã ſpālem hz clauſurã q̃ dr lucke tũc iudicabit tan
ꝙ fur ſuſpēdio ſi fuerit cōuictꝰ vl' ſi cũ aliquo furto
fuerit deprehenſus ⁊ de porcione filij ſoluet regi ius
ſuũ ⁊ bondoni ius ſuũ.

Om noghz hittes vndhē bondēs ſøns hefft. ca. c.

Sitthē mã oc noghz i bondhñs ſøns kyſthe ther
hã ber ſelff nøgel til eller i hãs herbari thē hã

haffiter ſerlige lucke at tha er han thyff for ſine ger
ninghẽ oc ganghẽ a hans hals om hã worthẽ ſeld
eller i hẽde taghñ tha gøres ſøns howz lodh atgial
de bonthñ ſin reth oc konighñ ſin reth.

Si repta fuerit. intellige ſi fuerit doli capax vt notat̃ ſ̃ c c xcv ⁊ dr̃
de portõne filij Si intelligit̃ de portõe peculiari tenet̃ catenꝰ q̃n
tũ eſt in peculio inſti ꝙ cũ eo q̃ in aliena ptãte § pterea in fi. dicta. ſi
intelligit̃ de portõne hereditaria ⁊ tũc aut ꝑentes viuũt ⁊ tũc ẽ con
tra notata in § ſui inſti de heredib̃ q̃litate ⁊ differẽtia Itẽ nota q̃t
tuplex ẽ peculiũ notat̃ ſ̃ li i c xij in glo. Itẽ nota ꝙ h̃ in textu dr̃ ꝙ
de portõe filij ſoluet̃ regi ius ſuũ ⁊ bondoni ius ſuũ h̃ nõ intellig
tur de portõe hereditaria ⁊ rõ ptz ſ̃ li i c xiij Si filius in textu vbi
dr̃ ꝙ maritꝰ eius nullã ptẽ habuerit viuẽte prẽ ⁊ mrẽ niſi aliquid
ſpãlit̃ fuerit ei cõmiſſum ⁊ ſil'e ſ̃ li i c xiij Si filius i textu ⁊ in glo
⁊ ibi in c primo q̃z diu pr̃ in textu ⁊ in glo.

Hwor møghz mã mo forgøre mz ſtyld. cap. ci.

Nullus i cõmunitate exiſtẽs nec domeſticꝰ nec do
meſtica p̃t plꝰ ꝓ furtũ demereri q̃ꝫ vitã ſuam ⁊
portõem ſubſtãtie ſue niſi ita ſit ꝙ vnꝰ furat̃ ⁊ alter
occultat ſciẽter l'ſi ples dephẽſi fuerit cũ furto Nul
lus p̃t ꝓ furtũ plꝰ demereri q̃ꝫ portõem ſuã Sz ſi do
meſticꝰ ꝯuictꝰ fuerit ad xl marcas l' tres marcas ⁊
portio ſua ñ p̃t tãta fieri tũc ſoluat̃ de rebꝰ oĩm i cõ
mũitate exiſtẽciũ Sz ſi aliquis aliꝰ i cõmũitate ex
iſtẽs ꝯuictꝰ fuerat ſoluat portõz ſuã ⁊ nihil ãplius.

Hwor møghz mã mo forgøre mz ſtyld. cap. ci.

Huſbonde ellẽ huſfrue ellẽ anner mã i felleg mo
ev forſtiele mere en ſin eghñ hals oc ſin eghñ
howz lodh vthñ at en ſtiel oc annẽ fiel withñ eller
at flere worde taghñ wedh gerningh Enghñ mã
mo oc forſtiele mere en ſin eghñ howz lodh en wor
dhẽ huſbõdhñ ſøckt anthñ til xl mark ellẽ iij mark
oc er hans howz lodh ey ſo møghz tha gialdhe aff
alle theres thẽ i fellegh ere meth hanũ En hwil
khñ annen aff fellegh thẽ feldh wordher gialde ſin
howz lodh oc ey mere.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Nullus ꝛc̄. in § Si domeſtic⁹ ꝛc̄ h intellige de cõmunitate inuata ꝛ tacita vt h. ꝛ etiã intelligi dꝫ vt quidã voluñt de cõmũitate peculij ꝓfectiui ꝛ ſ̄ li i c xij Si filius in glo Sed nullus ali⁹ pter domeſticus cõuictus ſoluat plus q̄ꝫ porcionẽ ꝓpriã vt in § vlti hui⁹ capitl'i Jtẽ ad § Si domeſtic⁹ habet ſil'e ꝛ ar ſ̄ e c lxx Nullus. Nullus ĩ cõmunitate.i.in bonis indiuiſ ꝛ rõ iſti⁹ eſt q꜡ pena dꝫ tenere ſuos actores ꝛ nõ dꝫ egredi C de penis l ſcim⁹ de hijs q̄ fiũt a maio ꝑ ca c q̄ſiuit C ne vxoꝛ ꝓ marito vl' ecõuerſo l ab maritoꝝ vi q in c illud ꝛ fallit regl'a ꝙ qs nõ condẽpnet vt egeat rõ q꜡ dignum ẽ vt male meriti egeſtate laboꝛãt ff depoſiti l bona fides lxxxij ḋ non ſatꝫ Jtẽ qñ dꝛ ꝙ domeſticus puniat etiã in portiõe alioꝝ rõ quia familia ꝓpter delictũ domi qñqꝫ punit ſicut qñqꝫ excõmunicat xi q iij qm̃ multos in penul glo.

Om naam Capl'm cij

Qui aliũ ꝯuicerit ad naam qḋ dicit ſøghẽ ꝛ poſtea recepit ab eo cõpoſitõem ꝓ illa cauſa tũc nunꝙ̃ pt ampli⁹ aliquid ab eo extorq̄re qḋ dꝛ mere taghe licet min⁹ recepit ꝙ̃ tenebat.

Om naam Capl'm cij.

Hwilkhñ man thẽ ſøghẽ annen til naam oc taghẽ en ſinne aff hannũ foꝛ thñ ſaagh tha mo hã aldꝛi mere tage tho at hã haffuer taghꝫ myndꝛe en til høꝛer oc foꝛ enghñ ſaag thẽ hã woꝛ føꝛre feld foꝛe foꝛthi at thꝫ ydhẽſte foꝛtaghẽ alle the thẽ foꝛe aff neffnde woꝛdhẽ.

Qui alium cõuicerit ad naam. Ratio eſt quia talis tacite renũcia/uit iuri ad plus petendũ.

Hwo i taag mo ganghe Cap̄ ciij.

Siquis imputauerit alicui furtũ qui ꝑ ſe terrã habꝫ tũc ipe pt ꝓ ſe fideiubere qḋ dꝛ ganghe i tagh foꝛ ſigh Sed ſi alicui colono imputat furtũ tũc ille qui terrã quã colit poſſidet dꝫ ꝓ eo pꝛeſtare cautõem q̄ dꝛ taagh ꝛ bondo ꝓ villico ſimili modo Jtẽ ſi mercenario alicui imputat crimẽ iſtud tũc dꝫ ꝓ eo domeſtic⁹ ſuus fideiubere ꝛ pꝛeſtare tagh ſi voluerit Sꝫ ſi noluerit q̄rat ſibi aliũ vbi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

cum℞ poterit Sed ſi nullū habere poterit qui ꝓ eo voluerit gange i taagh tunc pōt eū exactoꝛ ſeruare ad ratōem ſiīe ꝙ ē de īneſt mā ꝛ īneſth kone.

Hwo i taag mo ganghe Cap ciij.

Om noghē mā giffuer annē thyffſaag thē ſelff haffuer iordh tha mo hā ſelff gange i taagh foꝛ ſigh En om landbo giffues thyffſaagh tha ſcal hīn gange i taagh thē iordhē a foꝛ hannū oc ſo bondhe foꝛ ſīn brydе En giffues leie drenghe thyffue ſaagh tha ſcal hās huſbonde gange i taag foꝛ hannū om hā wil en wil hā ey tha fange ſig annē mā hwoꝛ hā kan En kan hā enghē man fange thē i taag ganghē foꝛ hannū tha mo vmboſmā tage hānū til ſkiels Thz ſamme er om īneſt man oc īneſt kone.

Siquis imputauerit Pro pma pte facit l sciend in pncipio ff qui satꝫ dare cogunt Pro scda pte facit dicta l sciend § cū vero ff e ti ꝫ si nullū concoꝛ l i § fi C de exhibend ꝛ introducend reis ꝛ C de exhi reo l i.

Om landbo wordhē thyff.c.ciiij.

Si colonꝰ alicuiꝰ ꝯuictus fuerit ꝓ furto tūc ille qui eū incauſauit dꝫ pīo habere ius ſuū hoc ē igild ꝛ thwigildh ꝛ exactoꝛ tenet habere oīa aīalia ſua q̄ dicunt queghſa q̄ pñt trāſire limē ꝛ bondo cuiꝰ terrā coluit dꝫ habere oīa alia q̄ ꝑ ſe domuꝫ nō pñt trāſire ꝛ ſi nichil ibi reptū fuerit niſi ea q̄ ꝑ ſe nō mouent tūc diuidant equaliter īter exactorē ꝛ bondonē Sed ſi aliquid ſit ibi de quegſa licet non plꝰ ibi ꝙ vna ouis vel vnus poꝛcus nichil amplius habebit exactoꝛ pro iure ſuo.

Om bondēs landbo wordher feld foꝛ thyffneth eller i hende taghē tha ſcal bondhē thē hānū gaff ſaag føꝛſt haffue ſīn reth thz er igildh oc thwigild oc vmboſmā alt hās quegſa thē ower døꝛthē

ſkel kan gāge oc atelbonde a ǿtelbÿth Thz er ǿtel
bÿth thē ey kan ſelff gange wth atdǿǿr En er icke
annz til en ǿtelbÿth tha ſkifftes thz i to deele mel-
lom vmboſmā oc atelbōde naar hin ther ſaag gaff
ſeck ſin reth En er noghz quegſa til tho ath thz er
ey mere en eth foor ellr̄ eth ſwin icke kā vmboſmā
mere for ſin reth fange.

Si colon⁹. q̄ dn̄s rehabeat rē ſuā cōcor inſti de obliga q̄ ex deli/
cto naſcunt̄ ꝟ māifeſt⁹ fur ē ⁊ § ſi ſꝫ q̄ exactor capiat neſcit̄ q̄ iur̄
pmo q̄ pena fur ē ſuſpēdiū ł alia pena corpal' vt s̄ e c lxxxviij ⁊ c
lxxxv ⁊ exactor dicit ſe metrit̄ ex aliis reb⁹ rei publice q̄ āt poſſeſſor
t're ł bondo capiat neſcit̄ etiā q̄ iur̄ cū ei solū cenſus dēat solui nec
furtū eſt tale crimen ꝓpter qd̄ ſm̄ leges cōmunes fiat cōfiſcatō bo/
nor̄ C de bonis dāpnator̄ auc̄ bona ſecus de hereſi ⁊ simili vt C
de hereticis auc̄t gazaros de q̄ dictū ē s̄ e c lxxxviij.

Om mā tagſecthē ſine coſte i annē māz hefft. c. cv.

Si aliquis occupauerit iumeta ſua ł pecora i al
teri⁹ poſſeſſiōe ⁊ dixerit ea ſua eē ſiue ſit ex-
actor ſiue ali⁹ ſi ille negat qui ea hꝫ i ſuo hefft ⁊ di-
xerit ea ſua eē ⁊ q̄ i curia ſua ſūt nutrita dꝫ ea defē
dere p iuramētū xij hoim ⁊ p teſtiōniū duor̄ vicino
rū q̄ i curia ſua fuerunt ei nutrita Sꝫ ſi dixerit ſe
emiſſe illa dꝫ oñdere vēditorem ſuū ⁊ ipe tenet̄ ei ap
propriat̄ ea Si nemīnē habuerit qui ea voluerit ap
propriare ⁊ ille qui īpetit dixerit q̄ i domo ſua fue
rūt enutrita tūc dꝫ oñdet̄ p ſignū q̄ dr̄ fyls merke q̄
ita ſit Teſtiōniū q̄ dr̄ hiemfǿtz withne ē iuramen-
tū xij hoim vl' teſtiōniū duor̄ neffningor̄.

Om mā kēner ſÿth hors ellr̄ nǿdh i annē manz
hefft oc kaller ſÿth ware oc dyl hin thē i hefft
haffuer oc kaller ſÿth ware oc ſier ath thz er hans
hiemfǿdh tha ſcal han warie thet meth xij mentz
eedh oc thwigghe granne withne ath thz er hans
hiemfǿdh En ſeier han at han kǿpte thz tha bǿr

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

hānū at kōme ſin købe wedh thz er thn̄ mā thē hā
køpte aff oc hā er ſkyldug a hiemle hannū thz En
haff ier hā enghn̄ hiemel til oc wil hin ſie thē a kal
ler at thz er hans hiemfødh tha a han at bare fyls
merke til at thz er hās hiemfødh Hiemfødh with
ne thz er xij mēz eed ellē thwigge neffnīgs withne.
Si aliqs Hic habet q̄ reus pbet pecora eē ſua ymmo actor habe
ret pbare C de pbatōnib l actor in h̄ finis capitl'i bn̄ loqtur pōt
tn̄ ſaluari q̄ reus pbet ꝑpt iſtā q̄litatē ſcz q̄ ſicut nutrita in domo
ſua ar c dudū i de elec in glo ✠ elcōnis q̄ſi initiū ſpectandū ē ⁊ no/
tat in l ex pſona C de pbatōnib c ad nrām cū glo extra de pba xij
Ibi ponit nūerus teſtiū de bn̄placito ſtatuentꝭ Item in fine duoꝝ
neffningoꝝ h̄ tollit q̄ duo neffningi equalent teſtimonio xij hoīm
q̄t aūt teſtes equalēt notario notat in c cū ioh̄ de fide inſtru l' finis
loquit de duplici teſtiōnio neffningoꝝ ſz pmus intellect᷒ ē melior.
Si aliqs ſcit furē ſuū ⁊c̄ Hic q̄rit p q̄nto vl' vtꝝ p minori q̄z p di
midia marca vl' p modica re pt aliqs p furto p neffningos iuran/
do cōuinci Rn̄det q̄ p pua re ſicut ē galma pn̄t iurando p furto
neffningi eū cōuincere ⁊ xiiij diſt vi c vltimo inſti de reꝝ diuiſiōe §
galmaꝝ ⁊ cōcor ber de re iudicata c cum c in ✠ iniuria ⁊ hoc idez
cōcor infra e c ſcz ſiqs ſcit furē in glo ⁊ cōcor in pte s̄ e c lxxxviij ſi
fur furat᷒ fuerit minus ⁊c̄ ⁊ ſil'e s̄ e c xliiij pro vna cyrotheca Itez
in lege ⁊ iure curie regꝭ regni dacie titulo de furto dr̄ q̄ pro q̄tuor
denariis dz legitīe cōuictus puniri vt fur p furto.

Witthē mā annē a ſin heſt Cap cvi.

Siquis furat᷒ fuerit alicui᷒ equū in cāpo vl' in
ſtabulo ⁊ qui equū poſſidz ſtatim ſequit furē
ſuū ⁊ vbicunqz poterit eū apphendere licite pt eū de
tinere ſed ſi interuallū aliqd fuerit ſcz duoꝝ dieꝝ vel
triū ⁊ poſtea inuenerit furē ſuū cū equo ſuo ⁊ fur ſi
um voluerit exbihere ſkøde vl' ad vnā villā an̄ vel
duas retro tūc tenet bondo ſequi eū ad villā quam
petiuit ſz ſi defecerit ertaagh vl' ſkøde tunc puet fu
rem ſuum.

Witthē mā annē a ſin heſt Cap cvi.

Taghē thyſſ annē māz heſt anthn̄ ine wedh ſtool
ellē a mark oc ſagner bōde ſin heſt atgenſthn̄

oc wordhẽ war wedh oc fylghẽ ſin thyff atgenſthñ
hwoꝛ ſom han naar hannũ tha mo han taghe han
nũ En wordhẽ thẽ noghẽ dwellie i mellõ anthñ to
dage ellẽ mere oc finner hã tha hãs thyff a ſin heſt
oc biwdhẽ hin ſkøde anthñ til en by fram ellẽ to eff
thẽ tha ſcal bondhñ til thñ by fylge hannũ ther hã
hedes til taagh ellẽ ſkøde En bryſthẽ hannũ taag
ellẽ ſkøde tha gøme bondhñ thyff.

Siqs furatus fuerit alicui⁹ equũ.pͥma ꝑs loquit̃ de fure mãifeſto
ꝛ ſecũda de nõ mãifeſto de q̃ inſti de obligatõibꝫ q̄ ex delicto naſcũ
tur § manifeſt⁹ fur ꝛ rõ differentie h̄ capit̃ quia ꝓpter nõ notoꝛie/
tatẽ fcti petẽs ſe admitti ad ꝓbandũ ẽ mittẽdus qui ſi in ꝓbatiõne
defecerit cõdempnabit̃ vt tacite conuictus ꝛ cõfeſſus ar l gñaliter
§ ſed iuramẽto C ſi certũ putat̃.

Hwr mã ſcal ſøghe effthẽ vandne ſaag.c.cvij

Si aliquis ſcit furẽ ſuum ꝛ res ſibi furatas nõ
p̄t inuenire dꝫ ip̄m ĩ placito impetere ꝛ cita
re eũ ad placitũ ſicut pꝛi⁹ dictũ eſt de q̄rela q̄
dꝛ raans dele ꝛ in ſcd̃o placito iurare ip̄m hoc furtũ
feciſſe ꝛ in tercio placito dñt accedere neffningi ꝛ il
lũ ſuo iuramẽto vł ꝯuincere vł excuſare.

Hwr mã ſcal ſøghe effthẽ vandne ſaag.c.cvij

Wedh man ſin thyff oc mo tho ey kõme i ſyne
wed ſine coſte tha ſcal han ſecthe thñ mã a
thingi thẽ han wenthẽ thñ ſaagh a handh
oc ladhe hannũ ſteffne thingh ſo ſom føꝛre er ſauth
om raans dele oc a thꝫ anneth thing ſwarie hannũ
a handh til ſo møghꝫ ſom han tøꝛff ſin eedh wedh
hette A thꝫ tredie thingh ſculle neffningi til oc ſwa
rie hãnũ anthñ oꝛſaghe foꝛ the coſte ellẽ thyff.

Si aliqs ſcit furẽ ſuũ.placet ꝙ citet̃ ad placitũ ſꝫ ꝙ tũc ſtet̃ iura/
mẽto illius accuſantꝫ nõ placet qꝛ crim̄ia dñt ꝓbari aptiſſimis ꝓba
tõnibꝫ § de ꝓbatõnibꝫ l ſciãt ꝛ ſ̄ e c vij Si diſcoꝛda in glo ꝛ infra
li iij c lxiiij Si imputatũ in glo.ſcd̃o qꝛ iuramentũ nõ p̄ſtandũ ꝑ ac
toꝛẽ ꝓ q̄ nõ ẽ p̄ſumptõ nec ſemiplena ꝓbatõ vt C de rebꝫ creditꝫ ꝛ
iuriurã l i bone fidei ꝙ nõ ẽ in ꝓpoſito.t̃cio qꝛ tal' ñ ignoꝛat fctm̄ al

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

terius ꝛ ſic ſubiret anceps ꝑiuriū ꝫ l videamꝰ ff de in lite iurādo ſi
etiā ōr ꝙ h nō ſtať iuramēto accuſatorꝫ ſꝫ pociꝰ neffningoꝝ ad hoc
rñdeť ꝙ tūc accuſator videť ſupflue iurař niſi fieret iuramentuꝫ ca
lump de q̄ de iura calūp ꝑ totū ſꝫ veriꝰ dicať ꝙ h ē iuramentū in li
tē qđ vocať bogs eedh q̄ iurat q̄ntū valet ꝙ alter abſtulit.

Om mā wordhē ſworen til thyff. c. cviij.

Siquis iuratꝰ fuerit ad furez hoc ē ſworen til
thyff primo exponat totū ꝓ quo ꝯuictꝰ ē ꝛ
inſup thwigild ꝛ regi tres marcas Sꝫ ſi cō
feſſus fuerit furtū ī placio vł reptū fuerit ī eiꝰ hefft
iudicabiť de eo tanq̄ de alijs furibus ꝛ rex ꝑcipiat
porcōnē ſuā ſꝫ ſi poſtq̄ iuratū ē de eo noluerit expo
nere tūc dꝫ aduerſariꝰ ſuus accedere ad placitū vni
uerſale quod dicit landzthing cū teſtimonio de ſuo
haretzthingh ꝛ ibidez teſtificari ꝙ ille ita legaliter
ſit conuictus oītbꝰ inſup in curia ſua lagdagh ſer
uatis ꝛ ipe nichilominꝰ rēnuit ſtare iuri tuncꝑfigeť
ei placitū vniuerſale ꝛ ſi tūc ñ venerit ꝛ ꝓ ſe rñderit
ꝛ de ſtando iuri ſe obtulerit tūc adiudicabiť ſuſpen
dio tanq̄ ſi fuiſſꝫ dephenſus cū furto.

Om mā wordhē ſworen til thyff. c. cviij

En wordher mā ſworē til thyff tha lade wth
förſt ſo mögꝫ ſom hā felde hānū til oc thē a
thwigild oc konīghñ iij mark vthñ hā gan
ghē wedh thyffneth a thingi ellē hittes i hās hefft
tha fare hā ſom andre thyffue oc konīghñ tage hās
howꝫ lodh En herdes hā wedh oc wil ey wtlade
effthē at ſoret er ta ſcal hin thē a karer mꝫ withne
aff hās haretzthingh fare til landzthing oc withne
thē at thñ mā er ſo lagſöckt oc wil ey ſtāde til rette
tho ſo at gömt ware i hans gardh alle trynne lag
dage tha ſcal neffnes for hānū landzthing Kōmer
hā ey tha til geen ſwar oc ſtor ey hin til rette ta for
males hās hals ſo ſom hā wore taghñ wed tyffnꝫ.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Siquis In pͥma pte tangit pena furti non manifeſti ſcȝ pena du
pli ꝛ ꝑ hoc pōt intelligi expoſitō igildh ꝛ threvigildh ſcilicet duplū il
lius confeſſus quia in confeſſuȝ nō dat aliud iudiciū ff de ꝯfeſſ. l. i
ſi poſtꝙ hic videt ꝓcedi ꝯtra ꝯtūacem in cauſa criīali ad ſn̄iam
diffinitiuā ꝯ glo c veritatiſ de do ꝛ ꝯtūa ſuꝑ ꝟ ꝓbatū ſed pt dici ꝙ
dictū neffningoꝝ p̄cedens fuit loco ſn̄e ꝛ iā ꝓcedit ad executiōem
Nota Actō furti pro modico datur xiiij q vi c vlti inſtitu de reꝝ di
uiſione § galinaꝝ ber de re iudi c cum c ꝟ iniuria.

Om man kaller annen thyff ower thwer
thingh Capitulum cix.

Siquis alium vocauerit furem in audiētia pla
citi hoc eſt ower thwerthingh ꝛ probare hoc
contra eum per leges p̄rie diſſimulat emendabit ei
tres marcas ꝛ regi tres marcas.

Om man kaller annen thyff ower thwer
thingh Capitulum cix.

Kaller man annen thyff ower thwerthingh oc
fylgher thꝫ ey ſithn̄ hannū a handh meth lo-
ghn̄ bøde hannū thē han kallede thyff tre mark oc
iij mark konnghn̄.

Siquis alium vocauerit furem. quia magna iniuria ex hmōi ver
bis infertur vt l ſi non ꝯuicij C de iniurijs ꝛ inſti e ti.
Vocauerit eum furem in audientia placiti Nota ſcd̄m aliquos nō
viciatur actione infamoſa ſi ſtatim penitet quia repētino animo hꝯ
dixit vt habetur ij q iij ſiquis iratus de pe d i § diuo quia nec lu/
bricum lingue ad penā facile trahendū eſt ff ad l i vꝫ de mal famo
ſi § nec lubricum ꝛ inſultus calor iracundie vicio caret ij q iij § no
tandum. Nota qui iurat non deliberato animo ſed calore iracun
die motus non habet vltorē niſi deum vt ff de reg iuriſ l ꝙ calore ꝛ
C de iureiurando l iuſiurandū. hec henricꝰ boic de iureiurā c q̄re/
lam d vna. Sed ſi dixerit tale ꝯuicium vel conſimile ex animo de
liberato tunc ſecus Hec ber de ſen ꝛ re iudi c cū te in ꝟ minima.
Nota ꝙ iura preallegata ꝛ leges ſcd̄m doctores nouo iure de/
bent ſic intelligi ꝙ calor iracundie vel lubricum lingue capitur du
pliciter. Vno modo quando fit ſine preiuditō iniuriam paſſi ꝛ tūc
eſt verum quod hic dicitur quia tunc per penitentiam poteſt reuo
cari. Alio modo quando fit cū p̄iuditio iniuriam paſſi ꝛ tūc ſecus

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

vt in c ſi culpa de iniurꝫ ⁊ dāp da ꝑ modernos doctores ⁊ creden/
dū ē ꝙ lex iſta mūicipalis dꝫ intelligi vt dictū ē Unde canon q̇ nō
ꝓbat ꝙ obijcit penā quā intulit pati dꝫ xi q vltiā q̇ſqs xxij q iij ca/
lūpniator ⁊ c qui nō ꝓbat ꝙ obijcit. Itē Nota q̄liter ex ꝟbis iniu
ria irrogat̄ dcē gregorij in moralibꝫ in ṗncipio vbi dicit ꝙ plꝰ tur
bant ꝟba q̄ꝫ vbera in l ſi nō ꝯuicij C de iniurijs ⁊ c olim de iniurꝫ
⁊ dāp da. Itē ꝓferens contra aliquē ꝟba crimīoſa vl' vicioſa pu
nit̄ pena mḡni ſupplicij vt in lege ⁊ iure curie regꝫ regni dacie ti/
tulo de ꝟbꝯuitōꝶ ⁊ ſpālit̄ ſi in ſex caſibꝫ ē excōicatus ipo fctō vt pꝫ
in ſtatutis prouincialibus.

Om thyff er ſiwgh ellē ey hiemme. c. cx.

Si ille qui ꝑ furto impetit̄ infirmꝰ ſit ita ꝙ ad
placitū venire nō poterit vl' ꝑegrinatōem ar-
ripuerit tūc expectabit̄ donec cōualuerit vl' redierit
ſꝫ ſi infra regnū ē ⁊ tñ extra terrā illā tunc ꝑfiget̄ ei
mēp vnꝰ Cetera oīa impedimēta ſupra dicta locū
hn̄t i iſta cauſa Sꝫ ſi cauſaꝫ ſuā audiuit ⁊ citatōeꝫ
⁊ poſtea fugā inierit tūc nō ꝓderūt ei aliqua impe
dimēta niſi rex fecerit eū vocari.

Om thyff er ſiwgh ellē ey hiemme. c. cx.

Om hin er ſiwgh thē ſecthes for thyffnet ſo ath
hā kan ey kōme til things ta ſculle mē bidhe
til han wordher føør En er han faren i pillegrims
ferdh tha ſculle mē oc bidhe til hā hiem kōmer En
er hā indhn̄ righꝫ oc tho vthn̄ landꝫ tha legge han
nū en monet fore Alle the forfald thē føre er ſauth
the mwe oc her ware om han wor ey hieme thn̄ ti
me hā wor ſecthꝫ En hørde han ſin ſaagh oc flyde
hā ſithn̄ tha hielper hannū enghn̄ forfaldh vthn̄ at
konighn̄ lodh hannū kalle.

Si ille q̇ ꝓ furto. pro ṗma pte fa ff Siqs cautōnibꝫ l nō exigimꝰ
§ ſiqs iuditō ſꝫ ſi infra maior ſimil'atō dat̄ in l i C de dilatōibꝫ niſi
rex ſit in ꝑallegata l nō exigimꝰ § Simili modo vbi dat̄ excep retē
to a ingrātu ſine dolo malo ipius qꝛ auctoritas ſuꝑioris intelligit̄
excepta de elec c ſignificaſti ff ad mūicipales l impatoꝶ ff de regul'
iurꝫ l neminē. Si ille q̇ ꝓ furto impetit̄ infirmꝰ ſit Nota q̄uis te

rtus iſte loqtur de fure infirmo tūc pt intelligi de illo etiā q̄ iniuri/
am paſſus ē ⁊ infirmat̄ nō valens venire ad placitū q̄ executio cau
ſe ſue p neffningos veridicos aut denoiatos aut q̄cunq; alio mo/
do debeat determiari qd iur; vel qd agendū ſit pt; p thord ſ lxxvij
⁊ ſ̄ c c lxxv qui aliū in glo.

Om randſaghes i bondhūs hws oc bon dhū er ey hiemme Caplm cxi.

Si ſcrutiniū factū fuerit in domo alicui⁹ qđ di- cit randſages domeſtico nō exiſtente domi ⁊ inuente fuerint res furtiue tunc domeſtica ligari nō debet nec abduci ligata ſed tenent̄ ⁊ debent vicini eoꝝ fideiubere pro bonis ill' hoc ē gange i taagh do nec domeſticus redierit ita ꝙ nec occultent̄ nec ab ducant̄ ſed cū domeſtic⁹ redierit agat in eū qui res illas occupauit.

Om randſaghes i bondhūs hws oc bon dhū er ey hiemme Caplm cxi

Om mā randſaghē i bondhūs hws oc er hā ey ſelff hieme oc hittes ther ſtolne coſte inne tha mwe mē ey huſfruen binde ellē borth føre bwndhū men ſculle granner i taagh gange for the coſte oc i worthnet til bondhū kommer hiem at the føres ey borth oc ey fieles En thē bondhū kōmer hiem tha dele hin thē the coſte tagſetthe ſo ſō føre er ſauth th; ſtaar alth i bondhūs ſwar hwre han mo effthē dele.

Si ſcrutiniū Vide ſ̄ e c Si oēs ⁊ rō q̄ p̄ſumit̄ ignorās in domo nō inuētus vicini ꝯ h̄ facit q̄ bona immobilia pn̄t pro eo fideiu/ bere vt ſ̄ e c ſiqs putauerit ⁊ h̄ fuiſſ; melius ita ꝙ iniungeret̄ vici nis ad pſpiciendū ne huius res auferant̄.

Om mā finner noghē thingh.c.cxij

Siquis inuenerit aliquas res ⁊ non publicaue rit in eccl'ia vel in placito hoc ē liwſe ther op ꝙ tales res inuenit poteſt̄ pro eis effici fur ac ſi fu- ratus fuiſſet illas.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om mā finner noghē thingh. c. cxvij.

Om annē mā hitthē noghē coſte oc ſier ey til oc liws ey thz at kirke oc ey a thingi at hā haff uer hȳth ſodane coſthe tha mo han ther fore worde thyff ſo ſom han haffde thz ſtolz Thū thē hitthē han ſcal ſeie huat hā hitthe en thū thē taber oc at liws hā ſcal ſeie ierteghū oc merke.

Om mā hitthē guld ellē ſølff. c. cxviij

Siquis inuenerit auꝝ vl' argentū in campo vl' in collibus vel ſubt⁹ aratrū ſuū hoc debz rex habere ⁊ ſi negauerit inueniſſe defendat ſe iuramē to cognatoꝝ ſuoꝝ.

Om mā hitthē guld ellē ſølff. c. cxviij.

Hitthē noghē man ſølff eller guld anthū i høie ellē effthē plogh eller noghē andhēlwnde tha ſcal koninghū thz haffue En dyl han at han hitthe icke warie ſig mz frendhē eedh.

Siquis inuenerit. intelligiẗ qn̄ quis ꝑdens nō preſumiẗ habuiſſe animū derelinquēdi vt inſti de reꝝ diuiſiōe § fi. Siquis inue/nerit aurū ſm iura legalia medietas cedit ipi inuētori ⁊ alia medietas ipo dn̄o ſoli niſi inueniretẗ in loco reg3 vl' in loco publico vel fiſcali inſti de reꝝ diuiſiōe § thezauros fa l in § penultiō ff de iure fiſci vbi diciẗ ꝙ medietas inuētori ⁊ medietas fiſco cedit ⁊ ſi ne/gauerit ſm h̄ iniūgiẗ iuramentū ſine p̄ſumptōe ſeu ſemiplena ꝓbatōe ⁊ male qꝛ ꝯ notata in c fi de iuſiurā ⁊ l admonēdi ff de iuſiu/rando ⁊ ibi ꝑ bar de ſax ferre. Siquis inuenerit Nota de re in/uenta ⁊ in eccl'ia vl' in placito nō publicata oriẗ actō formoſa ſcilz crimīal' ⁊ intellige ſi rei huius inuētio non fuerit notoria p̄cedente mora tūc inuētor huius rei dignus ē ſuſpēdio qꝛ ꝑiculū i mora ſcz ꝑiculū ſuſpēdij ⁊ hoc veꝝ vbi ſn̄ia hmōi p̄ceſſerit ſiue cōfeſſio in iure vl' euidētia fcti vt extra de tēpo ord̄ c queſitū ⁊ h̄ ſcz c ſiqs inue/nerit s̄ li ij c lxxxvi ⁊ idē ē ius ⁊ eadē lex de illo q̇ accepit rem alie/nā putās ſuā eē ſi crimīaliẗ fuerit p̄cedēte mora iuridice incauſat⁹ ſz ſi ciuiliẗ fuerit incauſat⁹ tūc ſecus vt s̄ li ij c xxxix § v

Om mā far annē noghz at gøme. c. cxviiij.

Si aliquis depoſuerit aliqd̄ apd̄ aliquē ſ̄uandū

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

vel ĩpignorauerit ⁊ dom⁹ eius poſtea deſtructa fue
rit ꝑ incendiũ ⁊ depoſitũ cũ aliȷ̃s rebus domeſtici ꝑt
re contigerit ſi teſtimoniũ bonoꝝ affuerit non teneť
reſtituere Et ſi ille qui depoſuit res ſuas apud euz
noluerit in hoc contentus eſſe tũc defendet ſe ꝑ neffn
ĩ kyn ꝙ nõ ãmiſit ꝓpter eũ Sz ſi ipe ẽ mercator hoc
ẽ køb mã defendet ſe cũ cõuiuis ſuis .i. meth thz hø
geſte lagh ⁊ ſi defecerit ĩ lege exponat depoſituz et
emẽdet ei tres marcas ⁊ tres regi Et ſi cũ depoſito
nichil ãmiſit de rebus ſuis ſoluat depoſitũ ſuũ ⁊ re
manet abſqz omĩ lege Sed res conceſſe q̃ dicuntur
laan ⁊ bona eſtiãta q̃ dicunť wyrthings penninge
non poſſunt ãmitti.

Om mã far annẽ noghz atgøme .c. cxviij.

Har annẽ mã annẽ noghẽ coſte atgøme ellẽ ſet
thẽ a weth oc kommer ildh i hws oc brendhẽ
thz mz andre bondhñs coſte om withne er til at bõ
dhñ tabz ſine coſte mz hãs tha er hã ſkyldug atwa
re anghẽløøs En wil han ey atorwes effthẽ with
ne tha ware hin wedh neffn aff hans høgeſte lagh
bryſthẽ hãnũ log lade wt coſthñ oc bøde a iij mark
bondẽ oc iij mark konighñ En worde ey hãs egne
coſte bort taghne mz tha gialde han effthẽ thz ther
hãnũ worde i handh faed oc warie ſigh mz enghñ
log En laan oc wyrthpẽninge mwe ey fortabes.

Si aliq̃s depoſuerit. Si aliq̃s depo fa c bona fides de depo quia
p̃ſumptõ facit ⁊ ſufficit in iſto caſu ad ꝯdẽpnatiõez xxx q v domin⁹
deinde c fi ⁊ ſi depoſitũ q2 ſic p̃ſumiť dolus ꝓpter quẽ inde poſito
quis efficitur infamis ff de hĳs notantur infamia l i circa ꝓncipiũ
concor l ſi creditor C de pignoraticia actõne ſi res cõceſſa rõ quia
dominiũ eaꝝ transfert in accipientẽ ideo nõ ſubiacẽt piculis ſz eaꝝ
eſtimatio vl' equalens reddatur vt l non omĩs § ſi ff ſi certũ petať
Nota q̃uis cõmodatum dicitur res conceſſa tñ in aliquibus ca
ſibus fortuitȷ̃ cum amittiť non reſtituatur vt patz hic inferius.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Si res conceſſa Nota res conceſſa q̄ non pōt amitti dicit̄ mutuū
ꝛ non cōmodatū ꝛ ſic mutuū dicit̄ q̄ſi meū ſit tuū ꝛ ſic om̄e ꝑicu/
lū rei mutuate ad te transfert̄ ꝛ ſic res mutuata nunq̄ȝ pōt amitti
vt hic in § vltimo. Itē nota differentiā int̄ mutuū ꝛ cōmodatū qꝛ
cōmodamus illas res que eodē in eſſentia debēt reddi ſcilicet que
non tranſeunt in poſſeſſionē recipient ȝ vt equū mācellū ꝛ hm̄oi ſed
mutuamus illas res que tranſeunt in poſſeſſionē recipient ȝ vt de/
narios tibi mutuo .i. cum ſint mei dando fiunt tui Unde cōmoda
rius de caſu fortuito regl'ariter non tenetur niſi in tribus ſcȝ ſi int̄/
uenit culpa mora vel pactū. Nota ꝙ culpa dicit̄ tribus modis
interuenire videlicȝ omittēdo abutendo ꝛ delinquēdo. omittendo
qꝛ cōmodicarius nō adhibuit oēm diligentiā q̄m potuit ꝛ debuit ff
de actōnibus ꝛ obligatōnibꝰ l i § xviij. q̄ȝ abutendo p̄n qꝛ cōmo/
dicarius equū ad nundinas deberet ducere duxit tn̄ ad bellū ff depo
ſiti l i. delinquēdo qꝛ rem cōmodatā cōmodarius vendidit ff e l i ꝛ
dicit̄ cōmodatū q̄ſi vtent ȝ cōmodatū ē āt cōmodatū alicuius rei ad
aliquē vſū gratuito fcā conceſſio ꝛ addit hoſti in tēpeſtiue nō reuo
cando Hec in c vnico de cōmodato ꝑ textū ꝛ doctores et nota ibi
dē ꝙ culpa ē duplex. vna ē q̄ adhibet̄ in cuſtodia rei ꝛ de tali loq
tur ꝑncipiū decretal' de cōmodato. ſȝ alia ē culpa in q̄ caſus fortui
tus accidit ꝛ de illa culpa loqtur mediū textus eiuſdē decretal'. exē
plū aliq̄s ꝓhibitus ē tranſire cū equo cōmodato ꝑ locū vbi latrones
erant ꝛ transſiuit ꝛ ſic ē in culpa hec io an Itē ſm textū eiuſdē de
cretal' dr culpa lata q̄ eſt nō intelligere qd oēs intelligūt vel neſcire
qd om̄s ſciunt. leuis culpa eſt que deſidia vel negligētia excludens
ſollicitudinē prudentialē q̄ȝ diligens eiuſdē ꝓfeſſionis adhiberet. le
uiſſiā culpa ē q̄ a diligentiſſiō hoīe poterat p̄caueri cōmodarius gua
ſui recipiēs tenet̄ de om̄ibus hijs hoſti.

Om man ſtiel i lethingh Cap̄ cxv

Siquis impetit in expeditōe ꝓ furto a quocū
q̄ȝ fuerit īpetitꝰ ꝛ res ille nō fuerint inuente
ſub eo defēdet ſe cū duobȝ qui ſibi ſūt vicini
ores in toffte ī illa ꝑte nauis ꝛ cū alijs ſex quoſcūqȝ
habere poterit de ill' qui ſecū ſunt ī naui ꝛ ſi tot non
ſunt in naui defendit̄ ꝑ illos qui in ea ſunt exceptis
ill' qui eū impetūt Si cōuicerit euȝ ad res valentes
dimidiā marcā vel plus fiat de eo ſicut de alijs furi
bus ꝛ amittat oīa q̄ ibi hȝ ꝛ inſuꝑ portōȝ ſuā domi

Sz ſi domū venerit nō cauſat9 vl' ꝑ ſe legē in expe-
ditōne firmanerit ꝛ nō dederit eā anteꝗ̄ domū ve-
nerit tūc defendet ſe iuramēto xij hoīm.

Om mā ſtiel i lethingh Cap cxv.

Wordhē mā ſecthz i lethingh for thyffneth aff
ſtyres mā ellē aff noghē ſkipper oc tages hā
nū icke i hende tha ſcal han warie ſigh mz
to men thē hannū ere neſt om tofſte a thz bord thē
han er a oc ſex andhē ſkipper hwilke hā kan til fo
En ere ey ſo mange til tha warie ſigh mz the ther
til ere vthū the mē thē hannū ſecthe felle the hānū
til halff marks coſte ellē mere tha fare mz hānū ſom
mz andre thyffue oc haffue bode forgiorth the coſte
thē han haffuer thē oc ſin howz lodh hiemme En
kōmer han wſecthz hiem ellē feſthē logh i lethingh
oc gaff hēne ey føre en hā kom hiem ta ſcal hā wa-
rie ſigh meth xij menz eedh.

Siqs impetit' Rōnabile ē cū paucꝭ ꝑpt' expeditiōez ſed ꝙ reus in-
uentus ꝑdit portōem ſuā quā hz domi nō placet ſm leges impia-
les dūmodo alias res ablata reſtituat' dño quia ſoluz tenet' ad rei
reſtitutōem ꝛ ad penā crimial'r vel ad duplū ſeu quadruplū ciuilit'
inſti de obligatōnib9 q̄ ex delicto naſcunt' § māifeſtus ꝛ § finali.
Jtē de reſtitutōe furti cū emēda dupli ꝯcord lex nrā s̄ c c lxxxviij ſi
fur furatus in textu ꝛ in glo.

Finis Secundi libri.

Registrum Secundi libri.

Om ſandmen Cap i
Hwar om ſandmē ſculle ſwarie c ij
Hwre the ſculle ſwarie c iij
Hwre ſandmen ſculle i tages oc aff c iiij
Om ſandmē tage mere en rette heſte leie c v
Nar ſandmen ſculle ſwarie c vi
Skyl ſandmen ath c vij

Om mandrab c viij
Om ey mæles loglige effthē c ix
Om koñigh giffuer effthē maal c x
Huilke ſandmen til ſculle c xi
Hwre the ſculle ſwærie c xij
Om teghñ gialdh c xiij
Om affhogh c xiiij
For huilke affhogh ſandmē ſculle ſwærie om c xv
Om quinne teckt c xvi
Om quinne wordhē woltaghñ c xvij
Om lønlige c xviij
Om kone døør aff barn c xix
Om ſlegefredh dathē c xx
Om markeſkel c xxi
Om man wordhē fredløs c xxij
Om cloſthē ma fredløs man tage c xxiij
Om oregedh man c xxiiij
Hwo ſcal etthe booth vpholde c xxv
Hwo bøde ſcal mz annen c xxvi
Om man hwſer fredløs man c xxvij
Om man ſwæries til bødhē c xxviij
Hwre man ſcal dele herrewerck c xxix
Hwilkhz herrewerck er c xxx
Om man ridhē annē manz korn vp c xxxi
Hwilket manz hws er c xxxij
At landbo er ſelff huſbonde for ſigh c xxxiij
Sex ſculle withne om herrewerck c xxxiiij
Om noghē manz fæ dræper man c xxxv
Om man fødher wille diwr vp c xxxvi
Om mā fanghē død aff thz thē ey lewer c xxxvij
Om mā haffuer hws a annē māz iordh c xxxviij
Om ma[illegible]øffues i annē māz hws c xxxix
Om neſtningh c xl

Om raan liwſes oc følges ey c xli
Naar neffningh ſculle ſwarie c xlij
Hwre the ſculle ſwarie c xliij
Om hwor møghz raan ma ſwaries c xliiij
Om bo raan c xlv
Om hiorth raan c xlvi
Om man faller for raans dele c xlvij
Om mā ſlaer annē mãz aghē eliē engh vp c xlviij
Om wodes gerningh c xlix
Hwre gāmelth barn hellith mo bryde c l
Hwre neffninge ſculle i tages c li
Om noghē man wil ey neffningh ware c lij
Om neffningi ſculle ey om ſkilie a thū ſamme dag
thē the i tages c liij
Om vmboſmā wil ey kreffue neffningh i c liiij
Om neffningh ſkilie at c lv
At mā ſcal ev ſelie ſin ſwē leen i handh c lvi
Om neffningh døør eller far borth c lvij
Nar raan ſcal deles c lviij
Om mā wordhē deelth meth raan oc wil ey ſithū
ſtande til retthe c lix
Hwilke neffningi ſculle ſkilie om raan c lx
Om fellegh oc wedh oc gialdh c lxi
Om borge c lxij
Om man ganghē i borghū for thū man thē lijff el
ler lymmer haffuer forgtorth c lxiij
Om hin wil fly thē borge ſetthē c xliiij
Hwo borge ſcal ware c lxv
Hwo mo eller ſcal ſwarie c lxvi
Hwre bryde mo raan ſwarie c lxvij
Om feldh man at loghū c lxviij
Om mā taghē feldh man til ſigh c lxix
Om feldh mā haffuer annē manz fa c lxx

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Lagſogth mā mo ey oꝛeghe ſigh c lxxi
Hwilketh aghē raan er c lxxij
Nota pactū legis cōmiſſarie fit hoc modo vendo ti
bi fundū certo ꝓcio puta x ſcz ꝙ pacto tali adiecto
ꝙ ſi infra menſem non ſolueris decē fundꝰ ſic michi
emptꝰ ff l cōmiſſaria § de pactis pig legis cōmiſſa
rie iij de pigno c ſignificāte ꝑ textū ⁊ ber.
Om afferrie c lxxiij
Om mā hugghē i annē māz ſkow c lxxiiij
Om mā aghē ower ānē māz aghē ellē engh c lxxv
Om mā vfvrmer annē a farne wa·ie c lxxvi
Om konīghūs men brydi oc biſcops c lxxvij
Om biſcops neffningh c lxxviij
Om neffning ſkyl at c lxxix
Hwre ſectes ſcal foꝛ helligbꝛøde c lxxx
At neffnigi ſculle ey tiende fra kirke gāge c lxxxi
A hwem helligbꝛøde mo gøꝛes c lxxxij
Hwilke tide hellith i bꝛødes c lxxxiij
Dagh ſcal neffnes thē hellith brydes c lxxxiiij
Om vmboſman neffner dagh thē helligbꝛøde gioꝛ
des c lxxxv Nota mā mo ey ware foghz oc
ſandman liij c i in fine
Om foꝛ en ſaag gialdes flere tre mark c lxxxvi
Om thyffneth c lxxxvij
Hwoꝛ foꝛe thyff mo henges c lxxxviij
Om vmboſmā wil ey tage tyff aff bondē c lxxxix
Om thyff ſtiel mynne en halff mark c xc
Ath bonde mo ey lade thyff løbe vthū things dom
c xci
Om vmboſmā ladhē thyff løøs c xcij
Om mā taghē thyff noghz i hende c xciij
Hwoꝛ til mā ſcal withne haffue c xciiij
Om bandh c xcv

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Hwre mã ſcal lede effthẽ ſine ſtolne coſte c xcvi
Om noghẽ mã ganghẽ wedh the coſte i by c xcvij
Om noghz hittes vndhẽ bondhũs laas c xcviij
Mange mẽ mwe bindes for en ſaagh c xcix
Om noghz hittes vndhẽ bondhũs ſøns laas cap̃ c
Hwre møghz mã mo forgøre mz ſtyldh c ci
Om naam c cij
Hwo i taagh mo gange c ciij
Om landbo wordhẽ thyff c ciiij
Om mã tagſetthẽ ſine coſte i annẽ mãz hefft c cv
Om mã hitthẽ annẽ a ſin heſth c cvi
Hwre mẽ ſculle ſøge effthẽ vandne ſaagh c cvij
Om mã wordhẽ ſworen til thyff c cviij
Om mã kaller annẽ tyff ower thwerthing c cix
Om thyff er ſiwg ellẽ ey hiemme c cx
Om randſages i hws oc bondhñ er ey hieme c cxi
Om fynd c cxij
Om mã hitthẽ ſølff ellẽ guld c cxiij
Om mã fanghẽ annẽ noghz atgøme c cxiiij
Om mã ſtiel i lethingh c cxv

Concordancie Secundi libri

Om ſamdmen li ij primis xij c ⁊ li iij c xlix
Om effthẽmaal li ij c ix ⁊ x
Om bøøl ſaagh li ij c ix
Om mãdrab li ij c viij ⁊ xiij ⁊ xix ⁊ xxi ⁊ ſex ſeqn̄
tibus ⁊ xxviij ⁊ duobz ſeqntibꝰ ⁊ l ⁊ li iij c xxij ⁊
xxiiij . Nota heredes defuncti recipiãt vnũ ſaal
pro emenda ⁊ gørſom li ij c xxvi § vltimo
Om herrewerck li ij c xxviij ⁊ quinqz proximis ⁊
xxxvij ⁊ pximo ⁊ li iij c xliij
Om fa-dra-ber ellẽ ſaar man li ij c xxxiiij ⁊ c ſequẽ
ti ⁊ li iij c xxxiiij

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om raan li ij c xxxviij ꝛ decē ꝓximis ꝛ lviij ꝛ tri
bus ꝓximis ꝛ lxvi ꝛ ꝓximo ꝛ lxxij ꝛ quatuoꝛ ꝓxi
mis ꝛ li iij c l
Laan oc wvrtpēnige li ij c cxiiij § vlti. ꝓ rebꝰ quas
hʒ in poſſeſſiõe non pōt agere ꝓ raan li ij c lxxv § i
pro re valēte dimidiā marcā poteſt adiudicarī raan
li ij c xliiij § i
Om neſſningh li ij c vi ꝛ xxxix ꝛ xlij ꝛ duobꝰ ꝓxi
mis ꝛ li ꝛ quatuoꝛ ꝓximis ꝛ lx ꝛ lxxviij ꝛ proxi-
mo ꝛ lxxxi
Om hellitbrøde oc blodwide li ij c xlix ꝛ ꝓximo ꝛ
lxxviij ꝛ lxxx ꝛ ſex ꝓximis
Om wodes gerning li ij c xlix ꝛ li iij c xxxviij ꝛ lv
Om bood li ij c xxiiij ꝛ proximo ꝛ li iij c xxij ꝛ tri
bus proximis
Om laan oc giald oc wedh oc felles fa li ij c lxi ꝛ c
xiiij ꝛ li iij c lvij
Om logh feſtes vthn̄ thingh li ij c lxi
Om borge li ij c lxij ꝛ tribus ꝓximis
Om lage aldhē li ij c lxv ꝛ li i c ix ꝛ viij quaſi con
tra xxxvij
Om lagfeld mā li ij c xxij ꝛ lxviij ꝛ tribꝰ ꝓximis
Om naam li ij c lix ꝛ lxi ꝛ lxx ꝛ cij
Om farne wate li ij c lxxvi
Om herremāʒ brydi li ij c lxxvij ꝛ li iij c vij ꝛ viij ꝛ
xv ꝛ xviij ꝛ xix
Om brydi li ij c lxvij
Om thyffneth li ij c lxxxvij ad finē ſecundi fere ꝑ to
tum ꝛ li iij c l ꝛ lxiij
Om withne oc hiemel li ij c xciij ꝛ c ꝓximo
Om taagh li ij c xxx ꝛ c l ꝛ clx
Om vmboſmā li ij c liij ꝛ lvi ꝛ lxxxviij ꝛ ꝓximo
ꝛ xci ꝛ xcij ꝛ ciiij

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om rãdſaghñ li ij c xxvi ⁊ quatuor ꝓximis ⁊ cxi
Om fynd li ij c cxij ⁊ ꝓximo
Om gømſel fa om wyrthe penninge om købſtigh
logh li ij c cxiiij
Om ſaar oc affhogh li ij c xiiij et xv ⁊ li iij c xxxi
⁊ duob⁹ ꝓximis ⁊ xxx ⁊ nouẽ ꝓximis
Om ſannen oc at ſannen ſcal ey wa·re righẽ oc ker
ce in principio plogi ⁊ li ij c iiij ⁊ vij
Nota contra illos qui nolũt admittere teſtes li i c
i ⁊ iij ⁊ viij bñ ⁊ xvi ⁊ xviij ⁊ xxxix ⁊ xl ⁊ li ⁊ lij
bene ⁊ ſecundo li c vi ⁊ xxxi ⁊ xxxiij bene ⁊ xxxix
bene ⁊ lxxi ⁊ trib⁹ ſeq̄ntib⁹ ⁊ lxxv ⁊ xciij ⁊ duobꝫ
ſequentib⁹ ⁊ cv ⁊ cxiiij ⁊ vij ⁊ iij li c vi ⁊ xxxix ⁊
xlvij ⁊ li ⁊ lxvi ⁊ lxviij



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Incipit liber Tercius.

Om lethingh Caplm̃ primũ.

Quando expoſitio q̃ dicit̃ lethingh fuerit
edctã quotquot fuerit ĩ vno haffne va
dant ita ꝙ quilibet illoꝝ ſuo anno ſine
om̃i noĩatõe q̃ d̃r neffnd niſi aliquis ſit
adeo ſenex vl̃ iuuenis ꝙ nõ poſſit ꝓpter hoc vl̃ ſi mu
lieres vl̃ clerici tñ oẽs iſti mittere dñt ꝓ ſe ydoneuz
Itẽ nota ꝙ gubernator qui d̃r ſtyres mã nullũ põt
cogere in expeditõz ire q̃ꝺdiu ali⁹ inueniri p̃t in illo
haffn qui ĩ expeditõe nõ fuerat poſtq̃ꝫ ille fuit Sz ſi
aliquis voluerit ꝓ aliquo ꝑgere qui ſu⁹ haffne bro
dhẽr er hoc nõ põt gubernator impedire.

Om lethingh Capitulũ primũ.

Thẽ lethingh biwdes wth e ſo mãge ſom i en
haffn ere tha fare hwer ſijth aar vthñ neffnd
vthñ at mẽ ere ſo gamle ellẽ ſo vnghe at the
ere ey føre at fare ellẽ quiner ellẽ lerde mẽ alle thijſſe
ſculle fa mẽ fore thm̃ tho the thẽ føre er Styres mã
ma enghñ nøde til at fare ĩ lethingh e medhñ annẽ
mã er til thẽ er ĩ haffne lagh mz hanũ thẽ ey haff-
uer faret ſithñ hã foor En wil noghẽ føør mã fare
for annẽ thẽ hãs haffne brodhẽ er thz ma ſtyres mã
ey formene.

Sciendũ ꝙ c i ĩj iij iiij ⁊ v ſunt abrogata valꝫ tñ coꝝ ſciã qñ ex
expeditõ regi fieret ꝑ naues vl̃ ꝑ terrã ad imponendã penã nõ ve/
nientibꝫ vl̃ nõ ꝑ̃patis. Itẽ Nota ꝙ textus hui⁹ c nõ loquit̃ de no
uis theolonijs ⁊ iõ defec⁹ iſte corrigit̃ ꝑ thord in cor § xlix.

Om leie drengh ellẽ trel kõmer i lething. c. ij

Nullus p̃t ſuũ mercenariũ qui leie drengh d̃r mit
tere in expeditõez niſi gubernator voluerit q̃r
ſi venerit in expeditõem de haffne ꝑ bondone dꝫ ca
rere cute ſua Sz ſi ꝑuus venerit in expeditionez in

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

domeſtici ſui haffne tūc pōt eū rex ad ſe recipe ſi vo luerit vel reſtituere eū libertati.

Om leie drengh ellē trel kōmer i lething. c. ij.

Bonde ma ey ſin leie drengh ſende i lething for ſigh vthn̄ at ſtyres mā wil forti at kōmer leie drengh i lething aff haffne for bondhn̄ tha ſcal han miſte ſin hwdh En kōmer trel i lething a hās huſ-bonde haffne tha ma konīghn̄ tage hānū til ſig om hā wil ellē ma-le hannū frels for hwer mā.

Nullus pt ſuū mercenariū ⁊c̄ Itē c vi vij ⁊ viij nō obſuant ⁊ qd dicit de ſuis ſcilicz trel de tali vide hic ⁊ ſpecialiter in lege erici re/gis c xcv ⁊ xcvi. Nota octo ꝑma capitl'a tercij libri ſunt abrogata q2 nō ſunt mō in vſu moderno Itē § ꝑmi capitl'i ꝑmo libro ſcilicz Nominati de cōſanguītate ē abrogatus vt ptz ꝑ thord in correctiōe § lxxxvij nec etiā pōt eſſe in vſu moderno. Itē capl'm xxxiij ꝑmi li ſcilicz Quilibz bondo pōt vēdere. eſt abrogatū vt per c ix clauſtra/les li iij Itē § capit xxx Vitricus ſcilicz Nota ꝙ quicunqz tutor li pri eſt abrogatus vt pz ꝑ thord in cor § xlvi. Itē capl'm xxviij Si qs iurat li ij ē abrogatū vt ptz ꝑ conſtitutōz erici regis dacie § xiij ⁊ ꝑ thord in ꝯſtitutōe voldemari reg dacie in cor § lxxij ⁊ ē rō iu riſtaꝝ ⁊ iur diuino ⁊ in legib imꝑialib q2 excitat ⁊ inuitat hoies ad delinqn̄dū ⁊ occidendū ⁊ ideo includit in ſe mortale pctm̄ ⁊ iō reuocanda q2 manifeſte ſit ꝯ deū vt ptz in ꝓlogo huius legiſterij i ij § in fi ⁊ hec lex ꝑſcripti c ſiqs iurat ꝓprie nō eſt lex vel cōſtitutio q2 lex donū dei ē ff de legib l lex ē ⁊ etiā facit ꝑ h c i de immūitate eccl'ie li vi ſed aliq ꝯ qſi homicidā excuſare volentes qui ſe vel ſua defendere cogatur ⁊ in defenſiōe illa inuaſorē occidit ⁊ iſta rō ē ſatz poſſibil' vt infra e c xxij Siquis alium occiderit § vltimo in fine. Item capitulū lix infra e Scpes eſt abrogatū vt ptz ꝑ thord in cor § xliij ⁊ iſta abrogatio fit in ꝑncipio huius capit. Itē ij § c xxxviij ꝑmi libri ſcz placitū ē abrogatus vt ptz ꝑ modernū ⁊ cōmunē vſuz q2 nō admittunt pauciores in teſtiōnio placiti qz octo.

Om heſteleie oc brynie Cap iij.

Gubernator dz ſibimet acquirere equū ⁊ loricā ⁊ recipiat de quolibz haffne ix modios ſiligi nis ꝓ vtroqz in feſto ſcti michael' ⁊ tn̄ nō niſi illis annis qn̄ expeditio exierit Quicunqz gubernator qui nō eſt exactor aliquid āpli9 exegerit cū violen-

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

tia ſoluat regi tres marcas ⁊ ſi exactor ē careat ex
actione ſua.

Om heſteleie oc brynie Cap̄ iij.

Styres mā ſcal ſelff fanghe ſigh heſt oc brynni
oc tage aff hwer haffne ix ſkeppe rogh for bo
de at ſci mikels myſſe oc tho ey andhē aar en thē le
thingh ganghē wth Hwilkhū ſtyres mā thē ey er
vmboſmā oc taghē mere mz noghē thwangh hol
de konīghū op iij mark en er han vmboſmā miſthe
ſyth leen.

Om vaben Caplm iiij.

Quilibz gubernator dz habere integraliter oīa
arma q̄ dicunt̄ fulmāz vaben ⁊ vnā baliſtā ⁊
xij pila triducta hoc ē tre thylth pile ⁊ vnū qui ſcit
ſagittare ſi ipe neſcit Itē quilibz haffne bonde qui
i naui ē dz hr̄e clipeū gladiū ferreū pileū ⁊ lanceā.

Om vaben Caplm iiij

Hwer ſtyres mā ſcal haffue fulmāz vaben oc thē
til eth armborſt oc tre thylt pile oc en mā thē
ſkiwde kan thē mz om hā kan ey ſelff ſkiwde Oc
hwer haffne bonde thē a ſkib er ſcal haffue ſkioldh
oc try folke vabē Swerd iernhatth oc ſpiwd.

Hwo ſkib ſcal til redhe Cap̄ v.

Nauez ⁊ oīa vteſilia q̄ dicunt̄ ſkib rede ⁊ clipeū
dn̄t oēs emere qui ſunt in nauigio Sz guber
nator dz nauē edificare ꝑ pecunia tanta de quāta
oēs qui in naui ſunt cōcordauerit Sz ſi noluerit in
hoc ꝯtētus eē tūc pn̄t illi qui i naui ſunt met edifica
re ſibi nauī tn̄ nō pn̄t ei ꝑiudītiū facere hoc ē forkøp
cū vna marca vl̄ duabz Itē fctā naui oīs illi qui
ſunt in ea qui dicunt̄ ſkipp dn̄t illam in die illo qui
eis ꝑfix⁹ fuerit ad aq̄ trahere Sz qui n̄ venerit pe
na puniat̄ pecuniaria ꝑut arbitratuz ē iter eos ⁊ ſi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

aliquis diu tenuerit eā ⁊ exponere noluerit guber-
nator pt agere i eū .i. extorqre illā ab eo cum tribꝫ
marcis hoc dn̄t ſcire qui vocant̄ ſtyres men vl' ſkib
neſſnig quos quidā for wide neſſnig ⁊ illā q̄ dr wide
n̄ dꝫ ſibi gubernator vſurpare ſꝫ dn̄t ꝓuenire ad cō
munē vtilitatē oīm i naui exiſtēciū Sꝫ ſi extorſit
eā cū tribꝰ marcis tunc gubernator dꝫ habere tres
marcas ⁊ aliȷ̈ qui dicunt̄ ſkippere debēt tollere illā
pecuniā q̄ dicit̄ widhe.

Hwo ſkib ſcal til redhe Cap̄ v.

Skib oc ſkib rede oc ſkiolde ſculle alle the men
thē i ſkiben ere købe en ſtyres mā er ſkyldug
ſkib atgiøre for ſo māge pēninge ſō ſkipp worde om
ſatthe En wil hā ey atorwes at thꝫ the haſſue hā
nū bodhꝫ tha mwe ſkipp giøre thm̄ ſelſſue ſkib tho
mwe the hānū ey forkiøb giøre mꝫ en mark ellē to
Thē ſkib ere giorde tha ſculle alle ſkipp a thn̄ dag
thē thm̄ wordhē forlawt ſkib vtdrage oc vp drage
thē thꝫ hiem kōmer En hwo ſō kōmer ey til gialde
ſo wide ſō wide wordhē lauth oc ſkipp giſſuer ia til
En ſo lēge ma hā thē wÿth er holde the wide at ſty
res mā ma thm̄ dele wt mꝫ iÿ mark Thꝫ ſculle wi-
de ſtyres mē ellē ſkib neſſnig thē ſōme kalle fare wi
de neſſnig The wide ſculle ey ſtyres mē haſſue men
ſculle legges til alle ſkippers therff En deel hā thm̄
wt mꝫ iÿ mark ta a ſkipp wide oc ſtyres mā aa iÿ
mark.

Om noghē mā fellē vdgerd Cap̄ vi.

Siquis detinuerit p̄ciū nauis l' aliqd ius nauis
⁊ p̄ciū clipeoꝝ qd dr ſkioldekiøb vl' noluerit ci
baria ad nauē deferre die ſibi p̄fixo l' alias rēs quas
ſecū tenet̄ de iure ferre l' alicui alteri qui ſuꝰ haſſne
brodhē ē cōmittere ⁊ ſi illi qui vocant̄ ſkippere hoc
teſtant̄ tūc pt gubernator tollere pecora ſua ad na-

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

uez q̄ d2 ſtawēs hoc tn̄ ꝑuiſo ꝙ n̄ pt hoc facere an̄ꝙ
nauis ſit ad aquā ducta hoc ē vtſkøth ⁊ res i por-
tate ⁊ die p̄fixo p̄terito Sʒ ſi gubernator n̄ recepit
pecora ſua ad ſtawen an̄ꝙ de portu nauigauerit tūc
n̄ pn̄t ei⁹ officiales poſtea recipe eo abſente nec ipſe
met poſtꝙ domū venerit an̄ꝙ ꝯuicerit eum ꝑ leges
Sʒ ſi pecora alicui⁹ fuerit ablata ad ſtawen ⁊ ille
noluerit ea redimere an̄ꝙ nauis deducebat poſtea
redimet in duplo plus ꝙ deberet pri⁹.

Heſthē noghē mā ſkips werth eller ſkips redhe
ellē ſkiold kiøb ellē wil ey ſine wiſte føre wth
til ſkips a rete lagdagh ellē andhē coſte thē han er
ſkyldug vt atføre anthn̄ ſelff mʒ atfare i lethig ellē
ſine haſſne brødre i hād at ſellis oc withne thʒ ſkip
per ta ma ſtyres mā tage hās fa· til ſtawēs tho ma
hā ey tage annē māʒ fa· til ſtawēs før en ſkib er vt
fløth oc koſt a førth oc thn̄ lagdag gāghē thē ſkipꝑ
wor forlagth En taghē ſtyres mā ey fa· til ſtawēs
før en hā faar affhaſſne ta mo hās wornet ey ſithn̄
tage thē effthē methn̄ hā er borte oc ey hā ſelff ſithn̄
hā hiem kōmer føre en hā ſøghē thʒ wt mʒ loghn̄
En thē bondēs fa· worder taghn̄ til ſtawēs oc wil
hā ey løſe før en ſkib bort far ta løſe mʒ halffue me
re en han ſculle føre.

Om konīghn̄s mā oc biſcops mā.c.vij.

Si hoīes regis vl' ep̄oꝝ habuerit māſiōʒ vnā vl'
pl'es tenent ee̅ armati qui dicunt fulweffnet ⁊
ꝓgere i expeditōe i expēſa ꝓpria ſʒ ſi domi ſederit ſi
ne legittiō ipedimēto vl' licētia ſoluat regi de quali
bet curia terciaʒ ꝑtē vni⁹ haffne vl' remaneat indhe
bonde ſi noluerit ſoluere qd̄ dictū ē.

Hware thē konīghn̄s mē ere ellē biſcops hwat
heldhē the haffue eth bo eller flere tha ere the

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſkylduge athaffue ſulwaben oc fare i lething a the
re eghn̄ coſte oc tage theꝛ̄ male En ſidhē hā hiem
me vthn̄ laghe foꝛfall ellē oꝛloff gialde konīghn̄ aff
hwer gardh hā haffuer en trithings haffne ellē wa
re indhe bonde om hā wil ey gialde ſom ſauth er.
Si hoīnicos ₇c̄ Nota ꝙ de textu iſti⁹ cpōt elici ꝙ ſi terre bondoni
vl' regi p iure ſuo fuerint eſtiāte q̇d iurȝ vel q̇d agendū fuerit ptȝ in
coꝛ ꝑ thoꝛð § lxxviij ₇ i ꝯſtitutōe regine margarete voldemari filie
§ xxiiij ₇ in conſtitutōe erici regȝ dacie § iiij.

Hwo man mo taghe Caplm viij.

Rex pt ſumere ſibi hoīes p totū regnū ſuuȝ in
quocūqȝ nauigio voluerit ₇ dux i ducatu ſuo
₇ filij regū ₇ cog̃ti regū vl' comites n̄ recipiūt hoīes
id ē fidelitatē ab aliquib⁹ Epi etiā nō recipiūt ho
mines extra epatum ſuum.

Hwo man mo taghe Caplm viij

Konīghn̄ ma ſig mā tage ower alt hās righe i
hwilke ſkiben ſom han wil oc hertugh i hās
hertughdom oc andhē konīghns bøꝛn eller frendhē
ellē grewer taghe ey mā vthn̄ there eghn̄ leen Oc
biſp ſculle ey mē tage vthn̄ theꝛ̄ biſcops døme.

At mē mwe ey ſkippē mynſke. c. ix.

Clauſtrales nō poterāt terrā de qua plenā land
wern ſoluebāt emere poſt gn̄ale conſiliū quod
innocēti⁹ papa celebꝛauit Sȝ de terra quā poſtea
emerant faciāt expeditionē vel cōponant ſꝫm volū
tatē regis ſilr̄ ē de oībus monachis.

At mē mwe ſkippē mynſke. c. ix.

Klosther mē mwe ey ioꝛdh kiøbe thē landwern
gick aff ſithn̄ thȝ general conſili war thē inno
centi⁹ pawe haffde Hwat ſō the haffue ſithn̄ kiøpt
thē aff ſculle the anthn̄ lethingh vtgiøꝛe ellē fange
aff konīghn̄ ſo ſom hās willie er thȝ holdes bode
om gramwncke oc ſoꝛthe oc om alle mwncke.

Clauſtrales Legeꝛ de c nuꝑ de decimis qꝛ de acqſitꝫ p̄diis poſt cō
ſiliū teneñ dare decimas vt in dicto c nuꝑ ꝛ vt ibi notaꝛ iſtud cō
ſiliū fuit celebratū ſub anno domini M cc xv pontificatus Inno/
centij Anno iij vt in ſpeclo hiſtoriali vel ſm alios Anno dm̄ M cc
xviij pōtificatus Innocētij Anno xvij.

Om lerde mēz iordh Caplin x.

Sacerdotes caſte viuētes in nllo ꝑutāt regi hoc
eſt ſculle enghñ retzſel opholde ſiue manſionē
habuerint in terra eccl'e ſue ſiue in ꝓpria.

Nestheñ thē renlighe wille leue ſculle affeeth bo
enghñ retzſel opholde hwat hellē thz bo er a
kirkēs iord ellē a theē eghñ iord om the haffue.

Sacerdotes. concor c non mīnꝰ in glo ꝟ ꝯbuto de immūitate ec/
cleſie. Nota ꝙ ordinatū ꝛ diſtricte ꝓhibitū in conſtitutōe regꝫ vol
demari § ix eſt ne quis cuiuſcūqꝫ conditōis exiſtat ſe de bonis ſa/
cerdotū ſeu clericoꝝ decedentiū niſi veri heredes aliq̄liter intromit
tere p̄ſumāt Itē in conſtitutiōe criſtoferi regꝫ filij voldemari regis
dacie § i dicitꝛ ꝙ epi ꝛ ꝑſone eccleſiaſtice iuribꝫ iuriſdictōnibꝫ ac li
bertatibꝫ ſuis bonoꝝ ꝛ familie gauderi debeāt liberꝛ ꝓut ex antiq̄
conſueuerūt. Siue manſionē habuerint in terra eccl'ie. Nunq̄d
rectorie domꝰ ſcilicꝫ dos eccleſie gaudꝫ immūitate eccl'e dicūt inno
ꝛ io an ꝙ ſit ꝙ tales domꝰ ſint fctā ſctōꝝ dño ꝯſecrte vt notaꝛ extra
de immūitate eccl'e c xij c inter xvij q iiij idem ſtatuimꝰ vbi de hoc
notaꝛ ſꝫ alij ħ ꝟbū intelligūt qñ domꝰ hmōi eccl'e vl' rectorꝫ ſint in
fra paſſus xl ab eccl'ia xvij q iiij ſicut antiq̄tus ꝛ ſi ſint infra fines
deſignatos xl d̄ epc ſꝫ certe vbi nō denegaꝛ immūitas licet vlteriꝰ
diſtēt vnde iuxta opinionē primā dicā hmōi domꝰ etiā vlteriꝰ di/
ſtantes immūitatꝫ ꝑuilegio gaudere ar extra de ꝯſec̄ eccl'e vl' altarꝫ
li vi c i Item cū p̄ma opinione innocencij ꝛ io an concor ſtatuta ꝓ
uincialia d̄ excōmunicamꝰ oēs q̄ de domibꝫ manerijs vel grādis
archiepoꝝ epoꝝ ꝛ aliaꝝ ꝑſonaꝝ eccleſiaſticaꝝ ꝯ̄ ipoꝝ voluntateꝫ
vl' cuſtodiā reꝝ eorūdē aliq̄d auferūt vl' ꝯſumūt aut iniurioſe ꝯtra
ctāt Itē denūciamꝰ excōicatos oēs illos q̄ eccl'ias iurꝛ ſuo malicio
ſe ꝑuare p̄ſumūt aut ꝑ maliciā libertates earundē infringere vl' ꝑ/
turbare contendūt Itē in cōſtitutōe regine margarete regꝫ volde/
mari filie p̄capit ꝙ q̄libet p̄ſbiter habeat vnā curiaꝫ ꝑncipaliorē in
ꝑrochia ſua ꝓ reſidētia ſua liberā ꝛ exemptā de oibus oneribꝫ re/
gijs vna cū familia ſua in dctā curia morante.

Om landbo vdgerdh Caplin xi.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Coloni cuiuſcunqꝫ ſitte epi ſiue ſacerdotis ſiue
clauſtri ſiue ecclie ſiue bondonis ſiue militis
qui prꝰ ñ fuerãt exẽpti ꝑ priuilegia ſoluãt expditõ
nẽ ꝑ ſe ⁊ plenũ landwern ſi terrã arauerit que dicit
rebdraghñ niſi rex dimiſit eos exemptos.

Landbo e hwes ſom the ere biſcops ꝑſthẽs clo
ſthẽs kirkẽs bondẽs ellẽ herremãz thẽ ey wore
føre frelſe oc vndhẽtaghñ mz priuilegi holde xp le-
thingh oc landwern om the errie rebdraghñ iordh
vthñ at konighñ ladhẽ thĩ frelſe.

Coloni Ratio quia occupãt terrã in regno ⁊ ſic res tranſit cũ one
re ſuo ad eccl'am lxxij c i de cẽſib' vbi de h.

Aff hwr møghz iord lething gøres wth.c.xij.

Quicũqꝫ habuerit terrã valentẽ marcã auri vl'
plꝰ faciat terciã ptẽ vnꝰ haffne qr tercia ps ñ
inchoat a minori terra ꝙ̃ q̃ valz marcã auri Sz i ter
ra valẽte quatuor marcas argẽti inchoat hoc ẽ iẗs
ſexta ps haffne ſz de minori terra ꝙ̃ q̃ valz duas mar
cas argẽti nullꝰ faciat expeditõz Sz ſi ꝯtẽtio orta
fuerit iter gubernatores ⁊ alios qui vocãt vdgertz
mẽ tũc dñt ſcurſmẽ hoc ẽ farwtthe neſſnig hoc ẽ ſuo
diſcernere iuramẽto quid icauſatꝰ dz exponere.

Bonde thẽ haffuer mark guld i iordh ellẽ mere
giøre wt trithigs haffne forti at trithigs haff
ne rijs ey a myñe en een mark guld En a fire mark
ſølff rijs xij things haffne Aff myñe en ij mark ſølff
giores ey lethig En wordhẽ ſkelnet a mellõ ſtyres
mã oc vdgertz mẽ ta ſculle ſcurſmẽ oc ſkips neſſnig
withne mz there eedh hwat hin ſcal wt giøre ther
ſecthzer.

Aff hwr møghz feſte landbo ſcal wt gøres.c.xiij.

Colonꝰ qui ſoluit octo ſolidos argẽti ad penſio
nem faciat ſextã ptem vnius haffne ⁊ ſi minus

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſoluerit ad pēſionē ꝙ quatuoꝛ ſolidos argenti ſiue terra ſit rebdꝛaghn̄ ellē kēnelandh ſoluat ſolidū argenti ad menſam regis.

Aff hwr møghz feſte landbo ſcal wtgøꝛes. c. xiij.

Landbo thē redhē otte øꝛtugh ſølff atſkyldh giøre wth trithings haffne Thn̄ thē iiij øꝛtugh redhē giøꝛe wt ſetthings haffne En redhē han myn̄e en iiij øꝛtugh ſølff hwat hellē thz er rebdꝛaghn̄ ellē kēneland redhe en øꝛtugh ſølff til koning̃hn̄s boꝛd.

Om man booꝛ a ſin eghn̄ ioꝛdh oc taghē annē māz fellet til ſigh Cap̄ xiiij.

Qui habitat in terra ꝓpria ⁊ recipit cōmūitatē alteriꝰ ad ſe ſiue ſit ille hō alicuiꝰ dn̄i ſiue nō tantū ſoluat ad expeditōz quantū ipē priꝰ ſoluit.

Om man booꝛ a ſin eghn̄ ioꝛdh oc taghē annē māz fellet til ſigh Cap̄ xiiij.

Hwilkhn̄ mā booꝛ o ſin eghn̄ ioꝛdh oc taghē annē māz fellegh til ſig hwat heller hin er herremā ellē ey giøꝛe ſo wth ſom hā gioꝛde føꝛre.

Hwre herremē mwe feſte ioꝛdh. c. xv.

Quicūq̃z ſit qui vocaẗ herremā ⁊ non habuerit plenū plogs ari tūc p̄t recipere terrā ad firmā donec tantū habuerit quantū ſibi ſufficiat ad vnuz aratrū ⁊ inde nō facere expeditionē.

Hwre herremē mwe feſte ioꝛdh. c. xv.

Hwilkhn̄ herremā ſō haffuer myn̄e en ful plogs ari tha ma hā feſte til ſig ioꝛd e til hā haffuer ful plogs ari oc giøꝛe tho ey lethingh aff thn̄ ioꝛdh thē han feſte.

Quicunq̃z ⁊c. q̄liſcunq̃z homīes dominoꝝ poſſunt firmare terrā ⁊ nō ſoluere lethingh ē ſpāle ꝑuilegiū nobiliū.

Om mā haffuer ioꝛd i flere ſkiben. c. xvi.

Siquis habuerit terrā in pluribꝰ nauigijs ⁊ illā

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

totã arauerit ad vnã curiaz ⁊ fructꝰ illius reponit
in vno horreo vnã ſoluat inde ſolutiõez hoc ē en ret
ſel Sz ſi in diuerſ locis repoſuerit fructꝰ illos ſol-
uat etiã inde pl'es ſolutões Itẽ ſiquis ſederit i quer
ſede ⁊ arauerit terrã in nauigio ⁊ repoſuerit fructũ
in horreo vbi ſedet ⁊ nõ in alio loco tũc ſoluat quer
ſede vbi ſedet ⁊ nõ alibi ⁊ nõ expeditõz Itẽ ſiquis
ſederit in nauigio ⁊ arauerit terrã iacentẽ ad quer
ſede ⁊ repoſuerit fructꝰ in horreo in nauigio tũc fa
ciat inde expeditõem ⁊ nõ querſa·de Itẽ notanduz
ē ꝙ expeditõ q̃ dr lethingh ſꝑ dz ſolui qd̃ dr ra·thes
de fructibꝰ ꝑceptis de terra ⁊ non de ſeminibus ter
re mandatis.

Om mã haffuer iord i flere ſkiben.c.xvi.

Haffuer mã iord i flere ſkiben oc errier thz alt
til en gardh oc leggher thz alt i en lade tha
retes thẽ ey aff mere en en retſel En legger
hã thz i flere lader tha redhẽ hã flere retſel Sidhẽ
mã i querſa·de oc errier iord i ſkiben oc ſtandhẽ lade
thẽ ſom hã ſidhẽ oc ey andhẽſteth ta redhẽ hã quer
ſa·de oc ey lethingh Sidhẽ mã oc i ſkiben oc errier
iord thẽ querſa·de ligghẽ oc legghẽ fruct i lade ſom
i ſkiben er ta gø̈r hã lething oc ey querſede lething
ſcal e rethes aff thn̄ affgrø̈de thẽ taghn̄ er oc ey aff
thn̄ thẽ ligghẽ i iordhn̄ ellẽ ſaa ſcal.

Siqs habuerit Rõ qꝛ occupat domicilia in diuerſ locꝫ ⁊ ideo in
diuerſ locis ſoluat expeditõz ſecꝰ ſi occupat vnũ domiciliũ h dubi
taꝛ q̇d ſit querſede.

Mã mo ey kø̈be annẽ mãz ſkiben vp.c.xvij.

Si quedã ps domoꝝ alicuius edificata fuerit in
nauigio vniꝰ ⁊ alia ps in nauigio alteriꝰ tũc
vbicũqꝫ fructꝰ exponit in horreo ibi faciat expediti
onẽ Sz querſede ⁊ alie ſolutões ſoluant ibi vbi do
mus illa q̃ dr ildh hws ē Itẽ ſiquis habuerit terrã

S

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

in nauigio alio ⁊ illã arauerit ad curiã in qua priꝰ
ſedit tũc nõ ſoluat inde plꝰ ꝙ vnã ſolutõem.

¶ Mã i mo ev købe annẽ mãz ſkiben xv.c.xvij.

Standhẽ mãz hwſe ſomme i en manz ſkiben oc
ſomme i annẽs tha hwore ſom ladhe ſtandhẽ
oc lade i legges thẽ ſcal lething vtgøres ellẽ querſe
de redhes oc andhẽ retzle rethes thẽ ſom ilch hws
ſtandher Faar mã iord i annẽ mãz ſkiben oc errier
thz til thẽ ſamme gard thẽ hã ſaath førre i ta gial
dhẽ hã ev thẽ fore mere en een retſel.

S. quedã Rõ ptz ex ꝑcedentibꝫ ꝗlr aũt decime ſoluant eccl'ijs de
terrꝫ fructibꝫ ptz extra de decimis.

¶ At mẽ mwe ev ſkiben mynſke.c.xviij.

Quicũqz haffne bonde habuerit tantũ de terra
quãtũ ſufficit ad vnũ aratrũ ⁊ poſtea plꝰ eme
rit ſoluat de terra quã emit tantũ quãtũ inde prius
ſoluebat ad expeditõz ⁊ ſi minꝰ habuerit tunc põt
emere tantũ ꝙ ſatis ẽ ad vnũ aratrũ Sz hoies do-
minoꝝ pñt emere quãtũ ſufficiũt qꝛ faciũt quidqnid
dñt qñ ꝑ rege ⁊ terre defenſiõe vite ꝑiculũ nõ formi
dãt Sepe etiã ꝯtingit ꝙ terra quã emerint hoies
dñoꝝ ⁊ illa quã priꝰ habuerint trãſeat ad nauigiũ
poſt mortẽ illoꝝ. ¶ Caplm xviij.

Hwilke haffne bonde thẽ haffuer en plogs errie
oc køper ſithẽ mere gaar aff thẽ købe iord ſo
møghz ſõ førre aff hẽne gick En haffuer hã mynne
ta mo hã købe til ſo at hã haffuer en plogs errie En
herremẽ mwe købe ſo møghz ſõ the kwn orke for-
ti at the giøre thẽ fulth aff at the hetthe theẽ hals
for konũ thẽ oc for landſens fredh Offte wordhẽ oc
ſo at thẽ iord thẽ herremẽ køber oc thẽ the haffue
førre ganghẽ til ſkiben efthẽ there døødh.

Quicunqz haffne bonde Rõ ꝑme ptis qꝛ res trãſit cũ onere ſuo
vt ſ c c xi ſz homies ſpãle ꝑuilegiũ nobiliũ vt ſ c c xiij.

Æt men mwe ey to trithings haffne ſammel legge Caplm xix.

Si pueri qui dicunt ſyſke ſiml' reſidēt in cōmunitate quotquot ſint ⁊ quātūcunq̧ valet terra quā hn̄t ⁊ eā arauerint ad vnā curiā nō ſoluāt de ea niſi vnā ſolutiōez Sȝ ſi ſepant tūc quilibȝ illoꝝ ꝓ ſe faciat expeditōȝ Itē nota ꝙ poſtꝙ ſemel ſepati ſūt n̄ pn̄t poſtea ſiml' ponere terrā ſuā ⁊ inde dare vnā ſolutōem niſi aliquis eoꝝ fletføzer ſigh ad aliū.

idhe ſyſken ſammē i felleg hwre māghe ſom the ære oc hwre goth iord ſom the haffue oc errie the hēne alt til en gard ta redhe en retſel En ſkilies the at tha gøre hwer foz ſig effthē at the ære ſkylduge oc tha mwe the ey ſithn̄ effthē ſammel legge oc ware vndhē eth retſel vthn̄ at annē fletføzer ſigh til hin annē.

Si pueri Rō ꝑme pꝫ q2 ſub vna familia ⁊ domo totū intelligit ſȝ ſi ſepant q2 ſepatoꝝ ſepata ē rō C de donatōib9 int' virū ⁊ vxorē l ſȝ marit9 ff de calūpniatorib9 l i fa glo de decimis c ad audientiā Itē Nota q2 ſepata ꝑ diſiūctiꝫ q̄ ꝯiūcta n̄ valēt ⁊ ecōuerſo vt notat xvi q iiij § pſcriptōnū ſȝ ꝯ ſepata ꝑmā naturā raſſumat ff de collegijs illicitiꝫ l i ff de ope libtoꝝ l plane ff de adulterijs l adult'. Nota q̄ntū ſoluat ad expeditōȝ regis de q̄libȝ haffne pꝫ ꝑ thord § lxxxviij Itē Nota frēs bona imobilia bondonū i cōmūitate hn̄tes n̄ ſoluāt niſi vnā ſolutōȝ ad ius regū vt h ⁊ ſile ē li ij c i In q̄libȝ § ꝑmo.

Hwo ſtyres haffne ſcal erffue Cap xx.

Filius pt hereditare nauigiū qd dr ſtyres haffne poſt prēm ⁊ pr̄ poſt filiuȝ ſȝ ſoroz nūꝙ nec mr̄ nec fili9 ꝯcubinari9 licȝ pr̄ ei ſcotauerit quidquid hȝ nec filia q2 vbi nō relinquit fili9 legittim9 poſt prēȝ tūc nauigiū qd dr ſtyre haffn deuoluit ad regē Itē nota ꝙ nauigia q̄ ptinēt ad epm ſequūt iuditiū epi.

Hwo ſtyres haffne ſcal erffue Cap xx

Søn maa erffue ſtyre haffn effther fadher oc fadhē effthē ſøn oc brodhē effthē annen en ſyſthē

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

erffuer ey ſtyre haffn eller modhē oc ey ſleghefredh
ſøn oc ey dathē Tho at mā ſkødhē ſin ſlegefred ſøn
alt thz han aa tha mo hā ey tho ſkøde hānū ſtyres
haffne forthi at hwor ſom ey er atelkone ſøn effthē
fadhē ellē fadhē effthē ſøn ta erffuer komīgēn ſtyres
haffn The ſtyres haffne ſom til biſcops dom ligge
the fylghe e biſcops dom.

Frater poſt fratrē nauigiū hereditare dz ſi eſt heres ſu⁹ in aliis bo
nis ⁊ aliter nō § rix thord. Filius pōt Quare fili⁹ ⁊ non filia vel
mater q² tl'es ꝑſone nō ſunt habiles ad ſuiendū in expeditiōe ſicut
in ſimili de feudo in ti de q̄d ſucceſſiōe in feudo c ꝑ ſucceſſ § ad fili
as q² potēti ad illū ſuiciū faciendū eſt tal' hereditas deuoluēda ar
de ꝓthi in feu aliena ꝑ fredericū § firmit' qn̄q3 tn̄ feudū deuoluitur
ad filiā ꝓpter pactū vl' q² tal' cōditōis ē feudū vt in ti de ſucceſſ feu
c ſequit' § filia vero. Jtē ꝙ fili⁹ illegittim⁹ nō ſuccedat ar ex vſibꝫ
feudi ti ſi de feudo fuerit ꝯtrouerſia c naturales vbi filii naturales
tm̄ n̄ ſuccedūt i feudo neq3 ſoli neq3 cū legittimis Jtē ibi ſtyrehaffn
Jtem Nota ꝑuilegiū eccl'ie ꝙ bona eccleſiaꝝ non redeūt ſub rege
ſicut bona nobiliū vt ſ̄ e c xviii.

Om bothe maal Capl'm xxi.

Siquis pro homicidio iuſtā firmauerit emendā
ſine gørſom tūc ſoluat xviii marcas denarioꝝ
ter vl' recōpenſatōz plenariā qd dr ful wyrtingh ꝑ
tanta pecunia ſz totū dz emēdari infra annū Sz il
lud qd vocat' gørſom tantū erit quantū fuerit ꝑdi-
ctū qn̄ emēda fuit firmata q² quilibꝫ tantū offert i
gørſom quātū timet i cauſa Sz ſi aliquis iurat' ad
emendā tūc hoc ē etiā xviii mark denarioꝝ ter ſicut
dictū eſt.

Om bothe maal Capl'm xxi

Hesthē mā ful bødhē for mandrab vthn̄ gørſom
tha bøde hā trynne xviii mark thz er trynne
atten mark pēninge eller ful wyrthing for ſo māge
pēninge en alt ſcal bødes indhn̄ iamlinghe En gør
ſom er e ſom forre wordhē melth thē both feſtes for
ti at awe woldher meſth gørſom Swaries mā oc

til bøødhē ta er thȝ oc trynne atten mark ſom ſauth
er.
Siq̇s ꝓ homicidio Nota § in eodē c ſcȝ arve voldhꝫ gorſom ē in
pte abrogata vt ptȝ in ꝯſtitutōe erici regꝫ dacie § ix vbi ďꝛ ꝙ pro/
hibitū ē vindicare in aliquē ꝯſāguineū inſufficientꝫ q̄ȝdiu vixerit qui
occidit ⁊ s̄ li ij c lxxij q̄cunqȝ ſemē vbi ďꝛ ꝙ ath hver mā ſcal dele
ſig til rette oc ey tage ſig ſelff reth ⁊ s̄ li ij c xxviij ſiq̇s iuraꝫ in glo §
Nota ꝓhibitū ē. Recōpenſatōꝫ plenariā Nota ſm leges impiales
ff mand l ſi mādato ꝙ noīe ſufficientꝫ cautōnis intelligim⁹ pigno/
ra vl'fideiuſſores ꝯcoꝛ ber de ꝯuerſiōe ꝯiugatoꝝ ex publico ſuꝑ
ꝯ ſufficiēti ⁊ ꝯcordet text⁹ s̄ li ij c ix § l in ꝯ ſufficientꝫ valorꝫ.
Siq̇s ꝓ homicidio Pena crim̄ial' ꝓ homicidio ē in maioꝛib⁹ de/
portatō i mīoꝛib⁹ decapitatō vl' beſtijs ſubijci vt ff ad l cornelia de
ſiccarijs l eiuſdē § ſi ⁊ l penl' ⁊ C e ti l is q̇ cū telo ꝑ glo h̄ tn̄ ciuilꝫ
puniꝫ homicida ⁊ lȝ q̇s ꝑ h̄ cito inuitaꝫ ad occidendū p̄t tn̄ iſta cō
ſtitutō ſaluari attētꝫ circūſtantijs t̄re ⁊ raritate hoīm ꝓpt q̄s cauſas
aliꝫ p̄t ſtatui ar c nō dꝫ de ꝯſangui ⁊ affini q̄ntitates autē emēde h̄
poſite ſūt arbitrarie ſeu volūtarie Itē in certꝫ alijs legib⁹ i ſelandia
habeꝫ de emēda ab hijs q̇ faciūt homicidiū cōſilio auxilio .i. inftlot ⁊
folge oc ellꝫ mȝ odh ellꝫ egh q̄liꝫ emēdant ad amicos ad minus ix
mark ⁊ ad regē ad min⁹ iij mark ſic etiā teneꝫ recipe pniam iux/
ta c ſicut dignum de homicidio vide in legib⁹ ſeland c xxxi in ij li ⁊ c
xlviij iij li de h̄ xxiij q vlti c vlti q̄liꝫ peniteāt aſſiſtētes.

Twoꝛ xl mark fyghe annē both. c. xxij.

Siquis aliū occiderit in expeditōe vl' ꝯcurſu q̄d
dꝛ ſamleth vl' in placito vl' in via placiti vl' do
mo ꝓpria l' in curia ſua vl' in hareth i qua ē rex vl' i
eccl'a vl' cimiterio vl' villa foꝛēſi vl' cū cultello l' aliq̄
tenētē ſtiuā i aratro ſuo tūc ſoluat ſꝑ p̄ter iuſtā emē
dā xl marcas heredibȝ interfecti ⁊ alias xl marcas
regi ſi obtinuerit pacē ſuā ⁊ iurat⁹ fuerit ad emen
dā Sȝ ſi fugerit pace priuat⁹ emēdāt ꝯg̃ti ei⁹ ſicut
pri⁹ p̄tactū ē Ceteꝝ in oībus p̄dictis locis quicūqȝ
vulnerauerit aliquē l' p̄dat⁹ fuerit q̄d dꝛ haries ſol
uat ſꝑ vltra aliā iuſtā emēdā xl marcas bondoni et
totidē regi Itē vbicūqȝ fuerit alicui i locis p̄dictis
inſidie poſite ⁊ inſult⁹ tūc ille qui inſult⁹ vl' inſidias

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

poſuit ſẏ ſoluat vltra iuſtā emēdā xl mark bōdoni
ꝛ xl mark regi ꝛ ille qui ſe defēdit iudicabitᷣ excuſa-
tus qꝛ quilibꝫ licꝫ oī iure defendere ſeipm̄.

Hwoꝛ xl mark fylghe annē both. c. xxij.

Draber mā annen i lethingh ellē ſamleth ellē a
thingi ellē a thing waie eller i ſÿth eghꝫ hws
ellē i thꝫ hareth thē konnighn̄ er i ellē i kirki ellē kir
kegardh ellē i købingh ellē mꝫ knÿff ellē bonde thē
hā holler a ſin eghn̄ plogh | tha bøde thē drap vthn̄
rethe mābødhē e xl mark hins arffuigh thē drabē
worde oc ſo konnighn̄ om hā holdhē ſin fredh oc kō
mer weth bødhē En flyr hā fredløs tha bøde fren
dhē ſom føꝛre er ſauth J alle thÿſſe ſtadhē ther nw
er ſauth hwilkhn̄ mā ſom wedhē annē ſaar ellē ba
rier tha bøde hā e ower annē rette booth xl mark
bonde oc ſo konnighn̄ vthn̄ at annē woꝛdher laghe
lauth oc arath weeth J thÿſſe ſtadhe ther ſauth er
tha gilde hā thē arath wethe ſo ſom ſauth er oc hā
were ſagheløs thē ſigh woꝛde foꝛti at hwer mā er
loffuet mꝫ all logh at warie ſig ſelff.

Siq̇s aliū occide. Thette er thn̄ reth ſom ſcriffuē oc ſtatfeſth er aff
konnighn̄ oc righn̄s raad ſom kalles gardꝫ reth i konnighn̄s gardh
vpa huſe oc pa feſte oc thn̄ ſāme reth er vnth oc giffuē all righn̄s
raad ſom ere biſp ridder oc ſwene i hās raadh ere oc ſerdeles alle
konnighn̄s vmboſmē oc hoffuꝫmē oc thn̄ ſamme reth er hwar the
helſt ere Hwilkhn̄ en mā ſlaar i hiel bode lÿff foꝛ lÿff om hā woꝛ
dhē fanghn̄ mꝫ ferſke gerninghē En rymmer han vndhn̄ oc kēnes
hā weth gerninghē tha e hwoꝛ hā woꝛdhē grepen miſte ſÿth lÿff.
Nota q̇ta fuerit emēda inᷣfecti q̇re ſ̄ li ij c ix ꝛ li iij c xxi ſiq̇s ꝑ ho.
Siq̇s aliū Hic i iſto c fit dubiū q̇d ſoluat mādans vlᷣ ꝯſiliū dās ſ̄
corrigitᷣ ꝑ thoꝛd § xꝑ delictꝫ in l c ꝯtentꝫ. Villa foꝛēſi Jn q̄libꝫ vil
la foꝛēſi ſint veridici ꝛ neffningi ꝛ q̄libꝫ illoꝝ ꝓ ſuo booſlot ſoluat
ſex marcas thoꝛd § xvi. Nota de delicto inſultus ꝛ ſilᷣr de pena ſ̄
li ij c xxx ſiq̇s intrauerit. Jtē de pena inſultꝰ i cōſtitutiōe erici regis
dacie filij xpoferi regꝫ § i Jtē de pena inſultꝰ in cōſtitutōe erici regꝫ
ṗoꝛꝫ filij erici filij § i iiij ꝛ v Jtē de pena inſultꝰ ſ̄ i c xxij ſiq̇s aliū

occiderit § iij Itē de pena inſult⁹ in correctōe legū § lxxxiij ꝛ ſil'r §
lxxxiij p thord Itē in pncipio cōſtitutōis erici regiſ filij criſtoferi.
In eccl'ia ꝛc Nota h nō loquiꝛ q̄ntū ſoluat auferēs violēter bona
nobilia de eccl'ia ſ; iſte defect⁹ corrigiꝛ p cōſtitutōȝ erici regiſ dacie
filij porſ erici regiſ § v. Nota inſult⁹ nō iudicaꝛ ꝑ delicto xl mark ni
ſi pcedētibꝰ inſidijs vt h i c ſiqs occiderit § vlti. Nota vna rō corū
ē q dicūt ꝙ aliquē vulnerās cū cultro vl' cultello nō ſoluat vltra iu
ſtā emendā xl marcas q2 in textu hui⁹ capitl'i fit mētio de locſ ꝛ nō
de cultello q2 cultell⁹ nō ē locus ſic cm̄ ſcribiꝛ in ij § hui⁹ c in omi
bus pdictſ locſ q̇cunq; vulnerauerit aliquē niſi ſit ibi mētio de cul
tello. Eller meth kniff Nota So ſcriff landȝ domer aff landȝ
thinghȝ oc andre gode mē mȝ hānū Som ꝛvoꝛ her niels kaas her
erick biornꝛ her iens mattiſꝛ Ridder ꝛver ꝛvl morthn̄ krabbe
oloff mꝛvnck laas daan ion vlfferſꝛ iep moghn̄ſꝛ albret ſkeel erick
ꝛvl moritȝ nielſꝛ oc las ſkate landh veffner oc fleꝛ gode mē ſom
tha vpa landȝthinghȝ nervērendes ꝛvoꝛ oc ſaude for rette efthꝛ to
mēȝ til tale oc ſꝛvar ſom hedh nis iepꝛ aff norꝛleen i hardſyſel oc en
hed pethꝛ kor mā aff lemꝛvijgh at ꝛvor ſaar mȝ kniff ey giort i the
ſtedhꝛ ſom logboghn̄ holder ſom er i lething ellꝛ ſamling ellꝛ a thin
gi ellꝛ a thingh ꝛvete ellꝛ i ſijth eghȝ hus ellꝛ i thȝ hereth thꝛ kom
ghn̄ er ellꝛ i kirki ellꝛ kirke gard ellꝛ i kobing ellꝛ bonde thꝛ holdꝛ
a ſin eghn̄ plogh tha er kniffs ſaar ey ydhꝛmeꝛ brode effther landȝ
logh en iij mark bonde bode oc ſkadhn̄ oc iij mark komgē Datuȝ
Anno dm̄ M° cd lxi Sabbo ꝑrimo an̄ feſtū beate margarete.
Siqs aliū occiderit. Notabile capl'm ꝛ equiſſimū q2 circūſtan ag
ḡuant delictū de q̊ p glo in c cū quidaȝ de iuriuran ſicut pus s̄ li ij
c xxij Siqs fuerit pace puatus defendere ſeipm vim vi repelleꝛ li
cet ff de iuſticia ꝛ iuꝛ l vim vi ꝛ ibi p glo. Hic corrigiꝛ dubiū q̇d
ſoluat regi ꝛ bondoni cōſiliū dans vl' mādans delicta ꝛ h c ꝯtenta
p thord § x q̄ mādet teneꝛ vt faciēs q2 idē mādare ꝙ facere de ſen
ex mulieꝛ ꝛ e ti c nup. Itē nota ꝙ hec correctio p thord intelligi dȝ
de iuꝛ regiſ ꝛ bondonis q2 nichilomin⁹ ſatiſfaciat leſo ꝑ dāpno ꝛ
iniuria ꝛ idē ius ē de ratihabitōe q2 eadē rō in multis caſibus.
Sequiꝛ vtrum aliquis ꝑ conui delicti huſfredh oc gardfredh ſit
ipo iuꝛ pace puatus vl' liberabiꝛ p ſolutōȝ xl marcaꝝ ptȝ s̄ li ij c xxx
Siquis intrauerit in glo.

Draber mā annē a bøth bødhꝛ. c. xxiij.

Siquis primo recepit emendā ꝛ poſtea occide
rit hoīem vl' vulnerauerit vl' i ipo aliquo mō
vindicauerit ꝑ illa cauſa ꝑ qua prius emen

dam ſuſcepit ſi pacē ob tinuerit ⁊ in terra iuratꝰ re manſerit ⁊ iuratus fuerit ad emendā primo expo= nit totam emendā quā recepit ⁊ poſtea ſoluat iuſtā emendā ſiue pro homicidio ſiue pro vulnere Sed ſi aliquis dephenſus fuerit pro talibus forefactis qua lia dicta ſunt i hijs duobꝰ capitulis ⁊ rex animad uerterit in illū tunc nichilominꝰ ſoluāt cognati eiꝰ duo ſaal q̄ vocant̄ ettebooth quia hoc erit ei ꝑ pri= uatione pacis hoc ē for ful fredløøs maal qn̄ rex vl̄ fecerit eū decapitari vl̄ alio mō ī ipm duxerit vindi candū.

Draber mā annē a bøth bødhē. c. xxiij.

Draber mā annē a bøth bødhē ellē ſaarer ellē heffter a hannū nogher lwnde for thz maal thē føre er affganghz holdhē hā ſin fred oc landhz oc kōmer weth bødhē tha lade wth førſt alt thz thē taghz wor at boodh for the gerninghē ther hin war føre with oc bøde ſithn̄ retthe bødhē for man drab om drabz wordher oc for ſaar om ſareth wordhē En worder noghē mā taghn̄ for ſodan ger ningh ſō ſauth er i thijſſe to capitel oc retthē konin ghn̄ ower hās hals ta bøde hās frender the to ſaal thē ettebooth hedhē forti thz ſtaar hin for ful fred= løøs maal thē koniughn̄ lader ower hās hals rette.

Siqs p̄mo recepit Nota q͏ h ē defectus qꝛ texꝰ iſte nō loquit̄ de ill' q̄ infra treugas occidunt ⁊ vulnerāt vl' q̄ pena t'les puniant̄ ⁊ ideo iſte defectꝰ corrigit̄ ꝑ thord in cor § lxv. Prio occidet̄ rece/ pit emendā ⁊ poſtea occiderit hoīem ⁊ vulnerauerit Nota ꝑin le/ ges ff ad trebel l q̄ ita hoſti fides ꝑuāda ē xx q i noli ij q uij inocēs ſz in h casu ſufficiēs cautō prāri nō p̄t ar de reſti ſpo c lrās in fine ⁊ h ꝑꝑt̄ fragilitatē cautōnis ⁊ iō teſtiōnuū fideiuſſoꝝ ꝑ treuga l' pace vl' inimicicia capitali vl' ꝑ mortꝭ inſidijs vl' mēbroꝝ vl' q̄cūqꝫ mō ꝯſili adeo validū ē ⁊ firmū q͏ ꝯ illō n'l'a lex p̄ualebit hec accerſiꝰ ī lege p̄allegata q̄ ita. Dreber mā annē a both bodē Ellē i kirke ellē i mā; egꝫ hus thz er orbothe maal ſic ītelligit̄ q͏ occiſor ad emēdā vēire ñ poterit niſi p̄us ꝑ eo intcefſerit ꝯſāguinei inſēcti ī cō eri re.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Siq̄s ꝑmo recipit Ratio i ſimili de rapina qꝛ res ablata reſtituit᷑
ꝛ cū h̄ triplū inſti vi bonoꝝ raptoꝝ § i ſed ſi aliq̄s opponit᷑ ꝯ iſtō
qꝛ crimē ꝑ mortē extinguit᷑ C ſi reus vl' accuſatoꝛ mortuꝰ fuerit l
i ꝛ ij. Itē ex delictꝫ defuncti heredes nō ſunt puniēdi C de delictꝫ
defunctoꝝ l vnica Rn̄det᷑ ꝙ crimē extinguit᷑ q̄ ad pſonā nō āt q̄
ad bona ar l ſi is ꝛ l q̄zuis C ſi pēdente appellatōe mors ꝛ qꝛ pſu
mit᷑ bona ad heredes ꝑuenire tenent᷑ etiā in ſolidū ꝓpt̄ imāitatē cri
minis ſicut pl'es exceptōes ponunt᷑ i glo ſi dicte l vnice a regl'a ꝑn
cipali. ꝛ ꝑ h̄ rn̄det᷑ ad ſecundū ar q̄ ꝓpter ſi coḡti renunciauerūt he
reditati ꝛ bonis equū ē eos i aliq̄ nō teneri ar l ij C de iur̄ deliberā
di vt ſ̄ li i cxxvi ꝑ textū in ſi.

Mwre bøꝺes foꝛ valroff. c. xxiiij.

Quodcūq3 ſpoliatū fuerit ab aliquo mortuo ſiue
ſint veſtimēta ſiue arma auꝝ vl' argentū vl de
narij hoc vocat᷑ walroff ꝛ ꝓ eo emendabit᷑ xl mark
ꝛ ſi negauerit qui fecit defendat ſe ꝑ neſſn i kyn.

Mwre bøꝺes foꝛ valroff. c. xxiiij.

Hwat ſom mā røwer affthn̄ mā thē drapen er
anthn̄ kla·dhē ellē waben ellē ſølff ellē guld el=
ler penninge om han haffde a ſigh thz er walroff oc
bøꝺes foꝛ xl mark ellē wa·ries mz neſſn i kyn.

Nota ꝙ qui morientē moleſtāt aut ſepulture iniuſte impediūt aut
funeri iniuriant᷑ vl' ad domū moribūdi accedūt ipm vl' alios mole
ſtant vl' eiꝰ rebꝫ ſigna imponāt cadāt ab actōe ꝛ in tantūdē ꝯdēp/
nant᷑ heredibꝫ iniuriati ꝛ publicat᷑ tercia ꝑs ſcꝫ bonoꝝ eoꝝ ꝛ fiūt
infames idē i eis q̇ circa funes peccāt C de ſepulchꝛo violato ꝛ pu
blice iudicii Itē qui dn̄m nec dꝫ impedire ſepultura pꝛetextu debiti
vl' cuiuſcūq3 obligatōnis C de ſepul viola l cū ſit. Nunq̄d ꝓpter
debitū ſepultura alicuius poterit impediri dicūt quidā ꝙ niſi credi
toribꝫ de ſolutōe debitoꝝ ab herede vl' cōſanguineis defuncti ſuffi
ciens cautō det᷑ de ſoluēdo dūmodo ſufficiēs ſit corpꝰ defuncti nō
tradet᷑ eccleſiaſtice ſepulture i ꝑiudiciū creditorꝫ ſed ꝯ ꝑ regulā cui
excōmunicamꝰ viuo cōmunicamꝰ ꝛ mortuo xxiij q ij c ſane. Itē
nec dꝫ ſepultura defuncti impediri p̄textu debiti vl' cuiuſcūq3 obli
gatōis C de ſepul viola l cū ſit vt ſ̄ h̄ in glo p̄teriti alia ſacrā eis ſūt
cōceſſa ergo iſtud ſacrale ſcꝫ ſepultura eccleſiaſtica nō dꝫ eis dene
gari x c v ō c illico ſed ꝯ infra e c xxxvij in textu ꝛ in glo ꝓ euidētia
iſtiꝰ q̄ſtionis diſtingue ſic aut tal' ē debitoꝛ ex cōtracta ꝛ ſic nō im/
pedit᷑ aut ex maleficio ꝛ tūc impediat᷑ notat᷑ ꝑ archid in roſario ij

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

q vi ab executore in adꝰ adde i ſi ⁊ b ꝓnūciatū ē in curia romana. Quodcūq; ⁊c̄ Nota declaratōz ⁊ penā ꝓ valroff ſa § de ſepulchro violato aūt Itē q̄ dīīm ⁊ de iſta materia vide iſto e c in glo.

Hwre thē bødes for affhogh aff lewende man Capl'm xxv.

Siquis amiſit linguā ſuā naſuz oclos ambos vl' ambas manꝰ vl' ambos pedes vl' inſtrumēta q̄ pendēt in braccis emēdabit ꝓ hiis oībꝰ ſicut ꝓ homicidio Sz ſi caruerit vno oclo vl' vna manu l' vno pede ꝓ quolibz iſtoꝝ emēdabit tantū quantū ꝓ homicidio Sz ſiquis caruerit auricula ſua emēdabit quarta ps emēde vniꝰ hoīs q2 vulnꝰ illud tegi pt ⁊ occultari crinibꝰ ⁊ mitra Itē nota q̄ ꝓ pollice abſciſo emēdabit quarta ps vniꝰ hoīs Itē nota q̄ vbicūq; vnguis fuerit abſciſa ⁊ ſupmꝰ articulꝰ qui dr ydhēſte ledh tūc emēdabit ac ſi totꝰ digitꝰ eēt abſciſus Itē ꝓ indice ⁊ ꝓ medio ⁊ ꝓ quolibz eoꝝ emēdabit octaua ps emēde vniꝰ hoīs Itē ꝓ aliis duobz extremis ⁊ ꝓ quolibz eoꝝ xvi ps emēde vniꝰ hoīs.

Mysthē mā ſīn twnge ellē naſe ellē bode øghn eller bode hendhē ellē bode føddhē eller antbodh thē i broghā henghē ta bødes for thÿſſe ful māz bødhē En mysthē man eth øwe ellē en handh eller en foodh for hwer thÿſſe bødes halff manbødher En mysthē mā ſÿth øre tha forti at thz ma høles meth hwe oc mz haar tha bødes thē fore fierthingh mābødhē For tømelfinghē bødes fierthing mābødhē oc for the andre fire oc fierthing mābødhē tho ſo at fore the to neſte bødes for hwer there ottin lood aff en mābødhē Oc for the to ydhēſte ſetthe lood aff en manbødhē Oc hwor ſō nagel worder affhoghā oc thz ydhēſte ledh bøde ſo fore ſom finghē wor alt affwe.

Siqs amiſit Nota textꝰ huiꝰ capitl'i ḡnalit loq̄tur de leſiōe cōmu

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ni oīm hoīm ſʒ ſpālit̃ ñ loq̄tur de hoīb9 reg) nec mētionē facit de inſultu q̄ defect9 corrigit̃ ꝑ thord in cor § lxvi Jtē vtrū veridici di ſcernere dñt de inſultu ⁊ vulnere fcō cū cultello ꝑ thord § lxvij. Nota q̄uo ꝓ affhogb aliq̄s ꝓuabit̃ pace ſua li ij c xv § ij. Siq̄s anni. Rō q2 ꝑ hmōi mēbra deꝑdita ⁊ hō ō2 morbol9 ff de edilitō edctō l ſi hoies ⁊ l ſui āt ⁊ l ſi cui lingua ⁊ q2 min9 emendat̃ ꝓ ꝑte facit q2 q̄ rō de toto ⁊ de ꝑte ff demerēdi l que de tota.

Om leſth Caplm xxvi.

Si mēbra alicuius impedita q̄ dicunt̃ lyde licet pñt extēdi ⁊ recuruari ꝓ hijs tñ emēdabit ſicut arbitratū fuerit a bonis oratoribȝ Sʒ ſi fuerit mortua ⁊ penit9 inutilia tūc emendabit̃ ꝓ eis ac ſi eēnt abſciſa.

Om leſth Caplm xxvi.

Wordhē mā̄ʒ limme lyyth oc wordhē tog nøtte ligh ſo at hā ma thʒ krympe oc recke ta ſcal thē fore bødes ſo ſō thē wordhē wyrth aff gode mē En worder thʒ døøth oc aldels wnytthe ta bøde ſo fore ſom thʒ wore affwe meth alle.

Si mēbra alicui9 Rō q2 eq̄pollēt mortuū ⁊ areſcūt cū q̄s in op9 mēbri nō poſſit ar l idē oſſib9 ff de edilitō edctō.

Om ſaat bood Caplm xxvij.

Siquis fuerit vulnerat9 ⁊ agit ī euʒ legalit̃ qui eū vulnerauit tūc dʒ emēdari ꝓ vulnere infra quidenā poſtq̄ illū ꝯuicerat ⁊ illō qd̄ vocat̃ leſth re maneat in tantū ad expletōʒ vni9 āni ⁊ tūc emēdabit̃ ꝓ eo ſm q2 fuerit arbitratuʒ hoc tñ ꝓuiſo q2 pri9 ſatiſfactū ſit ꝓ vulnere ⁊ ſi noluerit emēdare ſm q2 dictū ē tūc ꝑt ei9 mā̄hellet ſøghes.

Wordhē mā ſaar oc deel hin thʒ mʒ loghū a han nū thē hānū thʒ giorde ta ſcal ſaar bødes indē trynne ſem effthē at ſaar er hānū lagdelt a hand oc leſth ſtande alt til ſamling er wdhe ſo ſom tha wyr thes leſth ſo bødes tha effthē gode mē tho at føre er bøøth for ſaar En wil han ey bøde ſom melt er thama hās mā̄hellet ſøghes.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Siqͣs fuerit vulneratus. ſa l Si vulnerato ff ad legem aquileā tūc pertꝫ declaratō qd ſit manhelleth Rn̄detꝫ Thꝫ er mānhelleth maal forti at hā ſo fordeles at hā mo zvorde fredlos om hā ey bodhē.

Om mā ladhē ſÿth māhelleth ſøges. c. xxviij.

Siquis ꝑmiſit ſe ꝯuinci ꝑ ſuo māhelleth hoc eſt ladhē ſÿth māhellet ſøge tūc emēdabit primo iuſtā emendā ꝑ delicto ſibi impoſito ⁊ poſtea tres marcas regi ⁊ tres bondoni Itē ſi occiderit eū quē prius ꝯuicit hoc ē thē hā ſøgthe til māhellet ꝓpter hoc nō priuabitur pace ſua ⁊ ſi vulnerauerit eū nichil ꝑ eo ſoluat.

Om mā ladhē ſÿth māhellet ſøges. c. xxviij.

Ladhē annē mā ſÿth māhellet ſøghe tha bøder hā førſt ful bødhē for the gerninghē ther han worde lagſøgt fore oc ſithē iij mark ower rette bøder oc iij mark konīghē Draber annē thē mā ther han ſøgthe til hās māhellet tha holdhē hā ſin freed En barier hā hannū bøde icke fore.

Siqs ꝑmiſit Hic dat lex auctoritatē vindicandi id o ſm leges nō peccat nec ſm eas punitꝫ C de adulterꝫ l gtꝰ ꝗuis cautius ⁊ honeſtius eſſet talē cōtumacē puniri ꝑ iudicē ꝗꝫ ꝑ ꝑtem ne ꝑs plꝰ in vindictā ꝗꝫ in iuſticiā videatꝫ ꝓcedere ꝑ notata ſ li ij c lxxxvi ⁊ ſ li ij c lxvij in glo.

Om ſaar i antleth Cap̄ xxix.

Pro vulneribꝰ q̄ n̄ pn̄t tegi nec occultari mitra veſtibus vl̓ crinibꝰ ſicut ſunt illa q̄ fiūt i facie vl̓ in manu duplo plꝰ emendabitꝫ ꝗꝫ ꝑ aliis vulneribus Sꝫ ſi aliqd lyde interuenerit veluđ ſi os ī aliqua ꝑte cōtractū fuerit vl̓ oculꝰ vl̓ naſus tūc dꝫ illđ a bonis oratoribꝰ eſtimari ⁊ ſm hoc emēdari.

Om ſaar i antleth Cap̄ xxix.

For mā ſaar i antleth oc alle the ſaar ther mā mo ey hylli mꝫ kladhē ellē mꝫ haar ſo ſom er ſaar i antlath oc a handh tha bødes e halffue mere fore en for ander ſaar En wordher lyde a ſo ſom er

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

at mwndh ſtaar vrangt ellẽ ǿwe ellẽ naſe tha wyrdes thꝫ aff gode mẽ oc bǿdes thẽ effthẽ.

Pro vulneribus Quia emenda eſtimet̃ iuxta q̄litatẽ vulner̄ ſeu dãp̄ .n dati inſti de iniur̄ § pena. Pro vulner bꝫ Nota q̄d ſoluat regi ꝓmulgãs vulnus i placito ꝛ cũ veridic̄ nõ fuerit ꝓſecutus declarat̃ ꝑ thorð in cor § lxxiiij Sꝫ ſi vulnus nõ fuerit ꝓmulgatũ in placito tũc exactor ꝓ iur̃ regio agat ꝯ iniuriãtẽ ꝛ iniuriã paſſuꝫ ñ impetat q̊cunqꝫ modo vt in cor ꝑ thorð eodẽ § ſcꝫ lxxiiij ꝛ s̄ li ij c lxxxij Quicunqꝫ in glo.

Hwr bǿdes for ſaar Cap xxx.

Pro om̄i vulnere qð nõ ē been hogghñ nec ꝑforatũ qð dr gǿmēſtwnghꝫ emēdabunt tres marce denarioꝝ Sꝫ ſi illud ſit hulſaar vl' beenhogghꝫ ita ꝙ oſſa eruant vl' cicatrix in ipo oſſe remāſerit ꝛ fluit ſupra ꝛ inferiꝰ vel ſi duo habuerit foramīa qð vocat̃ thwimǿnt ſaar ſicut aliquis ꝑforatus eēt in crure coxa brachio vel manu vel vbicunqꝫ perforatũ fuerit in corpe hois ſp ꝓ eo emēdabunt ſex marce denarioꝝ Itē nota ꝙ veridici pñt iurare vnũ hoiem ad quīqꝫ vulnera ꝛ nõ ad plā ꝓ vno delicto.

Hwr bǿdes for ſaar Cap xxx.

Rette ſaar bǿthē thē ey er been hogghñ oc ey er gǿmēſtwnghꝫ tha bǿdes thē fore iij mark penninge En er thꝫ hulſaar ellē beenhogghꝫ ſo at been tages aff ellē aaer er i thꝫ ſelff been oc flydhē vp eller nedhē ellē thwimǿnt ſaar ſo ſom at mā worder ſtwnghñ i gǿmē laar ellē legh ellē arm ellē hand eller hware ſõ gǿmē ſtwnghñ wordhē a māꝫ lijff ta bǿdes e ſex mark pēnige fore En til fem ſaar mwe ſandmē en mā ſwarie at en gernīg oc ey til flere.

Pro om̄i vulnere Iſte q̄ntitates emēdaꝝ ſunt arbitrarie ꝛ ꝙ plus pro vno q̄ꝫ pro alio emendetur ptꝫ ratio ex precedentibꝫ Itē de iuramēto medicoꝝ ſup̄ li ij ꝛ xij ꝛ ꝙ reus purget ſe iuramento vide ſil'e li ij capit c.

Om ſaar liwſ oc fylges ey Cap xxxi.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Si vuln⁹ fuerit publicatuz ⁊ poſtea ꝑ veridicos minime ꝓſecutū quotquot ꝯfeſſ⁹ fuerit incau ſatus tot emēdet ꝓut dictū ē Sꝫ ſi plura iputata fuerint negat ille ꝑ neffn i kyn Itē nota ꝙ ſi oſſa fu erint eruta ⁊ incauſat⁹ confeſſ⁹ fuerit ſe hoc feciſſe emēdet ꝓ quolibꝫ illoꝝ tres marcas denarioꝝ ⁊ ſi ne gauerit expurgabit ſe ꝑ kyns neffnd.

Om ſaar liwꝫ oc fylges ey Cap̄ xxxi.

Hiws man ſyth ſaar oc fylghē ey effthē mꝫ ſand mē tho ſo māge ſom hā gāghē weth thē ſecthꝫ er bøde ſo ſom ſauth er en wides hānū flere dyle mꝫ neffn i kyn En er been afftaghꝫ oc gāghē hā weth thꝫ giorde eller ſcal with gange bøde for hwer thet iij mark pēninge en ganghē han ey weth dyle met kyns neffn.

Si vuln⁹ Qualit̄ loquit̄ de ꝯfeſſ̄ placꝫ ꝑ l ff de ꝯfeſſ̄ q̄lit̄ vo reus negādo ꝓbet ē ꝯ notata ſ̄ li e c c ⁊ optime facit c ad nrām de ꝓba cū ſua glo q̄ de tꝫ̄i ſcribit̄ ꝯ abuſiōꝫ dacoꝝ i h̄ ꝙ re⁹ negās dꝫ ꝓba ri. Si oſſa fuerint Nota ꝙ hmōi oſſa ꝓbari dn̄t teſtīōnio medici ⁊ duoꝝ teſtiū fidedignoꝝ nec lex ꝑualebit ꝯ illd̄ ⁊ h̄ ex ꝯſuetudie q̄ꝛ ꝯſuetudo ē ius moribꝫ inſtitutū ꝙ ꝓ lege accipit̄ i d̄ ꝯſuetudo.

Om bardagh Capl̄m xxxij.

Pro ꝑcuſſiōe baculi vl̄ lapidis vl̄ oſſis vl̄ pugni vel areptōe crinīū vl̄ ꝓ detruſiōe ad terrā emē dabunt̄ ſex marce denarioꝝ vl̄ icauſat⁹ expurgabit̄ cuꝫ neffn i kyn Sꝫ ſi aliquis fuerit ignominoſe le ſus qd̄ dꝛ trelbordh ita ꝙ de vberib⁹ ill̄ iacet ⁊ ē in util̄ qd̄ dꝛ wføør ille qui hoc fecit tenet̄ ſibi ꝓuidere expēſam ⁊ expenſam medicoꝝ ⁊ poſtea emēdare et xij marcas denarioꝝ. Om bardagh Ca xxxij

Hor ſtaffs hogh oc ſteens hogh oc beens hog oc nawe hogh oc haar grūb oc iord ſkuff ſcal hā giffue thē ſecthꝫ er anthū ſex mark bood ellē neffn i kyn En wordhē mā trelbordh ſo at hā mo ey bare

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſig ſelff aff thz ſteth mē aghes thedhē ellē bares oc er been brodhē ſo at hā ligghē thē aff oc er wføør tha hā ther giorde gerninghē er ſkylough atholde hans coſth vp oc giffue leghe løøn oc bøde ſithē a xij mark penninghe.

Pro ꝑcuſſiōe baculi Nota ꝙ leſ⁹ aut hēbit ſex marcas ꝓ delicto ⁊ inſuꝑ reſartionē dāpni aut defendat ſe cū neffnd i kyn ſ3 exactori ex ꝑte regi; fiat iuramētū xij hoim ꝓ defenſiōe ſi incauſatus negat aut ſatiſfaciat regi ꝓ emēda delicti ſcḋm legē q2 nō putandū eſt ꝙ in tali exceſſu ſit imunis vl' exꝑs ab emēda delicti q2 regi fiet pena pecu/niaria ꝓ delicto aut iuramētū xij hoim vt li ij c lxxxij Sz leſo emendā ꝓ dāpno ⁊ delicto vt h in iij li q̄ſi ꝑ totū ⁊ etiā ex ꝯſtitutōe impatori ⁊ xij cōſiliarioꝝ regni vt in ꝓlogo. Expenſā medicoꝝ Nota expenſe medicoꝝ ꝓbant teſtīōio medici ⁊ duoꝝ teſtiū fidedignoꝝ ſimilr ex ꝯſuetudine vt ſ̄ c primo. Pro ꝑcuſſiōe baculi Iſte emēde ſūt volūtarie ſ3 ꝓ ſalario medici ē lex q̄ actōe ff ad legez aquileā. Itē ꝓ ꝑcuſſiōe baculi aut tutori cōfratꝝ ⁊ ſoroꝝ i cōmūitate nihil ſoluit vt ſ̄ li i c xxx Vitric⁹ i glo ⁊ ſ̄ li ij c lxxxij q̄cunqz § ij ꝑ textū.

Om mā for ſaar aff annē māz fa. c. xxxiij.

Siquis vulnerat⁹ fuerit de aiali alteri⁹ q̄ð ðr fa ſiue de equis ſiue de pecorib⁹ ſiue de cane ſiue de aliquo alio aiali tunc poſſeſſor aial' dz ſoluere impēſas medicoꝝ ⁊ ſi viciū aliq̄ð incurrerit q̄ð ðr lyde tūc emēdabit ꝓ eo tres marcas denarioꝝ ⁊ ſi negauerit defendat ſe xij hoim iuramento.

Om mā for ſaar aff annē māz fa. c. xxxiiij.

Fanghē mā ſaar aff annē māz fa anthē hors eller nøð ellē hwnd ellē noghē anneth fa ta ſcal bonde thē fa otte giffue leghe løøn En fanghē hā thē aff lyde tha bøde han lyde thē fa otte tho wordhē thz lyde ey mere en iij mark En dyl han warie ſigh mz xij menz eeth.

Siqs vulnerat⁹ Fa l ex hac lege ff ſi q̄drupes paupiem feciſſe ðr. Itē q̄litas emēde h poſita ē voluntaria ſ3 iuramentū rei an ſit licitū ꝓz ex ꝓmiſſ ſ̄ li ij c ciij ⁊ li iij c xxix.

Om mā hogghē annē māz heſt. c. xxxiiij.

Siquis voluerit vulnerare aliquē in equo ⁊ ca
rēs hoīe vulnerauerit equū tūc emēdabit pro
vulnere equo inflicto p̄ciū triū marcaꝝ ac ſi hoīem
vulneraret ⁊ inſup equū vulneratū ad ſe recipiat ⁊
faciat eū adeo bonū ſicut ne fuit vulneratus Sꝫ ſi
equꝰ fuerit mortuꝰ vl' debilicatꝰ qđ dꝛ lyth ſoluat
ei tantū p̄ciuꝫ ꝑ quāto fuerit priꝰ eſtimatꝰ anq̄ꝫ fuit
vulneratꝰ ⁊ iſup emēdet ei iij marcas Sꝫ ſiquis ſe
cando tetigerit veſtimentū alteriꝰ cuꝫ armis qđ dꝛ
hogghē ſoluat tres marcas vl' defendat ſe cū neſſn
i kyn.

¶ Om mā hogghē annē māꝫ heſt. c. xxxiiij.

Til mā hogghe annē a heſt oc miſthē mā oc hog
ghē heſth tha bøde foꝛ thꝫ ſaar heſthn̄ f ck tre
mark ſo ſō hā hade hoghꝫ mānē oc thn̄ heſth thē hā
hogh tage thn̄ til ſig i ſin hefft oc gøre hānū ſo got
ſom hā woꝛ føre en hā woꝛ hogghn̄ En woꝛdhet
heſthn̄ døød ellē lyvth gialde heſthn̄ eff hē ſo ſō woꝛ
wyrth føꝛ en hā woꝛ hogghn̄ oc bøde tho iij mark
En hogghē han māꝫ kla dhē oc ganghē weth bøde
foꝛe iij mark Dvl hā giffue foꝛe neſſn i kyn.

Siqs voluerit Nota h̄ punit̃ affectus q̃zuis nō ſequit̃ effectꝰ intē
tus ſa c nuꝑ de biga qꝛ in maleficijs ſpectat̃ volūtas nō exitꝰ ff ad
legē cornelia̅ de ſiccarijs l diuus Anq̄ꝫ fuit vulneratus alibi dꝛ ꝙ
videat̃ ad p̄ciū maximū infra xxx dies p̄teritas inſti ad legē aquile
am § h̄ tn̄ capite Itē ſi aliqs voluntariū ē.

¶ Om mā la er annē ſine vaben. c. xxxv.

Siquis ꝯceſſerit alicui arma ſua ⁊ neſcit quid in
tēdit cū eis facere qui ea ī cōceſſū habuerit ⁊ ſi
poſtea interfecerit aliquē vl' vulnerauerit vl' etiā ali
quā aliā ſtulticiā pegerit ⁊ imputatuꝫ fuerit ei qui
ſibi ꝯceſſit arma defendat ſe cū iuramento xij hoīm
ꝙ nō ꝯceſſit ei ad dampnū ſuū Et ſi ꝯuictus fuerit
emēdet tres marcas Sꝫ ſi ꝯceſſerit ea alicui mani
feſte qn̄ duo ꝯtēderint ad inuicē ꝑ frycthe oꝛdh ⁊ il

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

le poſtea cū eis vulnerauerit aliquē tūc vl'ſoluat iij
marcas denariorꝫ vl'defendat ſe ꝑ neffnd i kyn.

Om mā laer annē ſine vaben. c. xxxv.

Haer mā annē ſine vaben oc wedh ey hwat hā
wil mz thm̄ ther atlone taghē gøꝛer hin ſithn̄
noghē ſkade mz anthn̄ draber ellē ſaarer Woꝛdher
thz hānū wijth thē lade vaben ta warie ſigh mz xij
mēz eeth at hā lade thm̄ ey til hās ſkade thē ſkade
feck En fallē hā atloghn̄ bøde foꝛe iij mark En leer
hā thm̄ opēbarlige thē to mē deles weth mz frycthe
oꝛdh oc gøꝛer hin ſkade mz thē atlone togh tha wa-
rie hā ſig anthn̄ mz neffn i kyn ellē bøde iij mark.

Siquis conceſſerit Hic ſtatuiꝭ idē qn̄ arma cōceduntꝭ in cōflictu
ꝛ qn̄ extra conflictū qꝺ videtur iniquū quia ꝓmo caſu nō eſt ꝓſum
ptio ſed ſecūdo ſic iō in ſecūdo caſu iuſte deferꝭ ei iuramentū ꝛ pri
mo caſu non deberet ſaltē ita grauiter iurare ꝑ notata in c ſi de iuꝭ
iuran ꝛ ff e ti l admonēdi. Nota hic fit quedā coꝛrectio huiꝰ capi
tuli ꝑ thoꝛd § iiij ꝯ eos qui inꝭfuerint moꝛti alicuiꝰ q̄nta fuerit eo/
rū emēda circa regē ꝛ cognatos inꝭfecti.

Om man fanghē ſaar aff annē manz vaben Caplm xxxvi.

Quocūqꝫ modo quis vulneratꝰ fuerit de armis
alteriꝰ qui ꝯceſſit arma vel ſoluat iij marcas
vel defendat ſe ꝑ neffnd i kyn Sꝫ ſiquis ꝑ ſe habue
rit arma ꝛ cū eis vulnerauerit aliquē ex improuiſo
qꝺ dꝛ wode emēdet leſo ꝛ nō regi nec epo.

Om man fanghē ſaar aff annen manz vaben Caplm xxxvi.

Hwilkelwnde mā foꝛ ſaar aff annē māz vaben
bøde anthn̄ foꝛ ſaar iij mark ellē giffue neffnd
i kyn En haffuer hā ſelff vabē i hende oc foer annē
ſaar aff wode bøde wodes gerningh Tho foꝛ wo
des gerning bødes ey konighn̄ oc ey biſcopē.

Quocūqꝫ mō ex improuiſo Cōtra caſꝰ foꝛtuitꝰ n̄ imputaꝭ niſi cul
pa q̇s incidit in caſū ꝑ c vnicū de comodato ꝛ c bona fides de de

po Rñdeꝛ ꝛ ħ ꝭm canones ſecus ꝭm leges vt in c i ꝛ c ſi de homi
xv q i c ſiqs irat⁹ ꝛ l ō c de hijs ꝛ de materia vide ſ li ij c lxxxviij i
glo ſʒ de ca fortuit; vide ſ li ij c lij i glo. Emēdet leſor ꝛ nō regi nec
epo. Nota iſte pagͣphus ſiquis ꝑ ſe habuerit arma dʒ intelligi ꝭm
illud c Siqs incauſat⁹ ſ li ij c xlix.

Om mã fanghẽ ſaar i horeſeng. c. xxxvij.

Siquis vulnerat⁹ fuerit in lecto adulterij cuʒ
vxore alteri⁹ ꝛ viuus affugerit poſtea inde
moriaꝛ bondo dʒ ꝓ eo eē excuſat⁹ oc hã lig
ge a hãs eghñ werk ꝛ ſi teſtat⁹ obierit xpiana fru
etur ſepultura Sʒ ſi i ipo lecto fuerit occiſ⁹ tũc occi
ſor dʒ ferre ad placitũ cultedrã ꝛ lintheamĩa ſangui
nolēta i quib⁹ fuit occiſ⁹ ꝛ nō alibi cũ xpiana priua
biꝛ ſepultura cũ teſtiōnio duoꝝ hoim ꝙ in lecto ad-
ulterij fuit occiſ⁹ ꝛ nō alibi tunc xpiana priuabiꝛ ſe
pultura hoc ē oc ligge a ſin eghñ werk Sʒ vbicũ
ꝗ aliquis fuerit occiſ⁹ extra lectũ adulterij licet cri
mē adulterij imputatũ ſit ei ad hoc dñt accedere ve
redici ꝛ hoc ſuo diſcernere iuramēto.

Om mã fanghẽ ſaar i horeſengh. c. xxxvij

Fanghẽ mã ſaar i horeſeng mʒ annẽ mãʒ kone
oc kõmer hã borth lewẽde oc wordhẽ døød aff
the ſaar ta ligge hã a ſin eghñ werk oc bonde wa-
re anghẽløøs En wordhẽ hã ſcriffthʒ oc fanghẽ hã
formaal tha haffue hã kirke gard om hã døør En
wordhẽ hã draben i horeſengh tha ſcal thẽ drab fø
re til thinge dyne oc bleer blodyghe ther hã worde
draben a mʒ thwigghe mẽʒ withne at han worde
drabẽ i horeſeng oc ey andhẽ ſtʒ tha ligge hã vthñ
kirke gord oc a ſin eghñ werk En hwore ſom mã
wordhẽ draben vthñ horeſeng tho at hãnũ withes
tha ſculle ſandmẽ til om atſkilie.

Siqs vulneratus Hic ꝑmittiꝛ ꝙ vir impune occidat adulteꝝ ſiꝛe
in li ꝗtus C de adulter; requiraꝛ tñ ꝭm illã legẽ ꝙ maritus inue-

niat illũ adulterꝝ in domo ꝓpria in actibus venereis cũ vxore ⁊ dꝫ eſſe vilis perſona ff e l marito que ſunt viles pſone notaꝝ in dicta l marito xpiana ſepultura ſi'e de occiſ i torneamto de torne c i vtrũ iſte occiſor ſit excuſatus q̃ ad eccl'iam Dicendũ ꝙ nõ ⁊ notat hoſti in c ſi vo i de ſen ex ⁊ notaꝝ xxxiij q ij inẽ ij ⁊ de pe c ij. Nota ꝙ purgato adultero vl' fornicatore eo ipo purgeꝝ adultera vl' ipa fornicaria p hoc ꝙ notat innocꝫ de re iud c quis fere in pncipio vbi dꝫ ꝙ abſolutõ adulteri ꝓdeſt adulteꝝ p le ff de adulterꝫ l denũciaſſe Nota ſm thorð § xxxiij Si occiſor dixerit ſe i lecto adulterij aliquẽ occidiſſe habẽs ad hoc duos teſtes nichilominꝰ dñt veridici ſuper mortẽ interfecti diſcernere diſtinguẽdo vtrũ interfectus fuit in lectõ adulterij vel alibi et ſi iurauerint ꝙ in lecto adulterij fuit interfectꝰ tũc cognatꝫ inrfecti nichil emẽdeꝝ vt h c xxxvij § i ⁊ ſimil'r h in pncipio capitl'i ⁊ concordet lex impialis ff ad legẽ iuliani de adulterijs le marito ⁊ h verũ ſi fuerit perſona vilis ⁊ cui nõ debeꝝ reuerentia vt ibi alias ſecus etiã concor bar in ſũma in v lex § x ſꝫ lex diuina tenet contrariũ ⁊ in hoc concor oĩes doctores ſed canones vnde exodi c xx Non occidas. Jtẽ Nota ſm thorð § lxv Si aliquis fa/tetur in placito ſe cognouiſſe carnalit' legittimã vxorẽ alterius ca/piatur ⁊ decolletur ſi aũt p maritũ vxorꝫ accuſaꝝ in placito ꝓ dicto fctõ defendet ſe iuramẽto cogtorꝝ qð dꝫ neffn i kyn aut ſoluat bondoni xl marcas ⁊ regi tantũ. Siquis vulneratꝰ Nota textus iſte non loquiꝝ vtruꝫ veridici ſuo diſcernãt iuramẽto de occiſo in lecto adulterij nec de emenda inrfecti igiꝝ iſte defectꝰ corrigiꝝ p thorð § xxvij Jtẽ nec loquiꝝ ſi aliquis fateꝝ ſe cognouiſſe vxorẽ alteriꝰ nec loquiꝝ ſi maritꝰ vxorꝫ accuſauerit euꝫ in placito pro dicto facto iſta dubia ⁊ defectus corrigit thorð in cor § lvij. Siqs vulnera No/quicũqꝫ vxorẽ alicuiꝰ carnaliter cognouerit ⁊ ipam marito abſtulerit occulte vl' mãifeſte ſit ipe pace puatus ſi in recẽti ope fuerit de/prehẽſus ſi vo maritus ipm accuſauerit ꝓ tl'i delicto tũc dꝫ iuramẽto ſtocke neffnd defendi vl' ꝯuinci ſi fuerit cõuictus ſit pace priuatus Thorð § xci.

Om byer Capl'm xxxviij.

Qui habet apes debet eas circũſepire ita ꝙ aĩalia alteriꝰ nõ pñt eas deijcere ⁊ deturpare ſed ſi ſepes adeo ſint pua ⁊ pua ꝙ aĩalia pñt itrare ad eas ⁊ deturpare imputet ſibimet ⁊ ꝓpter hoc nullã aliã ꝯſeq̃tur emendã Sꝫ ſi pecora alteriꝰ ſtimulata fuerint ad mortẽ extra ſepẽ apuꝫ qui poſſidet apes nichil ꝓ eo ſoluat Sꝫ ſi intra ſepẽ ſtimulata fuerit

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ad mortē qui poſſidet apes ſoluat alteri dampnuꝫ ſuū qꝛ nō habuit ſepē ſatis fortē ꝛ altā.

Om byer Caplm xxxviij.

Hwo ſom byer haffuer han ſcal ſelff wrthe thim mꝫ gard ſo at annē mā̄ꝫ fa· mo thim ey nedhē kaſte oc ſpille En er gordhū ſo law at annē mā̄ꝫ fa· mo ganghe i gordhū oc ſpille thim wide ſig thꝫ ſelff oc fanghe enghū annen boodh En worder noghē mā̄ꝫ fa· ſtwnghꝫ til døde vthū mā̄ꝫ bygardh bøde hin icke fore thē byer otte en wordhē thꝫ ſtwnghꝫ i hiel i bygard gialde effthē ſkadhū thē byer otte for ti at hā haffde eꝛ laghe gardh.

Qui hꝫ apes Nota ſiquis habuerit dampnū ab alicuiꝰ aīali quia clauſura ſepuꝫ ꝓ ſuo hegnet ē ꝑua vl' ꝑna vl' multū fragil' imputet ſibiipi ꝛ nullā cōſequit̄ ꝓ hoc emendā vt h ꝛ infra c clx § i exceptꝭ bobus capris ꝛ ſuibꝫ vt c cij §. Qui hꝫ apes Rō imputet ſibi qꝛ ſint ī culpa nō faciēdo fortē ſepē ar l q̄ ꝓprio ff de ꝓcuratoribꝫ ꝛ de fenſoribꝫ § fi ꝛ ff ꝗ metꝰ cā l ſimil'r ꝛ ꝑ regulā dāpnū de r iurꝭ i vi Si apes alicuiꝰ Rō qꝛ ſint in culpa ꝑ notata ſ̄ vt dctm̄ ē.

Om en mā̄ꝫ byer flyge pa ānē mā̄ꝫ byer.c.xxxix.

Si apes alicuiꝰ inuaſerit apes alteriꝰ qd̄ d̄r fly-ge vp tūc ille cuiꝰ apes inuadunt̄ ꝛ deferunt̄ dꝫ hō intimare aliȷ̄ qui forciores apes poſſidꝫ ſub teſti monio vicinoꝝ ſuoꝝ ꝛ ſi ille qui forciores apes ha-buerit voluerit habere cū eo plenū fellegh tā in api bus fortioribꝰ ꝙ debilioribꝰ tūc iudicabit̄ hoc ratū eē Et ſi noluerit ꝛ apes ille q̄ priꝰ fuerūt debiliores efficiant̄ fortōres ꝛ ꝯſumpſerit ꝛ interfecerit apes q̄ eas inuaſerāt nullā ꝯſequit̄ emendā qꝛ noluit ſecuꝫ dampnū ꝛ cōmodū imptiri.

Om en mā̄ꝫ byer flyghē aa annē m̄ ꝛc.c.xxxix.

Flyge annen manꝫ byer annēs vp tha ſcal hin thē the byer a thē vp flyges mꝫ andhē granne ſete hin til thē the and byer a Wil han tha ther the

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

kaghe byer haffuer haffue mz hin annē fellegh bode
om the byer thē wt flyges oc ſo om the and ta ma
thz wel warē en wil hā ey thz oc forkōmer hine byer
ſithū the byer thē hās flyge vp vide ſig thz ſelff for
ti at hā vilde ey ſkiffte wed hin bode gawē oc ſo ſka
de.

Om mā hitthē byer Caplm xl.

Siquis inuenerit apes in tra q̄ dr wilde wold li
cet nō hz terrā nec ſiluā i illo mark ⁊ niſi ali=
quis ſequit illas apes tūc ille qui inuenit tenet poſſi
dere Sz ſi aliquis inuenerit apes i ſilua alteri⁹ nō
pt eas recipe ſi intra arborē aliquā volauerāt ⁊ nul
lā inde ꝯqret ptē xl' orā denarioꝝ niſi ſecutus fuerit
eas til ſade Itē ſi ſecutus fuerit eas de curia ꝓpria
tūc tenet habere ex ill' terciā ptē xl' orā denarioꝝ qr
qn̄ volauerint de ꝯſpectu hoīm tūc ille poſſidet qui
eas inuenerit Itē ſi aliquis inuenerit examē apuz
in cimiterio inuētor poſſidebit illud.

Om mā hitthē byer Caplm xl.

Hitthē mā byer a wilde wolde to at hā haffuer
icke iord ellē ſkogh a thū mark oc fylghē en=
ghū mā the byer ta er hin ſkyldug at haffue thē hit
thē En hitthē man byer i annē māz ſkogh tha ma
hā thm̄ om the ere flyghū i tra ey bortaghe oc en=
ghū lodh i thm̄ haffue vthū at hā fylgede thm̄ til ſa
de aff ſin eghū gardh oc tha a han anthū trithing
aff thm̄ om the ſculle vptages ellē en øre pēninghe
om hā wil thm̄ løſe forti at hwen ſom the flyge aff
annē māz øwen ſyn tha aa thū thm̄ thē thm̄ finner
Hitthē mā oc by ſwarm a kirke gardh tha aa han
thm̄ thē finner oc ey annē mā.

Siqs inuenerit De h inſti de rex diuiſiōe § apū vbi tn̄ dr q capi
ent) ſunt niſi dn̄s ſeqret volauerint cōcor § examē inſti de rex di/
uiſione. Nō pnt eas recipe Hoc vex ſi ꝓhat⁹ fuerit a poſſeſſore ſil
ue vt inſti de rex diuiſiōe § ſi nos vbi dr plane re integ.i.anteqz in

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

eret ſi puiderꝫ ingredientē in fundū tuū poterꝫ cū iure ꝓhibere ne in gredіat Quid ſi ingrediēs ꝓhibitus nō fuerit dicit ꝙ pt eas i ope vt inſti de reꝝ diuiſiōe § Apū vbi dr itaqꝫ ſi in arbore tua ꝯſederit anteq̄ꝫ in alueo tuo includant a te ƀ magis tue eē intelligant qd vo lueris q̄ in arbore tua nidū fecerint ideoqꝫ ſi aliꝰ eas incluſerit ipe eaꝝ dñs erit Itē acur dicit q̇d ſi ingreſſꝰ fuerit an poterit retinere vl'dꝫ ꝙ accepit Rñdet cū domꝰ factꝰ ſit ꝑ occupatōꝫ nō vidā q̄lit defuit ar hꝰ § q̇ tm̄ puidēti ꝯſulit vt § de aduo dm̄ nō l nemine.

Om mā taghē annē māz byer ellē ſtiel. c. xli.

Siquis inuaſit ſepē apū alteriꝰ qd dr bygardh ꝛ inde ſuſtulerit vl' occiderit vl' furatus fuerit ibi mel tūc poſſeſſor apū pt agere i eū ſicut voluerit ꝑ neſſningos ſiue ꝑ veridicos q2 tal' iniuria pociꝰ iu dicāda ē herrewerck q̄ raan.

Om mā taghē annē māz byer ellē ſtiel. c. xli.

Om noghē mā faar i annē māz bygard oc taghē byer oc fører borth dhedhñ ellē draber thm̄ oc taghē hwnnigh tha ma hin thē byer otte dele thē effthē hwat heldhē hā wil mz neſſning ellē ſandmē forti at thz er liger herrewerck en raan.

Siquis inuaſerit. Hic iudicat pociꝰ iniuria q̄ rapina facit § ſed lex cornelia inſti de iniurijs.

Om koſtebotz eedh Caplm xlij.

Nullus pt cogere aliū ad coſtebootz eedh niſi in cauſatꝰ voluerit hoc acceptare Sꝫ ſi illud ac ceptauerit i placito ꝓ quacūq̄ cauſa ſibi impoſita vl'defendat ſe ꝑ illā legē in illo placito vbi eā firma uit vl' remaneat ꝯuictꝰ qd dr laugfeldh tam ꝓ bon done q̄ pro regis exactore q2 qui ſe obligauerit ad penā aliq̄ q̄ dr wlogh dꝫ ꝑ eā defendi.

Om koſtebootz eedh Caplm xlij.

Enghñ mā mo nøde annē mā til coſtobootz eedh vthñ hā wil ſelff wittaghe En taghē hā weth coſtebootz eedh a thingi for hwat ſaag ſom hannū giffues vinnæ anthū logh thē hā feſte ellē wat laug

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

feldh bode for bonde oc for koninghēs ymbosmā for
ti at hwo som wlogh fesithē han ſcal wlogh winne
Tho alle coſteboot ʒ eedh thē feſtes a thinghi ſculle
oc vinnes a thingi.

Nullus Ratio qꝛ qđ ſemel placuit Jtē ꝑ regulā qđ ſemel de regu
iur in vi qꝛ q̇ ſe obligauerit vide iſto codē capitl'o h in glo.
Per illā legē Nota lex dꝫ eſſe honeſta cōcor iiij đ eſt aūt lex ff de le
gib' l iura. Nota ꝑ q̄cunqꝫ re Sup ple nō cā turpi nec impoſſibi
li ſed licita ꝛ neceſſaria nec contra deuꝫ quia lex iuſti nō ē poſita qꝛ
qui eñ ſpū dei agunt' non ſunt ſub lege de renūci c niſi cū pride §
dices de regl'a ꝛ licꝫ xix q ij c due ſunt. Qui ſe obligauerit Nota
h intelligit' conditō ſed actus legittimi conditōꝫ nō recipiūt vt ff de
re iur l actus de elec c ſignificaſti ꝑ ber. Jn q̄ tñ aliqñ intelligitur
pactū aliqñ cā ꝓmiſſio aliqñ conditō ſꝫ pactū nō valꝫ niſi fiet ſm le
ges ff de pact l iur' gentiū § p̄cor ait ꝛ § c c l pacta dꝛ āt pactū duo
rū vl' pluriū cōſenſus in idē ff de pact l i cōcordꝫ ber de ✚ ſig in c
pactum.

Hwr møghꝫ huſbonde oc huſfrue mwe ſkøde i mellom thm̄ Cap xliij.

Quantū domeſtic' ſcotauerit domeſtice vl' econ-
uerſo ſiue pueros habuerit ſiue nō robur ꝛ for
titudinē nō hēbit poſt mortē illoꝝ niſi heredes illoꝝ
i hoc voluerit ꝯſentire Jtē ſi aliquis eoꝝ ſcotauerit
alicui alteri qui cū eis i cōmūnitate nō ē ptextu alicu
ius fraudis ꝛ ille poſtea ſcotauerit domeſtico terraꝫ
domeſtice vl' ſi ſcotauerit domeſtice terrā domeſtici
vel poſſeſſionē aliā tūc etiā nō tenebit' niſi cū volun
tate heredū qꝛ p̄ſumendū ē ꝙ domeſtic' poſſit indu
cere domeſticā ſiue ꝑ blandicias ſiue ꝑ minas vt ſco
tet ſibi quidquid velit ꝛ q̄dam mulieres ſunt adeo
ſubtiles ꝛ delenefici ꝙ etiā poſſint īducere maritos
ſuos vt ſcotent ill' quidquid velint ꝛ petāt.

Hwr møghꝫ huſbonde oc huſfrue ꝛc. c. xliij.

Hwre møghꝫ oc hwat huſfrue ſkødhē huſbonde
eller huſbonde huſfrue hwat heldhe the haffue
hōm ſāmel ellē ey tha ſtande thꝫ icke vthē at there

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

arwinghe wille holle thꝫ effthẽ there døød En ſkø
dhẽ anthñ there noghẽ andhẽ mã thꝫ vthñ theẽ fel
leg er foꝛ noghẽ ſwÿgh oc hin ſkødhẽ ſithñ huſbon
de huſfrues ioꝛd ellẽ huſfrue bondẽs ioꝛd ellẽ eghen
tha holdes thꝫ ey vthñ rette arwinghe wille foꝛtẽ
at thꝫ er wentelicth at huſbondhñ ma anthñ meth
awe ellẽ mꝫ vegſel kõme ſin huſfrue til at ſkøde ſig
hwat ſom han wil Oc ere ſõme quinne wel ſo liſte
lighe ath the kõme wel oc there bonde til at ſkøde
thĩm hwat ſom the bedes.

Quantũcunqꝫ Sciendũ ꝙ iſta donatõ ſcḋm leges ꝯfirmaꝛ ꝑ moꝛtẽ
nõ curato vlꝰ expectato cõſenſu heredũ vt C de donatõnibꝫ inꝛ vi/
rũ ⁊ vxoꝛẽ li ij l donatões ſiqs cõcoꝛ l creditoꝛ C de donatõnibꝫ
inꝛ virũ ⁊ vxoꝛẽ ⁊ ſufficeret moꝛs viri ad cõfirmatõꝫ donatõis cũ
vir ſit dñs reꝝ ſuaꝝ ⁊ p̃t moꝛi teſtatus ⁊ inteſtatus rõ tñ lrẽ mlꝰtũ
vrget qꝛ talꝰ mutuꝰ amoꝛ p̃t durare ad moꝛtẽ ſꝫ iſta lex reſpicit ad
vtilitatẽ heredũ ſꝫ lex impialꝰ ꝑpendit ne alꝛ coniugũ locupleꝛ ⁊ alꝛ
depaupeꝛ ambobꝫ viuẽtibꝫ nõ habito reſpectu ad heredes ꝑ rõeꝫ
p̃dictã ſa l cũ mlꝰte § fcĩmꝰ C de donatõibꝫ añ nupcias ff de dona
tõibꝫ inꝛ virũ ⁊ vxoꝛẽ ꝙ ãt ſpecteꝛ in p̃ncipio ⁊ § ſi vir ⁊ extra de
dona inꝛ virũ ⁊ vxoꝛẽ c donatõ cũ ſua glo ⁊ ibi allegatꝭ.

Quantũcunqꝫ domeſticꝰ ⁊c̃ Nota ſcḋm leges impꝛiales C de dona
añ nup l ꝙ ſpõſe ſi donatõ poꝛrigaꝛ in tpe mrimonij nõ tenet do/
natõ vt etiã h Si ꝟo añ mrimoniũ donat ei tenebit donatõ vt ff d̃
publicana l cũ ſpõſus ⁊ ffe ti l inꝛ eos ⁊ l cũ h ſtatꝰ § ſiqs ſponſaꝫ
id ẽ cũ conditõ tacita ſi mrimoniũ ſeq̃tur ſcḋm henricũ boic ⁊ cõcoꝛ
piſanus in ſũma in ꝟ donatõ p̃mo § vij in fine allegãs legem p̃alle
gatã cũ h ſtatus.

Hwat kone ma affhende thẽ ſelff haffuer huſbonde Cap̃ xliiij.

Mulier maritata nihil p̃t alienare ſine ꝯſilio ma
riti ſui ⁊ volũtate heredum ſuoꝝ Sꝫ ſi mulier
aliquid ſcotauerit ꝉ alienauerit marito ſciẽte ⁊ hoc
ſuſtinẽte ⁊ ille cui ſcotatũ fuerit obtinuerit poſſeſſi
onẽ q̃ dꝛ laugh heudh in bonis vlꝰ ſine q̃rela mariti
tũc pñt heredes eiꝰ reuocare illud ꝑ q̃relã ⁊ maritꝰ
ſoluat tã bondoni tres marcas q̃z regi qꝛ ſciẽter con

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſenſit vxori ſue ſcotāti qđ nō poterat appropriare Sꝫ ſi marit⁹ p ſe illud reuocauerit ꝯquerēdo tūc p eo nichil ſoluat ſꝫ ille qui ſcotatōez recepit amittat pciū ſuū Itē nota ꝙ fili⁹ bondonis nec filia ī cōmunitate cū prē eoꝝ nichil pñt alienare de bonis pris ſine volūtate ſua neqꝫ mercenarij ei⁹.

Hwat kone ma affhende thē ſelff haffuer huſbonde Cap xliiij.

Hwilkhñ huſfeue thē ſelff haffuer huſbōde hwn mo icke ſkøde borth oc icke andher lwnde aff hende noghē gootz vthñ hēne bondes raath oc rette arwingh willie En tol huſbonde at huſfeue ſkødhē noghꝫ borth oc faar hin laugheuth a the coſte ther køptes vthñ bondēs kare tha mwe tho hēnes arwinghe dele thꝫ effthē ighñ thꝫ hwn ſkøthe bort oc bonde gialde bode iij mark bondhñ oc konnghñ iij mark forti at hās kone ſkøthe whiemelth oc hā wiſte oc tolde En deel han thꝫ ſelff effthē ighñ tha gialde hā icke fore hin haffue tho ſȳth werth tabꝫ thē weth bondens huſfeue køpte En bondens ſøn ellē bondēs datthē i fellegh mꝫ ſin fadhē mwe icke affhende aff bondhñs hertzſki vthñ hās willie oc ey hans leie hion

Mulier maritata. vt inſti quib͛ al' licet vl' nō § ij ibi notat̃ ꝛ p bar in l ſi eſt āt; ff ſoluto mrīmonio Itē de filijſfamilias Itē ptꝫ inſti q̄bus al' licet vl' nō § nūc admonēdi ꝛ ꝙ heredes pñt reuocare non placet cū vir ſit dñs niſi excuſaret̃ q2 publice vtilitat; ē ꝙ dos mulier; maneat ſalua ar ꝛ p nrās in fi de dona int̃ virū ꝛ vxorē l h ſic ſtatuit̃ in penā viri illicite ꝯſent;. Mulier maritata Nota h in § ſꝫ ſi marit⁹ ꝛc textus iſte nō loquit̃ ſꝫ marit⁹ poſſeſſiones male acq̄ſitas inuit; heredib͛ reſignauerit ꝛ q̄le legatū p aīa ſua legari poterit defectus iſte corrigit̃ in coꝛ thord § xxxi. Mulier maritata Nota ſi aliqs ꝓpriā vxorē occiderit vl' occidi mādauerit vl' ecōuerſo et ille negauerit tūc nominādi ſūt xiij de illo hereth quoſcūqꝫ pl'es illoꝝ ꝯuicerint p fctō vl' conſilio vl' mādato ſint pace ꝓuati ꝛ nunq̄

V

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

caſſet eoꝝ iuramentū ⁊ quilibꝫ ꝯiurantiū ſoluat bondoni iij mar cas ⁊ regi tantū Thord § xxvi. Nota h ſi mlier ſcotauerit vł poſ/ ſeſſiones alienauerit ⁊ hoc idē ſciēs ⁊ ſuſtinēs cōſilio ⁊ ope mari/ tus fecerit ⁊ firmauerit credo ꝙ legittiā maneat ſcotatio ſiue alie/ natio ⁊ tenet vt ꝰ q̄ſi ſilr li ꝑmo c xxxv maritus.

Hwr møghz kone thē bonde haffuer mo giffue til ſiele gifft Caplm xlv.

Mulier q̄ puerū hꝫ cū ſuo marito nō pt dare ꝑ aīa ſua dimidietatē portionis vł aliquid mł tū ſine volūtate bondonis Sꝫ ſi aliquis hu iuſmodi legata cū petiuerit incauſatꝰ defendet ſe ꝑ neffn i kyn ⁊ nō veridici inde iurabūt Sꝫ ſi defece- rit iuramēto coḡtoꝝ reponat oīa legata Sꝫ ſi mu lier nō habuerit pueꝝ cū bondone tūc pt dari ꝑ aīa ſua dimidietatē portōnis ſue Sꝫ ſi clauſtꝝ vł ꝯuen tus aliquis tle legatū petierit ſi pluſq̄ marca argē ti tūc accedāt veridici ⁊ dirimāt ſuo iuramēto Sꝫ ſi aliquid exactū fuerit qđ in teſtamēto fuerit exa ctū ſub teſtiōnio bonoꝝ ſiue a ꝯuētu ſiue ab eccle ſia ſiue ab hoſpitali ſꝑ incauſatꝰ defendet ſe ꝑ neffn i kyn.

Hwr møghz kone thē ſelff ⁊c. c. xlv

Huſfrue thē barn haffuer weth ſin huſbonde ma ey giffue til ſielegaffue halff ſin howꝫ lood ellē noghē ſtoorth mwn vthā bondens ia oc willie En wil annē mā tho kalle a ſodan ſielegifft ta ſcal bon dē forwarie mꝫ neffn i kyn oc gange ey ſandmē til En faller hā atkyns eedh lade wth thꝫ ther giffuet wor for hēne ſiel En haffuer huſfrue ey barn wedh bondē tha ma hwn giffue ſin halff howꝫ lood bort til ſielegifft Kaller tho cloſther a oc er thꝫ mere en mark ſølff ta gange ſandmē til En for hwat ſō ey er ſcriffuꝫ i manꝫ teſtamēto mꝫ gode menꝫ withne byrd oc kloſthē kaller a ellē kirke ellē ſpital thē wor dhē bondhā e weth neffn i kyn.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Mulier q̄ pueꝝ hꝫ Nota differētiā inť mun⁹ ⁊ donū mun⁹ cū ex cā ⁊ ſine cā donū ff de v̄ ſig le inť donū io an ð heretic; i c accuſat⁹ in v̄ mūcra in glo inſiniari in vi. Nota huat huſfrue ⁊ filia ⁊ fili⁹ bondonis pñt alienaŕ ⁊ mercenari⁹ vt h ⁊ c.pꝛio ⁊ s̄ li i c xxx § vlť ⁊ c xxxix. Mulier Rō pme pt; ē ne puer exheredeť vl' careat ſua legittiā ſine culpa ſua hec rō ceſſat in ÿ Juramentū āt de q̄ h eſt pi culoſū ⁊ legi ꝯtriū iuxta pus dctā vt s̄ li ÿ c ciÿ. Nota circa illð ca/pitulū mulier qð moꝛtuariū dandū ē de iuŕ cōmuni ſꝫ ei⁹ q̄ta ē con ſuetudinaria extra de ſepul c certificaŕ p hoſtieñ. Nota circa iſtð c mulier q̄ pueꝝ hꝫ ⁊c q̄riť vtrū volūtas defuncti ſit adimplēda ⁊ q̄ p euidētia dicēdoꝝ ē ſciendū qꝛ hēmus v̄ba q̄ diſpoſitiua vocanť vt volo diſpono oꝛdino alia ſūt enūciatiua vt ſcias me a tl'i recepiſ/ſe x in quib⁹ tenebať Alia ſūt cauſatiua vt qꝛ tal' negocia mā geſſit ſibi lego tl'em rem Alia ſūt demōſtratiua vt hūc fūduꝫ quē aut ticio emi ſe in pmo lego diſtinguo i iſta q̄ſtiōe ſm henricū boic aut teſta toꝛ vſus ē v̄bis diſpoſit; ⁊ tal' volūtas ē adimplēda ⁊ obligat here dē rō qꝛ volūtas teſtatoꝛ; ⁊ lex ad paria iudicanť in auct de nup i § diſponat coll' iiÿ h vꝫ qn̄ teſtatoꝛ aliq̄d oꝛdinat qð nō ē impoſſi bile aut iur; aut fcti fa l fi de ꝯſtitutōnib⁹ inſtitutōnū ⁊ fa l nemo ff de le i ſꝫ de v̄bis demōſtratiuis cauſatiuis enūciatiuis q̄re hen de teſta in c ſi heredes. Nota in § Sꝫ ſi aliq̄d exactū fuerit qð in teſta mēto ⁊c Nota vtrū teſtamentū vltimū firm⁹ erit ptꝫ s̄ li ÿ c iiÿ per lrās in glo q̄ſi in fine. Nota qꝛ habeat vir plenā ptātem i teſtamen to ſuo q̄cūqꝫ voluerit except; heredib⁹ ťras ⁊ alias poſſeſſiōes ma le acq̄ſitas reſignādi ⁊ poſtea pt p aīa ſua legare medietatē poꝛtio nis ſue tam i bonis imobilib⁹ q̄ꝫ in bonis mobilib⁹ ⁊ ſi ꝯtētio fue rit diſcernāt ſup h veridici Thoꝛð § xxxvÿ. Nota ad epm ptinet de fenſio teſtamēti ⁊ ei⁹ executio vt volūtas defuncti deſueť ⁊ h verū ē in hÿs q̄ ad pias cās relinquunť de teſtamēt; C tua nob.

Hwilke ſandmē ſculle ſkilie om ſielegiffť.c.xlvi.

Si vir vl' mulier habuerit bona ⁊ poſſeſſiones vl' mãſiones in diuerſ terris ſeu puincijs tūc vbicūqꝫ moriť veridici illi⁹ terre ſeu puincie debēt de legatis p aīa ſua iurare.

Hwilkē mā ellē kone anthū thē flere bo haffuer i flere land ellē i flere bygdh ellē i flere hareth e hware ſom the are thā time the døø oc giffue noghz foꝛ thm̄ tha ſculle the ſandmen e til ther ere i bygdh.

Si vir vl' mulier Rō qꝛ iuditiū inchoaꝛ vbi res ē ff ꝺ iuditijs ꝛ i eqs l ꝙ legaꝛ § ſi aūt Itē Nota ꝙ qua rōe veridici in diuerſ terrꝫ ꝛ ꝓuincijs habitātes iurabūt de legatꝫ vbi moriꝛ aliqs veridici illi us terre ſeu ꝓuincie iurare dn̄t eadē rō intelligi dꝫ de neffningꝫ ꝛ ra pina ꝛ accuſatus dꝫ tēpeſtiue citari ad placitū ꝛ ſi nō hꝫ domiciliuꝫ dꝫ citari ad placitū gn̄ale h in iſto c ſꝫ vir fit hec coꝛ ꝑ thorꝺ § xij.

Om aghē fredh Cap xlvij.

Siquis meſſuerit ſegetē alteri⁹ in agro ſub noctis ſilentio vl' reſectā ſuſtulerit iudicabiꝛ pro eo tanꝙ ꝑ fure Sꝫ ſi viatoꝛ fuerit ꝛ dederit manipulū vl' gerbā equo ſuo ꝑ eo nō efficiꝛ ppl'atoꝛ agroꝝ neqꝫ fur Sꝫ ſi ſecū tulerit aliquid de ānona tūc ille qui agrū poſſidet p̄t agere in eū ſi voluerit ꝑ rapina ſiue pro furto.

Om aghē fredh Cap xlvij

Nar man i annē manꝫ aghē om nathe tydhe oc ſlaer māꝫ korn vp eller taghē hās ſkorne korn bort tha er hā tyff thē for En er hā waifarēde mā oc giffuer anthū en kerff ſin heſt ellē en neegh oc bethē a ſtubben i aghē tha er hā hwerkē raans mā eller tyff thē fore En fører hā bort aff aghē ta mo hin thē aghē a ſecte hin ther togh hwat heller han wil raan ellē til thyffneth.

Siqs meſſuerit De iſto depopulatore notaꝛ in c inſ de immūitate eccl'e ꝛ ff de furtꝫ l vulgarꝫ § ſiqs ſꝫ ſi viatoꝛ qꝛ in caſu neceſſitatꝫ h licꝫ ꝛ cōmūicandū ē ff ad legē rodiani de iactu l ij § cū eoꝺ viij ꝺ in ꝑncipio ꝛ ē caſ⁹ in § ſi de pace tenēda in vſufru ꝛ concoꝛ § hui⁹ capitl'i ibi ſꝫ ſi viatoꝛ ꝑ tex ꝛ vide iſto § ſꝫ ſi viatoꝛ ꝑ glo.

Sꝫ ſi viatoꝛ fuerit. ꝯcoꝛ lex impial' cōſtitutōe frederici de pace tenēda c vlti vbi ꝺꝛ ꝙ equū meū poſſuꝫ in alieno pabulo reficere cōcoꝛdet etiā lex nrā infra h li c li § vlti.

Om mā far mꝫ hioꝛd i annē māꝫ aghē. c. xlviij.

Siquis venerit in agrū alteri⁹ cū ſuo ſtoodh vel hioꝛdh vel vrath ꝛ deturpauerit ānonā eius ꝑ vim teneꝛ ei emendā xl marcaꝝ qꝛ illud ē plenū herrewerck Sꝫ ſi aīalia alicui⁹ venerint ex improuiſo

in agrū alteriꝰ ꝑ ignorātiā paſtoris tūc qui poſſidꝫ
aīalia ſoluat alteri dāpnū ſuū ⁊ defendat ſe lege ꝙ
nō fuit volūtatis ſue ꝙ aīalia venerūt in agrū eius
Et ſiquis inuaſit cū pecoribꝰ ſuis pratū alterius ꝑ
vim qd̄ dr̄ hiordhē vp qui poſſidet pecora ſoluat al
teri dampnū ſuū ⁊ emēdet iij marcas Sꝫ ſi ex īpro
uiſo venerint in pratū illiꝰ ſoluat tn̄ qui poſſidꝫ aīa
lia dampnū ſuū Sꝫ ſi anona fuerit deuaſtata enor
miter tūc p̄t qui anonā poſſidet exequi illud ꝑ vere
dicos ⁊ teſtīōnio bonoꝝ herrewerck Sꝫ qui ꝓ pra=
to incauſat̄ defendet ſe ꝑ neffnd i kyn.

Om mā far mꝫ hiord i annē māz aghē. c. xlviij.

Har mā mꝫ hiord ellē mꝫ ſtood ellē meth vrath i
annē māz aghē oc hiordhē hans korn vp meth
woldh tha er hā ſkyldugh atbøde hānū thē fore xl
mark forthi at thꝫ er fulth herrewerck En kōmer
fa i māz aghē aff wode for hyrthens wangøme tha
bødhē hin ſkadhn̄ effthē thē fa et otte oc giffue thes
logh at thꝫ wor ey hans both at hās fa kom thē i
En om mā hiordhē annē māz engh vp mꝫ wold ta
gialde hā ſkade gialdh ther fa et otte oc bøde a tre
mark En kōmer thꝫ i aff wode bøde oc ſkade giald
ſō føre er ſauth Vordhē korn ſo eth ſō ſauth er ta
mo hin ther korneth otte dele thꝫ mꝫ ſandmē oc mꝫ
gode mēz withne til herrewerck.

Siqs venerit Uide Nota in l hac actōe ff Si q̄drupes paupiem
feciſſe dr̄ ⁊ cū notatꝭ in lff C ad legē aquileā Itē Nota ꝙ qui de/
uaſtauerit enormiter ꝑ vim anonā alteriꝰ eſt herrewerck vt hic et
ſup̄ li ij c xxxi ſiquis anonā. Nota ꝙ triplex violentia inuenit̄ in le/
giſterio ſcꝫ quādo mulier vim paſſa fuerit vt s̄ li ij c xvi Itē qn̄ ali
q̄s delatus ⁊ ligatus fuerit ſine ſuo demerito vt s̄ li ij c xxx ⁊ c xxxi
§ iij Itē quando aliquis deturpauerit anonā eius ꝑ vim cū ſtood
hors vel vrath vt hic de iſta triplici violentia diſcernant veridici in
placito tocius terre vt notat̄ in locis preſcriptꝭ. Nota de violētia
notat̄ q̄ dicit̄ mark woldh vt hic c xlviij ⁊ infra li c ⁊ vtruꝫ de tali

violentia diſcernant veridici notat̃ h̃ vz c xlviij § iiij Jtez ſi aliquis fuerit ligatus contra legē de illa violētia diſcernant veridici vt s̃ li ij c xxix ꝛ c xxx § iij Jtem de muliere que vim paſſa eſt ꝛc̃ iurabũt veridici vt s̃ c xvi li ij. Jtem Nota ꝙ de violentia q̃ fit qñ aliquis ligauerit ſua pecora in agro ꝛc̃ de illa violentia non diſcernant ve/ ridici vt infra c li.

Hwilkz er ſtood oc hiord oc vraath. c. xlix.

Duodecim pecora ſunt hiord xij equi qui dicunt̃ hors ſunt ſtood xij porci ſunt vraath Et ſi aliquis deuaſtauerit anonā alicuiꝰ cũ paucõribꝰ pecoribꝰ q̃ duodecim tũc nō pt illō exequi p herrewerck Tamē p quolibz wold dz quis vel defendi p neſind i kyn vl' ſoluere dampnũ cũ tribꝰ marcis.

Hwilkz er ſtood oc hiord oc vraath. c. xlix.

vnne en xij nødh er ey hiordh xij hors ſtood xij ſwin wrath En ødhē annē mā annēs korn mz mynne en met xij fæes howeth ſo ſom ſauth er tha ma thz ey deles mz herrewerck En tho e for hwer woldh ſculle mē anthñ waries mz neſſn i kyn eller gialde ſkade efftheē mz iij mark boodh.

Duodeci De ouibꝫ dicit l oues ff de abigeis ꝙ decē faciũt gregez q̃nqz porci gregē ꝰ q̃ i glo c l de elec cũ ibi notatꝭ. Nota h̃ tñ puiſo ꝙ i illũ dz dingi actio qui ea ſcʒ pecora de domo rapuerit intellige etiā ſi fuerit minor xiiij annis vt in dolicapacibꝫ q̃ntũ ad legꝭ ſeue/ ritatē intellige vl' rapuerit h̃. Nota ꝙ delicta puerorũ punienda ſunt licet non adeo grauiter vt in maioribꝫ extra de delic pue c pueris ꝛ h̃ verũ ſi ſunt dolicapaces ꝛ vbi malitia pubertatē anticipat Si vero non ſunt dolicapaces nullo modo puniant̃ ex legũ ſeueritate qm̃ in pueris ſolet relinqui multũ ꝙ in alijs pucctõrꝭ etatꝭ humane leges dicunt ſeuerius corrigendũ de delic pu s̃ c f.
Ferende qꝺ etiam probat̃ i illis vbi malitia ſupplet etatem qui frequenter furta mendacia piuria que peccata ſunt cõmittunt in qui/ bus plena eſt etas puerilis de delic pue c pueris de iſta materia require ſup̃ libro ſecundo capit̃ xlix in tertu ꝛ in gloſa ꝛ capit̃ xcv § vltimo ꝛ in gloſa ꝛ ſup̃ libro ſecundo c xlix Siquis incauſatꝰ fuerit in gloſa.

Om intecktę ſa Caplin l

Si aliquis inuenerit pecora alicuiꝰ i anona ſua vł prato ⁊ hoc viderit ille cuiꝰ pecora ab illo auferre ſine volūtate ſua Et ſi abſtulerit ea pt ꝓ eo fieri raans mā Sz ſi i domū illiꝰ fuerāt deducta ⁊ ille qui ea poſſidet poſtea de domo ſua rapuerit tunc pt qui domū poſſidz agere i eū ꝑ herrewerck Hoc tn̄ ꝓuiſo ꝙ in illū dz dirigi actō qui ea de domo rapuerat ⁊ nō in aliū.

Om inteckte fa Cap l

Om annē mā taghē annē māz fa i ſijth korn ellē i ſin engh oc kōmer hin wedh thē faet a anthū i hegnet ellē a farende waie tha ma hā ey tage thz fra hannū vthū hans eghū willie En taghē hā thz fra hannū tha ma han worde raans mā thē for En kōmer thz hiem til hās hws thē thz togh oc taghē hin thz withther thz otte tha ma thz worde herrewerck tog ſculle mē ey weth ānē dele en weth thū thē wdtogh.

Si aliquis Nota quō in re ꝓpria quis pōt delinq̄re ⁊ p̄ſupponit ꝙ q̄s ꝓpria auc͠te pōt hmōi pecora includere ꝯ qd opponit q̄ pignorare ptinet ad iudicem ff de regulis iurɉ l non ex ſingulis Itez nullus poteſt eſſe iudex in ꝓpria cauſa C de iudeis ⁊ celicol' l nullꝰ ⁊ ne quis in ſua cauſa ius ſibi da in ru ⁊ in nigro ſolō ſm leges licitū eſt retinere hmōi aīalia ad oſtendendū iudici ſed ad pignꝰ ſine auc͠te iudicɉ non de quo notat inſti ad legē aquilcā C iobz ff e ti l ꝯuictꝰ nōne in ſpe ti de acto § i vꝰ ſz pone.

Om mā tøyrer i annē māz aghē. c. li.

Quicūq; cōpoſſeſſorē in mark ⁊ ligauerit ſua pecora qd dicit tøyrer in agro alteriꝰ vł prato iudicat magna violentia qd dicit wold ⁊ tenet reſarcire dampnū ⁊ ſoluere ius triū marcaꝝ vł defendet ſe lege ꝙ hoc nō p̄cepit fieri ⁊ dāpnū reſarciat ſi cōfeſſꝰ fuerit Sz viatori n̄ pn̄t negari equoꝝ paſcua.

Om mā tøyrer i annē māz aghē. c. li.

Hwilkhū mā thē er eghē vpa mark oc tøyrer ſijt fa i annē māz aghē ellē engh tha er thz wold

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

oc er han ſkyldugh at gialde ſkadhn̄ oc bøde a tre mark ellē giffue thes log at hā bødh thz ey oc gialde ſkadegiald om hā ganghē wedh En waifarēde mā oc geſt m we mē ey grees ſvnne.

Quicunqȝ Rō q2 in domo curia vl' orto fit violētia inſti de iniur̄ § ſȝ ⁊ lex cornelia cū ibi notatꝫ Sȝ viatori ꝯcor c ſiqs meſſuerit ſ̄ e c xlvij. Itē Nota qn̄ veredica ſiue neffnīnga vocauerit qūo veridici vl' neffnīngi q̄ ꝑmo poſt inſtituant ſup cauſ ꝑus ꝑmulgatꝫ diſcernāt vl' q̄d iurꝫ ſit corrigit ꝑ thord § lxij.

Om mā draber annē māz fa i ſin aghē.c.lij.

Si pecora alicui⁹ venerint in agrū alteri⁹ ⁊ ille qui agrū poſſidȝ vl' paſtor agri dephenderit ea ⁊ voluerit ea in domū abducere qd̄ dr̄ intage ⁊ nō ꝑt ſȝ ſi incurrerint in lapidē ſiue lignū qd̄ dr̄ ſteen vl' ſtawer ⁊ ita debilitatū fuerit vl' mortuū ſȝ ille qui depulerit ea qd̄ dr̄ gende ꝯfeſſus fuerit recipiat ad ſe pecus mortuū ⁊ ſoluat ꝓ eo aliud viuū eq̄ bonuȝ abſq̄ om̄i emēda ⁊ ille qui pecus illd̄ poſſidebat ſoluat anonā quā ꝑdictū pec⁹ deuaſtauit Sȝ ſi occiderit illd̄ cū armis q̄ dicunt odh oc egh tūc ſoluat quātū pecus illud valuit viuū ⁊ inſup iij mark Et ſi cōfeſſ⁹ fuerit qui occidit ⁊ dixit ſe hoc feciſſe ex improuiſo ſoluat dāpnuȝ ⁊ defendat ſe iuramēto xij hoim ꝙ factū fuit ex improuiſo ⁊ nō volūtate Sȝ ſi paſtorē nō habuerit pec⁹ illd̄ nichil ꝓ eo emēdet.

Om mā draber annē māz fa i ſin aghē.c.lij.

Gangher manz fa i annen manz agher oc kommer hin weth ther korneth a eller aghē hyrde oc wil thz fa intaghe oc gidher ev oc haffde thet fa hyrdhe eller fa et er ſo kaeth oc løffuer a ſteen eller ſtaffuer oc wordher thē lyth aff eller døør gangher hin weth ther gendhe taghe thz dødhe til ſigh oc gialdhe anth ſo gooth ighn̄ vthn̄ booth forthi ath thet haffdhe hyrdhe oc man ther fa et otte hā ſcal

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

gialde effthē korn thē hin otte En draber han thz anthū mz od ellē mz egh ta gialde hā efftē oc bøde a iij mark En gāghē hā weth drab oc kaller thz wode gialde effthē ſkade oc giffue a xij mēz eeth at thz wor wode oc ey at willie En wor thz hyrtløøs fa bøde icke fore.

Si pecora in § ꝛ ſi cōfeſſ⁹ q̄ſi in fi Nota iſte § iſti⁹ capitl'i loquit̄ ꝺ iuramēto xij hoīm ꝛ nō facit mentionē q̄ die iſta lex vl' cōſimil' dari vl' ſolui dn̄t poſtq̄ȝ lex firmata fuerit nec vtrū dies q̄ firmata fuerit dȝ cōputari iſte declarat̄ effect⁹ ꝑ thord in cor lxxxvi § in fi ꝛ s̄ li i c l quicunqȝ ꝑ ar ꝛ s̄ li ij clxxx ſi exactor ꝛ e c lxxxi in fine. Se pe/ cora. ꝓ ṗma ꝑte ē caſ⁹ in l q̇ntus ff ad le aquileā ꝛ fa l Si bos alie nus de iniurſ ꝛ dāp da ſȝ in h̄ q̄ꝛ aliud aīal dat̄ ē ꝯ leges qꝛ nō dat̄ aliud ꝓ alio niſi in reb⁹ hn̄tib⁹ ſcitatē ideo in ꝓpoſito ſufficeret dari extimatōeȝ de q̄ ꝑ ciuū in l ij C ad legē aq̇leā ꝛ notat̄ i ꝺctó c bos Si pecora Nota h̄ incidit in penā pecuniariā ex lege ꝛ ip̄o iur̄ vt h̄ in § i ȝ ſi occiderit ꝛ ſil'r infra e c liij Ille qui Iteȝ s̄ e c xlviij Si q̇s venerit § ij Itē s̄ e c xlix Duodecim § ij in fine Iteȝ Nota infra e c liij Si q̇s eq̇tauerit Itē infra e c lvij quilibȝ § i Itē infra e c lxij minor § iij ꝛ ſimil'r infra e c lxij ſi q̇s naufragiū § ij in fi Itē infra e c lxvi h̄ vocat̄ Itē s̄ e c xliij mulier Itē s̄ e c xlij null⁹ ṗt Itē s̄ e c xxxv Si q̇s conceſſerit Itē s̄ e c xxxiij Si q̇s voluerit in ṗncipio et § ij in fine Itē ſil'r e c xxxiij ſi q̇s vulneratus Itē xxxij c pro ꝑcuſſio ne in ṗncipio ꝛ in fine Itē s̄ e c xxxi ꝛ xxx ꝛ s̄ e c xxix ꝛ c xxiij quod cūqȝ Itē s̄ e c xxij Itē s̄ e c vij ſi hoīes Nota h̄ in iſtiſ ṗſcriptiſ capi/ tul' ꝛ gn̄alit̄ in oībus delictiſ Si q̇s ꝑmiſit ſe cōuinci emēdabit pri mo iuſtā emendā ꝓ delicto ꝛ poſtea penā pecuniariā vt s̄ e c xxviij Si quis permiſit.

Om gordnithingh Cap liij.

Ille qui vocat̄ gordnithingh emendabit regi iij marcas ꝛ bondoni tres ꝛ inſuꝑ reſarciat dam pnū qd intulit qꝛ mag̃ iniuria ē q̄ dicit̄ wold occide re aīal illud qd cōpeditū eſt vl' ligatū vl' aliquo alio mō impeditū ē hoc ē thz thē laghe heft haffuer a ſig vl' q̄ꝛ fecerit in aliqua ſp̄ali terra alicui⁹ que dr̄ ornū Vbicunqȝ quis occiderit aīal alicui⁹ ſiue in hegnet ſiue extra ſꝑ eo efficit̄ gordnithingh dūmodo paſto rē habuerit aīal illud ꝛ reſarciat dampnū ꝛ ſoluat

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

regi tres marcas ⁊ bondoni tres.

Om gardnithingh Cap liij.

ordnithingh bøder bode ſkade thē han gører oc iij mark bonde oc iij mark konīghn̄ forti at thz er woldh oc ey wode at drabe thz fa ther heffe haffuer a ſigh ellē ſtandhē i bondēs ornū thē han a eie Hwre ſom mā draber annē manz fa thē hyrde haffuer hwat heldhē i hegnet ellē vthn̄ hā er gordni thingh oc ſcal effthē gialde ſo ſom ſauth er oc bøde a iij mark bonde oc ſo konīghn̄.

Jlle q̄ vocat. Spāle delictū hz ſpāle vocabulū Jtē vocabulū ⁊ emēda ponunt h ad placitū ſtatuentꝫ.

Om mā ridhē annē māz heſt.c.liiij.

Siquis equitauerit equū alteri⁹ ſine volūtate ſua ſoluat bondoni tres marcas Sz ſi habuerit eū in ꝯceſſu vl' ꝯductu ⁊ equitauerit longi⁹ q̄ꝫ ꝑmiſſuz fuit tamē ſoluat ꝓ quolibz by mark q̄ð tranſiuit duas oras denarioꝝ donec efficiant ſex orꝫ denarioꝝ Sz ſiue equitauerit ſine licentia ſiue longi⁹ q̄ꝫ dictū fuit faciat equū ſꝑ adeo bonū ſicut eū recepit Sz ſi equus mortu⁹ fuerit vl' macillent⁹ ⁊ venerit domū top ⁊ tagel ⁊ ille iurauerit qꝫ ꝑ ipz deturpat⁹ nō fuit tūc nichil ſoluat ꝓ eo Sz ſi ꝯceſſ⁹ fuerit dz redire abſqz omī debilitate q̄ dr lyde qui ī cauſatus fuerit ꝓ iſtis cauſꝭ q̄ in iſtis duob⁹ capitul' ſunt expreſſe defendat ſe iuramēto xij hoīm qꝫ ſi nec voluerit ſe emendare nec ſe iuramēto defendere ſed ꝑmiſit ſe ꝯuinci in placito cū naams dom tūc ꝓ nulla iſtaꝝ cauſaꝝ emēdabit minus q̄ꝫ tres marce regi ⁊ iij bōdoni.

Om mā ridhē annē māz heſt.c.lv.

Hwilkē mā thē ridhē annē māz heſt vthn̄ hās willie thn̄ thē heſthn̄ a gialdhe for iij mark bondē En fanghē hā mz willie anthn̄ atleie

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ellẽ atlone oc ridhẽ lenghẽ en melt woꝛ føꝛre ta bø-
de hã foꝛ hwer by mark thẽ hã ower reed ſithñ e to
øꝛe pẽninge til ſex øꝛe wordhẽ En hwat heldhẽ hã
ridhẽ vthñ oꝛloff ellẽ lenghẽ en melt woꝛ gøꝛe e he-
ſthñ ſo godh ſom han woꝛ thẽ hã togh hannũ En
døøꝛ heſthñ ellẽ woꝛder mawer oc kõmer hiem top
oc tagel oc thøꝛ hã ſwarie at thz woꝛ ey hãs ſkyld
tha gialde icke foꝛe En woꝛ thz laan ta ſcal thz kõ
me lydeløſth hiem Hwo ſom ſectes foꝛ the ſaghe
thẽ i thỹſſe to capitel er ſauth warie ſig om hã dyl
mz xij mẽz eedh En wil hã hwerkhñ bøde ellẽ wa-
rie ſig ſo ſom ſauth er mẽ ladhẽ ſig ſøghe a thingi
met naams dom tha bødes foꝛ·enghñ thỹſſe ſaghe
myñe en iij mark bonde oc iij mark konnighñ.

Siqs equitauerit Jſte pene ſunt volõtarie adeo bonũ concoꝛ l ſed
michi § i ff commodati iuxta illud abſqz ſatire debent conceſſa re/
dire ymmo furtũ cõmittit l q̇ iumẽta ff de furt̃ ⁊ qđ h̄ de equo dr̃
intelligit de aliĩs reb; ⁊ naui ⁊ ſimilib; ⁊ ratio eſt quia illud capit
ſiqs eq̇tauerit cõtinet ius cõmune ꝓbat p legez pſcriptã q̇ iumẽta
ff de furt̃ ⁊ s̃ li ij c xl neffningi dñt iurar̃ § Jtẽ ſi incauſat⁹ añ iura/
mentũ. Siqs eq̇tauerit Nota ſi aliqs obtinuerit ꝯductiue ſiue cõ
ceſſiue ſiue aliq̊ mõ ꝯſil'i domũ l' terrã l' equũ ſiue alias q̄ſcũqz res
p̄t eas pfruẽdo occupare vſqz ad expletõz pacti p̄habiti vl' t'mini ſi
ue pena leg̃ cũ iuramẽto ſi neceſſe fuerit ꝙ illas cũ volũtate ⁊ licẽ
tia occupauit ⁊ ñ cũ violẽtia vt p̄mo de domo ptz s̃ li ij c xxxij vbi
cũqz § dom⁹ Jtẽ đ t'ra s̃ li ij c lxxij qñ aliqs § i Jtẽ de eq̊ vt h̄ i § ij
Jtẽ de aliĩs reb; q̇buſcũqz vt s̃ li ij c xl neffningi ⁊ ſil'e e li c lxi ſi ali
q̇s § i. Sz ſi cõceſſus Nota ꝙ res ꝯceſſe dñt redire abſqz omĩ de
bilitate vt h̄ nec pñt aliq̊ modo amitti vt s̃ li ij c cxiiij § iiij Vñ vſ⁹
Abſqz ſatire dñt conceſſa redire.

Om ſtood hoꝛs Caplm lv.

Qui habz ſtood hoꝛs habeat illas in clauſura q̄
dr fold in ꝓprio mark ⁊ habeat ad eas paſtoꝛẽ
⁊ ſi hoc ñ fecerit ſz deuaſtauerit p eas agros alioꝛuz
qui dicunt wongh tũc poſſunt deponi in placito hoc
eſt foꝛlegges ⁊ ſi ille aliquod dampnum incurrerit

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

poſtea qui eas poſſidet imputet ſibi dūmodo hoc fa
ctū fuerit ī eoꝝ wongh Sʒ ſiquis ſtodh hoꝛs appo
ſuerit in illo mark in quo nichil iuris habuerit tūc
pn̄t cōpoſſeſſoꝛes illiꝰ mark monere eū ad hoc lagh
deele hanūm ꝙ recipiat ſuū ſtoodh ad domū ſuā ⁊ ſi
noluerit ⁊ ille poſtea aliqđ dāpnū incurrerit impu
tet ſibi ꝙ ſine volūtate eoꝝ n̄ pt deuaſtare gramīa
eoꝝ nec āſonā cū ſuo ſtoodh Sʒ ſi aliquis emerit ī
alteriꝰ mark terrā aliquaʒ cauſa fraudis cum vna
marca vel duabꝰ vt ſic deuaſtet eoꝝ mark cum ſuo
ſtoodh tunc pn̄t cōpoſſeſſoꝛes ꝑm eſtimatoꝛ̄ʒ auri cō
pellere ipm̄ ita apponere ꝓut ſuſtinere pt̄ eoꝝ mark
⁊ apponere ad eoꝝ cōmūitatē ſicut apponunt̄ poꝛci
ad paſcua qđ dꝛ oldhn̄ ⁊ ꝑm arbitriū eoꝝ qui in illo
mark habitāt apponant̄ qꝛ ipi meliꝰ ſciūt quot eoꝝ
mark poterit paſcere Sed ſi ille eque q̄ dicunt̄ hoꝛs
efficiant̄ ſcabide ⁊ poſſeſſoꝛ eoꝝū noluerit eas ꝓuare
in terra ſua ſpeciali tūc pn̄t cōpoſſeſſoꝛes illiꝰ mark
illas ī placito deponere hoc ē foꝛlegge ⁊ pellere eas
ī loca paludoſa q̄ dicūt dynd ⁊ īterficere eas ſine oī
iniuria q̄ dꝛ widhe Et hoc idē iudicabit̄ de equabʒ
domitis ſi efficiant̄ ſcabide quia moꝛbus vnius cō-
taminat alias. ¶ Om ſtoodh hoꝛs Cap̄ lv.

Hwo ſom haffuer ſtood hoꝛs haffue thm̄ i fold
i ſin eghn̄ mark oc haffue til thm̄ hyrde wil
han ey thʒ giøꝛe mē ødhē mʒ thm̄ bondhn̄s
wongh tha mwe the thm̄ foꝛlegge a thingi oc fan-
ghē hin noghē ſkade ſithn̄ thē hoꝛſen a haffue hiem
giald om thʒ woꝛdher i wongh En ho ſom haffuer
ſtood hoꝛs a thn̄ mark thē hā haffuer icke i ta mwe
eghēmē lagdele hānū til attaghe ſine hoꝛs hiem en
om hā wil ey oc fanghe the ſithn̄ ſkade wide ſigh
thʒ ſelff foꝛti at vthn̄ there willie ma han ey heldhē

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ǿde there grees a fellet ellẽ there korn mz ſtod hors
En kǿber mã a annẽ manz mark for ſwygh anthñ
for en mark ellẽ to ellẽ mere forti at hã wil ǿde therẽ
mark mz ſine ſtoodh hors tha mwe eier effthẽ gudz
wyrt thing nǿde hannũ til attaghe ſo til ſom mark
ma tole oc legge ſo til therẽ fellet ſom ſwijn legges
til oldhñ oc the thẽ i by boor wolde thz forti at the
vide beſt hwat therẽ mark mo tole oc fǿde Worder
ſtood hors ſcabet oc wil thñ thẽ a ey gǿme thm̃ ſer
lige a ſijt eghz tha mwe eghẽ thm̃ forlegge a thingi
oc elthe thm̃ i dynd oc drabe thm̃ vthñ wide Thz
ſamme er oc om thame hors om the worde ſcabet
forti at thz fanghẽ hors aff annet.

Qui hz. qr aĩal nõ tenendũ in iacturã ⁊ dampnũ alimẽti alteri⁹ in
ſti ſi q̃drupes pauperiem feciſſe dr § ceterꝝ ſciend rõ penltimi § quia
vna ouis morbida inficit aliã.

Hwr mã ſcal wedh lǿſa. Cap lvi.

Pro pecorib⁹ ſiue iumẽtis in agris vl' pratis in
domũ abductis qd dr intaghz dz poni pign⁹
ꝑm arbitriũ vicinoꝝ qui dicunt granne qñ publicãt
eoꝝ hegnet Sz tñ ille cui⁹ pec⁹ dãpnũ intulit ṗt ex
ponere quãtũ vult ⁊ iuret inſuꝑ cũ xij homĩb⁹ ꝙ am
pli⁹ dãpnũ nõ intulit pecus ei⁹ Itẽ nota ꝙ pigno=
ra tali mõ ĩpignorata ſi nõ fuerint redẽpta añ feſtũ
oĩm ſcõꝝ tũc nõ tenent ad reſtitutõz qui hz illa.

Hwr mã ſcal wed lǿſa. Cap lvi.

For fa thẽ worder intagz anthñ i korn ellẽ engh
ſcal laghepant forlegges ſo ſom egher worde
om ſatte thñ thijd the legge therẽ mark i hegnet oc
ſo ſcal lǿz ſom the worde til eens fǿrre En tha wa-
re hin weth log thẽ ſkade giorde atlegge wt ſo mǿ
ghz ſom hã wil oc ſwarie a mz xij mẽz eedh at hãs
fa giorde ey mere ſkade Wordhẽ pant ther fore in
teckt fa er ſath ey lǿſt for alle hellighñs dagh tha

Æ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

wære thꝫ forgiordh.
Arbitriū vicinoꝝ q̄ꝛ ill'es melius ſciūt ſic alibi refert̄ ad vicinā fa/
cit q̄ſdam de p̄ſcriptōnib⁹ Itē iſtud iuramentuꝫ ē ſup̄ fctō alieno iō
deberet fieri p̄ verbū credit alias iurās ſubiret anceps piuriū p̄ l vi
deamus ff de in litem iurādo.

Om gertzel Caplm lvij.

Quilibꝫ dꝫ ſuas ſepes ſepire ſm arbitriū oīm cō
poſſeſſoꝝ ⁊ ſm ꝙ poſſidꝫ in villa ⁊ bool ſm iu=
ſtuꝫ funiculū ⁊ ꝓ ſtuff nō ſepiūtur niſi illō ſit forte fel
let in villa tūc ſepiet̄ ꝓ eo ſeps q̄ dr̄ høffdegerde Itē
nota ꝙ oēs tenent̄ ꝓ fundis ſuis qui inhabitati ſūt
hoc ē bygdh er facere ſepes Sꝫ ꝓ fundis nō inhabi
tatis q̄ dicunt̄ vbygde in villa tenet̄ ille qui poſſidꝫ
facere ſepē q̄ dr̄ høffdegerde ⁊ ceteri vicini qui dicūt
granne faciūt ſepeꝫ a latere ſi ſit incidēda ꝙ dr̄ om
a fallē ⁊ qui noluerit ſepē ſuā facere infra illaꝫ diem
quā p̄figunt cōpoſſeſſores ſoluat penā pecuniariā q̄
dr̄ wide ſm arbitriū eoꝝ qd̄ arbitrati ſunt Sed ſi
nec voluerit ſepire nec penā pecuniariā ſoluere tunc
vicini ei⁹ qui dicunt̄ granne dn̄t alicui iniungere ꝙ
agat in eū ex p̄te oīm eoꝝ ⁊ ꝯuincere eū ad tres mar
cas tā bondoni ꝙ regi.

Om gertzel Cap lvij.

Hwer mā ſcal ſin gard gerde ſo ſom alle egher
giffue ia til oc ſo ſom hā a i by oc bool effthē
reth reb En for ſtuff gerde mē ey vthī thꝫ er forte
fellet i by tha gerdes thē fo: høffdegerde Alle men
ſculle gerde for theē toffte thē bygd ere en for vbyg
de toffte i by gerde hin thē a høffdegerde oc alle grā
ne ſidegerde om a fallē En hwo ſom ey wil gerde
ſin gard a thī lagdagh thē eier legghē gialde wide
ſo ſom wide legges En wil han ey gerde oc ey wi
de gialde ta ſculle grāne befale en mā om alle theē
dele oc ſøge hin mꝫ dom til iij mark booth bonde oc
ſo konīghī.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Quilibꝫ dꝫ. qđ oēs tāgit ab oībus ē approbandū Itē rō finis ꝓpt̄ ꝯtūaciā sic ciuilit̄ ꝓpt̄ ꝯtūaciā fit miſſio in poſſeſſionē de do ꝛ cōtu ꝗ ꝓut lꝫ crimīalit̄ ad ānotatōꝫ bonoꝝ ꝑ glo c veri ſup ꝧ probatuꝫ de dolo ꝛ contuma.

Om aghē̄ gardh Cap lviij.

Quilibꝫ tenet̄ facere ſepē q̄ dr̄ aghēgard ſicut hñt terrā ad eſtiātionē auri ſꝫ ꝓ ſtuff nō fiunt ſepes Itē ſi forta que dicit̄ felleth vni⁹ occurrerit alteri⁹ hegnet tūc dñt illi quoꝝ forta ē ꝛ fellet erigere dimidietatē ſepiū ꝛ illi qui poſſidēt wongh reliq̄ dimidietatē ita exhibeat vterq̄ȝ alteri equalitatē q̄ dicit̄ iaffnꝫ qꝛ qđ nūc impedit̄ vni ꝑti āno futuro īpendet̄ alteri ꝛ ſi ita ꝯtigerit ꝙ vl' illi qui poſſidēt hegnet l' illi qui poſſidēt fellet noluerint facer̄ dimidietatē ſepiū tūc illi qui poſſidēt wongh ſi incurrerit aliqđ dampnū ꝓpter debilitatē ſepiū ꝓpriaꝝ imputent ſibi ip̄i Sꝫ ſi dāpnuꝫ aliqđ incurrerit ꝓpter ſepes hoīm alteri⁹ mark ſiue illđ ꝓuenerit de aīalib⁹ ꝓpriis ſiue alienis tūc ſoluat ille dāpnū illatū qui debuit ſepeꝫ ꝯſtruere Et ſi nullus recognouerit ſe ſepē illā poſſidere ꝑ quā dāpnū illatū ē tūc dñt ſepes ꝑ funiculū diſtribui ꝛ ita agnoſcetur cui ſeps illa pertineat ꝛ ſuper quēcunq̄ȝ iuſtus ceciderit funiculus non habeat potentiā defendēdi ſe lege ſed ſoluat penā pecuniariam ſi prius fuerit arbitratū ꝛ inſup totū dāpnuꝫ Sed ſi nec voluerit ſepem facere nec illuꝫ exponere qui facere deberet tūc dñt illi qui poſſident wongh iniungere alicui de ipſis vt eis extorquet iuſticiam Et ſi ſñiaꝫ ſuſtinuerit hoc ē tole the dom qui ſepes debeāt facere tūc quilibꝫ ꝯuincet̄ ad iij marcas regi ꝛ totidē bondoni.

Om aghē̄ gard Cap lviij.

Konghs gardꝫ gerde hwer man ſo ſom han haffuer guldh wyrthingh i by men for ſtuff gerdes icke en om ſo worder at en bys fellet

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

fallē a moodh annē bys hegnet tha ſculle hine thē
fellz eie reſe halff gard weth hine thē wongh eie oc
holde ſo iaffnz forti at the thē nw haffue ſellz fange
at aare hegnet oc thyrffue ta thn̄ ſām̄e iaffnz weth
Om ſo wordhē at anthn̄ the thē hegneth eie wille
ey gerde halff gard oc holde iaffnet the thē wongh
eie fange the ſkade gøm̄ē there eghn̄ gardh haffue
hiem giald en fange the ſkade aff vthn̄ marks mē
gard e hwat heldhē aff therē eghz fa· eller aff andre
mēz fa· tha gialde hin ſkadē effthē thē gardhn̄ ſculle
gerde En om enghn̄ mā kēnes weth thn̄ gard thē
ſkadhn̄ gøør ta ſculle marke men rebe garde oc wi
de hwem hā hører til oc thn̄ thē reth reb fallē a han
haffue ey wold til atbiwde logh for ſig mē gialde
ſo wide ſom føre wor wethēlauth oc gialde effthē
ſkade giald En wille the ey gerde oc ey wtlegghe
thn̄ thē gerde ſculle ta ſculle the thē wongh eie be
de en man om aff thm̄ ſelffue at fly thm̄ reth En to
le the dom tha fallē hwer there thē gard ſculle ger
de til iij mark bonde oc iij mark konighn̄.

Quilibz tenet̄ Rō aſſignat̄ vt s̄ c p̄rimo.

Hwr lenge gerde ſcal ſtande Cap lix.

Seps q̄ fit pro ſiligine dz ſepiri an̄ paſca ⁊ p̄ alio
ſem̄ie qd̄ dr woor ſeed dz ſepiri an̄ pētecoſtē et
dz ſtare ad feſtuz michael̄ niſi ita ſit ꝙ om̄is anona
prius fuerit inducta ⁊ collectā ⁊ qui prius diripuerit ſe
pē ſuā ſoluat om̄e dampnū qd̄ ꝓpter ablatiōz ſepis
ſue fuerit illatū. Hwr lēge gerde ſcal ſtāde. c. lix.

Thn̄ gard thē for rogh ſettes ſcal wa·re gerd om
poſke ellē føre oc for woor ſeed om pinxdagh
oc ſcal ſtande til ſcti michael̄ dag vthn̄ alt korn kō
mer føre indh hwo ſom gard føre vptaghē gialde
effthē al thn̄ ſkade thē giøm̄ē hās gard giordes.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Seps q̄ fit Nota ſepes q̄ dicunt rogh ɛvongs gerde dn̄t ſepirl an̄ feſtū bti martini Sepes aūt q̄ dicunt ɛvoorſede gerde dn̄t an̄ fe/ ſtū valburg; ſepiri Thord ꝫ xliiij quia ťra ſic reqrit in creſcendo ⁊ metendo.

Om abeldhgard Caplm lx

Quilibz dz ſibi ipſi ſuū pomeriū ⁊ ſuūz koolgard et ſuū tofft gardh ꝑuare cū ſepe ſua ſi voluerit habere eā in hegnet ⁊ hoc pro omībus aialibus hoc ē for all kyns fa· niſi ꝓ capris bob⁹ ⁊ porcis qui dicunt gardbrydhē quia dz ↄuincere bondonē ad hoc vt ꝑuet ſuū gardbrydhē De iſtis curijs ſupradctis nō pn̄t aialia induci qd̄ dicit intage niſi ſolū capre vl' niſi ꝙ aliqd̄ aial depoſitū ſit in placito hoc ē for lagth Sz ſi aliquis violenter intrauerit pomeriū alicui⁹ vel koolgardh ⁊ furatus fuerit caules vl' poma ꝓ hijs adeo bene ꝑt fieri fur ac ſi furatus fuiſſet alias res Sz ſi aliquis amittit veſtes ſuas in pomerio alteri⁹ nō pt agere in eū ꝓ raan.

Om abeldhgard Caplm lx.

Abeldegard oc koolgard oc tofftegard ſcal hwer man ſigh ſelff witthe mz ſin eghn̄ gard om hā wil haffue thēm i hegnet oc wocthe thz for alle honde fa· vthn̄ for gedhē ene oc for gardbrydhē ſo ſom er ꝺ ɛn ellē ſwijn forti at hā ſcal dele bondhn̄ til atgꝺ me ſine gardbrydhē Aff thijſſe garde ma icke fa· intaghes vthn̄ gedhē vthn̄ at thz er forlagt a thingi En brydhē noghē mā annē māz abelgard ellē kool gard oc ſtiel kool ellē eble tha ma han thē fore wor de thiwff ſo ſom han ſtole i hans hws andre coſte En miſthē mā ſine kla·dhē i annē māz abelgard ta ma hā ev ſöghe thē effthē mz raan.

Quilibz dz Ratio q2 quē tāgit emolumentū tangat ⁊ emus ſed ſi aliquis q2 in ill' relo bn̄ mittit furtū ar l vulgari ꝫ ſz ſiqs ⁊ ꝫ q̄ furti ⁊ l ver ꝫ cop ff de furti ſz ſi aliqs rō q2 dedit opam rei illicite lō imputet ſibi dampnū l ō c clerico de homicid c continebat ff de re

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

gulis iurꝫ l culpa.

Om vraagh Caplm lxi.

Vraagh id ē res aliqua q̄ dr vraagh terre com-
pulſa quā null⁹ qd dicit̄ effthē kōmer regis eſt
qr ipē poſſidet oīa littora q̄ dicunt̄ forſtrandh ⁊ illd
qd nllus alius poſſidet rex poſſidet.

Om vraagh Caplm lxi.

Vraagh thē til land kōmer oc enghn̄ mā fylghē
ellē kōmer eff.hē thz a koniighn̄ forti at konin
ghn̄ a alle forſtrandh oc thz thē enghn̄ ma eie thz a
oc koniighn̄.

Vraagh .i. res aliq̄ ⁊c̄ Nota q̄ rex ſm hanc legē poſſidet oīa litto
ra que dicunt̄ forſtrandh vt h̄ ⁊ infra e c lxiij in mag̃ glo in fine hoc
verū niſi terra vni⁹ cōcurrit ad aquā cōmunē tūc aqua ē regiſ ⁊ al
ter retinet terrā ex q̄ ſequit̄ q̄ piſcatura ē regiſ ſꝫ illa terra nō ſuiat
piſcatoribꝫ nec ad intrandū nec ad rethia l' caſulas ſine licētia poſ/
ſeſſoris vt ſ̄ li i c liij in glo. Res aliqua Regis ē hoc videtur cō
tra l i C de naufragijs li x ⁊ contra auct navigiā C de furtiſ nec vi
det̄ valere rō lrē quia littora maris nullius ſunt ſed omibus cōmu
nia inſti de rex diuiſione § ⁊ quidē ſed rn̄det̄ q̄ iſtud ē equū ex q̄
non apparet alius dn̄s ⁊ ſi tunc exactor capet contra illū eſſent iu/
ra allegata conſultū eſſet tamē in foro aīe q̄ aut totū aut pars di/
ſtribueret̄ impios vſus in remediū fideliū aīax ar auct oms C cō
munia de ſucceſſionibꝫ.

Hwilkhz wraagh er Cap lxij.

Minor piſcis q̄ ſit ſtyri nō vocat̄ wraagh ſꝫ qd i
poſſeſſiōe alteri⁹ fuerat ſꝫ oīs res q̄ poſſideri p̄t
⁊ potuit ⁊ poterit regis ē ſi nullus ſequit̄ qd dr kō-
mer effthē Sꝫ piſcis quā vn⁹ hō portare p̄t ſicut eſt
delphin⁹ ⁊ ſiel ⁊ eox ſiles vl' minores nō iudicantur
wraagh Sꝫ maiores piſces ſicut ſunt ſtyriones ceti
⁊ lifft ⁊ eox ſiles quos vn⁹ hō portare nō p̄t vocan
tur wragh ⁊ rex eos poſſidet Itē qui cetū inuene-
rit anteq̄ ab eo ſuſtulerit indicari dꝫ exactori ⁊ ha-
bere p labore ſuo quātū portare p̄t ſi pedeſter ſit ſi
equos pond⁹ equi ſi plauſtrās pondus plauſtri ⁊ ſi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

quis inuenerit eū qui hʒ nauē dʒ tollere quantū na
uis illa portare pt ⁊ maior nō dʒ nauis eē ⁊ postq̄
ille prim⁹ ſuſtulerit ꝑtem ſuā nullus dʒ inde aliquid
auferre ſine voluntate exactoris Et ſi aliquid inde
accepit ſine volūtate exactoris ⁊ poſtea incauſatus
fuerit vl' exponat qđ recepit ⁊ inſuꝑ emēdet iij mar
cas vl' defendet ſe iuramēto xij hoīm qui dicunť lag
feſte mē de eadē ꝓchia in qua habitat Sʒ quicu
ꝗ exactor cetū habuerit vl' acquiſierit ⁊ regi nō tu
lerit inde ꝑtē ſuā amittet exactōʒ ſuam.

Hwilkhʒ wraagh er Cap lxij.

Minne fiſk en ſtyri er ey wraagh En hwat ſom i
mannē manʒ hefft haffuer waret ſo ſom er kyſte
eller tømmer ellē klade eller noghē thingh thē man
kēner at i hendher haffuer waret kōmer enghn̄ mā
effthē tha er thʒ wraagh oc a kōnighn̄ En fiſk thē
en mā ma bare ſo ſom er marſwyn oc ſiel oc thet li
ghe eller mynne thʒ er ey wragh forvthn̄ ſtyri ene
forti at hwalff oc liſft oc ſtyri oc alle ſtore fiſke thē
mā ma ey bare the are alle wragh oc thm̄ aa kōn
ghn̄ Tho hwo ſom hwalff hitthē førſt hā ſcal før en
han taghē noghʒ aff ſie vmboſmā til oc haffue for
ſyt arbeyd om hā er ganghn̄ mā ſin byrde ridē mā
heſte byrde aghn̄de mā woghn̄ las oc kōmer man
til meth ſkib haffue ſkibs farm tho ey ſtøre ſkib en
ſex arer thʒ er tre aare a hwert bordh Sidhn̄ thn̄
førſte haffuer afftaghʒ ſin lod tha ſcal enghn̄ mā aff
taghe vthn̄ vmboſmāʒ loff En taghē noghē man
vthn̄ hans orloff oc giffuer vmboſmā hannū ſaagh
lade wth anthn̄ ſo møghʒ ſom han togh oc bøde a
iij mark ellē giffue xij mēʒ eeth hwilke ſom hā kan
fanghe i thʒ kirke ſoghn̄ ſom han boor i oc tho lag
feſte men En hwilkhn̄ vmboſmā ther hwalff foor

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

oc ev fǿrer koñīg thū ſīn lod affmiſte ſīn leent.
Minor piſcis Quia domīa nō debent eſſe ſub incerto ſed contra
mare eſt oīm ⁊ omnibꝫ cōmune ſic etiā piſcis inſti de rerū diuiſio
ne § ⁊ quedā vide glo ibidē in ꝟ ꝑ hoc littora Jtez alia que hic ſta
tuunt̃ ſunt voluntaria ⁊ eq̄. Vtrū mare pt preſcribi cū ſit cōmune
omnibꝫ Nota licet mare ſit publicū ſicut ⁊ flumen tantū dominiū
maris poteſt preſcribi tanto tempꝛe cuiꝰ initiū meōria non exiſtit vt
l vſum aq̄ ⁊ l diligenter C de aque ductu li xi ſicut dicit̃ de venetꝭ
⁊ ianuenſibus q̄ pſcripſerunt etiā mare pncipe ſciente ⁊ patiente.
Jtem aliquis poteſt pſcribere ius piſcandi in loco publico ⁊ iur̃ vt
poſſidetꝭ ar l ſi quiſq̄z ⁊ l ſane ſi mare ff de regulis iuris Jtem qua
liter flumen poteſt eſſe publicum ꝓprietate ⁊ vſu quandoq̄z ꝓprie
tate non vſu quandoq̄z vſu non ꝓprietate pro iſtꝭ l i C ſi foſſa ff de
fluminibus ⁊ ne quis in flumē ff de loco publico fruendo l i in pnci
pio glo ij. Jtem ſi delictum ſit cōmiſſum in mari qui eſt in proxi-
mo loco habet cognoſcere C de claſſibus archatibus l vnica li xi ſi
cut in ſimili tenet io an c vbi periculuz de elec in vi de elcōne pene
mortui que ſpectat ad ciuitatē proximā ⁊ ſi diſtarent eq̄liter a duo
bus dominijs locus eſt puentōnū ff de iudicijs ⁊ ne quis l ſiquis
poſtea ⁊ in ſimili per io an in nouell' de obliga ad rōz c i vl' ambo
dn̄i ſimul' ff cōmuni diuidendo l arbor § de veſtibulo Jtem ff ne q̇s
in loco publico l littora vbi dicitur q̄ littora ſunt ppl'i romani Rn̄
detur hoc verū quo ad iuriſdictōz ita ſi glo ſup ꝟ littore inſti de re
rū diuiſione. Jtez rex dacie eſt rex liberi nemini ſubiectus ſicut di-
cit bar de ciuibus ciuitatꝭ ſi te ꝑmiſſiue ideo ſicut ibi populus ē pn
ceps in ſua ciuitate ita rex hic in ſuo mari bar ne quid in loco ſacro
l in iniurꝭ. Jtem curſus aquarū flumina ⁊ littora pertinēt ad euz
qui habet regalia vt x coll' que ſunt regalia c i ⁊ notat̃ in l ij in pn
cipio ff ne quis in loco publico ⁊ per bar in l i ff ne quis in flu pu-
blico.

Om ſkibbroth Caplm lxiiij.

Siquis naufragiū paſſus fuerit ⁊ illi qui fuerūt
in naui viui venerint ad terrā nullus exactor
vel alij preſumant ꝯtractare res eoꝝ ill' inuitis anq̄
ipi eas reſignauerint hoc ē fǿrre the ſelffue ita q̄ nul
lo modo pnt eas recupare hoc ē bierghe nec per ſe
nec per alios mercede conductos nec aliquis preſu
mat impedire aliquos quos ꝓpter mercedē pnt ꝯdu
cere Sz ſi teſtiōniuz eorū affuerit q̄ vel exactor vel

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

famulꝰ ſuꝰ vl' aliquis alius ſpoliauerit eos rebꝰ ill' aliquibus vl' inhibuerit vt nullꝰ iuuet eos anq̄ reſignauerint careat exactōe ſua ⁊ exponat qd̄ de bonis ill' recepit ⁊ emēdet tres marcas Et ſi aliquis aliꝰ ſpoliauerit eos primo expōat quidquid inde recepit ⁊ īſup ſoluat regi tres marcas ⁊ alias tres ſoluat ill'.

Om ſkibbroth Caplm lxviij.

Bryſthē mā ſkib oc er folk a oc kōme lewēde til landz haffue enghē mā wold til atkōme neer there coſte hwerkhē vmboſmā ellr̄ annen man før en the kwnne thz ſelffue engelwnde bierghe anthē meth thē ſelffue eller meth leie men oc hwerkē vmboſmā ellr̄ annē mā haffue wold til at formene thē thz folk thē the mwe atleie fange En worthē ther ſand withnes byrd til at vmboſmā ellr̄ hās ſwene røwer thē aff nogher there coſthe før en the ower giffue thz ſelffue eller forbiwdhē folk athielpe thē thē the mwe fange atleie miſte ſyt leen oc lade thz wt thē han togh aff thē oc bøde for fulbødhē En røwer noghē annē mā thē lade wt alt førſt thē hā tog oc bøde aiij mark thē oc ſo konnighē.

Naufragiū. ꝯcor l p̄mo C de naufragijs li xi cū auct nauigia C de furtis ⁊ ē ꝯſtitutō equiſſima lz peſſime ſuāt vide c excōmūicatōi cū glo d' raptoribꝰ q̄lr̄ incurrūt excōmūicatōz ipo fctō ſ; vex qn̄ priꝰ fūt moniti de q̄ guil in reportorio aureo ti de ſen ex § caſus qbus ipo iur̄ ē excōicatus vide etiā glo in c diſpēſatōnis ij q viij in v̄ deſpiciꝰ. Itē ſpoliātes naufragos ſm leges t̄re tēq̄ ꝓ ſtijghroff cōuincunt ⁊ eodē mō puniant vt i cōſtitutōe criſtoferi regis § xxx.

Om falſk Caplm lxviiij.

Si imputatū fuerit alicui ꝙ ſit ſtigmā vl' ꝙ falſarius ſit vl' incēdarius ſit ꝙ d' mortbrenner debet defendi ꝑ noīatos in hareth hoc eſt cū tribꝰ hominibꝰ in quolibz fiertingh illiꝰ hareth ⁊ illos dz exactor noīare vl' aliꝰ qui ē wuildugh qui nec ē cognatus illiꝰ qui agit in eū nec alterius Itē nota ꝙ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

incauſat⁹ p̄t tali mō in iſta lege manifeſtare inimi=
cos ſuos ꝙ null⁹ defendi cogat vl' debet p̲ inimicos
ſuos Sꝫ qui noīati fuerint vl' dñt incauſatū abſol
uere vl' dampnare hocē ſwa·rie til ellē fra quia nul
lus p̄t aliū ſilendo dāpnare ad mortē vl' ad abſolu=
tionē ꝛ tñ anteq̄ꝫ noīati fuerint dꝫ iniuriā paſſus cō
tra iniuriantē eodē placito iuramentū ſuū exponet
ꝛ niſi iurauerit nō teneant̄ noīati diſcernere.

Om falſk Capl̄m lviiij.

For falſk oc for mortbrand oc om man wides at
han er ſtigmā ſculle men wa·ries meth ha·retz
neffnd thz er at tre mē aff hwer fierthingh thē i thz
ha·ret ere thm̄ ſcal vmboſmā eller en wailough mā
thē icke a ſelff i the dele oc ey a byrd hwerkē weth
hin thē ſaagh giffuer oc ey wedh hin thē for ſaagh
er Thā tho for ſaagh er hā ma i thū logh wretthe
ſine opēnbarlige wuenner ſo ſom fø̄re er ſauth for
ti ath enghū man ſcal nø̄des til at wa·rie ſigh meth
ſine wuenner The oc ther neffnde worde the ſculle
anthū ſwa·rie hin thē for ſaag er til ellē fra forti at
mē m we enghū mā dø̄me thvēdes enghū mā kā oc
fange ha·retzneffn aff annē vthū at hā ſwa·rer hānū
gerning i hand aff ſin hals ellē aff ſine xl mark.

Si imputatuꝫ inimicos concor auct ſi dicatur C de teſtibus de ſ
ſ primo li c i abſoluere concor l preſes C de ſententijs ꝛ inter lo/
cutionib⁹ omniū iudicum ſilendo quia in criminalib⁹ probatōnes
debent eſſe aptiſſime per l ſciant C de probatiōib⁹ ꝛ ſ libro ij c vij
ſi diſcordant in glo ꝛ li ij c cv in glo aliqui tertius habent thøie.i.te
ſtari.i.nullus poſt aliū conuincere ſm iſtas leges per teſtes ad dāp
nationem vite vel xl marcaꝝ. Si imputatum Nota hic de vltimo
§ huius capituli quaſi in fine ibi ꝛ tamē anteq̄ꝫ ꝛc ſic ſimile ſ li ij
c xl neffningi § vltimo in textu ꝛ in glo Nota conq̄rens cauſas ali
quas ſi ꝓmulgauerit ſuper quib⁹ denomiati qui dicuntur ſtocke
neffndh fecerit denomiari ꝛ poſtea omnino non fuerit cauſam pro
ſecut⁹ tunc ſoluat bondoni tres marcas ꝛ regi ſex tamen anteq̄ꝫ no

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

minati fuerint debet iniuriā paſſus contra iniuriantē eodez placito iuramētū ſuū exponere ⁊ niſi iurauerit nō teneant̄ diſcerner̄ ſtocke neſſnd ⁊ tercio placito dn̄t ꝑ duos fyllingh moueri ad diſcernēdū Thord § ix vel xij. Nota de duobus fyllingh textus leg̃ nō loquit̄ ⁊ iō defectus ille corrigat̄ ꝑ thord § xij ⁊ § xxij ſine quibus duobus fyllingh nullus iniuriā paſſus ꝓgreſſum ſm legē habere poterit ꝑ veridicos ſiue neſſningos vt etiā s̄ li ij in pte declarat̄ c xl neſſningi in glo. Item Nota q̄ proſecutio omniū cauſarū ſuper quibus tenentur ſtocke neſſn diſcernere debent fieri per tria placita thord § x Si imputa Nota text⁹ n̄ loquit̄ de ſtocke neſſn ⁊ etiā ſi nō fuerint xij in placito ⁊ ideo defectus iſte corrigat̄ ꝑ correctōz thord § xxix Nota in § vltimo iſtius capituli ſcilicz tamē anteq̄z noiati fuerint ⁊c et ſimile ius eſt de neſſningi in cauſa rapine vt s̄ libro ij c xl neſſningi § iij ⁊ vlti ⁊ c xli qui iurauerit. Si imputatū Nota iſta ſunt crimina excepte actionis vl' crimina excepta ſcilicz crimē piurij falſi teſtimonij inceſtus ſortilegij crimē falſi raptorū ꝟgī ⁊ mōi alis furti leſe maieſtatī pcī contra naturā ſymonie ſacrilegij intruſiōis homicidij heret̄ ꝓditōis prie ⁊ alia ſilia pctā l' crimia q̄ pt⁹ ꝑ actā pniam ipo iur̄ irrogāt infamiā ſz io iij q iiij § porro ⁊ ꝑ ber s̄ renū c niſi cū prīdē § ꝓpter conſciam ꝟ dñtaxat ⁊ ibi meli⁹ ꝑ hoſti ⁊ de actu c cū ꝑ manconella ſup ꝟ q̄ laic⁹ ꝑ ber ⁊ infra c c de ceterο ſcz de teſtib⁹ s̄ l ꝑ ben ⁊ c q̄m idē c ti ꝑ ben ⁊ vtrū infamia taliū criminū abrogat̄ ꝑ purgatōz ptz s̄ li ij c xcvij q̄ ſcrutinium in glo ⁊ h Nota ſil'r ſm hoſti de purga ca c ex tuaꝝ q̄ ſi ifamia poſt purgationē non ceſſat ſed mag̃ vehemētius inualeſcit tūc nō abrogat̄ ſed de iure potius iterato purgabit̄ vt in c ceteꝝ ⁊ c p̄terea de teſti cogend̄ ⁊ c paſtoral' de excep ⁊ c ii qui mrōnū accuſat̄ pn̄t ⁊ ratio eſt qui de nouo emergunt auxilio indigent ff de interrogatorijs actionib⁹ de etate § ex cauſa ⁊ noua res nouum conſiliū ⁊ remediuz exigit ff de ventre inſpiciendo l i in ꝑncipio ⁊ ſi noua cauſa allegetur puta quia fideiuſſor mortuus ſit iteꝝ erit equū pr̄ſtare cautōnem ff vt in poſſeſſionez legatoꝝ l plane ⁊ nouis morbis noua conſueuit antitoda ꝑpari extra de iura calūmp c ceteꝝ ⁊ l s̄ c vt ꝯſtituet hec ber de excep c paſtoralis in ꝟ de nouo.

Hwilkhz falſker Caplm lxv.

Siquis poſuerit incudē ⁊ ſtabel ⁊ percuſſerit denarios ſine volūtate ⁊ mandato ⁊ cōbuſſerit falſuz argētū ⁊ emit ⁊ vēdit aliquas res cū denarijs quos ſcit eſſe falſos vl' cum falſo argēto hec totum vocatur falſk Item nota q̄ qui fecerit

falſuz man⁹ eius erit in ptāte regis ⁊ qui habuerit
ex eo falſuz tenet habere recōpenſatiōz dāpni qđ dr
ſkade giald Sz ſi aliquis deceptus fuerit ⁊ recepit
ab aliquo ignorāter falſuz argentū vl' falſos dena-
rios ⁊ portauerit eos ad monetariū vl' aurifabrum
qui ſcit diſcernere ⁊ noluerit cū eis emere anq̄ ſciat
vtrū ſit falſuz vl' nō tal' nō tenet vocari falſari⁹ ſed
agat in illū qui dedit ei falſuz ⁊ ille qui ſoluat ei dā
pnū ſuū l' defendat ſe lege ⁊ falſuz tñ remaēat ſub te
ſtimonio bonoꝝ vbi fuit inuentū ⁊ nunq̄ emat pro
eo de cetero nec exponat venale ſz vl' dz abijci vl' cō
minui vl' in mare deijci ita q̄ null⁹ inueniat illđ de
cetero. ¶ Hwilkhz falſk er Caplm lxv.

Falſk er thz om mā ſetthē ſteth ellē ſtabel oc ſla
er pēninge vthn̄ konnghn̄s orloff ellē hās both
oc brenner falſt ſølff Hwilkhn̄ mā thē falſk gør el
ler mz falſk wordhē fwnnē ellē for falſk worder feld
mz loghn̄ tha a konnghn̄ hās hand oc hā ther falſk
feck haffue aff hannū ſin ſkade gialdh En wordhē
noghē mā ſweghn̄ oc fanghē falſt ſølff ellē pēninge
oc ber thm̄ til mynthē ellē gulſmedh ellē annē man
thē ſkøn kan a atſkode oc vil ey købe mz før en han
haffuer prøwz om thz er falſk eller ey tha er han ey
ſkyldugh athede falſker En om hā wedh ſin købe
mā tha giffue hannū ſaag oc haffue aff hānū anthn̄
ſkade giald ellē log oc falſkz bide mz withnes byrd
thē ſom thz wordhē hyth Thz falſk thē ſo wordhē
fwnnz ſcal ey mere vtgiffues mē ſcal anthn̄ brēnes
ellē i ſyndhē hugges eller i haff kaſtes ſo ath enghn̄
mā thz nyde maa.

Siqs poſuerit Vide l i C de falſa moēta vbi pene ponunt ſz ſi de
ceptus q2 ignorantia eū excuſat p dctām l i ibi vbi dñs ignorans.
Nota q̄ iſtud capit' ſiqs poſue. it incudē extractū ē de legib⁹ impia
lib⁹ C de falſ minuſtrij ⁊ C de falſa moneta cā adiecta.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om mortbrand Caplm lxvi.

Hoc vocat mortbrand qn̄ aliquis ſub noctis ſilē tio vl'alio mō clanclo ignē ſuppoſuerit domui alicui⁹ ꝛ ſi dephēſ⁹ fuerit adiudicabit morti ꝛ dāpna illata reſartōnant de bonis ei⁹ ꝛ inſup xl marce ſol uant bondoni ſʒ ſi ꝯuict⁹ fuerit legaliter ꝓ illa cau ſa ſoluat dampnū ꝛ fugiat de terra donec rex fece rit ſecū graciā ſuā.

Om mortbrand.c.lxvi.

Thz er mordbrand om mā anthn̄ om nathe tide ellē i løn far til oc ſetthē ildh i māz hws wor der hā ta zhn̄ wedh ſodane gerninghē ta haffue hā forgiorth ſin hals oc ſkadhn̄ giald es effthē aff hans goo:z oc xl mark bondhn̄ En wordhē hā feldh at loghn̄ ta gialde effthē ſkadhn̄ oc rymme ſelff landhz e til konighn̄ gørec annē nade wedh hānū.

Hoc vocat ·Pro iſto c ꝛ ſeqnti facit C qn̄ lite ſiue in vindi l i ꝛ ij ꝛ c inf de immūitate eccl'ie. Nota iſtud c h̄ vocat mordbrandh ꝛc̄ extractū ē de legib᷒ impialib᷒ ſcʒ ff nouis li ix ti ix ſcʒ de incēdio ra pina naufragio e ſil'r ſeqns titulus ſcʒ de ſtigmā.

Om ſtigmā Caplm lxvij.

Ille vocat ſtigmā qui vl' iacēs in ſilua vl'vmbra culo qd̄ dr ſkiwl vl'in cāpo vl'iuxta viā ꝛ ſpo liauerit equitantē vl'plauſtrantē vl'pedeſtrē ꝛ fuge rit cū reb⁹ ill' ad latibula ſua ꝛ zelauerit ꝛ ſi dephē ſus fuerit in fctō illo adiudicabit morti ꝛ portio ſua ſoluat regi Sʒ ſi ꝯuictus fuerit ꝑ legē reſarciat dā pnū de bonis ſuis qd̄ intulit ꝛ xl marcas ſoluat bō doni ꝛ caput ei⁹ erit in ptāte regis qꝛ quilibʒ tenet roborare pacē.

Om ſtigmā Cap lxvij.

Stigmā er thn̄ ther anthn̄ liggher i ſkow eller i ſkiwl eller a hede eller a farne wa·ie oc røwer anthn̄ ridende ellē agende eller ganghn̄de oc ſøghē mʒ thʒ til fielſthē oc løn wordher han taghn̄ wedh the gerningher tha haffue forgiorth ſin hals oc ſin

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

howz lod wedh koñghñ En fallẽ hã atloghñ gial
de eſfthẽ ſkadhñ aff ſyth eghz gootz oc xl mark bõ
de oc han ware ſelff i koñghñs wold forti at fred
ſcal hwer mã ſtyrcke.
Jlle vocatur ſtigmã De iſto c š c proximo ⁊ in vſu feu c de pace te
nenda § publi.

Om hedhe brẽne Cap lxviij.

Siquis ſuppoſuerit ignẽ in campo ⁊ incẽderit al
terius yrthefangh ſicut eſt miricas vl' glebas
q̃ dicunt̃ torff vel ſi ignis accẽſus currendo extẽdat̃
ad ſiluã ⁊ eaz deuaſtauerit tunc ſoluat ille dampnũ
qui ignẽ portauit i campũ licet nichil ꝯpoſuit cõbu
rere niſi qđ ſuũ erat ſpãle vl' oibus eſſet ſine dãpno
Itẽ ſi ignis ille extẽdat̃ in villã domũ alicuius tunc
idem eſt iuditium Sed ſi paſtor vel mercenarius
aliquis qui nõ eſt in cõmunitate cũ bondone ignez
in campũ portauerit ⁊ inde tũc euenerit aliqđ ꝑicu
lũ non tenet̃ bondo reſartire dampnuz illud ſʒ ſi hoc
fuerit imputatũ ſibi defendat ſe ꝑ neffn i kyn ꝙ nec
rogauit illud fieri nec precepit Tamẽ cauti⁹ eſt ꝙ
nullus ſupponat campo ignez niſi ex volũtate oim
vicinoꝝ qui dicunt̃ granne vel cõpoſſeſſoꝝ vt ita de
ſtruant terrã que vocat̃ moſe vl' campũ ⁊ perſonali
ter aderãt ⁊ diligẽter caueãt ne ignis ita incenſus
inuadat alteri⁹ mark ⁊ dampnũ aliqđ irrogat Et
ſi accenſus fuerit ignis in campo vnius ville qđ di-
citur by mark tũc cõpoſſeſſores illius by mark vbi
ignis accenſus primo fuit ſi dãpnũ fecerit vl' ſoluãt
dampnũ vl' exponãt illũ qui primo ignẽ accẽdit.

Om hede brẽne Cap lxviij.

Netthẽ man ildh i hedhe oc brẽner manz yrthe-
fangh vp ſo ſom er anthñ liwngh ellẽ tørff el
ler om han løber i ſkow oc brenner oc ſpiller ſkow

tha gialde hã ſkade effther thẽ vtbaar ildhñ tho at
han acthʒ icke atbrenne vthñ ſyth eghʒ eller thʒ thẽ
ſkadeløs wore Løber oc thñ ildh i hws ellẽ i by ta
er thʒ ſlicth ſamme En bar hyrde ellẽ anneth hion
thẽ ey er i bondhñs felligh wt ildh vthñ hãs widh
oc vthñ hans orloff oc kõmer thẽ noghẽ wothe aff
tha er bondhñ ey ſkyldug atgialde thʒ Uil tho no
ghẽ man wide hanũ thʒ tha giffue for neffn i kyn
at han thʒ ey bath ellẽ ey bøødh Tho er thʒ war-
leer at enghñ mã ſetthẽ ildh i hede vthñ at alle eier
worde ſamſette om atbrenne anthñ moſe ellẽ hede
oc gange ſelffue mʒ oc wocthe at ey kõmer ild i an
nẽ manʒ mark thñ til ſkade En om ildh ſettes i he
de a en by mark oc gører ſkadhe a annen by mark
the eier thẽ a thñ by mark bo thẽ ildh ſettes førſt
i gialde anthñ effthẽ ſkade ellẽ legghe wth thñ thẽ
ildh ſetthe i førſt.

Siquis poſuerit Vide l ſiquis fumo § qd dicit ff ad legẽ aquiles
Nota iſtud caplm Siquis poſuerit ignẽ rẽ extractũ ẽ de legibus
imprialibus ſcʒ ff nouis ti de popularib⁹ actõibus. Nota teiqua
hedhe Mirica moſe ſed brito dr q ẽ idẽ q geneſta. Siqs impu/
tatũ Nota in iſto c ẽ defect⁹ qr textus iſte nõ loquit de kerbrynne
ſkogh ſlar ⁊ ſilr nõ loquit vtr dephenſi in delicto hui⁹ capituli ca/
ptiuari debeãt ⁊ excoriari ⁊ iſte defect⁹ corri in cor Thord § xlij.

Om noghẽ vidhẽ annẽ at han haffuer forgiorth hanũ Caplm lxix.

Si aliquis imputauerit alicui q eum deſtruxe
rat cũ ſortilegio ⁊ incauſatus confeſſus non
fuerit q̃uis agens piecturando ſibi imputa
uerit tunc alter defendet ſe cũ noĩatis in prochia p
aduerſario ⁊ ſilr pro epo.

Om noghẽ vidhẽ annẽ at han haffuer forgiorth hanũ Caplm lxix.

Om man widhẽ annen man ath han haffuer for
giort hãnũ mʒ troldom oc gãghẽ hin ey wedh

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

thē ſecthȝ wordhē oc getthē hin hannū a hand thē ſecthē ta warie hin ſig mȝ neſſn i kirke ſoghn̄ thē ſaghn̄ giffues bode for hin thē ſecthē oc ſo for biſcop. Siqs imputauerit Nota cū iſto c cōcordet lex imperial' C ti de maleficiꝭ ꝛ anathematicꝭ l nemo Itē pena ſortilegoꝝ multiplex ē ſunt eīm infames ꝛ nō dn̄t recipi ad euchariſtiā xxvi q v p totū ꝛ ſi ſe nō correxerit dn̄t verberibꝰ caſtigari ꝛ incarcerari xxvi q v c ꝰ ydoloꝝ ſm leges capite puniant C de maleficiꝭ ꝛ mathematicꝭ l nemo.

¶ Finis Terciȷ libri.

¶ Regiſtrum Terciȷ libri.

Om lethingh Cap i
Om leie dreng ellē trel kōmer i lethinh c ij
Om heſteleie oc brynie c iij
Om vaben c iiij
Wo ſkib ſcal til rede c v
Om annē mā feller vdgerth c vi
Om koninghn̄s man oc biſcops c vij
Hwo man ma taghe c viij
At mā ma ſkippē ey minſke c ix
Om lerde mēȝ iordh c x
Om landeboos vdgerth c xi
Aff hwr møghȝ iord lethingh gøres aff c xij
Aff hwr møghȝ feſte lande bo ſcal vdgiøre c xiij
Om mā boor a ſin eghn̄ iord oc taghē annēs ſelleg til ſigh c xiiij
Hwre herre mē mwe feſte iord oc gøre ey lethingh aff c xv
Om mā haffuer iord i flere ſkiben c xvi
Man ma ey købe annē māȝ ſkiben vp c xvij
At mē mwe ey ſkippē minſke c xviij
At mā mo ey trithings haffne ſāmel legge c xix
Hwo ſtyres haffne ſcal erffue c xx
Om bothe maal c xxi

Hwre xl mark fylghē annē booth c xxij
Draber mā annē a bøth bødhē c xxiij
Hwre bødes for walroff c xxiiij
Hwre bødes for affhogh aff leuē mā c xxv
Om leſth c xxvi
Om ſaar booth c xxvij
Om mā ladhē ſyth māhelleth ſøghe c xxviij
Om ſaar i antleth c xxix
Hwre bødes for ſaar xxx
Om ſaar liwſes oc fylges ey c xxxi
Nota qūo aliquis puat̄ p affhogh pace ſua li iij c
xv § i
Om bordagh c xxxij
Om mā for ſaar aff annē māz fa xxxiij
Om mā hugghē annē māz heſt vndhē hannū eller
hans kledhē c xxxiiij
Om mā leer annē ſine vaben c xxxv
Om mā fanghē ſaar aff annē māz vaben c xxxvi
Om ſcal dele herrewerck wedh thū ther inteckt fa
taghē wth aff māz gard li iij c l § iij ⁊ iiij
Om mā fanghē ſaar i horeſengh c xxxvij
Om byer c xxxviij
Om en māz byer flyghē aa annē māz byer c xxxix
Om mā hitthē byer c xl
Om man taghē annē māz byer mz wold ellē ſtieler
c xli
Om lade ſtandhē i en ſkiben oc ſaalhws i annen li
iij c xvij
Om coſteboootz eedh c xlij
Hwre møghz husbonde ellē huſfrue mwe ſkødes i
mellom c xliij
Hwat kone mo ſkøde c xliiij
Hwre møghz kone ther ſelff haffuer huſbonde mo

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

giffue til ſiele gifft c xlv
Hwilke ſandmē ſkilie ſculle om ſiele gifft xlvi
Om aghē fredh c xlvij
Om mā far mz hiord i annē manz aghē eller engh
c xlviij
Hwilkhꝫ ſtooder oc wraath oc hiordh c xlix
Om inteckt fa c l
Om mā tøvrer i annē māz aghē c li
Om mā draber annē māz fa i ſiith korn c lij
Om gardnithing c liij
Om mā ridhē annē māz heſt c liiij
Nota ſi equus mortuꝰ vł macillētus ⁊c li iij c liiij ſ
iij Sꝫ ſi ꝯceſſus fuerit equꝰ ⁊c ibidē c liiij
Om ſtood hors c lv
Hwr mā ſcal wedh løſa c lvi
Om gertzel c lvij
Om aghē gord c lviij
Hwre lenge gerde ſtande c lix
Om abel gardh c lx
Om wragh c lxi
Hwilkhꝫ wraagh er c lxij
Om ſkibbroth c lxiij
Om falſk c lxiiij
Hwilkhꝫ falſk er c lxv
Om mordbrand c lxvi
Om ſtigmā c lxvij
Om hede brenne c lxviij
Om troldom c lxix

Concordancie Tercij libri

Om lethingh primis xxi c fere oc om vdgerth oc
vaben iij li
Om fredh oc xl mark li iij c xxij ⁊ duobꝫ ſeq̄ntibꝫ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Om mãhelleth li iij c xxviij
Om byer li iij c xxxviij ⁊ tribus p̃ximis ſkøde li iij c xlv ⁊ viij
Hwat huſfrue oc børn hion ma aff hẽde li iij c xliiij ⁊ p̃ximo ⁊ li i c xxx ꝰ vltimo
Om aghẽ fredh li iij c l ⁊ ſex proximis
Om inteckt fa li iij c liij ⁊ ſex ſeq̃ntibus
Om tøyrer li iij c li
Om laan li iij c liiij ⁊ li ij c cxiiij ⁊ cxvi
Om hegnet li iij c lix ⁊ tribus p̃ximis
Om ſkibbroth li iij c lxiiij ⁊ ij ſeq̃ntibꝰ
Om falſk oc mordbrandh oc ſtigmã li iij c l xvij ad finem tercij li fere p totum
Om wragh oc hwat konnighñ aa li iij c lxi ⁊ lxij
Om lerde mẽ frelſe oc cloſthẽs li iij c ix ⁊ ij ſeq̃ntibꝰ
Om arath li iij c xxiij
Om heſt li iij c liiij ⁊ li ij c xxxiiij
Om hede brende in fine tercij libri

Item withner noghẽ man pa thinghi eller er i logh eller er i things withne thẽ lagſøgt er eller er i forbudh eller er i banne withner han føꝛſt tha are the alle felde thẽ hannũ withner effthẽ withner hã ſiẜt tha fellẽ hã ey vthñ ſigh ſelff

Kyns neſſnd

For thiſſe ſage ſcal mã waries mz kyns neſſn kyns neſſn er xij mẽ indhñ tredie mãz byrdh føꝛſt om thẽ erthwil hwat heldhẽ modhẽ døør før en barnet eller om barnet er ſo criſtnet at thz ma erffue thz ſcal mã wide mz neſſn i kyn

Itẽ mã ſcal vtlegge mz kyns neſſn thz han feck mz

hans huſfeue effthē hēnes fadhēs oc modhēs døødh
om han mere wil erffue
Itē børn ſculle withne met kyns neffn hwr møghz
thēr ſtipfadhē ind førde oc ſo møghz taghē hā wt
Itē iord ſcal waries mz kyns neffn om bonden haff
uer iord i ware thē kirkē kaller ſyth ware
Itē for mādrab om hā ſeier ney
Itē om iord er merckt mz ſteen eller ſtabel til en by
oc annē by wil haffue hēne borth mz markeſkel thz
ſcal waries mz kyns eed før en ſandmē ſwarie
Itē om to tretes wedh wat atelbonde ſcal vtgiffue
tha thn̄ thē førſt ſectes giffue wt ellē legge en annē
wt mz kyns eed thē nermer er Itē om herrewerck
om hin fanghē ey fulle ſex mēz withne thē a deler
Itez om noghē fanghē andhē noghz atgiøme eller
til panth oc han miſthē thz meth ſyth eghz oc hin
wil ey lade ſigh nøwe thē meth tha warie ſigh mz
kyns eedh
Item om noghē røwer døød mā oc ſeier nay
Itē om ſaar thz liwſes oc fylges ey mz ſandmē
Itē om been gāge aff ſaar oc hannū wides flere en
han kennes Itē for ſteens hugh been hugh keps
hugh nawe hugh haar dragh iord ſkw trelbord
For hwer thyſſe bødes anthn̄ ſex mark booth ellē
giffue neffn i kyn
Itē om mā hugghē annē māz kladhē mz vaben
Itē om mā leer annē ſine vaben mz willie oc gøres
thē ſkade mz tha warie ſigh hin thē vaben vtledhe
mz kyns eed ellē bøde iij mark
Itē for ſielegifft om huſfeue haffuer barn wedh bō
dhn̄ Itē om mā hiordhē annēs korn vp mz velde
Itē om mā ſetthē ildh i hede oc ſeier ney Itē om
huſfredh oc gardfredh wordher thz ey kerth indhn̄

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſex vghē effthē thz er giort warie ſig mz kyns eed
Jtē om mā huſer fredløs man giffue kyns eedh ellē
xij mark
Jtē hwo ſom vſyimer noghē man i hans hws ellē
gard ellē kirke oc wordhē thē ower forwondhn̄ ho
thm̄ huſer giffue xij mark ellē kyns eedh
For thyſſe ſaghe ſcal man waries mz frendhē eedh
førſt om ſøn taghē kone oc fører ind til fadhē oc mo
dhē oc lagd i fellegh oc hā døør borth hwat heldhē
the haffue børn eller ey tha legghē oldefadhē wth
hwat hā wil mz frendhē eedh
Jtē om ſtib ſyſken ſkilie om arff tha legge bode wt
mz frendhē eedh
Jtē om mā hitthē guld ellē ſølff effthē ſin plogh el
ler i høie ellē andhēlwnde oc ſeter ney
Jtē om eeth ſyſkē ſier at thz haffuer fanghz myndre
til arff en the andre tha mo han alle kalle ighn̄ oc
hwer tage ſin lodh mz frendhē eedh
Jtē om mā ſectes forengh thē ſa haffuer edhz meth
wold tha warie ſig mz frendhē eedh
For thyſſe ſage ſcal mā waries mz haretzneſſn førſt
forſtigmā falſk mordbrand
Jtez om noghē ſlaer annē mz raadhz raadh i hans
hws ellē i kirke ellē i thz hws ſom hānū er lont
Jtē om mā herbergarer thn̄ ſom ſo fridløs er wor
dhn̄
Jtē for huſfredh oc gardfredh
Her ſtande alle xl mark ſage ſom i logboghn̄ ſtan
dhē førſt om thn̄ mā kōmer borth thē ſith lyff ſcal
miſte bøde xl mark bondhn̄ oc ſo koningen̄
Jtē om xmbosmā wil ey henghe bondhn̄s thyff ta
bøde han xl mark koninghn̄ oc xl mark thyffuens
frendhē

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Itē om mā bindhē thyff ellē annē mā oc føret bort
tha bøde han hannū xl mark oc ſo koñighn̄
Itē om ſamlet i lething pa thingi wære i ſyth hws
i thz hæreth koñighn̄ er i kirki ellē i gard i købingh
mz kniff man thē holdhē a ſin plogh ellē ligghē pa
laghe oc wedhē annē araad for hwer thyſſe ſaghe
bøde xl mark ower rette boot oc ſo koñighn̄ hwat
heldhē man drabes ellē ſares i thyſſe fornefnde ſta
dher
Item om man røwer død mā ſom kalles valroff
bødes fore xl mark
Itē om man hiorthē annēs korn vp mz wold meth
xij ſtycker hiordh ſtodh ellē wradh thz er xl mark
mz myñe en xij ſtycker thz er tre mark
Itē taghē man fæ i annēs hws thz intaghn̄ er thz
er herrewerck xl mark bondhn̄ oc ſo koñighn̄
Itē for falſk mordbrand ſtigmā bødes ower retthe
bødhē xl mark bondē oc hās hals i koñighns wære
Item for huſfred oc gard fred bødes xl mark bode
bondhn̄ oc ſo koñighn̄
Itē hwo ſom fallē for kyns eed bøde alle ſaghē han
nū wides oc xl mark bonden oc ſo koñighn̄ haffuer
f' falla kyns eed han ey atgialde mz oc ful borghn̄ at ſetthe tha gan
ghē hā i koñighns iern mz retthe.

Constitutio Woldemari regis ꝑ Thordonē le
giferuꝫ articuli ⁊ correctōnes legis quas ille
thord deghn̄ Dacie legifer compoſuit ex con
ſenſu meliorꝝ regni in ꝑlamento danorꝝ in ny
burgh rex Woldemarus ꝯfirmauit.

Primo quicūq; aquā deduxerit extra anti
quū curſuz repet illō infra xv dies ꝛ oibꝰ
poſſeſſoribz ſoluat iij marcas ꝛ regi Si
vo aliquis poſſeſſiōez alicuius q̄ dr mølle
dam vl' fiſkedam deſtruxerit reddz eū ī dāpnē eū iu
re xl marcaꝝ ꝛ tm̄ ſoluat regi ꝑ hēs cauſꝫ dz ſe defē
dere § ij Iſta duo ꝑuiūt ad c vlti primi li Itē bn̄ li
ceat ꝙ clericus laico iuramento cogitoꝝ cām rapine
cōmittat ꝓſeq̄ndā ſilr ꝛ cām herrewerck Iſtud ad c
viij li ij ꝛ xxix c ꝛ lviij c ibidē in eadē Itē nō dz ali
quis ad placitū gn̄ale veridicos citare niſi executor
cauſe vl' aliquis aliꝰ ex ꝑte ſua ad hoc ī placito ꝯſti
tutꝰ l' aliquis qui veredicoꝝ heſteleie exſoluere ſuffi
cit cū emēda ſi ꝯuincat qꝛ ſuū heſteleie n̄ expoſuit le
gittimo tpe § iij Iſtō ꝑuit ad pria xxxv c ij li Itez
de wethēwiſt booth qui morti alicuius interfuerit
ſoluat heredibz īterfcti ſex marcas ꝛ regi tres mar
cas § iiij Iſtō ꝑuit ad c viij ij li ꝛ ad c xxxv iij libri
Itē ſi aliquis aduocato furē ſuū tradiderit in placi
to aduocatꝰ ipm ꝯtra iudiciū placitantiū liberū di
miſit ſoluat bondoni xl marcas ꝛ regi tm̄ § v Iſtō
ꝑuit ad c xcij li ij Itē ſi ꝯtētio fiat de piſcatura tūc
quilibz licentiā piſcādi habeat ſicut hz terrā rebdra
ghū in ſuo mark Itē ſilua ſemel diuiſa nūq̄ pt fune
ſolari diuidi licet cāpus diuidat § vi Iſtō ꝑuit ad c
xlix primi li ꝛ iiij ſeq̄ntibz Itez ꝯq̄rens cauſas ali
quas promulgauerit ſup quibz denoīati qui di
cuntur ſtocke neſſn tenētur diſcernere ꝛ illos ſtocke
neſſn fecerit noīari ꝛ poſtea oīno n̄ fuerit cauſaz
ꝓſecutus tūc ſoluat bōdoni tres marcas ꝛ regi ſex
tm̄ anteq̄ noīati fuerint debet iniuriā paſſus con
tra iniuriantē eodē placito iuramentuz ſuum expo
nere ꝛ niſi iurauerit non tenēatur diſcernere ſtocke

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

neſſn ⁊ in tercio placito dn̄t ꝑ duos fyllingh moneri ad ſtocke neſſnd § vij Uide c xlij ſecūdi li Itē ꝓſecucio oīm cauſaꝝ ſuꝑ quibꝫ tenent ſtocke neſſnd diſcernere dꝫ fieri ꝑ tria placita Itē clericꝰ ordines hn̄s ⁊ coronā ſi vulnerauerit vl' occiderit laycū vl' ecōuerſo ſuꝑ hoc nō dn̄t veridici diſcernere § viij Ad c vi li ij infra mi Itē ſi aliquis pace priuet ꝑ ſtocke neſſn ⁊ ipi ꝯuicant ⁊ ꝯuictꝰ paci reſtituit ⁊ iniuriā paſſꝰ tenet medietatē cū rege ꝑcipe de iuē qd̄ ſtockeneſſnd ꝑſoluerūt ꝓ iuramēto ſuo § ix Qui ꝯuictꝰ c lxviij ſecūdi li Itē ꝓ quacūqꝫ cā aliquis impetit ꝙ vd illā cauſaꝫ ꝯſiliū dederit vl' mādauerit ꝓ qua cauſa aliquis priuari pt pace ſi iuramēto cogtoꝝ qd̄ di neſſn i kyn ſe nō defenderit ſoluat bondoni xl marcas ⁊ regi tantū ſi āt impetit ꝙ ꝯſiliū vl' mādatū dederit ꝙ aliquis vulneratꝰ fuerit ſi cogti ipm nō defenderint ſoluat bondoni xij marcas Si aūt accuſat ꝙ ꝓpter ꝯſiliū eiꝰ vl' mādatū fracta ſunt brachia vl' tibie ⁊ ꝯgnati euꝫ nō defenderint tūc ſoluat bondoni xl marcas ⁊ regi tantū ꝓ hij̄s cauſ dꝫ accuſatꝰ citari ad placitū tēpeſtiue § x Si occi c viij li ij ⁊ c xvij tercij li ſiquis altū occi Itē ſi aliquis ep̄s vl' eiꝰ officiał leges firmauerit ⁊ eas ſoluerit ſit ip̄e excuſatꝰ ⁊ leges dare caſſam debeāt In qualibꝫ villa forēſi ſint veridici ⁊ neſſningi quilibꝫ illoꝝ ꝓ ſuo booſloth ſoluat ſex marcas § xi Ad c v ſi ꝓbatū li ij Itē in quocūqꝫ hareth vl' villa forēſi facta fuerit rapina in placito illiꝰ haret dn̄t neſſningi illiꝰ hareth diſcernere ⁊ qui accuſat pro cauſa rapine dꝫ in placito ſui hareth tēpeſtiue citari ad illū placitū quo neſſningi dn̄t diſcernere ⁊ ſi ille nō hꝫ brofiel tunc dꝫ citari in placito gn̄ali § xij Ad c xlvi ſi vir vl' mlr li iij Itē ſi aliquis ſucciderit ſiluā alicuiꝰ ⁊ ſucciſaꝫ detulerit

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

tūc poſſit iniuriā paſſ⁹ ꝓ illo ſequi cām herrewerck
vl' rapine ſi vo ſiluā ſucciſaȝ iacere ꝑmittit tūc proſe
quat̄ cām herrewerck tñ dȝ ſilua ſucciſa valere tres
marcas denarioꝝ ⁊ ſucciſor dȝ poſſeſſorē in dampnē
reddere ⁊ ſibi emēdare xl marcas ⁊ regi tm̄ veridi
ci dn̄t ſuo iuramento ꝑſcribere dāpni ſui quātitatē
Si ſilua min⁹ valuerit ꝙ tres marcas tūc defendet
ſe iuramēto cog̃toꝝ vl' ſoluat tres marcas § xiij Ad
c lxxiiij ſiquis intrauerit li ij Itē frater poſt frēm
nauigij officiuȝ hereditare dȝ ſi ē heres ſuus in alijs
bonis ⁊ nō aliter § xiiij Ad c xx fili⁹ li iij Itē ſciē
dū ē ꝙ trynne flothēmaal intelligit̄ ſpaciū triū āno
rū § xv Ad c vlti li p̄mo Itē ſi aliquis clericū leſit
⁊ ꝯuictus fuerit ſoluat regi ius ſuū ꝓ blodwide licȝ
ep̄o ſoluat ius ſuū cleric⁹ aūt ſi laicū leſit ſatiſfaciat
ep̄o ⁊ nō regi § xvi Ad c xxij ſiquis aliū occid̄ li iij
Itē iniuſt͛o iudicio ſi cā de qua iudicat̄ ſummā triuȝ
marcaꝝ ꝯtinet ⁊ nō vltra exactor emēdet bondoni
tres marcas ꝓ iniuſt͛o iudicō ⁊ regi tm̄ ſi vo cauſa
traſcendit ſummā triū marcaꝝ ſoluat bondoni ſex
marcas ⁊ regi tm̄ § xvij Ad c in quolibȝ hareth li ij
Itē ſi pace p̄uatus p̄t teſtiōnio ep̄i ⁊ alioꝝ fidedi-
gnoꝝ veridicos ꝯuicere dȝ pace ſua reſtitui § xviij
Ad c ſi diſcordauerit li ij Itē p̄t aliquis pace p̄ua-
ri teſtiōnio eorundē licȝ veridici iurauerit ꝙ pacē ha
beat ⁊ emēdat ⁊ illd̄ tenendū ē in oībus cauſ ꝓ qui
bus aliquis ꝯuincit̄ vl' defendit̄ ꝑ placiti veridicos
neffnigos ⁊ denoīatos § xix Itē ſi aliquis ꝓ qua
cūqȝ cauſa teſtiōniū hȝ ⁊ aduerſari⁹ ſuus ſil'r hȝ illd̄
teſtiōniū tenēdo ē pro firmo in quo ep̄s ⁊ octo meli
ores illi⁹ hareth teſtiōnio ſuo ꝯſenſerunt § xx Ad c
xxxviij hoc ē teſtiōniū li i ⁊ ad c vij ſi diſcordauerit
li ij Itē ſi aliquis ꝓp̄riā vxorē occiderit vl' occidi mā

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

dauerit ⁊ ecōuerſo ⁊ ille negauerit tunc noīati ſunt
xiij de illo hareth quoſcūqꝫ pl'es illoꝝ ꝯuicerint pro
fctō vl' ꝯſilio vl' mandato ſint pace puuati ⁊ nunꝙ
caſſet eoꝝ iuramentū ⁊ quilibꝫ contra iurantiū ſol-
uat bondoni tres marcas ⁊ regi tm̄ § xxxi Ad c viij
ſi occiſus li ij Itē nō dn̄t veridici diſcernere ad mo
nitionē illoꝝ fylling qui ip̄os ad diſcernēdū inuocāt
ſine ꝯſenſu executoris cauſe ⁊ taliū fylling quilibꝫ
ſoluat bōdoni tres marcas ⁊ regi tm̄ § xxij Ad c vi
infra min⁹ ⁊ c li e li ſcꝫ c neſſuingi ⁊ ad c lxiiij ſi im
putatū li iij Iuramentū veridicoꝝ ⁊ neſſuingoꝝ ⁊
denoīatoꝝ ſit ſtabile ſi infra ſex ſeptimanas n̄ ipe-
tit ſup ſuo iuramēto § xxiij Ad c in quolibꝫ hareth
li ij Itē ꝙ rex extra puinciā ſuam nullū citet ſꝫ ad
uocatus regis ip̄m infra puinciā ex pte regis impe
tat ⁊ ꝯuincat § xxiiij Ad c xxxij quicūqꝫ ſemel li i
Itez ſi aliquis reddit nimis decrepit⁹ vl' ex toto in
ſenſatus tūc habeāt heredes ip̄m cū oībus bonis ſu
is § xxv Item quicūqꝫ in vill' forēſibus interfect⁹
fuerit vl' alia morte ſubitanea moriat tūc bona ſua
rōne arnekøb nō areſtant niſi illa q̄ tunc inuēta fue
rint in villa forenſi qua moriet Itē ſi aliquis ꝯtra
aliquē docuerit legaliter ꝙ terras vēditas venales
in placito nō exhibuit tūc ꝯſiderāda deteioratō illi
us monete iuxta bonitatem monete regis Volde-
mari ⁊ iuxta illā bonitatē emat qualibꝫ marca au
ri § xxvi Ad c viij ſi occiſus li ij ſꝫ de areſtatōe ad
c xi Vbicūqꝫ li ij Itē ſi occiſor dixerit ſe in lctō ad
ulterij aliquem occidiſſe hn̄s ad hoc duos teſtes tūc
veridici dn̄t ſup mortē interfcti diſcernere diſtinguē
do vtrū interfect⁹ fuit i lctō adulterij ⁊ ſi erat inter
fectus tūc cognatis interfcti p morte ei⁹ nichil emē
det § xxvij Ad c xxxvij ſiquis vulnera li iij Itē ſi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

aliquis aliquē ꝓ ſuo ſuitio recepit qui ꝓ aliqua cā
legittime ꝯuictus ē ſi iniuriā paſſus ad aduocat⁹ il
lū in placito incauſauerit qui eū tenet cū iuramēto
ꝯgnatoꝝ ſuoꝝ ſe defendat vl exponat illū ſtatim vt
ſatiſfaciat pro eo § xxviij Ad c lxx null⁹ dꝫ legalit
ꝯuicto li ij Item violentia ꝙ dicit woldfoꝛ eſt tal' ſi
aliquis aliquē violēter tulerit alicubi ꝯtra volūta
tē ⁊ eſt potes ſup eū tanꝙ ſup captum § xxix Ad c
xvij ſi mulier li ij ⁊ ad c iij li ij Itez mulieres ꝓ fur
to nō dn̄t ſuſpendi ſed hūari debeant ⁊ ſi inuen t ꝙ
ſint impḡnate tūc abſcindentur ſibi ambe aures §
xxx Ad c xci ſiquis captiuauerit li ij Itē habeat
vir plenam poteſtatem in teſtamento ſuo quicūqꝫ
voluerit exceptis heredibus terras ⁊ alias poſ=
ſiones male acquiſitas reſignandi ⁊ poſtea pro ani
ma ſua legare medietatē porcionis ſue tam i bonis
immobilibus ꝙ in bonis mobilib⁹ ⁊ ſi contentō fu
erit diſcernāt ſuper hoc veredici § xxxi Ad c xliiij
mulier li iij Itē ſi aliquis de aliquo ius qđ naam
dicit recepit contra leges que in libro legali continē
tur tunc habeant licentiā cauſam herrewerck vl' ra
pine proſequendi contra illū ita tamen ꝙ alijs pro
quibus conuictus erat primo ſatiſfacit § xxxij Ad
c lix ſi ille qui alium conuicerit li ij Item ſi veridi
ci neffningi vel denominati ex parte alicuius decre
uerint aliquem conuincendo ⁊ non confitetur eis ꝙ
ille conuictus erat in alijs partibus propter hoc nō
debeat puniri in penam ſi vero per ſufficiens teſtiō
nium doctū fuerit ꝙ conuictus erat tunc non diſcer
nāt ſi executoꝛ falſuz teſtiōniū eē docuerit ſoluāt ipi
ꝓ falſo teſtiōnio vt ſupra dictū ē ⁊ executoꝛ cām ſuā
ex nouo ꝓmulgꝫ i ꝓxio placito ſubſeq̄ntiꝛ ꝓ falſo te
ſtiōnio ſīt redarguti § xxxiij Ad c vij ſi diſcord li ij

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Itē apte lrē q̄ dant̄ dn̄t ſtabiles eſſe niſi poſſeſſoꝛ ſi
gilli cogtoꝝ iuramēto qđ dꝫ kyns neffn ſe poſſit de-
fendere ꝙ lrē tales nūq̄ ex ꝯſenſu ſuo date erant §
xxxiiij Itē ſi aliquis lr̄as regis impetrauerit ille-
galiter ſoluat bondoni ꝓ pꝛima lr̄a vnā marcā ⁊ re
gi tm̄ ⁊ vnā ꝓ ſcđa ⁊ regi tm̄ pꝛo tercia vnā ⁊ regi
tm̄ pꝛo quarta lr̄a bondoni tres marcas ⁊ regi tm̄
§ xxxv Ad c iiij in glo ſcꝫ c ꝑ lr̄as regis li ij Itē n̄
p̄t aliquis alicui terras illas ipignoꝛare quas non
p̄t ſ̄m leges ſcotādo alienare § xxxvi Ad c xxxiiij
quilibꝫ p̄t terrā ꝓꝑꝛiā li pꝛīo Itē arff bedhē arff il-
lud nō ē ſuandū in terris nec ī bonis imobilibus q̄
poſt pꝛēm ⁊ mrēm auū ⁊ auā hereditario iure ꝑcipi
unt̄ ſꝫ in hereditate bonoꝛuꝫ mobiliū q̄ a latere acci
dens contingit iure hereditario poſt auunculū vl'in
ꝯſimilibꝫ vſqꝫ ad quartā lineam § xxxvij Ad c xvij
Una hereditas li i Itē ſi aliquis ī ſtocke neffnd ꝯui
ctus fuerit poſtea ad diſcernendū non dꝫ noīari nec
cogi q̄diu p̄t docere aliquē in illo hæreth eē qui iu
ramēto ſtockeneffnd nō fuerat ꝯuict⁹ § xxxviij Ad
c lxviij qui ꝯuict⁹ li ij Item de ſtocke neffnd ſi ī pla
cito xij nō inueniunt̄ tunc nomminent̄ qui in placito
fuerūt ⁊ inde nominent̄ abſentes donec xij fuerit et
tēpeſtiue dn̄t ſuꝑ hoc certificari ne excuſatio abſen
tie fiat ſicut veridicoꝝ § xxxix Ad c lxiiij ſi quis ī-
putatū li iij Itē quicunqꝫ dixerit ꝙ terras ſuas ve
nales exhibuit docet hoc ꝑ teſtiōniū placiti ⁊ aliter
nō teneat idē quia ꝯtra teſtiōniū placiti legib⁹ ſe n̄
defendat § xl Ad c xxxiiij quilibꝫ pōt terrā li pꝛīo
Iteꝫ ſi aliquis ꝓ aliquo fideiuſſerit qui vitā vl' mē-
bꝛa teneat amittere emēdet delictū illi⁹ in pecunia
vt expꝛimūt leges ⁊ ſoluat bōdoni xl marcas ⁊ re
gi tm̄ ſi ille fugā dederit ꝓ quo fuit fideiuſſoꝛ § xli

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Ad c lxvij ſi quis fideiuſſerit li iij   Itē hede brēne ker
brēne ſko wflar ſi poſſeſſores vni⁹ campi poſſeſſores
vicinos ſuꝑ talibꝫ cauꝑ impecierint tunc qui impe-
tunt emēdant illud delictuꝫ ⁊ ſi emēdare nō ſufficiūt
tūc poſſeſſores illos ſine culpa ad placitū deferāt et
aduocat⁹ faciat eos ꝑfecto excoriari ſi vo fugā de-
derint vbicūqꝫ dephenſi fuerint ꝑ quocūqꝫ ferant ſi
ne culpa ad placitū § xlij Ad c penl Si ſuppoſuerit
li iij   Itē quicūqꝫ in villi forenſibus que dicunt axel
købing lagena ceruiſie carius emere p̄ſumpſit ꝙ ꝓ
x øris ſoluat iij marcas de qualibꝫ dimidietatē re-
cipiat aduocat⁹ ⁊ aliā dimidietatē recipiāt ciues in
vill' āt forenſib⁹ portū habētibꝫ emat ꝓ vna marca
§ xliij   Itē ſepes q̄ dicunt rogh wongs gerde dn̄t
ſepiri añ feſtū bti martini Sepes āt q̄ dicunt woor
ſede gerde dn̄t añ feſtū btē walburgis ſepiri § xliiij
Ad c lix ſeps que fit ꝓ ſiligine li iij   Itē notū ſit ꝙ
igildh ē tantū quantū fur abſtulit bondoni ⁊ thwi
gild ē in duplo tantū § xlv Ad c xc ſi fur furat⁹ li ij
Itē tutor alien⁹ qui eius ꝓpinquior ſit cognatus n̄
obſtāte ſi nō ſit ſufficiēs ī bonis īmobilib⁹ ſiue alijs
bonis nichilomin⁹ maneat tutor dūmodo ꝓ ipo fe-
cerat cautōem § xlvi Ad c xxx Vitric⁹ li i   Itē de
lictū herrewerck ſit illud ſi aliquis cōmunē pontē
vl' ſtabella placiti fregerit ⁊ illi qui pontē repare cō
ſueuerūt ꝯſtituāt executorē hui⁹ cauſe ſi vo ſtabel-
la placiti fracta fuerint ꝯſtituāt executor ex ꝑte cō
munitatis q̄ illō placituꝫ viſitare § xlvij Ad c xxx
ſiquis intrauerit li ij   Itē ſcribēda ſunt nomia eoꝝ
qui pace priuant ⁊ placito quo pace priuant dn̄t di
cta noia om̄i anno ter vl' quater qn̄ maior ꝯgrega-
tio ppl'i affuerit ꝓmulgari ⁊ cunctis pateat ꝙ pace
ſunt priuati § xlviij Ad c xxxi ſiquis pace priua li ij

AA iij

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Itē nll'a noua theolonia ſine ꝯſenſu danoꝝ imponā
tur Itē gn̄ale ꝯſiliū ſemel in anno vibergis celebreť
§ xliv Ad c i qn̄ expeditio li iij Itē vt leges volde
mari regis exceptis ill'q̄ in hijs ſcriptis ſūt correcte
obſuenť § l Itē leges erici regis bone meōrie que
handfeſte dicunť ſuenť Itē iſte correctiōes q̄ p regē
voldemaꝝ ſunt cōfirmate tanq̄ leges inuiolabiliter
obſuenť § li Ad c xvij ſi fili⁹ exiſtens ꝛ c xiv ſi pueri
li i Itē tacita cōmūtas ē ſi mortuo viro mulier cū
pueris reſidet ꝛ ipoꝝ pmonio p cognatos in placi
to n̄ pmulgato viꝝ recepit legittimū tūc oēs ſint i ta
cita cōmunitate idē ē ſi mortua mulier ē ꝛ vir vxo
rē recepit tūc ſunt oēs i tacita cōmūitate ꝛ ſi vir pu
eros hʒ ꝛ bona materna nō ſunt i placito pmulga
ta extunc ipe ꝛ ipa ꝛ pueri viri ꝛ pueri mulieris in
uēta ſunt in vna tacita cōmūitate bonoꝝ mobiliuʒ
§ lij Item notandū q̄ in iſtis nouis legib⁹ omē iu
ramentū cognatoꝝ ſit iuramentum neffn i kyn ꝛ in
eiſdem legibus iuramentū qd dicit ſtocke neffn con
tinet xij denominatos ꝛ quidquid plures illoꝝ iu-
rauerint hoc ita ratum ſit q̄ ipſorū iuramentū nun
q̄ poſſit in irritū reuocari ſicut ſupra dictū eſt § liij
Item quicūqʒ per multitudinē populi ad bona ali
cuius ꝛ ibi iniurias bondoni intulerit p modū qui
dicit ſtꝙflingh tunc iniuriam paſſus executione ſui
nunq̄ careat anteq̄ rex ad placitum generale pue
nerit ꝛ xij meliores tunc in placito exiſtētes nomi-
nari fecerit ꝛ ad diſcernendū ſuper hoc mandauerit
ꝛ denominati debent eodeʒ placito diſcernere ſuper
quantitatē dampni ſui ꝛ quotquot iuramēto ipoꝝ
conuict fuerint ſint pace priuati ꝛ iniuriam paſſi ex
bonis ipſoruʒ reddent ur in dampnes ꝛ eiſdeʒ bonis
emendetur regi ius xl marcaꝝ propter violentiaʒ q̄

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

in regno regis infertur vindicando ſe ⁊ regem iudi
cem contempnēdo § liij Item quicunqꝫ fuerit ex
ecutoꝛ homicidij habeat de quolibet ſaal tres mar=
cas pꝛo executione ⁊ laboꝛe ſuo § lv Ad c x Si rex
dederit li ij Item nō poteſt aduocatus aſſumere ſi
bi executionē cauſaꝝ in illo vel foꝛenſi villa vbi ad=
uocatus eſt niſi nullus executōnem illā voluerit ac
ceptare § lvi Ad c x ſi rex dederit ali li ij Item ſi
in placito aliquis fatetur ſe legittimā alterius vxo
rem carnaliter ꝯgnouiſſe capiat ⁊ decolletur ſi aūt
per maritū vxoꝛis accuſatur in placito pꝛo dicto fa
cto ſi negat defendat ſe iuramēto cognatoꝝ qd dicit
neffn i kyn aut ſoluat xl marcas ⁊ regi tantū § lvij
Ad c xxxvij Siquis vulneratus fuerit in lecto li iij
Item liceat quilibꝫ ſine omni ſcandalo hoſpitibꝰ ex
penſas receptas non ſoluerit ⁊ domeſticus contradi
xerit tunc contra hoſpitem ſuper expenſas ſic rece=
ptas cauſaꝫ rapine ꝓſequatur ſi expenſe adhuc mi
nus ꝙ dimidiā marcā valuerit qui ſic fecerit ſit ho
noꝛ coꝛam omni populo ⁊ hoſpitanti indiſcrete ſit
ſcandalū in regno vniuerſo religioſis ⁊ ſacerdotibꝰ
liceat talem cauſam pꝛoſequi per executoꝛem conſti
tutum § lviij Ad c xliiij Pꝛo vna cyroteca libꝛo ij
Differentia inter pax ⁊ treuga ⁊ fedus pugnantes
⁊ dicit a fedus da dū fuit eīn olim conſuetudo ꝙ cū
aliquis vellet inire fedus quedā ꝑta ſacrificaret in
hunc modum maioꝛ ex iſta ꝑte ⁊ minoꝛ ex alia ſiue
eſſet imperatoꝛ ſiue rex ſiue alius pꝛinceps tenebat
ꝑtam illam ⁊ ipſam percutiebant ⁊ turpiter occi=
debant qd ſic occidatur ille qui a pace reſilierit et
inde dictum eſt fedus a ꝑta feda id eſt turpiter occi
ſa cuius moꝛs aptabatur ei qui a fide reſilitꝫ vel di
citur fedus a fide vl' dicitur ab hirco ⁊ edo f littera

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

addita vel pocius poſita ph que habetur pro nomi-
ne hircus ⁊ dicitur fedus ſic quia hircus ⁊ edus cuꝫ
ꝑta immolabatur in federe faciendo ⁊ ſecus ꝑuenit
pacem ſed federis ꝑtes ſunt inducie dicte q in dies
ocia vel induciamēta Hec catholicon Nota pax
a pactuꝫ deriuat̄ hec pax pacis quia poſterior pax
accipitur ⁊ fedus primū initur ⁊ dicitur pax quaſi
prelium arcens ⁊ eſt ethimologia Item treuga ge
eſt ſcriptio regalis vel ſecuritas Item fedus federis
id eſt pactum vel pax que fit inter dimicantes.
Item ſiquis delictum huſfredh in villa forenſi com-
miſerit tunc fiat in placito illius ville executō huſ-
fredh per villanos ibidem habitantes conſimili mo
do ſicut in rure § lix Ad c xxxviij Siquis fregerit
⁊ xi c Ubicunqꝫ homo fuerit libro ij Item firmā
dum eſt ſemper iuramentum plurimorum veridico
rum neffningoꝝ ⁊ denominatorum donec improba
tur ille auteꝫ cuꝫ quo pauciores iurauerint tenetur
litteras inquiſitoris recipere ⁊ non alter ⁊ ſemper
ille recipiat litteras inquiſitoris qui ſe ſentit indebi
te pregrauari ⁊ non alter § lx Ad c lv Si quatuor
vnum ⁊ reliqui quatuor aliud ⁊ ad c xv De quoli
bet affhogh libro ij Item quicunqꝫ vindictam in
aliquem intulerit propter exceſſus cognati vl' ami
ci ſui diſcernantur ꝙ vindictam intulit innocenti §
lxi Ad c viij Si quis occiſus fuerit quinta feria an
te nonam libro ij Item ſi veridica vel neffninga
vocauerit tercio placito quo veridici vel neffningi
diſcernere teneant̄ extunc veridici vel neffningi qui
primo poſt inſtituant̄ ſuꝑ cauſis prius ꝓmulgatis n̄
primo placito poſt ꝙ inſtituti fuerit diſcernāt ſꝫ ſcdo
placito vtantur aūt teſtibus qui dicuntur fyllingh

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

pꝛius ꝓ iuramēto ip̄oꝝ teſtificātibꝰ vl'teſtātibus ⁊
ex nouo nō dn̄t veridici ꝑ eiſdē vocari ad placitū ge
nerale § lxii Ad c li quicūqꝫ cōpoſſeſſoꝛ ē li iii Jtez
ſuet idē ſi veridici vl'neffningi vl'denoīati ſub ſilen
tio tranſierūt illegaliter de placito ⁊ tūc ſoluat qui
libꝫ illoꝝ bōdoni ⁊ ꝯquerēti tres marcas qꝛ ſibi ius
ſuū ſilēdo abſtulit illa vice § lxiii Ad c lxxxi neffni
gi dn̄t iurare li ii Jtez ſuet idē ſi violēter impediti
fuerint ꝙ ad terciū placitū venire nō poſſint ita tn̄
ꝙ ſex fidedignos de ſuo hareth in teſtiōniū habeāt
ꝙ erāt violēter impediti § lxiiii Ad c vii ſi diſcoꝛda
uerint § iiii Jtē quicūqꝫ aliū infra treugas occide
rit vl'vulnerauerit ſit ex ip̄o fc̄tō pace pꝛiuatꝰ ⁊ vtꝝ
infra treugas fc̄tm̄ fuerit an nō ſuꝑ hoc dn̄t veridici
ſuo diſcernere iuramēto ꝓ vulneribꝫ tn̄ fc̄tis de bo-
nis leſo ſatiſfaciat § lxv Ad c xxiii ſiquis pꝛimo re-
cipit li ii Jtē ſi hō regis hoīem regis leſit emendet
ſibi vltra ius cōmune xl marcas ⁊ tm̄ regi niſi qui
leſus fuerit inſultū fecerit qd̄ dꝛ aarath § lxvi Ad
c xxv li ii Nota hō regis .i. nobil' Leſit hoiez regis
id ē nobilē Jtē pꝛo oībus delictis ꝓ quibus dn̄t xl
marce emēdari vltra ius cōmune ſi leſus dixerit ali
quē ſe leſiſſe ⁊ in ledendo ſibi feciſſe inſultum qd̄ dꝛ
aarath dn̄t veridici diſtinguere iuramēto diſtinguē
do tn̄ ſuꝑ dc̄tā leſiōe iurauerit quis illoꝝ ꝙ alteri fe
cit inſultū ſil'r dn̄t veridici diſtinguere ſuo iuramēto
vtrū vulnꝰ factū ſit cū cultello aut non § lxvii Ad
c xvii ſiquis aliū occiderit li iii Jtē ſtatuendū eſt ꝙ
quilibꝫ ꝓ quacūqꝫ cauſa pacē ſecure veniēdi vl'deno
minati diſcernere debeāt pacē habeat ⁊ ſi pace pꝛi-
uatꝰ fuerit deinde ad tres dies ⁊ noctes fugā dandi
quo voluerit ſecuritatē habeat ꝓ ꝯgnatis ⁊ ſi cōgti
ip̄m infra ip̄as treugas ꝑ regē ex ꝯſenſu intenſiū fy

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

dnenſiū acceptas vulnerauerit vel occiderint ſit ex
ip̄o facto pace priuatꝰ ⁊ vtrū inter treugas iſtas fa
ctū fuerit an nō ſupˀ hoc veredici ſr̄o diſtinguūt iura
mēto nō obſtāte ꝙ ille pace priuatus fuerit qꝛ ꝑ da
nos acceptas ⁊ ꝑ regē cōfirmatas erat interfectꝰ vł
vulneratꝰ § lxviij Ad c xxvij li ij Itē corrigendū ē
capitulū de homicidio ita videlicȝ quicūqȝ ꝓ morte
alicuiꝰ impetierit ꝙ tūc veridici eundē ⁊ ñ aliū pro
dicta morte ꝯuincūt vł defendunt ſi ille qui impetit
fatet̄ ſe feciſſe tunc veridici iuramēto ſuo diſtinguāt
vtrū debet pace carere aut nō Si vero negauerit ⁊
veridici ip̄m defenderint ⁊ poſtea teſtiōnio ep̄i ⁊ ali
orū fidedignoꝝ in ꝓuincia doctū fuerint ꝙ reū defen
derūt extunc ſit ille pace priuatꝰ qꝛ homicida erat ⁊
negauit ſe feciſſe ⁊ pace merito priuabit̄ qꝛ erat cru
delis occiſor qui dr̄ mordhē quia factū ſuuȝ negauit
Si vͦ veridici illū qui impetit ꝓ morte ꝯuincūt ⁊
poſtea teſtiōnio ep̄i ⁊ aliorū fidedignoꝝ de ꝓuincia
doctū fuerit ꝙ innocentē ꝯuicerūt extūc ille ſi pace
illegaliter priuatꝰ fuit ꝑ veridicos paci ſue cōuictis
veridicis reſtituat̄ ⁊ ſi ex toto innocēs fuerit extunc
iuxta ip̄oꝝ teſtiōniū iudicet̄ ꝓ dicta morte excuſatꝰ
⁊ executor cauſe hoc ſibi imputabit ⁊ nō legi quia
innocentē ip̄etebat § lxix Ad c vij ⁊ viij ⁊ ix Itē
Sciendū ē ꝙ quicūqȝ ad placituȝ acceſſerit ⁊ in via
aliquis ꝯtra eū deliq̄rit ad diſtantiaȝ a loco placiti
quo a placito videri pt̄ illud delictuȝ ſit thingfredh
brǒde ſimilr̄ ſi ꝯtingat i placito ſimilr̄ ſit thingfred
delictū ꝑ totū diē integrū quo placitū haret vł ſyſel
tenet̄ ſi aliquis ꝯtra aliquē in receſſu a placito deli
q̄rit Si vͦ i receſſu a placito gn̄ali ꝯtingat tm̄ pax
illa ꝑ totū diē ⁊ ſeq̄ntem durabit ſi in placito cōtin
gat tunc eodē placito ꝓmulget delictū illud ⁊ in ſe

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

cundo placito ad diſcernendū ſup̱ hoc faciat xij fide
dignos noīari ⁊ tercio placito diſcernāt ⁊ in receſſu
a placito ſi leſus fuerit tūc ſeq̄nti placito ꝓmulget
delictū § lxx Ad c xci Siquis captiuauerit Item
ſi aliquis bona ſua ī placito alienauerit ⁊ ad annū
bona eadē quiete tenuerit defendat ea ſibi iuramē
to cog̃top̱ ⁊ p̄cium receptum exponat § lxxi Ad c
xxxvij primi li Itē ſtatuendū ē q̄ in quolibz ſaal
ſit ſumma xxx marcap̱ in ꝓmpta pecunia ⁊ null⁹
cognat⁹ emēdare cū cog̃to ſuo cogat̄ tū ſi pace pri-
uatus fuerit tūc ſoluāt cog̃ti duo et theſaal ſemel et
nō ſepius § lxxij Ad c xxvi li ij Itē ſi noīatus ad
nominādū denoīatos nō inuocauerit ſoluat bondo
ni ⁊ regi xl marcas ⁊ ſi aduocat⁹ illū noīare nolue
rit qui denominādos dz noīare ſoluat tantū ⁊ tunc
iniuriā paſſus noīet ad nominandū quem voluerit
Simil̄r ſic faciet ſi aduocat⁹ vl̄ eius official̄ nō ſit ī
placito vel aliquis illop̱ impetit̄ ꝓ cauſa principali
§ lxxiij Ad c liij li ij Itē quicūq̄ vulnus in placito
ꝓmulgauerit ⁊ cū veridicis ñ fuerit ꝓſecut⁹ ſoluat
regi tres marcas Si vo aliquis alteri iniuriat̄ vul-
nerādo vl̄ alio mō ſi aduocat⁹ ꝓ iure regio voluerit
īpetat iniuriātē ⁊ ſatiſfaciat ſibi vl̄ manu duodena
ſe defendat iniuriā āt paſſuz nō īpetat quocūq̄ mō
§ lxxiiij Ad c xxix libri ij Itez ſi aliquis alteri in
placito leges firmauerit tūc quilibz illop̱ noīet ſibi
duos thinghørīge ⁊ aduocat⁹ ⁊ alij meliores nomi
nēt eis tres thinghøringe ⁊ quicūq̄ illop̱ ſine occaſi
one legittiā ſe abſentādo nō interfuerit cū leges dā
tur ſoluat ꝯq̄renti iij marcas ⁊ regi tm̄ § lxxv Ad
c xviij li ij Ille āt qui leges firmauit dz ꝯq̄rentē ex
pectar̄ ab ortu ſol' vſz ad merid iē Utp̱ āt leges dant̄
l' ſoluunt̄ ⁊ vtrū aſſuerit ⁊ expectauerit dādo leges

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

qn̄ ꝯq̄rens illos petit ſuꝑ hoc illi ſeptē dn̄t teſtiōniū
ꝓhibere ꝙ pl'es illoꝝ teſtant̄ hoc ſit irritū ⁊ quilibꝫ
illoꝝ ſoluat bondoni tres marcas ⁊ regi tm̄ ꝑ falſo
teſtiōnio Quicūqꝫ tūc ī illa ꝯgregatōe aliū vulnera
uerit vberauerit vl' occiderit ſoluat bondoni vltra
ius cōmune xl marcas ⁊ regi tm̄ ſi conuictus fuerit
Itē hō legaliter ꝯuictus ꝑ quacūqꝫ cauſa nō dꝫ re
cipi ī neffningū vl' veridicū ſiue in denoīatū § lxxvi
Ad c i li ij Itē ſi iniuriā paſſus infirmat̄ nō valens
veire ad placitū quo executio cauſe ſue ꝑ veridicos
vel neffningos ſiue denoiatos aut quocūqꝫ alio mō
debeat determīari cū reſtitut⁹ fuerit ſanitati veiat
ad placitū ⁊ habeat ꝑ ſe vicinos ſuos ſex teſtantes
ꝙ in infirmitate ſua fuit impedit⁹ ⁊ tunc ꝑ duos te
ſtes ex nouo citent̄ ad diſcernenduz ꝓximo placito
ſubſeq̄nti ⁊ idē poſſent facere heredes ſi infirm⁹ mo
riat̄ § lxxvij Ad c lxxv li ij ⁊ ad c cx ſi ille li ij Itē
ſi terre bondoni vl' regi ꝑ iure funo fuerint eſtimate
tūc ille qui eas poſſidet poſſꝫ eas redimere vl' cogⁿti
ſui infra terminū ⁊ ſi ſic redimerint extūc cedūt ipꝭ
ꝑpetuo § lxxviij Ad c vij li ij Item ſi ꝑ cauſ triuz
marcaꝝ ꝯuict⁹ fuerit aliquis excepta executiōe mā
helleth maal ſi appellare voluerit vel aliquis nōie
ſuo ad iuditiū regis appellet in eodez die in placito
quo ꝯuictus fuit ⁊ iter recedēdi arripiat infra quin
denam ſi appellauerit ⁊ nō fuerit ꝓſecut⁹ tūc ſoluat
bōdoni tres marcas ⁊ regi tm̄ Sꝫ ſi n̄ appellauerit
tūc teneat̄ aduocat⁹ ſub pena triū marcaꝝ aſſump-
tis ſecū quatuor fidedignis ad domiciliū ꝯuicti ac
cedere ⁊ bondoni iuſticiā facere ⁊ regi ita tn̄ ꝙ pri
us ꝑuent̄ ibi tria lagdage Si aduocat⁹ ad primaz
monitionē nō fecerit bondoni iuſticiā ſoluat ſibi ſi-
cut dictuz ē pro ꝯtūacia tres marcas ⁊ tm̄ pro ſcda-

monitōe ⁊ tantū ꝓ tercia monitiōe ⁊ tm̄ ꝓ quarta
Si tūc nō fecerit ſibi iuſticiā exinde poſſit eū cogere
ꝑ lrās regis ad faciendū ſibi iuſticiā ⁊ ad ſatiſfaciē
dū ei ꝓ ꝯtuācia Aduocato āt ⁊ ſequacibꝰ ſuis ſi bō
doni iuſticiā fecerit tūc dꝫ īponi cauſa herrewerck l'
rapine § lxxix Ad c lxxvij li ij Itē hō citādus ad
placitū citari dꝫ apud eccleſiā ſuā coraꝫ ꝑrochianis
dñica ꝓxima añ placitū ꝑ duos teſtes § lxxx Ad c
l quicūqꝫ primi li Itē quacūqꝫ cauſa aliquis pace
priuatꝰ fuerit rex nō reſtituet eū paci anteꝙ ſatiſfe
cerat iniuriā paſſo § lxxxi Ad c xxij li ij Itē qui
cūqꝫ ꝓmiſit in placito alicui bona ſua vēdere ad im
plenduꝫ hoc tenet obligatus Si vo bona alterius
vendere ꝓmiſit ⁊ nō impleuerit ſoluat bondoni iij
marcas ⁊ regi tm̄ § lxxxij Ad c xlij li ij Itē ſi ali
quis aliquē de curia ſua vl' eccleſia expulerit ⁊ fu-
gauerit vl' traxerit extra curiā ſuā vl' eccleſiā ⁊ po
ſtea eū i fuga exiſtentē extra curiā leſit hoc delictū
ſit huſfredbrꝯde § lxxxiij Ad c xxx li ij Itē quicū
qꝫ aliquē in taberna q̄ dr ryſboth loco aggere circū
dato vl' in naui vl' in cimiterio ꝑ inſultū qd̄ dr rathū
raath leſit l' hijs locis fugauerit l' traxerit ⁊ poſtea
ip̄m in fuga exiſtentē leſit hoc delictū ſit huſfred brꝯ
de § lxxxiiij Ad c xxxij li ij Itē ſi aliquis aliquē
fugauerit ⁊ expulerit de aratro ſuo hoc delictuꝫ ſit
herrewerck ſi ip̄m leſit § lxxxv Ad c xxx li ij Itē
legal'ē exhibitō Si puella vl' vidua ī placito haret
in quo habitat vl' ſyſel vl' placito gn̄ali cū ſe exhibu
erit cognatis vt ipam maritēt in eodē placito quo
ſe primo exhibuerit dꝫ exhibitōeꝫ ſuā ꝓſequi Ad c
viij primi li Itē leges q̄ dn̄t ſolui decima die ⁊ de-
cima dies ſi fuerit feſtiua tūc ſoluātur in ꝓfeſto Si
ꝓfeſtum fuerit feſtiuū tūc ſoluant in ꝓfeſto profeſti

Et plane intelligendũ ē ꝙ ſx ſoluant leges ꝓ quacũ
ꝗ cauſa excepto mãhellet maal in die ꝓxima añ fe
ſtũ ⁊ dies quo leges firmãt ñ dꝫ cõputari § lxxxvi
Fa ꝑ argumentũ ad c l primi li Itē fa ꝑ argum̃ ad c
lxxxi li ij in fi capitli in v dñt iurare Itē quicũꝗ
alicui infra quintã lineã attinet ipe põt cũ eo leges
dare Item quicũqꝫ cognatos nõ hꝫ infra regnũ iu-
ret ſolus ꝑ ſctõs ꝙ ꝯgnatos nõ hꝫ infra regnũ ⁊ po
ſtea defendat ſe manu duodena hoĩm qui dicũt lag
feſte mē § lxxxvij Fa ad i primi li vbi dꝛ de tercia
linea Itē ſi rex duxerit expeditionē naualeꝫ redi
mendã tũc de qualibꝫ haffne ſoluant tres marce de
narioꝝ § lxxxviij Ad c xix li ij Itē ꝓ falſo teſtiõ
nio in placito ꝑſtito ſoluat falſus teſtis ad min⁹ iij
marcas bondoni ⁊ regi tantũ § lxxxix Ad c primi
li in glo Item ſi aliquis aliquē in placito ꝓ aliqua
cauſa ĩcauſauerit ꝓ qua nõ ē citatus ad placitũ ha
beat ſpaciũ deliberandi quid rñdeat vſꝗ ad ꝓximũ
Item quicũꝗ vxorē alicuius carnaliter ꝯgnouerit
⁊ ipam marito abſtulerit occulte lꝫ apte ſit pace pri
uatus ſi in recenti oꝑe fuerit depħēſus § xc Ad c li
neffningi li ij Si vo marit⁹ ipm accuſauerit ꝓ tali
delicto tũc dꝫ iuramēto ſtocke neffnd de illo hareth
defendi vl ꝯuinci ſi fuerat ꝯuictus ſit pace priuatus
§ xci Ad c xxxvij li iij Si aliquis alicui abſtulerit
filiam ſororem vel aliã cognataꝫ ⁊ ipam carnaliter
ꝯgnouerit ꝑ nupcias vl ſine nupcijs diſtinguant ve
ridici iuramento ſuo vtruꝫ prima vice oppreſſa fuit
vi vel non licet ipſa poſtea ꝯſenſerit ⁊ ſi iurauerint
ꝙ ipſa oppreſſa fuit vi ſit ipe pace priuatus Sed ſi
ipa oppreſſa fuit vi vel non tamen ſuper hoc veridi
ci diſtinguant vtrum fuit ſibi ablata vel non vel ſi
ad hoc conuincit̃ ſoluat bondoni xl marcas ⁊ regi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

tantũ ⁊ preter hoc poteſt cauſam herrewerck proſe
qui ſi ſibi factum fuerit tempore quo ablata fuit co
gnata de iſta ſcriptura ⁊ correctõe nolo argui quia
breuitas tempis in ill' ſtudere ⁊ meditari non pmiſit
§ xcij ff a ad c xvi ⁊ vij libri ij Item q̃diu homo vi
uit ſemp ignorat ergo omni tẽpore vite ſue addiſce-
re debz vbi eſt terminus vite ibi eſt terminus addi
ſcendi.

¶ Handfeſtningh

Hwilkhũ man annen ſlaer i hiel giffue lijff for
lijff om han wordhẽ greben meth ferſke ger
ningher En rymmer han bort oc kẽnes ger
ninghũ tha hwore ſom han wordhẽ fanghũ miſthe
ſijth lijff wil han oc dyllie thz tha dyllie mz xij men
aff gardhũ oc taghe ſelff halff neffnd hwer theẽ thũ
ſom pa karer oc thũ ſom ſwarie ſcal Hugghẽ mã
annen ſlaer eller ſtinghẽ til blodwide han ſcal miſte
ſin handh Slaer man pwſth ellẽ andhẽlwndhe ſo
ath ey wordher blodwide han ſcal ſtinges igømen
ſin handh om han wordhẽ grepen meth ferſke ger-
ninghẽ Hwo ſom drawer kniff eller ſwerdh meth
wredh willie en tho at han enghũ ſkadhe gør han
ſcal ſtinges igømen ſin handh om han wordhẽ gre
pen mz ferſke gerninghẽ En wil han dyllie thz tha
dyllie meth xij men ſom føre er ſauth Faller kna
be for vocht eller wecht tha ſcal hãs haffue bydes
eller faller myndre man for thz ſamme tha ſpringe
han vthi grawe oc ligghe vij netthẽ i ſtocken eller
kijſthũ weth vand oc brøth   Kaller man annen
thyff horienſøn eller nogher andhẽ vquemes ordh
thẽ knabe er eller ſkytthe ligghe i tornz en moneth

oc edhe van oc brøth en er hā hyrde dreng ellē myn
dhē mā ligge hā i ſtock eller kÿſte ſameleth en er hā
ſmadreng worde hwdſtrogh ñ Skeer thz ſo at thñ
mā ſom noghē gerningh haffuer giort ſom pa hās
lÿff føres worder hā ey greben mz ferſke gerninghē
men dyl thz tha neffne hwer there ther karer oc thñ
ſom deel ſeg mē aff gardhñ hwat ſom the felle thz
ware oc bliffue feld oc hwat the warie thz bliffuer
warth En gellē thz ey vpa māz lÿff ta neffne hwer
tre mē Stiel noghē mā til to øre thē henges hā fo
re Stiel han til en øre miſte hwthñ om hā wordhē
grepen mz ferſke gerninghē ellē warie ſigh ſom fø
re er ſauth Hwer mā ſcal ildh liws oc alle hande
ild wel beware hwer i ſin ſtz pa hwilke māz vegne
ſkathñ timer tha ſcal han tages oc i thñ ſamme ild
kaſtes om han wordhē grepen mz ferſke gerninghē
om thz er i gardhñ ellē købſtader oc thz er ſo wÿth
ſom koñigē oc hās folk ere En worder hā ey grepē
mz ferſke gerninghē oc withes thz hānū ſithñ oc dyl
hā tha dylie mz xÿ mē ſom føre er ſauth En ſkeer
ſodan brandh vpa landhz tha bøde xl mark oc ſka
thñ ighñ Formo han ey ſo at bøde tha bliffue han
indhñ koñighñs nade Enghñ mā mo tawel leghe
eller doble lenghē en koñighñ haffuer bwdhz gode
nath i ſÿt herbere gør thz noghē ſithñ er thz knabe
eller ſkytthe ligge i torneth vÿ netthē wedh van oc
brød Er han myndre man ligge vÿ netthē i kÿſthñ
ellē ſtocken weth van oc brøth En er hā ſmadreng
vorde hwdſtrog ñ Vides thz oc nogher oc vordhē
ey grepen weth ferſke gerninghē dyllie mz vi men
ſom føre er ſauth Enghñ ma ſine heſte ellē vaben
bort doble oc ey pa högre giald en han ber rede til
legs ellē til bordhz Hwo thz gører vare vgildh oc

ſtande hā ſamme reth ſom føre er ſauth Forbiwder
myn here koñghñ noghē atridhe frijmarket anthñ
holde ellē ydhe Hwo ſom thē mz farer vare vgild
oc vare thē om ſamme reth ſom om dobel Enghñ
mā mo annē for giald ellē ſkyld mane Hwo thz gø
rer ſtandhe thñ ſamme reth ſom føre er ſauth om
vquemes ordh Thñ thē gialdh kēnes thñ ſcal myn
herris vmboſmā ſo lagdage ligge til atberede ſom
hannū mweligt er atbetale oc thñ annē quemeligt
er ſine pēnige atfange at hā ey forlenge effthē thm̄
bidhē Til hā ey berede indhñ daghñ tha ſcal myn
herres vmboſmā mz gode mē i gordhñ ere lade wr
de hans hawe oc betale mz En recke the ey til tha
ſcal hās gooz vpa landhz wthmeth at hās giald oc
ſkyld aff betales Recker thz ey til tha ſcal koñgens
vmboſmā antworde thñ ſom ſkyldugh er i hendhē
thñ ſom gialdhñ eier vpatbare oc han haffuer vold
ower hannū ſithñ indhñ hecthe athaffue hannū oc
hās lijff vforderweth til thes hā er betalet eller hā
oc i hās mynē bliffuer om hā fanghē ey borghñ for
ſigh vthñ thz er koñghñs gialdh Deler mā effthē
gialdh oc er ey vithne ellē opne breffue til er thz tre
mark ellē myndre dele mz ſels eedh er thz mere en iij
mark oc myndre en x mark dele mz vithnes eedh er
thz xl mark ellē mere dele mz xij mēz eedh Hwo ſō
voldtaghē quinne oc hores rober hwn ellē oc hwn
kaller ſynes blodwide ellē reffne kledhē en to at hā
ey fulkōmer ſin villie meth henne miſte ſijth lijff om
hā vordhē fanghñ mz ferſke gerninghē En vithnes
thz hannū dyllie mz xij mē aff gordhñ oc radhe ſelff
hwer annē mā Hwo ſom røwer til en halff mark
oc worder til wōdhñ miſte ſijt lijff En hwo ſom rø
wer mynne en halff mark bøde ſkathñ oc thē til xl

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

mark thm̃ taghẽ koñighñ halffue oc thñ ſyth miſte
halff ellẽ miſte hã om hã ey formo atbøde Hwo ſõ
annẽ wuth ſeighẽ rymme konnghñs gard oc kõme
aldrig for hãs øghñ oc haffue hãs vuenſcap Slighẽ
noghẽ koñighñs hws i mod ligge indhñ ellẽ vthñ
thn thz gører haffue forbrøt ſyt lijff Nw methñ tiſſe
thingh ſcriffne er hwo thm̃ gører tha forbiwde wij
koñighñ alle the ſõ vore hoffſinge ere oc alle andre
at the ſo vore vmboſmẽ tilſighẽ thm̃ atfange ellẽ ta
ge oc før vmboſmẽ kõme lade thz Hwilke aff wore
hoffſinghẽ ellẽ radhz ſõ nw ſagt er dyrues thm̃ brø
delige i huat made ſõ thz helſt er atwarie ellẽ vnt-
welde a mod retthñ oc vorde ſodãne mẽ fangne ſtã
de ſodan ret ſõ the brødelige ſculle ſtãde vntkõmer
thn mã ſõ brødelig er haffue ey fred i vore rige oc kõ
me aldrig for vore øghñ vthñ at han nydhẽ ſerlige
wornade Hwo ſõ forbindhẽ ſig til hobe mz radhñ
ſcap fire ellẽ ſex ellẽ flere ſo indbyrdes at hwer ſcal
annẽ hielpe ſo at wore ret krenckes oc mynſkes va
re ſodã mã ſõ vore verſte ville vide oc kõme aldrigh
fore wore øghñ Thñe ſãme ret haffuer koñigẽ wijt
ſijt folk i ſine rige at the mwe thñ haffue i theẽ gar
de oc thñ ſcal ſo wijt oc ſo langt recke vthi køpſta
dhẽne oc reth om ſõ myn herres hoffſinghẽ ligge oc
hãs riddẽ oc ſwene Thette er oc ret i koñigẽs gard
at om noghẽ mã dyrues til riddẽ ellẽ ſwene fatughe
ellẽ righe thẽ hãnũ haffuer ſworet atwarẽ hwlde oc
tro oc dierffues ſithñ til i drõnigs gard atkrencker
iomfruer eller quiner ta ſcal hã miſte the fingre thẽ
hã haffuer vpholdhz i helgẽ oc twnghñ hã haffuer
ſworet mz oc rymẽ ſo hãs land oc rige oc bliffue a·re
løs Er thz oc ſodã mã thz hã icke ſworet hawer ta
ſcal en dwn bare en thend langhalms kerff vpa en

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ſtage for hānū oc alle the andre dwne oc drenghe ſō
innē gardhn̄ ere the ſculle hānū kaſte mz trecke oc
vrenlig ting oc vare ſo ſkent oc are løs oc forſwarte
ſo hās land oc rige oc kōme thē aldrig mere fynnes
hā thē effthē mere i hās land tha ſcal mā gøre weth
hānū ſō wed en annē fredløs mā oc rette ower hās
lijff Thn̄ ſō ſigh ladhē krencke ellē ſkende hwn ſcal
forſwarte drotnīghn̄s gard oc kōme thē aldrig mere
oc vare hwn ſo ſkent oc ſo are løs ſō han er Er thz
ſo at mā finde hē hānū i hās land ellē righe ſex vghē
thē effthē tha mo mā tage hānū oc rette ouer hās
lijff ath n̄ hēge hānū ellē huat hā vil ſō hānū gither.

Nota iſtā ꝯſtitutōz dedit voldemarꝰ rex ex
ꝑte filij ſui xpofe ri Cōſtitutō regis voldema
ri p̄ris margarete regine.

I n noīe dn̄i amē Nos Woldemarus dei grā Danoꝝ
Slauoꝝ rex ⁊ xpoferus filiꝰ nr̄ dilcūs dux lalandie
ꝓpter ingentē penuriā ⁊ inūera exorti diſcrimīs in-
comoda i regno nrō dacie hucuſqꝫ ꝓch dolor illata
ſubueniēda ſalubriꝰ ⁊ delēda quoddā ꝑlamētū Sub
ãno dn̄i Mcccl x die pentecoſtes cū dilctis hoibꝫ ⁊
vaſall̄ nris militibꝫ pricipibꝫ iclitis dn̄is voldemaro
eadē grā ⁊ hērico filio ſuo ducibꝫ iucie venerabilibꝫ
p̄ribꝰ ac dn̄is epis militibꝫ militaribꝰ ceteriſqꝫ reg
ni nri dacie cōmūitati ⁊ incol̄ īfraſcriptis ſpālit̄ i ka
lingburgh celebrauimꝰ ⁊ regnū nrm̄ dacie vigori ⁊
reformatōi meliori ſubſiſtat coopante grā ſpūs ſep-
tiformis qr ipſius ſpūſſcti feſto hmōi ſtatuta hand
feſtnīgh ⁊ decreta cōpoſita ſūt ⁊ facta In primis ꝓ
mittimꝰ ſub fide nrā regia ⁊ filiꝰ nr̄ xpoferꝰ p̄dilcūs
oēs articl̄os infra ſcriptos firmos ⁊ iuiolabiles obſ
uarē ſ ij Pmo oēs t̄re regno dacie nūc adiacētes ⁊ i
poſterꝰ deo dāte acquirēde legibꝫ ⁊ iuribꝫ ſuis ꝓut
ī veris ãtiquis libris legalibꝫ ꝯtinēt libere vti debe

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ant p̄ut t͞pe regis voldemari ꝛ alioꝝ ꝓgeītoꝝ nr̄oꝝ fe
licis recordatōis liberi⁹ ꝛ meli⁹ ꝯfrui ꝯſueuerūt § iiij
Itē dn̄i voldemar⁹ ꝛ filius su⁹ hēricus p̄dcti duces
iucie ꝛ eoꝝ heredes oīb⁹ iuribꝫ ſuis libere ꝛ bn̄ vti
dēant p̄ut aliq̄ ducū iucie eis vſi liberi⁹ ꝛ meli⁹ fu
erūt ab ātiquo Itē eidē dn̄i duces ꝓmittūt bona fi
de vt ꝓmittāt hoīes ſuos ꝛ icolas ſui dn̄ij vniuerſos
libere ꝛ bn̄ oībꝫ ſuis iuribꝫ vti ſicut ātiq̄s ꝓgenitoꝝ
ſuoꝝ hoībꝫ ſuis ꝛ incol' liberi⁹ ꝛ meli⁹ vti ꝑmiſerant
ꝛ gaudere ac hoīes eorūdē ducū ad hoc ſint coadiuto
res efficaces ꝙ eidē duces ꝛ eoꝝ heredes ſuis iurib⁹
liberē ꝛ bn̄ gaudeāt ſicuti ꝓgeītores eorūdē ducū me
li⁹ ꝛ liberi⁹ vti ꝯſueuerāt ab ātiquo § v Itē quilibꝫ
epoꝝ i regno dacie iuribꝫ ꝛ libertatibꝫ ſuis libere ꝛ
bn̄ gaudebit p̄ut eoꝝ p̄deceſſores ſuis iuribꝫ ꝛ liber
tatibꝫ vſi liberi⁹ ꝛ meli⁹ fuerāt ab ātiquo § vi Itē
ſi aliq̄s epoꝝ regni dacie ꝓnūc nō p̄ns hmōi ſtatutis
ꝛ liberi⁹ vti voluerit ipa ſtatuta ꝛ handfeſtīngh ra
tificare dēat ꝛ ſuo ſigillo vna nobiſcū roborarē § vij
Itez ſi aliq̄ terre ſiue dn̄i a regno ꝛ corone dacie in
poſteꝝ acq̄ri poterit quo q̄n̄o ꝛ ſi ipaꝝ traꝝ ꝛ dn̄ioꝝ
icole ipis ſtatutis ꝛ handfeſtīngh iuribꝫ ꝛ libertati
bus libere ꝛ ꝑfecte vti decreuerit extūc ipa ſtatuta
ꝛ handfeſtīngh vna nobiſcū ſuoꝝ ſigilloꝝ appoſitōe
roborabūt § viij Itē capella monaſteria eccl'e ꝛ ec
cleſiaſtice ꝑſone ad ſacros ordiēs tā minores q̄ ma
iores ordinate iurib⁹ ꝛ libertatib⁹ ſuis libere ꝛ bn̄
gaudebunt prout liberius ꝛ melius vti cōſueuerāt
ab antiquo § ix Item milites militares domine
v̄gines mercatores hoſpites bōdones ꝛ ruſtici anti
quis ſuis iuribꝫ libere ꝛ bn̄ vtant ſicut liberi⁹ ꝛ me
li⁹ vſi fuerāt ab ātiquo § x Itē nll'us i regno nr̄o da
cie captiuabit niſi i recēti facinore rapt⁹ vel ſup hoc
legaliter ꝯuictus vel in iure cōfeſſus § xi Item de

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

concordi ꝯſilio ⁊ vnanimi ꝯſenſu pociorꝫ regni nr̄i
Dacie ordinauimus ꝙ ꝑlamentū qđ dane hoff đr in
primis tribus annis ꝓximis ⁊ ꝓxime ſubſeq̄ntibꝰ
i kalingburgh celebret̄ ⁊ ill' tribꝫ ānis elapſ̄ ipm̄ pla
mentū in nyburgh annuatim in die natiuitatis bti io
hānis baptiſte celebret̄ ꝓut ātiquitꝰ ē ꝯſuetuꝫ § xij
Item ſiquis aliquē in ipo ꝑlameto dane hoff ꝯueni
re vl' incuſare voluerit eū priꝰ in placito ꝓnunciati
ſue haret p̄moneat ⁊ legaliter citet vt ad ipm̄ plamē
tū veniat ꝑ ſe ad obijcienda legittiē rñſurus niſi le-
gittimis ipedimētis fuiſſe docuerit impeditū § xiij
Nos duces epi milites militares totaqꝫ cōmunitas
dacie ⁊ quilibꝫ ꝓpter magnā grām ⁊ internā beni-
uolentiā nobis ꝑ dilectū dn̄m nrm̄ regē voldemarū
p̄dictū quātociens ⁊ pluries antea ſꝫ nūc ſpāliter im
penſaꝫ etiā de cetero vt ſperamꝰ ꝑ dei grām impen
dēdā vnanimiter ꝯuenimꝰ ⁊ nos ⁊ quēlibꝫ nrm̄ ꝑ ſe
ad tenendū ſtatuta oīa handfeſtingh ⁊ articlos in=
fra ſcriptos ſub fide nrā ꝓmittimus ⁊ firmiter obli
gamꝰ recognoſcētes hoc ſpāli ſpūſſcti grā cuiꝰ feſto
hec acta ſunt nobis accidiſſe § xiiij Primo quicū
qꝫ infra ſcriptoꝝ hijs ſtatutis handfeſtingh iuribꝰ ⁊
libertatibꝰ vti ⁊ gaudere voluerint has p̄ntes lrās
ſuoꝝ ſigilloꝝ appoſitiōe roborabūt ⁊ ſi apponere ſi
gilla ſua noluerint hijs handfeſtingh ⁊ iuribꝰ nobi
ſcū nō vtant̄ § xv Itē Si aliquis infra ſcriptoꝝ vl
quicūqꝫ alius in regno dacie exiſtēs huiꝰ ſtatutis ⁊
handfeſtingh ꝯtrarie voluerit vl' oppoſitū fecerit ad
hoc nos omēs coopari efficaciter debemus vt hmōi
tranſgreſſor ſtatutoꝝ ſm̄ exigentiā legis terre iudi
cet̄ ⁊ debita pena puniet̄ ſpāliter ꝯtra illos qui ifra
regnū dacie rapinā incendiū ⁊ captiuatōꝫ faciūt ex
auxilio ⁊ ꝯſilio dn̄os extraneos ⁊ hoies iducūt qui

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

regno dacie officere poterit q̄uolibꝫ vł nocere § xvi
Quicunqꝫ aūt hm̄oi ſtatuti ingreſſor in recenti faci
nore dep̄henſus vł legaliter ꝯuict⁹ fuerit pace ⁊ bo
nis priuabit̄ atqꝫ vita § xvij Itē quicūqꝫ ſubſcrip
toꝝ tranſgreſſor vł alioꝝ cuiuſcūqꝫ ſtat⁹ aut ꝯditio
nis exiſtat ꝯtra dn̄m regē vł filiū ei⁹ coronāqꝫ dacie
notabiliter delīqrit ſm̄ exigentiā legis terre iudicet̄
⁊ debite puniet̄ ⁊ ad oēs cōmūiter ⁊ ſinglariter coo
pabimur toto poſſe § xviij Itē ꝑmittim⁹ oēs ⁊ ſin
guli ⁊ quilibꝫ ꝑ ſe ſub fide bona ſicut pri⁹ ne quis
nrm̄ apd̄ aliquē ſine libera licētia hoſpitis iniuſte ⁊
irrationabiliter hoſpitet̄ § xix Siquis āt nrm̄ in-
fraſcriptoꝝ vł alij quicūqꝫ ī regno dacie qd̄ abſit op
poſitū fecerint ⁊ ſi in recenti facinore dep̄henſi vł le-
galit̄ ꝯuicti fuerint tanq̄ publici latrones iudicent̄
⁊ ſm̄ leges terre debite punient̄ ⁊ ad hoc coadiuua
re debem⁹ toto poſſe § xx Si āt aliquis ip̄m pla
mentū viſitare noluerit mera ⁊ ꝑfecta ⁊ bona ſecu-
ritate ad quindenā an̄ ⁊ quindenā poſt dctm̄ diē bt̄i
iohis plenarie ꝑfruat̄ quā quidē ſecuritatē infringe
re nolum⁹ ⁊ ſi aliquis nrm̄ vł alter quicūqꝫ ip̄am ſe
curitatē aliqualiter infregerit eo ip̄o penam orbote
maal ſciat ſe paſſuꝝ § xxi Siquis in ip̄am penaꝫ
orbotemaal inciderit ꝑ dn̄m nrm̄ regē ⁊ aduocatos
⁊ officiales ſuos ſm̄ leges terre debite puniet̄ ⁊ ad
hoc coopabimur toto niſu § xxij Itē null⁹ cuiuſcū
qꝫ ſtat⁹ aut ꝯditōis exiſtat aliū inferiorē ſe vł min⁹
potentē ſupprimat vł cōpellat ad hoc q̄ ius ſuū ī pla
citis vł iudicijs ꝓſequi nō valeat qd̄ ſi fecerit ⁊ hoc
ꝯtra eū rōnabilit̄ edoctū vł ꝓbatū fuerit illd̄ ꝑ quo
agit̄ primo ꝑdat ⁊ poſtea dn̄o regi tanq̄ in lite lega
liter ſuccubuiſſꝫ ſm̄ leges terre penitus emendabit
§ xxiij Itē quicūqꝫ vbis mał aliquē ⁊ ꝯtumelioſ

q̄ mam̄gh dicunt̄ corā ꝑdctō dn̄o nr̄o rege vl' ī curia
ſua ſeu corā dapifero ſuo l' marſcalco ī iudicijs exiſtē
tibus in plaınētis in placitis iuſticiarijs gn̄alibꝫ vl'
ſpūalibꝫ terraꝝ dacie allocutꝰ fuerit vl' infeſtauerit
ſup quibꝰ ⁊ ꝓ quibꝰ loquimur primo ꝑdat ⁊ cū hoc
ſ̄m leges terre emēdabit § xxiiij Itē ſi dn̄s nr̄ pfa
tus aduocati ⁊ officiales ſui ſup aliquo forefcō iuſte
⁊ ſ̄m leges tre vindicauerit ſibi l' ſuis a nemīe ꝑ mo
dū inimicicie vl' odij aliqualir imputet̄ § xxv Itē ſi
quis iniuriā ex dn̄o nr̄o rege ſuis aduocatis vl' offi-
cialibꝫ paſſꝰ fuerit qd̄ abſit ⁊ ſi ſup hoc iuſte ꝯq̄ſtus
vl' pſecutꝰ fuerit a dn̄o nr̄o rege l ſuis ꝓpter hec nul
lā vindictā paciat̄ § xxvi Itē Nos infra ſcripti ⁊
quilibꝫ nrm̄ ꝓ ſe totaqꝫ cōmūitas regni dacie ꝓmit
timꝰ vt pꝛꝰ bona fide ꝙ dn̄s nr̄ rex filiꝰ ſuꝰ xpoferꝰ
coronaqꝫ dacie oībꝫ iuribꝫ ſuis ꝑfctē vti debeāt ⁊ ad
hoc cōiter ⁊ ſingl'ariter coadiuuare ⁊ fidelit̄ coopari
dēmus ſ̄m ꝙ leges terre requirūt toto conamīe atꝫ
poſſe § xxvij Inſup eccl'e moāſteria ꝟgīes vidue pu
pilli ⁊ orphani ac alij tutores legittimos nō h̄ntes
villāi ciuitatēſes bōdones mercatoꝛs hoſpites ruſti
ci hoīes triū marcaꝝ tota familia regia ⁊ oēs ꝓ qui
bus dn̄s rex rn̄dere hꝫ ⁊ tenet̄ om̄i iure ſuo legibus
terre ⁊ libertatibꝰ vti liberius ⁊ meliꝰ ꝑmittunt̄ ⁊
ad hoc om̄s ⁊ ſinguli infra ſcripti ⁊ quilibꝫ ꝓ ſe co
opari debemꝰ ꝯſilio ⁊ auxilio ⁊ toto poſſe § xxviij
Et nos voldemarus rex p̄fatus ⁊ filius nr̄ criſtofe-
rus om̄ibus hoīm̄bꝰ nr̄is ſub ſcriptis ⁊ cuilibet ſub
ſcriptoꝝ ceterisqꝫ regni noſtri incolis hec ſtatuta ⁊
handfeſtīngh ⁊ om̄ia alia in melius vertere volumꝰ
⁊ debemus § xxix Et nos duces epiſcopi milites
militares ſubſcripti totaqꝫ cōmunitas regni dacie
domino noſtro regi Woldemaro filio ſuo criſtofero

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

⁊ coꝛone dacie oīa ſtatuta ⁊ handfeſtīgh ſupꝛa ſcri
pta ⁊ omia alia vertere volumꝰ ⁊ debemus § xxx
At āt hec oīa ⁊ ſingula ꝑmiſſa ꝑpetui roboꝛis obti
neāt firmitatē ⁊ plenioꝛē ſoꝛciant effctm̄ necnō ⁊ per
oēs nos ⁊ ſingulos infra ſcriptos ⁊ quēlibꝫ nrm̄ fir
mius teneant § xxxi Nos voldemarꝰ dei grā̄ rex
dacie Xp̄oferus dux lalandie voldemarꝰ ⁊ henricꝰ
duces iucie p̄fati nicolaus ottonieñ petrus vibergeñ
petrus ripenꝭ henricꝰ roſkyldenꝭ paulus aruſieñ et
magnꝰ burglanenꝭ diuina miſatōe eccliaꝝ epi Sti
gotus anderꝭ nicolaus lembeck henningꝰ podbuſk
ericus barnūꝭ bn̄dictus āneveld ſenioꝛ boecīꝰ falk
ericus nielꝭ petrus laurenꝭ palno ionꝭ euerhardus
mølthingh ficko mølthingh petrus grubbe nicolaꝰ
knutꝭ iacobus bekere petrus bekere olaꝰ ionꝭ pe
trus nielꝭ andꝛeas frøſth eſgerus kroogh iacobus
oleſſꝭ iohēs hwmmerſbutle hevno capolt bn̄dictus
āneueldh iunioꝛ otto de hoo vffo peterꝭ petrus lod
wigꝭ arnoldus mølthingh criſtiernus kyle lyderus
lembeck iohēs mikelꝭ nicolaus offeꝭ erlandus kalff
petrus mwnck nicolaꝰ gloob ago ſteegh iohēs ab
ſolonꝭ petrus albritꝭ iacobꝰ ſplijdh laurēciꝰ hwas
iohēs vendelbo nicolaus haſe ⁊ nicolaus vind mi-
lites § xxxij Nicolaus erickꝭ de linde iohēs laurēꝭ
nicolaus ienꝭ de koldbeck kanutus buggi paulus
gloob nicolaus eyꝭ voldemarꝰ ſappi iohēs laas ni
colaꝰ tymmeꝭ ſtrango ebbiꝭ boeciꝰ høøgh thomas
nielꝭ lago offeꝭ petrus iwerꝭ criſtiernꝰ kaas olaꝰ
peterꝭ de nytorp olauus petri lwnge olauus oleſſꝭ
lwnge mathias faſthē nicolaus karlꝭ petrus hwid
⁊ kanutus haringh armigeri pn̄tibus lr̄is Sigilla
noſtra duximus apponēda Datum anno die ⁊ loco
ſupꝛadictis § xxxiij.

Alia ꝯſtitutio Woldemari regis pr̄is marga
rete regine triū regnoꝝ ſcꝫ Dacie ꝛc.

In noīe dn̄i amē Nos Woldemarus dei grā Danoꝝ
Slauoꝝ rex in plamēto gn̄ali danoꝝ dane hoff dcō
Sub anno dn̄i M ccc liiij octaua bti iohānis bapti
ſte nyburgh celebrato ex ꝯſilio ꝛ ꝯſenſu venerabi-
liū patꝝ ꝛ dn̄oꝝ epoꝝ videlicꝫ nicolai ottonien̄ petri
ripen̄ petri vibergen̄ henrici roſkylden̄ ꝛ pauli aru
ſien̄ nicolai limbeck dapiferi nr̄i palnonis ienſ mar
ſcalci nr̄i ceteroꝝꝙ ꝯſiliatoꝝ nr̄oꝝ ꝛ hoīm ſtatuim⁹
oēs articlos infraſcriptos inuiolabilit obſuandos
Primo ꝙ tota cōmūitas regni dacie debeat legibꝫ
ꝛ libertatibꝫ dn̄i regis voldemari ꝛ alioꝝ reguꝫ da
cie p̄decessoꝝ nr̄oꝝ vti libere ꝛ gaudere Item ꝙ oēs
bone ꝯſuetudines quas habuerāt ab antiquo rate
eē debeāt atꝫ firme § ij Itē ꝓ nimio defectu ppli re
gni dacie ꝛ aliis ꝙ̄ plurimis defectibꝫ ꝛ picul ipi re-
gno incūbentib⁹ om̄ia forefctā tam homīs ꝙ̄ muti
latōꝫ mēbroꝝ tāgentia in hūc diē ppetrata ex roga
tu ꝛ ꝯſilio eorundē dn̄oꝝ epoꝝ ꝛ hoīm nr̄oꝝ fauora
biliter indulgem⁹ ita tn̄ ꝙ cuicūꝙ leſo ſatiſfaciat ſm
exigentiā legis terre in qua ipm forefctm̄ fuit ppe-
tratū § iij Itē quicūꝙ equos boues iumēta ſeu ali
as res iniuſte amiſat ius ſuū corā nobis ſeu dapiſe
ro nr̄o vl' iuſticiario nr̄o aut aduocato nr̄o tūc pn̄te
legaliter ꝓſequat § iiij Itē ſi aliquis domos ſuas
violēter ablat⁹ in fundo alteri⁹ poſitas illegaliter
ꝯſtructas inuenerit eas legaliter areſtet ius ſuū ſm
leges terre legaliter ꝓſeqn̄do § v Si vo reus īfra
diē bti martini ꝓximū emēdare nō curauerit bōdo
ni ꝛ nobis ſatiſfaciat ꝓut exigūt leges terre ꝛ ſic no
tandū ē de oībus exceſſibꝫ quibuſcūꝙ § vi Iteꝫ ſi
aliquis aliquē ſup bonis ſiue terris violēter ſibi ab

LL

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

latis incauſare voluerit ip̃a cauſa debito ꝓceſſu videlicet placito ſui haret ſyſel ⁊ terre qđ landzthing dr corã dapifero nr̃o iuſticiario ſeu nobis ſi iuſticiaꝫ pri⁹ ꝯſequi nõ valuerit ventilari debeat ⁊ finiri qđ ſi nullaten⁹ iuſticiã obtineri poterit extũc aduerſariũ ſuũ in placito ſui hareth ad decẽ ſeptimanas añ p̃moneat ⁊ ad gñale ꝑlamentũ ꝓximo celebrandũ manifeſte citet vbi dc̃a cauſa fauẽte deo debite terminet § vii Item nullus cuiuſcũqꝫ ꝯditõis exiſtẽs cum aliquo clerico ſeu laico ſine domeſtici volũtate hoſpitet qđ ſi aliquis fecerit domeſticus eũ cũ ſua familia ſi ſuffecerit ſui añt cuꝫ vicinis ⁊ nr̃o aduocato tũc p̃nte ſeu nr̃o dapifero tanq̃ publicuꝫ raptorẽ ꝓſequi ⁊ impedire poterit nll'o ſibi delicto rõne illi⁹ aduerſando § viii Inſuꝑ mãdam⁹ firmiter ⁊ diſcrete ne quis cuiuſcũqꝫ ꝯditõnis exiſtat de ſe bonis ſacerdotũ ſeu clericoꝝ decedentiũ niſi veri heredes aliqualiter intromittere p̃ſumat nr̃e grẽ ſub obtentu § ix Item ꝑlamentuꝫ nr̃m dane hoff dc̃m ſemel in anno videlicet die bt̃i iohãnis baptiſte nyburgh ꝑm antiquã ꝯſuetudinẽ regni dacie celebrẽt § x Itẽ q̃ oẽs diſſentiões ⁊ inimicicie inter quoſcunqꝫ ad quidenã añ dictũ feſtũ bt̃i iohãnis baptiſte vſqꝫ ad feſtũ bt̃i iacobi apl'i ꝓximo futurũ ſub mera ſecuritate in ſuſpenſo habeant ſub pena orbotemaal vulgarit̃ nuncupata § xi Item ſub obtentu grẽ noſtre firmiter inhibemus ne quis aduocatorũ noſtroꝝ ſeu officialium contra p̃miſſos articulos aliquid p̃ſumat attẽptare qđ ſi aliquis attemptauerit nobis nolum⁹ imputari ſi ip̃e aduocatus ſuper ꝓp̃ijs factis ſtabit in re ſuo.

Conſtitutio Criſtoferi regis filij Woldemari regis.

In nomine dn̄i amen Anno dom̄i M ccc xx In die
ꝯuerſiōis ſcī pauli ꝯueniētibꝰ vibergis regni melio
ribꝫ vna cū pplaribꝫ ad elcōꝫ noui regis plātatū fu
it et concorditer ordinatū In primis ꝙ epi ac ꝑſone
eccleſiaſtice iuribus iuriſdictōnibus ac libertatibus
ſuis bonoꝝ iporum ⁊ familie gaudere debeant libe
re prout ex antiquo ꝯſueuerunt § i Itē ꝙ decime
eccleſiarū non petantur nec recipiantur niſi ſufficiēs
cautō facta fuerit prelatis eccleſiaꝝ ⁊ prochianis de
qua contenti fuerint ⁊ certificati ſufficiēter § ij Itē
non citentur clerici ad placitū ſeculare vel coram iu=
dice ſeculari ſed coraꝫ iudice eccleſiaſtico pro quacū
qꝫ cauſa citentur ⁊ ibidem legittime ꝯuincant̄ § iij
Item ꝙ nullus extraneus ignote lingue vl' imꝑfctē
etatis ad aliquā eccleſiam pñtetur § iiij Item vt
non talientur clerici vl' eccleſiaſtice perſone nec per
litteras regis aliquatenꝰ aggrauētur § v Item a
ſacerdotibus prochialibus de terris vni curie ſue ī
qua perſonaliter reſidet adiacentibus nullum ſerui
tium regium exigatur § vi Item vt nullus cleri=
cum ad aliquam eccleſiam pñtet niſi in qua meruꝫ
ius pr̄onatus habuerat ex antiquo § vij Item vt
nullus epiſcopus ſeu eccleſiaſtica perſona capiatur
exulet vel bonis ſuis priuetur niſi ad mandatū ſum
mi pōtificis ſpāle ſi fuerit ep̄s Sꝫ ſi inferior clericus
quicūqꝫ ad mādatuꝫ ſui ordinarij iudicis ſpūalis dū
mō coraꝫ eo canōice fuerit ꝯuictꝰ § viij Itē nō gra
uent̄ clauſtra ꝑ equos ⁊ canes paſcēdo § ix Itē bo
na archiepi caſtꝝ ⁊ terrā quātū i ipo ē deliberet ⁊ de
liberata reſtituet § x Itē ꝙ oēs milites ⁊ armigeri
de ꝓpria familia emendā triū marcaꝝ vl' ix ſm̄ ꝯſue
tudinē cuiuſlibet terre ⁊ vltra ſi ad hoc extiterint
priuilegiati § xi Item nō cogunt̄ ire in exercitum

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

extra regnū ⁊ qñcunq3 ad mandatū regis ſiue ītra regnuz ſiue extra bellandi cauſa meruit rex ipos ſi capti fuerint de captiuitate redimat expedite ſaltē infra annū ⁊ ſup ꝑditis ſatiſfaciat añq̄ ſecūdario ſe cū ire in exercituz iubeant libertatib3 ſuis priſtinis etiaz ſi nō iuierint eis nichilominꝰ conpuatis § xij Itē vt guerras ꝯtra aliquē rex inchoare nō debeat niſi cū ꝯſilio ⁊ ꝯſenſu p̄latoꝝ ac regni pocioꝝ § xiij Itē expulſ ⁊ eoꝝ heredib3 in quibuſcuq3 iniuſte bonis ſuis priuatis bona eoꝝ vti inuēta fuerint reſtituant § xiiij Itē vt nlli laico ſiue clerico aliqualiter imputet q̄ in ſuitio regis nunc mortui fidelit ſe habuit ⁊ ſi quas inimicicias ꝓpter mandatū regis immiſiſſe incurrit p futuꝝ regē totaliter liberet excepto eñi Aoleffȳ quōdam dapifero ⁊ excluſo § xv Itē inimicicias ⁊ diſſentōnes quaſcūq3 inter regnicolas ꝓ poſſe ſe dare debeat ⁊ ſopire § xvi Item oēs fideiuſſores ꝓ rege nūc mortuo ⁊ captiuos cauſa ipiꝰ liberet cū ꝯſilio ⁊ auxilio pocioꝝ regni ꝓximo plamēto inueniēdo ⁊ laboret ad hoc vt iducias obtinere poterint longiores § xvij Itē vt burgenſes liber vtant ſuis mercaturis abſq3 aliquib3 grauamībꝰ nouis ⁊ theoloneis imponēdis ⁊ abſq3 quacūq3 quota mercimonioꝝ ſuoꝝ ducant extra regnū qui vēdenda habuerint vel emenda niſi ex rōnabili cauſa ⁊ vrgente neceſſitate rex de cōmūi ꝯſenſu melioꝝ ſup al quib3 nō deducend inhibitiōz duxerit faciendā § xviij Itē vt rex ⁊ ſui officiales ſi qua mutua a mercatorib3 recipint eiſdem ſatiſfaciāt § xix Itē vt nō talient ſine mīa ſicut huc vſq3 noſcit eē factum § xx Itē vt bondones nō grauent p aduocatos regis ꝯtra leges ⁊ iura terre § xxi Itē vt non cogant expēſas regis ducere extra ſuū haret i quo

reſident § xxii Itez p aduocatos regis talie ⁊ gra
uamīa incōſueta eis mie iponant § xxiii Itē ſemel
in anno celebret plamentū nyburgh § xxiiii Item
vt oēs conſuēt leges voldemari regis ⁊ ſiquis i eis
inueniat defectus p diſcretos regni ſuppleat § xxv
Itē null⁹ citet ad placitū regis immediate ſz primo
ad placitū ſui hæreth ⁊ ſi inde ꝓuocauerit placitum
gñale ſub pena ꝯſueta ⁊ ſi ibi iuri ſtare noluerit co=
rā rege ꝓuocando examietur ſua cauſa ibidē vbi ſi
iuſticiā non habuerit ꝓuocet ad plamentū gñale §
xxvi Item vt null⁹ capi debeat nec ad mortē dā=
pnari vl' bonis priuari niſi prius iuſte ⁊ ſecure voca
tus publice incauſat⁹ ⁊ legalit ꝯuict⁹ ꝑut exigūt le
ges terre § xxvii Itē ꝙ rex nō offendat alicui pro
eo ꝙ ꝓ iure terre ⁊ regni loquat nec ob hoc ipm aut
ſuos ꝑſequat § xxviii Itē vt omīa ⁊ ſingla gra=
uamīa nouiter impoſita āmodo nō petant videlicz
ploghs pēninge kulkorn theolonea aut alia q̄cunqz
poſt mortem voldemari regis impoſita ⁊ inuēta §
xxix Itē ſpoliātes naufragantes tanq̄ pro ſtygh
roff ꝯuincant ⁊ eodē modo puniant § xxx Itē vt
aduocat⁹ vndecūqz oriūdus bondonē illi⁹ hæret ſuū
obſtituat officialē § xxxi Itē oīa debita notoria
⁊ rōnabiliter ꝓbabilia in quibz rex nūc mortu⁹ re
gnicol' tenebat omnino ꝑſoluat rex futur⁹ ⁊ cautio
nes ꝓ hijs interpoſite donec totaliter ſoluta fuerit
teneant exceptis caſtris deſtruēdis § xxxii Item
vbicunqz plamentū regis teneat incauſandi vtant
legibz illi⁹ terre § xxxiii Itez vt null⁹ citet extra
terminū ſue tre § xxxiiii Itē vt nō inueniant noue
leges niſi de ꝯſenſu toci⁹ regni in plamēto gñali in
ꝓximo celebrādo in quo videlicz placito liceat regi
futuro de ꝯſilio platoꝝ ⁊ melioꝝ regni ſupra dictos

articl'os imutare diminuere vel augere grauare vel
etiā alleuiare ꝑm ꝑfectui vl honori corone regni ac
vtilitati reipublice viderit expedire § xxxv. Nos
igit xpofer⁹ dei grā danoꝝ dux ꝑmittim⁹ i his ſcri
ptis nos ſi deo volēte ac populi accedēte cōſenſu ad
regni regimē aſſumpti fuerim⁹ ꝑdictos articl'os ꝑm
modū ꝑtactū imppetuū inuiolabilit obſuaturos §
xxxvi In cuius rei teſtiōniū ſigilla venerabiliū pa
trum dñoꝝ petri vibergeñ nicolai burglaneñ eſgeri
aruſieñ iohis ripeñ nicolai carbatheñ epoꝝ ac dñoꝝ
lodwici marſcalci lagonis quōdam marſcalci petri
mwle de bagh nicolai hee laurencij ienſ iohis nielſ
de kaas iohis perſ iohis kaan petri nielſ de allerut
nicolai holghēſ nicolai ſtamg alberti albriiſ iohis
offeſ iohis oleſſ ꝛ abſolonis ienſ militū vna cū nrō
ſigillo pñtibꝫ eſt appenſum.

Conſtitutio Erici regis.

Anno dñi M cc lxix marcij in helſingborgh in
plamēto ꝑ dñm regē ericū de ꝯſilio melioꝝ re
gni dacie celebrato ſtatutuꝫ ē vt null⁹ portat veſtes
imunitas ptes inciſas ſꝫ integras vl' biptitas Nul
lus etiā veſtes ſuas ornet auro vl' argēto niſi rex ſo
lū cū liberis ſuis inciſas etiā veſtes nō liceat dño re
gi portare § ij Quicūqꝫ āt ꝑ ānū vl' ampli⁹ veſtes
ſuas portarē voluerit hoc ſibi nequaq̄ ad verecūdiā
imputet § iij Itē null⁹ theotunicū potū ſcꝫ ceruiſiā
ferat vēdat vl' bibat poſt lapſaꝫ ꝓximā pētecoſten
quicūqꝫ ꝯtra hoc ſtatutū vēire pſumpſit ꝓ qualibꝫ
lagena ſoluat xl marcas in penā § iiij Itē quicūqꝫ
bonā ceruiſiā braxare voluerit hēat licentiā vēden
di quāto cari⁹ pt § v Itē ꝙ null⁹ petat hoſpiciū a
clericis vel laicis quibuſcūqꝫ regl'aribꝫ ſeu ſecl'arib⁹
ſꝫ taberne ſufficiētes ꝓ tranſeūtibꝫ ordinent i quibꝫ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

neceſſaria hēant § vi Si vo domū alicui⁹ aliquis ī
uapit ꝛ fregerit vl' aliquid abſtule. it ſo uat dn̄o re-
gi xl marcas ꝛ leſo tm̄ Si vo pacifice tabernā intra
uerit ꝛ p̄ receptis ſoluere noluerit licitū ſit eū deti-
nere Si vo violēter recedere voluerit aduocet auxi
liū vicinoꝝ ꝛ ſi eū dep̄hendere nequiuerit hoſpes cū
duobꝫ vicinis ſuis accedat ad placitū ſuū citādo eū
vt redeat ſatiſfactur⁹ ſm̄ ꝯſuetudinē loci qđ ſi nolu
erit ꝯuincat eū vbi dinoſcit eū deliquiſſe § vij Itē
quicūqꝫ aliquē interficerit ſatiſfaciat ꝯſanguineis ī
terfecti cū ceteris vl ꝑn p̄ta pecunia ꝛ nō cū aliis re
bus nec cog̃ti cōpellant p dn̄m regē ꝯtribuere cū ho
micid̄ niſi forte pace priuati fugerit tūc ꝓpinquiores
ſoluāt duo atteſaal ꝛ ſm̄ antiquā terre ꝯſuetudinē
recipiūt ſuū ſtuth de cog̃tis § viij Nec licitū ſit ali-
cui cog̃toꝝ iterfci ī quēquā ꝯſanguineū interficiētis
vīdicare q̄diu vixerit q̄ occidit § ix Quicūq ꝯtra
hec fecerit pūiat tanq̄ ſi occidiſſꝫ aliquē innocentez
§ x Itē ſi aliq̄s ī domo ꝓpria vl' eccl'a occiderit hoc
ē orbotemaal orbotemaal ſic intelligit q̄ occiſor ad
emendā venire nō poterit niſi prius ꝓ eo interceſſe
rint ꝯſanguinei interfecti.

Conſtitutio Erici regis dacie.

Ericus dei grā Danoꝝ Slauoꝝq rex oibꝫ hoc
ſcriptū cernētibꝫ ad ꝑpetuā rei meōriaz ꝯſtare
volum⁹ p̄ntibꝫ ꝛ futuris q̄ āno dn̄i M cc lxxxij in
die bti olaui nyburg de ꝯſilio melioꝝ regni ordina
uim⁹ cū in ꝯſilio vortingburg de eoꝝ ꝯſilio ꝓmiſim⁹
ſel' ī āno ī media xl plamitū qđ dr hoff dēat celebrari
Null⁹ captiuari dēat niſi ſpōte ꝯfeſſ⁹ in iure aut le
gittime ꝯuict⁹ vl' mā feſto facinore dep̄henſ⁹ fuerit
ꝓ quo ſm̄ leges t̄re vita carere dēat vl' mēbris Sꝫ
ꝯuict⁹ inducias habeat fugiēdi extra regnuz q̄ in li

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

bris legalibꝫ ꝯtinent̃ Itē null⁹ ꝯuictus ꝓ quacūq̈
cauſa vltra id qꝺ in legibꝫ ē expſſuz pena pecunia-
ria vl̕ alia puniat̃ nec mulcet̃ aliquis niſi legittime
ꝯuictus Itē null⁹ ſup aliquibꝫ cauſ dꝫ lrās regias
ꝯtra aliquē impetrare niſi cā ipius pri⁹ vētilata fue
rit in ſuis placitis ⁊ diſcuſſa ſꝫ poſtq̄ꝫ aliquis primā
lrām taliter ĩpetratā ſupſederit ꝯtūaciter ſoluat ꝯq̄
rēti vnā marcā denarioꝝ ⁊ iij marcas regi vltra id
ꝓ quo in prioribꝫ placitis ē ꝯuict⁹ ⁊ ꝓ ſcda tm̄ ⁊ pro
tercia tm̄ ſꝫ ꝓ quarta ꝯq̄renti iij marcas ⁊ xl ſoluat
regi ⁊ ſi tal̕ bona mobilia nō habeat ſꝫ tantū terrā
extūc official̕ regis moneat eū vt ĩfra mēſem tm̄ vē
dat de terra ſua in quātū tenet̃ bondoni ⁊ regi qꝺ ni
ſi fecerit official̕ regis ſub eſtiātōne bonoꝝ ius regis
accipiat ⁊ bōdonis de dicta terra ⁊ nō āpli⁹ ſꝫ ſi tra
nō ſufficiat ad ſoluendū defectūs ille ꝓ rata pte cedat
regi piter ⁊ bōdoni Sꝫ ſi aliqs cōtra ea q̄ dicta ſūt
lrās ipetrauerit min⁹ iuſte ſoluat bondoni iij mar-
cas ſilr ⁊ regi iij marcas Ordinauim⁹ inſup ⁊ firmi
ter ꝓmittimus leges regis voldemari clare meōrie
ꝑut i ſuis libris legalibꝫ ꝯtinent̃ inuiolabilit̃ obſ-
uare Oēs abuſiōes ⁊ diſſuetudiēs ꝯtra leges terre
introductas penit⁹ in irritū ⁊ euocātes expſſe ⁊ pci
pue infraſcriptas primo q̄ꝺ victualia vxoris nrē pue-
roꝝ dapiferi nri plauſtrare n̄ dn̄t vltra limitē ſui ha-
ret ⁊ quicūq̈ ĩplauſtrādo defecerit official̕ regis cō-
ducet plauſtꝝ ⁊ deficiēs ſoluat pciū triū marcaꝝ Itē
q̄ꝺ nrm̄ ſtuth korn in feſto ſcti andree ſꝫm ꝯſuetudinē
ꝓuincie cuiuſlibꝫ exſoluat̃ Itē bondones nō dn̄t cō
pelli ad edificandū vl̕ reparandum molendina curias
vel alia nec etiā caſtra niſi in tempe neceſſitatis ſed
in hijs faciāt ſꝫm q̄ꝺ ꝯſueuerunt in tempe voldemari
nec compelli ſub aliqua pena ad dandū anſeres vel

pullos ſeu alia dona ad mēſam regis exceptis hijs
q̄ ſolui ꝯſueuerūt tp̄e regis voldemari ſʒ ꝓ dono vel
gratis peti pn̄t Itē licitū ſit bondonibꝫ ꝓprias ter-
ras hn̄tibꝰ villicatoꝝ alioꝝ ſumere ita ꝙ iuis bonis
regia iura ſoluāt Itē nō debemꝰ edificare in fundo
alieno niſi de ꝯſenſu ⁊ volūtate poſſeſſoris Officia
les nr̄i nō dn̄t citare aliquē niſi ad iuſta placita nec
corā ſe Iteʒ lr̄e patētes ⁊ priuilegia nr̄a ſuo robore
ꝑmaneāt niſi ꝑ fideles nr̄os in ꝑlamento nr̄o docere
poterimꝰ ꝙ ſint merito reuocāda Item non dʒ ali
quis ꝓ aliquo delicto terrā ſuā amittere niſi ꝓ cri-
mine leſe maieſtatis ꝯuictꝰ fuerit cū iuramēto wort
heldh excepto caſu ſupius expedito Itē de naufra
giū paſſi volumꝰ obſuare qd in libris legalibꝫ cōti
nēt Itē mercatoribꝫ regnū nr̄m viſitantibꝫ ⁊ nr̄is
ꝓprijs nulla noua grauamīa imponi dn̄t ſed vti dn̄t
libertatibꝫ quas habere ꝯſueuerūt ex antiquo con
ſuetudine nichilominꝰ q̄ ſuant in ſkanoꝛ ſuo robore
duraturis Itē ſi aliquis nos impetere voluerit ſuꝑ
bonis quibuſcūqꝫ tāꝙ minꝰ iuſte occupatis ſuꝑ hoc
ꝯſilio ſtabimꝰ ⁊ ordinatōi fideliuʒ nr̄oꝝ in ꝑlamēto
nr̄o ꝓ tp̄e celebrādis Itē volumꝰ ꝙ nllus apd cleri
cos clauſtra vl' laicos hoſpitet indiſcrete ſʒ ꝯtentus
ſit hijs q̄ domeſticꝰ habuerit ⁊ voluerit ſibi dare ſi
vlterius facere p̄ſumpſit aliqua rapiēdo liberā ha
beat ptātem Si clericus ſit hm̄ōi violētia ꝑ cauſaʒ
herrewerck rapine vl' excōicatiōis ꝓſeq̄ndi ſi vo lai
cus ꝑ viā herrewerck vl' rapine Iteʒ ꝙ eccl'a dacie
gaudere debeat oībus libertatibꝫ quibꝰ vn̄ꝙ floru
it tp̄e regis voldemari qui libertatē eiꝰ in oībus il
libata voluit obſuare Ut āt hec om̄ia ⁊ ſingla ra
ta ⁊ firma ꝑmaneāt Reuerendi p̄res dn̄i iohēs lwn
deñ archiep̄c petrꝰ viberḡn ep̄c c aruſieñ ep̄c c ripeñ

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

e v burglanen̄ e i roſkylden̄ e ia ſleſwigcen̄ e iohēs
ottonien̄ epī electi confirmati necnon comes i de ra
wenſburgh ⁊ voldemarus domicellꝰ de roſtock ſua
ſigilla vna cū ſigillo nrō pn̄tibus apponere curaue
rūt Actū nyburgh Anno ⁊ die ſupra dictis.

Conſtitutio Erici regis prioris erici filij.

Thenne logh gaff konīg erik annē ericks ſøn
i nyburgh Kirke wærie ſculle ſelie kirkens
thiende ſom the mwe dyreſth vthn̄ wild oc
ſwegh oc the ſculle gialde om pinſdagh at ſyſte ellē
ligge vndhē kirkens dom Komghn̄ ellē noghē mā
pa righn̄s vegne ſculle aldrig thiende tage vthn̄ for
lādſens terff oc mz biſcops raad oc beſte mē i righz
oc gøre wiſſe effthē there raadh Enghn̄ mā ſcal oc
kirkēs thiende raade ellē købe thē føre ot the kirkē
atgialde Hwerth aar ſcal hoff ware i nyburgh a
thn̄ ſøndag neſt effthē pinȝe ſøndagh er Hwilkhn̄
mā thē ſaar mz radhz raadh til annē māz hws ellē
gard ellē til thz hws ellē gardh thē mā haffuer her
her vthi oc dræber ellē hamler eller ſaar huſbondhn̄
ellē huſfruen eller hion eller geſte ellē om man bry
dhē kirke fredh i kirke vorthē han grepen mz ferſke
gerninghē thn̄ thē formā er oc hans til føllē miſthe
hals oc there howz lodh ellē booſloodh halff taghe
komghn̄ oc halff taghe thn̄ thē ſkathn̄ feck ellē hās
arwinghe forthi ath for huſfredh brøde ſcal bødes
hals oc booſlodh ower rette bødhē En wordhē hā
dræpen tha taghe hans arwinghe halff booſlodh
wedh komghn̄ til retthe bødher ſo ſom i logboghn̄
ſtandhē ſcriffueth En fanghes the ey at ferſke ger
ninghē tha ware the wedh hæretz neffndh tha ſcal
vmboſmā neffne meth hæretz menz raadh en v wil
dugh man oc han ſcal neffne xij men v wildughe oc

ey hans apenbare v wēner tho maa han før en hā
karer huſfredh brødhe fylghe hans logmaal hwat
wedh hānū er brøth ſo ſō logboghñ ſeier til Hwo
ſom huſfredh brødhe wil kare tha haffuer han ſex
vghēs dagh en ſithñ hans anneth logmaal er gan
ghz atkare huſfrede brøde En karer han ey indhñ
ſex vghē ath hans anneth logmaal er ganghz tha
dyllie han thz meth neffndh i kyn ther forſaghñ er
Huſfredh brøde oc gard frede brøde oc kirke fredh
brødhe ſcal ſo fylghes ath a thz førſthe thingh ſcal
liwſes oc kare a thz anneth thingh ſcal neffnes ha
retzneffndh a thz tredie thingh ſculle v wilduge mē
Tho mo hā ey neffne andhē en tha ere a thingi En
ſkyl thīm a tha ſtandhē thz thē the fleſte giorde vthñ
biſcop oc otte gode mē indē bygdhñ ſete thīm amod
tha ſtandher thz the withne Thñ ſamme logh er
om the ſwarie alle eth Hwilkhñ man thē forwin-
nes i thüſſe haretz neffnd for huſfredh brøde at hā
ſwarier wreth gialde xl mark oc hwilkhñ man ey
wil ſwarie loglige til neffnd gialde xl mark oc thīm
taghē koninghñ halffue oc halffue thñ thē ſaagh giff
uer Hwo ſom faar meth radhz raadh i bondhñs
gardh eller hws eller kirke oc vfyrmer anthñ bon-
dhñ ellē annen man ſom ſauth er oc worde the ſter
kare thē fore ere oc fanghe the ſkathe thē arath we
dhe ellē worde drapne mz alle hawe hiem giald oc
ligge a theē gerninghē En om man ewer om huat
hellē hine finge ſkathe a theē ſageløøs maal ellē ey
thz ſculle ſandmē wtlēde oc ſcal fylges ſo ſom herre
werk Hwo ſō herbergarer noghē mā thē forwinnes
mz thüſſe ſage ſō ſauth er tha warie ſig mz neffnd i
kyn ellē giffue xij mark pēnige oc thīm taghē koningē
halffue oc halffue hin ther ſkathñ feck Umboſman

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

oc hin thē ſkathn̄ feck in we bode dele tÿſſe dele hwil
khn̄ thē heldhē wil forti at the eghe bode thn̄ ret thē
thē hører til Nordhē noghē mā feld til xl mark ſag
thē ey haffuer fulth weth at hette eller annē ſaag ſō
hannū bør ath øde fore ſo ſom hā bærier man ellē ſo
rer ellē røwer tha ſcal hā haffue ſex vghēs dagh eff
thē at hā er lagfeld a thingi anthn̄ at bædre eller at
ſetthe borghn̄ en gør han hwerkhn̄ indhn̄ ſex vghē
tha fare hā ſom andre fredløſe mē.

¶ Conſtitutio regine margarete regis volde
mari filie Itē nota iſta ꝯſtitutio alio mō ſic
intitulat̄ Cōſtitutio olaui regis dacie ⁊ ha=
quini regis norwegie ⁊ margarete regiē tri
um regnorum.

¶ In nomīe ſctē ⁊ indiuidue trinitatis amē Anno dn̄i
M ccc lxxvi die inuētionis ſctē crucis cōueniētibus
ſlaulosie regni dacie poctoribꝫ cū popularib⁹ ad ele
ctionē noui regis ꝑlamentū fuit ⁊ ꝯcorditer ordina
tū In primis ꝙ epi capitula monaſteria ⁊ oēs eccl'e
⁊ eccleſiaſtice ꝑſone regni dacie oībus libertatibus
gracijs iuribꝫ iuriſdictōib⁹ legibꝫ ⁊ priuilegijs qui
bus vnꝙ̄ liberi⁹ ⁊ vtili⁹ fruebant̄ ꝯgaudebūt ⁊ ab
oībꝫ ſint oneribꝫ regijs quocūqꝫ noīe cenſeant̄ liberi
ꝑiter ⁊ exēpti Itē quilibꝫ p̄ſbiter hēat vnā curiaꝫ
principaliorē in ꝑrochia ſua ꝓ reſidentia ſua liberā
⁊ exemptā de oībus onerib⁹ regijs vna cuꝫ familia
in dicta curia morante § i Item decime eccl'iaꝝ nō
petant̄ nec recipiant̄ ꝑ regē ⁊ eius officiales quouis
mō § ij Itē null⁹ extraneus ignote lingue vl' imp=
fecte etatis ad aliquā eccl'iam p̄ntetur § iij Itē nul
lus cuiuſcūqꝫ ſtat⁹ extiterit ſe de bonis ⁊ poſſeſſiōi
bus monaſterioꝝ epoꝝ abbatibus prioribꝫ ⁊ p̄uiſo=
ribus ꝯtradicentib⁹ aliqualiter intromittat ſꝫ ipſi

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

abbates priores ⁊ ꝓuiſores moāſterioꝝ dn̄is ſuis tā
ꝙ̄ veris dn̄is i tꝑalibꝫ ⁊ ſpūalibꝫ ꝑ oīa integre rn̄de
būt § iiij Itē nullū clericuꝫ ad aliquā ecclām quis
p̄n̄tet niſi in qua meꝝ ius pꝛōnatus habuerit nec po
tēcioꝛ iſertoꝛi ꝑiudiciū faciat i p̄n̄tando § v Itē nul
lus ep̄c ſeu aliqua alia ꝑſona eccleſiaſtica capiat ex
ulet vl' bonis ſuis priuet niſi ꝑ ſuū iudicē eccleſiaſticū
fuerit canonice ꝯuict⁹ § vi Itē nō ꝯ̄uent monaſte
ria vl' eccleſiaſtice ꝑſone ꝑ equos ⁊ canes paſcendos
§ vij Itē null⁹ intromittat ſe de bonis clericoꝝ di
ſcedētiū ſine ſuoꝝ heredū volūtate ⁊ oꝛdinarij § viij
Itē oēs milites ⁊ militares ⁊ armigeri de ꝓpria fa-
milia emendā triū marcaꝝ vl' ix ſ̄m ꝯſuetudinē cu-
iuſlibꝫ terre in quocūqꝫ placito ſecl'ari ꝯuincant ꝑci
piāt libere ⁊ vltra ſi ad hoc exſtiterint priuilegiati
§ ix Iteꝫ nō cogunt ire ad exercitū extra regnū ⁊
q̄ncunqꝫ ad mandatū regis ſiue intra regnū ſiue ex
tra bellandi cauſa inierint rex ip̄os ſi capti fuerint
de captiuitate redimat expedite ſaltem infra annuꝫ
⁊ ſuꝑ ꝑditis ſatiſfaciat anq̄ꝫ ſecūdario ſecū ire i exer
citū inbeant libertatibꝫ ſuis priſtinis etiā ſi nō inie
rint eis nichilomin⁹ ꝯꝑuatis § x Iteꝫ vt guerras
ꝯtra aliquē rex inchoare nō debeat niſi cū ꝯſilio et
ꝯſenſu p̄latoꝝ ac regni pocioꝝ § xi Itē quicūqꝫ ter
ras ſuas iniuſte amiſit ꝑ coronā regni illas rehabe
re dēat ⁊ ſi aliquis ex ꝑte regis terrā ſic reſumptaꝫ
⁊ rehabitā impetierit hoc xij diſcreti ⁊ autētici viri
ꝑ ep̄m illi⁹ dioceſ noīandi ſub iuramēto ſuo termīa
bunt § xij Itē nuli⁹ infra ſacros oꝛdines ꝯſtitut⁹
admittat ad regē ad aliquā aduocaciā tꝑalem ſꝫ in
ſtituat laicos ydoneos ⁊ diſcretos ꝓ talibus officijs
exercēdis in quibꝫ officijs ſi notabiliter delīqrint ꝓ
exceſſibꝫ ſuis emendāt ⁊ nūq̄ꝫ ad talia officia admit

DD

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

tunt § xiij Itē inimicicias ꝛ diſſentōnes quaſcūq̄
rex ꝛ officiales ſui īter regnicolas ꝓ toto poſſe ſuo
cedare dēat ꝛ ſopire § xiiij Itē ꝙ nullꝰ captiuet̄ ni
ſi ſpōte ꝯfeſſus ē in iure aut legittīe ꝯuictꝰ vł' māife
ſto facinore dephenſus fuerit ꝓ quo ſm leges terre
vita carere debeat ſiue mēbris Sꝫ ꝯuictꝰ legittīe ī
ducias fugiēdi extra regnū habeat q̄ in libris lega
libꝫ ꝯtinent̄ Pro quacūqꝫ cā vltra id qd in legibꝫ
expſſuꝫ ē pena pecuniaria ꝛ alia puniat̄ nullus nec
mulcet̄ aliquis niſi priꝰ legittīe ſit ꝯuictꝰ § xv Itē
oēs leges regis voldemari legiſlatoris bone meōrie
ꝓut in ſuis libris legalibꝫ ꝯtinent̄ niſi aliter ꝑ priui
legia ꝛ handfeſtīg repiant̄ modificate ꝛ declarate ī
uiolabilit̄ obſuent̄ § xvi Itē oēs abuſiōes ꝛ diſſue
tudines ꝯtra leges introducte ꝑ quoſcūq̄ penitꝰ in
irritū reuocent̄ ꝛ p̄cipue infraſcripte quaꝝ prima eſt
ꝙ victualia regis vxoris ſue pueroꝝ ſuoꝝ ꝛ dapife-
ri plauſtrare n̄ dn̄t bōdones regis vltra limites ſui
haret ꝛ quicūq̄ bondo regis ī plauſtrādo defecerit
officiał regis ꝯducet plauſtꝝ deficiēſq̄ ſoluat p̄ciuꝫ
tribꝫ marcis § xvij Itē bōdones nō dn̄t cōpelli ad
reedificandū vł' reparandū curias regias ꝛ molendina
nec etiā caſtra niſi cuꝫ ꝯſilio ꝛ ꝯſenſu regni pociorū
§ xviij Itē noua grauamīa nouiter īducta videlicꝫ
thindeſkath āmodo nō petant̄ nec recipiant̄ ꝑ quēcū
q̄ § xix Itē licitū ſit bondonibꝫ ꝓprias terras hn̄
tibꝫ villicatōeꝫ alioꝝ ſumere ita tn̄ ꝙ de ſuis terris
ꝓpriis regia iura ſoluant̄ § xx Itē nō dꝫ rex in fun
do alieno edificare p̄ter ꝯſenſuꝫ ꝛ volūtatē poſſeſſo-
ris ꝛ hucuſq̄ edificata penitꝰ deſtruant̄ § xxi Iteꝫ
villici ꝛ coloni quorūcūq̄ ſi bona ī quibꝫ reſidēt vl
teriꝰ inhabitare noluerint ſm leges terre dn̄is ſuis
p̄dicēt ꝛ reſignēt ꝛ ſatiſfaciāt ꝛ liberi recedāt ſm le

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ges terre ab eiſdē § xxij Itē officiales regis nō dēnt
aliquē citare niſi ad iuſta placita nec corā ſe ꝯuenire
§ xxiij Itē null⁹ p̄ delicto aliquo terrā ſuā amitte
re pt niſi p̄ crimīe leſe maieſtatis q̄s ꝯuict⁹ fuerit p̄
denoīatōꝫ ordeheldæ neffn cū iuramēto excepto caſu
de lrīs regījs expedito § xxiiij Itē null⁹ apd̄ clau
ſtra clericos vl' laicos hoſpitet indiſcrete ſꝫ ꝯtent⁹ ſit
hījs q̄ domeſticus habuerit ⁊ voluerit ſibi dare Si
vo viteri⁹ attēptauerit aliqua violēter rapiendo li
berā hēat ptātem ſi clericus fuerit violentiā hmōi p̄
cām herrewerck rapine vl' excōicatōis p̄ſequi ſi vo
laic⁹ p̄ viā herrewerck vl' rapine § xxv Itē vt mer
catores ⁊ burgēſes in regno dacie habitātes libere
vtant̄ ſuis mercaturis abſqꝫ aliquibꝫ grauamībꝫ ⁊
theolonījs nouis iponendis ⁊ abſqꝫ quacūqꝫ quota
mercimonioꝝ ſuoꝝ ducāt extra regnū q̄ vēdenda ſūt

¶Conſtitutio olaui regis dacie.

Omnibꝫ p̄n̄s ſcriptū cernētibꝫ Olauus dei grā
Danoꝝ Slauoꝝ Gottoꝝqꝫ rex Margareta
eadē grā Swecie ⁊ Norwegie regina Nicola⁹ mi=
ſatōe diuīa archiep̄c lwndenꝯ ſwecie primas iohēs
ripen̄ frater iacobꝫ vibergen̄ olau⁹ aruſien̄ nicola⁹
roſkylden̄ ſweno burglanen̄ ⁊ voldemar⁹ ottonien̄
eadē grā ecclīaꝝ epi ⁊ dn̄i hēning⁹ de podebuſk da=
pifer euerhard⁹ møltHing dapifer two galen p̄fect⁹
ſcanie petr⁹ mwnck boecius høgh nicola⁹ ſtorſtāni
nicolaus eyſꝯ criſtiern⁹ vendelbo andreas offeꝯ lau=
rencius offeꝯ nicolaus erici iohēs andree criſtiernus
kaas petrus alberti lago iohānis nicolaus lycke er
landus kalff petrus grwbbe olau⁹ biørnꝯ iacobus
olaui olauus iohānis olau⁹ petri thwro kanuti ola
uus lwnghe henricus iohannis boo dyre barnū eri
ci ficko møltHingh de liwſe māno baſſe ſteno baſſe

bn̄dictꝰ bingh andreas iacobi holgerꝰ gregorij tor
bernꝰ petri lodwicus andree andreas pepp nicolaꝰ
thweꝭ iohēs nielꝭ iohānes abſolonis deynerꝰ bug
gehaſſn iohēs ſtawerſkow ebbo pijgh iohēs petri
de bellinghe milites albertꝰ andree iacobꝫ anchelꝭ
iohānes rwndh yuarꝰ lycke nicolaꝰ yuari lodwicꝰ
yuari iohēs offeꝭ andreas offeꝭ nicolaꝰ bratze thw
ro booꝭ iohēs eſkilli ago oſtradi iohēs gloob petrꝰ
gloob andreas gloob olauꝰ oleſſꝭ yuarꝰ trane the
mo limbeck criſtiernꝰ kaas eſgerꝰ froſth kanutus
erici marquardꝰ wnſteen lago dws iacobus lageꝭ
gotſcalcus nielꝭ iohēs frijs nicolaꝰ erici de awenſ-
berg iohēs pele iohēs mws themo nielꝭ ericꝰ nielꝭ
acho pudhē criſtiernꝰ pudhē magnꝰ iohis yuarꝰ pe
tri petrus hwas yuarus nielꝭ de truheltorp nicola
us ebbiꝭ gerboo thwn nicolaꝰ ſleth nicolaus been
waben dictꝰ nicolaꝰ møltking cōradus møltike ſe
nior ericꝰ nielꝭ de hyringhē holm andreas petri de
ſwaneholm eſkillus falk de valløff boeciꝰ falk pe-
trus falk hēnickinꝰ møltike korth møltike minor pe
trus baſſe ericus pilemā petrus offeꝭ iohēs offeꝭ an
dreas ſwēꝭ hēningꝰ de lanken torkillꝰ nielꝭ iacobꝰ
abſolonis henricꝰ ioſepꝭ nicolaus ioſepꝭ eſgi brock
petrꝰ brandh iohēs hanꝭ nicolaꝰ hack andreas da-
uidꝭ nicolaꝰ and̄ henricus andree nicolaꝰ gagge an
dreas iohis boſſō paris tuko pudhē ericꝰ geedh ab
ſolon ketilli petrus nielꝭ de ſkioldenes thuo nielꝭ io
hānes petri petrꝰ baier nicolaꝰ mattiꝭ iohēs iohis
otto ſtrangonis ioſep falſter nicolaꝰ thome nicolaꝰ
iohīs de vdſtorp rickmānꝰ de lancken ago ſtaar et
petrus aſſelꝭ dictꝰ rebing armigeri Eternā in dn̄o
ſalutē qm̄ ab oībꝫ ⁊ ſingul'ꝑlatis nobilibꝫ militibꝰ
militaribꝫ ceteriſqꝫ alijs regni dacie incol' ꝓ nūc in

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

ꝑlamēto danoꝝ nyburg celebrato ꝯueniētibꝫ cōmu
ni voto ⁊ volūtate ꝯcordi oīm ſtatutū ē ⁊ iuramētis
ſingulorꝫ ſalubriter ordinatū ꝙ oēs ⁊ ſinguli ipi⁹ re
gni dacie incole in quacūqꝫ terra regni commorātes
pace firma fruantur Juriūqꝫ legū ⁊ libertatū ſuaꝝ
inuiolabiliter gaudeāt firmitate Nos ſtatuto tam
ſalubri aſſenſu toto ꝑbentes aīo ꝓmittim⁹ firmiter
in hijs ſcripris ſub nris fide ⁊ hōre oīa iura leges li
bertates ⁊ ꝯſuetudiēs licitas ⁊ honeſtas a dn̄o vol
demaro legifero recolēde meōrie cōdam rege danoꝝ
ceterisqꝫ alijs regibꝫ dacie clericis ⁊ laicis q̄buſcūqꝫ
in hūc diē datas ⁊ ꝯceſſas firmiter tenere ⁊ inuiola
biliter imꝑpetū obſuare Inſuꝑ obligam⁹ nos ſub
obſuatōne fidei nrē ⁊ honoris ꝙ ſi ꝯtingat aliquos
clericos vl' laicos ꝯtra leges terre ꝑ quoſcūqꝫ iniu-
ſte opprimi vl' grauari ⁊ ad hmōi iniurias vl grauа
mina repellēdas atꝫ emēdendas iuxta ꝯſiliū ꝯcilia
rioꝝ iuratoꝝ regni in illa terra regni cōmorātiū in
qua nos requiri ꝯtingat ꝑ dn̄os dapiferꝝ ⁊ marſcal
cū ſeu ꝑfectū requiſiti fuerim⁹ extūc ſine oīni dilatō
ne ⁊ ꝯtradcōne quacunqꝫ ad hoc ꝯuenire ⁊ vita ꝑi
ter atqꝫ bonis ad hoc nos efficaciter exponere debe
mus Pro quoꝝ oīm firma ⁊ inuiolabili premiſſoꝝ
obſuatōe nos oēs ⁊ ſinguli ſupraſcripti ſigilla nrā
pn̄tibꝫ lrīs duxim⁹ apponēda Actū ⁊ datū vt ſupra
Anno dn̄i M ccc lxxvij infra octās iohis bapti.

Constitutio erici regis dacie filij
xpoferi regis in nyburgh.

Hwo ſom ridhē mꝫ giorth raad hiem til annen
māꝫ hws oc draber hannū i ſin eghn̄ gard ellē
hamler eller ſorer tha er hā fredløøs thē fore oc alle
thē mꝫ hānū ere i ferdh oc i fylge oc er orbotemaal
oc høør aldrig at fange ſin fredh før hin døꝺes neſte

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

frendhē bede for hānū til konīghn̄ oc konīghn̄ tage
halff hās howz lodh vthn̄ iord oc halff hans howz
lod tage hā thē thn̄ gard aa thē thn̄ gerning wort
giort En wordhē noghē mā draben thē ſodan ger
ning wil gøre oc i thn̄ time thē the thz gøre tha wa
re hā vgild oc for hannū ſcal mā ey bøde oc ey feſte
hwerkhn̄ konīghns ret ellē biſcops ret En worder
noghē mā wijth at hā wor mz i ſodan gerningh oc
dyl hā tha warie ſigh mz haretzneffnd oc hā ſcal hā
nū i ethe thē ſaag ſøghē er En fallē hā atloghn̄ ta
haffuer hā dags rwm oc nette at rymme mē hwor
ſom hā wordhē ſithn̄ greben tha gange thz a hans
hals Draber noghē mā annē mz radhz raadh eller
hamler ellē ſorer i kirke ellē noghē ander ſtz thē ſom
mā haffuer herber taghz hwat hellē thz er i købing
ellē pa land tha er thz oc orbotemaal oc the ere oc
alle fredløſe thē thn̄ gerningh giorde oc konīghn̄ oc
bonden tage ſom føre ſcriffuet ſtaar Uides noghē
mā ſodan gerningh oc dyl hā tha warie ſig mz ha=
retz neffnd En wordhē nogē mā iaghz aff ſine vwē
ner hiem til noghē māz gard hwat heldhē ſom mā
kōmer i gardhn̄ ellē hws tha haffue han thē fredh
hiēme ſo ſom hiēme i hans eghz hws wore Hwat
ſom thē wordhē giort a hannū tha er thz ſom føre
er ſauth om bøth bøder oc om logmaal Hwo ſom
herbergerer fredløs mā tha ſcal hā bøde hānū ther
ſkathn̄ feck iij mark pēninghe ellē hās arwinghe oc
ſo konīghn̄ En dyl hā thz warie ſig mz haretz neffn
Hwo ſom draber ellē ſorer eller hamler oc haffuer
hā ey ſelff til atbøde mz tha ſcal han haffue ful bor
ghn̄ for ſig En kan hā ey borghn̄ fange for ſigh oc
orker ey atbøde ta ware hā fredløs oc haffue dags
rwm oc naat atrwme oc hwor ſō hā wordhē ſithn̄

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

grepen tha gange thz a hās hals Stuth korn ſcal
hwær mā rethe at ſancti andree dagh en wil ey vm
boſman tha taghe wedh ſtuth tha ride bønner til
eth thing oc annet oc tredie oc biwde vth ſin ſtuth
en wil vmboſmā ey tha tage wed tha ſculle haretz
mē neffne til aff thingi tre gode mē ellē fire oc fylge
hannū til konighēs gard om thz er i thz haret ellē
til vmboſmāz gard en ere the hwerkhē i thz haret
tha føre ſin ſtuth til haretz kirki oc the gode mē ſcul
le ther wedhē ware ath ſtuth korn legghes i kirke
Hwat ſkathe thē ſithē kommer aff thē ſkal he ſcal
vmboſmā efftē gialde oc ey bondhē om hā redhē
fuith Hwo ſom en mark redhē i ſkyld ellē ix øre el
ler x øre ellē xi øre tha redhe hā thē aff en ful haffn
En haffuer hā xii øre ſkyld i iord ellē mynne ther hā
ſaar ey oc ſlaar ey tha ſcal hā inde for thē iord En
ſker han oc ſlaar tha inne han for ſin iord ſom føre
er ſauth.

Impreſſuz eſt aūt pñs opus putile legis
Danice Ripis opa diligentiaqꜫ probi vi
ri Mathei brand artis impſſorie mgrī
Anno ſalutis nrē M ccccc iiij Nona ka
lendas Junij.

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

folo A.12025.
folo 36969

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 568 4° (LN 110 4° copy 3)